

此土著述(齒)

第 144 册

一五·一五九七	圓悟佛果禪師語錄一七卷(一至一七)	宋平江府虎丘山門人 紹隆等編	一
(門一—門十、紫一—紫七)			
序(門一)	龍圖閣直學士左朝奉大夫知處州軍州事兼管內勸農使 耿延禧撰		二
卷一(門一)		卷二(門二)	二四
卷三(門三)		卷四(門四)	六二
卷五(門五)		卷六(門六)	八六
卷七(門七)		卷八(門八)	一一一
卷九(門九)		卷一〇(門十)	一五一
卷一一(紫一)		卷一二(紫二)	一八九
卷一三(紫三)		卷一四(紫四)	二二九
卷一五(紫五)		卷一六(紫六)	二六四
卷一七(紫七)			
一五·一五九八	輔教編三卷	宋藤州鐔津東山沙門 釋契嵩撰	二九三
(紫八—紫十)			
卷上(紫八)		卷中(紫九)	三一
卷下(紫十)			
一五·一五九九	翻譯名義集二〇卷(一至二〇)	宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編	三四三
(塞一—塞十、雞一—雞十)			
序(塞一)	宋唯心居士荆谿周敦義述	目錄(塞一)	三四六

卷一(塞一)	三九九	卷二(塞二)	三六四
卷三(塞三)	三八四	卷四(塞四)	四〇〇
卷五(塞五)	四二〇	卷六(塞六)	四四二
卷七(塞七)	四五九	卷八(塞八)	四八一
卷九(塞九)	四九五	卷一〇(塞十)	五一〇
卷一一(雞一)	五二八	卷一二(雞二)	五五三
卷一三(雞三)	五七五	卷一四(雞四)	五九七
卷一五(雞五)	六一六	卷一六(雞六)	六三〇
卷一七(雞七)	六五五	卷一八(雞八)	六七五
卷一九(雞九)	六九一	卷二〇(雞十)	七〇〇
蘇州景德寺普潤大師行業記(雞十)	七一六		
一五・一六〇〇 大乘起信論疏五卷(一至五)		西太原寺沙門法藏述	七一九
(田一—田五)			
科文(田一)	七二〇	卷一(田二)	七三八
卷二(田三)	七五四	卷三(田四)	七七二
卷四(田五)	七八六		



圓悟佛果禪師語錄

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

圓悟佛果禪師語錄



清刻龍藏佛說法變相圖

圓悟佛果禪師語錄序

門一

龍圖閣真學士左朝奉奏製龍圖閣書藏書勸農使賡禧撰

佛以一音而演說法故一切法同此一音三世諸佛此一音六代祖師此一音天下老和尚此一音吾有正法眼藏分付摩訶迦葉乃此一音正法眼藏門一向者瞎驢邊滅却亦此一音以至風動林響泉鳴谷應亦此音雷霆霹靂兩霄交橫亦此音人語市聲鶉鳩蛇墓倉庚寒蟬亦此音麻三斤庭前栢樹子得髓得皮老兄未徹拄杖子躑跳上三十三天觀音胡餅却是饅頭無非此音以至一切語言銅鑼盛油銀椀盛雪鷓鴣啼華珊瑚撐月不落不昧通身徧身將心與汝安吸盡西江水亦無非此音不作此音會而作語言謦訛妄生分別無有是處昔楊岐以此音簧鼓天下至

圓悟大禪師此音益震師因頻呼小王之音與檀郎認得之音然後大唱此音不數德山歌壓倒雲門曲凡樓子我若無心之音及盤山紅輪西去之音皆當立下風盡是老凍膿所以於建炎中與天子前奏此一音四海寂然而無敢鳴雲居安樂堂上擅此一音衆人憎嫉而無敢和且道此老子乘誰恩力得恁麼奇特昔孔子窮於陳蔡之間左據槁木右擊槁枝而歌焱氏之風有其具而無其數有其聲而無宮角木聲與人聲犁然有當於人之心乃曰今之歌者其誰乎是亦此音而世未之知也圓悟老師其知之矣予蚤事佛鑑晚見老師叩此一音更無別調學徒若平亦唱師家曲者集師語要將以刊行求爲序篇以冠卷首若知此音則圓悟老師功不浪施

若不知此音而以語言文字求會解者是人行邪道不能見老師云紹興三年十二月二十日序

圓悟禪師克勤嘗被遇个上皇帝對揚正法眼藏其道盛行僧若平鳩工聚材欲以師法語傳諸天下以待後學託嚴州天寧老元弼丐予爲叙吁此果師之本旨哉予聞師常偃處一室坐斷語言轉無上法輪不容擬議揚眉開口立便喪身纔涉廉纖老拳隨起每舉到不與萬法爲侶公案已是拖泥帶水落第二義今乃欲哀集其平昔咳唾之音鋪陳而揄揚之師其聞而有不釋然者乎雖然師之不得已而有言我知之矣譬彼時雨隨物濟潤遐陬僻處枯根蠹芽若大若小各各霑足而太虛空本自無相亦無有作觀覽于斯者

宜得之言意之表此集之行在在處處當有神物護持云紹興四年二月日檢校少保定國軍節度使知樞密院事南陽郡開國侯張浚序

圓悟佛果禪師語錄卷第一

宋平江府虎立山門人紹隆等編

住成都府崇寧萬壽禪寺師在昭覺初受六祖請拈帖示衆云幸自無事須要箇護身符子作麼然禍不入慎家之門且作麼生斷者公案會麼兵隨印轉請維那剖露

舉法衣云古人事不獲已掛弊垢衣如今推免不下入者群隊去也大庾嶺頭藏不得如今也要大家知

指法座云盡十方都是箇寶華王座長在裏許又何須特地車不橫推理不曲斷陞座乃云蝸牛角上三千界雲月溪山共一家既爾業緣無避處不如隨分納些些一不做二不休還有共相建立底麼僧問逢人即不出出即便爲人逢人即出出即不爲人未

審如何師云兩箇無孔鐵鎚進云把斷要津還有爲人處也無師云百雜碎進云恁麼則如龍得水去也師云知則得問承師有言如今也要大家知未審知箇什麼師云風行草偃進云恁麼則恩深無語懷抱分明師云分明底事又作麼生僧云通身無影象步步絕行蹤師云一不成二不是問如何是道中至寶師云待爾脫却業識來向爾道進云業識已脫請師指示師云種穀不生豆問寶劍出匣海蚌初開向上宗乘乞師直指師云橫按鎖鑰全正今進云恁麼則坐斷十方去也師云七縱八橫進云寶藏撥開於此日五葉千燈事轉新師云曲不藏直乃云一向目視雲霄壁立千仞則孤負諸聖一向拖泥涉水灰頭土面則埋沒自己如今恁麼也得恁麼

也得且貴正眼流通還委悉麼直饒高步毘
盧頂不稟釋迦文婢視聲聞奴呼菩薩底來
也須亡鋒結舌自餘故是出頭不得所以道
三世諸佛只言自知歷代祖師全提不起一
大藏教詮註不及明眼衲僧自救不了若據
本分草料猶是節外生枝不涉化門門一一句作
麼生道陣雲橫海上拔劍攬龍門下座

次受昭覺請拈帖云有眼者見有耳者聞不
從天降不從地湧既然符到奉行豈可囊藏
被蓋請維那宣過

陞座云火不待日而熱風不待月而涼鶴脰
自長鳧脰自短松直棘曲鵠白鳥玄頭頭露
現若委悉得隨處作主遇緣即宗竿木隨身
逢場作戲有麼有麼問靈雲見桃華衲子如
何通信師云滿山紅爍爍進云上機頓曉中

下何如師云頂門上著眼進云功不浪施去
也師云爾脚跟下作麼生僧云踏破澄潭月
師云當空轟霹靂進云泥牛吼處天關轉木
馬嘶時地軸搖師云關梨還和得麼僧拍手
三下師云錯錯錯進云靈山授記未到如此
師云不是苦心人不知進云輕輕躡足龍門
過惹得清風動地來師云被關梨帶累問大
庾嶺頭提不起如今何得在師邊師舉拂子
進云拈來當宇宙錦上更鋪華師云一葉落
知天下秋進云九九八十一還歸有道君師
云也不消得乃云我本無心有所希求今此
寶藏自然而至上是天下是地左邊廚庫右
邊僧堂前是佛殿三門後是寢堂方丈寶藏
在什麼處還見麼如今坐立儼然見聞不昧
光輝溢目寂爾無垠盡凡聖情脫知見縛長

云也不消得乃云我本無心有所希求今此寶藏自然而至上是天下是地左邊廚庫右邊僧堂前是佛殿三門後是寢堂方丈寶藏在什麼處還見麼如今坐立儼然見聞不昧光輝溢目寂爾無垠盡凡聖情脫知見縛長河為酥酪大地變黃金從自己曾襟流出一句作麼生道今古長如白練飛一條界破青山色下座

指方丈云衲僧家魔官虎穴尚乃安居何況利生接物處所還知此室麼諸天擁護諸聖證明其善知識端居此中與人解黏去縛既有如是勝相山僧於中如何施設不入驚人浪難尋稱意魚作麼生是入門句水歸巨海波濤靜雲到蒼梧氣象閑便入方丈

開堂拈疏示衆云靈山單傳密旨曹溪嫡嗣

正音盡在箇裏請表白拈出

指法座云三世諸佛於此轉法輪歷代宗師於此提祖印欲行千里一步爲初不免起模畫樣去也遂陞座拈香云奉爲今上皇帝祝嚴聖壽萬歲萬歲萬歲又拈香云奉爲判府內翰諸位勳貴又拈香云此一瓣香不從葱嶺帶來亦非曾襟流出在南中見三十餘員尊宿末後撞著箇老作家被他一槌擊碎今日對衆說破奉爲見住蘄州五祖演和尚以酬法乳保福贊和尚白槌云法筵龍象衆當觀第一義師云把斷世界還觀得也無直饒一槌未落已前薦得猶落二三且作麼生是第一義有知落處底麼出衆相見僧問釋迦說法多寶證明和尚開堂內翰臨顧半山相見即不問妙峯孤頂事如何師云瑞氣騰

空進云恁麼則片雲生谷口萬仞碧嵯峨師云能有幾人知進云聖明天子以何報答師舉拂子進云天上有星皆拱北人間無水不朝東師云且得領話問七擒七縱則不問賓主相逢事若何師云寶劍倚天光燦爛進云碧眼胡僧笑點頭師云相識滿天下進云昨夜三更明月下奪取驪珠歸去來師云誰是箇中人僧問三賢未達十聖難知如何是此宗師云無孔鐵鎚當面擲進云嚇殺人師云嚇得一箇進云也知和尚慣恁麼師云爾又作麼生僧云鷄子過新羅師云自知較一半乃云玄機獨唱截斷衆流擺撥不拘更無回互直饒釋迦彌勒不敢當頭著眼倚天長劍凜凜神威杲日當空澄澄光彩無物不爲妙用無法不是真乘控佛祖大機廓人天正眼

當陽曉示只貴知歸纔涉思量白雲萬里是故先聖道我此法印爲欲利益世間故說在所遊方勿妄宣傳今日人天普集對衆分明剖露舉拂示衆云大衆見麼一處真千處百處一時真一句透千句百句一時透拈起也乾坤岌嶸放下也河海晏清不拈不放又作麼生萬仞峯頭高著眼大千沙界一浮漚遂舉法燈云山僧本欲深棲巖竇隱遁過時蓋緣清涼老人有未了底公案出來爲諸人了却時有僧問如何是未了公案法燈便打云祖禰不了殃及兒孫僧云過在什麼處法燈云過在爾殃及我師云法燈縱域中殺活握閻外威權直得氣驟驚群風標獨立山僧卑志本亦如斯今日出來正緣五祖老師有箇見成公案對衆舉揚有不惜性命底試出挨

拶看如無不免自拈自弄去也喝一喝以拂
子擊禪牀下座

上堂僧問言無展事語不投機時如何委悉
師云未問已前百雜碎進云恁麼則只許老
胡知也師云摸索不著進云千聖出來也摸
索不著師云眼睛突出乃云不是目前法亦
非心外機直下絕承當陽無向背一處明
去千處百處光輝一言通時千言百言透脫
非心非佛拈向一邊舉古舉今撥致一處只
諸人分上還證據得麼若證據得三世諸佛
於中成道神通變化於中流出大地山河於
中發現九類四生於中長育且作麼生是談
羅萬有一向來年更有新條在惱亂春風卒
未休下座

上堂僧問祖意教意是同是別師云兩輪交

門一

互照進云恁麼則天上不足也師云又被風
吹別調中間如何是涅槃心師云萬派悉歸
源進云如何是差別智師云千差俱不動進
云都來不消得去也師云偈放寶劍在什麼
處僧云高著眼師云話作兩橛乃云遠問近
對萬世如今舉東明西千途一轍無事上演
事無爲處作爲非色非聲青黃順逆非心非
佛賓主交參全承此箇威光不在別處流轉
且道此箇是什麼若喚作佛頭上安頭若喚
作法無繩自縛祖師巴鼻是抱贓叫屈向上
機關是揚聲止響直得總不恁麼始較些子
且道既總不恁麼因什麼却較些子莫怪從
前多意氣他家曾謁聖明君下座

上堂云獨掌不浪鳴獨樹不成林建法幢立
宗旨須是互爲賓主安貼家邦所以道我若

坐時爾須立我若立時爾須坐我若孤峯獨
宿爾須偃息干戈我若天上人間爾須三頭
六臂然後可以光揚佛日且道浩浩之中如
何辨主是處是慈氏無門無善財下座

上堂僧問掬沙獻佛果感輪王法寶今開有

門一

九

何利益師云千重百布進云過往生天見存
獲益去也師云不用閻梨重註脚問向上一
路請師直指師云一棒打破虛空進云過在
什麼處師云不識痛癢漢進云此猶是德山
底師云山僧從來借路經過乃云眨上眉毛
蹉過大似開眼尿淋見成公案放行正是黠
兒落節恁麼不恁麼總得曳尾靈龜不是心
不是佛不是物虛空釘櫛進得許多閑門破
戶猶是死水藏龍傾湫倒嶽一句作麼生道
巨靈擡手無多子分破華山千萬重下座

上堂云覺即了不施功麗天泉日印長空淨
五眼得五力而地清風有何極途中受用底
似虎靠山世諦流布底如蛾投焰且道放行
爲人好把住爲人好橫按鎖鑰全正令太平
寰宇斬癡頑下座

上堂云化育之本物我同途祖佛之源古今
不易靈然獨露透聲色無遺廓爾見前拘動
寂不得坐却意見截却語言根塵中不隔絲
毫聲色外去來無際恁麼透得古今生死頭
出頭沒悉皆坐斷苟或未然有寒暑兮促君
壽有鬼神兮妬君福下座

上堂云法界不容身佛眼覲不見聖智離言
說海口莫能宣直截當陽已成階級轉身吐
氣轉見周遮明明無覆藏明明絕點翳寬若
太虛清如古鏡若以眼見文殊橫身若以耳

聞觀音彰用若以心知普賢當堂且道毗盧
遮那在什麼處眨上眉毛下座

上堂云一毫穿衆穴大地沒遮欄徧界不曾
藏古今無向背刹刹爾塵塵爾句句爾念念
爾還明得麼若明得去不費纖毫力直入解
聞觀音彰用若以心知普賢當堂且道毗盧
遮那在什麼處眨上眉毛下座

上堂云一毫穿衆穴大地沒遮欄徧界不曾
藏古今無向背刹刹爾塵塵爾句句爾念念
爾還明得麼若明得去不費纖毫力直入解
秋何處熱下座

上堂云一即一切實際理地一切即一本來
無物拈起也吒吒沙沙放下也綿綿密密三
界長時獨露十方無處容身孤峯頂上倒行
十字街頭橫卧目視雲霄則且致魚行酒肆

一句作麼生道放憨作麼下座

改昭覺寺爲崇寧勅黃到開堂師拈勅黃示
衆云市地普天皆承恩力九州四海悉稟威
靈百千法門中殊特法門無量妙義中真實
勝義如今從天降下不在眼目定動唇吻合
開驗在目前一時薦取宜勅罷

指法座云大衆者一條路千聖共知徐行踏
斷流水聲縱觀寫出飛禽跡且道如何進步
要提無相毗盧印須向千峯頂上行

陞座拈香示衆云光吞萬象氣絕諸塵始從
撥草瞻風以至入鄽垂手等閑不欲全彰切
恐驚群動衆今日拈來奉爲今上皇帝祝嚴
聖壽次拈香云奉爲判府尚書諸衙勳貴次
拈香云十年淮甸受盡辛勤一道清虛親蒙
印可不敢孤負奉爲五祖老師以酬法乳正

法和尚白槌師乃云駕千鈞弩一擊便行射透鐵圍不容擬議一言之下煞活全彰寸機之中包括群象直須當頭點破可以千眼頓開更若四顧躊躇便見撈天摸地有構得底出衆相見僧問三通鼓罷四衆臨筵學人上來請師說法師云天晴日出進云莫只者是爲復別有師云且只了一頭進云兩頭時如何師云看爾承當不得問百華競秀妙德家風一亘晴空普賢境界去此二途請師指示師云石笋抽條長一丈進云莫便是和尚爲人處也無師云者邊那裏兩頭垂進云請師拈出師云猶自不知進云恁麼則騎牛穿市過師云終是謾訛問有一語全規矩今日開堂有何祥瑞師云乾坤廓落無邊際杲日當空宇宙明進云一點水墨兩處成龍去也師

云說什麼兩處僧問語默涉離微如何通不犯師云天知地知進云恁麼則驗在目前去也師云爾見什麼進云日月光天德山河壯帝居師云却較些子乃云全機大用觸處見成溢目清光貫通今古一塵舍法界一念徧十方盡大地是真實人總刹海爲大解脫只在當人略回光相自著眼看可以克證無生頓超方便是故諸佛出世爲一大事因緣祖師西來亦不出見性成佛只如今日奉皇帝勅建大伽藍賜額度僧祝嚴聖壽一場佛事耀古騰今判府旌旆光臨群賢車蓋畢集四衆瞻仰萬姓歌謠爲國開堂舉揚宗教山僧不敢囊藏被蓋其有諸佛說不盡底祖師提不起處對衆八字打開去也遂舉拂子云大衆還見麼擊禪牀云還聞麼見處透脫聞處

精明一念返本還源即具頂門三眼萬里更
無纖翳千聖齊立下風坐斷報化佛頭直得
壁立千仞且道是什麼人境界鷗弓已掛狼
煙息萬里歌謠賀太平下座

上堂云通身是眼見不及通身是耳聞不徹

通身是口說不著通身是心鑑不出直饒盡

大地明得無絲毫透漏猶在半途據令全提
且道如何展演域中日月縱橫掛一巨晴空

萬古春下座

上堂云當陽有路祖佛共知覲面相呈見聞
不隔萬象不能藏覆千聖無以等階活鱗鱗
絕承當淨躑躑無回互直饒棒如雨點喝似
奔雷猶未動著向上關挨在如何是向上關
挨瞎却諸聖眼症却山僧口日午打三更面
南看北斗下座

十一

十三

聞五祖訃上堂云大庾嶺頭笑却成哭崇寧
門下哭却成笑何故喫泉水貴地脉且要正
眼流通宗風不墜所謂無常生死法與我不
相干若能如是見不用哭蒼天既不用哭蒼
天如何通信請大衆拈香兩彩一賽下座

上堂云般若流運四象遷移正眼密弘一陽
來復昆蟲動植悉稟此恩履地奉天咸知慶
賀且道無陰陽地上還有者箇消息也無日
南長至畧運推移錯下座

上堂云大人具大見大智得大用胸中懷六
合袖裏掛金鎚高提祖印據寰中萬里孤光
長溢目直得清風布地雨灑長空截斷兩頭
歸家穩坐所以道映眼時若千日萬象不能
逃影質凡夫只是未曾觀何得自輕而退屈
只如盡華藏世界海窮虛空邊際都盧是箇

金剛眼且作麼生觀採石渡頭風浪靜三三
兩兩釣魚船下座

上堂僧問一大藏教那箇是頭師云如是我
聞進云此是阿難底如何是和尚底師云山
僧用得甚快乃云一言道合隨處皆真一句

無私全彰寶印問得也善不問甚奇烜赫光
明本無向背所以道無邊刹海自他不隔於
毫端十世古今始終不移於當念不隔處總
十方為真境不移處貫十世於目前淨裸裸
脫塵情赤灑灑無蓋覆直得千聖同躔萬機
頓赴還會麼竿頭絲線從君弄不犯清波意
自殊下座

上堂僧問如何是教外別傳一句師云問取
燈籠進云謝師答話師云自領出去進云却
是禪外別傳也師云三千里外過崖州問學

人不恁麼時如何師云莫亂統進云趙州庭
前栢崇寧庭前栢是同是別師云莫眼華進
云一種沒絃琴惟師彈得妙師云山僧亦不
承當乃云在天成象在地成形日月為照臨
四時作寒暑居谷盈谷處坑滿坑有情則動
轉施為無情則森羅顯煥如今在山僧拄杖
頭上指山山崩指海海竭點鐵成金點金成
鐵攪長河為酥酪化酥酪為長河見諸人不
會變作無邊身菩薩十方六趣悉皆普現去
也還見麼鴛鴦綉出從君看不把金針度與
人以拄杖擊禪牀下座

上堂僧問如何是正主師云萬派皆歸海千
山必仰宗進云見成公案去也師云脚下黑
如漆進云莫謾學人好師云具行脚眼未僧
云和尚道什麼師云墮坑落塹乃云智光洞

照十方萬有全歸一念寬濶非外寂寞非內
鬧市裏天子百草頭老僧物物頭頭全身塵
塵剎剎大用不落已見外緣一句作麼生道
禹力不到處河聲流向西下座

上堂僧問入門一句作麼生道師云引得一

箇上鈎來進云爭奈吞却萬象師云無孔鐵

鎚進云學人今日失利師云三點兩點愁殺

人乃云覲面見得在聖猶虧纔涉關津白雲

萬里諦實處不思議綿密處同真際把斷世

界無絲毫透漏脫灑一句作麼生道萬仞峯

頭獨足行下座

上堂孤迥峭巍巍始終活潑喚作禪道祖

佛眼中著屑不喚作禪道祖佛掘地覓天還

有得入者麼從他千古萬古黑漫漫填溝塞

壑無人會下座

上堂云點即不到一大藏教錦上鋪華到即
不點祖師西來金聲玉振且道祖意教意是
同是別碧潭雲外不相關下座

上堂云三轉法輪於大千其輪本來常清淨
一切諸佛皆恁麼轉若向下去三乘五性頓

漸偏圓若向上去不唯覓下口處不得臨濟

德山目瞪口呿且道不落上下又作麼生誰

是出頭人下座

上堂云僧云直待金星現燒然始到頭學人

金星在手時如何師云點道云恁麼則不到

頭也師云亂走衲僧進云爭奈金星何師云

蹉過了也僧問祖師也恁麼道天下老和尚

也恁麼道未審崇寧作麼生道師云山僧不

恁麼道進云撞著磕著去也師云撞著箇什

麼進云禪客相逢只彈指師云兩頭三面進

云殺活臨時師云脚頭脚底師云入荒田不
揀三千里外黑漫漫牛頭沒馬頭回百億萬
劫沒交涉拈一放一節外生枝舉古舉今無
風起浪山僧今日一時坐斷且道還有為人
處也無千峯勢到嶽邊止萬派聲歸海上消
下座

上堂僧問譬如擲劍揮空有一人劍亦無虛
空亦不揮時如何師云大衆見爾敗闕進云
學人只管推出和尚何不行師云莫誇崇
寧好進云爲什麼不肯承當師云藏身露影
進云今日捉敗師云果然問牛頭未見四祖
時如何師云天地莫能知進云見後如何師
云古今成榜樣進云仁義只從貧處斷去也
師云鬼窟裏出頭來乃云青鬱鬱碧湛湛百
草頭上泄天機華簇簇錦簇簇鬧市堆邊露

十六

真智金聲玉振擲地風光電轉星飛通天作
用不與萬法爲侶則且致針眼魚吞却嘉州
大像時如何噫下座

上堂問如何是塵塵三昧師云點滴不施進
云是一是二師云毫端寶刹進云兩彩一賽
去也師云痛領一問僧云蒼天蒼天師云未
領在問世尊拈華迦葉微笑和尚說法有何
指示師云一物也無進云爲什麼一物也無
師云爲爾無眼進云爭奈學人何師云一任
踣跳乃云目前絕對待萬境森然物外有玄
機當陽卓犖棒喝照用拈向一邊語路縱橫
放過一著爾諸人向者裏撥得一線路去直
下孤危倘未撥得鼻孔盡在山僧手裏拈柱
杖云穿却了也擊禪牀下座

上堂僧問團團無縫罅因甚麼得恁奇特師

十七

云七華八裂進云言中有響去也師云且緩
緩問長至一陽生君子道長時如何師云衲
僧門下無許多事進云萬法是心光又作麼
生師云却好高著眼進云直下承當去也師
云利劍揮空乃云離相離名絕塵絕跡一回
拈出一回新一度用著一度快橫談萬有豎
透金輪內沒纖毫外無點綴若能不作聖情
凡解擔荷展演得去入鄜垂手著著有出身
之機退處孤峯處處歷剎塵之境恁麼中不
恁麼不恁麼中却恁麼全提一句作麼生道
撥開向上一竅千聖齊立下風下座
上堂僧問去歲今朝今日去今年年是去年
年如何是物不遷師云眉毛在眼上進云恁
麼則改故換新去也師云莫錯認進云如何
是不錯認底師云好看取進云劫火洞然毫

未盡青山依舊白雲中師云轉得回來不直
錢問萬物維新之際一人納慶之辰如何是
新年頭佛法師云孟春猶寒進云恁麼則法
不孤起師云坐却主人翁什麼處出氣進云
長空有月千門照師云隨人脚跟轉乃云一
法若有毗盧墮在凡夫萬法若無普賢失其
境界一法萬法若有若無毗盧普賢凡夫法
界盡在箇裏好不資一毫醜不資一毫市地
普天內外包括未有天地世界已早見成及
乎萬彙資彰凝然不變若向一氣未兆已前
著得眼去落第二頭更於萬物見成之際信
得及去轉沒交涉新年舊歲歷歷分明一句
作麼生道日日香華夜夜燈下座
上堂僧問十五日即不問如何是和尙分明
爲人一句師云當陽見定無毫髮擬議尋思

隔萬山問正當上元水牯牛在什麼處師云
鐵棒打著瘡痕露乃云撥塵見佛未免眼裏
撒沙聞聲悟道亦是耳中著水直得生佛無
階級空界悉等平淨躑躅絕思惟赤灑灑沒
可把猶未離者邊事在更須揮金剛寶劍斬
斷警訛拈殺活拄杖打破得失亦未明向上
一竅在儻或具大丈夫意氣有烹佛祖鉗鎚
直下向那邊承當得却來者裏橫三豎四坐
一走七荷負宗乘提持祖印有時放行同彼
同此見隨類身和光順物有時把住莫道佛
眼覷不見設使盡大地草木悉變為千百億
身放無數光明也照不著且道即今作麼生
若不藍田射石虎幾乎悞殺李將軍下座
上堂僧問橫穿碧落倒卓須彌未審是什麼
人分上事師云入地獄人分上事進云却是

門一

十九

他安身立命處師云瓦解冰消進云此心能
有幾人知師云只恐不知乃云終日相逢無
半面剛然千里有知音不須格外論奇特只
此全機耀古今傾蓋如舊白頭如新兩鏡相
照不隔纖塵徧界未嘗示相毫端普現色身
止猶谷神動若行雲相見又無事不來還憶
君下座
上堂云禪非意想立意乖宗道絕功勳建功
失旨聞清聲外句莫向意中求轉照用機關
柄佛祖鉗鎚有佛處互爲賓主無佛處風颯
颯地心寧意泰響順聲和似恁麼人且道向
什麼處安著披蓑側立千峯外引水澆蔬五
老前下座
上堂云本來是佛無成不成正體湛然離出
不出本分事上直得萬里無片雲猶未可放

門一

十九

過更說什麼諸餘其或隨機且論箇出世不出世所以道淨法界身本無出沒大悲願力示現受生且道釋迦老子即今在什麼處只知事逐眼前過不覺老從頭上來下座

上堂僧問了了見無一物未審如何師云好箇消息進云功不浪施去也師云只恐腳不點地進云回頭看許眼特地一場愁師云果然浪走僧問學人不起一念時如何師云自傷已命進云因誰致得師云莫換崇寧舌頭好問妙體本來無處所時如何師云腦後拔楔問如何是玄中玄師云玄殺個進云石人暗點頭師云言猶在耳乃云舉無遺照十方刹海目前觀五體堂堂大千同一真如性各守本位去山是山水是水互換投機去星辰易位祖佛潛蹤兩處絕誓訛二邊純莫立無

可不可悉得安居隨時應緣凝然湛寂且道長養聖胎一句作麼生道不起纖毫修學心無相光中常自在下座

上堂僧問如何是平展之機師云縱橫十字進云且得沒交涉師云什麼處沒交涉僧云

腦後拔箭師云抄問父母非我親誰是最親者師云吾常於此切進云諸佛非我道誰是最道者師云須是有轉身處始得僧云欲行千里一步為初師云信受奉行乃云國無定亂之劍四海晏清門無白澤之圖全家吉慶若道有承恩力處正是土上加泥更或削跡吞聲亦乃將南作北到者裏縱橫十字未免誓訛據位投機猶較些子且作麼生是據位底向寒山逢拾得撫掌笑呵呵下座

上堂僧問江邊臨水者盡是採魚人錦鱗紅

尾作麼生取師云莫妄想進云不妄想時如何師云不計工程得便休進云碧潭深萬丈直下取魚歸也師云更須退涉問一塵含法界時如何師云暗裏觸明世界乃云祖祖相傳傳底事佛佛授手不唯他若存情識論

門

二十一

知解耳裏塵沙眼內華所以道見聞覺知是法法離見聞覺知不著佛法僧求呼喚不回籠羅不住更須知棒喝交馳照用同時向上竅始得且作麼生是向上一竅鶴有九臯難翫翼馬無千里謾追風下座

上堂僧問一雨普滋還有佛法也無師云全承他力進云頭上漫漫脚下漫漫去也師云也須乾剝始得進云盡大地總是教學人如何趣入師云和頭沒却進云恁麼則兩重相見師云料掉沒交涉乃云牛頭沒馬頭回

千聖不知前三三後三三河沙莫算低低處平之有餘高高處觀之不足東勝身洲走馬南瞻部洲著撲扇子踔跳上天東海鯉魚發怒直得兩似盆傾大千沙界悉已瀾漫且道是牛頭沒馬頭回是前三三後三三海神知貴不知價留向人間光照夜下座

上堂云棒頭取證撒土撒沙喝下承當承虛接響向上向下轉更顛預說妙談玄和泥合水者一片田地分付來多時也平白欺人盡大地撮來如粟米粒大掉棒打月佛祖凡聖拈向一邊總不依倚時如何紅霞穿碧落白日遶須彌下座

上堂僧問生死交謝寒暑迭遷未審無位真人還有寒暑也無師云汗流似雨進云分明在目前也師云莫向目前作窠窟進云爭柰

即今何師云鈍置阿師乃云暑氣蒸人如墮
甑四肢流汗似澆湯賴他白羽全施力引得
清飈一襲涼諸人還覺寒毛卓豎麼劄下座
上堂僧問須彌山意旨如何師云推不向前
約不退後進云未審還有過也無師云坐却
舌頭問法不孤起仗境方生提坐具云者箇
是境如何是法師云却被閤梨奪却槍進云
和尚今日爲什麼退已讓人師云只有先鋒
無殿後進云未審如何是殿後師云還我話
頭來乃云田地穩密底擡脚不起探頭太過
神通妙用底放脚不下收身未轉直饒十字
縱橫朝打三千猶較些子且道警訛在什麼
處若知有去始見全提半提儻或未知布袋
裏老鴉雖活如死下座
上堂僧問南泉斬猫兒意旨如何師云殺活

臨時進云趙州戴草鞋又作麼生師云是他
屋裏事進云打鼓弄琵琶去也師云且莫詐
明頭乃云有佛處羅籠不住無佛處荒草尋
人放行也觸處光新把住也乾坤陡變且道
向上人來時如何他家自有通霄路下座

上堂云休夏自恣海衆常規秋色澄清乾坤
肅殺般若流運動靜一如時節不相饒炎涼
倏改變無生曲調韻出清霄至寶當軒光吞
萬象古今不覆蓋見在沒遮欄一念不落諸
緣證取自家境界何必靈山覓佛少林問祖
會麼解開布袋無拘束切更勤看水牯牛下
座
上堂云一言截斷千聖消聲一劍當前橫屍
萬里所以道有時句到意不到有時意到句
不到句能刻意意能刻句意句交馳衲僧巴

鼻若能恁麼轉去青天也須喫棒且道憑箇什麼可憐無限弄潮人畢竟還落潮中死下座

上堂云殺人刀活人劍上古之風規亦是今時之樞要言向上作解會泥裏洗土塊不向言向上會方木逗圓孔未擬議已蹉過正擬議隔關山擊石火閃電光構得構不得未免喪身失命且道此理如何苦瓠連根苦甜瓜徹蒂甜下座

上堂云雲騰致雨世界索然日照天臨乾坤廓爾文殊堂裏萬菩薩縱然顯現晴是晴雨是雨山是山水是水阿那箇是萬菩薩風暖鳥聲碎日高華影重下座

上堂云定乾坤句包古括今透生死關超聲越色鬼窟活計百千萬劫難出頭截斷衆流

一片虛凝沒依倚設使乾坤倒覆大海翻騰草木叢林悉皆化爲刀槍矛盾也動他一點不得且道憑箇什麼恁麼地手執夜明符幾箇知天曉下座

上堂云眨上眉毛早蹉過塞却眼更形言語轉周遮合取口盡大地都爲一塵佛眼覷不見一大藏都爲一句海口莫能宣也未提得一半在忽然踏破化城時如何行到水窮處坐看雲起時下座

上堂云風清戶牖明明古鏡高懸光射斗牛凜凜太阿橫按外魔臨之膽門憎妖邪二十四擬之魂亡千聖拱手歸降十方居然坐斷外絕四維內絕理事直下便是諸人還見麼不離當處常湛然覓則知君不可見下座

退院歸辭衆上堂云未有長行而不住未有

長住而不行為無為益無益梯航三有津濟
 四生是衲僧家本分事雖然時節到來一刀
 兩段要且鼻孔不在別人手裏所以道動若
 行雲止猶谷神既無心於彼此亦無象於去
 來如是則去來不以象動靜不以形豈不綽
 綽然有餘裕哉且道臨行一句作麼生道本
 是林下人却歸林下去下座

圓悟佛果禪師語錄卷第一

音釋

瞎許鎔切一 霹靂霹匹歷切震郎狄切
 目盲也 雷之急激者為霹靂
 白各切 鶉蒲沒切鶉鶉屬 踔跳踔蒲沒切
 雨冰也 鶉鶉屬 跳他弔切 鑼何
 切金銅 警訛警訛五高切訛吾禾
 器也 警訛 警訛謬戾也 焮焮
 古華切 蝸牛 鑊鑊音莫鑊音 脛脛胡定切
 負殼 蝸也 鑊鑊音 脛脛脚脛也
 門一 二十五

爍式灼切的 跟古痕切 赫呼格切
 爍光也 各切 挨揆英皆切 揆子括
 及切 崑崙各切 揆揆英皆切 揆子括
 炭崑崙各切 揆揆英皆切 揆子括
 概釘丁定切 概其月切 概木釘之也 湫即由切 眈目動也
 裸郎果切 慙呼甘切 慙甚也 覲亭歷切 鱗北末
 動貌 揆郎計 賽先代切 晷居消切 烜況遠
 赫光 躔呈延切 撞直降切 盍克合切 鏹石
 明也 居也 撞直降切 盍克合切 鏹石
 呼訝切 彙于貴切 翦章庶切 顛顛顛顛
 孔隳也 類也 翦章庶切 顛顛顛顛
 安 陡當口切 覲七慮切 惛質涉切
 切 安 陡當口切 覲七慮切 惛質涉切

圓悟佛果禪師語錄卷第二

門二

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

住夾山師在公安天寧受請拈帖示衆云百草頭上薦取爭如箇裏承當既然符到奉行豈可當爐避火若也見得坐斷一切人舌頭

苟或未然却請維那剖露

門三

師指法座云毗耶借座燈王萬壽燈王借座且道是同是別還委悉麼幸自可憐生應須高著眼

陞座示衆云鈎頭有餌白裏無私已泛扁舟放行綸線還有衝浪錦鱗麼僧出云有師云高著眼僧擬議師云著問錦官罷釣澤國重遊方爲萬壽之賓又作碧巖之主流水下山即不問白雲歸洞意如何師云舊店新開進云好音在耳人皆聳一句無私亘古今師云

大家在者裏進云萬丈白雲藏不得一輪光透照無私師云到家一句作麼生道僧擬議師云了師乃云目前無異草徧界絕遮欄域中日月斬新方外乾坤獨露直得龍天釋梵動地雨華妙德空生目瞪口呿行棒行喝拈向一邊雲月溪山放過一著一處透脫千處百處該通一機洞明千機萬機圓轉碧巖不離此處此處不離碧巖攝大千於毫端融芥塵於刹海啣華鳥過抱子猿歸湛寂凝然應真不借則且致只如無陰陽地上成得箇什麼邊事萬卉正資和氣力碧巖先發一枝春復舉馬大師問藥山子在此許多時本分事作麼生山云皮膚脱落盡唯有一真實祖云據汝所見可謂協於心體而布四肢何不將三條篋束取肚皮隨處住山去山云某甲何

人敢言住山祖云不然未有長行而不住未
有長住而不行欲益無所益欲爲無所爲宜
作舟航由是住山師云大衆古人得意之後
不忘利生直入深山提持宗要山僧暗昧豈
敢仰攀如是則更不用箴束肚皮却有箇折
脚鐺子與方來共守寂寥若信得及不在忉
刃或未諳詳聽取箇末後句高峯突兀倚天
門青嶂虛閑可埽跟折脚鐺兒幸然在不妨
携去隱深雲雖然如是也須是大家出一隻
手始得且道畢竟如何妙舞應須誇徧拍三
臺須是大家催

師指法座云大衆還識寶華王麼更不落二
落三便敷座云野猿抱子歸青嶂幽鳥啣華
過碧巖此地昔時曾作客今茲爲主愧無慙
衆中還有辯得賓主底衲僧麼僧問兩細柳
施金線風和華綻錦屏雲月溪山即不問到
家一句若爲論師云坐斷天下人舌頭進云
只如尖新底事又作麼生師云爾還識得舌
頭麼進云雲到碧巖千仞翠月當青嶂萬溪
春師云更進一步始得進云莫便是摩竭令
也無師云放爾三十棒師乃云門外青山潑
黛途中細雨如膏靈雲陌上妙華處處芳菲
溢目香巖巖畔翠竹時時撼影搖風直得一
擊忘所知一見絕疑惑不免尚留觀聽未透
聲色若能見無見之色聞無聞之聲撥轉路
頭踏翻關捩句句超佛越祖塵塵耀古騰今

處處離色絕名箇箇斬釘截鐵心外無法法
外無心用王庫刀發千鈞弩壁立萬仞坐斷
十方可以入大解脫門傳正法眼藏向堯時
舜日共樂昇平鼓復謳歌歸家穩坐且到家
一句作麼生道但願春風齊著力一時吹入
我門來復云昔傳明有通天作略跨海神機
便無舌人說無義語收洛浦接青峯辨石霜
賞佛日險崖句峻陷虎機深電激星飛珠回
玉轉建茲寶刹風範具存而山僧庶事不才
何以繼其高躅既辭讓不及轉透無門不免
借一條路向無言處演言無事處生事無佛
處現佛無祖處示祖且貴始末相符頭正尾
正敢問諸人還見夾山老子麼莫從百草巔
頭薦覲面無私亘古今

豐川權郡張朝散請師就香積院開堂師於

權府手中接得疏示衆云言言錦繡句句珠
璣讚無上乘顯正法眼應須未舉已前薦取
文彩之外承當苟或未然却請宣過
師指法座云大衆見麼寶華王座列祖共登
車不橫推理無曲斷便陞座拈香云此一辦
香奉爲今上皇帝祝嚴聖壽萬歲萬歲萬萬
歲伏願睿筭等乾坤聖明逾日月龍圖鳳曆
彌億萬年王葉金枝亘百千劫次拈香奉爲
權府通判朝請檢法在坐尊官諸衙勳貴伏
願高遷祿位永固壽基又拈香云此一辦香
淮甸昔年酬價錦官舊日曾拈如今海衆要
知不免分明說破奉爲蘄州五祖山第十二
代故演禪師爇向爐中與天下衲僧出氣遂
敷坐洛浦和尚白槌云法筵龍象衆當觀第
一義師云早是第二了也若論勝義諦中真

勝義文彩未兆一槌未落把斷要津不通凡
聖不於言下薦不向意中求既然草偃風行
不免隨波逐浪還有共相證據者麼師乃云
爍迦羅眼頂上放大光明摩醯首羅面門現
奇特相一言含衆象一句逗群機何止猛虎
穴裏橫身萬仞峯頭側足所以道顯大機明
大用得失俱喪是非杳忘絕塵絕跡透色透
聲重重無盡事事圓融又如華嚴法界無邊
香水海不可說浮幢王刹盡向者裏一時開
現即此現成即此受用不以眼見不以耳聞
不以口談不以心知還證得麼若也證得不
必覺城東際初見文殊樓閣門開方叅慈氏
敢問大衆且道即今是什麼人境界舉拂子
云盧舍本身全體現當機直下沒纖毫
到洛浦上堂云萬木縈紆一逕遙耽耽古屋

枕山腰今朝喜到深深處五幾度飛書辱見招
爍爍山桃似火絲絲溪柳拖金日暖風和鶯
吟燕語所以不離普光殿不出菩提場徧遊
華藏海無邊刹境左穿右穴重重無盡一一
交羅且作麼生是洛浦深深處覲面若無宗
正眼回頭只見翠山巖
留首座上堂古路坦然真規不墜紀綱得所
表帥得人內肅外寧安家樂業以大千界爲
一真境以十方佛同一舍那文殊普賢交光
相羅觀音彌勒擎拳合掌臨濟德山互相贊
成白牯狸奴了無向背可以演無生曲唱太
平歌且超情離見一句作麼生道木人把板
雲中拍石女舍筌井底吹
上堂云三春已過九夏方新聚玄徒雲間扇
真風世外不促一念不涉三祇當人隨處見

成箇箇頂門有眼若便恁麼承當得去放行
把住全不由他出沒縱橫更非外物若使上
流觀見正在半途明眼相逢難爲透脫山僧
雖無金剛寶劍衲僧向上鉗鎚昔在五祖白
雲拾得數箇金剛圈一籃栗棘蓬九夏之中
與諸人共相切磋遂舉拂子云大衆還見麼
且道者箇是金剛圈是栗棘蓬不容淺見衲
僧會唯許通方作者知

上堂云丁一卓二本分鉗鎚聚放開作家
受用灰頭土面處壁立千仞壁立千仞處土
面灰頭自然雙放雙收到處爲祥爲瑞還委
悉麼掬水月在手弄華香滿衣
上堂云太虛寥廓萬彙森然正眼洞明纖毫
不立孤峻處祖師莫近坦夷處人天共知擊
開大解脫門識取無面目底且作麼生是無

二

六

面月底芍藥華開菩薩臉樓欄葉現夜叉頭
解夏上堂云圓覺伽藍豁開戶牖華嚴刹海
大座當軒促百千億劫爲一念豈止百二十
日長期延一念作百千億劫寧論此世來生
始見流金爍石俄然玉露垂珠時節不相饒
物理有變復當時結夏普天匝地一時結此
時解制普天匝地一時解結時初不相著解
時初不相離到者裏通一線曉一機去爾爲
爾我爲我長底長短底短清者自清濁者自
濁於中也無去來亦無動轉浩然太均同歸
一致然後放收擒縱得大解脫更喚什麼作
爾作我作長作短一時截斷且自恣一句作
麼生道雲在嶺頭閑不徹水流澗下太忙生
謝維那直歲上堂云烹金琢玉須資作者鉗
鎚荷教扶宗必仗本分兄弟交爲肘臂互作

主賓便可以顯大機發大用布慈雲灑甘露
駕慈航觀斷岸超生死越涅槃令他天下衲
僧頂門上放光脚跟下歷落箇箇如龍如虎
人人玉轉珠回非唯扶豎叢林亦乃流通正
眼豈不是奇特事敢問大衆奇特一句作麼
生道妙舞更須誇徧拍三臺須是門三大家催七

開爐上堂僧問古者道敲空作響擊木無聲
如何是敲空作響師云釋迦老子來也師乃
云三世諸佛向火焰裏轉大法輪熱發作什
麼火焰爲三世諸佛說法三世諸佛立地聽
也須照顧眉毛若是聊聞徹骨徹髓信得及
見得徹直下與三世諸佛同生同死與火焰
同起同滅當處解脫得大安隱衲被蒙頭便
是箇清涼世界苟或未然只知事逐眼前過
不覺老從頭上來

上堂云一向不恁麼目視雲漢不徇人情一
向恁麼灰頭土面帶水拖泥恁麼中不恁麼
就下平高不恁麼中却恁麼從空放下或有
箇恁麼不恁麼總不管亦無明亦無暗亦不
放亦不收且道如何到頭霜夜月任運落前
溪

上堂云天寒人寒大家在箇裏滴水滴凍無
者開工夫庭際之人驀地覓心不得衲衣下
事誰諳野火燒山千重百布沒遮欄漢去胡
來絕回換且作麼生是不離當處底一句鶴
飛千尺雪龍起一潭冰

上堂云雪竇道義出豐年儉生不孝於衲僧
門下是放行是把住若人道得老僧分半院
與伊住師云雪竇病多諳藥性經効始二人
箇中或有知豐知儉知放行知把住底亦何

必分半院與伊住燒香發願只圖他早有箇
院子住使嘗些滋味且免得窮厮煎餓厮炒
上堂云滿天和氣市地韶光柳眼迸開桑條
慙破華枝似錦鳥語如簧八穴七穿篆不雕
之心印百頭千緒演不說之妙門物物上明

門二

頭頭上現當處截得斷去死火不重燃直下
信得及去枯荖生物外不涉程途則且置和
泥合水一句作麼生道還家盡是兒孫事祖
父從來不出門

上堂云韶華二月半漏逗渾莫算米少食無
鹽釘菜崖空飯吞底粟棘蓬跳底金剛圈分
外展家風秦時轆轤鑽

請首座上堂合千差包萬有齊往來印今古
混有無一生死舉不犯之今行不言之教齊
不齊平不平於此建立於此辨明於此紀綱

於此表帥何法不容何事不成何德不圓何
心不契且風行草偃一句作麼生道爲山登
九仞捨土定千鈞

上堂云牙上生牙角上生角機上生機巧上
生巧毒蛇鼻頭指癢飢鷹爪下奪肉千尺井

底施籌略百尺竿頭作伎倆納須彌於芥子
擲大千於方外竒則甚竒妙則甚妙子細檢
點將來爭如向者裏直下似桶底脫去三界
平沉得箇休歇過去自過去未來由未來只
今見成坐斷天下人舌頭還委悉麼簷聲不

門二

九

斷前句雨電影還連後夜雷

上堂云鬱蒸無處避避觀體通同薰風自南來
披襟獨得衆熱不到衆苦無餘須知佛祖闡
域之中有轉物回天之用是故雪竇道茫茫
普熱紛紛下雪倒流四河載發枯枿且道正

當恁麼時如何蟬聲時到耳鴈影忽迎眸

上堂云華開世界起達者先知葉落即驚秋
賢明早悟而况鴈連湘浦影蟲作促織吟明
明節換時移歷歷星馳電急正當恁麼時機
關脫落底萬法本閑尚留見聞底長安正開
若能善觀時節把斷要津堂堂越聖超凡一
一騎聲蓋色當處平和一句作麼生道志士
惜日短愁人知夜長

解制上堂云尋常一味無過朴實頭坐斷千
差更須高著眼壁立萬仞處淨躑躅平田淺
草裏峭危危當處平和拖泥帶水深挑痛劄
犯手傷鋒欲得兩不相妨各請休機罷釣且
九夏賞勞一句作麼生道險處豈嘗忘顧鑑
縱行平地索隄防

上堂云突出難辨久叅未免躊躇信手拈來

後學那知端的金風扇物玉露垂珠鴈過長
空蛩吟幽砌一一七穿八穴明明百市千重
何必棒喝交馳方論照用直下懸崖撒手便
可承當還有恁麼人麼見義不為非勇士臨
危不變始驚群

看藏經上堂祥煙繚繞瑞氣氤氳公案見成
有誰扣擊乃云塵中大經卷莫測津涯聰慧
淨眼人始能拈出直得義天性海若帝網交
羅智照神光如洪爐猛焰今日幸遇皇風蕩
蕩帝道平平有大心檀越為汝發機使諸人
各各八字打開直得霞條展處玉牒舒時文
彩已彰各宜薦取且不落文墨一句作麼生
道一堂風冷淡千古意分明

上堂云一塵入正受盡大地冷啾啾諸塵三
昧起徧十方鬧浩浩分身百億未足為多端

坐虛堂未嘗言靜到者裏卷舒收放擒縱殺活以金剛寶劍截斷疑情將衲僧巴鼻脫生死關坐斷要津不通凡聖千人萬人羅籠不住百千境界轉變不得始能爲如來使普現色身且道正當恁麼時如何日用無回互當機有卷舒

上堂云萬機不到千聖不携截斷葛藤掀翻路布若也從苗辨地因語識人猶落第二機在若論第一機上實無如是事且道第一機上還者得計較麼著得向上向下麼著得佛祖麼到者裏直須恁麼超然地把斷要津不通凡聖若未薦得不免放一線道向第二義門無言處演言無相中現相直下似十五夜月澄湛孤圓一室千燈交光相照始終一貫前後無差也須是箇同道者方知同得者方

證且那箇是同得同證底一言才契證未悟已先知

知縣入山上堂拈香示衆信手拈來光明烜赫結而爲蓋散而爲雲爇向爐中莊嚴知縣宣德妍智道人伏願道心堅固種智圓明遂敷座適來錦上鋪華如今鋪華錦上還有明眼底解拈得探得麼試出來擊揚看師乃云心不是佛認心乖宗智不是道立智失旨道本無爲佛亦無相於無相無爲處辨得去一切諸相悉皆是佛一切所爲悉皆是道拈起也天回地轉放下也草偃風行若是向上更不落二落三直下單刀直入其或尚存光彩猶滯皮膚不免向者裏談妙談玄演事演理行棒行喝舉古舉今且道山僧畢竟將什麼爲人不住舊時無相貌外尋知識也非真

上堂云山頭鼓浪井底揚塵眼聽似震雷霆
耳觀如張錦繡三百六十骨節一一現無邊
妙身八萬四千毛端頭頭彰寶王刹海不是
神通妙用亦非法爾如然苟能千眼頓開直
下十方坐斷且超然獨脫一句作麼生道試
玉須經火求珠不離泥

上堂云風吹風動無二種水洗水濕豈兩般
淺聞深悟底錦上鋪華深聞不悟底生鐵鑄
就春盡羣芳已歇夏初百穀方滋時節不相
饒乾坤得自在且不涉迷悟一句作麼生道

薰嵐自南來殿閣生微涼

王待制生日請上堂示衆云當陽一句直截
根源不昧時機出衆相見師云靈機廓爾豈
有階梯智照洞然本無迷暗一切處作奇特
事不動絲毫脚跟下亘堅密身徧塵沙界坐

斷千差路突出四威儀何假七步周行十種
祥瑞明明絕滲漏歷歷無覆藏包古今齊物
我平得失混去來分明直下現成是箇本來
面目只如透出形聲且道如何通信還委悉
麼一塵才舉處全體現優曇

上堂云第一句下薦得祖師乞命第二句下
薦得人天膽落第三句下薦得虎口裏橫身
不是循途守轍亦非革轍移途透得則六臂
三頭未透亦人間天上且道三句外一句作
麼生道生涯只在絲綸上明月扁舟泛五湖
住道林語錄師在夾山受請拈帖示衆云大
衆湖外有知音千里通消息透出威音王誰
解知端的還知麼箇裏辨取苟或未然却請
對衆宣過

陞座云數載碧巖藏拙訥幽深頗愜再南心

業緣苦死相驅逼隨順還須過道林二途俱
不涉底出來道看僧問天得一以清地得一
以寧衲僧得一時如何師云藏身無路進云
兵隨印轉去也師云一句合頭語進云意氣
不從天地得英雄豈待四時推師云瞻之仰
之進云只如疏中道本來真性不滅不增隨
處道場無罣無礙和尚爲什麼不住夾山却
趨道林師云只爲現成公案進云恁麼則惹
悲不等去也師云什麼處不等進云驗在目
前師云蹉過也不知進云承師有言湖外有
知音千里通消息未審是什麼消息師云高
著眼進云還許學人說道理也無師云啐啄
即不堪師乃云孤峯頂上眠雲孤負先聖十
字街頭垂手埋沒宗風不擇地而安失却正
眼揀所在而住理涉多端若是本色衲僧直

下一刀劃斷無彼無此離去離住明如杲日
寬若太虛隨處作主遇緣即行且應物利生
一句作麼生道渠儂無向背一鏃破三關師
復云雲縱卷舒豈有彼此谷神靜應那列高
低融通萬有而混成坐斷要津而一致塵中
經卷長時轉大法輪句下分身是處光輝烜
赫箇是衲僧家尋常受用或撮大地如粟米
粒大拋向面前擲須彌踣跳上三十三天且
道是雲縱卷舒谷神靜應還會麼行船須是
把梢人

到梁山上堂云擊布鼓於龍門曜螢火於太
陽到者裏直得藏身無路還有忍俊不禁底
麼師乃云無生師子窟哮吼驚群不二梅檀
林香風雨座直得言超象外句演真乘道出
古今用過佛祖山僧到者裏如何啓口所謂

見所未見聞所未聞雖然借路經過不免逢
場作戲乃古乃今無彼無此適來覺海舉夾
山道太陽溢目萬里不掛片雲清清之水遊
魚自迷目前無閣梨此間無老僧若能知雲
月是同溪山各異便見但知作佛愁什麼衆
生如此則三玄三要八字打開五位君臣一
筆勾下諸人還見麼出頭天外看須是箇中
人

到德山上堂云高懸古鏡列萬象於臺前橫
按鑊錐截群機於句下開作家爐鞴奮佛祖
鉗鎚演見性之真風紹圓明之宗範直得如
天普蓋似地普擎頭頭物物明明了了要津
坐斷選佛場開到者裏豈可飲氣吞聲不免
借華獻水大衆當年見性禪師據一條白棒
佛來也打至於隔江搖扇斫木傳心巖頭雪

峯唱末後句洞山龍牙明殺活機今古流傳
叢林龜鑑而今堂頭繼此真風截斷衆流不
存涓滴山僧幸獲觀光敢問人境相稱一句
作麼生道五溪清不盡千古美無虧
入院至方丈云摩竭陀親行此令毗耶離已
現神通而今總不重拈出坐斷千差繼祖風
且坐斷一句作麼生道已在言前

陞座云炎炎伏暑離青嶂肅肅清秋渡碧湘
古殿耽耽松檜密無塵金地足清涼既到者
裏還有本色衲僧麼出來共相證明僧問黃
檗因裴相國美譽彌高大顛得韓文公佳聲
逾遠未審和尚恩歸何人師云那將魚目比
明珠進云若然者從此希聲天下聞師云退
身有分進云今日和尚添得一重光彩師云
什麼處是添得進云虎頭帶角出荒草師云

切忌合頭語師乃云法無住相著相乖宗道
不虛行隨行得路須知住中無住行中無行
寬若太虛明如杲日萬象不能藏覆千聖豈
可擬倫一塵飛而翳天一芥墮而覆地一華
開而見佛一葉落而知秋物物頭頭明明歷
歷事有千差理歸一揆須是通方作者始解
證明不見道盡乾坤都盧是沙門一隻眼又
道盡大地撮來如粟米粒大非是神通妙用
亦非本體如然到者裏遇緣即宗隨處應機
且到山一句作麼生道古殿倚巖腹新徑繞
雲根復云諸佛不出世四十九年說威音已
前沒交涉祖師不西來少林有妙訣達磨一
宗掃土淨盡若人識祖佛渠無面目甚處識
渠當處便超越前是三門佛殿後是方丈寢
堂左右廚庫僧堂作麼生說當處超越還委

悉麼撒手到家人不識更無一物獻尊堂
八月一日於天寧寺開堂師拈疏云大衆見
麼箇裏薦得正法眼藏明明無覆藏大事因
緣歷歷生光彩其或未然却請表白對衆宣
過宣疏罷

師指法座云大衆借座燈王昔人模範當陽
定奪此日機鋒要明佛祖淵源須踏毗盧頂
上遂陞座拈香云此一瓣香奉爲祝嚴今上
皇帝聖壽伏願金輪長御極寶祚永昌隆拱
北極以稱尊空芥城而彌固第二瓣香奉爲

門二

十六

判府安撫侍講運使中大運判檢討提學刪
定提舉大夫承受奉御兩廳通判大夫在座
勲貴伏願爲風后力牧作稷高夔臯副具瞻
則八座三台簡帝心乃鹽梅霖雨第三瓣香
千佛出興何人酬價威音那畔誰辨端倪昔

年白雲一句下承當今日潭城第三回拈出奉爲蘄州五祖山第十二代故演禪師以酬法乳乃攝衣跌坐天寧和尚白槌云法筵龍象衆當觀第一義師云好箇第一義直得八面玲瓏如印印空如印印泥如印印水恁麼說話早是落二落三了也莫有具透關眼底便請出來激揚看僧問透白雲關佩黃梅印握楊岐正令恢慈明舊里臨濟三玄即不問妙峯孤頂事如何師云覲面相呈無向背進云善財七日不逢則且致文殊爲什麼百劫摸捺不著師云你什麼處見文殊進云一句迥超千聖外滿筵目擊盡知音師云高高處觀之不足低低處平之有餘進云恁麼則瀟湘江上月照破碧巖秋師云也須急著眼始得進云只如侍講昔日有詩道解語乃無舌

老僧非此間正當恁麼時如何師云知心有幾人進云令人轉憶龐居士天上人間不可陪師云却被闍黎道著師乃云大道無向背至理絕言詮迥出三乘高超十地萬法不到處特地光輝生佛未分時靈源獨曜不落聞見不隨色聲直下無一絲毫頭徧界全彰奇特事直饒捧頭取證喝下承當猶是曲爲今時更或光境俱忘契心平等畢竟亦非的旨所以道向上一路千聖不傳學者勞形如猿捉影到者裏理絕事絕行絕照絕用絕權絕實絕直似倚天長劍凜凜神威如鐵牛之機羅籠不住今日幸對明眼人前不敢被蓋囊藏八字打開去也拈拂子云還委恁麼耀古騰今活鱗鱗大千沙界露全身復云大衆昔日雪峯拈拄杖示衆云我者箇爲中下機人

時有僧出問云忽遇上上機人來時如何峯
拈却拄杖雲門云我不似雪峯打破者葛藤
乃拈拄杖云我者箇爲中下機人時有僧問
忽遇上上機人來時如何雲門便打師拈云
大凡扶宗立教須是頂門上具眼肘臂下有
符看他二老宿縱橫殺活出沒卷舒甚生奇
特子細點檢將來猶是節外生枝若據山僧
見處乃拈拄杖云山僧只將者箇普爲一切
人無論上中下若要擎展一任擎展若要承
當一任承當處處把斷要津箇箇壁立千仞
且道忽遇其中人來時如何萬國醉心嘗大
鼎相逢携手上高臺
謝監寺上堂云滴水冰生百了千當鐵作脊
梁骨金鑄堅實心荷負叢林贊彌知識典刑
可法直下朴實頭底且道是什麼人相逢相

見呵呵笑更有春風春又春
運判請上堂示衆云驚群敵勝乃英靈佛祖
當機貴見成幸遇通人爲證據何妨出衆決
疑情僧問龐居士圓機如疾焰過風馬祖大
師捷辯如奔流度刃二人酬唱還有優劣也
無師云通身是徧身是進云一槌擊碎去也
帥云且莫錯認進云不與萬法爲侶者是什
麼人師云問從何來進云好箇消息師云道
什麼進云只如一口吸盡西江水又作麼生
師云杲日麗天進云將爲有多少奇特師云
爾又作麼生進云覲面相呈師云眨上眉毛
師乃云明明不退轉歷歷無生忍彌綸萬有
舍吐十虛離見絕聞超聲越色若謂即心即
佛正如頭上安頭更言非佛非心大似撥漚
覓火超出二見不墮中間淨裸裸無遺赤灑

灑全露是故古人道靈源不昧萬古微猷入
此門來莫存知解到者裏纖毫不立徧界不
藏萬派朝宗千差同轍直得威音已前乃至
窮未來際不移易一絲毫用處靚體全真拈
來當機直截只如今日開選佛場演最上乘
且道薦嚴門二一句作麼生道內宮慈氏當臺見
徧界全彰淨妙身復舉乾峯示衆云舉一不
得舉二放過一著落在第二雲門大師出衆
云昨日有人從天台來却往徑山去峯云典
座來日不得普請師云閃電光中著眼擊石
火裏橫身乾峯既鐵樹生華雲門亦紅爐鼓
浪拳踢相應唱拍相隨所請要明恁麼事須
是恁麼人若是恁麼人須解恁麼事只如今
日大明普照上根圓證作殊勝緣現奇特事
且道與雲門乾峯是同是別不逢別者不開

拳一遇知音便分付

上堂云樹凋葉落頭頭體露金風海闊天高
處處月圓秋夜佛祖提不起棒喝用不著清
竒水石玲瓏心印全彰瀟灑巖崖峭拔門庭
成見安家樂業則且止海衆雲臻時如何豁
開戶牖相延諾淡飯麤羹守寂寥

上堂云深深處無物堪比倫淺淺箇兩手相
分付以一統萬穿衆穴於毫端補短裁長握
秤尺於掌內換却觸體裏底且致把將靴鞋
袋來一句作麼生道意氣不從天地得英雄

豈藉四時推

同侍御請上堂云祝一人無窮之壽開十方
選佛之場建殊勝緣作奇特事須是作家漢
共相激揚始得僧問秋去冬來忽忽過流年
日月信無多決去玄沙三種病趙州茶盞事

如何師云放去收來進云須信天真佛興悲
 幾萬般師云一點水墨進云直得微甘回齒
 頰已輸崖蜜十分甜師云却須透得趙州關
 進云不煩魏帝一九藥去也師云天下衲僧
 取則進云趙州老漢猶是入沉入水未審道
 林門下作麼生為人師云截鐵斬釘進云可
 謂是一句當機迅若雷爍迦羅眼頂門開師
 云分明記取師乃云玄機透脫融萬象於目
 前至理高明會千差於物表一明一切明一
 見一切見一用一切用 說一切說直截根
 源當陽顯露若能於此洞達去自己脚跟下
 一段大事明如杲日寬如太虛可以修身可
 以見性可以祝一人上壽可以種未來勝因
 是故靈山拈華迦葉微笑少林面壁神光傳
 心於是中間如擊石火似閃電光須是奇特

入方明本分事要知本分事還他奇特人只
 如今日奇特本分底一句作麼生道葵藿同
 傾仰高祝萬年春
 上堂云玄玄太顛預了了了沒邊表有生
 有滅特地乖張無去無來轉見漏逗不起滅
 盡定而現諸威儀不捨凡夫法而修諸勝行
 且道是放行是把住隨流認得性無喜亦無
 憂
 上堂云葉落知秋動絃別曲定光招手智者
 點頭承當於文彩未生前相照向是非得失
 外不涉廉纖如何通信萬景徒有象孤雲本
 無心
 檀越請上堂僧問教云初日分中日分後日
 分皆以恒河沙等身布施如何是初日分恒
 河沙等身布施師云大海若不納百川應倒

流進云如何是中日分恒河沙等身布施師
云見成公案進云如何是後日分恒河沙等
身布施師云盡未來際一時收師乃云日面
月面珠回玉轉有句無句絲來線去如來禪
父母未生前祖師意并底紅塵起透得者權
實句下雙明透未得者葛藤窠裏埋沒透得
透不得總不恁麼時如何薰風自南來殿閣
生微涼

結夏上堂云高超十地不歷僧祇物我一如
身心平等不與萬法爲侶不與千聖同途歷
歷常光現前處處壁立萬仞直饒透出威音
已前猶是者邊事在及乎理隨事變應物應
機或現十種他受用身或現三尺一丈六有
時孤峯頂上目視雲霄有時淺草平田橫三
豎四亦只是者邊事只如不動步而廓周沙

界不起念而周徧十虛底人且道九旬三月
還結夏也無雲在嶺頭閑不徹水流澗下太
忙生

上堂云月圓月望月旦月朔斬釘截鐵堆山
積嶽小乘錢貫大乘并索有漏筵籬無漏木
杓定龍蛇句全殺活散向諸方任貶剝叅

鄧樞密奏到紫衣師名上堂云此一瓣香奉
爲祝嚴今上皇帝伏願帝基永久寶祚彌昌
億萬斯年永隆聖壽次拈香奉爲兩府樞密
相公伏願長居三事永處巖廊壽筭等喬松

福祿深巨海陞座僧問師名遠賜全提佛祖

大機樞服初披獨露人天正眼百巾千重則
且置孤峯頂顛事如何師云優鉢羅華火裏
開進云只如朕兆未分已前是何面目師云
渠無面目進云龍得水時添意氣虎逢山勢

長威擇師云誰不憇麼進云空生若解巖中
坐爭得天華動地來師云却被闍黎勘破進
云聖明天子未審將何報答師云此心心外
更無心進云還許學人轉身吐氣也無師云
爾作麼生著力進云三事衲衣青嶂外一爐
沉水白雲中師云大家讚歎師乃云大道絕
遮攔其誰趣向虛空無背面何處雕鏤迥出
威音王高超毗盧頂直得絕塵絕跡離相離
名海口莫能宣佛眼覩不見其柰巖中宴坐
諸天兩華淨室掩關梵音慰諭遠稟一人洪
造特資宰輔陶鎔椹服師名荐臻巖穴既爾
從天降下理應直下承當泉石光輝林巒增
秀風行草偃水到渠成由是擊開解脫門顯
示正法眼調無生曲唱太平歌樂無爲之化
去也還委悉麼優鉢羅華開鼻著無香氣名

自樞密府恩從九天至草木生光輝麟龍不
爲瑞誓奮鐵石心仰答丘山惠
舉泰首座立僧上堂云大人具大見大智得
大用一飛六月息一諾千金重滔天必江海
崔嵬必山嶽先知覺未知先覺覺後覺打開
無盡藏運出無價珠不依倚一物顯示本來
人
浴佛上堂云一手指天一手指地末上一機
衲僧巴鼻步步蓮華金盆澡洗西天東土共
流傳至今處處澆香水良久云車不橫推理
不曲斷下座
劉提舉請上堂云般若智光破生死昏衢之
暗金剛寶劍截結使纏縛之憂透脫處一念
無多受用處通身具眼直得如天普蓋似地
普擎如日普照如風普涼一絲不移纖塵不

翳所以道一切法不生一切法不滅若能如是解諸佛常現前又道求達境唯心起種種分別達境唯心已分別即不生於分別不生法中認取不變不移無窮無盡清淨本然周徧法界本來自性若了得去於天地未分生佛未立乃至劫火洞然大千俱壞於中無一絲毫動搖無一絲毫起滅無一絲毫增減無一絲毫榮悴若能恁麼始知提舉朝議未嘗滅未嘗虧未嘗移未嘗去且獨超物外一向作麼生道九蓮開合處百寶自莊嚴久立珍重

解夏上堂云妙淨明心本無延促金剛正眼豈有開遮絲毫不移古今獨露理隨事變事逐理融隨所作心應所知量便有春夏秋冬生住異滅從無住本立一切法用無功用成

二二

二四

一切事且隨緣不變一向作麼生道秋風吹八極木落露千山下座上堂云古佛有通津當陽亘古今懸崖能撒手一語直千金參上堂云行棒行喝拽石搬土象骨鞦韆禾山打鼓瀉嶺牧牛玄沙見虎喫茶趙州面壁魯祖爭似老雲門臘月二十五參

圓悟佛果禪師語錄卷第二

音釋

瞪 澄應切 直視也
 呿 丘加切 口張貌
 篋 莫結切 折竹也
 顛 乃挺切 頂顛也
 慙 匹歲切 急遽貌
 輾 輾徒洛切 祖算切
 音 音
 捨 奴協切 捨
 斡 而復切 斡
 擗 批古切 批打也
 鞞 火韋囊切 火韋囊也
 高 私列切 高

辛之可股
 之先也
 也 鑄
 搜 羊列
 施也
 切
 椹 食枕切
 服紫衣也
 鞣 鞣也
 毬 鞣公混
 毬渠尤切
 陶 陶徒乃切
 也 鎔 鎔餘封
 切

四二

二二

圓悟佛果禪師語錄卷第三

門三

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

住建康府蔣山師在潭州道林受請拈勅黃示衆云龍蟠鳳翥鐵畫銀鈎出自九重從天降下大衆瞻仰請爲敷宣拈香祝聖云大衆

門三

見麼祖佛同根本人天共讚揚結成寶蓋祥雲共祝南山聖壽奉爲今上皇帝萬歲萬萬歲伏願道超盤古德冠羲軒位永固於金輪壽彌堅於劫石遂陞座云大衆時平道泰天清地寧一人高拱無爲萬物各得其所普天率土無不承恩航海梯山均蒙陶鑄直得塵塵剎剎物物頭頭放大寶光開正法眼運般若力復太古風知恩報恩一句作麼生道萬靈莫測無爲化處處全開五葉華道林辭衆上堂云十虛同一漚寧分彼此大

千同一塵豈有去來若能各人明見本心顯發妙用通天作略動靜一如市地風光彼此無二住也浮雲凝於幽谷去也虛舟泛於長江去住本自圓成解脫更無異路如是則全起全滅全動全靜全去全來全收全放且出門一句作麼生道頭頭物物皆成現正眼當陽廓太虛復云三年承乏幸叅陪道業荒虛愧不材赴詔直從天外去何時相與復徘徊入院至方丈云達磨面壁維摩默然有條攀條豈可形言雖然如是脫體宏開不二門只要解黏兼去縛

陞座云道不虛行如風偃草緣不虛應似鏡臨形若能於心無心於已無已於彼無彼於我無我蕩蕩廓周沙界皆非外物縱歷盡乾坤際悉在目前法隨法行法幢隨處建立理

亦如是事亦如是沉寶公道場梁時示化舒
王福地聖世重興宏開選佛場宣唱大般若
於其中間且作麼生是於心無心於已無已
坐斷要津不通凡聖底一句三山半落青天
外二水中分白鷺洲

門三

二

結夏上堂云一塵合法界無邊子細點檢猶
有空缺處在百億毛頭師子百億毛頭一時
現著實論量未是極則之談若論本分事大
人具大見大智得大用設使盡無邊香水海
越不可說不可說世界都盧是自己安居處
舉一念超越無邊刹海猶未是衲僧行履處
不犯鋒鏑不拘得失不落二見不在中間正
當恁麼時如何山中九十日雲外幾千年
上堂云法無二相道豈多途彼此絕功勳古
今不變易有依倚底碧落青霄無依倚底銀

山鐵壁設使神通妙用百市千重爭如息見
忘機家堂穩坐且不涉二途一句作麼生道
他家自有通霄路罷却干戈百草頭

五月初二日開堂於知府手中接得疏呈示
大衆云字字演無量義句句如優曇華佛祖
鉗鎚人天標榜當陽拈出文彩已彰錦上鋪
華請重宣過

指法座云高高無外深深無際更不作禮須
彌燈步步塔梯全體是且道是箇什麼看看
拈香云大衆還見麼熏五分法身結五雲瑞

門三

三

彩薰向爐中奉為祝嚴今上皇帝聖壽萬歲
萬歲萬萬歲伏願道齊堯舜德冠羲軒南山
壽逾億萬年北極尊亘河沙劫第二瓣香奉
為判府尚書諸衙勳貴伏願膺一人簡在副
四海具瞻為周邵甫申作臯夔益高第三瓣

香云昔年白雲堆裏最初一句截流今日人
天衆前箇是四回拈出奉爲蘄州五祖山第
十二代演禪師熱向爐中以酬法乳之恩乃
攝衣敷座天禧和尚白槌云法筵龍象衆當
觀第一義師云一槌便成光輝溢目要津把
斷誰是唱酬還有能觀第一義底出來相見
師乃云曠劫來事只在如今威音那邊全歸
掌握頭頭物物成現明明了了無差獨用宏
機全提祖印設使奮逸群作略施竭世樞機
未免節外生枝水中捉月所以諸佛出世罕
遇作家祖師西來承虛接響向上一路千聖
不傳學者勞形如猿捉影到者裏不拘格式
不躡前蹤不昧當機如何舉唱明眼漢沒窠
臼本分事絕羅籠幸遇帝道平平皇風蕩蕩
祝嚴聖壽爲國開堂台旆光臨皇華作證鍾

山頂上寶公塔前八字打開分明顯示去遂
拈起拄杖云還見麼諸佛構不著祖師提不
起千日並照萬鏡臨臺不隔纖毫當陽薦取
且不涉諸緣一句作麼生道八方霹靂無爲
化萬國謠謠樂太平

上堂云不滅不生亘古亘今圓融無際應用
無差佛祖由茲圓成人天因其發現至於千
聖萬聖出來移易一絲毫不得要識文殊普
賢釋迦彌勒觀音勢至盡在者裏不起纖毫
凡聖情念不拘得失是非境界直下全真更
非他物且薦嚴一句作麼生道還委悉麼彌
陀非外得徧界是西方
上堂云一切無收攝觸處圓成應用絕參差
莫窮形相向千聖頂顛上有時露出祖佛莫
窮底機關於一毫端中有時演出主賓互換

底文彩經天緯地玉轉珠回即且置舉拂子
作點勢云者一點落在什麼處海神知貴不
知價留與人間光照夜

上堂云至真非內大千非外表裏一如含融

法界月印寒潭珠沉滄海樹彫葉落無在不

在萬法本通同從來無向背要是箇中人始

終無變改且作麼生是無變改雪後始知松

栢操事難方見丈夫心

上堂云格外真乘當陽正眼騎聲蓋色離見

絕聞非三賢十聖所知非神通變化所測撥

開向上一竅威音已前把斷封疆直饒達磨

西來也無措手足處到者裏更說心說境說

得說失得麼掀知有什麼交涉若是利根漢

一刀截斷不落第二見不落第二機直下便

承當豈不省要乃至若行若住若坐若卧一

門三

五

香一華一瞻一禮無不皆從自己流出無不

皆從本有道場中來以此坐斷報化佛頭不

妨隨時著衣喫飯三世諸佛只言自知祖師

西來全提不起一大藏教詮註不及且道到

者裏作麼生說預作津梁底道理還委悉麼

片雲點太清已落第二見

報寧民和尚受帖上堂云一向孤峯獨宿目

視雲霄雖則不埋沒宗風無乃太高生一向

十字路口土面灰頭利物應機雖則埋沒自

已無乃太屈辱生況明悟之士頂門具眼肘

下有符出沒卷舒得大自在動若行雲止猶

谷神可以或孤峯獨宿不礙土面灰頭或土

面灰頭不礙孤峯獨宿恁麼中有不恁麼不

恁麼中却有恁麼且應時應節一句作麼生

道良久云瑞氣逢嘉運靈苗觸處春

受季善友爲僧上堂云三界無安四生拘促
欲脫愛網超步大方正應披忍辱鎧操智慧
刀運上品心發殊勝志與蘊魔煩惱魔死魔
共戰滅三毒破魔網始是大丈夫漢豈不見
教中道三界無安猶如火宅衆苦充滿甚可
怖畏又道是舍唯有一門而復狹小雖然狹
小過去諸佛現在諸佛未來諸佛盡從箇裏
出去且道必竟如何良久云何似生遼天鷲
萬里雲只一突

上堂云千聖不同轍正體獨露萬象無所覆
妙用常真法隨法行無處不徧心隨心用無
處不周若能上絕攀仰下絕已躬放出人人
常光目前各各獨露便可以於一塵中現寶
王刹坐毛端裏轉大法輪以無轉而轉即一
切皆轉以無身現身一切處無不是身亘古

門三

亘今凝然寂照所以道唯一堅密身一切塵
中現雖居塵中而塵中收他不得雖居四相
而四相羅籠不住雖一切處覓其纖毫形相
了不可得然而要用便用要行便行亦不於
一塵中覓塵亦不尋其纖毫形相謂之無生
法忍且只如截斷兩頭一句作麼生道死生
同一際萬化悉皆如

解夏上堂云毫端寶刹寬闊優游十世隣虛
古今渺邈洞視不見徹聽不聞到者裏非止
善財七日欽念設使文殊百劫運大智力起
無邊神用亦不能覩見只如諸人九十日間
各各於中全體遊歷出沒卷舒縱橫收放八
穴七穿東涌西沒儻忽於此知得諦當去不
妨步步踏著實地心心契證平常苟或未然
今日布袋口開還委悉麼良久云勿謂清秋

多勝致低回且復按雲頭

八月一日上堂云撥正三界窠窟放出無位
真人透過荆棘叢林便居常寂光土非如非
異耀古騰今非色非心超宗越格淨躑躑絕
承當赤灑灑沒回互只如今在諸人頂門貫
通一切若能各各返照內觀即坐自己家堂
所以祖師道有一物上拄天下拄地常在動
用中動用中收不得謂之本源佛性顯成知
解宗徒更云說似一物即不中亦不免涉三
寸路直得不墮常情不拘格式諸人若能於
此定當得更不在指東劃西若定當不得不
免重重指注去也不見道有物先天地無形
本寂寥能為萬象主不逐四時彫既不逐四
時彫又能為萬象主且當陽截斷路頭如何
趣向還委悉麼八月秋何處熱復云抖擻自

精神構取自家底如斬一絛絲不分前後際
力刃既雙行一斬截一切倘能劔刃上承當
一口吸盡西江水一開爐上堂云乾茹近火
理合先焦滴水冰生事不相涉倘或透生死
明寒暑融動靜一去來直得意遣情忘如癡
似兀然後乃可飢則喫飯健則經行熱則乘
涼寒則向火雖然如是趙州道我在南方三
十年有箇無賓主句直至如今無人舉得且
無賓主話火爐頭如何舉得還委悉麼衲被
蒙頭萬事休此時山僧都不會

褒山珪禪師為佛眼和尚設齋請上堂云還
有助哀者麼僧問明鏡當臺舉無遺照只如
佛眼和尚遷化向什麼處去師云妙喜世界
藏不得蓮華影裏現全身進云和尚只道得
一半師云爾全道底又作麼生進云煩惱海

中為雨露無明山上作雲雷師云天地懸隔
進云誰人知此意令我憶南泉師云且莫詐
明頭問臨濟滅却正法眼三聖直下便承當
盤山會裏要傳真普化當時翻筋斗未審此
意如何師云跳出金剛圈吞過栗棘蓬進云

門三

萬里神光頂後相只明者一段時節去也師
云方木逗圓孔進云學人是直截根源師云
一任踔跳師乃云此方緣盡他方顯化此界
身歿他界出現大善知識以無邊虛空為正
體以香水海不可說塵刹為化境以日月為
明燭以形骸為逆旅以死生為晝夜其來也
電光晃耀其去也石火星飛雖示世人有去
有來極其本體不動不變所以南泉和尚昔
為馬大師作齋問大衆云今日為先師設齋
且道先師來麼有底道合取鉢盂有者道真

堂前更添一分食蓋明此箇不動不變至靈
至妙各有奇特處要且只見錐頭利不見鑿
頭方今日褒山珪公長老為佛眼和尚設齋
敢問大衆佛眼和尚還來麼有道德底試出
來道看若無不消一箇普同供養何故簷頭
水滴滴相承五葉華葉葉相付且道綿綿不
斷一句作麼生道祖月凌空圓勝智何山松
栢不青青

檀越請陞座僧問祖師門下水泄不通明眼
人前固難啓口未審和尚如何為人師云無

門三

九

孔鐵鎚當面擲進云劒閣路雖險夜行人更
多師云捉敗者漢進云收得安南又憂塞北
師云腦後添一隻問聲前一句非聖不傳未
曾親近如隔大千如何是聲前一句師云咭
嘹舌頭進云如火聚近之燎却面門又如

何親近師云只得瞻之仰之進云爭柰推倒
嘉州大像倒騎陝府鐵牛師云孟八郎漢師
乃云心不是佛心與佛俱非智不是道智與
道俱遣到者裏金屑雖貴落眼成翳珍食雖
美難中飽人若是向上人須知向上事若於
向上提持去也威音已前空劫那畔不恁麼
至於毗婆尸佛娑竭陀國不恁麼靈山拈華
迦葉微笑亦不恁麼少林面壁神光斷臂亦
不恁麼何故若使恁麼彼此相鈍置既不恁
麼又且如何舉唱所以道諸佛不出世四十
九年說祖師不西來少林有妙訣若人識祖
佛當處便超越上根利智千里同風一刀兩
段聊聞舉著徹骨徹髓剔起便行隨處作主
遇緣即宗草偃風行全機獨露正當恁麼時
不依倚一物一句作麼生道萬象之中長獨

露千峰頂上現全身

僧復披剃謝恩罷陞座云天中之天聖中之
聖處域中之大超方外之尊執寶籙以臨民
覆金輪而御極廓清六合停毒萬方聿降綸
言重興佛法遂使普天釋子復換僧儀歸本
笏於裴相公納冠簪於傅大士重圓應真頂
相再披屈胸田衣俄頃之間追還舊觀皇恩
崇重倍萬丘山草木之微云何圖報輒傾肝
膽少出毫芒大衆先佛有頂顙一機如擊石
火似閃電光祖師有末後一句吞栗棘蓬跳
金剛圈可以敵聖驚群可以轉凡成聖騰今
現古蓋色騎聲如今對衆拈來不犯從前露
布還委恁麼洪鈞妙力先天地覆載恩歸大
聖人
上堂僧問選佛場開上根圓證不昧當機如

何指示師云一超直入如來地進云龐居士道不昧本來人請師高著眼馬大師因什麼直下覲師云頂門上有進云居士道一種沒絃琴唯師彈得妙馬大師直上覲未審意旨如何師云暗裏能抽骨進云直上覲底是直下覲底是師云莫謗馬大師進云爭柰龍袖拂開全體現象王行處絕狐蹤師云有龐居士證明師乃云真妄窠窟生死根株論其汗漫則千差掬其趣向則一致起唯法起滅唯法滅起滅全真了無二致所以道三界唯心萬法唯識離心之外無別識境楊岐又道群靈一源假名爲佛體竭形消而不變金流朴散而常存如此則亘古亘今不生不滅羅籠不住呼喚不回古聖不安排至今無處所且始終不變一句作麼生道還委麼不從千

門三

十一

聖中傳得透出威音更那邊

楊安撫請上堂僧問白雲生滿座瑞氣擁禪堂少室真消息當機願舉揚師云一舉千差同一照進云一音清迅生潮舌萬類聊聞道眼開師云風行草偃進云只如蘊定乾坤謀略有蓋世英雄具殺人刀秉活人劍還有佛法道理也無師云有進云如何是佛法道理師云直是天下無敵師乃云十虛融攝正眼洞明八表昇平圓機獨運萬象不能藏覆千聖無以擬倫明明絕承當歷歷無回互見成是箇大解脫門有超宗越格底眼具離見絕情底機出沒於中往復同用直得拈起也天回地轉應須拱手歸降放下也草偃風行必合全身遠害可以集衆福可以滅諸殃可以報君親可以安邦國全明一道神光不落見

聞知覺正當恁麼時收因結果一句作麼生
道萬里江河歸有道凱歌齊唱賀郎回

劉宣教請上堂僧問劔輪頂上飛大寶光虎
眼峯前豁開宗要既是向上人須明向上事
如何是向上事師云坐却舌頭進云此猶是

向下事師云果然轉不得進云直得蓋天蓋
地底來和尚向甚處出頭師云且向千里外
立進云爭柰覲面相呈毫髮無間師云已遭
點額也師乃云生平唯以此相知促榻論心
到極微轉眼奄然今五載人間空只想形儀
祖佛知見生死根源萬世不移易一絲毫千
聖莫能窮趣向其生也電光石火舉必全真
其滅也玉轉珠回通身無影所以道群靈一
源假名爲佛體竭形消而不滅金流朴散而
常存於一現一切而普該於一切現一而無

刹不徧同古同今契物契我正體一如非生
非滅所以道生滅去來本如來藏妙真如性
夫如是則生未嘗生滅未嘗滅去未嘗去來
未嘗來都盧是箇如來藏體真如正性敢問
提舉中奉即今在什麼處還委恁麼無生無
住著處處是全身

上堂僧問單拈獨弄只貴眼辨手親正按傍
提須是作家手段棒喝交馳則且置頂門一
句事如何師云倒行此令進云蔣山門下不
爲分外師云分身兩處看進云學人更向上
行時如何師云且只向下問進云任大也須
從地起更高爭柰有天何師云過師乃云目
擊塵塵刹刹同居華藏海中頂門密密堂堂
渾是無生法忍拈一莖草現丈六身吹一布
毛傳正法眼離無離有絕聖絕凡八字打開

分明顯示了也若委悉得去遂舉拂子云東方妙喜世界不離箇裏西方極樂世界亦不離箇裏上方兜率世界亦不離箇裏如是則一處通千處百處一時通一處圓千處百處一時圓且不離本有一句作麼生道閣浮樹下親修處九品蓮中妙果圓

門三

十三

開聖節上堂云頂天履地共荷皇恩含齒戴髮均承帝力神霄降慶真主示生傾萬國丹心祝一人聖壽當陽有路萬派朝宗一句無私輒輸肝膽還委悉麼大明齊北極聖壽等南山

散聖節上堂云神霄真人降駕長生帝君御極神靈開且夷夏欽風萬瑞咸臻千靈擁祐布義軒無私之政追盤媧太古之風萬國赤子歌謠八表昆蟲鼓舞福流千界慶集一人

林下禪人如何圖報共持清淨無爲化仰祝吾皇億萬春

寶公生日上堂云悲智種中圓證四生海裏橫身圓如明月珠快似金剛劍一向恁麼去千人萬人乃至無窮億人羅籠他不住及至恁麼來千人萬人乃至無窮億人盡承他庖廕賑濟四生舒卷九有或現十二面或現百億身鷹爪中露受生機屈膝處示涅槃相此猶是應機接物隨方逐圓時節若論本分提持坐斷異同不通凡聖直得釋迦彌勒飲氣吞聲文殊普賢亡鋒結舌且利物應機一句作麼生道杖頭湧出金剛劍四生九有示津梁

上堂云壁立千仞處攢華簇錦平田淺草裏劍戟縱橫欲提持向上那邊事直下無啓口

虔始欲捲而懷之又乃文彩已彰正當恁麼時如何要識他家全意氣三千里外絕諸訛上堂云薩怛阿竭二千年前費分踈摩醯首羅一眼頂門先漏逗有轉變識機宜到者裏如虎戴角骨碌錐守窠曰於箇中似龜負圖直須自悟自修切忌依他作解所以道有一句子堪與祖佛爲師有一句子堪與人天爲師有一句子自救不了只如截斷衆流不落三句又且如何還委恁麼言下未開千聖眼鋒前已泄法王機

錢運使請上堂僧問北山天下呼禪窟大冶洪爐烹祖佛玲瓏八面有誰知一句當機露風骨忽遇其中人來時如何師云倚著一邊去進云恁麼則五鳳樓前聽玉漏須彌頂上擊金鐘師云足下雲生進云低低處平之有

四三

十四

餘高高處觀之不足師云宵襟流出一句作麼生道進云覲面相逢更無回互師云朝議與爾作證師乃云祖佛頂顛上單提本分宗乘萬機不到處宣布正法眼藏明明絕回互歷歷無邊表一句坐斷千差一言朝宗萬派是佛非佛向上句下權實照用卷舒擒縱一時拈却直得淨裸裸赤灑灑人人常光現前處處壁立萬仞所以道一切法不生一切法不滅若能如是解諸佛常現前不唯諸佛現前乃至一切有情無情盡無邊香水海過現四三未來湛然凝寂不變不異交光相羅如寶絲十五網諸人還見麼須知此一段事有如是奇特相有如是解脫力敢問大衆且過往八孺人承箇什麼功力還委恁麼國土動搖迎勢至寶華彌滿送觀音

三月望日上堂云華殘雨過已度韶光風暖
雲凝將臨夏景不逐四時凋變隨例七八五
分更或削跡吞聲未免牽藤引蔓百草頭上
則且置脚下泥深一句作麼生道春日晴黃
鶯鳴

結夏上堂云築著磕著立卓縱橫或纖或洪
徧界十身調御不踐青草豈冒紅塵且放下
一句作麼生道拘折拄杖子高掛舊瓶盃復
云塵塵剎剎自家風不在瞻嘗聽鯤中既爾
結將布袋口直須牢把主人公

結夏請上堂云豁開戶牖當軒者誰無面目
可見徧界不藏無形相可觀全機獨用以無
面目而諸相歷然以無形相而十身具足解
脫門廣啓選佛場宏開作不可思議功勳成
無量殊勝奇特直得一爲無量無量爲一小

中現大大中現小坐微塵裏轉大法輪猶未
是衲僧本分事於中若得桶底子脫五色線
斷目前無法心外無機則圓融一切無有所
爲成就諸法全體顯現且正當恁麼時不落
功勳一句作麼生道三尺龍泉光照膽萬人
叢裏奪高標

峽州東山馳法嗣書到上堂云靈山會上千
葉騰芳少室峯前一枝獨秀生佛未具已見
蟠根空劫那邊轉彰文彩渾崙擘不破撲鼻
更馨香八面自玲瓏通身轉綿密箭鋒相拄
針芥相投則且置獨脫一句作麼生道條爾
風雲會廓然天地春復云坐見東山振古風
頂門眼正有全功操持臨濟金剛劍倜儻揚
岐栗棘蓬鐵壁銀山須作用魔宮虎穴亦流
通攝將香水無邊剎併入鉗鎚爐鞴中

八月旦上堂云秋光清淺明明不退轉群木
蕭疎一一解脫道不出陰界可以徧歷浮幢
王不立纖塵可以具足金剛智何況園裏菜
青田中禾熟豈非歲稔時和心融境寂且不
離向背一句作麼生道星河秋一鴈砧杵夜
千家

門三

十六

住東京天寧寺宣和六年四月十九日於當
寺爲國開堂師拈疏云現成公案未言時文
彩已彰洞徹根源才舉處重重漏泄儻或尚
留觀聽却請對衆敷揚

拈法座云柔和忍辱衣諸法空爲座旣披此
衣必據此座況佛佛祖藉此爲梯爲航見
麼有條攀條無條攀例遂陞座拈香云此一
瓣香恭爲今上皇帝祝嚴聖壽萬歲萬萬歲
伏願聖明逾日月睿筭等乾坤空芥城而有

十七

餘拂劫石而彌固次云此一瓣香奉爲中宮
天眷宰執諸王少師相公節使太尉闔朝文
武在筵勲貴伏願高扶聖日永佐堯明壽筭
等松椿福祿齊江海拈第三瓣香云大衆還
見麼昔日白雲堆裏當風一句全提今朝萬
壽堂前次第五回拈出奉爲蘄州五祖山真
惠禪院第十二代演禪師熱向爐中以酬法
乳智海和尚白槌云法筵龍象衆當觀第一
義云明明無覆藏一一絕滲漏初無第一第
二豈復言觀到者裏草偃風行渠成水到還
有共相證明底麼僧問時雍道泰樂升平萬
里山河舜日明妙唱以資天子壽爐煙爲瑞
國風清未審和尚如何舉唱師云萬壽堂前
增瑞氣一人有慶等乾坤進云師將萬古靈
山事祝讚當今有道君師云傾盡此時心進

云如是則金枝永茂天庭秀玉葉長芳內苑
春師云誰人不仰此時風進云祝聖已蒙師
指示向上宗乘事若何師云七十三八十四
進云德基永固金剛界萬國來朝賀聖明師
云風前一句起調御進云須知此道真微妙
應用隨方得卷舒師云更須抖擻眼中塵師
乃云問話且止大衆秘密妙嚴深機莫能考
究淨圓超證諸聖無以擬倫靈山單傳正音
少室密付的旨洞明如杲日寬曠若虛空把
斷諸法無遺蔭覆群靈有作頂門上如如不
動脚跟下了了常知今朝幸遇祝聖開堂對
衆分明剖露遂拈拄杖卓一下云大衆還知
落處麼諸佛心髓祖師淵源十成八字打開
徧界全彰勝相纖洪長短黑白方圓一一絕
羅籠處處無回互澄澄湛湛密密堂堂無深

可深無妙可妙是故佛佛授手唯授此心祖
祖相傳唯傳此妙上根種智略請回光可以
千眼頓開可以萬緣透脫豈不見阿難問迦
葉世尊傳金襴外更傳何物迦葉召阿難阿
難應喏迦葉云倒却門前刹竿著三要印開
十方通透直得王舍城裏萬壽堂前瑞氣凝
九重祥光朝鳳闕一一發輝正法眼藏傳持
涅槃妙心了也且當陽不昧一句作麼生道
太平瑞氣無邊表航海梯山仰聖朝以此開
堂一毫善利上祝今上皇帝聖壽伏願金輪
永固寶祚殊昌四海樂文明萬邦陶至化復
舉昔有僧問投子如何是一大事因緣投子
云尹司空與老僧開堂師云投子古佛叢林
中推其得逸群之辯得朴實頭道用看其等
閑拈掇不妨世法佛法打成一片雖然如是

惜其不甚寬廓今日忽有人問天寧如何是
一大事因緣即對他道手握金輪清四海聖
躬彌億萬斯年

師在蔣山受勅拈示衆云大衆見麼龍飛鳳
舞降自九重佛祖綱宗盡在裏許却請維那

對衆宣讀

門三

十九

陞座僧問承師有言龍飛鳳舞降自九重此
意如何師云無人不仰最深恩進云好音在
耳人皆聳去也師云水到渠成是一家進云
直得樵夫舞袖野老謳歌去也師云誰不恁
麼進云莊野春林與天華而合彩師云一枝
別是太和春進云爭奈雲本無心自有從龍
之勢師云却得闍黎出氣進云只如寶公還
肯放和尚去也無師云放來久矣進云從教
猿鶴怨且副一人心師云是處是彌勒無門

無善財師乃云寒巖枯木白雲堆散質何能
中巨林豈爲虛聲徹清禁紫微聖詔九天來
既然事出意外要須直下承當所貴正眼流
通仰祝無疆睿筭直得昆蟲草木悉仰動地
風光大地生靈咸霑唐虞睿澤處處和風徧
野人人喜氣盈眸感覆燠無疆之恩荷一人
生成之德正當恁麼時還委悉麼碧桃冉冉
凝朝露紅杏蒙蒙映彩霞

入院詣方丈坐云摩竭陀國三七日內口呀
牙毗耶城中八萬人衆眼睺睺雖然一期拈
掇未免犯手傷鋒爭似者箇八面玲瓏四方
洞達上賴一人麻廕傍贊聖化無窮一句截
流萬機寢削還委悉麼識取鉤頭意莫認定
盤星

指法座云三萬二千師子座爭及此箇曲录

木坐斷報化佛不涉聞見知揭起鷲嶺高風
仰祝南山睿筭還見麼看取令行時

上堂拈香此一瓣香祝嚴今上皇帝聖壽無
疆萬歲萬歲萬萬歲師乃云入門便見更不
容擬議尋思開口便說亦不復周由者也假
使善財入彌勒樓閣尚資欵念普眼入普賢
妙境亦借威神只如今直得八穴七穿四通
五達一處透千處萬處通明一光明千光萬
光普照且到家一句作麼生道風前有路超
調御鼓腹謳歌樂太平復有頌云本是山中
人無能唯守拙豈謂有虛名遠達丹鳳闕降
勅住天寧竹裏星夜發今朝親到來一句無
言說別別金色頭陀曾漏泄

圓悟佛果禪師語錄卷第三

門三

示

音釋

靛靛 靛莫白切靛音木
也 咭 咭周徧霽音木
也 咭 咭音聊 屈 屈
之月切 諗 諗胡茅切
明也 諗 諗音胡 滲 滲
貌口也 諗 諗音胡 滲 滲
所禁切 呀 呀
切虛加 賑 賑

圓悟佛果禪師語錄卷第四

門四

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

東京天寧寺語喬貴妃請上堂云一句全提
千差併會一華開現萬福來臻往復無間而
有源動靜不移而常寂處處是佛頭頭是道

門四

若也深信得及更不假他人餘力直似壯士
屈伸臂頃全出此機若動若靜若出若處殊
勝中現殊勝奇特中現奇特更非外緣全承
渠德所以道天人群生類皆承此恩力若識
此恩動止作爲百千變現悉不落虛正當恁
麼時一句作麼生道當陽徧界無回互千重
百市轉光輝

祖師會上堂僧問少林首傳於頓旨五葉爲
芳葱嶺遂別於衆流千燈續照門庭雖異五
家般若同歸地位如何是五家宗派師云吒

吒沙沙歷歷落落進云若不借問爭達本源
師云一筆勾下進云趯倒淨瓶不留活計兩
口無舌正是吾宗如何是瀉仰宗師云天下
人跳他圓相不出進云三回喫棒猶若蒿枝
末後瞎驢人天正眼如何是臨濟宗師云敲
唱俱行進云休去歇去古廟香爐枯木生華
祖佛心要如何是曹洞宗師云兩兩不成雙
進云對機餬餅本自天然一簇遼空三句可
辨如何是雲門宗師云當面蹉過進云色空
明暗觸處光輝剎剎塵塵頭頭顯露如何是
法眼宗師云點進云祖師心印狀似鐵牛之
機去即印住住即印破只如無鼻孔衲僧作
麼生印師云便是闍黎進云天下祖師鼻孔
盡被和尚一串穿却未審和尚鼻孔被什麼
人穿師云莫謗佛果好師乃云千聖頂額上

可容刹海衲僧命脉中不許真機更通一線
路以佛現祖從祖證佛印印無差機機圓證
靈山拈華示衆建立此箇宗風金色頭陀曾
承妙旨以至西天四七此土二三自曹溪散
席已來數百年間列刹相望各各握靈蛇珠
人人抱荆山璧有照有用有權有實提振向
上宗風傳持正法眼藏要且百川異流同歸
大海千重百帀無出一源所以道西天二十
八祖也恁麼唐土六祖也恁麼天下列刹相
望諸老宿也恁麼山僧也恁麼且道恁麼事
作麼生商量還提掇得出麼還緇素得明麼
山僧不惜兩莖眉毛與諸人點破遂拈拄杖
云還見麼三世諸佛歷代祖師天下老和尚
盡在拄杖頭上放大光明現權現實現機現
境列五位君臣開三玄宗要機境相投箭鋒

門四

二

相拄一字三句同源圓相境致殊別若也於
此委悉百草頭上罷却平生事根株亦不留
聞清聲外句莫向句中求儻或未然山僧不
免又拖泥涉水也達磨不來東土二祖不往
西天人人壁立萬仞箇箇常光現前卓拄杖
一下下座

蓮華會上堂僧問菡萏叢中選佛場法筵大
啓一爐香靈山萬古拈華事今日憑師爲舉
揚師云不是苦心人不知進云恁麼則法法
已隨諸法住分明露出白蓮機師云即今覲
面已相呈進云妙性海中爲雨露普提場裏
起清風師云猶落第二頭進云學人只如此
師意又如何師云頂門三千腦後八百師乃
云毗婆尸已前千華現瑞天中天正地優曇
呈祥直得徧界不曾藏通身無影像現大蓮

門四

三

華王周巾千華座一葉一釋迦一鬚一彌勒
塵塵爾刹爾處處爾念爾一塵舉大地
收一華開世界起可謂殊勝中最殊勝奇特
中倍奇特感慈塔前凝瑞氣羅漢洞邊顯真
容法會儼然人天普集到者裏合談何事說
玄說妙得麼說佛說祖得麼舉古舉今得麼
顯作顯用得麼盡是從前已後大宗師拈出
了也即今不如總不動著只呈一箇現成公
案若也薦得人人心華發明處處照十方刹
正當恁麼時推功歸本一句作麼生道還委
悉麼萬方有慶歸明聖願見黃河百度清
喬貴妃娘子請爲法真和尚病起上堂師云
鷲峯單提向上機千靈不謀而會合少室密
傳正法眼萬象不融而圓通契印相投緣因
相入神功如天地之覆載妙智若日月之照

臨沙界等平略無向背有大解脫士證大解
脫道闢大解脫門示大解脫事現古人攢簇
不得底病直教千聖覓起處不見諸佛衆生
皆有是病諸佛若病即非衆生衆生若病即
非諸佛是故以衆生病故示有此疾由茲王
舍城人各各稟頂上光悉來問病而是大士
隨求顯示令其萬仞壁立以至衆生病盡大
解脫士亦安旣安之後有大檀越作大法施
建大法幢演大法義兩大法兩一一交羅重
重無盡正當恁麼時應時應節一句作麼生
道還委悉麼靈苗增秀氣瑞草發祥光復成
一偈示病維摩元不病問疾文殊初不來建
大法幢啓大施頓令千眼一時開
喬貴妃設千佛會上堂云千華顯瑞應萬善
積靈臺廣闢解脫門大開無價藏舉揚正法

眼表示千佛因直得徧界絕籠羅當陽無取
捨透聲透色亘古亘今有具大信根修菩薩
行發難思願力啓清淨莊嚴建大道場具列
珍羞一香一華一茶一果同法性等太虛塵
塵剎剎千佛放光如理如事十方普應所以
道大匠無繩墨良材無曲直紅輪燦太虛徧
界皆輝赫一華開一佛出世一塵舉一佛成
道主伴交參森羅顯煥集無涯福祿祝啓筭
無疆正當恁麼時作麼生道室內千燈相照
耀天邊寶月更清圓

鄆國大王請上堂僧問如何是第一句師云
豈容聲相從君見進云半夜碧雲籠古殿天
明海岸迸金烏師云肘臂有符人共看進云
如何是第二句師云真金須向爐中煅進云
倒騎鐵馬上須彌踏斷曹溪流水聲師云正

門四

五

在半途間進云如何是第三句師云出草入
草要求人進云妙喜剎中爲雨露無明山上
起雲雷師云分明垂手處子細好生觀師乃
云至理自調然千華曾現瑞無在無不在十
方即目前若是利根上智一舉便解承當既
能截斷衆流可以超今冠古以如是智以如
是力以如是心以如是願明同景日寬若太
虛所以道譬如虛空體非群相而不拒彼諸
相發揮又道若人欲了知三世一切佛應觀
法界性一切唯心造蓋此清淨本元離去離
來離聲離色若以真實正見契寂如如雖二
六時中不思不量無作無爲至於動靜語默
覺夢之間無不皆是本地風光本來面目現
諸祥瑞現諸竒特皆是從無量無邊劫海薰
習種智從清淨微妙根智如是應現正當恁

麼時如何無相光中千佛現一道清虛亘古
今復舉釋迦老子靈山會上說大般若舍利
弗於佛前問須菩提夢中說六波羅蜜與覺
時是同是別須菩提云此義幽深吾不能說
此會中有彌勒大士次補佛處可往問之彌
勒云誰爲彌勒誰是彌勒者師拈云還委悉
麼一句當機萬緣寢削更聽一頌夢中說法
覺無殊妙用神通不出渠誰是誰名總彌勒
祥光起處現心珠

本然居士請上堂云寸絲不掛猶有赤骨律
在萬里無片雲處猶有青天存若乃不盡去
未免者也周由直饒一切坐斷已落佛祖圈
續到者裏作麼生舉揚作麼生提持雖然如
是從上來有箇現成公案不免提持去也古
者道吾有大病非世所醫僧後問曹山未審

門四

六

是什麼病山云攢簇不得底病僧云未審一
切衆生還有此病也無山云衆生若病即非
衆生僧云只如和尚還有麼山云正覓起處
不得大衆此病即非世所醫須要本分作家
以金剛錐與他頂上一劄正覓起處不得也
與一服直教祖病佛病玄妙之病機緣境界
悉灑灑落落脫然解脫不住解脫機到者裏
羅籠不肯住呼喚不回頭古聖不安排至今
無處所只者無處所早是處所了也直須千
峯萬峯那邊承當得去好等閑拈一機舉一
句盡與人抽釘拔楔解黏去縛更說什麼直
指人心更覓什麼見性成佛正當恁麼時如
何不假纖毫力碎佛祖窠窟
少保張丞相忌日請上堂僧問維摩大士去
何從千古令人望莫窮不一法門今正問夜

來明月上高峯只如維摩一默意旨如何師云逼塞虛空進云恁麼則當陽無向背覲體露全機師云無你插嘴處進云爭柰前三三後三三師云也是鞏縣茶瓶進云只如文殊道我於一切處無言無說與他一默是同是別師云落在第二頭進云爭柰斬釘截鐵師云橫按鎧鄒進云只如無盡居士與和尚平昔道契相知且道即今何在師云爲你說了也進云學人今日小出大遇師云你將什麼報恩進云萬古碧潭空界月師云閑言語師乃云大衆握佛祖鉗鎚控作家爐鞴烹煨古今驗證衲僧唯用向上一機金剛王寶劍臨濟祖師傳黃檗馬祖此箇機要向大河之北獨振正宗一喝分賓主照用一時行坐斷天下人舌頭奔走四海雲水以至乃子乃孫傳

此正見用此真機若非大解脫人安能當陽證驗憶昔無盡大居士生平以此箇事爲務徧寰海宗師無不咨參到兜率山下逢見老衲論末後句始得脫體全真言解道理一時脫却遂作偈云鼓寂鐘停托鉢回巖頭一撈語如雷果然只得三年活莫是遭他授記來鏗金戛玉虎驟龍驤不妨具大機得大用以此正印印天下叢林善知識山僧昔在湖北相見與伊電卷星馳一言契證表裏一如居士功業書於竹帛遺德在於生民後來當此之日撒手那邊行止且道無盡居士向什麼處去還委悉麼大千沙界諸佛土剎剎塵塵現勝身復云盛德在生民四方共欽仰三教大宗師秤頭有銖兩七十九歲佛齊年是日霜風亘霄壤一聲振忽雷前星墮雲帳麒麟

掣斷黃金鎖一躍直歸梵天上萬載千秋著
遺想

上堂一二三四五六七今朝此月當初一昨
霄大火還西流金風動地聲蕭瑟聲蕭瑟圓
通門大啓便請直截入還委悉麼有念盡爲

煩惱鎖無心端是水晶宮

月旦上堂云本來無形段那復有唇紫特地
廣稱揚替他說道理且道他是誰叅

上堂云月生一室生白月生二產靈異月生
三萬回愁格外無蹤跡風前強指南頭頭無
向背一一絕廉纖拈華特地生風草令人長
笑老瞿曇

李典御作年齋上堂云大衆如來涅槃心菩
薩大解脫祖師正法眼衲子金剛鎚有照有
用有權有實有縱有擒有殺有活尚在向上

關挨子上是個人向個裏出沒向個裏拈提
終未能全機剔脫若也全機剔脫去變大地
作黃金攪長河爲酥酪改禾莖爲粟柄易短
壽作長年不爲分外何故提向上綱宗用作
冢鼻孔回歲旦於今朝用慶年於此日正當
恁麼時如何萬人叢裏插高標錦上鋪華轉
光彩 冬朔上堂云日日劈箭急朝朝暮
暮轉滄溟箇是人間好消息力因叱更須高
著眼免使頭虛白

鄭太師請上堂僧問萬機休罷時如何師云
坐斷毗盧頂進云可謂風前一句超調御擬
問如何歷劫迷師云只得拱手讚歎師乃云
靈光未兆萬彙含太虛一氣既彰華開世界
起過去諸佛現在諸佛未來諸佛皆同箇中
出現若天若人若群生無不從是中流出以

一處明百處千處光輝一機轉千機萬機歷落所以道淨法界身本無出沒大悲願力示現受生然而此悲此願此力若是宿稟靈根具超脫種智則才生下時已作師子吼已具大神通至於若行若住若坐若卧或放行或把住無不皆從諸聖頂顛上縱橫十字乃至享福享壽享富貴多子孫悉承渠儂威力正當恁麼時一句作麼生道重重彰瑞氣一一湧金蓮復頌云威音已前靈苗秀到今光彩轉新鮮萬卉芬芳風景麗壽山高到大椿年大內慶國夫人請上堂僧問空劫中還有佛法也無師云逼塞虛空僧云未審學人向什麼處安身立命師云蹉過也僧云和尚喚什麼作虛空師云闍黎問從何來僧云三際斷時凡聖盡十身圓處刹塵空師云爭奈你踏

不著師乃云處處真無回互塵塵爾有鑑覺萬象以不見而見萬法以不聞而聞不見見其見逼塞虛空不聞聞其聞包含萬有離却見不見聞不聞別有一段奇特事要須是箇大解脫機大解脫用然後方能歷落起處全真豈不見僧問雲門如何是塵塵三昧門云鉢裏飯桶裏水又僧問如何是諸佛出身處門云東山水上行一等是箇時節朴實頭處直是朴實頭孤危峭峻處直是孤危峭峻正當恁麼時將箇什麼提持將箇什麼眼目辨別還委恁麼試玉須經火求珠不離泥復頌云此心合法界明契本來人千祥如霧集萬善若雲臻

大悲生辰鄆國大王請上堂僧問聞聲悟道見色明心盡大地是色那箇是心師云觀世

音菩薩來也進云可謂掬水月在手弄華香
 滿衣師云為什麼却是饅頭進云只如雲門
 恁麼道意作麼生師云重引重退輕引輕退
 進云畢竟水朝滄海去到頭雲自覓山歸師
 云也須是頂門上具觀音眼始得師乃云當
 年此日大悲生千臂莊嚴千眼明世出世間
 殊勝事神通無不總圓成恁麼去步步踏佛
 階梯恁麼來處處現身現土於六根得深圓
 通於解脫得普門智所以無刹不現無處不
 真或為寶公十二面或作達磨傳心印或向
 泗洲運神通或向香山發妙身周旋往返或
 證三真實得二殊勝四不思議十四無畏三
 十二應向娑婆世界獨有大緣說無說無窮
 妙咒現無身寶王妙身隨類示悲應機赴感
 求饒益得饒益應求男女得男女應求如意

門四

十二

得如意應此猶是觀世音方便之力敢問大
 衆作麼生是觀世音諦當之處不見一法即
 如來方得名為觀自在
 十月一日上堂云無邊刹海廓同太虛昨宵
 秋盡今日冬初曾無變易豈有親疎直下歇
 去蘇嚕蘇嚕
 上堂云我我渠渠渠千聖頂顛乃遠廬不
 是心不是物一口吞盡三世佛浮幢王香水
 海拈起擲向他方外淨髁髁赤灑灑萬象森
 羅無縫罅平懷的實鎮巍然飢來喫飯困來
 眠
 大禮令節上堂七日來復各歸至盡之本一
 陽生起聿見天地之心徹底關重玄當陽闡
 正眼直得萬國共慶四海同歡福聚一人位
 隆無極有箇奇特應時應節因緣舉似大衆

還委悉麼皇帝有勅大赦天下

今上皇帝在藩邸時請陞座僧問一月在天
影舍衆水一佛出世各坐一華只如佛未出
世時如何師云風颭颭地進云恁麼則霧起
龍吟風生虎嘯師云猶較些子進云佛出世
後如何師云徧界不曾藏進云但存心地無
諸惡刀劍叢中也立身師云鐵石身心報國
恩進云古今無異路達者共同途師云要得
瞻之仰之大家讚歎師乃云金剛心真華藏
界闢一佛出世千佛擁衛一華開敷萬華周
帀現殊勝因作奇特事可以保安家國可以
入聖超凡唯仗不思議神通難思微妙作用
車不橫推理不曲斷豈不見昔日波斯匿王
問釋迦老子聖義諦中還有世俗諦否若言
其有智不應一若言其無智不應二一二之

門四

十三

義其事云何釋迦老子道大王汝於龍光王
佛時曾問此義吾今無說汝亦無聞無說無
聞是真聖義諦是名一理二義一二之義其
事如是釋迦老子頂顛放光肘下懸符於百
千萬億境界中提起當陽一著諸人還證據
得麼若證據得按頭獲勅如證據不得伏聽
處分正當恁麼時如何放開一線道觸處現
神通復舉昔日有一王者往見西天祖師既
相見已遂命祖師說法祖師云大王來時好
道去如來時師拈云佛法即是世法世法即
是佛法以真道而行風行草偃山僧有箇小
頌至簡至易最尊最貴往還千聖頂顛頭世
出世間不思議彈指圓成八萬門一超直入
如來地
莘王請陞座僧問普光明殿在人間凡聖交

羅絕往還若向一塵覩得見舒光照處奉慈顏正當恁麼時毗盧遮那在什麼處師云在你頂額上進云學人爲什麼撞不著師云只爲你不是銅頭鐵額進云大小天寧和尚語脉裏轉却師云大小禪客隨人脚跟走進云

門四

十三

須知同途不同轍師云也不是者箇道理進云天共白雲曉水和明月流師云蝦跳不出斗進云昔日趙州端居丈室侍者報云大王來也州云大王萬福此理如何師云頂額金剛眼放光進云雖然入草求人爭柰拖泥帶水師云莫謗趙州好進云忽然莘國大王今日親臨又且如何師云八字打開說法了也師乃云大衆以佛見佛無異見以法說法無別說佛法聞見總現成當陽直下全超越當陽一著非佛非法非見非說非有非無非異

非如寬若太虛明如果日所以三世如來於此示生於此修行於此悟道於此成佛全不由他獨承渠力即如今千聖頂額上拈出了也不以眼見不以耳聞不以口宣不以心知正當恁麼時須是箇人始得所以道大人具大見大智得大用舉一明三告往知來正當恁麼時不涉夤緣一句作麼生道還委恁麼楚澤奠開五百歲蟠桃暗長一千年復頌云一塵纔舉一刹現一華開時一佛生克證金剛得長壽六根晝夜放光明

濟王請陞座以無漏根作奇特事以解脫智種金剛緣不於他處現身長在頂門獨露非心非佛非異非如等閑拈一莖草作丈六金身等閑說一句可以當金剛寶劍人人皆稟此用各各悉稟此心若能返照迴光便是毗

盧正體豈不見波斯匿王問釋迦老子云我昔未承佛誨見迦旃延咸言此身死後斷滅我雖值佛心猶狐疑此身念念遷變不知有不變者於是釋迦世尊謂波斯匿王言爾雖知遷變不停還知身中有一不變者否王合掌白佛云我實不知佛言大王汝年幾歲時見恒河水王言我生三歲時見佛言如今云何王云經今六十二年見與三歲時無異佛言大王汝面雖皺皺者為變而此見精性未曾變變者受滅不變者元無生滅釋迦老子向千聖頂顙萬仞峯頭指出金剛性不變不易湛寂凝然堂堂顯露由是波斯匿王識其本心敢問大衆只如今一切人皆見山僧陞堂且道此見從何而得與威音已前空劫那畔是同是別若見得無異無別則見現前正當

門四

十四

恁麼時一句作麼生道覲面擊開無盡藏頭頭湧出夜明珠復云濟國大王具大根器有上乘種性生為帝子身極貴榮不忘諸佛付囑知有此大因緣垂神教典深識果因凡所施為心源洞照所以此之作善因緣行陰隲保其富貴長久福祿彌隆有福修福若大海之納衆流唯利根種智之人具如是作用只此便是普光殿無相身為盧舍那萬行因華圓果海福源洪注溢天河

圓悟佛果禪師語錄卷第四

音釋

門四

十五

齒苞

齒戶感切苞徒感切齒苞芙蓉未發者

鄆

禹愠切鄆州名

煉也

馳騰躍也

遽

求於切遽廬寄舍也

圈續

國丘圓切續也

圓悟佛果禪師語錄卷第五

門五

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

東京天寧寺語王貴妃請上堂僧問如天普
蓋長見日月光輝似地普擎萬古山河永固
正當恁麼時承誰恩力師云千華叢裏一華

門五

春進云可謂野老既知堯舜力歌謠此日樂
升平師云也須知此恩始得進云誰人不瞻
仰師云速禮三拜師乃云突出難辨只取得
眼閃電提持衲僧無湊泊處放一線道轉見
警訛不落階梯猶形唇吻到者裏如何即是
車不橫推理不曲斷千華現相萬古一春處
處顯奇特頭頭彰殊勝莫是新年頭佛法麼
要且挨旁他不得莫是向上提持麼要且議
論他不出莫是應機境一時比今時麼未免
拖泥涉水莫是一筆勾下壁立萬仞麼要且

望空啓告所謂法隨法行法幢隨處建立遇
奇人則拈出逢奇機則提持且一人光隆萬
劫次闢九有悉仰威光一言一句示機示境
一出沒一撈一挨悉是大解脫中流出且
道畢竟承箇什麼便得恁麼奇特若知有去
不假形言其或未然露箇消息去也淨智莊
嚴功德聚祝融峯頂萬年松復成頌曰大道
虛玄天地先昆蟲草木悉陶埏神功已極三
千界睿筭仍過億萬年

衆道友爲李道山披剝上堂云頂門闡金剛
正眼始辨大機殺人不眨眼底漢立地成佛
方明大用直得如此猶只是吾門建法幢立
宗旨趣向在且向上還有事也無若知有向
上事去設使盡乾坤大地草木叢林一一現
千百億釋迦身不消一捏至於傾懸河辯用

嶮崖機盡四聖六凡一時軒豁提得將來不
消一拶且道據箇什麼便恁麼所謂大人具
大見大智得大用向無明窟子裏便放無量
寶光向衆生境界中便作不思議事如丹霞
相似才方舉起便知落處更不涉唇吻更不
落言詮始似過他門五一箇聲頭便乃十分領略
只如未刻草時在什麼處既要刻草與說戒
兩手掩耳又落在什麼處過量人有過量事
只如當機一句作麼生道數聲清磬是非外
一箇閑人天地間復頌云丹霞刻草燒木佛
官使捨緣吹布毛驚群敵勝真師子一釣須
連十二鰲

眼有格外機未彰文彩已前已是十分勘破
及乎彰言句立機境形問答作彼此直得千
重百市百市千重和中下機一時收拾在者
裏還有當處證明直下解脫底麼試出來通
箇消息看如無威音已前活鱗鱗直至如今
淨裸裸復成頌云法界廣包含開敷優鉢曇
普熏般若力萬善自莊嚴
大內貴妃請上堂云一句子出於千聖頂門
一妙機發於無盡寶藏迥無依倚杳絕端倪
非色非心非如非異盡虛空窮法界都盧是
箇大解脫門門五你諸人浩浩地於中出入還覺
寒毛卓豎麼若向脚跟下一念不生全體顯
露則淨裸裸活鱗鱗要行即行要住即住要
用即用要休即休不指第二頭不落第二見
到者裏亘古亘今凝然寂照若踏著去透脫

生死是甚閑事能以無漏根力建法幢立宗旨衣被一切群靈盡未來際無有窮盡正當恁麼時且道承誰恩力還委恁麼五蘊山頭無相佛放光動地廓周沙頌云一心無住著徧界法王家崇成無漏福端坐寶蓮華

坦然居士爲貢沙彌作齋上堂僧問達磨未傳心地印釋迦未解髻中珠有人若問西來意還有西來意也無師云庭前石獅子進云若然者歷劫坦然無異色呼爲心印早虛言師云一點也入不得進云爭奈今古應無墜分明在目前師云你試舉目前底看進云一點也瞞和尚不得師云爭奈大衆何師云舉步越東勝身退身入西瞿耶回首望北鬱單揜拳觸南閻浮淨地裏看是箇沒量大人以正眼觀來猶是麻滓麴末須知四維上下無

邊香水海不可說浮幢王刹捏爲微塵一一塵中現無邊身說無量法猶只是順機應教看孔儻著楔而況提向上鉗鎚用作家爐鞴便是徧界德山有棒無下手處徧界臨濟有喝無啓口處徧界金色頭陀有定力無容身處正當恁麼時驀然有箇承當得擔荷得趣向得行履得且道向什麼處著渠山僧有箇著處擬待說又恐成路布擬不說又却孤負當機說與不說一時拈却最後一句放開話會去也長松下明窓內玉殿珠樓未爲對衲門五被蒙頭萬事休此時山僧都不會還委恁麼天台華頂秀南嶽石橋高昨夜磨盤生八角驚將露柱笑咍咍引得門前石獅子倒緣蘿壁上天台退院上堂建大廈非一木之能濟巨川非一

人之力而況長空絕跡大道體寬了之由人
斷之在已或出或處或語或默虎穴魔宮穢
邦淨土山林城市荆棘叢中若能著著有出
身之機處處有超情之見無不可把定也
祖佛不能窺放行也同生復同死且道放行
爲人好把定爲人好還委麼披蓑側立千
峯外引水澆蔬五老前幻軀將逼縱心年懶
汨塵勞久世間憑仗護身箇符子強扶衰疾
且歸山

住金山龍游語錄師在高郵乾明受勅拈起
示衆云見麼拈時十日並照舉處千界光輝
九重天上降來宰輔手中親付更不敢囊藏
被蓋請僧正一爲數宣

次拈疏云毫端寶刹闔外威權有卷有舒有
照有用字字珠回玉轉一一草偃風行雖然

門五

五

文彩已彰更請重新拈出

指法座云竿木隨身逢場作戲須彌燈王只
今見在目前更不須作禮還信得及麼千聖
不傳微妙訣妙峯孤頂有人行

陞座云正令已行十方同應獻華借水全藉
傍人還有共相證明底麼僧問唱罷御樓一
曲高陞浮王孤峯未過揚子江如何道得接
手句師云風不來樹不動進云只者裏何異
妙峯頂師云吹毛寶劍當頭截進云忽若德
雲比丘出來道箇隔和尚如何轉身師云也
則摸索不著進云爭柰處處無回互頭頭不
讓機師云七日何曾得見來進云設使親見
也只是山上底師云苦屈之詞最難吐進云
學人若也通消息只恐揚子江水逆流去師
云三十棒且待別時師云大道無背面真機

有卷舒撮大地如陶家輪運大千向針鋒上
猶未是寰中正令閻外全威所以萬國仰瞻
同歸舜日靈光一道共照皇家重興佛祖道
場追還普天寶所正令全提主賓同用山僧
今日得奉一人聖詔傍資率輔威權共建法
幢豎立宗旨揚子江心滔天輾浪妙峯孤頂
舒卷閑雲是處著眼不前頂顛正令全現若
是箇同得同用同殺同活底共一眼見共一
耳聞同一口宣同一音演更無異緣亦無異
見說什麼九十六種二十五有正要當頭辨
取一時列在下風且如今日應時應節事作
麼生道一句迥超今古格萬年仰祝聖明天
陞座僧問遠辭帝闕已角南徐不涉程途請
師垂示師云到此已六日進云竹密不妨流
水過山高豈礙白雲飛師云猶涉唇吻在進

門五

云不涉唇吻請師道師云高高處有餘進云
納僧家入林不動草入水不動波且以何爲
證師云猶較些子進云只許老胡知不許老
胡會師云且莫詐明頭師乃云三十年前曾
到此如今樓閣碧參差善財參處真消息誰
識德雲閑古錐還有識得底麼未渡瓜洲時
有一句子已與諸人道了也若以心思若以
意識若以眼見若以耳聞則沒交涉直得七
佛已前威音那畔薦得猶是話會在若委悉
得更不用如之若何便請丹青獨步苟或未
然不免落落第二義門去也江心一峯樓臺相
映水面雙塔金碧交輝誠聖帝福田乃禪林
上刹爲琳宮爲佛宇爲淨土爲穢邦建立法
幢弘荷祖道若非今上皇帝睿聖文明深信
此道安能首降詔書復此寶坊以爲福地如

今所以與諸人向此古道場中各得相見既到者裏直須念德修德知恩報恩若也如此則佛法付囑有在正當恁麼時一句作麼生道銀山鐵壁無回互草偃風行得自由

開堂判府延康度疏與師師接了云斷盡現

成公案擲地金聲發明古刹家風耀天光彩

出自大手筆顯示最上乘正欲四海普聞便

請僧正宣過

指法座云須彌燈王如來見居此座放大光

明說法了也還聞麼苟或未聞旣爾當爐不

避火更須撥轉上頭關遂陞座拈香云此一

辦香奉爲今上皇帝祝嚴聖壽恭願文明齊

二曜睿筭等乾坤奪少康復禹跡之功成宣

光興漢室之業萬邦歸聖化八表偃干戈此

一辦香奉爲判府安撫延康通判學士合郡

文武官僚伏願位隆磐石功濟維城居方面則魯衛晉齊陟巖廊則臯夔稷禹此一辦香佛眼也覩不見江淮十載受盡辛艱一旦白雲打破漆桶六處忝領大刹七回拈出此香奉爲蘄州五祖山真慧禪院第十二代演禪師以酬法乳遂斂衣陞座焦山和尚白槌云法筵龍象衆當觀第一義師乃云適來未陞此座第一義已自現成如今槌下分疎知他是第幾義也還有打成一片解觀得底麼試出來對衆舉看僧問目視雲漢德雲不下妙高峯至化難逃金山且過一線路報恩一句請和尚道師云萬年長祝聖明君進云可謂帝力丘山重君恩宇宙寬師云愈令心似鐵進云金枝永茂千年秀玉葉長芳萬古春師云又得闍黎共證明進云昔日裴相公入寺

石霜借笏垂慈今日台旃親臨未審如何相見師云只了箇見成公案進云瑞氣直從天上降祥雲元自日邊來師云高著眼進云只如和尚六處開堂爲人說法還有人相肯也無師云一時不肯進云爲什麼不肯師云獨許師乃云大道絕中邊至真離言說諸佛莫能提祖師莫能傳透聲透色絕遮欄蓋地蓋天無向背豈止棒頭取證喝下承當直饒千眼頓開未免依草附木到者裏要須是針割不入風吹不倒把斷要津不通凡聖底始得是故靈山會上廣額屠兒放下屠刀云我是千佛一數大集會中大力魔王云待一切衆生盡皆成佛了然後發菩提心豈不是龍象蹴踏師子頻呻敵勝驚群蘊大丈夫意氣始可承當擔荷所以道殺人不眨眼底立地成

門五

佛立地成佛底殺人不眨眼還他過量人提持過量智發明過量機展演過量用正當恁麼時向過量境界中作麼生道還知麼仰祝聖君無量壽河清海晏樂升平上堂云大衆赤肉團上人人古佛家風毗盧頂門處處祖師巴鼻拈一機千機萬機通透用一句千句萬句流通不假他人全彰已用若也人人恁麼返照則亘古亘今凝然寂照一段光明非中非外非色非心行棒也打他不著行喝也喝他不得直得淨躑躑赤灑灑門五是箇無生法忍不退轉輪截斷兩頭歸家穩坐正當恁麼時不須他處覓只此是西方秦魯國大長公主降香請陞座拈香云此一瓣香奉爲秦魯國大長公主今辰修設祝嚴今上皇帝聖壽無疆師乃云天高無極無極

有尊地厚無垠無垠有主鏡萬象方寸懷六合
會中發大機顯大用是故乃祖乃佛或拈
華或面壁或行棒或行喝或詞辯縱橫或寂
寥無說周旋往返只明此箇無爲宗旨所以
人人分上各各壁立萬仞無一絲毫移易虧
欠豈不見道譬如帝力不棄一民不謂不知
而不容不謂知之而含有到箇裏啓無爲之
化行不言之教各各項天履地飲泉水貴地
脉正當恁麼時還委恁麼一穗寶香天上降
金輪皇億萬斯年

劫火洞然毫末盡青山依舊白雲中
陞座云蓋天蓋地觸處逢渠亘古亘今全彰
正體法無異相不落生滅時無異緣不涉春
秋所以道處生死流驪珠獨耀於滄海踞涅
槃岸桂輪孤朗於碧天如是則人人脚跟下
輝騰今古迥絕見知六處惹絆不住三界收
攝不得唯當陽直截承當便見透脫分曉正
當恁麼時如何天上有星皆拱北人間無水
不朝東

上堂云法身無相應機現形法眼無瑕隨照
鑑物安排不得處是天真佛受用不及處乃
向上機若能上絕攀仰下絕已躬鼻孔摩觸
家風觸醜常干世界則一爲無量無量爲一
小中現大大中現小更討甚麼生死去來地
水火風聲香味觸都盧是箇真實人體還有

人向箇裏承當得麼識取摩尼無價珠當來受用無窮極

黃運使請上堂云大衆一句截流鐵壁銀山莫湊泊萬緣俱透照地照天絕羅籠明明無覆藏歷歷非照用三世諸佛出興唯此一事

歷代祖師傳持亦此一心所以般若如大火

門五

十

聚般若如無盡藏般若如泛海舟楫般若如照夜明燈若向下委曲提持則敲牀豎拂瞬目揚眉或語或默說有說無若向上提掇如擊石火似閃電光有時行棒有時行喝有時箭鋒相拄有時佛眼覷不見雖然如是猶有向上向下忽遇其中人却沒許多般事只是見成所以道山是山水是水天是天地是地不移易一絲毫正當恁麼時還委恁麼萬邦有道歸皇化偃息干戈樂太平

門五

十一

鄭龍學請上堂云相逢不拈出舉意便知有且道此意作麼生舉知有箇什麼若論佛論祖論玄論妙論機論境論棒論喝盡是末邊事上頭還著得麼若著得去盡十方世界香水海向一毫頭上見得物物頭頭初無變易若向一毫端蹉過設使用得七穿八穴亦沒交涉只如有交涉一句你作麼生道咭嚙舌頭三千里壺中日月自分明

呂左丞請上堂云一句語全規矩應出毗盧印一種機截衆流透過祖師關若是明眼人已透過三千里其或尚留觀聽猶滯皮膚未免向第二義門重話會去也所以道知幻即離不作方便離幻即覺亦無漸次釋迦老子三世諸佛心髓一時頓現便恁麼承當全心即佛全佛即心心佛無二更疑箇什麼正當

恁麼時作麼生道千古萬古黑漫漫填溝塞
壑無人會

上堂云靈山話月語密難藏曹溪指月心真
莫測倒却門前刹竿著已落第二頭金剛塔
下蹲神龜火裏走猶落第三首只如未有佛
祖已前還有恁麼時節麼到這裏不論懣底
唯是俊流還委恁麼巨浪湧千尋澄波不離
水

耿左丞請上堂云無佛世界是般若光百千
聖賢是般若用金剛正體是般若根摧魔城
壘是般若力有如是自在威神得如是解脫
知見用一絲毫千里萬里盡光輝拈一絲毫
無邊世界無變易全體承當如如不動所以
乃佛乃祖提持此事令一切人各各於根脚
下洞明正見得其光顯其用證其根獲其力

正當恁麼時如何天上有星皆拱比人間無
水不朝東

陳大夫請上堂云有句無句初無兩端如藤
倚樹打作一片樹倒藤枯忍俊韓獪呵呵大
笑金毛師子若是鐵眼銅睛當陽覷透便可
以把斷要津不通凡聖終不向他語言裏作
窠窟機境上受羅籠所以道言無展事語不
投機承言者喪滯句者迷不落語言不立機
關布漫天網打衝浪魚垂萬里鈎駐千里烏
騅也須還他大達之士始得所以趙州勘破
處為方便玄沙蹉過處驗作家雪峯輓毬雲
門顧鑑睦州見成俱胝一指如生鐵鑄就通
上徹下只要箇本分人忽若總不恁麼又作
麼生委恁麼了取平常心是道飢來喫飯困
來眠復頌云即心即佛開心印非佛非心蹈

大方當處分身千百億普光明殿放毫光

趙觀察請上堂僧問有一句子從上千聖不

曾道著未審喚作什麼句師云你那裏得者

消息來僧云他千聖也不曾恁麼道師云莫

謗他千聖好僧云寧可截舌不犯國諱師云

拶破面門猶自不知僧云未審千聖密祝用

那一句師云用鼻孔上一句僧云此一句還

該一切也無師云闍黎不空缺師乃云當陽

直截不昧時機答去問來全彰奧旨直得千

古萬古只如今前佛後佛無別道寬廓無外

大千沙界箇中藏寂寥非內香水海裏浮幢

刹若能無彼無此非色非心直下坐斷要津

不通凡聖則古釋迦不先新彌勒不後只如

今人人頂門上放大寶光壁立千仞顯一切

妙用神通挺單提不思議力正當恁麼時一

句作麼生道一一山河無障礙重重樓閣應
時開

爲亡僧下火云五蘊山頭涅槃路四方八面

沒遮欄通身盡是金剛眼一粒靈丹火裏燃

爲範和尚下火云忠臣不畏死故能立天下

之大事勇士不顧生故能成天下之大名衲

僧家透脫生死不懼危亡故能立佛祖之紀

綱昭覺和尚神機峭拔智辯滔天肘臂下有

符頂門上具眼奮喝散白雲底意氣操打破

虛空底鉗鎚一歸錦官兩住雄刹闢開荆棘

路坐斷是非關接物利生光揚佛日臨岐一

著擺撥便行絕後光前頭正尾正如今旣到

者裏可謂世緣畢備末後慇懃截斷路頭一

堆猛火大衆且道畢竟向什麼處去舉火炬

云烈焰亘天留不得當空寶月鎮長圓

圓悟佛果禪師語錄卷第五

音釋

挺尸連切 剗楚限切 儻龍都切 楔先結切
即涉切 也也 剗母總切 儻龍都切 楔韓
短權也 也也 儻龍都切 馬朱惟切 檝也
名 也也 儻龍都切 馬朱惟切 檝也

圓悟佛果禪師語錄卷第六

門六

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

住南康軍雲居真如禪院師於建炎丁未歲十一月初六日在鎮江浮玉山受劄子召赴行朝至十七日朝見登對移刺奉勅住雲居

門六

次日勅下時兩府并禁從就雍熙寺請師陞座祇受勅文師拈勅示衆云九重城裏親宣賜一道袖光爍太虛勝義諦中真勝義千華叢裏綻芙蓉一舉便知多少省力苟或未然更請宣過

指法座云借雍熙寶座提楊岐金圈直下現成分明薦取還委悉麼金剛正體露堂堂舉足無非大道場突立毗盧頂額上更於何處禮燈王看看便陞座拈香云虛空世界未分超然馥郁華嚴圓融已現特地氤氳戒定慧

解脫知見所熏百千億無量殊勝所集藝向爐中上祝今上皇帝聖壽萬歲伏願道德邁昔五帝威靈超前百王聖壽等南山蘿圖齊北極二聖早還玉駕萬國俱賀昇平永息干戈四民樂業次拈香云左僕射相公兩府台佐合朝百辟今日臨筵洪儒碩學諸多勲貴伏願爲霖爲雨爲檝爲舟補衮乃仲山和羹即傳說僧問揚子江心停棹天子相招雲居峯頂把關佛祖不讓未離王舍城時如何師云坐斷天下人舌頭進云不必覺城東畔五衆已臻文殊善財如何分辨師云一狀領過進云恁麼則皇天無親唯德是輔師云更莫別商量進云只如舜日重明祖燈增照知恩報恩又作麼生師云一句了然超百億萬年長祝聖明君進云懇勤願祝南山壽一炷清

香滿石樓師云已在言前進云未審祖令當
行如何流布師云點進云欲傳陸凱江南信
折得東風第一枝師云徧界不曾藏僧問明
鏡當臺時如何師云誰不照見進云萬像歷
然了無回互師云盡你神通向什麼處去進
云也知和尚在裏許師云始末一時收進云
只如教中道圓悟如來無上知見未審禪師
與佛相去多少師云不隔一絲毫進云高高
峯頂立深深海底行師云棒打石頭人碌碌
論實事僧禮拜師乃云提金剛正眼闡向上
宗乘報不報之恩能難能之事運臨濟金剛
王寶劍喝下全彰用德山山形杖子覲面分
付是則全是見則全見不落凡聖階梯直下
頓彰已見既遇明眼作證又逢聖世昌時不
敢被蓋囊藏直下分明舉似遂拈拄杖示衆

云豈不見僧辭歸宗宗問什麼處去僧云諸
方叅五味禪去宗云我此間只有一味禪僧
云如何是和尚一味禪宗便打黃檗聞之云
馬大師出八十四人善知識問著一箇箇偏
轉轉地只有歸宗猶較些子師云歸宗和尚
束虛空爲箇杖子向千聖頂額上全提鎔瓶
盤釵釧作一金攪酥酪醍醐爲一味若不得
黃檗明辨端倪洎險勞而無功雖然如是有
條攀條無條攀例今日對諸人面前分明拈
出還相委悉麼朝擊三千暮八百煨烹佛祖
只憑伊復舉黃檗和尚示衆云汝等諸人盡
是不著便底恁麼作略何處有今日也還知
大唐國裏無禪師麼僧云只如諸方匡徒領
衆又作麼生檠云不道無禪只是無師師云
黃檗老漢能區能別能揀能擇擒虎兇定龍

蛇即不無要且只明得當時事殊不知彼一時此一時若是山僧即不然汝等諸人盡是英靈豪傑底恁麼舉止須信有奇特事還知大宋國裏有禪師麼且道禪師即今在什麼處如今迴避不及不免露箇面目去也乃云親蒙金口賜師名優鉢羅華火裏生圓悟如來無上見謳歌鼓腹樂升平

到南康軍開堂於知府手中接得疏示衆云見麼當陽顯示直截現成百市千重七通八達一一宗師巴鼻頭頭向上宗乘直下承當猶較些子苟或未證却請僧正重爲敷宣指法座云狻猊親踞衆寶莊嚴不從須彌燈王借來元是兜率內院本有既是快便難逢須教出一頭地高著眼便陞座拈香云此一瓣香奉爲祝嚴今上皇帝聖壽萬歲恭願位

隆劫石壽等芥城奮宣光之中興復大禹之舊跡次一瓣香奉爲判府府判運使殿撰通判大夫闔郡尊官在筵僚寀仍願乃忠乃孝爲國爲民爲聖主之股肱作明時之柱石此一瓣香得處辛懃收來劫遠廣衆中數回拈出嶽面上不敢覆藏奉爲蘄州五祖山真慧禪院第十二代演禪師藝向爐中以酬法乳便敷座歸宗和尚白槌云法筵龍象衆當觀第一義師云包融萬有聲振大千乃佛乃祖頂門開若天若人方寸闊便恁麼薦得不妨門六省要苟或踟躕落在第二義門去也還有箭鋒相拄底衲僧麼出來相共激揚僧問宗乘一唱三藏絕詮祖令當行十方坐斷報恩一句作麼生道師云天長地久無餘事萬年長祝聖明君進云恁麼則文明齊二曜睿算等

乾坤師云草偃風行得自由進云可謂金枝
永茂千年秀玉葉聯芳萬古春師云闔國人
證明進云古人道柳栗橫擔不顧人直入千
峯萬峯去未審阿那箇是他住處師云騰蛇
纏足露布繞身進云朝看雲片片暮聽水潺潺
潺師云却須截斷始得進云此回不是夢真
箇到廬山師云高著眼僧問古釋迦不先新
彌勒不後正當今日佛法委付雲居于聖不
借底機如何提掇師云剔起眉毛直下行進
云從上來事還有分付處也無師云分付闍
黎進云爭柰有句非宗旨無言絕聖凡師云
還有金剛王寶劍來進云直下便是更不周
由師便喝進云忽遇頂門具眼底出來道箇
隔身句又作麼生師云賊過後張弓進云青
山不鎖長飛勢滄海合知來處高師云分作

門六

五

兩段進云一舉四十九師云確師乃云以祖
佛爲標準與祖佛作師以人天爲梯航與人
天作眼忽若不倚一物孤迥迥峭巍巍千聖
莫能知萬靈沒照鑑截斷一切不涉廉纖把
斷世界不漏絲髮人天衆前如何剖露若向
箇裏上絕攀仰下絕已躬等閑如金翅鳥擘
海直取龍吞似師子兒出窟妖狐絕跡當鋒
略露不免道箇山是山水是水僧是僧俗是
俗開慈悲方便門留通途受用底忽若轉山
不是山水不是水僧不是僧俗不是俗到箇
裏還有出身處麼若有出身處便可以高揖
釋迦不拜彌勒坐斷毗盧頂不稟釋迦文束
虛空作拄杖也打他不得合百千萬聚雷作
一喝也驚他不動且道此人畢竟如何親近
只如今各各當陽不肯不向不立一絲毫頭

解路不作一纖塵機關正當恁麼時把斷乾
坤一句作麼生道鴟弓已掛狼烟息萬國歌
謳賀太平復云龍牀角頭親賜得天上雲居
古道場安樂樹邊藏拙訥更無佛法可商量
既無佛法却舉箇古人公案記得神鼎山誣
禪師開堂示衆云山僧行脚也無正因只待
向東京城裏聽一兩本經論於古寺閑房且
恁麼過時不謂行到汝州葉縣被一陣業風
吹到首山曲录木牀上見箇老和尚當時把
不住禮却他三拜直至如今悔之不得師云
者老漢叅到生鐵鑄就處窮到無絲毫解路
時所以向鐵壁銀山處斬釘截鐵若不知有
向上宗乘爭解與麼道然雖如是檢點將來
二祖少林也禮三拜忽若水乳不分金鑰不
辨有條攀條無條攀例山僧元豐末年爲疑

門六

六

著箇祖師西來意十數載江表逢見大善知
識便投誠咨叅玄妙理性棒喝機關直是費
盡工夫終無箇休歇去處及到海會遇見箇
老和尚被他腦後一槌從此喪却目前機去
却曾中物直至如今也分踈不下且道與古
人是同是別還委恁麼羚羊掛角千峯外更
有羚羊在上峯
入院至方丈云箇是天下叢林銀佛祖大洪
爐奕世宗師烹衲子鉗鎚底處所以山僧到
此老老倒倒跛跛挈挈百事無能向箇裏如
何施設然雖如是當爐不避火還委恁麼銅
頭鐵額如龍虎看取金圈栗棘蓬
上堂云耳聞不如眼見眼辨不如手親四百
州天上雲居今之日竹輿親到巖巒回合林
嶺崔嵬白雲深處見樓臺恍如別造一世界

到箇裏亦不必窮玄說妙立境立機論性論
心究理究事只如今人人分上一切坐斷正
當恁麼時親到一句作麼生道祖佛妙玄窮
徹底白雲深處好安居復云賜得雲居養病
身半千衲子倍相親攀蘿直上青天上投老
依樓安樂神

門六

七

四月八日留知事上堂云獨掌不浪鳴獨樹
不成林大家出隻手折脚鐺子頗堪任復云
昔日毘藍園裏今朝古佛廟前裂轉雲門關
捩且浴無垢金仙杓兒纔把處蹉過祖師禪
上堂云山僧入院得六日表裏如如十方純
靜只有一事說向諸人且道是什麼事不得
動著
散乾龍節上堂云淵聖皇帝君臨萬國北狩
未還乾龍節臨祝嚴睿算臣僧一句了無覆

藏還委悉麼佛殿裏燒香

結夏上堂云眼聲耳色不思議百草顛頭受
用時表裏洞然無一事端能保護臘人兒好
日多同遇緣即照法隨法行法幢隨處建立
有世界以光明爲佛事有世界以音聲爲佛
事有世界以香飯爲佛事有世界以莊嚴爲
佛事有世界以寂默爲佛事且道雲居以何
爲佛事不惜眉毛爲諸人拈出行住坐卧動
轉施爲萬象森羅包含內外無一法不周無
一事不圓到這裏著著盡是佛事則且置佛
在什麼處還委悉麼高高峯頂無消息深深
海底沒蹤由復云九十日光陰一撮子半千
人在毫端中各各包含大千界全承渠力得
雍容沒築碁絕行蹤萬里雖然無寸草德雲
不下妙高峯

舉悟和尚立僧上堂云只者是大似撒沙向
眼中只者不是還如注水向耳裏直下無事
平地陷人別有機關墮坑落塹且畢竟作麼
生祇園屈曲流泉急鷲嶺巍峩雲出遲復云
雲居開大洪爐不止烹佛烹祖但有一切持

門六

來烈焰堆中辨取是則當處平和不是切宜
退步煨出金剛眼睛直得乾坤獨露雖然到
者田地須知向上一路還委麼放將三聖
瞎驢踢殺大雄猛虎

天申節開啓上堂五月天申節真人降中天
萬國傾葵藿處處落法筵雲居古道場共藝
一炷烟龍圖鳳曆等乾坤睿筭彌隆億萬年
下座

上堂云古者道結夏得十一日也寒山子作
麼生又道結夏得十一日也水牯牛作麼生

山僧即不然結夏得十一日也燈籠露柱作
麼生若透得燈籠露柱即識水牯牛若識得
水牯牛即見寒山子忽若擬議老僧在你脚
底

上堂僧問鏡清諸方只具啐啄同時眼不具
啐啄同時用如何是啐啄同時眼師云打破
千年野狐窠進云如何是啐啄同時用師云
掀翻驪龍頷下物進云南院道作家不啐啄
啐啄同時失又作麼生師云隨他語言走向
草窠裏打鞦進云忽被學人掀翻禪牀時如

門六

九

何師云我且問你見箇什麼道理僧禮拜云
仁義道中放過一著師云倒退三千師乃云
平旦清晨五月一吹起少林無孔笛十方沙
界坦然平大地山河印印出二祖曾不往西
天達磨曾不到梁國大家共賀太平歌摩訶

般若波羅蜜復云孤迥迥峭巍巍面前按山
子昔聞弘覺言今朝親到此有時生層雲有
時霽微雨逗到大清明依前突兀地且道是
心耶是境耶爲復在心內爲復在心外鴛鴦
綉出從君看不把金針度與人

上堂云五月五日天中節萬祟千妖俱殄滅
眼裏拈却須彌山耳裏拔出釘根楔鍾馗小
妹舞三臺八臂那吒嚼生鐵勅攝截急急如
律令

上堂舉僧慧超問法眼益和尚如何是佛法
眼云汝是慧超師云還委悉麼病遇良醫飢
逢王饍醬裏得鹽雪中送炭

上堂云昨日風今日風陣陣不從他發十日
兩五日雨點點不落別處大方無外大象無
形盡世界撮如粟米粒總虛空乃掌中葉可

以拽新羅國與占波國鬪額直得東勝身洲
射箭西瞿耶尼中梁所以道觸髅常干世界
鼻孔摩觸家風若是未出陰界尚滯見知聞
恁麼說話一似鴨聽雷鳴隔靴抓癢直饒脫
却根塵去却機境尚餘一線路在且二途不
涉一句作麼生道還委悉麼佛殿堦前石獅
子大洋海底鐵崑崙

散天申節上堂云天上古佛人間至尊五月
下降閻浮五月君臨萬國奮中興業清四海
塵永固龍圖長堅鳳曆遙瞻北闕仰祝南山
一句全提當機顯露還委悉麼建炎天子天
申節聖壽彌隆億萬年

上堂僧問百丈問瀉山併却咽喉唇吻作麼
生道山云却請和尚道此理如何師云傍觀
者晒進云百丈云不辭向汝道恐已後喪我

兒孫爲復是答他話爲他說師云老婆心切
進云五峯道和尚也須併却意旨如何師云
一箭中紅心進云百丈道無人處斫額望汝
是肯他不肯他師云萬人叢裏奪高標進云
雲巖道和尚有也未又作麼生師云拖泥涉
水兩三重進云未審雲巖會了恁麼道不會
了恁麼道師云與闍黎一般進云忽有人問
和尚併却咽喉唇吻作麼生道師云合取進
云恁麼則與雲巖一般去也師云直截根源
人不識忙忙業識幾時休師乃云萬仞懸崖
撒手要須其人千鈞之弩發機豈爲鼯鼠雲
門睦州當面蹉過德山臨濟誑說閻闍自餘
立境立機作窠作窟故是滅胡種族且獨脫
一句作麼生道萬緣遷變渾閑事五月山房
冷似冰

門六

十一

上堂僧問臨濟三玄驗作家如何是體中玄
師云迅雷霹靂更驚群進云如何是句中玄
師云切忌向三寸上辨進云如何是玄中玄
師云棒頭有眼明如日進云如何是一印印
泥師云脚跟下爛骨董地進云如何是一印
印水師云沒嘴浸却進云如何是一印印空
師云腦後圓光萬丈長進云爲復一理爲復
二義師云且鑽龜打瓦師乃云禪非意想以
意想參禪則乖道絕功勳以功勳學道則失
直須絕却意想喚什麼作禪脚跟下廓爾無
禪之禪謂之真禪如兔子懷胎絕却功勳喚
什麼作道頂門上照耀無道之道謂之真道
似蚌含明月到箇裏實際理地既明金剛正
體全現然後山是山水是水僧是僧俗是俗
萬法縱然初無向背乃呵呵大笑云山僧恁

麼說話大似無夢說夢無事生事若是明眼人觀見一場敗闕且離意想絕功勳一句作麼生道八臂夜叉擎鐵柱忿怒那吒撲帝鐘上堂壁立萬仞處透得關市裏可以橫身關市裏透得壁立萬仞處可以倒退何也根本若真正眼洞明則七穿八穴根本若不明正眼若麤麻則皮穿骨露故德山入門便棒臨濟入門便喝睦州見僧便道現成公案資福道隔江見刹竿便去脚跟下好與三十棒豈不是壁立萬仞處透得大丈夫漢一等是踏破草鞋何不向祖佛提不起處承當天人著眼不及處擔荷然後即心即佛非色非心以一重去一重以一句脫一句豈不是關市裏透得向箇裏直得壁立萬仞然後似鶻提鳩所以古人道垂手還同萬仞崖正偏何必在

安排然後與麼也得不與麼也得與麼不與麼總得似虎靠山忽若與麼也不得不與麼也不得與麼不與麼總不得如銀山橫路許他是具眼底向箇裏雙照雙遮同生同死全明全暗全殺全活正與麼時且作麼生杖頭點出金剛王鐵壁銀山百雜碎復云聖凡情解初無相一法真時法法真萬仞崖頭能撒手千峯頂上現全身

上堂舉古者道動是誑寂是誇動寂向上有事在老僧口門窄不能與汝說師云是則是只道得一極若是山僧則不然語是誑默是誇語默向上有事在老僧舌頭短不能與你說還委悉麼兩刃金剛寶劍一對無孔鐵鎚上堂云十五日巳前千牛拽不迴十五日巳後俊鷄越不及正當十五日天平地平同明

同暗大千沙界不出當處可以舍吐十虛進
一步超越不可說不可說香水海退一步坐
斷千里萬里白雲不進不退莫道闍黎老僧
也無開口處遂舉拂云正當恁麼時如何有
時拈在千峯頂劃斷天雲不放高

門六

十三

祈雨上堂僧問萬里不掛片雲時如何師云
老僧也怪伊進云青天也須喫棒又作麼生
師云行遣早遲也進云未審過在什麼處師
云彼此住山人更不重註破進云好雨下時
却不下不天晴處却天晴師云你適來向什
麼處去來進云乍卷乍舒去也師云脚跟下
更與一棒直得雨似盆傾進云總不與麼時
如何師云挨轉鼻孔進云忽若應時應節又
作麼生師云山前禾麥熟共唱太平歌師乃
云曹溪路上天高地厚少室峯前土曠人稀

孤然危坐冷蕭蕭大野橫身風颭颭眼見則
瞎耳聽則聾口說則啞雖然不出一毫端舍
吐十虛無向背既然有恁麼神通具恁麼作
用爲什麼乾燥燥地東海鯉魚打一棒忙忙
巾地便爲霖

上堂云釋迦慳彌勒富八字打開無盡庫挂
杖子化爲龍赫日光中吐雲霧徧界霧靄注
甘雨卓拄杖下座

七月旦上堂一二三四五六七眼裏瞳人吹
簾策七六五四三二一石人木人眼淚出七
通八達舉著便知尚在見聞隔靴抓癢陝府
鐵牛吞嘉州大像則且置佛殿堦前狗尿天
五臺山上雲蒸飯一句作麼生道風來樹影
動葉落便知秋

上堂云知幻即離不作方便眼裏拈却須彌

山離幻即覺亦無漸次耳裏除却四大海不見而見鐘鳴鼓響玲瓏不聞而聞大地山河歷落無生田地有種有收般若梯航有津有濟離一切相即且致威音王已前一句作麼生道雲中生石笋火裏出青蓮

解夏上堂僧問混沌未分時如何露柱懷胎此意如何師云突出難辨進云分後如何片雲點太清是何宗旨師云高著眼進云未審太清還受點也無靈雲爲什麼不對師云識法者恐進云恁麼則舍生不來也又不對爲復是理合如此爲復是難爲酬對師云生鐵鑄就進云直得純清絕點時如何猶是真常流注又作麼生師云若能轉物即同如來進云如何是真常流注似鏡常明意旨如何師云也是一向合頭語進云大地山河爲自己

燈籠露柱亦非他師云莫妄想進云渾無用去時如何師云却較些子進云向上更有事也無云打破鏡來與汝相見未審意在什麼處師云分付拄杖子進云陋巷不騎金色馬回來却著破欄衫師云他家得自由師乃云秋光清淺秋露虛凝秋風颼颼秋色澄淨乃釋迦護生之功已畢實衲僧結制之法周圍若能內忘已見外了法空內外一如虛凝澄寂則全心即佛全佛即心與諸佛把手共行與祖師同得到箇裏更說什麼結更說什麼解二六時中淨躡赤灑灑終日著衣不曾掛一縷絲終日喫飯不曾咬一粒米所謂動若行雲止猶谷神豈有心於彼此那有像於去來觸處逢渠全機獨脫正恁麼時如何白雲本是無心物等閑出沒太虛空復云

九十日功圓此日不須更驗蠟人來雖然萬里無寸草袋口今朝已解開

上堂僧問趙州訪一菴主云有麼有麼主豎起拳頭州云水淺不是泊船處意旨如何師云據款結案進云只如又訪一菴主亦豎起拳頭州却讚歎禮拜師云兩重公案進云問答一般爲什麼肯一箇不肯一箇師云大人到此一似撞著鐵壁進云忽有人問和尚有麼有麼如何祇對師云劈脊便棒進云恩大難酬師便打乃云當陽顯正眼包括三千大千渠儂無舌頭演出龍宮海藏現成受用觸處逢原徧界家風取之左右若非同道者何能提綱宗既是恁麼人須明恁麼事還委恁麼大地撮來粟米粒十方刹海掌中觀

八月一日上堂僧問不歷化城便登寶所時

如何師云滿眼本非色滿耳本非聲進云親到寶山空手回又作麼生師云入荒田不揀師乃云何物高於天生天者是何物厚於地育地者是何物寬於虛空包虛空者是何物超越佛祖植佛祖者是六合之外惟道存而勿論若據本分事未道得一半還知盡大地撮來盡在諸人眉毛眼睫上化作天大將軍現無邊神通若也見得轉凡成聖若也不見切忌躊躑撥轉上頭關換子分身百億化無邊

請長蘆覺禪師上堂多子塔前分半座截斷衆流少林端拱歷九年壁立萬仞奮作家爐藉施向上鉗鎚顯大用大機全生全殺與一切人抽釘拔楔解黏去縛令大地人各各如獅子兒奮迅吒沙踞地返躑所以道法王法

力超群生常以法財施一切久積淨業稱無
量道衆以寂故稽首夫如是則向萬仞懸崖
垂手敲唱俱行百尺竿頭進步主賓互換正
當恁麼時如何龍吟長霧起虎嘯乃風生復
云撞著道伴交肩過六一生參學事已畢今朝
幸遇大導師寶華王座爲拈出六

上堂僧問離四句絕百非請師直指西來意
馬大師爲什麼不與他說師云闍黎不妨具
眼進云智藏道問取海兄去又作麼生師云
爛泥裏有刺百丈道我到者裏却不會意旨

如何師云烏龜鑽破壁進云馬祖道藏頭白
海頭黑又作麼生師云塞外將軍令進云只
如三負尊宿是答他話是爲他說師云一狀
領過進云語帶玄而不露口欲談而辭喪師
云猶有者葛藤在進云忽若截斷衆流言詮

不涉又作麼生師云待我上山採拄杖進云
者老和尚一點也瞞他不得師云放過一著
師乃云好日多同數彩一賽錦上鋪華全通
內外若是知音更不話會大衆三世諸佛在
火焰裏轉大法輪墻壁瓦礫在諸人眼睛裏
轉大法輪拄杖子在千聖頂額上轉大法輪
只有露柱燈籠却較些子何故東行不見西
行利一葉落知天下秋

中秋上堂僧問黃龍三關即不問如何是楊
岐栗棘蓬師云天下人吞不得進云和尚還
吞得也無師云老僧是第一箇吞不得底進
云既是吞不得將何爲人師云終不敢孤負
楊岐進云如何是金剛圈師云闍黎盡伎倆
百年透不出進云忽過箇漢出來道盡是閑
言語又作麼生師云一任踣跳進云者老和

尚今日稍有些子相爲師云且莫冬瓜印子
師乃云秋半西風急當空月正圓蕭蕭木葉
落湛湛露珠懸嘹啖衝雲鴈淒清抱樹蟬頭
頭渾漏泄切忌覓幽玄

出城中退院回上堂大衆幸自無一星兒事
剛然平地起骨堆費盡工夫只者是步隨流
水却歸來恁麼也不得不恁麼也不得恁麼
不恁麼總不得然後沒交涉正是此箇時節
雖然如是他家自有通霄路高高南嶽與天
台復云八臂那吒擎鐵柱翻身直入滄溟去
逡巡忿怒撲帝鐘過犯彌天無雪處無雪處
不免依前安舊所且正當恁麼時如何一文
偷不得虛作沒量人

謝監院上堂舉藥山一日語雲巖云與我喚
沙彌來巖云和尚喚他作什麼山云我有箇

折脚鐺子要伊提上挈下巖云恁麼則與和
尚共出一隻手也師云道頭知尾舉一明三
山僧有箇小頌一步闊一步一著高一著提
折脚鐺兒施阿伽陀藥須彌土一撮滄溟水
半杓快意唱巴歌過屠門大嚼

上堂云大衆仲冬嚴寒千山萬山滴水滴凍
成塊成團凍得達磨板齒落冰得金烏背團
圓明鏡當臺幽洞側更看雙鳳舞孤鸞復云
金毛獅子一滴乳迸散驢兒乳十斛活却死
人平地上似地擎山石舍玉

舉杲首座立僧上堂云鶻兒未出窠已有摩
霄志虎子未絕乳已有食牛氣況復羽翼成
況復爪牙備奮迅即驚群八面清風起一條
脊梁硬似鐵一條白棒掀天地相與建法幢
展衲僧巴鼻

上堂云不登泰山不知天之高不涉滄海不知海之闊此區中之論也若是其中人天在一粒粟中海在一毫頭上浮幢王華藏界盡在眉毛眼睫間且道此箇人在什麼處安身立命還委悉麼無邊虛空盛不受直透威音更那邊

門六

十九

上堂云三界無法霜天皎月何處求心山高水深四大本空不辨西東佛依何住乾坤獨露透得脫見得徹正在半途逡巡擊碎鐵門關拔脫無根樹便見掌擎日月背負須彌引手過越一百一十城翻身獨立十方華藏界到箇裏也無佛也無祖不立照不立用不立權不立實不行棒不行喝正當恁麼時如何憑仗阿伽陀妙藥點取金剛正眼開
上堂云十方同聚會本來身不昧箇箇學無

爲頂上用鉗鎚此是選佛場深廣莫能量心空及第歸利劍不如錐龐居士舌拄梵天口包四海有時將一莖草作文六金身有時將丈六金身作一莖草甚是奇特雖然要且不曾動著向上關如何是向上關鑄印築高壇韓觀察請上堂大衆日沉沉風颭颭萬世只如今雲靄靄水潺潺當處全體現黏皮著骨底未免論性論心越格超宗底便道拖泥涉水殊不知人人有坐斷天下人舌頭分箇箇具有金剛正眼若能未舉先知未言先契則路逢達道人不將語默對到箇裏似金博金如水入水便乃全憑此箇恩力去也且正恁麼時如何是全提一句還委悉麼知恩方解報深恩
歲旦上堂元正啓祚打開門戶萬物維新天

地同春應時納祐不落窠臼罄無不宜萬世
一時孟春猶寒伏惟首座大眾起居萬福乞
火和烟得擔泉帶月歸復云新年頭有佛法
正是土上加泥新年頭無佛法又成當面蹉
過到箇裏佛法世法有無新舊一時拈向一

邊且不落黃緣門六一句作麼生道還委恁麼乾十

坤一合地餠餅日月兩輪天氣球

施主捨法衣上堂云迦葉携坐鷄足峯老盧

持過大庾嶺如今披向寶華座孤光迥迥高

峯頂且道是同是別錦衣公子貴林下道人

高

上堂云大眾衆手共淘金人人皆有得霜風

襲四圍天華滿衣祴大賞不論功虛空長逼

塞分身千百億彌勒真彌勒復云入水須斬

蛟入山須擒虎才方撲帝鐘便擊塗毒鼓一

箭落九鳥一捻千鈞土諸聖和不齊臘月二
十五

舒禪師周祥上堂大眾去年今日一語翁泥
牛入海無消息今年今日鐵斧老優曇鉢華
現籌室油雲出沒太虛空動靜去來那有跡

須信雪晴天地春金鳥依舊從東出

上堂大眾天上月圓萬像歷然地下月半觸

途成現見不見包裹十虛尚餘半聞不聞透

脫圓通徹本根玉漏銅壺催不得乾坤大地

一枝燈一處圓融一切處無邊刹海更峻層

上堂云透脫門六祖師關不知物遷變二十一一念可萬

年一條真白練千差眼底親萬化鏡中現驀

要入三門等閑騎佛殿復云夜雨漬深春莓

苔色染人溪邊芳草碧華與柳條所氣味濃

於酒風光軟勝網靈雲覓不得何處悟天真

上堂云日面月面胡來漢現有時放行有時
把斷世法佛法打成一片若作一片會遇貴
即賤不作一片會裏有麵復云三世諸佛
不知有一一面南看北斗狸奴白牯却知有
戴角擎頭獅子吼四稜蹋地又團圓八角磨
盤空裏走擬推尋劈脊樓拈得鼻孔失却口
爲問普化一頭驢何似紫胡一隻狗
上堂云有句無句超宗越格如藤倚樹銀山
鐵壁及至樹倒藤枯多少人失却鼻孔直饒
收拾得來已是千里萬里只如未有與麼消
息時還透得麼風暖鳥聲碎日高華影重
上堂云大衆久雨不晴今日晴乾坤大地放
光明墻壁瓦礫說佛法露柱燈籠著眼聽敢
問諸人作麼生聽得乃云親復云釋迦老子
道知幻即離橫身萬里不作方便十分成現

離幻即覺須彌倒卓亦無漸次眼中出刺忽
若盡大地撮來如粟米粒大且作麼生知扇
子踣跳上三十三天且作麼生覺正恁麼時
還委悉麼十方刹海金剛座萬煨爐中鐵蒺
藜

上堂僧問日面佛月面佛意旨如何師云翻
來覆去看進云金烏急玉兔速又作麼生兩
重公案進云只知道三世諸佛六代祖師同
一舌說未審同那一舌說師云便是同也截
斷了也進云未審將什麼截師云將無舌底
進云草賊大敗師云點師乃云大衆月生一
快鷹俊鷄趁不及月生二德山臨濟失巴鼻
月生三文殊普賢特地叅忿怒那吒把須彌
一擘百雜碎折脚鐺子撞破無底籃兒大悲
千手一隻手中一隻眼也提不起無言童子

却解道前三三後三三還委悉麼萬仞峯頭
都放却多年破衲太氈毳

上堂云大衆傳大士道須彌芥子父芥子須
彌爺山水坦然平敲冰來煮茶曾聞傳大士
乃彌勒大士化身看他通箇消息不妨著實

山僧今日土上加泥亦有箇頌子須彌納芥
不容易芥納須彌匹似開長河攪著成酥酪

輕輕擊透祖師關

舉丹霞裕長老爲人入室上堂云大衆摩醯
首羅揭示頂門正眼摩竭陀國全提向上鉗
鈍壁立萬仞絕承當孤光爍破四天下所以
道殺人刀活人劒將錯就錯上古之風規亦
是今時之樞要和泥合水若論殺人刀不存
毫末活人劒橫屍萬里須知殺中有活擒縱
人天活中有殺權衡佛祖直饒說得殺活個

門六

二十三

儻分明山僧更問你覓劒在正恁麼時見麼
萬仞懸崖垂隻手高峯共唱太平歌復云趙
州道趙州南石橋北觀音院裏有彌勒祖師
留下一隻履直至如今覓不得諸人要知落
處麼問取丹霞和尚

結制上堂二千年前佛制諸方遵行爲例九
旬之內安閑共作鬼家活計且如何是鬼家
活計猢猻入布袋復云九旬結袋口安居解
脫道水乳自和同萬緣無所撓栗棘蓬快吞
金剛圈猛跳共透衲僧家頂顛上一竅

上堂金色頭陀衣糞掃毳多尊者運神通火
星迸入新羅國大象牽藏藕竅中

五月旦日上堂云鐵樹鬚鬆石牛哮吼火雲
亘天長萬丈金烏普照大光明直得東海鯉
魚振鬣揚鱗南國波斯呈撓舞棹文殊普賢

不敢說理說事德山臨濟不敢行棒行喝正
恁麼時會麼拄杖擬吞三世佛燈籠百斛瀉
明珠復云釋迦老子道若有一人發真歸源
十方虛空悉皆消殞五祖和尚又云一人發
真歸源十方虛空築著磕著山僧即不然若
有一人發真歸源十方虛空錦上鋪華

上堂云新月如鈎輕雲映火山前麥熟篋裏
蠶繰田夫戢戢栽苗柳岸垂垂挺線風調雨
順盜賊消穰我輩林下之人一餉非常慶快
纔作此語鷲地有箇符使出來道山前諸處
五瘟行疫病太甚欲就和尚覓箇神符往前
驅逐山僧遂以拄杖畫一圓相與之瞥然不
見逡巡却來道五瘟疫鬼已驅向他方世界
去也只有一事待請益和尚此靈驗神符從
何處得來山僧劈脊便打當下滅跡消聲因

門六

二十四

行掉臂成箇頌子五月五日天中節赤口毒
舌盡消滅五月五日午時書放下蛇頭將虎
鬚

上堂云迥無依倚超宗越格非佛非心萬仞
壁立桑樹上著箭柳樹上汁出

上堂云粥足飯足飽柴飽水廬陵米價高山
前麥熟未盡乾坤刹海都盧是箇自己撮向
眉毛眼睫間直得放光動地不是如來禪亦
非第一義更說甚衲僧巴鼻爭如撒手懸崖
去却藥忌且唱箇囉囉哩哩叅

上堂一二三四五六七六五四三二一旋
風車上定盤星百尺竿頭吹筆栗唳復舉雲
門一日示衆云和尚子莫妄想山是山水是
水僧是僧俗是俗時有僧出云學人見山是
山見水是水時如何雲門以手劃一劃云佛

殿爲什麼從者裏去師拈云似地擎山如石

舍王透得過者盡在無盡藏中透不過者未

免搏量只如雲門以手劃一劃云佛殿因什

麼從者裏去又且如何一葉落知天下秋

蔣運使寄雲居山三大字仍請陞座云法法

門六

二十五

圓融心心虛寂大包無外文彩已彰細入無

間眼莫能觀所以道萬法是心光諸緣唯性

曉本無迷悟人只要今日了今日便與麼坐

斷報化佛頭喚什麼作心喚什麼作性恁麼

說話已是截斷諸根了也且作麼生是截斷

諸根處放一線道通箇消息還委悉麼大旱

得甘雨大熱得清涼復有頌云衆峯盤屈屋

耽耽天上泓澄雨碧潭渴驥怒猊三大字高

蹤千古振名藍

圓悟佛果禪師語錄卷第六

音釋

曝俗音 扃於何切 輓盧谷切 俊後蘇切 猊官切

名獸 踴大浪切 掀虛言切 崇雖速切 堦杜果切

也翾 抓以兩側交切 搔也 詭虛訝切 颯舍

颯颯蘇切 颯颯蘇切 颯颯蘇切 颯颯蘇切 颯颯蘇切

也遼 遼七倫切 遼遼切 遼遼切 遼遼切

遼遼切 遼遼切 遼遼切 遼遼切 遼遼切

圓悟佛果禪師語錄卷第七

門七

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

住南康軍雲居真如禪院送化主上堂云火不待日而熱性相類風不待月而涼氣相合獨樹不成林單絲不成線建大廈非一木之

門七

能濟巨川非一棹之力所以道衆毛成毬聚鐵成斧要須內外相應賓主和容自然氣類相同羽毛相似正與麼時如何八萬四千非鳳毛三十三人入虎穴復有頌云三十餘貧雲水客諸方分化力行持山門庶事渾依賴正是金毛奮迅時

上堂云有句無句已絕請訛非色非心直超露布到箇裏有啓口分也無莫道是勤上座口似匾檐設使三世諸佛歷代祖師出來辯似懸河機如掣電未免亡鋒結舌何故只爲

風頭太硬然雖如此若向箇裏直下承當得去如龍得水似虎靠山有丈夫志氣具絕羅籠手段所以道殺人刀活人劍則者邊那邊向上向下有事無事佛界魔界一時坐斷忽有人問未審刀劍在什麼處委悉麼從前汗馬無人識只要重論蓋代功復舉僧問雲門樹凋葉落時如何雲門云體露金風師云雲門眼似流星機如掣電拈得將來不妨奇特如今忽有人問山僧樹凋葉落時如何只向伊道千山雲霧卷一望見前村

上堂云十方同聚會箇箇學無爲此是選佛場心空及第歸大丈夫具決烈志氣慷慨英靈踏破化城直截承當外不見有一切境界內不見有自己上不見有諸聖下不見有凡愚淨裸裸赤灑灑一念不生桶底剔脫豈不

是心空到箇裏還容棒喝麼還容玄妙理性
麼還容彼我是非麼直下如紅爐上一點雪
相似豈不是選佛場中擎頭戴角雖然如此
子細檢點將來猶涉階梯且不涉階梯一句
作麼生道還委麼千聖不留無朕跡萬人
叢裏奪高標復有頌云住山只貴衆和諧表
裏通明應整齊折脚鐺兒幸無恙相憑出手
共提携

上堂云清秋晴色苗稼豐登四海晏清萬民
樂業林下之士歇意休心直下當陽坐斷報
化飢飧渴飲倦卧閑行無事無爲得大自在
當陽一句不可重宣迴避不行直須漏泄還
委悉麼八月秋何處熱復云昨夜夢登樓薦
然得箇時節因緣今朝舉似大衆四野迥澄
澄端如坐少林雲籠高嶽頂月在碧波心

中秋上堂云只恁麼透得已是涉泥水何堪
更廉纖沒頭又沒嘴到箇裏也須是箇似大
死底人却活始得還委麼棒頭能取證喝
下絕承當復云光景急如梭賢明爭柰何千
林凋敗葉一鴈度秋河風急砧聲遠山高月

色多誰當此時節解唱紫芝歌

退院上堂云七處住持三十載今朝方作地
行仙上蒙聖主從卑願亭毒之恩遠似天見
可而進知難而退權柄在手舒放非他住既
無心動亦非我所以二六時中與他同得同
證同出同入豈有心於彼此何有象於去來
所以道欲識佛性義當觀時節因緣時節若
至其理自彰正當與麼時還委麼林間蕭
散處世外一閑人復有頌云禪月昔年曾有
語山僧師範作良謀如斯標致雖清拙大丈

夫兒合自由

示張持滿朝奉

克勤自出峽止訥堂唯念茲在茲相從者多
不告倦所謂利他乃自利也要須根本明徹
理地精至純一無雜纔有是非紛然失心若
踏正脉諸天捧華無路魔外潛覩不見深深
海底行高高峯頂立始得不驚群動衆謂之
平常心本源天真自性也雖居千萬人中如
無一人相似此豈羸浮識想利智聰慧所能
測哉示諭綿密無間寂照同時歲月悠久打
成一片而根本愈牢密密作用誠無出此應
當當處全真則彼我遐邇觸處皆渠刹刹塵
塵皆在自已大圓鏡中愈綿愈密則愈能轉
換也故雲門道直得乾坤大地無纖毫過患
猶爲轉句不見一色始是半提直得如此更

須知有全提時節始得所以德山棒臨濟喝
皆徹證無生透頂透底融通自在到大用現
前處方能出沒欲人全身擔荷外退守文殊
普賢大人境界巖頭道他得底人只守閑閑
地二六時中無欲無依自然超諸三昧德山
亦云汝但無事於心於心無事則虛而靈寂
而照若毫端許言本末者皆爲自欺此既已
明當須履踐但只退步愈退愈明愈不會愈
有力量異念纔起擬心纔生即猛自割斷令
不相續則智照洞然步步踏實地豈有高低
憎愛違順揀擇於其間哉無明習氣旋起旋
消悠久間自無力能擾人也

古人以牧牛爲喻誠哉所謂要久長人爾直
截省要最是先忘我見使虛靜恬和任運騰
騰騰騰任運於一切法皆無取捨向根根塵

塵應時脫然自處孤運獨照照體獨立物我
一如直下徹底無照可立如斬一絛絲一斬
一切斷便自會作活計去也佛見法見尚不
令起則塵勞業識自當冰消瓦解養得成實
如癡似兀而峭措祖佛位中收攝不得那肯
入驢胎馬腹裏也

趙州道我見千百億箇盡是覓作佛漢子於
中覓箇無心底難得又云我在南方三十年
除粥飯二時是雜用心處香林四十年方成
一片湧泉四十年尚自走作南泉十八上解
作活計信知從上古人無不皆如此密密履
踐安可計得失長短取捨是非知解也同學
之中唯龍門智海昔常熟與究明但逢緣遇
境莫不管帶何止此生而已窮未來際證無
量聖身也未是他泊頭處但一味退步切莫

門七

五

作限量也

示吳教授

佛祖以神道設教唯務明心達本況人人具
足各各圓成但以迷妄背此本心流轉諸趣
枉受輪迴而其根本初無增減諸佛以為一
大事因緣而出蓋為此也祖師以單傳密印
而來亦以此也若是宿昔蘊大根利智便能
於脚跟直下承當不從他得了然自悟廓徹
靈明廣大虛寂從無始來亦未曾間斷清淨
無為妙圓真心不為諸塵作對不與萬法為
侶長如十日並照離見超情截却生死浮幻
如金剛王堅固不動乃謂之即心即佛更不
外求唯了自性應時與佛祖契合到無疑之
地把得住作得主可不是徑截大解脫耶
探究此事要透死生豈是小緣應當猛利誠

志信重如救頭然始有少分相應多見叅問之士世智聰明只圖資談柄廣聲譽以爲高上趣向務以勝人但增益我見如以油投火其炎益熾直到臘月三十日茫然繆亂殊不得纖毫力良由最初已無正因所以末後勞而無功是故古德勸人叅涅槃堂裏禪誠有旨也生死之際處之良不易唯大達超證之士奮利根勇猛一徑截斷則無難然此段雖由自己根力亦假方便於常時些小境界中轉得行打得徹不存解不立見凜然全體現成踐履將去養得純熟到緣謝之時自然無怖畏只有清虛瑩徹無一法當情如懸崖撒手棄捨得無留戀一念萬年萬年一念覓生了不可得豈有死也是故古德坐脫立亡行化倒蛻能得勇健皆是平昔淘汰得淨潔香

林四十年得成一片湧泉四十年尚有走作石霜勸人休去歇去如古廟裏香爐去永嘉云體即無生了本無速蓋業業兢兢念茲在茲方得無礙自在既捨生之後得意生身隨自意趣後報悉以理遣不由業牽所謂透脫生死耶

報緣未謝於人間世上有如許叅涉交互應須處之使綽綽然有餘裕始得人生各隨緣分不必厭喧求靜但令中虛外順雖在鬧市沸湯中亦恬然安穩才有纖毫見刺則打不過也

示許庭龜奉議

此箇事在利根上智之人一聞千悟不爲難要須根脚牢實諦當徹信把得定作得主於一切違順境界差別因緣打成一片如太虛

空無纖毫障隔湛湛虛明無有轉變雖百劫
千生始終一如方可平穩多見聰俊明敏根
浮脚淺便向言語上認得轉變即以世間無
可過上遂增長見刺逞能逞解逞言語快利
將謂佛法只如此及至境界緣生透脫不行

門七

因成進退良可痛惜是故古人直是千魔萬
難悉皆嘗徧雖七處割截亦不動念一往操
心猶如鐵石以至透脫生死渾不費力豈不
是大丈夫超詣慷慨所存也

在家菩薩修出家行如火中出蓮蓋名位權
勢意氣卒難調伏而況火宅煩擾煎熬百端
千緒除非自己直下明悟本真妙圓到大寂
定休歇之場尤能放下廓爾平常徹證無心
觀一切法如夢幻泡空豁豁地隨時應節消
遣將去即與維摩詰傳大士龐居士裴相國

楊內翰諸在家勝士同其正因隨自己力量
轉化未悟同入無為無事法性海中則出來
南閻浮提打一遭不為折本矣

示隆知藏

有祖已來唯務單傳直指不喜帶水拖泥打
露布立窠窟鈍置人蓋釋迦老子三百餘會
對機設教立世垂範大段周遮是故最後徑
截省要接最上機雖自迦葉二十八世少示
機關多顯理致至於付受之際靡不直面提
持如倒刹竿盃水投針示圓光相執赤幡把
明鑑說如鐵椀子傳法偈達磨破六宗與外
道立義天下太平翻轉我天爾狗皆神機迅
捷非擬議思惟所測洎到梁遊魏尤復顯言
教外別行單傳心印六代傳衣所指顯著逮
曹溪大鑑詳示說通宗通歷涉既久具正眼

大解脫宗師變革通塗俾不滯名相不墮理性言說放出活卓卓地脫灑自由妙機遂見行棒行喝以言遣言以機奪機以毒攻毒以用破用所以流傳七百來年枝分派別各擅家風浩浩轟轟莫知紀極然鞠其歸著無出直指人心心地既明無絲毫隔礙脫去勝負彼我是非知見解會透到大休大歇安穩之場豈有二致哉所謂百川異流同歸于海要須是箇向上根器具高識遠見有紹隆佛祖志氣然後能深入閻奧徹底信得及直下把得住始可印證堪為種草捨此切宜寶秘慎詞勿作容易放行也

門七

八

頭拈似學者令咬嚼須待渠桶底子脫喪却如許惡知惡見曾次不掛絲毫透得淨盡始可下手鍛煉方禁得拳踢然後示以金剛王寶劍度其果能踐履負荷淨然無一事山是山水是水更應轉向那邊千聖籠羅不住處便契乃祖已來所證傳持正法眼藏及至應用為物仍當驅耕夫牛奪飢人食證驗得十成無滲漏即是本家道流也

門七

九

摩竭陀國親行此令少林面壁全提正宗而時流錯認遂尚泯默以為無縫罅無摸索壁立萬仞殊不知本分事恣情識搏量便為高見此大病也從上來事本不如是巖頭云只露目前些子箇如擊石火閃電光若搆不得不用疑著此是向上人行履處除非知有莫能知之趙州喫茶去祕魔巖擎杖雪峯鞦韆

禾山打鼓俱胝一指歸宗拽石玄沙未徹德
山棒臨濟喝並是透頂透底直截剪斷葛藤
大機大用千差萬別會歸一源可以與人解
黏去縛若隨語作解即須與本分草料譬如
七斛驢乳只以一滴師子乳滴悉皆迸散要
脚下傳持相繼綿遠直須不徇人情勿使容
易乃端的也末後一句始到牢關誠哉是言
透脫死生提持正印全是此箇時節唯踏著
上頭關捩子底便諳悉也
隆公知藏湖湘投機還往北山十餘年真探
蹟精通本色衲子遂舉分席訓徒已三載予
被睿旨移都下天寧欲得法語以表道契因
爲出此數段宣和六年十二月中佛果老僧
書

示華藏明首座

祖師門下直截指示豈有如許多蹊徑只貴
向上人聊聞舉著剔起便行明眼觀來只是
鈍置古者道舉一隅不以三隅反者吾不與
也箇箇須是舉一明三目機鉢兩阿輓輓地
踈通峻快始稱提持豈不見良遂見麻谷第
一番才見便歸方丈閉却門及至第二次見
谷驟步向菜園渠便瞥地乃謂谷曰和尚莫
謾良遂良遂若不來見和尚洎被十二本經
論賺過一生看渠恁地不妨省力既歸謂徒
黨曰諸人知處良遂總知良遂知處諸人不
知信知渠知處有不通風諸人卒未構得可
謂真師子兒要作他家種草直須更出他一
頭地始得
達磨遊梁入魏落草尋人向少林冷坐九年
深雪之中覓得一箇及至最後問得箇什麼

却只禮三拜依位而立遂有得髓之言至今
守株待兔之流競以無言禮拜依位爲得髓
深致殊不知劔去久矣爾方刻舟豈曾夢見
祖師若是本色真正道流要須超情離見別
有生涯終不向死水裏作活計方承紹得他
家基業到此須知有向上事所謂善學柳下
惠終不師其跡是故古人道一句合頭語萬
劫繫驢橛誠哉

破有法王出現世間隨衆生欲種種說法將
知所說皆爲方便只爲破執破疑破解路破
我見若無許多惡覺惡見佛亦不必出現而
況說種種法耶古人得旨之後向深山茹茨
石室折脚鐺子煮飯喫十年二十年大忘人
世永謝塵寰今時不敢望如此但只韜名晦
跡守本分作箇骨律錐老衲以自契所證隨

門七

十一

已力量受用消遣舊業融通宿習或有餘力
推以及人結般若緣鍊磨自己脚根純熟正
如荒草裏撥剔一箇半箇同知有共脫生死
轉益未來以報佛祖深恩抑不得已霜露果
熟推將出世應緣順適開拓人天終不操心
於有求何況依倚貴勢作流俗阿師舉止欺
凡罔聖苟利圖名作無間業縱無機緣只恁
度世亦無業果真出塵羅漢耶

此門瞥脫契證即是素來不曾經人壞持拍
盲百不知一但以利根種性孟八郎便透直
下承當要用便用要行即行無如許般心行
純熟頓放著所在使得休歇安樂終日飽齣
齣地不妨真正最難整理是半前落後認得
瞻視光影聽聞不隨聲守寂湛之性便爲至
寶懷在胸中終日昭昭靈靈雜知雜解自擔

負我亦有見處曾得宗師印證惟只增長我見便雌黃古今印證佛祖輕毀一切問著即作伎倆黏作一堆殊不知未上便錯認定盤星了也及至與渠作方便解黏去縛便謂移換人換轉人作恁麼心行似此有甚救處除是驀地自解知非却將來須放得下作善知識遇著此等須是大脚手與烹鍊救得一箇半箇得徹不妨翻邪成正將來却是箇沒量大人何故只爲病多諳藥性得底人心機泯絕照用已忘渾無領覽只守閑閑地而諸天捧華無路魔外潛覷不見深深海底行漏盡意解所作平常似三家村裏無異直下放懷養到恁麼處亦未肯住在才有纖毫便覺如泰山似礙塞人便即擺撥雖純是理地亦無可取若取即是見刺所以云

道無心合人人無心合道豈肯自銜我是得底人原他深不欲人知喚作絕學無爲與古人爲儔真道人也

他叅活句不叅死句活句下薦得永劫不忘死句下薦得自救不了若要與佛祖爲師須明取活句韶陽出一句如利刀剪却臨濟亦云吹毛用了急須磨此豈陰界中事亦非世智辯聰所及直是深徹本源打落從前依他作解明昧順逆以金剛正印印定揮金剛王寶劍用本分手段所以道殺人須是殺人刀活人須是活人劍既殺得人須活得活既活得須殺得若只孤單則偏墮也垂手之際却看方便勿使傷鋒犯手著著有出身之路八面玲瓏照破他方與下刃亦須緊密始得稍寬緩即落七落八也只自己等閑尚不留毫髮

許設有亦斬作三段何況此宗門中從上牙
爪遇其中人才拈出若投機則共用不投機
則割却是爲要無不了底事切在力行之
示光禪人

欲得親切第一不用求求而得之已落解會

況此大寶藏門七亘古亘今歷歷虛明從無始劫

來爲自己根本舉動施爲全承他力唯是休

歇到一念不生處即是透脫不墮情塵不居

意想迥然超絕則徧界不藏物物頭頭渾成

大用一一皆從自己曾襟流出古人謂之運

出家財一得永得受用豈有窮極耶但患體

究處根脚不牢不能徹證直須猛截諸緣令

無纖毫依倚放身捨命直下承當無第二箇

縱使千聖出來亦不移易隨時任運喫飯著

衣長養聖胎不存知解可不是省要徑截殊

勝法門耶

示民禪人

先聖一麻一麥古德攻苦食淡潔志於此廢
寢忘食體究專確要求實證豈計所謂四事
豐饒者哉及至道不及古便有法輪未轉食

輪先轉之義由是叢林呼長老爲粥飯頭得

非與古人一倍相反耶然入隨緣變異門且

行第二段北山延接方來道人唯仰南畝今

秋適會大稔覺民禪客覩刈臨行乞言因

示以前段因緣貴宗本構末乃爲兼利並照

圓悟通達之人本分事也勉行之百草頭上

有祖師夾山指出令人薦寬平田中有大義

百丈展手要人知若能顆粒圓成即是單傳

心印更或彌望坦然便證第一聖諦且出草

一句作麼生道滿船明月載將歸

示世祥禪人

立志辦道之士於二六時中自照自了念茲在茲知有自己脚跟下一段因緣處聖不增居凡不減獨脫根塵迥超物表凡所作爲不立方所湛寂凝然唯萬變千化初無動搖應緣而彰遇事便發靡不圓成唯要虛靜一切超然主本既明無幽不燭萬年一念一念萬年透頂透底全機大用譬如壯士屈伸臂頃不借他力則生死幻翳冰消金剛正體獨露一得永得無有間斷古今言教機緣公案問答作用並全明此若脫灑履踐得日久歲深自然左右逢源打成一片豈不見法燈道入荒田不揀信手拈來草觸目未嘗無臨機何不道無根兮得活離地兮不倒日用尚不知更向何處討切宜消息之

門七

十四

示諫長老

趙州云我在南方三十年除粥飯二時是雜用心處將知古德爲此箇事不將作等閑直是鄭重所以操修覲捕到徹底分明於一機一境一句一言悉不落虛是致世法佛法打成一片今時要湊泊著實須是猛利奮發倒腸換肚莫取惡知惡見莫雜毒食一味純正真淨妙明直下踏著本地風光到安穩大解脫之地坐斷報化佛頭凜凜孤危風吹不入水灑不著正體現成日用有力量聞聲見色不生取捨著著有出身之路豈不見僧問九峯見說和尚親見延壽是否峯云山前麥熟也未識得渠親切用處便見衲僧巴鼻所謂殺人刀活人劍但請長時自著眼看到出格時自然知落處也

門七

十五

示禪人

達磨西來不立文字語句唯直指人心若論
直指只人人本有無明殼子裏全體應現與
從上諸聖不移易一絲毫許所謂天真自性
本淨妙明含吐十方獨脫根塵一片田地唯
離念絕情迥超常格大根大智以本分力量
直下就自己根脚下承當如萬仞懸崖撒手
放身更無顧藉教知見解礙到底脫去似大
死人已絕氣息到本分地上大休大歇口鼻
眼耳初無相知手足項背各不相到然後向
寒灰死火上頭頭上明枯木朽株間物物斯
照乃契合孤迥迥峭巍巍更不須覓心覓佛
築著磕著無非外得古來悟達百種千端只
者便是心不必更求心是佛何勞更覓佛儻
於言句上作露布境物上生解會則墮在骨

董袋中卒撈摸不著此志懷絕照真諦境界也

不與萬法爲侶者是什麼人回光自照看待
汝一口吸盡西江水即向汝道八角磨盤空
裏走參得透目前萬法平沉無始妄想蕩盡
德山隔江搖手便有人承當烏窠吹布毛尋
有人省悟得非此段大因緣時至根苗自生
也亦機感相投有地也亦當人密運無間借
師門發揮何峭絕如此之難而超證如此之
易古人以鞞芥投針爲况良不虛矣

十七

十六

未後一句都通穿過有言無言向上向下權
實照用卷舒與奪不消箇勘破了也誰識趙
州者已鼻須是吾家種草始得

圓悟佛果禪師語錄卷第七

音釋

也切 洗淘 匾檐 匾補 匾切 蝮化 輸芴 切
 錯濯也 盃都 盃切 蝮化 輸芴 切
 鼻呼 盃都 盃切 蝮化 輸芴 切
 單息也 盃都 盃切 蝮化 輸芴 切
 也切 錯濯也 盃都 盃切 蝮化 輸芴 切
 餒餒 餒俗 餒徒 刀切
 餒餒 餒俗 餒徒 刀切
 餒餒 餒俗 餒徒 刀切
 餒餒 餒俗 餒徒 刀切

圓悟佛果禪師語錄卷第八

門八

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

示尼修道者

學道之士初無信向厭世煩溷長恐不能得箇入路既逢師指或因自己直下發明從本

已來元自具足妙圓真心觸境遇緣自知落

著便乃守住患不能出得遂作窠臼向機境

上立照立用下咄下拍努眼揚眉一場特地

更遇本色宗匠盡與拈却如許知解直下契

證本來無爲無事無心境界然後識羞慚知

休歇一向冥然諸聖尚覓他起念處不得况

其餘耶所以巖頭道他得底人只守閑閑地

二六時中無欲無依可不是安樂法門昔灌

溪徃末山山問近離甚處溪云路口山云何

不蓋却溪無語次日致問如何是末山境山

云不露頂如何是境中人云無男女等相溪

云何不變去山云不是神不是鬼變箇什麼

如此豈不腳踏實地到壁立萬仞處所以道

末後一句始到牢關把斷要津不通凡聖古

人既爾今人豈少欠耶幸有金剛王寶劍當

須遇著知音可以拈出

示良爐頭

金色頭陀論劫打坐達磨少林面壁九年曹

溪四會縣看獵大瀉深山卓庵十載大梅一

住絕人迹無業闕大藏古聖翹足七晝夜讚

底沙常啼經月鬻心肝長慶坐破七蒲團是

皆爲此一段大因緣其志可尚終古作後昆

標準便使致身在長連床上亦不過冥心體

究但令心念澄靜紛紛擾擾處正好作工夫

當作工夫時透頂透底無絲毫遺漏全體現

成更不自他處起唯此一大機阿鞞轉轉更
說甚世諦佛法一樣平持日久歲深自然脚
跟下實確確地只是箇良上座直下契證如
水入水如金博金平等一如湛然真純是解
作活計但一念不生放教玲瓏才有是非彼
我得失勿隨他去乃是終日竟夜親叅自家
真善知識何憂此事不辦切須自看
示諧知浴

此箇大法三世諸佛同證六代祖師共傳一
印印定直指人心見性成佛不立文字語句
謂之教外別行單傳心印若涉言詮露布立
塔立梯論量格內格外則失却本宗辜負先
聖要須最初入作便遇本分人直截根源退
步就已以鑽石心將從前妄想見解世智辯
聰彼我得失到底一時放却直下如枯木死

灰情盡見除到淨裸裸赤灑灑處豁然契證
與從上諸聖不移易一絲毫許諦信得及明
見得徹此始為入理之門更須教一念萬年
萬年一念二六時中純一無雜才有纖塵起
滅則落二五有無出離之期抵死謾生交
教斷然後田地穩密聖凡位中收攝不得始
是如鳥出籠自休自了處得座披衣真金百
煉舉動施為等閑蕩蕩地根塵生死境智玄
妙如湯沃雪遂自知時更無分外底名為無
心道人以此自修轉開未悟令如是履踐豈
不為要道哉

示印禪人

道由悟達立志為先自博地具縛凡夫便欲
跂步超證直入聖域豈小因緣哉固宜操鐵
石心截生死流承當本來正性不見纖塵中

外有法使胃次蕩然了無罣礙施爲作用悉
根本中出根本既牢實能轉一切物是謂金
剛正體一得求得豈假外求是故古德云此
宗難得其妙當須子細用心可中頓悟正因
便是出塵階壑古德隔江搖扇吹布毛便有
發機處至於驀口望劈脊棒亦解桶底子脫
蓋緣專一久之一日瞥地此豈外得之皆由
目證自悟

示信侍者

學道之要在深根固蒂於二六時中照了自
已根脚當未起念百不干懷時圓融無際脫
體虛凝一切所爲曾無疑間謂之現成本分
事及至纔起一毫頭見解欲承當作主宰便
落在陰界裏被見聞覺知得矢是非籠罩半
醉半醒打疊不辦約實而論但於閑閑處

管帶得行如無一事相似透頂透底直下圓
成了無形相不廢功用不妨作爲語默起倒
終不是別人稍覺纖毫滯礙悉是妄想直教
灑灑落落如太虛空如明鏡當臺如杲日麗
天一動一靜一去一來不從外得放教自由
自在不被法縛不求法脫盡始盡終打成一
片何處離佛法外別有世法離世法外別有
佛法是故祖師直指人心金剛般若貴人離
相譬如壯士屈伸臂頃不借他力如此省要
好長時自退步體究令有箇落著諦實證悟
之地即是念念徧參無邊無量大善知識也
切切諦信勉力作工夫乃善也

示材知莊

俱抵凡見僧來及答問唯豎一指蓋通上徹
下契證無疑差病不假驢駝藥也後代不諳

來脉隨例豎箇指頭謾人不分皂白大似將
醍醐作毒藥良可憐愍若是真的見透底始
知鄭重終不將作等閑所謂千鈞之弩不爲
麤鼠而發機是故須具頂顛上眼方可入作
後來玄沙拈曰俱胝承當處莽鹵只認得一
機一境有般拍盲底隨語生解便抑屈俱胝
以謂實然殊不知焦埽打著連底凍到這裏
直須子細切忌顛頂只如俱胝臨遷化去自
云得天龍一指頭禪一生受用不盡豈徒然
哉

曹溪大鑒微時新州一樵夫也碌碌無所發
明已數十歲一旦聞客誦經激其本願遂致
母出鄉謁黃梅大滿才見數語間投機隱確
坊八箇月既聞秀偈始露鋒鏖五祖舉衣鉢
授之是時羣衆競趨逐欲奪取而蒙山道人

門八

五

最先及之於大庾嶺頭知不勝始悟此衣非
可以力爭稽首求法大鑒以不思善惡本初
面目欽念知歸盧老以時緣未穩復遁迹四
會縣獵人中久之尋抵番禺吐風旛不動動
自於心之語印宗伸弟子之禮爲之削髮登
具由是開大法要總二千餘衆聲徹九重遣
貴近降紫泥召之確然不應度龍象若讓師
清源求嘉南陽荷澤司空數十人皆大宗師
何其躋歟唯聖賢示化進退存亡了然先照
然考其步驟從微至著不斷世緣而示妙規
百世之下無與爲等到今數百載充徧寰海
列刹相望皆其法孫欽仰洪範欲擬其毫末
竭誠罄力終莫髣髴惟望後昆有力量者勉
旃聊述梗槩爾

示覺民知庫

圓湛虛凝道體也展縮殺活妙用也善游刃能操守如珠走盤如盤走珠無頃刻落虛亦不分世法佛法直下打成一片所謂觸處逢渠出沒縱橫初無外物淨裸裸阿鞞鞞以本分事印定頭頭上明物物上了何處更有得失是非好惡長短來但恐自己正眼未得洞明是致落在二邊則沒交涉也豈不見永嘉道上士一決一切了中下多聞多不信

佛祖言教筌筌爾藉之以爲入理之門既廓然明悟承當得則正體上一切圓具觀佛祖言教皆影響邊事終不向頂額上戴却近世參學多不本其宗猷唯務持擇言句論親踈辯得失浮漚上作實解誇善淘汰得多少公案解問諸方五家宗派語一向沒溺情識迷却正體良可憐愍有真正宗師不惜眉毛勸

門八

六

令離却如上惡知惡見却返謂之心行移換擺撼煅煉展轉入荆棘林中所謂打頭不遇作家到老只成骨董

省要處不消一剝皮下有血自知落處苟或躊躇則失却鼻頭也七佛已前便與麼直須硬糾糾緊著頭皮分明歷落薦取者一片田地穩密長時乃自會退步終不道我有見處我有妙解何故箇中若立一絲毫能所見刺則重過山嶽從上來決不相許是故釋迦文於然燈佛以無法得受記盧老於黃梅以本來無物親付衣鉢至於生死之際才自擔荷則如靈龜脫殼應須淨穢二邊都不依怙有心無心有見無見似紅爐著一點雪二六時中透頂透底灑灑落落遊此千聖不同途處直下令純熟自然成就得箇絕學無爲千人

萬人羅籠不住底箇真實人也

送圓首座西歸

得道之士立處既孤危峭絕不與一法作對
行時不動纖塵豈止入林不動草入水不動
波蓋中已虛寂外絕照功儵然自得徹證無
心雖萬機頓赴豈能撓其神千難殊對而不
干其慮哉平時只守閑閑地如癡似兀及至
臨事爲物初不作伎倆准擬剗割風旋電轉
靡不當機豈非素有所守也是故古德道如
人學射久久方中悟則刹那履踐工夫須資
長遠如鶉鳩兒初生下來赤骨歷地養來餓
去日久時深羽毛既就便解高飛遠舉所以
悟明透底正要調伏只如諸塵境界常流於
中窒礙到得底人分上無不虛通全是自家
大解脫門終日作爲未嘗作爲了無欣厭亦

無倦怠度盡一切而無能所况生厭墮耶苟
性質偏枯尤當增益所不能放教圓通以漚
和力攝化開權俯仰應接俾高低遠近略無
差悞行常不輕行學忍辱仙遵先佛軌儀成
就三十七品助道法堅固四攝行到大用現
前喧寂一等如下水船不勞篙棹混融舍攝
圓證普賢行願乃世出世間大善知識也古
德云三家村裏須自箇叢林蓋無叢林處雖
有志之士亦喜自便到恁麼尤宜執守唯在
強勉以不倦終至於喧靜亦復爾喧處周旋
應變於中虛寂靜處能不被靜縛則隨所至
處皆我活計唯中虛外順有根本者能然
大九爲善知識應當慈悲柔和善順接物以
平等無諍自處彼以惡來及以惡聲名色加
我非理相干訕謗毀辱但退步自照於已無

慊一切勿與較量亦不動念嗔恨只與直下
坐斷如初不聞不見久久魔孽自銷爾若與
之校則惡聲相返豈有了期又不表顯自己
力量與常流何以異切力行之自然無思不
服

槌拂之下開發人天俾透脫生死豈小因緣
應恬和詞色當機接引勘對辯其由來驗其
蹲坐攻其所偏墜奪其所執著直截指示令
見佛性到大休大歇安樂之場所謂抽釘拔
楔解黏去縛切不可將實法繫綴人令如是
住如是執勿受別人移倒此毒藥也令渠喫
著一生擔板賺悞豈有利益耶

佛祖出興特唱此段大因緣謂之單傳心印
不立文字語句接最上機只貴一聞千悟直
下承當了修行不求名聞利養唯務透脫生

死今既作其兒孫須存他種草看他古來有
道之士動是降龍伏虎與神明受戒攻苦食
淡大忘人世未謝塵寰三二十年折脚鐺羹
飯喫道跡埋名徃徃坐脫立亡於中一箇半
箇諸聖推出建立宗風無不稟高行務報佛
恩流通大法始出一言半句抑不得已明知
是接引入理之門敲門瓦子其體裁力用不
妨爲後昆模範當宜師法之轉相勉勵追復
古風切忌希名苟利茲深祝也

示樞禪人

解語非干舌能言不在詞明知舌頭語言不
是倚仗處則古人一言半句其意唯要人直
下契證本來大事因緣所以修多羅教如標
月指知是般事便休行履處綿密受用時寬
通日久歲深不移易拈弄收放得熟小小境

界悉能照破斷割不留朕迹及至死生之際
結角羅紋不相叅雜湛然不動脩然出離此
臘月三十日涅槃堂裏禪也

示裕書記

踏著實地到安穩處時中無虛棄底工夫綿
綿不漏絲毫湛寂凝然佛祖莫能知魔外無
捉摸是自住無所住大解脫雖歷無窮劫亦
只如如地况復諸緣邪安住是中方可建立
與人抽釘拔楔亦只令渠無住著去此謂之
大事因緣

如來有密語迦葉不覆藏迦葉不覆藏乃如
來真密語也當不覆藏即密當密即不覆藏
此豈可與繫情量立得失存窠窟作解會者
舉耶透脫到實證之地向出格超宗頂顛上
領始得既已領畧應當將護遇上根大器方

可印受也

秉拂據位稱宗師若無本分作家手段未免
賺悞方來引他入草窠裏打骨董去也若具
金剛正眼須灑灑落落唯以本分事接之直
饒見與佛齊猶有佛地障在是故從上來行
棒行喝一機一境一言一句意在鈎頭只貴
獨脫勿使依草附木所謂驅耕夫之牛奪飢
人之食若不如是盡是弄泥團漢

方來衲子有夙根作工夫驀地得入者不過
真正宗師返引他作露布墮在機境中無繩
自縛半前落後似是不是最難整理要須識
其病脉辯其落著徵其所偏墜而發起之俾
捨執著住滯然後示以本分正宗使無疑惑
了然得大解脫居大寶宅自然趨亦不去可
以洪濟大法傳續祖燈堪報不報之恩也

黃龍老南禪師昔未見石霜會一肚皮禪翠巖憫之勸謁慈明只窮究玄沙語靈雲未徹處應時瓦解冰消遂受印可三十年只以此印拈諸方解路瘡病不假驢駝藥緊要處豈有如許多佛法也大宗師爲人雖不立窠臼露布久之學徒妄認亦成窠臼露布也蓋以無窠臼爲窠臼無露布作露布應須及之令盡無令守株待兔認指爲月鑒在機先風塵草動亦照其端倪况應酬擾擾哉非曾次虛靜無一法當情安能圓應無差先機照物耶此皆那伽在定之効也

臨濟金剛王寶劔德山末後句藥嶠一句子祕魔杖俱抵指雪峯鞦韆禾山打鼓趙州喫茶楊岐栗棘蓬金剛圈皆一致爾契證得直下省力一切祖師言教無不通達唯在當人

善自護持爾

佛智裕公久叅徧歷一言相契從前證解併脫去卓然超絕遂分座訓徒傳持流通此大法印因書法語以贈示衆禪人

趙州和尚見僧喚云近前來僧近前州云去多少省力若薦得乃是十成完全若作如之若何則知見生也

唐朝古德因禪師微時事田運槌擊塊見一大塊戲以槌猛擊之應時粉碎驀地大悟自此散誕爲不測人頗彰神異有老宿拈云山河大地被者僧一擊百雜碎獻佛不假香多誠哉是言示泉禪人

叅問要見性悟理直下忘情絕照曾襟蕩然

如癡似兀不校得失不爭勝劣凡有順違悉皆截斷令不相續悠久自然到無爲無事處寸毫髮要無事早是事生也一波才動萬波隨豈有了期他時生死到來脚忙手亂只爲不脫灑但以此爲確實自然鬧市裏亦淨如水豈憂已事不辦耶

才有是非紛然失心直者一句驚動多少人做計較若承當得坐得斷透出威音王那畔若隨此語轉特地紛然自回光返照始得如來禪祖師禪豈有兩種未免諳舍各分皂白特地乖張事理機鋒一時坐斷是打淨潔毬子還知諦當著實處麼放下看取

示傑禪人

行脚叅請既依附知識於大叢林陪清高雅衆久矣一旦親緣須著落歸動是箇千里遠

門八

十二

行要須以自己力量不忘踐履直須行處不生塵況此段事不道在善知識邊便有居鄉井時便無也所謂暫時不在如同死人正當在時亦不起模畫樣雖則平常而滴水滴凍卓然絕識成箇無爲無事無心事業表裏洞然無際不與萬法爲侶不與千聖同途深根固蒂只守閑閑地養來養去不憂不徹但盡凡情作自己工夫勿管外緣勿逐名利起我見競勝負是故古德道任運猶如癡兀人家自有通人愛傑知莊倏來告別求警策因書此語授之

示成修造

蔣山門下無禪可說無道可傳雖聚半千衲子唯以箇金剛圈栗棘蓬跳者著力跳吞者用意吞莫恠無滋味太嶮峻或若驀地體得

如畫錦還鄉千人萬人只仰羨得要且覓他所從來不得所謂人人本分事也才生心動念承當擔荷早不本分了也直得萬機休罷千聖不携亦猶有依倚在快須擺撥透脫那邊去始得所以道但有纖毫即是塵舉意便遭魔所撓

四八

十三

成就一切總只由他破壞一切亦只由他奇特殊勝緣恒沙功德藏無量妙莊嚴超世希有事皆所成就慳貪憎妬情識執著有爲有漏垢染雜亂解路名相知見妄想皆所破壞也唯他能轉一切物一切物不能轉他雖無形段面目而包括十虛舍凡育聖若有取之即墮見刺卒摸索不著諸佛開示祖師直指唯心妙性徑截承當不起一念透頂透底無不現成於現成際不勞

心力任運逍遙了無取舍乃真密印也

示杲書記

臨濟正宗自馬師黃檗闡大機大用脫羅籠出窠臼虎驟龍馳星飛電激卷舒擒縱皆據本分綿綿的的到興化風穴唱愈高機愈峻西河弄師子霜華奮金剛王非深入闔與親受印記皆莫知端倪徒自名邈只益戲論大抵負冲天氣宇格外提持不戰屈人兵殺人 不眨眼尚未鬚鬚其趣向況移星換斗轉天輪回地軸耶是故示三玄三要四料簡四主賓金剛王寶劔踞地師子一喝不作一喝用探竿影草一喝分賓主照用一時行許多落索多少學家搏量注解殊不知我王庫內無如是刀弄將出來看底只眨得眼須是他上流契證驗認正按旁提須還本分種草豈假

梯媒只如寶壽開堂三聖推出一僧壽便打
聖云你恁麼爲人非獨瞎却者僧眼瞎却鎮
州一城人眼去在壽擲下拄杖便歸方丈興
化見同叅來便喝僧亦喝化又喝僧復喝化
云你看者瞎漢僧擬議直打出法堂侍者問

門八

古

有何相觸悞化云是他也有權也有實我將
手向伊面前橫兩遭却不會似此瞎漢不打
更待何時看他本色宗風迥然殊絕不貴作
畧只欽他眼正要扶荷正宗提持宗眼須是
透頂透底徹骨徹髓不涉廉纖迥然獨脫然
後的相承可以起此大法幢然此大法炬
繼他馬祖百丈首山楊岐不爲忝竊爾

示韓朝議

乃佛乃祖直指此大法於人人脚跟下洞照
如千日並出但趣外奔逸久不能自信有如

是大威德光明唯務作聰明立知見向業惑
中以謂出乎等夷銜耀自得向人間世所習
古今博究廣覽謂窮極底蘊殊不知螢火之
光豈比太陽所以古之奇傑之士穎脫之性
就近而論如裴相國揚大年之儔投誠放下

就宗師決擇剗去浮塵知見大徹大悟始能
超軼與老禪碩德抗行履踐到臨合殺結角
頭自解撒手克證大解脫豈小事哉今旣明
敏不減前輩平時學業才力邁往於世路久
之雖知宗門有此段因緣謂不出我所宗尚
殊不著意以夙昔大緣相值歐峯經年會聚
一聞舉揚即起深信迴光返照顧人間如夢
如幻隨大化變滅乃虛妄爾唯此千劫不壞
不移易一切聖賢根本乃造物之淵源印定
自己若一發明七通八達何往不自得哉是

門八

十五

知宿世亦曾薰爇遇緣而彰見於行事豈非
自性耶然能自檢點二六時中學佛法已是
雜用心則去却佛法乃真淨界中行履矣但
請依此一切不雜即純一洞然無愛憎離取
捨不分彼我不作得失一切法坦然皆我家
不思議處淨妙圓明受用之物爾須令此心
長時現前不墮沉昏不生聰慧入平等安閑
寂靜境界那有惡作業緣識情干撓得此本
妙光明也只恐臨境界面前都盧忘失依前
紛亂則不堪也古之修行亦只以自所證入
時中照了截斷塵勞教活卓卓地悠久三二
十年純熟超出生死不爲難著力在行處不
只空高談說之而已古云說得一丈不如行
得一尺蓋定慧之力回轉業緣正要惺惺地
勇猛果決千百生中當受用其餘古人機緣

語句不必盡要會之但一著分明則著者如
此千變萬化豈移變得渠力用哉內心既虛
外緣亦寂著衣喫飯本自天真不勞雕琢若
或立勝見負我能即禍事也切須照管勿作
此態由是可入無我真實平等如如不動不
變淨妙清涼穩密田地矣誌公云不起纖毫
修學心無相光中常自在
示曾待制

禪非意想道絕功勳若以意想叅禪如鑽冰
求火掘地覓天只益勞神若以功勳學道如

門八

上六

土上加泥眼裏撒沙轉見困頓儻歇却意識
息却妄想則禪河浪止定水波澄去却功用
休却營爲則大道坦然七通八達是故僧問
石頭如何是禪頭云碌磚僧云如何是道頭
云木頭此豈意想功勳所能辦哉除非直下

頓領截流便透則禪道歷然才擬作解則千
里萬里要是向來世智辯聰頓然放却消遣
令盡自然於此至實之地自證自悟而不留
證悟之迹儵然玄虛通達乃善

馬大師嘗舉楞伽經以佛語心為宗無門為
法門乃云諸人要識佛語心麼只你如今語
便是心心便是佛故云佛語心乃是宗也此
宗無門乃是法門古人太煞老婆拖泥涉水
若一舉便透猶較此子或窮研義理卒摸索
不著

圓悟佛果禪師語錄卷第八

音釋

溷胡馬切 溷海也 禳祈光切 禳祈光切 禳余六切 禳實買也 輓盧谷切 輓輓谷切

門八

十七

轉確克角切 裸郎果切 灑七切 豔切 慕莫白切

也堅切 擗匹歷切 蒂丁計切 闕胡貢切

望六切 斨破也 蒂根蒂也 闕胡貢切

懸小龍切 莽莫補切 苟且貌 顚顚預顚

安切 碩盧谷切 碌碌碌 趣逐也 番番禺

許切 禺禺元俱切 名馳 馳馳馳 梗梗槩

大切 梗槩 髻髮 髻髮 擺擺撼 筇筇

躄躄 躄躄 躄躄 躄躄 躄躄 躄躄

甲伎 伎伎 伎伎 伎伎 伎伎 伎伎

塞栗切 慊恨也 孽孽 楔楔 粘粘

尼占切 綴綴 綴綴 賺賺 鎗鎗 眈眈

微忍切 脩脩 瘻瘻 輓輓 毬毬 眈眈

尤圈 圈圈 諳諳 閻閻 奧奧 眈眈

動剗 剗剗 剗剗 剗剗 剗剗 剗剗

也剗 也剗 也剗 也剗 也剗 也剗

圓悟佛果禪師語錄卷第九

門九

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

示智祖禪德

世尊拈華迦葉微笑二祖禮拜達磨傳心豈有他哉箭鋒相拄也當其神契理御非言思

門九

所測唯知有向上宗風者證之雖千萬億載猶旦暮爾是故乃佛乃祖求人初不草草要是純剛打就利根上智然後提其要擊其節如膠投漆舉一明三阿轆轤地無窠窟絕滲漏底始可首肯更須淘煉到盤錯交加人所不能窮詰辨別處綽綽然游刃有餘當受用時浸淫露手段有超宗越格不傍師旨獨出曾襟壁立千仞驚羣敵勝方堪付授法既不輕道亦尊嚴所謂源深流長也
從上古德動盡平生或三十二年靠箇入

處期徹頭徹尾去志既有力用心堅確是以成就得來擲地金聲大丈夫兒攀上景仰不得不然彼既能爾我豈不能耶况透脫死生窮未來際一得求得當深固根本根本既固枝葉不得不鬱茂但於一切時令長在勿使走作湛湛澄澄吞爍羣象四大六根皆家具爾况知見語言解會耶一時倒底放下到至實平常大安穩處了無纖芥可得只恁隨處輕安真無心道人也保任此無心究竟佛亦不存喚甚作衆生菩提亦不立喚甚作煩惱條然求脫應時納祐遇茶喫茶遇飯喫飯縱處闌闌如山林初無二種見假使致之蓮華座上亦不生忻抑之九泉之下亦不起厭隨處建立又是贏得邊事何有於我哉大迦葉云法法本來法無法無非法何於一法中有

法有不法古人得旨之後多深藏不欲人知
恐生事也抑不得已被人捉出亦不牢讓蓋
無心矣至於垂慈示方便亦只隨家豐儉如
俱胝一指打地唯打地祕魔擎又無業莫妄
想面壁降魔舞笏骨剗初不拘格轍勝負唯

門九

二

務要人各知歸休歇不起見刺向鬼窟裏弄
精鬼卓卓叮嚀到脫體安隱之地乃妙旨也
伶俐漢脚跟須點地脊梁要硬似鐵遊人間
世幻視萬緣把住作主不徇人情截斷人我
脫去知解直下以見性成佛直指妙心為堦
梯及至作用應緣不落窠臼辦一片長久守
寂淡身心於塵勞中透脫去乃善之又善者
也

示諸禪人

道本無言法本不生以無言言顯不生法更

無第二頭才擬追捕已蹉過也是故祖師西
來特唱此事只貴言外體取機外薦取自非
上上根器何能薦爾承當得然有志於是者
豈計程限要須立處孤危辦得一刀兩段猛
利身心放下複子靠著箇似咬猪狗惡手段
底盡情將從前學解露布黏皮貼肉知見一
倒打揲却使曾次空勞勞地已思不露一物
不為便能徹底契證與從上來不移易一毫
髮許直得如此更須知有向上超師作略始
得所以古者問佛向上答非佛又答方便呼
為佛則見性成佛乃筌蹄爾是中云何指東
畫西直須密契自能將護方得灑灑落落更
說甚證涅槃契生死皆增語也雖然只山僧
恁麼道也未可取為極則始免佛病祖病大
丈夫漢圖心要叅豈可立限劑耶但辦却深

門九

三

信一往向前未有不脚踏著實地者日新日新日日新日損日損日日損退步到底便是也至了是亦不立此正是作工夫處

示蔣待制

襄陽郡王常侍參瀉山大圓得旨有僧從瀉山來常侍問山頭老漢有何言句僧云人問如何是祖師西來意山豎拂子常侍云山中如何領解僧云山中商量即色明心附物顯理常侍云會便會著甚死急汝速去侍有書與老師僧馳書回瀉山折見畫一圓相於中書箇日字瀉山呵呵大笑云誰知吾千里外有箇知音仰山云也只未在瀉山云子又作麼生仰山於地上作一圓相書箇日字以脚抹之而去看他得底人步驟趣向豈守窠窟耶箇裏若善觀其變則能原其心既能原其

心則有自由分既有自由分則不隨他去也既不隨他去何往而不自得哉

每接士大夫多言塵事縈絆未暇及此待稍撥剔了然後存心體究此雖誠實之言只以塵勞為務頭出頭沒爛骨董地熟了只喚作塵事更待撥却塵緣方可趣入其所謂終日行而未嘗行終日用而未嘗用豈是塵勞之外別有此段大因緣耶殊不知大寶聚上放大寶光輝天焯地不自省悟承當更去外求轉益辛勤豈為至要若具大根器不必看古人言句公案門九但只從朝起正却念靜却心凡所指呼作為一番作為一番再更提起審詳看從何處起是箇甚物作為得如許多當塵緣中一透一切諸緣靡不皆是何待撥剔即此便可超宗越格於三界火宅之中便化成

清淨無爲清涼大道場也法華經云佛子住此地即是佛受用經行及坐卧常在於其中示張國太

即心即佛已是八字打開非心非佛重向當陽點破不尋其言一直便透方見古人赤心片片若也躊躇則當面蹉過也

不與萬法爲侶底是什麼人待你一口吸盡西江水即向汝道多少徑截何不便與麼承當更入他語句中則求不透脫多見學者只言卜度下語要求合頭此豈是要透生死要透生死除非心地開通此箇公案乃是開心地鑰匙子只要明了言外領旨始到此無疑之地矣

昔修山主要見地藏自陳此番來見和尚經涉許多山川極是辛苦地藏指云許多山川

門九

五

於汝也不惡渠便桶底子脫去似此豈假多言道途之間也須保任始得

示方清老道友

老達磨來自竺乾豈嘗持一物及遊梁歷魏面壁少林無人識渠獨可祖効勤立雪斷臂始略垂慈由此印心若謂無言從何而入如謂有言向伊道甚將知須是箇人始十分領畧乃無滲漏所以入此門來要是根器猛利能疾速棄捨從前知見解路使曾次空勞勞不留毫髮洞然虛凝言思路絕直契本源泯然無際自得本有無得妙智方號信及見徹猶有無量無邊莫測莫量大機大用在儻留此能所墮在緣塵則卒急未便相應是故古德勸人直下休去歇去此段譬如快鷹快鷄捎雲突日迷風透青掀騰直截不容擬議苟

或躊躇乃蹉過也其爲教外別行則可知矣
既有志於是放下著觀體承當一切現成則
初祖不曾來自已亦無得

示李嘉仲賢良

全心即佛全佛即人人佛無異始爲道矣此
諦實之言也但心真則人佛俱真是故祖師
直指人心俾見性成佛然此心雖人人具足
從無始來清淨無染初不取著寂照凝然了
無能所十成圓陀陀地只緣不守自性妄動
一念遂起無邊知見漂流諸有脚跟下恒常
佩此本光未常靄昧而於根塵枉受纏縛若
能蘊宿根本從諸佛祖師直截指示處便倒
底脫却炙脂衲襖赤條條淨裸裸直下承當
不從外來不從內出當下廓然明證此性更
說甚人佛心如烘爐上著一點雪何處更有

體

六

如許多切但也是故此宗不立文字語句唯
許最上乘根器如飄風疾雷電激星飛脫體
契證截生死根破無明殼了無疑惑直下頓
明二六時中轉一切事緣皆成無上妙智豈
假歇喧求靜棄彼取此一真一切真一了一
切了總萬有於此心握權機於方外而應物
現形無法不圓何有於我哉要須先定自己
著落立處既硬紮地自然風行草偃所以
王老師十八上便解作活計香林四十年乃
成一片塵勞之儔爲如來種只在當人善自
看風使帆念念相續心心不住向此長生路
上行履即與佛祖同得同體同作同證况百
里之政柄在手頭安民利物即是自安萬化
同此一機千差並此一照盡塵沙法界可以
融通何況人佛無異耶

示遠猷奉議

從上徑截一路直拔超昇無出直指人心見性成佛但此心淵奧脫去聖凡階級只貴利根上智於無明具縛窠窟中不動纖毫直下頓契廓徹靈明與有情無情有性無性同體與大法相應發起作用透古超今騎聲蓋色虛而靈寂而照無量無涯不思議大解脫一七穿八穴了無回互便識落著所以乃佛乃祖謂之單傳密付如印印空如印印水如印印泥萬德昭然十方坐斷獨證獨超初無依倚若起見作相則沒交涉也今時大有具種性之士能始末覷破幻緣幻境勇猛奮志向箇邊來亦有久存誠探賸者然患缺方便力止以知見解會爲明了殊不知全坐了但是識心縱解到佛邊窮到修證盡頭處不出

指蹤在是故古來作家宗師不貴人作解會唯許人捨知見會中不曾留毫髮許蕩然如太虛空悠久長養純熟此即是本地風光本來面目也到此亘古亘今之地脫離生死有甚難也如裴相國龐居士樣直以信得及便得力受用自在塵緣幻境豈從別處生若脚下諦實二六時中能轉一切物而無能相等閑空牢牢地不生心動念隨自天真平懷常實便是從宦遊幹幹悉皆照透承那箇恩力既識渠如下水船相似畧左右照顧扶持將去自然迅疾與般若相應此禪流所謂自做工夫觸處無有虛棄底時節綿綿相續辦長久不退轉心不必盡棄世間有漏有爲然後入無爲無事當知元非兩般若懷去取則打作兩橛也一切時一切處唯以此爲實在力

行之當截斷衆流得大安樂矣

示宗覺大師

佛語心爲宗宗通說亦通既謂之宗門豈可
支離去本逐末隨言語機境作窠窟要須徑
截超證透出心性玄妙勝淨境界直徹綿密

門九

穩當向上大解脫大休大歇之場等閑雖似
空豁豁地而力用圓證不拘限量千人萬人
羅籠不住所以迦文老人久默斯要三百餘
會畧不明破但隨機救拔候時節到來乃於
靈山露面皮拈出獨有金色頭陀上他釣鈎
謂之教外別行若諳此旨則威音已前漏逗
了也點化將來雖隨類化身千般伎倆萬種
機緣無不皆是箇一著子此豈單見淺聞存
知解墮機括者所可測量是故從上來行棒
行喝輓毬擎叉喫茶打鼓插锹牧牛彰境智

據坐掩門喚回叱咄與掌下踏莫不皆本此

唯本色衲子自既了悟透徹又復遇大宗師
惡手段洵汰煅煉到師子咬人不隨藥忌直
截斬豁處方可一舉便知落處如師子入窟
出窟踞地返擲何人可測量哉此門不論拖

泥涉水草裏輓打葛藤眼麻眯三搭不回者
唯是八面受敵未舉先知未言先契自然水
乳相合得坐披衣養得純熟待霜露果熟出
頭來便與麼用始合祖先本因地發行一周
佛事所以道要窮恁麼事須是恁麼人若是
恁麼人不愁恁麼事

門九

九

示一書記

英靈衲子蘊卓識竒姿慷慨隳冠視身世聲
名如游塵浮雲谷響以夙昔大根器知有此
段超生出死絕聖越凡乃三世如來所證金

剛正體歷代祖師單傳妙心跂步蹴踏作香
象金翅要馳驟飛騰於億千萬類之上截流
摩霄豈肯爲鴻鵠燕雀局促於高低勝負較
目前電光石火間督轉利害耶是故古之大
達不記細故不圖淺近發片志欲高超佛祖
荷擔一切所不能承當之重任普津濟四生
九類拔苦與安破障道愚昧折無明顛狂毒
箭拈出法眼見刺使本地風光澄霽空劫已
前面目明顯悉心竭力不憚寒暑廢寢忘餐
刻意尚行潔清三業向三條椽下死却心猿
殺却意馬直使如枯木朽株頑石頭相類焉
地穿透豈從他得哉發大伏藏然暗室明炬
擬艤艫於要津證大解脫不起一念頓成正
覺且通箇入理之門然後升普光明場據無
漏清淨殊勝偉特法空之座口海瀾翻奮無

礙四辯才立一機垂一句現一勝相普使凡
聖有情無情俱仰威光同受庥蔭尚未是絕
功勳處更轉那頭千聖羅籠不住萬靈景仰
無門諸天無路捧華魔外那能傍觀放却知
見卸却玄妙賜却作用唯飢餐渴飲而已初
不知有心無心得念失念何況更戀著從前
學解諦句奇言理性分劑名相桎梏佛見法
見動地掀天世智辯聰自纏自縛入海算沙
有何所靠耶等是大丈夫應務敵勝驚羣滿
自己本志願乃爲本分大心大見大解脫無
爲無事真道人也

門九

十

示勝首座

釋迦老多子塔前分半座已密授此印爾後
拈華是第二重公案至於付金欄鷄足山中
候彌勒是多少節文也達磨迢迢自西竺遊

梁歷魏冷坐少林深雪之中有箇斷臂老子
解觀破不免漏泄分付伊謂之單傳密記子
細究之一場敗闕自此便喧傳西來肯意世
間隨流將錯就錯滿地流行分五家七宗遞
立門戶提唱就實窮之端的成得甚麼邊事
是故從來達人^{門九}不喫者般茶飯且如何却是
諦當將知六合外著得眼早自別也况無邊
香水海浮幢王刹表下視底乃少知落著所
以道此大丈夫事撲迭掀豁步驟作略唯同
風契證始善弘荷終不撒沙撒土遂與釋迦
金色碧眼神光共一坐具等閑垂手殺人活
人初無窠窟只貴緊峭萬苦千辛至嶮至毒
下得斷命手脚然後不虛印授也白雲師翁
云神仙祕訣父子不傳
示無住道人

門九

十一

維摩經依無住本立一切法金剛經應無所
住而生其心古德云一切無心無住著世出
世法莫不皆爾使有住則膠固豈復能變通
耶日月住則無晝夜四時住則失歲功唯其
無住乃所以流於無窮是故住於無所住所
以轉凡成聖即無作無為無住妙用於萬有
中得大解脫既達此意見此道唯力行不倦
乃真道人也
示元長禪人
佛語心為宗達磨傳此者矣而馬師為蛇畫
足慈悲落草乃云諸人欲識佛語心麼已是
漏逗了也更言只如今語便是佛語此語出
於自心便是佛心若舉揚正宗作如是話會
如何出得作家八十四人耶是故從上來行
正令底視之如將惡水澆潑人成甚模樣應

知者老子太然屈曲事不獲已然今學者尚看他底不破只管落語言執解會認光影做窠窟好不性燥也可中有箇生鐵鑄就手裏握得頑石粉碎眼目定動擬議不來一綽便透更說甚佛語心如之若何直饒千佛萬祖躬親動地放光如雲如雨行棒行喝雷奔電激不消箇熱不采等閑凡不收聖不管更喚甚作主死菩提涅槃煩惱不如飢來喫飯困來打眠此乃稍稍類他家種草也所以地藏道你南方佛法浩浩地爭如我種田博飯喫十成是以此爲事徹到無事如斬一絛絲一斬一切斷把斷世界不漏絲毫諸見不生了無滲漏以長歲月不動不退靠之自然成辦香林四十年方打成一片瀉山三十載牧一頭水牯牛既有此志深宜長久乃能堪報不

門九

十二

報之恩是真出家大解脫衲子也

示超然居士趙判監

曹山辭悟本問向甚處去云不變異處去復徵不變異處豈有去耶答云去亦不變異自非踏著實地安能透徹如此豈以語言機思所可測量哉蓋履踐深極到無滲漏之致然後羅籠不住學道之士立志外形骸一死生混古今絕去來要須攀上流造詣至真諦實淵奧閻域打辦自己脫白露淨無絲毫意想隨在塵緣直下心如枯木朽株如大死人無些氣息心心無知念念無住千聖出來移換不得乃可以向枯木上生華發大機起大用興慈運悲乃無功之功無作之作豈落得失是非哉纔留一毫毛則抵牾於生死界自己未能度安可度人維摩大士不住金粟住入

酒肆娼坊作大解脫佛事龐老子補處應身
不住兜率陀棄却珍寶漢江織笊籬與大宗
師擊揚與奪此段從上體裁莫不皆爾要須
滴水滴凍不拘朝野陶冶煅煉如曹山摩詰
老龐乃可以不廢悲願不亦宜乎自餘人間
世紛紜塵坭何足致曾次哉

門九

十三

貴妃喬氏求法語

當人脚跟下一段事本來圓湛不曾動搖威
音佛前直至如今廓徹靈明如如平等只為
起見生心分別執著便有情塵煩惱擾攘若
以利根勇猛身心直下頓休到一念不生之
處即是本來面目所以古人道一念不生全
體現六根纔動被雲遮多見聰明之人以妄
心了了放此妄心不下逗到歇至不動處不
肯自承當本性便喚作空豁豁地却擬棄有

著空是大病若有心棄一邊便是知解不能
徹底見性此性非有不須棄此性非空不須
著要當離却棄著有無直下貼貼地圓湛虛
凝儵然安穩便自能信此真淨妙心餉間被
世緣牽拖便能覺得不隨他去直須長時虛
閑自做工夫消遣諸妄使有箇自家省悟之
處始得古人云不離當處常湛然見則知君
不可見

示丹霞佛智裕禪師

祖師宗風步驟闊遠迥出教乘單提正印靈
山拈華而飲光笑領龍猛示圓相而提婆中
的少林覓心而二祖超證盧老說偈而大滿
付衣鉢人皆以為密傳鞠其端倪乃是納敗
豈道妙深極之旨止如是而已要須如天之
高地之厚海之淵虛空之廣尚未髮鬚信過

量大解脫人回天轉地吸海枯竭喝散虛空
奮大機顯大用於無邊香水海浮幢刹外斬
魔外見網摧佛祖化權揭示不可示拈提不
可提之奧尚未為的則雪峯鼇山得道雲巖
始終不知有乃戲論爾應須生鐵鑄就心肝
門九
殺人不眨眼手段乃可略露風規貴慧命流
於無窮差可人意耳

與耿龍學書

妙喜示來教見矻矻於此意况甚濃真不忘
悲願也而以宗正眼照破義路情解透見肝
膽何明眼如此正宗久寂寥後昆習窠曰守
箕裘轉相鈍致舉世莫覺其非大家隨語生
解祖道或幾乎息矣不有超卓穎悟之士何
以規正哉此真正念乃真外護也時節擾擾
山居領衆亦未可保全尚未有可乘之便為

轉身之計爾果佛日一夏遺叅徒踏逐山後
古雲門高頂欲誅茅隱遁其志甚可尚今令
謙去山叟為書數語及疏頭亦與較長財成
之可取一觀也渠欲奉鋤正在高裁也
示楊無咎居士

佛祖出興于世以大悲願力起無緣慈唯務
引接利智上根具大器量堪委任大解脫上
上勝妙玄機作人所不能為超羣絕衆可以
彈指證無生可以立地越果海眼觀東西意
在南北如快鷹俊鷄戛戛騰空迷風曜日捎
門九
玉兔拂金鷄英靈掀豁乃拈當頭末上一著
子似電閃星飛不容擬議待伊全體脫去羅
籠直下不費一毫指點遂乃披襟透頂透底
領略即兩手分付是故體裁步驟如獐龍之
得水似猛虎之靠山雲突突風颭颭傾人肝

瞻耀人心目方可謂之本家種草所以維摩
大士大集會魔王現首楞嚴定魔界行不汙
菩薩之儔與夫文殊普賢金色頭陀之類皆
離倫拔萃而一旦舉華密傳豈常事哉以至
達磨西來神光瞥地自爾多沒量大人特達
精通只向動用瞬揚語默舒卷縱擒與奪顯
發底事長時已思不露等閑兀兀地若百不
知百不會底人及乎挨拶著便見驚羣動衆
雖然鞠其至趣初無如許多事唯直下明妙
一切無心而已苟能棄去學解執著放教閑
閑地聖諦亦不爲自然契合從上來綱宗便
可入此選佛場中轉度未度轉化未化得不
是再來人間世不依倚一物無爲絕學真正
出格大道人耶詔使觀察楊公無咎高識遠
見博學多能而於祖道尤深造詣智鑑機警

未舉先知未言先透在都下日獲叅陪茲浴
帝命使宣撫司再會錦官特辱道照臨還索
葛藤因出此納敗缺云

破妄傳達磨胎息論

西方大聖人出迦維羅作無邊量妙用顯發
刹塵莫數難思議殊特勝因以啓迪羣靈其
方便順逆開遮餘言餘典盈溢寶藏及至下
梢始露一實消息謂之教外別行單傳心印
金色老子以來的的綿綿只論直指人心見
性成佛不立階梯不生知見利根上智向無
門九
明窻子裏瞥破煩惱根株中活脫應時超證
得大解脫是故竺乾四七東土二三皆龍象
蹴踏師勝資強機境言句動用語默有上上
乘器格外領畧當下業障冰消直截承荷於
餘時自能管帶打成一片度世絕流頓契佛

地尚不肯向死水裏浸却唱出透玄妙越佛祖削去機緣剝斷露布如按太阿凜凜神威阿誰敢近作家漢確實論量才有向上向下勝妙性理作用纖毫即叱之不是從來種草直下十成煅煉得熟踐履得實始與畧放過猶恐異時落草負累人瞎却正法眼嗟見一流拍盲野狐種族自不曾夢見祖師却妄傳達磨以胎息傳人謂之傳法救迷情以至引從上最年高宗師如安國師趙州之類皆行此氣及誇初祖隻履普化空棺皆謂此術有驗遂至渾身脫去謂之形神俱妙而人間厚愛此身怕臘月三十日惶惶競傳歸真之法除夜望影喚主人翁以下日月聽樓鼓驗王池覘眼光以為脫生死法真誑說閻閻捏偽造窠貽高人唾鄙復有一等假託初祖胎息

門九

十七

說趙州十二時別歌龐居士轉河車頌遞互指授密傳行持以圖長年及全身脫去或希三五百歲殊不知此真是妄想愛見本是善因不覺墮在荒草而豪傑俊穎之士高談大辯下視祖師者徃徃信之豈知失顧步畫虎成狸遭有識大達明眼觀破居常衆中唯默觀憫憐豈釋迦文與列祖體裁止如是耶曾不自回照始末則居然可知矣海內學此道者如稻麻竹葦其高識遠見自不因循恐乍發意未深入闡與揭志雖專跂步雖遠遇增上慢導入此邪見林末上一錯未沒回轉其流浸廣莫之能遏因出此顯言庶有志願於大解脫大總持可以辯之而同入無生大薩婆若海泛小舟濟接羣品俾真正道妙流於無窮豈不快哉

示成都府雷公悅居士

如今照了本心圓融無際色聲諸塵那可作
對迥迥獨脫虛淨明妙要須徹底提持勿令
浮淺直下高而無上廣不可極淨裸裸圓塚
塚無漏無爲千聖依之作根本萬有由之建
立應須斗頓回光自照令絕形段分明圓證
萬變千化無改無移謂之金剛王謂之透法
身餉間行住坐卧無不透徹物物頭頭靡有
間隔喚作乾白露淨單明自心不可只麼守
之守住便落窠窟却須猛割猛斷十分棄捨
轉捨轉明轉遠轉近抵死打疊令斷却命去
始是絕氣息人方解向上行履若論向上行
履唯已自知亦不立釋迦彌勒文殊普賢
德山臨濟不敢正眼觀者豈不是奇特士一
棒上一喝下一句一言若細若麤若色若香

門九

十六

一時穿透方稱無心境界養得如嬰兒相似
純和冲淡雖在塵勞中塵勞不染雖居淨妙
處淨妙收他不住隨性任緣飢餐渴飲善尚
不起念惡豈可復爲所以道隨緣消舊業更
不造新殃

又示

道貴無心禪絕名理唯忘懷泯絕乃可趣向
回光内燭脫體通透更不容擬議直下桶底
子脫入此大圓寂照勝妙解脫門一了一切
了只守閑閑地初不分彼我勝負纔有毫芒
見刺即痛刻之放教八達七通自由自在長
養綿密千聖亦覷不見自己尚似冤家只求
得遠離不隈傍翛然澄淨虛而靈寂而照勇
猛斷割徹底無纖毫撓曾次王老師謂之作
活計趙州除粥飯二時是雜用心悠久踐履

門九

十八

圓悟佛果禪師語錄卷第十

門十

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

住成都府天寧寺小叅師示衆云正令已行
十方坐斷千聖出來亡鋒結舌雖然如是事
無一向還有同生同死底衲僧麼時有僧問
勿謂無心便是道無心猶隔一重關如何是
一重關師云十重也有進云如何是關中主
師云放過一著進云作何面目師便喝師乃
云只恁麼早多事也如今直饒舉一則語盡
古今言教一時明得正是和泥合水拈一件
物盡大地一時見透亦是好肉上剗瘡看他
從上得底人口如臘月扇直得醜生心如枯
木縱逢春夏未曾變動不是強爲任運如此
豈要你舉古明今拋沙撒土今夜事不獲已
將錯就錯與諸人打葛藤去也還知此事麼

盡十方界窮虛空際無絲毫透漏是箇金剛
眼睛更無外物所以尋常與兄弟道你纔觀
色早塞却眼纔聽聲早塞却耳纔嗅香早塞
却鼻纔吐氣早塞咽喉纔動轉早塞却身纔
起念早塞却意六根門頭淨裸裸赤灑灑只
是不肯回光返照看他古人於先德言下契
證通箇消息也不妨親切水潦被馬祖一踏
起來呵呵大笑云百千法門無量妙義只向
一毫頭上識得根源去豈不快哉臨濟在黃
檗三度設問喫六十棒及至大愚面前不覺
道元來黃檗佛法無多子似此得處豈不驚
群諸公還曾消息麼若也翻覆叅詳實是得
箇入處始知二六時中行住坐卧動轉施爲
一一超古越今無間無斷與他從上祖佛把
手共行尋常只守閑閑地不起毫髮凡聖情

量更有什麼得失可疑生死可出似此說話
 可謂對諸公面前無夢說夢無事生事忽有
 箇忍俊不禁出來喝散大眾拽下繩床痛打
 一頓也惟他不得然雖如是也須是實到者
 箇田地始得如今還有恁麼人麼山僧甘喫
 一頓且要與此人相見有麼有麼如無山僧
 今夜失利

示眾云祖師心印直截當機凜若劍鋒明如
 皎日當臺輝赫樅爾現前還有互相平展底
 麼僧問世尊久默斯要及至末後為什麼獨
 召飲光密傳法眼師云正是龍頭蛇尾進云
 一點水墨兩處成龍師云帶累山僧進云苦
 瓠連根苦甜瓜徹蒂甜師云灼然進云也是
 烏龜喫生菜師云取性乃云欲知佛性義當
 觀時節因緣時節若至其理自彰苟或時節

明十

二

未至理地未明便乃業識茫茫無本可據敢
 問諸公即今是什麼時節莫是黃昏時節麼
 莫是小叅時節麼莫是坐立儼然時節麼莫
 是說禪說道時節麼莫是萬像交叅時節麼
 莫是心境一如時節麼若與麼儻侗且喜沒
 交涉今夜諸公在此權立片時山僧不惜眉
 毛確實評論者一段時節去也只如諸人在
 此聽山僧鼓兩片皮用作時節正墮常情須
 知山僧不曾說一字諸人不曾聞一言諸人
 與山僧各各有一段大事輝騰今古迥絕知
 見淨裸裸赤灑灑各不相知各不相到透聲
 透色超佛越祖若能退步就已脫却情塵意
 想記持分別露布言詮聞見覺知是非得失
 直下豁然瞥地便與古佛同一知見同一語
 言同一手作同一體相非唯與諸聖同亦乃

明十

三

與歷代宗師天下老和尚同下至四生六道
醯鷄蟻蝶無不皆同不被前塵所惑知解所
撓不畏生死不愛涅槃放曠平常隨時任運
動靜施爲無非解脫能轉一切境界能使一
切語言非唯諸人分上如此至於古人無不
皆由此箇時節得入豈不見趙州初參南泉
悟平常心是道後來有問西來意便對道庭
前栢樹子以至鎮州出大蘿蔔頭我在青州
作一領布衫重七斤非唯趙州德山得此時
節入門便打臨濟得此時節入門便喝睦州
得此時節便道現成公案放你三十棒俱胝
一指頭上用此時節鳥窠吹布毛處見此時
節以要言之古來宗師無不皆用此箇時節
只如法眼曾舉參同契云竺土大仙心遂云
無過此語也向下中間也只是應時應節說

話至最後謹白參玄人光陰莫虛度乃云住
住恩大難酬設使粉骨碎身亦報此恩不得
豈不是知此時節方恁麼說如今若未有發
明處去只虛度光陰若參得徹底分明去二
六時中管取無絲毫許落虛非唯二六時中
下至百千億劫盡未來際悉不落虛只如山
僧說恁麼時節還得諦當也未復云夢也未
曾夢見在且道還有爲人處也無若善叅詳
只者一句亦不虛設有箇山頌舉似大眾秋
深天氣爽萬象共沉沉月瑩池塘靜風清松
檜陰頭頭非外物一一本來心直下便薦取
切莫更沉吟
示衆云當軒有路直下坦平慣戰作家便請
單刀直入有麼有麼良久云諸人既是藏鋒
山僧不免作一場獨弄雜劇去也未恁麼前

是第二頭正恁麼時是第三首餉間恁麼去
只是隨波逐浪如今且向隨波逐浪處與諸
人商量還蓋覆得麼還有一法與他爲伴侶
麼所以道他能成就一切法能出生一切法
一切諸佛依之出世一切有情因他建立六

四

十

道四生以他爲本只如諸人即今在此坐立
悉皆在他光中顯現還見得他麼若也見得
直下無一絲髮隔礙無一絲髮道理更有什
麼見聞覺知爲緣爲對但恐自家不能返照
所以生疑尋常不是向諸人道千言萬言但
只識取一言千句萬句但只識取一句千法
萬法但只識取一法識得一萬事畢透得一
無阻隔直下脫却情塵意想放教身心空勞
勞地於一切時遇茶喫茶遇飯喫飯天但喚
作天地但喚作地露柱但喚作露柱燈籠但

四

五

喚作燈籠一切亦然二六時中只麼平常無
一星事雖然如是若有箇無事懷在胸中亦
未得自在有箇有事亦未得自在直須有事
也無無事也無無二亦無猶在半途若是聊
聞舉著入骨入髓信得及底人聞恁麼說話
大似熱碗鳴聲尋常間說箇禪字便去河邊
洗耳等閑地不著便偶然道著箇佛字也須
漱口三日寧可生身入地獄未劫受沉輪向
鑊湯鑪炭裏煮煉終不肯將佛法作解會亦
終不起佛見法見佛見法見尚自不起何況
更起世間情想分別妄緣諸業且作麼生見
得此人作麼生親近得此人有具眼底麼出
來道看如無待三二十年後山僧換却骨頭
別與諸公通箇消息
示衆云大道本來無向背擬心湊泊已差池

吒呀卓朔能哮吼即是金毛師子兒還有恁麼底出衆相見僧問如何是定乾坤句師云唯我獨尊進云橫身當宇宙去也師云好與三十棒僧云便請師云許你大膽進云是何言歟師云直待雨淋頭便打乃云朕兆未分已成露布言詮纔立特地乖張雖然第二義門且不是和泥合水大衆還知此事麼坐斷千差路不立一纖塵巍巍堂堂曄曄曄蓋天蓋地應聲應色不與千聖同途不與萬法爲侶卷舒自在無執無拘若也見得可以向百草頭上縱橫聲色堆裏坐卧言詮莫能及比况莫能得知不可知識不可識不是心不是佛不是物不是聖不是凡不是有不是無不是是不是非不是得不是失恁麼也不得不恁麼也不得到者裏如何稱提如何舉唱

四

六

山僧直得口似匾檐無理可伸無詞可說然雖如是官不容針私通車馬放一線道有箇商量豎起拳云還見麼諸佛以之出世祖師以之西來歷代宗師以之接物利生天下老師以之鉗鎚衲子其把定也乾坤失色日月無光盡大地人喪身失命其放行也巖谷生光森羅顯煥隨長隨短隨有隨無處處皆真頭頭露現且道把住好放行好三十年後逢人不得錯舉

示衆云獨棹扁舟泛五湖釣頭時復得嘉魚如今四海清如鏡還有金鱗上釣無負命者出衆相見僧問過去佛也恁麼見在佛也恁麼未來佛也恁麼未審和尚如何師云恁麼是箇什麼僧云正是恁麼師云蝦跳不出斗進云請和尚道出斗底句師云扁舟已過洞

庭湖乃云動則影現覺則冰生不動不覺死
水裏平沉既動既覺未免傷鋒犯手到者裏
且作麼生舉唱且作麼生爲人然雖如是盡
法無民古者道者一片田地分付來多時也
我立地待你構去還知落處麼威音已前空
劫那畔這一片田地巍然不動及乎四生浩
浩萬象騰騰世界遷流死生變化這一片田
地亦巍然不動以至三灾劫壞毗嵐風起吹
散大地猶如微塵者一片田地亦巍然不動
諸佛出世祖師西來正爲發明者一片田地
從上宗師天下老宿千方百計施設方便無
不盡力提持者一片田地雖然如是終未有
人解當頭道著還構得麼八面坦平四方清
肅萬法不能蓋覆千聖不敢當前若構得去
一了一切了一成一切成一見一切見一待

一切得所以道一塵纔舉大地全收一毛頭
師子百億毛頭一時現但爲妄情執著無透
脫期甘處凡流不能徑截苟或放得下無一
法當情無一物附心蕩蕩無拘自然如水上
按葫蘆相似觸著便轉捺著便動拘牽不回
惹絆不得動靜語默蓋天蓋地明眼漢沒窠
臼却物爲上逐物爲下若論戰也箇箇力在
轉處更有什麼高低可疑是非可畏上門上
戶咬人火急豈不是英靈特達底漢衆中還
有恁麼底麼出來證據令人長憶李將軍萬
里天邊飛一鷲
示衆云道無方所明之在人法離見聞斷之
在智若能頓捨從來妄想執著於一念頃頓
悟自心頓明自性不染諸塵不落有無自然
法法成見然雖此事不可造次領會須是發

大丈夫慷慨特達之志不顧危亡不拘得失
存箇長久鐵石身心逢境遇緣不變不異時
時著眼體究不論歲月以悟為期祖師門下
不比教家只要直截根源於一言下領取與
諸聖同體同用大解脫任運施為無不見性
至於雜亂狂慧思量分別有一絲毫斬不斷
則無趣入之期教中尚道是法非思量分別
之所能解又云以有思惟心測度如來圓覺
境界如取螢火燒須彌山終不能著祖師道
但盡凡情別無聖量凡情盡處聖量見前直
須頓歇妄緣無念無為放教虛靜千聖萬聖
未有不從此門而得入者只在存誠堅固努
力向前但辨肯心必不相賺珍重
示眾云大凡學道須是用作事始得莫只等
閑但二六時中如欠却人家二三百萬貫債

負憂怕還他不徹如此存誠不憂不到是故
古者道大事未辨如喪考妣又有一喻學道
之士如鷄抱卵須是暖氣相接方可生成若
中間間隔暖氣不接便抱十年終不得生龍
牙亦云學道如鑽火逢烟未可休直待金星
現燒燃始到頭况此大事三世諸佛為之出
世自己透脫生死豈可因循如存若亡却請
努力向前以悟為則各希取信珍重
示眾云具足凡夫法凡夫不知具足聖人法
聖人不會聖人若會即是凡夫凡夫若知即
是聖人此事一語兩當還委悉麼要識聖人
凡夫凡夫聖人長者長法身短者短法身大
小青黃一切法悉皆如如渾是箇大解脫門
更無別異但得情亡意遣一念真正隨處遇
緣皆為妙用所以古人道處處真處處真塵

塵盡是本來人真實說時聲不見正體堂堂
沒却身至於天堂地獄草芥人畜六類四生
纖洪近遠無不皆真但爲未徹根源底居常
生心動念皆在塵勞業識中流轉未曾回光
返照所以枉受輪迴不得受用若能發慷慨
心啓特達志頓歇諸緣直下了得徹底分明
心地了了可謂行亦禪坐亦禪語默動靜皆
爲正體是故雲門道和尚子莫妄想山是山
水是水僧是僧俗是俗又道見拄杖子但喚
作拄杖子見屋但喚作屋謂之觀體全真有
般人取一邊捨一邊見處偏枯不能著實便
乃得失居懷被物所轉無自由分看他從上
古人得大受用利物垂慈全身擔荷或出或
沒或隱或顯或順或逆開建化門示徑截路
無不教人究本明宗離諸執著豈不見稜道

者叅雪峯靈雲玄沙來往十五年坐破七箇
蒲團念茲在茲後因捲簾忽然大悟有頌云
也大差也大差捲起簾來見天下有人問我
意何如拈取拂子劈口打及乎住長慶示衆
云撞著道伴交有過一生叅學事畢似此稱
提若不知有爭解恁麼道可謂從自己曾襟
流出蓋天蓋地又有問如何是合聖之言對
云大小長慶被闍黎一問直得口似匾檐若
善叅詳可以丹青獨步自在縱橫大眾還知
落處麼若也未知爲諸人拈出白雲盡處是
青山行人更在青山外
示衆云德山小叅不答話打鎖敲枷趙州小
叅要答話將杖探水崇寧今夜也不管答話
亦不管不答話偶然向衣單下拾得箇千年
桃核舉似大眾乃橫拄杖云爾諸人若也恁

麼坐斷天下人舌頭復以拄杖卓地云爾諸人若也恁麼入地獄如箭射且道利害在什麼處若不同牀卧焉知被底穿

夾山寺入院小叅師云收光攝彩信天真事畢圓成物物新內既無心外無相更於何處

覓通津還有透得趙州關底麼試出衆相見

問承師有言透得趙州關如何是夾山關師

云退身三百步進云恁麼則九天雲靜鶴飛

高師云豈干闍黎事進云共相證據也何妨

師云持聾作啞師乃云牛頭沒馬頭回全彰

照用金烏急玉兔速略露權衡透得過底似

虎靠山如龍得水透不過底聞恁麼道似鴨

聽雷鳴蓋未諳悉元由一向情存知解山僧

今夜向作家面前不惜眉毛放行去也但能

上無攀仰下絕已躬外不見大地山河內不

門十

十一

立聞見覺知直下擺脫情識一念不生證本地風光見本來面目然後山是山水是水僧是僧俗是俗雖然莫錯認定盤星更須知有解黏去縛向上機關始得且道作麼生是向上事鴟弓已掛狼烟息萬里歌謠賀太平

結夏小叅師云大衆見成公案觸處圓成雖然老病躡鍾尚可開旗展陣還有匹馬單鎗久戰沙場底麼出來相共證據僧問九旬禁足三月護生只如華猫取斷南泉分身兩段斑蛇適會赤眼就地一鋤未審是持是犯師云破戒也不知進云大用不拘今古楷模師云依舊分身兩段進云若然者玉筋撐開虎眼睛金鞭擊斷那吒臂師云你向什麼處見南泉歸宗進云只在目前師云重言不當吃問西天以蠟人爲驗未審此間以何爲驗師

云以眉毛為驗進云還許學人出得麼師云更眨上看進云只恐覷不著師云短底短長底長有什麼覷不著師乃云全提單拈斬釘截鐵呵佛罵祖大用大機猶未稱衲僧本分事何況立問立答立賓立主涉語涉言說玄說妙無事生事平地上起波瀾雖然如是事無一向理出多途雖然看風使帆不免相席打令豈不見古人道欲識佛性義當觀時節因緣時節若至其理自彰只如今夜與明朝乃是二千年前釋迦老子立起模範九旬禁足三月護生時節天下叢林悉皆依稟既是此箇時節到來還有識得此理底麼若識得此理去隨處作主遇緣即宗二六時中無內無外無得無失全體恁麼亦無生可護亦無蠟人可持其或未然應憐鵝護雪直使蠟人

門十

十三

冰師復云大衆釋迦老子道以大圓覺為我伽藍身心安居平等性智諸人既欲安居還識得平等性智麼若識得去人人具足箇箇圓成乃至動靜施為悉皆在大伽藍中與他諸聖把手共行與他諸聖同作佛事且作麼生識得去三條椽下七尺單前各宜照管久立
結制小叅僧問護生須是殺殺盡始安居未審殺箇什麼師云大有人疑著進云學人到者裏直得步步絕行蹤時如何師云未有金剛王寶劍在進云斬釘截鐵本分宗師朕兆未分請師速道師云咭嚟舌頭三千里進云愚深轉無語懷抱自分明師云且莫詐明頭問一大藏教是拭不淨紙只如德山為什麼擔疏鈔行脚師云放下著進云周金剛被婆

子一問直得亡鋒結舌又作麼生師云腦後
拔箭師乃云絕彼我混虛空透聲色無面目
終日喫飯不曾嚼一粒米終日著衣未嘗掛
一縷絲總虛空華藏刹海列向下風過現未
來諸聖倒退千里舉一步越不可說世界向
香水海那邊猶有去處拈一塵混一切無量
無數十方上下一切諸佛祖師七穿八穴猶
有餘地且道此人向什麼處安居向什麼處
禁足若知此人落處始知本地風光始見本
來面目便能攝順逆於一塵中規行矩步現
威儀於一念頃不越常程至於以大圓覺爲
我伽藍猶是小段在若能恁麼見恁麼用恁
麼信恁麼透管取無邊刹海自他不隔於毫
端十世古今始終不移於當念九旬禁足三
月護生於一念一步一塵一芥中見成受用

門十

十三

且道此人畢竟在什麼處還委悉麼披蓑側
立千峯外引水澆蔬五老前
解制小叅師云收因結果慎未護初一段因
緣此時周備聖賢窠窟生死根株一鎚擊碎
一刀截斷若是通方作者舉著知歸後進初
機如何湊泊祇如生佛未分空劫已前威音
王那邊還有結制解制也無雖然到者裏直
饒千聖出頭來也須目瞪口呿那邊即且致
只如今燈燭交光坐立儼然高者是天厚者
是地山是山水是水有是有無是無長是長
短是短正當恁麼時與威音王已前空劫那
畔是同是別若向箇裏個儻分目前無法
會中無心上不見諸聖下不見凡夫外不見
一切境界內不見眼耳鼻舌身意便能通同
一切說什麼結制解制一鎚擊碎聖賢窠窟

一刀截斷生死根株設使臨濟德山文殊普賢乃至無量無邊具大解脫有大威神無數河沙浩浩地來不消一捏且憑箇什麼若不藍田射石虎幾乎誤殺李將軍

郡中出隊衆請小叅師云蘭城道友集如雲選佛場開不二門光飾碧巖無舌老小叅佳會四方聞聞者爭如見底見底爭如激揚酬唱底還有作家禪客麼僧問三世諸佛只言自知歷代祖師全提不起一大藏教詮註不及未審和尚如何師云夾山到者裏口似匾檐進云捉敗者老漢師云且喜沒交涉進云恁麼則天下人鼻孔被和尚穿却了也師云你且道夾山鼻孔在什麼處僧便喝師云也須穿却進云明眼宗師天然有在師云猶是落二落三師乃云開佛祖鑪輔用向上鉗鎚

門十

十四

擬議不來則千里萬里當鋒薦得則坐斷要津此猶是化門之說若確實而論山僧有口無說處諸人有耳無側聆處乃至日月未足爲明虛空未足爲廣乾坤未足爲大萬象未足爲衆到者裏一搓一捺一挨一拶要見本分事且問如何是本分事大千沙界海中濕一切聖賢如電拂

師示衆云舉不顧即差互擬思量何劫悟且道舉箇什麼直饒解顧也是方木逗圓孔何況更涉思量計較道理轉沒交涉著實而論有什麼事直下無一絲毫事亦無一絲毫見聞玄妙道理得失到者裏便是千聖出來要舉揚也無下口處要作用亦無動轉處所以雲門云向你道直下無事只是相埋沒了也且道什麼處是埋沒處灼然能有幾人到此

門十

十五

此是文殊普賢大人境界豈是尋常涉道理計校得失思量底還知麼須是絕情識絕玄妙千聖只言自知亦無窠臼照用淨裸裸赤灑灑巖頭道只露目前比子如擊石火此是向上人行履若覩不見切不得疑著若無恁麼事達磨西來經六百年亦不傳至今日爲有恁麼事至今天下列刹相望一一真善知識踞師子座各各爲人天師牙如利劍口似血盆其餘有窠臼有依倚黏皮著骨有得有失有傳授盡打入弄泥團處去若是石頭馬師百丈黃檗臨濟雲門玄沙巖頭法眼馮仰曹洞此等之流皆是向上宗師動靜施爲皆在此中行履譬如師子捉象皆全其力至於捉兔亦全其力如僧問雲居弘覺師子捉兔捉象亦全其力未審全什麼力雲居云不欺

之力要須一一與他本分草料且那箇是本分草料豈不見長沙道我若一向舉揚宗教法堂前須草深一丈事不獲已向你道盡大地是般若光光未發時無佛無衆生消息向什麼處得來恁麼說話早是葛藤了也所以尋常向兄弟道須是打疊情塵得失計較淨盡驀地一場汗出自然活潑潑天下人不奈何幸有如是威風有如是自在若隨人脚跟轉見人涎唾喫則沒交涉且如仰山問同叅道近日見處如何對曰實無一法可當情山云師弟解猶在境問何故仰山云汝豈無能知一法可當情者他直得無一法可當情尚遭仰山點檢到者裏無能所知無一法無無一法也須是箇人始得所以喚作無事人方始說本來無事既是本來無事只如目前萬

境縱然六凡四聖那裏得來直須超達始得
且作麼生是超達底句莫恠從前多意氣他
家曾踏上頭關

道林寺解夏小叅示衆云涼夜群動寂禪庭
正清虛明月印空闕白雲任卷舒當陽好定

奪還有作家無僧問一塵舉大地收一葉落

天下秋衲僧分上成得箇什麼師云前不迭
村後不迭店進云大小道林話頭也不識師
云切忌虛空裏鷓鴣啄進云和尚恁麼道那師
云作麼生是你著實處僧擬進語師云了進

云爭奈落霞與孤鶩齊飛秋水共長天一色
師云賊過後張弓師乃云於內無心於外無
相於上無佛祖可仰於下無衆生可悲慳貪
嫉妬俱除慈悲喜捨併却兩頭坐斷中道不
拘淨裸裸絕承當赤灑灑無回互擊之不濁

門十

十七

揚之不清撥之不動攪之不轉直下坐斷萬
法頭上孤危不立於此安居隨處解脫更說
什麼長期百二十中期百日下午期八十日且
功成一句作麼生道不憐鵝護雪且喜蠟人
冰

冬夜小叅師云佛祖大機人天正眼朕兆未
分時無許多事及至一氣已分便有生住異
滅春夏秋冬若隨波逐浪去種種建立觸處
圓融若截斷衆流去把住要津不通凡聖若
也二途不涉脚跟下灑灑落落豈不是本分
衲僧且道無陰陽地上如何通信直待明年
三月盡莫言冬後雪霜寒

小叅僧問猿抱子歸青嶂後鳥啣花落碧巖
前此是和尚舊時安身立命處如何是道林
境師云寺門高開洞庭野殿脚插入赤沙湖

進云如何是境中人師云僧寶人人滄海珠
進云此是杜工部底作麼生是和尚底師云
且莫亂統進云如何是奪人不奪境師云山
僧有眼不曾見進云如何是奪境不奪人師
云闍黎問得自然親進云如何是人境俱奪
師云收進云如何是人境俱不奪師云放進
云人境已蒙師指示向上還有事也無師云
不可土上更加泥師乃云恁麼恁麼如虎帶
角不恁麼不恁麼似兔無角恁麼又却不恁
麼暗隔兩重關不恁麼又却恁麼全行向上
路此四句若排著四邊則為禍為祟若一時
劃斷則為祥為瑞何故他從上來本無許多
事只為群機有利鈍所悟有淺深是故勞他
諸聖出來應物現形隨機逗教便有權有實
有照有用有殺有活有實有主有問有答萬

四十一

十八

別千差只如正當恁麼時可中若有箇漢牙
如劒樹口似血盆一棒打不回頭出來掀翻
露布截斷葛藤天是天地是地山是山水是
水長是長短是短方是方圓是圓一絲毫不
得動著直下承當便能丹青獨步與他諸聖
把手共行有佛世界互為賓主接物利生無
佛世界風颯颯地坐斷要津不通凡聖然雖
恁麼若是於中端的恁麼來底且道與他作
麼生商量待老僧上山斫棒來
小叅僧問玄沙不過嶺保壽不渡河未審意
旨如何師云直超物外進云雪峯三度到投
子九度上洞山是同是別師云別是一家春
進云恁麼則春色無高下華枝自短長師云
一任卜度師乃云大道坦然更無回互同證
者識同道者知若有實法繫綴羅籠人入地

獄如箭射所以諸佛出世祖師西來實無一法與人只要諸人休歇若實到休歇田地二六時中如天普蓋似地普擎更不剩一絲毫亦不欠一絲毫淨裸裸亦灑灑見成公案若更躊躇四顧說有說無論得論失有會有不

門十

十九

會有得有不得落二落三去也所以上古尊宿天下和尚拂子邊拄杖頭現無量神通其實與你諸人解黏去縛抽釘拔楔令汝直下到安閑之地也無證也無得亦無周由者也七十三八十四若也未到不免捺糊去也一切境界一切有無一切法門但於一言下一念頃脫得情塵去塵塵剎剎廓周沙界大小長短方圓青黃赤白全是本心於見處淨裸裸於聞處八面玲瓏無得失是非無長短好惡山是山水是水僧是僧俗是俗無異無

別若能實頭到者箇田地離情塵絕露布不落勝妙更須知有一塵中含一切境界一切境界入一塵中悉皆含攝於一毫端現無邊剎海直得恁麼更須知有大用現前時節始得且作麼生是大用現前底時節畢竟水須朝海去到頭雲定見山歸

冬夜小參有作思惟從有心起一輪生滅行無間道修無漏業萬古超然拈一放一半開半合未免在窠窟裏殊不知往復無間動靜一如融大千沙界於一塵會十世古今於一念去來起滅甚處安排春夏秋冬如何理論到者裏淨裸裸赤灑灑沒可把東西不辨南北不分底則故是未知落處久參先德腳踏實地且道正當恁麼時如何還委恁麼群陰消剝盡來日是書雲

除夜小叅樹凋葉落瓦解冰消歲暮年窮家
殘戶破以世諦觀之是不稱意境界以道眼
觀之却是好箇消息豈不見香嚴道去年貧
未是貧今年貧始是貧去年貧有卓錫之地
今年貧錫也無卓又有古德道富實即易貧
窮即難本分人打得徹信得及見得透物物
頭頭俱為妙用塵塵刹刹悉是真乘若便恁
麼歇去敢保老兄未徹在那堪更說漸說頓
說玄說妙說理說事却須放却玄妙放却理
性打破向上向下截斷佛印祖機直得東西
不辨南北不分懔懔矐矐遇飯喫飯不知是
飯遇茶喫茶不知是茶到者裏猶只得箇衲
僧門下潔白露淨底是故洞山道見佛與祖
是生冤家始有叅學分正當恁麼時全體現
成佛界不收魔界不管且道向什麼處行履

若識得去便成年窮歲盡相續不斷相續不
斷歲盡年窮正當恁麼時一句作麼生道今
歲今宵盡來年來日新

解夏小叅云年豐歲稔道泰時清唱太平歌
樂無為化護生既滿蠟人愈冰秋色澄澄金
風拂拂正當恁麼時說什麼釋迦彌勒文殊
普賢德山臨濟向上向下有事無事直下一
時坐斷直得風颭颭地人人分上壁立千仞
各各面前飛大寶光且不落黃緣一句作麼
生道麓峯頭倒卓石筍暗抽枝

甲

三十一

圓悟佛果禪師語錄卷第十

音釋

<p> <small>慧不也</small> 畫<small>截止也</small> 麓<small>虛谷切</small> <small>也</small> 畫<small>忽麥切</small> 颯<small>風聲也</small> 蒙<small>作懂多動切</small> 瞳<small>正也</small> </p>	<p> <small>也</small> 韋<small>囊</small> 發<small>北末切</small> 颯<small>搖貌也</small> 鷓<small>苦咸切</small> 崇<small>神禍也</small> </p>	<p> <small>儻</small> 儻<small>儻</small> 儻<small>儻</small> 囊<small>囊</small> 鑪<small>鑪</small> 鞞<small>鞞</small> 鞞<small>鞞</small> 鞞<small>鞞</small> </p>	<p> <small>濼切</small> 鍵<small>倒</small> 鍵<small>鍾</small> 縷<small>縷</small> 澄<small>澄</small> 去<small>去</small> 個<small>個</small> </p>	<p> <small>也</small> 胡<small>故切</small> 蠛<small>蠛</small> 蠛<small>蠛</small> 蠛<small>蠛</small> 蠛<small>蠛</small> 蠛<small>蠛</small> 蠛<small>蠛</small> </p>	<p> <small>剗</small> 剗<small>剗</small> 醜<small>醜</small> 醜<small>醜</small> 醜<small>醜</small> 醜<small>醜</small> 醜<small>醜</small> </p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

圓悟佛果禪師語錄卷第十一

紫一

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

道林寺小叅云四海共叅尋十方同聚會路
逢達道人將語默對還有共相酬唱底麼
僧問千尺絲綸直下垂一波纔動萬波隨夜
靜水寒魚不食滿船空載月明歸未審此理
如何師云離鈎三寸高著眼進云恁麼則自
是不歸歸便得五湖烟浪有誰爭師云乾坤
大地一時收進云只如垂鈎四海只鈎得龍
格外談立爲尋知識誰是知識者師云赤心
片片進云巨浪湧千尋澄波不離水師云寒
山逢拾得撫掌笑呵呵問云路逢達道人不
將語默對既不將語默對將何祇對師云吞
聲削跡進云一言難答口千古意分明師云
且須急著眼進云有句無句如藤倚樹如何

得透脫師云倚天長劍逼人寒進云只如樹
倒藤枯瀉山爲什麼呵呵大笑師云愛他底
著他底進云忽被學人掀倒禪牀拘折拄杖
又得箇什麼伎倆師云也是賊過後張弓師
乃云不與一法作對正體迢然萬象不能覆
藏神機歷掌望州亭烏石嶺僧堂前相見已
涉請訛不是心不是佛不是物已拖泥帶水
到者裏上根利智剔起便行不落言詮不拘
機境直下向文彩未彰已前一時坐斷可謂
如天普蓋似地普擎如虛空寬廣如日月普
照無處不圓無處不遍所以道向上人見處
把斷世界不漏絲毫無得失是非離見聞知
覺如壺公瓢中自有天地日月至於一語一
默一跬一步一挨一拶坐斷千差路頭不許
天下衲僧正眼覷著所以道須是恁麼人方

解恁麼事只如今坐立儼然頭頭物物悉皆全體現成處且道如何照了萬古碧潭空界月再三撈摭始應知下座

小叅僧問古者道釋迦彌勒猶是他奴且道他是什麼人師云三家村裏孟八郎進云恁

麼則曾襟流出師云更是阿誰進云正是他

奴師云坐却舌頭進云情知老漢弓折箭盡

師云是進云自領出去師云看你作麼生折

合進云只如隔身向又作麼生師云離四句

絕百非進云掀倒禪牀師云未信你在師乃

云明頭合暗頭合手執夜明符日面佛月面

佛提取金剛劍有向上鉗鎚具作家眼目千

聖羅籠他不住萬法繫綴他不得等閑不掛

一絲毫坐斷十方淨裸裸所以道大丈夫秉

慧劍般若鋒兮金剛焰非但能摧外道心早

曾落却天魔膽只如今神威凜凜霜刃堂堂頂額上正用此機脚跟下切須薦取若也薦得坐斷報化佛頭不落古今不拘得失若薦未得往往頭上漫漫脚下漫漫且涉流轉物一句作麼生道巨浪湧千尋澄波不離水下

座

小叅僧問春風浩浩烘天地是處山藏烟靄

裏無位真人不可尋落華又見隨流水如何

是無位真人師云剔起眉毛向上看進云恁

麼則獨據千峯上全威百草頭師云我行荒

草裏汝又入深村進云自知較一半師云你

還知麼進云知師云也較一半進云只如臨

濟道無位真人是什麼乾屎橛又作麼生師

云未得衲僧一半氣息進云爲什麼如此師

云只爲他頂門具眼進云可謂一回拈出一

回新一度用來一度快師云七十二棒翻成
一百五十師乃云劔輪頂上全機獨露於孤
峯石火光中利刃橫施於百草說權說實立
照立用行棒行喝說事說理大似把髻投衙
直下不說權不說實不立照不立用不行棒
不行喝不論事不論理也是擔枷過狀設使
恁麼中不恁麼不恁麼中却恁麼正是曳尾
靈龜到者裏佛祖也摸索不著若是透得底
須知其中有一條通天大路把斷要津凡聖
迹絕若也挨得一線開立得一機出則千聖
萬聖羅籠他不住千人萬人尋覓他不著不
懺罪而罪已消不集福而福已集不立絲毫
行門而普賢行門遍滿十虛不立絲毫機智
而文殊大用廓周沙界所謂戢玄機於未兆
釋迦彌勒攢眉藏冥運於即化德山臨濟却

步且不墮功勳一句作麼生道鑊湯爐炭吹
教滅劔樹刀山喝使摧

蔣山寺小叅師云相逢不拈出舉意便知有
萬人衆前顯瞞頑不是目前機亦非目前事
三千里外納敗闕直得盡乾坤大地無絲毫
法可當情靜悄悄地絕論訛千聖不敢擬議
致之諸佛頂顛上到者裏更說什麼行棒行
喝論正論偏有語有默絕玄絕妙雙放雙收
同死同生向窠窟裏作活計正當恁麼時且
作麼生叅究且作麼生捉摸作麼生拈弄作
麼生證入若有一絲頭伎倆去便乃見神見
鬼更不作一絲頭伎倆未免墮在無事界裏
箇事如壺公瓢中自有天地日月所以雪峯
和尚道盡大地撮來如粟米粒大又道盡大
地是沙門一隻眼鹽官又道虛空爲鼓須彌

爲槌什麼人打得南泉道王老師不打者破
鼓法眼道王老師不打玄沙道深山巖崖千
年萬年無人到處還有佛法也無雲門大師
道日裏來去日裏辦人忽然教夜中取箇物
無日月燈不會到處作麼生取似此若不通
透有纖毫隔礙則如山如嶽或若盡情透得
要行便行更疑什麼雖然如此直須是真實
到者箇田地始得向萬丈懸崖處撒手百尺
竿頭進步且道此事畢竟如何委悉撞著道
伴交肩過君向瀟湘我向秦下座

師云一舉便知落處已是第八頭未跨船舷
三十棒也是第九首直饒空劫已前威音那
畔一時坐斷大似釘椿搖櫓膠柱調弦直饒
顯目前機用目前事一問一答一挨一拶一
出一入正如開眼尿牀立地作夢若是明眼

兼一

五

漢須知不恁麼所以從上來事只要箇奇特
人直下承當得坐斷天下人舌頭還有恁麼
人麼如無不免合水和泥向荆棘林中出手
去也遂舉拂子云還見麼三世諸佛六代祖
師天下老和尚總在者裏至於萬象森羅日
月星辰四聖六凡盡無邊香水海醯雞蟻蝶
一切含情總在者裏以至諸人於日用中亦
在者裏唯有山僧不在者裏且道爲什麼如
此同途不同轍同死不同生衆中忽若有箇
漢也不恁麼許你具一隻眼正當恁麼時如
何定光金地遙招手智者江陵暗點頭下座
師云言中有響向裏呈機告往知來拈頭會
尾須是恁麼人始解恁麼事且如諸人適來
鐘未鳴鼓未響未到此間時還有如許多事
麼還有一問一答道理麼若是箇漢未舉先

知未言先透及乎理隨事變事逐理圓鐘已
鳴鼓已響大衆簇簇恁麼上來有問有答有
實有主且道於中還有恁麼事麼若有恁麼
端的底道理便是對面相謾實無如是事既
無如是事又且是箇什麼須知萬里無片雲
萬里無寸草所以道欲得親切莫將問來問
有時問在答處有時答在問處雖然如是要
且問不在答處答不在問處又道闇黎不是
不將來山僧不是不分付於中具金剛眼向
本分田地上承當乃無可無不可敢問大衆
著實底一句作麼生道未明心地印難透趙
州關下座

紫一

六

窠裏突出焦尾大蟲若能離此三句外撥轉
向上機即知諸人脚跟下有此一段大事輝
騰今古迥絕知見祖師雖西來諸佛雖出世
不曾加一絲毫諸佛不出世祖師不西來亦
不曾減一絲毫淨裸裸赤灑灑如印印空如
印印水如印印泥也須是不依倚一物不墮
聞見知覺不處是非得失直饒恁麼猶落他
祖師指處在所以道有祖以來若將祖師言
教爲人師範却成賺人去他只說無法本是
道又道佛說一切法爲度一切心我無一切
心何用一切法既無一切心不用一切法則
者裏八字打開還知落處麼山僧露箇消息
去也須知過量人契此過量事下座

師云當軒正坐觀面無私離相絕名當機有
準露箇形相通一線道起箇面目示少津梁

如隔山見烟早知是火隔牆見角早知是牛
若要只管隨數逐名求玄覓妙則喪却自己
脚跟下大事埋沒從上來佛祖家風只如今
不依倚一物不顯箇消息還有共相證據底
麼若證據得把斷要津不通凡聖不向二千
年前釋迦老子起模畫樣處各自點紫何故
大丈夫兒他人住處我不住他人用處我不
用祖師階梯是第二頭超佛越祖是第三首
淨裸裸赤灑灑當陽獨露是第八解所以道
末後一句始到牢關把斷要津不通凡聖若
是上流之士不將祖師言教爲人師範如龜
負圖自取喪身之兆鳳紫金網趨霄漢以何
期今夜與諸人一時拈却敢問大衆不落祖
師言教一句作麼生道萬緣不到無心處至
了渾如井覷驢下座

師云一向據令而行呵佛罵祖截斷衆流直
得釋迦彌勒文殊普賢退身無路臨濟德山
趙州睦州目瞪口呆吐千里萬里無片雲擬議
不來三十棒恁麼舉唱本色衲僧愈生光彩
後學初機無摸索處一向垂慈落草立問立
答存主存賓有始有末三玄戈甲中論諸訛
四種料簡裏別皂白絲來線去照用雙行各
各脚跟下只推明一箇大機唯此一事更無
餘事恁麼舉唱後學初機通一線道其奈取
笑衲僧恁麼中有不恁麼不恁麼中有恁麼
權實雙運照用並行佛祖請訛離名絕相不
守窠窟單明向上一路猶是尋常茶飯更或
打翻許多露布則是天下是地山是山水
是水僧是僧俗是俗都無許多得失玄妙又
落在無事甲裏四種爲人向此時爲諸人都

拈却且道畢竟如何所以道欲識佛性義當
觀時節因緣時節若至其理自彰只如即今
時節大檀越設齋已了陞堂已了懺罪已了
薦亡已了更教山僧說箇什麼若能不以眼
見不以耳聞不以意想不以口說則千里萬
里見諸訛千句萬句都穿却恁麼會得可以
通徹古今更須知有向上事始得敢問大眾
作麼生是向上事萬古碧潭空界月再三撈
攆始應知下座

紫一

八

正法眼藏令一切聞者見者生希有心起難
遭想各各依佛依祖歷階梯超地位證無爲
登聖果若恁麼薦得亦是一員無事道人更
有箇具大闡提不起信根逢佛叱佛遇祖罵
祖乃至滅却佛滅却祖令人不見佛不聞法
淨裸裸赤灑灑全體只是箇真實人若向箇
裏薦得亦是一員無事道人有箇信得及把
得住依佛行而不著佛依祖證而不著祖善
建法幢能立宗旨讚佛讚祖如錦上鋪華乃
至天上天下如金如玉若向箇裏薦得亦是
一員無事道人紫二此四員無事道人中要選一
人爲師且道選那一人爲師若道得試出來
道看若道不得山僧不免露箇消息去也披
簑側立千峯外引水澆蔬五老前下座
師云離言離相總無許多不妨靜悄悄只恐

九

墮在死水裏去示相顯言如錦上鋪華不妨
開浩浩只恐入荆棘林去於此二途猶是時
人昇降處不落時人昇降不住此二途且如
何顯示還知箇裏麼有通天路有絕聖機向
猛虎口裏橫身毒蛇頭上揩痒是尋常茶飯
所以道威音王已前無師自悟則得何故許
他有超師之作威音王已後須是因師打發
何故恐落天魔外道去所以道有時一句可
與祖佛爲師有時一句堪與人天爲師透得
過信得及見得徹把得住方始契得古人豈
不見道見過於師方堪傳授見與師齊滅師
半德只如今釋迦老子豈不是師達磨大師
豈不是師還有見過釋迦老子達磨大師底
麼試出來露箇消息看也要見從上來種草
有麼有麼如無若不藍田射石虎幾乎誤殺

李將軍

師云有句無句如藤倚樹鉤頭香餌最諳訛
至道無難唯嫌揀擇時人窠窟無摸索若是
具頂門上眼底衲僧三千里外別端倪有作
冢鑪鞞底宗師未跨船舷已分付所以道箇
裏是八十翁翁入場屋不是小兒戲箇箇須
是具金剛正眼漢始得明眼漢沒窠白只露
目前些子咬去咬住有時一向不去有時一
向不住若論戰也箇箇力在轉處更說什麼
佛說什麼祖說什麼心說什麼性說什麼玄
說什麼妙說什麼有說什麼無一筆勾下只
有一劍劍下有分身之意亦有出身之路然
於中若有箇脫情解去藥忌識機宜別休咎
底試出來對衆道看也要大家知有然雖恁
麼也須實到者箇田地始得敢問諸人是時

人窠窟是鈎頭香餌還委悉麼目前已脫常
流見格外須知作者名

師云只恁麼坐斷天下人舌頭不恁麼穿却
本色衲僧鼻孔恁麼中不恁麼要辨龍蛇不
恁麼中却恁麼要擒虎兇離却四句外更有
什麼事也許具一隻眼何故雙收雙放雙暗
雙明同死同生同得同失也未爲分外雖然
如是猶是建立邊事若據衲僧家自受用中
要且不然只如衲僧家自受用處還有人明
得麼若明不得佛法無靈驗若明得平欺一
切人去今夜不妨向荒草裏合水和泥和泥
合水與諸人商量豈不見南泉道祖佛不知
有狸奴白牯却知有又道你當哆哆和和何
不自家究取直待多知多解却來與老和尚
作頭抵又道喚作如如早是變了也今時人

兼

十一

直得向異類中行又道學道者如癡似兀難
得趙州道我見千百億箇漢子盡是覓作佛
底人中間求箇無心道人不可得雲門大師
道和尚子莫妄想山是山水是水僧是僧俗
是俗見拄杖子但喚作拄杖子見燈籠但喚
作燈籠此謂之覲體全真只如恁麼處還容
人作得失解會麼灼然論實不論虛直得如
狸奴白牯相似直得如枯木朽株絕氣息慙
慙癡癡瞢瞢矐矐千佛出世他也不知目覩
瞿曇如黃葉相似方始是生鐵鑄就千人萬
人羅籠他不住只如獨脫一句作麼生道莫
謂無心云是道無心猶隔一重關
檀越請小叅師云盡大地是箇解脫門頭頭
物物皆證入無邊刹海如來藏綿綿密密悉
包容舉處峭巍巍用時淨裸裸譬如猛火聚

近之則燎却面門又如太阿劍擬之則神驚
膽戰若是知有恁麼徹骨徹髓承當不勞鷓
啄其或尚留觀聽猶滯皮膚須是透出金剛
圈吞却栗棘蓬若透得一圈則百千億圈一
時透過若吞得一蓬則無數億蓬一時吞得
可以作奇特因可以現殊勝相無罪可懺而
罪垢消除無冤可解而冤家解釋顯現一切
難思議作為無邊殊勝業只消箇一道清虛
更不用周由者也正當恁麼時當機一句作
麼生道聲前突出金剛眼彈指圓成八萬門
頌云懺罪滌垢解冤釋結似日鎔霜如湯沃
雪雲散長空一輪皎潔感應道交綿綿瓜瓞
師云昨夜鐘鳴時諸人盡來此已是刺腦入
膠盆今夜鐘鳴時復來有何事兩重三重已
落節若是知有底聊聞舉著徹骨入髓踢起

十一

十二

便行坐斷報化佛頭不落語默聲色却校些
子如或準前只守窠窟山僧不免向無事處
生事無言處顯言無葛藤處說葛藤無荆棘
處立荆棘去也一塵纔舉大地全收四方八
面淨裸裸華開世界起浮幢王剎明歷歷直
得無情有情齊成佛道有說無說俱轉法輪
此猶是法性海邊拈掇在若向衲僧門下直
饒一棒打破虛空一喝喝散白雲釋迦彌勒
猶為走使德山臨濟目瞪口呿也未當本分
氣宇在所以道坐却舌頭別生見解他叅活
句不叅死句活句下薦得永劫不忘死句下
薦得自救不了只如諸人即今作麼生會他
活句莫是即心即佛是活句麼沒交涉莫是
非心非佛是活句麼沒交涉不是心不是佛
不是物是活句麼沒交涉莫是入門便棒是

活句麼沒交涉入門便喝是活句麼沒交涉
但有一切語言盡是死句作麼生是活句還
會麼萬仞峯頭獨立四方八面黑漫漫復
云一口吸盡西江粟棘壑殺老龐當陽若也
吞得管取海內無雙

整

十三

鄧朝議請小叅云宏機獨唱千聖潛蹤一句
當陽十方坐斷有亦不管無亦不拘聖亦不
收凡亦不立明明無覆藏明明無滲漏頂門
眼照山河大地全彰肘後符開萬象森羅頓
現有如是奇特相有如是殊勝門只求向上
作家要接大乘根器所以道垂鈎四海只釣
獰龍格外玄機爲尋知識若是利根種智具
大解脫性一聞一切聞一了一切了一見一
切見一證一切證淨裸裸赤灑灑只如今還
有道得底麼試出衆露箇消息看若道未得

山僧者裏八字打開去也還委息得麼利根
上智須圓證十聖三賢一念超復頌云無對
毘耶彼上人頂門有眼耀乾坤只憑一箇無
言說遍界全開不二門

滁州太平寺知山請小叅云祖佛提掇不起
處正好作工夫魔外潛覷不見處猶宜猛著
力直得通身是眼也照他未了直得通身是
口也說他不著深深處有回互密密處有諸
訛到者裏德山有棒不論佛來祖來一例行
遣臨濟有喝不論佛來祖來一例施呈若向
棒下見未免瞞肝若向喝下薦更是漏逗須
知向上人有換骨換髓透色透聲透聖透凡
透聞透見底肘後符子所以道你若坐我則
立你若立我則坐若也同坐同立二俱瞎漢
到者裏還說心說性得麼說玄說妙得麼說

理說事得麼說得說失得麼若有恁麼盡是
依草附木精靈且獨脫一句作麼生道須彌
頂上翻身處百尺竿頭撒手時復頌云昔歲
依投蒙重顧今春還沐渡江來同風更話同
風事千手通身正眼開

紫一

十四

文倫二上人薦安華嚴請小叅僧問如何是
理法界師云不動一絲毫進云如何是事法
界師云縱橫十字進云如何是理事無礙法
界師云銅頭鐵額鐵額銅頭進云如何是事
事無礙法界師云重重無有盡處處現真身
師乃云言發非聲高高峯頂立色前不物深
深海底行全機轉處沒承當觀面呈時絕回
互離心意識非見聞覺知須明徹法慧目離
念明智然後一塵纔舉大地全收一毛頭師
子百億毛頭一時現直得一爲無量無量爲

一小中現大大中現小寬同法界細入隣虛
無處不周無處不備毘盧遮那大法性海中
不論聖不論凡不論有情不論無情一一把
斷不漏絲毫處處常光現前一一壁立千仞
若說理法界事法界事理無礙法界事事無
礙法界正是沒交涉直饒棒頭取證喝下承
當向空劫那畔識破根塵威音已前洞然明
白尚未免在窠窟裏只如出窠窟一句作麼
生道千峯勢到嶽邊止萬派聲歸海上消
師云天無四壁迥絕羅籠地絕八維了無障
隔與虛空同體合暗合明與虛空同壽亘古
亘今人人有一坐具地何用安排處處悉彌
勒門開不須彈指盡是人人受用無去無來
以大悲力成此勝事所以釋迦老子未離兜
率已降王宮未出母胎度人已畢且道諸人

紫一

十五

分上還有者箇消息也無若無人人具足箇
箇圓成因什麼却無若有諸人即今在甚處
安身立命還知落處麼若知落處不動道場
而徧能舍受十方刹海一塵一刹隨處受生
何待九龍吐香水分手指天地作大師子吼
須知未出母胎時已作大師子吼直至各各
時時念念處處悉皆圓滿清淨無爲無間無
斷大解脫門正當恁麼時晝昇兜率夜降閻
浮其中摩尼珠爲什麼不現敢問諸人中間
作麼生還委悉得麼龍袖拂開全體現象王
行處絕狐蹤

師云大機圓應大用縱橫不墮千聖機關不
遊諸祖窠窟舉一機千機截斷拈一事萬事
齊彰須是他大解脫人乃能明向上宗旨豈
不見維摩不離本座移妙喜世界如針鋒持

棗葉又不見大仰云拈一片木葉便是移一
座仰山去是知箇事若在心機意識露布言
詮上覓大似掘地覓天了沒交涉若是箇生
鐵鑄就不涉化城不由迷悟不拘得失然後
一明一切明一了一切了一見一切見一用
一切用此猶是衲僧家垂手應機爲人邊行
履若使他獨照獨運乃至千聖覓他不著諸
天捧華無路魔外潛觀不見周旋往返十方
無礙一念普應前後際斷只如今坐立儼然
燈燭熒煌且道是什麼時節若道是唯心境
界正坐在荆棘林裏若道是向上時節亦未
跳出金剛圈在總不恁麼又作麼生還有人
道得麼若不藍田射石虎幾乎誤殺李將軍
頌曰天上人間不可陪同風千眼應時開智
通居士真竒特道照三年兩度來

師云言發非聲和言擊碎色前不物與物俱融聲色翳障全消聞見之源亦脫直得淨裸裸赤灑灑清寥寥白滴滴一片本地風光一著本來面目神通妙用底縱橫十字不離田地穩密田地穩密底坐斷十方不離神通妙用雙明中有雙暗同生中有同死恁麼也不得不恁麼也不得恁麼也不得恁麼也得所以道即此見聞非見聞無餘聲色可呈君箇中若了全無事體用何妨分不分箇中見聞是體聲色是用聲色是體見聞是用分也得不分也得所以雲門道移燈籠向佛殿裏拈三門向燈籠上若以衲僧正眼觀之猶爲小事直得納須彌於芥中擲大千於方外也只是箇半提所以盡乾坤大地都無空闕處更須知有全提時節三世諸佛只堪齊立下風

卷一

七

六代祖師只得全身遠害當機直截一句作麼生道三尺杖子攪滄波令彼魚龍知性命結夏小叅僧問馬師離四句絕百非請和尚答祖師西來意馬祖云我今日勞倦不能爲子說得問取西堂去此意如何師云三頭兩面進云僧問西堂西堂云我今日頭痛問取海兄去又作麼生師云同坑無異土進云僧問海兄海云我到者裏却不會又作麼生師云黑漆桶夜裏生光進云只如僧舉似馬祖祖云藏頭白海頭黑又作麼生師云不許外人知師乃云一粒粟中藏世界恒沙刹海始安居萬緣不到千差絕超證無生等太虛至實處不容聲至深處無回互明明蓋天蓋地歷歷亘古亘今坐斷千差壁立萬仞千聖提撕不到是衲子放下複子處千人萬人羅籠

不住是無爲無事人拘折拄杖時雖然浩浩
應機要且如不動有時魔宮虎穴轉大法
輪有時荆棘林中建立梵刹有時向十字街
頭壁立千仞有時向孤峯頂上合水和泥有
照有用有權有實所以道以大圓覺爲我伽
藍身心安居平等性智則於千人萬人羅籠
不住處始能安居於千聖萬聖提撕不到處
始放複子敢問安居一句作麼生道還委悉
麼但令身語常清淨夏滿何須驗蠟人

曾先生請小叅云全機不動會羣像於目前
覷面相呈截千差於格外動則影現覺即冰
生不動不覺直下捏目箇中有一條路蓋天
蓋地蓋色蓋聲密密綿綿平平穩穩若是箇
曹溪門下客直到解脫處更不落三落三未
舉覺已前早是落二落三了也何況舉覺言

卷一

十六

詮總納敗闕所以道西天二十八祖亦如是
唐土六祖亦如是天下老和尚亦如是山僧
亦如是到者裏不著眼試觀看著耳試聽
看若向箇裏一時截得斷把得定作得主與
千聖把手同一正因同一解脫然雖如是正
當恁麼時不立階梯一句作麼生道還委悉
麼聲前截斷千差路出格唯憑作者知復頌
云一著當機截衆流選官選佛兩俱優相逢
相見呵呵笑天上人間得自由
祖上人請小叅師云生身父母居堂上從本
爺娘在頂門一念頓消諸祖意堪任補報最
深思一漚未發已前滔滔流水一塵未舉之
際茫茫刹塵若是具透關眼有過量見即知
千聖萬聖羅籠不住若也一漚已發一塵已
舉待著眼用意盡未來際窮虛空劫畢竟摸

索不著所以道盡大地是般若光光未發時
無佛無衆生消息從什麼處得來正當恁麼
時無佛無衆生無高無下無得無失無彼無
我處還薦得麼若薦不得不免打葛藤去也
道是無得麼且喜沒交涉道是有得麼轉見
沒交涉道是不有不無得麼轉更沒交涉道
是離四句絕百非直是沒交涉須知道一條
路一種機三世諸佛依此成立一大藏教依
此詮註乃至世間虛空凡聖山河大地無邊
香水海不可說不可說全從他流出只今若
知一漚未發已前恩德則自己脚跟下如千
日並照如暗得燈如貪得寶如渡得船如民
得王於一切時無一念落虛無叅雜時全體
恁麼來全體恁麼去只如空劫已前那畔一
段事作麼生還委恁麼照開千聖頂門眼放

出威音物外春復頌云父母恩深重過於蓋
與載若欲圖補報碎身莫能賽唯有般若力
一句截情愛凱風吹棘心二百四十歲
修道者請小叅天地與我同根其根深固萬
物與我一體其體虛凝萬物之根亘古亘今
堅固之體包含萬有毫芒得意可以點鐵成
金可以轉凡作聖如理如事即處即真一念
不生前後際斷所以道不思議解脫力妙用
恒沙也無極若論妙用去可以擊碎業山可
以點竭苦海可以懺不懺之罪可以解不解
之冤可以起必死之疾可以證無生法忍正
當恁麼時不立功勳一句作麼生道還委恁
麼千年暗室一燈破萬劫憊尤一句消頌云
阿闍被疾投皇覺調御垂慈放月光法藥之
功同佛力自然身病得清涼

小叅師云一向說事說理論妙論玄談心談性墮在葛藤窠裏一向行棒行喝立照立用存捲存舒落在荆棘林中更或舉古舉今話偏話正立主立賓也是撒沙撒土忽若見山即山見水即水僧是僧俗是俗落在無事界

紫一

二十

張戶曹請小叅師云直下便是不通擬議尋思還有作家禪客麼試出衆證據看僧問如何是臨濟下事師云一刀兩段進云如何是雲門下事師云三句縱橫進云如何是曹洞下事師云五位君臣沒分付進云如何是潯仰下事師云進前退後絕商量進云那一句如何師云何不問法眼下事僧禮拜師乃云靈山提密旨獨有迦葉親聞少林演妙訣唯許神光擔荷只爲機機相副箭箭相投用處聲色純真舉時乾坤獨露密密意絕諸訛深機沒回互若是箇本色自由自在承當擔荷得底更不落聲前句後亦不用擬議尋思直下當陽分明領取所以道若論此事貶上眉毛早已蹉過既已蹉過何用鼓兩片皮口吧吧地豈不是當堂蹉過既若蹉過還知未

紫一

三

蹉過事麼若知未蹉過事雖終日說而不曾動著舌頭終日行而不曾移著一步終日喫飯不曾嚼一粒米終日著衣不曾掛一縷絲雖然如是此猶是建化門庭向下爲人處豈不見德山和尚但有問答語言向上向下盡是依草附木竹木精靈所以山僧從頭抹將去待有箇獨脫底與他商量後來浮山圓鑑道只者獨脫底也是草木之精且道還有爲人處也無山僧不惜眉毛入泥入水爲諸人平展還委悉麼但能萬法不干懷一超直入如來地

披剃小叅僧問正令當行十方坐斷宗風建立毫髮無差時節因緣願聞舉唱師云只是舊時面目進云斬新處乞師再示師云換却適來底進云法輪再轉於闍浮道光重映於

十載師云誰不恁麼進云只如無邊身菩薩爲什麼不見如來頂相師云有時恁麼有時不恁麼進云如何是和尚頂相師云錯僧禮拜師云果然果然師乃云重圓僧相復方袍優鉢羅華未易遭恩重邱山何以報報提綱要一秋毫盡十方世界若長若短若縱若橫以至香水海不可說不可說無邊刹海盡在箇一秋毫有時現無邊身東涌西沒南涌北沒中涌邊沒作無量無邊神通變化也只不出此一秋毫有時冷啾啾地如枯木朽株寒第一灰死火一念萬年萬年一念也只不出此一秋毫乃至作爲無量無邊殊勝奇特難行苦行轉化一切成佛作祖亦不出此一秋毫諸人還知此一秋毫麼若知去未開口已前未舉意已前生佛未兆已前空劫已前好薦取

既薦得則卷而懷之任任運運如兀如癡不妨是一箇沒量大人如或未然却須返照回光若動若靜若住若行若坐若卧須是究他根源始得父母未生已前父母既生之後六根四大三百六十骨節完具寒時知寒熱時知熱饑時知饑飽時知飽以至頂天履地含齒戴髮盡承此箇恩力且道此箇恩力如何趣向還知麼一氣不言含有象萬靈何處謝無私

蔣山辭衆云終日相逢長背面終朝背面却相逢途中不是途中事不動巍然達九重者箇消息唯許作家明暗同途主賓互用雖去似去而不去雖來似來而不來卓爾超然動靜曾無兩種所以道動若行雲止若谷神既無心於彼此亦無象於去來如是則去來不

紫一

二十三

以象而確然去來動靜不以心而超然動靜在彼在此殊無間然一道清虛廓周沙界是以月上女出城舍利弗入城而舍利弗問云聖姊向什麼處去月上女云如舍利弗恁麼去舍利弗云我方入城汝已出城云何言如舍利弗恁麼去女云諸佛弟子當住何所舍利弗云諸佛弟子當住如來大解脫女云諸佛弟子既住大解脫所以我云如舍利弗恁麼去既得如來大解脫去而無去去迹入九重城裏毘贊聖化住而無住住蹤在深山白雲中坐斷天下人舌頭既住如來大解脫安有動靜去來之意正當恁麼時作麼生道九重城裏真消息一句無私遍九垓復云憶得曹山和尚辭洞山山云向什麼處去曹山云向不變異處去洞山云不變異處豈有去耶

曹山云去亦不變異師云大凡衲僧佩肘臂
下符具頂門上眼向一切萬境萬緣當頭坐
斷豈不是箇無變異何故金剛正體湛寂凝
然曹山雖得此意爭奈洞山憐兒不覺醜若
是山僧待他道向不變異處去只向他道者
漢未出門早變了也

圓悟佛果禪師語錄卷第十一

音釋

跬犬葉切 撈郎刀切 悄七小切 請邱切
跬半步也 撈撈攪也 悄靜也 請請也
請胡茅切 跨苦化切 椿楨江切 揩皆切
請吾禾切 跨越也 椿楨也 揩揩也
說以吾禾切 跨忍止切 嫌胡兼切 兒序婢切 疥皆切
兩以吾禾切 釣魚食切 嫌胡兼切 兒序婢切 疥皆切
徒結切 掇都括切 騎查計切 賽先代切 凱凱切
小瓜也 掇都括切 騎查計切 賽先代切 凱凱切

可亥切
風南風也

圓悟佛果禪師語錄卷第十二

紫二

宋平江府虎邱山門人紹隆等編

住東京天寧寺小叅師云一見更不再見今已再見一說更不重說今已重說未有長行而不佳途中無者箇消息未有長住而不行屋裏沒此葛藤直得二途俱不涉去住得縱橫其住也千人萬人羅籠不得其去也等閑坐斷一切人舌頭假使親到者箇田地更須知有照用同時人境俱奪向上一竅始得若論向上一竅佛祖不立凡聖杳絕淨裸裸沒承當赤灑灑無回互正當恁麼時作麼生但願春風齊著力一時吹入此中來復頌云明珠在掌有功者賞長老新入院都盧無伎倆不立趙州關各自著槽檝
四月八日小叅直下便是已涉階梯總不恁

麼猶落情識直得威音已前沒交涉七佛已後沒交涉向上向下總沒交涉然雖如是通方作者舉著便知尚滯皮膚難脫蹊徑所以向第二義門不恁麼中有時恁麼恁麼中有時不恁麼淨法界身本無出沒大悲願力示現受生雖則落草之談也須草中有通身之路敢問諸人要知本無出沒底道理麼乃豎起拂子云只者是要知示現受生麼豎拂子云只者是到者裏雙收雙放全暗全明爲中下之機則得直得九龍吐水一場捏怪目視四方轉納敗闕只有雲門大師解於鐵樹上生華道我若見一棒打殺與狗子喫却雲門大師具箇什麼眼目便恁麼道諸人要見雲門大師麼山僧不惜眉毛放一線道去也還委恁麼不入千尋浪難逢稱意魚復云未離

兜率已降王宮未出母胎度人已畢一往看
來却是子細點檢將來猶滯兩邊殊不知東
弗于遠走馬南瞻部洲作舞西瞿耶尼作拍
北鬱單越翻筋斗也無是也無非也無得也
無失且道畢竟如何八角磨盤空裏走

紫二

二

鄴王請小叅僧問無修無證乃是本覺妙明
爲求佛果菩提正是有作之因去此二途請
師直指師云吹毛寶劍逼人寒進云一點靈
光異萬古照人間師云用一點靈光作麼進
云可謂言言合聖道法法自圓成師云他亦
本無言僧禮拜師乃云寬廓非外十方國土
目前觀寂寥非內一毫頭上寶王刹直得無
內無外絕彼絕此亘古亘今全明全暗到者
裏亦須有轉身一路始能得大自在豈不見
道大人具大見大智得大用發大機羣機混

息立一言衆言絕謂直得言言機機頭頭相
副如金鎖連環相續不斷此猶是長生路上
事所以道言鋒若差玄關萬里直得懸崖撒
手自肯承當絕後再蘇欺君不得非常之旨
人焉度哉既有非常之旨必藉非常之人既
有非常之人必明非常之旨正當恁麼時如
何側身方外看誰是箇中人復云護生之德
徹坤維草木昆蟲樂聖時敵勝驚羣有奇特
如何是奇特囉囉哩哩擊禪床下座

紫三

三

小叅目前無一法森羅萬法歷然格外立千
機權實照用廓爾其權也納須彌於芥子擲
大千於方外其實也上是天下是地山是山
水是水僧是僧俗是俗其照也廓周沙界而
無餘其用也喝似雷奔棒如雨點只如不落
權實照用不落格外千機不落目前一法正

當恁麼時如何湊泊若是心機透脫得失已忘玄妙理遣有恁麼人聊聞舉著踢起便行釋迦自釋迦彌勒自彌勒解脫自解脫善財自善財其或未能便恁麼直下信得及把得定作得主却須於古人方便門建立處頭頭上明物物上顯無一絲毫蹉過無一絲毫得失淨裸裸絕承當赤灑灑無回互踏著本地風光明見本來面目正當恁麼時如何著力不起纖毫修學心無相光中常自在復頌云佛佛道同同至道心心真契契真心廓然透出威音外地久天長海更深

得用處即是綿密綿密即是用處所以道世尊三昧迦葉不知迦葉三昧阿難不知阿難三昧商那和修不知商那和修三昧優波鞠多不知既是各各不知何故却相傳受到者裏不妨誦訛處直是誦訛綿密處直是綿密若會山僧適來答者僧問道和尚三昧什麼人得知答云山僧自知然雖如是大似把手上高山未免傍觀者哂更有一著諸人往往向知不知處作活計若道知去此人只具一隻眼若道不知去此人亦只具一隻眼離却知不知正當恁麼時如何大千沙界海中漚一切聖賢如電拂復舉外道問佛昨日說什麼法世尊云說定法外道云今日說什麼法世尊云說不定法外道云昨日定今日爲什麼不定世尊云昨日定今日不定師云大小

世尊龍頭蛇尾若是天寧即不然忽有問早朝說什麼法對云不定法即今說什麼法對云定法或云早晨不定而今爲什麼定即向他道一釣便上

小叅云提向上機須向上眼指其中事要其中人若能立千聖於下風擲大千於方外脚根下硬糾糾頂門上黑漫漫坐斷要津不通

凡聖亦未是向上機亦未是其中事且作麼生是向上機其中事酌然將謂實有恁麼說話殊不知如將審果換苦葫蘆淘却業根俱無實事若是靈利底人聊聞舉著便知落處更不紛紜旣不紛紜則二六時中雖終日喫飯不曾咬著一粒米終日著衣不曾掛一條線終日說話不曾動著舌頭雖然如是能有幾人到此田地何故只爲不落意識不落

紫二

五

淨穢邊透出威音那邊全明本元要地一棒一喝一挨一拶一出一入一問一答譬如擲劍揮空莫論及之不及斯乃空輪無迹劍刃無虧正當恁麼時著實一句作麼生道還委悉麼撒手那邊千聖外燈籠露柱放毫光頌云妙德空生讚莫窮摩醯正眼不通風大千擲在他方外作者須明向上宗

解夏小叅云護生須殺雖殺無傷蠟人已冰其功歷爾可以駕鐵船入海可以飛磨盤輪空半合半開成團成塊盡出箇大圓覺不得若有出得大圓覺底便能逆順縱橫殺活自在是故文殊菩薩一夏三處度夏一月日在魔宮一月日在長者家一月日在姪房旣三處度夏却入世尊會中解制極爲不平所以迦葉欲白槌擯出文殊纔舉此念見會中有

無量釋迦無量文殊無量迦葉無量捷槌迦葉既見恁麼直得目瞪口呆何故過量人有過量見有過量用雖金色頭陀到者裏縮手不得展手不去只如與麼時是大圓覺裏耶大圓覺外耶須是通方作者始能證明何故此是文殊普賢大人境界若參得文殊普賢境界則無邊香水海無量無數微塵佛刹悉爲安居處乃至現無邊身處處行住坐卧亦不相妨亦不犯手正當恁麼時若是知音者舉起便知所以天寧雖與六衆九十日安居必竟諸人還知麼諸人若透頂透底去即是文殊普賢境界若不透頂透底去即是迦葉境界離却文殊迦葉收因結果一句作麼生道還委悉麼九十日功今已滿豁開布袋各優游

小叅僧問如何是主中賓師云闍黎問處帶纖塵進云如是則靈光千古秀萬法落階梯師云階下立進云如何是賓中主師云山僧不免自道取進云古佛位中無覓處深深草裏露全身師云莫來者裏呈懺袋進云如何是主中主師云坐斷舌頭無去取進云袖裏金鎚光燦爛吹毛寶劍逼人寒師云七十五棒翻成一百五十進云如何是賓中賓師云青山之外更愁人進云如是則家貧不是貧路貧愁殺人師云荒村古廟裏去進云只如不涉賓主是什麼人師便喝師乃云目擊知歸已爲分外未言先契猶涉程途須知箇中有格外機行格外用明格外道證格外心灑灑落落淨裸裸絕承當密密堂堂赤灑灑無回互壁立萬仞處千差萬別萬別千差處壁

立萬仞所以道垂鈎四海只釣獰龍格外談
玄為尋知已於中若有箇便恁麼承當得格
外趣向便恁麼權衡得格外底作略時向伊
道箇什麼即得說玄說妙說佛說祖說心說
性已是此人棄下之增語論棒論喝論權論

卷二

七

實論照論用亦是此人不要之長物於其中
間不犯鋒鋦纖塵不立如何透脫還委恁麼
大道體寬無向背當陽須是箇中人

季迪甫請小叅驀地相期全機獨證眼眼相
照心心相知俱不從他處得來盡皆在胃襟
流出正當恁麼時森羅萬像古佛家風碧落
青霄道人活計打開自己庫藏運出自己家
財與諸佛祖師同德同誠維摩龐老同拈同
放與裴相國王常侍同一機用同一境照更
無餘事截斷生死路頭打破煩惱窠窟不消

一句子且道是那一句子還委恁麼超然直
透威音外目前無法可商量

請小叅云當陽直截不立階梯覲面相呈全
彰正體以世諦法接人去落在世諦法中以
佛法接人去落在佛法中以祖佛機接人去
落在祖佛機境中以向上拈提接人去落在
向上拈提中以恁麼恁麼接人去落在恁麼
恁麼中以不恁麼不恁麼接人去落在不恁
麼不恁麼中以總不恁麼總不恁麼接人去
落在總不恁麼總不恁麼中到者裏羅籠他
不住處千聖出頭來也不敢正眼覷他雖是
當頭脫却向那邊承當也只得箇沒交涉且
作麼生合殺去若有大根大器人向合殺處
挨得一線便可以拈一莖草作丈六金身用
有時將丈六金身作一莖草用有時拈燈籠

作露柱用有時拈露柱作燈籠用有時騎佛
殿出三門放一線道拈新羅與占波國鬪額
且道是何宗旨是何境界正當恁麼時當頭
一句作麼生道滿目光輝無向背優鉢羅華
火裏開

紫二

八

小叅師云千差一舉舉處絕遮攔萬化一拈
拈時無向背只如道上古諸佛未出世未成
道未發心已前還有者箇消息也無若道有
有在什麼處若道無爭得者箇來所以前賢
後賢前佛後佛只是提持得他景仰得他要
且未解從機境上把定處作得主山僧今夜
與他作主去也諸佛未出世未發心未成道
盡在山僧手裏放行教他通一口氣若不放
行不消一搨搨殺所以黃檗道牛頭橫說豎
說不知有向上關捩子若教他知向上關捩

子祖佛亦提掇不出實爲土曠人稀相逢者
少忽若有箇同死同生來與天寧相見且須
容他何故他若坐山僧須下禪床山僧若坐
他須側足而立直得如此雖然同途要且
同轍雖然同明要且不同暗雖然同得要且
不同失且畢竟作麼生出頭天外看誰是箇
中人復舉京兆蜆子和尚叅洞山後居止無
定不循律儀每日沿岸採掇蝦蜆以充腹夜
即宿白馬廟紙錢叢中時有華嚴靜禪師聞
之欲決真假先潛入紙錢中蜆子夜深歸靜
把住問云如何是祖師西來意蜆子答云神
前酒臺盤靜竒之懺謝而退師云諸人若未
委悉山僧下箇注脚神前酒臺盤鐵彈大如
拳一擊便擊碎不直半分錢
益國夫人請小叅僧問最初威音王末後樓

紫二

九

至佛未審威音叅見什麼人師云叅見無面目底進云只如無面目人復見阿誰師云狂狗趁塊進云爭奈拄杖子在學人手裏師云你試用看進云到者裏直得無言可說無理可伸師云只得七成進云可謂師承不立遞代相傳師云一刀截斷進云既然如是和尚何用更覓白雲師云你道威音樓至佛即今在什麼處進云一串穿却師云頂額上更添一隻眼始得師云三世諸佛也恁麼歷代祖師也恁麼德山也恁麼臨濟也恁麼天寧豈可不恁麼所以早朝也恁麼而今也恁麼且道恁麼恁麼是箇什麼還委恁麼所以道向二一路千聖不傳學者勞形如猿捉影只如遇達者面前作麼生提掇作麼生諳悉說理性玄妙得麼喝一喝得麼劃一劃得麼口吧

吧地得麼六六三十六九九八十一得麼且總不是者箇道理况此乃千聖不傳之妙者一片田地唯佛與佛乃能知之畢竟知後還傳與人不傳與人若傳得去龍頭蛇尾若傳不得千聖萬聖一箇箇到者裏若佛若祖於一切人機境不到處發明於一切人用不及處提掇一切人情識計較不得處坐斷千差路頭雖然拈一句簇錦攢華攢華簇錦可以趣向及至到那畔若也承當則沒交涉到者裏有棒有喝有權有實有殺有活有擒有縱唯許諸佛知不許諸佛會十一既許諸佛知爲什麼不許諸佛會會則傳得去也所以要人心機絕智境忘得失遣是非一時落謝萬境縱然而無何礙可以與千聖把手共行同用同證一切處光輝一切處澄湛去抽釘拔楔解

黏去縛只如今山僧對衆恁麼說還當得千
聖不傳底麼灼然當不得既當不得又說作
什麼千人萬人管取不奈何所以古人道雖
然點破綱宗意在文彩未生時要一覷便透
一咬便斷若也未會切不得疑著如今不惜
性命向者裏與諸人通箇消息還會麼千聖
共傳無底鉢大千沙界一浮漚

小叅云截斷千差路坐却是非頭報化不容
身語默絕消息正當恁麼時若有祖師西來
意正是撒土撒沙若無西來意大似對面相
謾去此二途須知他家有出身底路大眾灼
然不是目前事亦非目前機有一句千聖
覷他不見有一句千聖出頭不得有一句
千聖同鄜共用且道此一句畢竟從什麼
處流出若有識得流出去處則淨裸裸赤灑

紫二

十一

灑也不說一即三三即一不用行棒不用行
喝不用道見成公案不消瞬目揚眉不用談
玄說妙所以釋迦彌勒文殊普賢猶是他走
使他本不作一切不爲一切坐斷一切初無
動搖各各當人脚跟下圓明朗照如大日輪
人人回光得度也不在他處也不在已處不
在內不在外不在中間然而一切奇特事因
他建立一切殊勝事由他圓成如王庫寶刀
如摩醯三日如圓伊三點如塗毒鼓千言萬
句終說他不成說他不就正當恁麼時還委
悉麼如王寶劔隨王意揮斥縱橫得自由
小叅僧問波斯匿王請問世尊聖諦義中還
有世俗事也無世尊云大王汝於龍光佛時
曾問此義爲復答他話爲他說師云一時在
裏許進云只如翠巖道大王善問不善答世

尊善答不善問未審此意如何師云拈起上頭開振子進云忽若大王請傳此語問和尚未審如何祇對師云開口見膽師云適早已露線索如今更展家風摩醯首羅三隻眼八回通透釋迦老子百億身十方分形如印印空如印印水如印印泥初不分前後際亦不分縱橫並別到者裏若深入骨髓底直下透脫不疑天下人舌頭聊聞舉著踢起便行可以坐斷十方可以乾坤獨步其或尚留觀聽猶滯皮膚直須脚跟下一一洞明各各見本來面目踏著本地風光不隨聲色不居凡聖不落見聞不涉語默淨裸裸赤灑灑所以道十方無壁落四面亦無門全體與麼來全體與麼去畢竟天人羣生類皆承此恩力若識此恩力終不落虛步步脚踏實地句句透見

紫三

十三

根源全體如如不變不動推此以及羣靈攝此普濟品彙正當恁麼時超聲越色一句作麼生道還委恁麼不須更費纖毫力吞跳金圈栗棘蓬

張國太夫人請小叅云霜風凜凜細雨微微解脫門八字打開正法眼頂門顯示還有超宗越格離見絕情底麼出來證據若也證據得去七佛已前也不恁麼七佛已後也不恁麼西天二十八祖亦不恁麼唐土六祖亦不恁麼至於歷代宗師天下老和尚亦不恁麼爲什麼不與麼只恐賺悞人去既不與麼亦不賺悞人作麼生承當到者裏平田中萬仞壁立壁立萬仞處一似平田把斷要津不通凡聖亦無語話分亦無展演分畢竟教一切人什麼處入老僧不惜眉毛通箇消息去也

遂豎起拂子云見麼又擊禪床云還聞麼若道見且得沒交涉若道不見更是沒交涉畢竟作麼生若教老僧只管與你說經無窮劫摸索不著不隨言解則淨裸裸赤灑灑各各坐斷報化佛頭各各氣衝宇宙設使千佛出興恰如蚊蚋相似與麼把得定作得主方始是本分作家正當恁麼時如何委悉一句迥超諸佛格坐斷天下衲僧頭復頌云雖然說破五家宗爭及曹溪一線通寶劍當陽誰殺活離名離相振高風

小叅云不是如來涅槃心亦非祖師正法眼萬緣窮之不到千聖究之莫及直饒威音王那畔空劫以前正好揮金剛王寶劍何況威音王以來以至窮未來際只是打葛藤終非本分草料所以道我若一向舉揚宗教法堂

前草深一丈如今事不獲已向諸人道盡大地是般若光光未發時無佛無衆生消息從甚處得來若向者裏便絕消息去此人命根未斷命根若斷望著磕著言語說著機境投著雖然如是此猶是第二機若到第一機說甚威音已前空劫那畔設使德山臨濟喝下承當棒頭取證未免拖泥涉水不受人瞞牙如劔樹口似血盆直下承當可以籠罩古今乾坤坐斷雖然如是天寧與麼說話大似傍若無人何故佛佛道同祖祖共證一一於此承當向什麼處著紅爐上還著得一點雪麼到者裏表裏純淨中外一如雖然落草未免向上用正當恁麼時如何棒頭有眼明如日要識真金火裏看復舉龐居士問馬大師不與萬法爲侶底是什麼人馬師云待汝一口

吸盡西江水即向汝道山僧畧露箇消息爲人須爲徹殺人須見血直下便承當已落第二月且道如何是第一月咄

冬夜小叅僧問德山昔日小叅不答話趙州

小叅却答話未審答底是不答底是師云總

紫二

十四

不是進云好音在耳人皆聳去也師云杓卜

聽虛聲進云忽若答話中不答話不答話中

却答話時如何師云葛藤窠裏出頭來進云

忽若有箇漢出來不管答話不答話只麼掀

倒禪牀時如何師云劈脊便棒僧云嶮師云

嶮僧便喝師亦喝僧禮拜歸衆師云一場漏

逗師乃云大衆截羣機於未兆坐斷天下人

舌頭藏冥運於即化世諦一陽便生且道是

一是二若道是一因甚麼聖諦義中有世俗

諦若道是二爲甚麼世俗諦中無聖義諦到

者裏若無透關眼透出機關未免瞞瞞預預

儻儻侗侗去也還知箇裏麼直如明鏡當臺

明珠在掌舉無遺照萬象歷然雖四序遷移

其中有不移易一絲毫之體雖萬機齊赴其

中有湛然不動之源以此撥轉路頭隨機應

感諸人若也不見設使千聖出頭來也摸索

不著個儻袖子出來眼似銅鈴口似懸河也

說他不得也觀他不著天寧意欲要與諸人

解黏去縛拔楔抽釘到者裏伎倆一點也使

不著且道爲什麼如此他家自有通霄路切

紫二

十五

忌當陽指畫伊

住雲居山結夏小叅雲居千百衆如無只綠

內外絕消息箇中空洞等虛空殺活全承此

恩力所以道護生須是殺殺盡始安居會得

箇中意鐵船水上浮算來直得鐵船水上浮

也有什麼奇特只如護生須是殺且道殺箇什麼便有禪和子道不是殺物命只是殺無明賊是殺煩惱賊是殺六根六塵賊殺爭人爭我賊雖然一期也似要且未夢見衲僧脚跟頭既是護生須是明殺意如何是殺意嶮若向箇裏辨得出便可放一線道浩浩之中管取坐斷天下人舌頭然後始殺得盡然雖如是釋迦老子也殺不盡迦葉也殺不盡西天二十八祖也殺不盡唐土六祖也殺不盡要明不盡底須是放却從前已後見解明暗玄妙理性殊勝奇特淨潔剷除不留毫末也不到極盡處只如正淨處合作麼生還委悉麼深山大澤無人到聚頭正好共商量復云釋迦老子云以大圓覺爲我伽藍身心安居平等性智師云釋迦老人慈悲大殺怕你諸

人不知與你一箇護身符子雖然如是點檢將來猶帶影在若是山僧則不然即雲居山見成伽藍九旬安居拍拍是令

如上座請小叅僧問城東老母與佛同生爲什麼不見佛師云他具大丈夫意氣進云以手掩面十指悉皆見佛爲什麼回避不得師云只爲渠儂得自由進云雪竇道他雖是女人却有丈夫之行是肯伊不肯伊師云重言不當吃師乃云情與無情一體觸目皆真佛與衆生不別當體全現隨處作主遇緣即宗紫二有時放行則溝渠瓦礫悉生光彩十六有時把定則真金七寶咸皆失色所以道諸人欲識命麼流泉是命湛寂是身千波競起是文殊境界一亘晴空是普賢牀榻其次借一句子是拈月於中事是話月從上來事如節度使信

旗相似如諸古德未建立許多作畧到者裏
作麼生商量不假三寸試請說看不假眼試
觀矚看不假耳試采聽看所以道盡十方世
界都盧是箇真實人體更向什麼處著眼耳
鼻舌身意所以山僧從來向諸人道塞却你
眼教你覷不見塞却你耳教你聽不聞塞却
你鼻教你嗅不得塞却你口教你說不得拈
却你身教你不知痛痒坐却你意根教你分
別不得正當恁麼時却是好箇消息且不是
情塵意想分別計較得失是非境界也須是
罷却機境不立知見不作道理除却解會不
見有佛祖然後可以坐斷報化佛頭天下人
羅籠不住是故立沙道沙門眼目直須把定
世界不漏絲毫只如把時諸人向者裏下喝
得麼打一坐具得麼拂袖出去得麼從東過

葉二

十七

西從西過東得麼六六三十六九九八十一
得麼都盧是自家屋裏事得麼喚作本分事
得麼指露柱話燈籠得麼唯心唯性得麼若
恁麼渾是紛紛紜紜俱非正見若有箇正知
正見底便知有本分事既知有本分事終不
作計校窠窟道理作麼生道還委悉麼振奮
吒沙無向背翻身師子大家看
小叅當陽一著千聖莫覷面門一機作家罔
措恁麼恁麼不恁麼不恁麼拈向一邊行棒
行喝擊石火閃電光放過一著正當恁麼時
水泄不通乾坤坐斷有眼不可見有耳不可
聞有口不可辨有心不可思任是通身是眼
盡乾坤大地草木叢林纖洪長短一一交羅
作無量無邊神通妙用到者裏不消一劄且
道具什麼道理便恁麼奇特便恁麼直截能

恁麼坐斷淨裸裸赤灑灑全身獨露便擔荷
得行透得出三世諸佛六代祖師乃至天下
老和尚只得飲氣吞聲目瞪口呆雖然是
即今諸人在者裏作箇什麼山僧更據箇什
麼說話即得是則是太殺不近人情不免放
一線道還委悉麼四海如今清似鏡彎虹直
氣透青霄

山僧二十七年開箇鋪席與一切人解黏去
縛抽釘拔楔令一箇箇無窠白無計校不作
合頭語不作相似語不依倚一物與他二十
八祖馬師百丈黃檗臨濟天下大宗師所爲
所行全體顯露非止今日尋常不曾於寶華
王座上說世諦語亦不說禪機不論生滅豈
可胡說亂說作地獄業唯只憑此一著真實
處於一切人面前直截吐露承當得底真實

紫三

十八

悟入得大受用更無凝滯山僧而今已得退
居不欲更陞座小叅此蓋承太夫人使君朝
議通判大夫諸官員晨夕每以此道見照再
三度請爲衆小叅隨分應命然此一事也不
難也不易若道難永嘉到六祖處一句下便
能承當初至曹溪遶禪牀三布振錫而立祖
曰夫沙門者具三千威儀八萬細行大德何
方而來生大我慢永嘉云生死事大無常迅
速六祖開箇方便門便道何不體取無生了
取無速諸人且道無生作麼生體速又作麼
生了一宿覺當頭便領云體即無生了本無
速如水入水水乳相同箭鋒相拄自然恰好
六祖見他透得過便道子甚得無生意也只
此一句也有權也有實也有照也有用是他
永嘉不向死句下坐殺也不下合頭語只徐

徐地道和尚無生豈有意耶奇哉奇哉而今人纔見師道子甚得無生意便謂和尚肯我印證我此恩難報第三辦香不為別人只是向語句裏死殺不達本源討甚麼盃及至永嘉告辭祖云返太速乎云本自非動豈有速

卷二

十九

耶祖云誰知非動云仁者自生分別當時幸有大丈夫意氣可惜放過便與撥倒禪牀不為分外又却隨例留一宿又石頭在六祖會裏作沙彌時一日問祖云和尚遷化後某甲如何祖云尋思去及至六祖遷化後他只一味坐禪只管尋思箇無生底道理鬼窟裏作活計其時有同叅遂問你作什麼云和尚教我尋思去所以坐禪同叅云錯了也有青原師兄名思指汝去見他石頭方省遂往青原原問甚處來云曹溪來思拈起拂子問云曹

溪還有者箇麼而今兄弟被人恁麼問便下喝下語野狐精見解張眉弩眼強作主宰總沒交涉石頭便會答道非但曹溪西天亦無思云子莫到西天麼曰若到即有也不妨綿密密地語不失宗步步踏著思云未在更道石頭云和尚也須道取一半莫全靠某甲思云不辭向汝道恐已後無人承當一日又問青原和尚在曹溪時還識六祖麼思云你只今還識老僧麼云識又爭能識得衆角雖多一麟足矣自然氣類相同羽毛相似如膠如漆而今人一句東一句西有時說心說性求人印證有什麼交涉又藥山在石頭會下坐次石頭來見便問汝在此作什麼云一物不為頭云恁麼則閑坐而今人不會便道喚什麼作閑坐又道不因和尚問某甲不知心

下黑漫漫地只管胡道他自有旨趣乃云若
閑坐則爲也頭云汝道不爲不爲箇什麼曰
千聖亦不識由是石頭作一讚云從來共住
不知名任運相將只麼行自古上賢猶不識
造次凡流豈可明且道畢竟不爲底是箇什
麼何故却不識千聖既不識如何共住所以
者些子事不容你思量計校近傍不得鬼神
莫窺脫却千重萬重惡知惡解心眼自見若
見刺不除得失是非關念則永無交涉此是
山僧不得已爲諸人說禪病又喚作入理深
談只如玄沙令僧馳書上雪峯峯上堂開緘
見三幅白紙乃呈似大眾云會麼不見道君
子千里同風便下座其僧回舉似玄沙沙云
山頭老漢蹉過也不知敢問大眾如何是雪
峯蹉過處莫是玄沙見解過於師麼且喜沒

紫二

三

交涉都向情塵裏會又爭會得所以真如詰
和尚有頌云玄沙封白紙雪老却同風蹉過
人難會古曲調不同到者裏几聖情盡生死
關透得失是非了然不生全體如如如亦
不要然後騎佛殿出三門將新羅國與占波
國鬪額搽灰抹土展鉢喫飯著衣禦寒自在
優遊初無二緣亦無二相不是心不是佛全
心即佛全佛即人人佛不二只者不二亦不
消得所以千聖出來無你提掇處無你湊泊
處如猛火聚近之則燎却面門如按太阿擬
之則喪身失命到得恁麼田地始會得自
家活計所以古人道尋牛須訪跡學道貴無
心跡在牛還在無心道易尋又云佛說一切
法爲度一切心我無一切心何用一切法有
一件共諸人商量大家有一箇心所作所爲

紫二

三

因甚却道無心既若無心開口動舌說語底
衆心領底却是什麼到者裏若不見徹只成
一場相謾所以二祖見達磨斷臂立雪磨云
將心與汝安二祖云覓心了不可得而今兄
弟若被問將心與汝安便孟八郎或打箇圓
相或進前三步退後三步作女人拜拍一下
喝一聲或擡眉努目或說心說性只是情塵
業識所謂學道之人不識真只爲從前認識
神無量劫來生死本癡人喚作本來人只如
二祖豈不會作許多道理因甚麼只答道覓
心了不可得須知達磨當頭一拶二祖當下
如暗得燈如貧得寶見徹根源此中不喚作
心不喚作佛亦不是物直似紅鑪上著一點
雪相似山僧頃日問五祖和尚二祖云覓心
了不可得畢竟如何他道汝須自參始得者

些好處別人爲汝著力不得參來參去忽因
舉頻呼小玉元無事只要禮即認得聲忽然
桶底脫庭前栢樹子也透麻三斤也是玄沙
蹉過也是睦州擔板也是不落因果也是不
昧因果也是三乘十二分教二六時中眼裏
耳裏乃至鐘鳴鼓響驢鳴犬吠無非者箇消
息方省懷禪師頌云蜀鬼連宵叫鷄鴉長夜
啼圓通門大啓何事隔雲泥大丈夫漢一等
是踏破草鞋放下情塵計校得失是非識得
根本一物不留絲毫不著百骸俱潰散一物
鎮長靈和一靈也不要然後依時及節著衣
喫飯而今兄弟見恁麼說便道只是虛空裏
打筋斗兄弟只者虛空也難得豈不見祖師
傳法偈云心同虛空界示等虛空法證得虛
空時無是無非法又楞嚴云十方虛空生汝

心內猶若雲點太清裏諸兄弟既是訪尋知
識把生死爲念歇却心猿意馬荷擔大機大
用於佛祖不爲處安穩坐地有時向高高峯
頂立有時向深深海底行任運猶如癡兀人
他家自有通人愛山僧十年在衆無一時異
緣只是參禪叅到第十年方打得徹旋旋知
非然後穩當若有一念憎愛得失是非即是
垢衣須是識得玄旨始得所以道不識玄旨
徒勞念靜得失是非一時放却但莫憎愛洞
然明白楊岐所謂栗棘蓬有刺而難吞金剛
圈者至小而難跳勿語中有語爲人解黏去
縛不是人情底事兄弟叅禪即不得邪解也
須子細始得只如趙州勘一庵主入門便問
有麼有麼庵主豎起奉州云水淺不是泊船
處又訪一庵主云有麼有麼主亦豎起奉州

紫二

五三

云能縱能奪能殺能活且那裏是水淺不是
泊船處那裏是能縱能奪能殺能活處有者
道趙州先知前庵主不會所以道不是泊船
處先知後庵主會所以道能殺能活有底道
石頭在趙州口裏任渠與奪如斯見解總是
邪徒情識卜度不得真正宗眼便是吞跳金
剛圈栗棘蓬不得也五祖和尚常云諸方叅
得底禪如琉璃甌子相似愛護不捨第一莫
教老僧見將鐵錘一擊你底碎定也山僧初
見他如此說便盡心叅他他常問有句無句
如藤倚樹作麼生會山僧便喝或下語總不
契他云須是情識盡淨計校都忘處會山僧
明日便於無計校處胡道亂道轉沒交涉後
來徹悟實見實用如明鏡當臺明珠在掌得
大自在釋迦老子道若有一法過於涅槃我

即說為如幻如化此一著子亘古亘今熾然
 不變火不能燒水不能溺刀斧不能斫喚作
 根本一切有漏無漏佛界魔界淨土穢土無
 不真實若悟得可以丹霄獨步不受別人處

分若未到恁麼田地管取被人羅籠山僧如
 今已退了院彼此緣法自有時所以今日因

朝議太夫人請小叅盡情說與諸人各自叅
 究佛法本無彼此諸家總是六祖下兒孫終

不說我是臨濟下人須得我家宗派盛傳寧
 可粉骨碎身終不作者見解復舉僧問保壽

萬境來侵時如何壽云真管他僧禮拜壽云

不得動著動著打折汝腰師云大眾保壽和

尚用金剛王寶劍一切逆順得失長短是非

無邊境界不消一瞥者僧見機而作當時禮

拜為什麼却道不動著子細檢點大似龍頭

紫二

字四

蛇尾山僧即不然或有人問萬境來侵時如
 何亦對他道莫管他者僧或若便禮拜只向
 他道伶俐衲僧一撥便轉

圓悟佛果禪師語錄卷第十二

音釋

哂矢忍切 擯必乃切 捷梵語也此云
 木銅鐵鳴者皆曰捷捷捷 擯亦云鐘隨有
 巨疾切 捷正作捷捷捷 擯按也 規音
 望側六 磕克盍切 儻儻力董切 矚朱欲
 也窺 規規切 也鷓鴣 儻儻力董切 矚朱欲
 也窺 規規切 也鷓鴣 儻儻力董切 矚朱欲

圓悟佛果禪師語錄卷第十三

紫三

宋平江府虎邱山門人紹隆等編

高郵乾明受勅住金山龍遊寺當晚小叅僧問明歷歷露堂堂因什麼乾坤收不得師云金剛手裏八稜棒進云忽若一喚便回還當

紫三

得活也無師云鶩子目連無奈何進云不落照不落用如何商量師云放下雲頭進云忽遇其中人時如何用師云騎佛殿出三門進云萬象不來渠獨語教誰把手上高峯師云錯下名言師乃云祖師心印狀似鐵牛之機諸佛密語正如擊塗毒鼓未擬議前先蹉過纔思量處隔千山要須眼似流星心如鐵石所以從上來提持向上綱宗只有三句有時咬去有時咬住有時一向不去有時一向不住明眼漢沒窠臼若論戰也箇箇力在轉處

却物爲上逐物爲下要須把斷凡聖路頭不立毫末然後舉一毫毛盡無邊香水海七達八通說一句子窮龍宮盈海藏此猶是極則之談未是衲僧巴鼻若論衲僧受用直饒棒如雨點喝似雷奔列千聖下風立毘盧頂上擊石火閃電光俊鷄俊鷹也趕他不及要須正一切知見發明大解脫無不歷落無不透脫則在天同天在地同地物同物我同我證一切智明一切道無處不通容無機不圓證正當恁麼時諸人各各返照自己分上曾移易一絲毫許麼所謂十世圓融十分成就且道不落機緣一句作麼生道覲面要須宗正眼臨機截斷聖凡蹤

入寺小叅金剛王寶劔截斷玄機正眼摩醯光吞諸祖目機鉢兩舉一明三左轉右旋七

穿八穴也須是箇風吹不入水洒不著針割不入快活自由底漢始得若也浮逼逼地尚留觀聽猶涉形聲說妙說玄舉今舉古進前退後敲床監拂行棒行喝則沒交涉直得淨裸裸赤洒洒還有相見底麼若有須是同道

卷三

二

人方知同道事若非同道者畢竟沒來由正當恁麼時還相委恁麼十方聚會無餘事共向曹溪路上行復頌云正眼橫頂門神符懸肘後幸是師子兒各作師子吼

小叅僧問應真不借時如何師云渠儂得自由進云點則不到到即不點師云同彼同此進云此猶未是學人安身立命處在師云獨有闍黎高一著進云也知和尚要用此機師云也被闍黎識破進云老老大大轉見放憨師云道什麼進云也不可放過師云却是你

放憨師乃云好日多同十方盡應好本多同千差共轍直得龍吟霧起虎嘯風生八面更玲瓏一方獨峭絕此猶是人人分上知有底其餘不知有底如恒河沙數且作麼生湊泊作麼生叅詳有進步得底不用伎倆試拈出

看有證據得底不用思量試剖判看若剖判

得正如靈山會上龍女獻珠便得成佛女云

我獻寶珠世尊納受是事疾否智積云是事

甚疾龍女云以汝神力觀我成佛復速於此

然雖如是猶有途轍若是本分行本分證直

卷三

三

須更放過三千里正當恁麼時畢竟如何是

著實處十方薄伽梵一路涅槃門

李從議請小叅僧闍不問有言不問無言時

如何師云其聲如雷進云爲什麼如此師云

只爲聾人不聽聞進云爭奈五音六律甚分

明師云聞黎聞箇什麼進云某甲從來無耳
朶師云更須識取口頭底師乃云一句絕請
訛千里萬里無消息一塵舍法界千重百匝
太周遮若是明眼人終不向目前覓何故若
向目前覓此人未具眼更於句中求落在第
八機既不向句中求又不向目前覓且道如
何湊泊只如隔山隔嶽隔浮幢王隔香水海
那邊還有恁麼事也無若道有隔許多作麼
生知道有若道無佛法即有邊際若道不有
不無正是半前落後直饒離却有無未免喫
金山手中棒忽有衲僧出來道不恁麼如龍
得水似虎靠山通身是眼也看他不見通身
是舌也說他不及且道畢竟落在什麼處若
不藍田射石虎幾乎誤殺李將軍
告香普說師示衆云只者箇便承當得去如

天普蓋似地普擎更不欠一毫頭亦無第二
見設使盡無邊香水海塵塵剎剎一時穿却
鼻孔也更不落別處儻或思量擬議即没交
涉所以道一念不生前後際斷即名爲佛若
也涉思量作計校分能所作知解則千里萬
里祖師門下直教見須實見悟須實悟證須
實證諸人各各有一靈妙性確實而論才被
拶著便脚忙手亂作麼生見得親信得徹桶
底子脫去只爲從無始劫來妄想濃厚只在
諸塵境界中元不曾踏著本地風光明見本
來面目若是真實人直下承當了知生本不
生知死本不死向不生不死處千聖著眼覷
不見千手大悲提不起而今兄弟若能返照
更無第二人更不待山僧兩回三度不惜眉
毛入泥入水何況拋沙撒土說心說性未免

落七落八當面相謾去也豈不見破竈墮和尚聞古廟作孽遂領十八弟子入山觀之全無神相唯見三間空屋一所泥竈遂以杖擊之云汝本泥土合成靈從何來聖從何起其竈乃颺颺而墮破竈墮云破也破也墮也墮也不覺紙錢後有一神人出云某甲乃竈神蒙師爲說無生法已得生天禮謝而去其十八弟子乃白師云某等皆父叅侍和尚殊不蒙開示無生法今日竈神何幸和尚却爲伊說破竈墮云我只向伊道汝本埶泥土合成靈從何來聖從何起其徒皆作禮破竈墮云破也破也墮也墮也其十八弟子悉皆省悟只如山僧即今舉拂子且道與破竈墮是同是別遂云破也破也墮也墮也若也見得不唯不孤負破竈墮和尚亦乃不孤負從上

祖師若也不見不唯孤負破竈墮和尚亦乃孤負自己知有此事不從他得所以道靈從何來聖從何起只如諸人見今身是父母血氣成就若於中識得靈明妙性則若凡若聖覓你意根了不可得便乃內無見聞覺知外無山河大地尋常著衣喫飯更無奇特所以道我若向刀山刀山自摧折我若向地獄地獄自消滅方知有如是靈通有如是自在只如今禪僧家何不回光返照明教徹去若也未明得且向三根椽下七尺單前默默地究取不見雲門大師道你且東卜西卜忽然卜著也不定若也打開自己庫藏運出己家財極濟一切教無始妄想一時空索索地豈不慶快老僧徃日爲熱病所苦死却一日觀前路黑漫漫地都不知何往獲再甦醒遂驚

駭生死事便乃發心行脚訪尋有道知識體
究此事初到大瀉叅真如和尚終日面壁默
坐將古人公案翻覆看及一年許忽有箇省
處然只是認得箇昭昭靈靈驢前馬後只向
四大身中作箇動用若被人拶著一似無見
處只爲解脫坑埋却禪道滿吐於佛法上看
即有於世法上看即無後到白雲老師處被
他云你總無見處自此全無咬嚼分遂煩悶
辭去心中疑情終不能安樂又上白雲再叅
先師便令作侍者一日忽有官員問道次先
師云官人你不見小艷詩道頻呼小玉元無
事只要檀卽認得聲官人却未曉老僧聽得
忽然打破漆桶向脚跟下親見得了元不由
別人方信乾坤之內宇宙之間中有一寶秘
在形山已至諸佛出世祖師西來只教人明

六

六

此一件事若也未知只管作知作解瞪眉努
目元不知只是捏目生華擔枷過狀何曾得
自在安樂如紅鑪上一點雪去若打破了或
喝或掌一切皆得然終不作此解方可放下
人我擔子千休萬歇方可生死奈何不得也
須是實到此箇田地始得若實到此便能提
唱大因緣建立法幢與一切人抽釘拔楔解
粘去縛如是揭千人萬人如金翅鳥入海直
取龍吞如諸菩薩入生死海中撈攬衆生放
在菩提岸上方可一舉一切舉一了一切了
有時一喝如金剛王寶劔有時一喝如踞地
師子有時一喝如探竿影草有時一喝不作
一喝用方可殺活自由布置臨時謂之我爲
法王於法自在諸人既是挑囊負鉢遍叅知
識懷中自有無價之寶方向者裏叅學先師

常云莫學瑠璃瓶子禪輕輕被人觸著便百
雜碎叅時須叅皮可漏子禪任是向高峯頂
上撲下亦無傷損劫火洞然我此不壞若是
作家本分漢遇著咬猪狗底手脚放下襖子
靠將去十年二十年管取打成一片且作麼
生得獨脫去須是入流人方知恁麼事

師云父母未生已前淨裸裸赤灑灑不立一
絲毫及乎投胎既生之後亦淨裸裸赤灑灑
不立一絲毫然生於世墮於四大五蘊中多
是情生翳障以身爲礙迷却自心若是明眼
人明了四大空寂五蘊本虛知四大五蘊中
有箇輝騰今古迥絕知見底一段事若能返
照無第二人根脚下淨裸裸赤灑灑六根門
頭亦淨裸裸赤灑灑乃至山河大地窮虛空
界盡無邊香水海亦淨裸裸赤灑灑恁麼說

話莫是撥有歸無麼且喜沒交涉若撥有歸
無杳杳冥冥墮在豁達空撥無因果處則永
劫出他地獄三塗因果不得若真實徹證到
真淨明妙實際理地則四聖六凡三世諸佛
天下祖師有情無情悉於是中流出顯現所
以孚上座問鼓山晏國師道父母未生前鼻
孔在什麼處山云即今生也在什麼處孚上
座不肯云你問我來山如前問孚但搖扇大
凡叅請叅須實叅見須實見用須實用父母
未生前鼻孔在什麼處孚上座只搖扇子莫
是弄精蒐麼須知有奇特事始得只如文殊
初生見十吉祥異相須菩提生室現空相善
財初生湧出萬寶藏皆在此一大寶光中淨
裸裸赤灑灑流出若只在杳杳冥冥墮在空
空寂寂處豈有如是奇特所以古人於生處

見大奇特如世尊分手指於天地自云天上天下唯吾獨尊若逢雲門大師尚不以爲奇特直行衲僧正令後來老宿云雲門知恩方解報恩既知了便以衲僧本分事向逆順境界中行且道還當得麼若是平展商量則有兼三向上事若據衲僧本分事上不直半分何故他家自有通霄路

師云現成公案不隔一絲毫普天匝地是一個大解脫門與日月同明與虛空等量若祖若佛無別元由乃古乃今同一正見若是利根上智不用如之若何直下壁立萬仞向自己根脚下承當可以籠罩古今坐斷報化佛頭更無纖毫滲漏威音王已前無師自悟是大解脫人威音已後因師打發不免立師立資有迷有悟雖然如是要且只是方便垂手

接人所以達磨西來不立文字直指人心見性成佛後來六祖大鑑禪師尚自道只者不立兩字早是立了也何況語言機境種種知解須是一筆勾斷始得此一件事直饒三世諸佛出興以無量知見方便接引亦只有有限

歷代祖師天下老和尚設百千問答提持亦只有有限不如向自己脚跟下究取威音王已前空劫那畔自己家珍隨處受用也須是大丈夫漢意氣方有如是作畧亦不依他言語指示不受他欺謾從朝至夜入息不居陰界兼三出息不涉萬緣極是省要只爲各各當人自違背此事向六根門頭認光認影不得快活却云爭奈某甲疑何且道疑從什麼處來又道某甲爲什麼道不得只你者道不得底是什麼爲你不能回光直下承當祖師道自己

分上有如是靈光有如是自在一切衆生流
浪情塵不能解脫假使將此一大事因緣種
種垂示猶是有機有境落在情塵要會麼直
是一念不生方有少分相應所以先師道直
須是命根斷始得且道如何是命根斷須是
打疊從前知見種種解會一似大死底人活
得起來自然無諍所以道我得無諍三昧人
中最爲第一不見南泉和尚道黃梅七百高
僧盡是會佛法底只有盧行者一人不會佛
法所以得他衣盂須是恁麼人始契恁麼事
又云如聖果大可畏處蓋爲無如許聖量等
事若是沒量大人終不肯亂承當終不道我
能我解我是禪師若如此則墮在解脫深坑
不見雲門大師道平地上死人無數過得荆
棘林者是好手而今平地上死人無數雲門

一句道著山僧者裏則不然直饒透得荆棘
林亦未是好手更須知有銀山鐵壁直須透
得銀山鐵壁然後是千了百當底人方知有
向上事可以分付鉢袋子更不與他情塵作
對浩浩作佛法見解作禪道商量直須心境
一如湛湛寂寂地無爲無事又不墮在無爲
無事處到此須是向上人始得所以龍牙和
尚道無端遣向墨池邊惹得身心黑似烟却
向上流清處洗身心用盡亦如然德山和尚
道但有文字語言皆是依草附木竹木精靈
須是獨脫一路猶較些子只如今衲僧家也
須著精神叅取始得千里萬里行脚一等是
踏破草鞋也須是踏得破始得方且不孤負
平生彼此來南閩浮提打一遭也不虛過亦
不折本然後向四威儀中隨時受用亦自安

樂忽然一旦霜露果熟被人推向曲录木床上作人天師與人解粘去縛不妨奇特若未諦當切不可爲人禍事也不見德山道一似姪婦相似一向立問立答立賓立主有甚麼交涉大凡叅學人當須灑灑落落直下徹去豈不慶快

師云現成公案更不消如之若何直下一切截斷猶校些子佛法本無許多若以無心無念無事無爲無計校無分別至竟著衣至竟喫飯何曾動著一絲毫便能坐斷報化佛頭不起一絲毫佛法見解所以古人纔見僧來便云見成公案放你三十棒布漫天網打衝浪巨鱗持萬里鈎御千里烏騅馬也是事不獲已所以石室和尚纔見人來舉起拄杖云過去諸佛也恁麼見在諸佛也恁麼未來諸

甚注

士

佛也恁麼只與你畧露些子鋒銚若是箇人纔見恁麼道撩起便行猶較些子若是纔入思量已被漫天網罩却也如是三十年只有長沙和尚知渠落處便云和尚放下拄杖子別通箇消息來方契他意而今叅學兄弟直須是箭鋒相拄針芥相投內外絕消息始得若只尋見尋聞求知求解只成箇生死根本何不體取無生了本無速若能箇箇如是見生死路一時截斷全不動一絲毫頭所以道居千人萬人中如無一人相似只是歇得身心百無知解如無用處一般若是隨言逐句作道理滿肚皮是禪何時得脫去故南泉禪師道山僧出世只爲諸人拈却佛病祖病老僧尋常向兄弟道父母未生前還有形貌也無他教中道四大五蘊成身只因父母交感

一念染心而成此身我且問你哆哆和和時
何不共人相爭及至纜長大便有爭人爭我
四大一旦離散依前還復本來形貌故云菩
提本無樹明鏡亦非臺本來無一物何處惹
塵埃各宜勉力以悟爲期莫虛度光陰時不
待人

師云此箇大事已是八字打開了直饒回頭
返照早是鈍置也直是徹底信得於未發言
已前一時覷透既發言之後且道作麼生承
當初機之士且於脚跟下明取而今坐立儼
然各各見聞不昧人人向脚跟下如印印空
如印印水如印印泥初不分得失彼我是非
淨裸裸赤灑灑輝騰今古迥絕知見返照回
光豈有許多事然未返照時却無許多事只
如尋常百不思百不管絕念忘緣時一時現

三

三

成聊聞返照便作箇見聞覺知解會各各在
見聞覺知處起模畫樣方恁麼時落在生死
陰界中無由得出離欲明此事直須蘊藉深
方可不落是非得失聞見知覺纖毫淨盡始
得快活拘牽惹絆他不住所以道如人學射
父父方中豈不見裴相國出鎮宛陵因遊寺
見高僧像遂問僧職云高僧儀相可觀未審
高僧在什麼處於時僧職莫知所指裴公云
此間有禪僧麼僧職云近有一僧捨身掃地
身披百衲恐是禪僧及乎請得來乃是黃檗
斷際運禪師也裴公乃舉前話問之檗乃召
相公公應諾檗云在什麼處裴公於此大悟
諸人且道問處是答處是且道又是箇什麼
禪僧家直須有省發始得莫只認聲認色所
以老僧尋常道千人萬人但識取一人千句

萬句但識取一句千機萬機但明取一機畢
竟且道是什麼將知洪爐大冶千煅百煉正
要得人須知向一言下一明一切明一了
一切了聊聞舉著透頂透底淨盡無餘且如斷
際一呼之下因什麼高僧却作裴公裴公却
成高僧若論此事直須是俊流始得淨盡所
以道舉不顧即差互擬思量何劫悟本分衲
僧不要思量分別直須求箇悟處言悟者如
失一件物多年廢置而一旦得之又如傷寒
病忽然得汗直是慶快也將知悟心見性非
思量分別所以證入金剛正體自然亘古亘
今廓周沙界水不能溺火不能燒世界壞時
此箇常住爲山河大地之本六凡四聖之家
而蘊在各各當人方寸之下若能方寸穎悟
獨露真常於萬別千差說處終不起異見於

千差萬別境上終不作別解須是打併淨盡
方可全體見成如水潦問馬祖本來佛法祖
與一踏倒地忽然大悟起來呵呵大笑云百
千三昧無量妙義只向一毫頭一時識得根
源去又呵呵大笑後來出世每陞堂自云自
從一喫馬師踏直至今如今笑未休復呵呵大
笑且道作麼生是根源將知此箇根源若識
得了說到深深密密千聖所不到處亦得若
只一棒一喝盡乾坤大地一時收來如金剛
王寶劔踞地師子亦得行脚人要參禪有如
是眼腦方可入作直須審細言多去道轉遠
師云欲得親切第一莫將來將來不相似向
你道壁立萬仞依前却來撞墻撞壁有什麼
近傍處雖然如是已是落草了也不免將錯
就錯於第二頭說葛藤去也還知麼直下如

當門按一口劍相似凜凜威風纔跨門來誰
敢近傍若近著則喪身失命若望涯而退不
是大丈夫漢須是不顧死生從他手中奪去
始得所以道不入虎穴不得虎子須是當前
不顧性命若奪劍在自已手中任是佛來也

紫三

古

不放過直饒恁麼已是第二頭也不見資福
道你隔江見資福刹竿便回去脚跟下好與
三十棒睦州纔見僧來便云見成公案隨後
云放你三十棒似此等有什麼近傍處然子
細推窮來不妨勦絕免他說玄說妙說理說
事說向上向下穢汗心田須知人人分上有
一段事輝騰今古迥絕見知淨裸裸赤灑灑
先沒許多般只爲你諸人從無始時來妄想
濃厚背却自已只從他覓若能回光返照無
第二人終不隨他起滅若一處得脫則千處

百處一時透脫莫只向人舌頭聽他處分聊
聞舉著剔起便行已是三千里外沒交涉若
得箇中受用便乃毛羽相似作他屋裏人雖
有恁麼人也須向山僧手裏飲氣吞聲始得
直須按下雲頭將自已平生所知所解掇在
善知識面前若是則與你證據不是則與你
剗除豈不見藥山叅石頭時置箇問端云三
乘十二分教某粗知誠聞南方直指人心見
性成佛某甲實未明了乞師指示石頭云恁
麼也不得不恁麼也不得恁麼不恁麼總不
得山不契直至江西馬大師處紫三又如前問馬
師云有時教伊揚眉瞬目有時教伊不揚眉
瞬目有時教伊揚眉瞬目是有時教伊揚眉
瞬目不是藥山於是有省馬云你見什麼道
理山云我在石頭時如蚊子上鐵牛相似今

時衆中兄弟便道石頭一向壁立萬仞所以他不會馬祖放開一線他乃悟去殊不知石頭恁麼道已是漏逗了也馬祖道處者一著尤更毒害因甚麼藥山得悟去且道因什麼如此到此須是生鐵鑄就底漢始得所以云此事不在語言上不在文字上看他置箇問頭問石頭了及至馬祖處亦是問此人是箇鐵石身心如今若有如是心底人何憂不徹你若只覓言覓句覓玄覓妙何時得了千人萬人各說不同你用那箇句則是若見道了更用言句作麼若不用言句你作麼生見到者裏叅須實叅悟須實悟令教透頂透底亘古亘今打開自己庫藏運出自己家財拯濟莫只向外邊尋覓你若搜得一路透去便與你同叅你若只守箇昭昭靈靈下吐下喝

揚眉瞬目不知者箇更是大病所以云此事隱在四大六根裏六根四大只是箇閑家具故云生如著衫死如脫袴六根四大只是箇衫袴且道著底是什麼人且道是誰著乃喝云莫便是者箇麼復云錯了也所以古人云身心一如身外無餘盡乾坤大地只是箇本來心盡山河大地只是箇一末撒子也不要既不要且道向什麼處安身立命到此須是有生機一路始得若不如是你若道佛則著佛你若道祖則著祖直須紅鑪一點雪相似始得且去巾單下放教如寒灰死火世法佛法都不用思量莫怕他落空莫怕如土木瓦石你若怕落空只如憂落空底心是什麼何曾落空來若是果歇得到真實休歇之處佛祖也不立千聖萬聖法門一時透了豈不徑

截也

師云即恁麼便承當擔荷得去可以籠罩古今乾坤大地透頂透底淨裸裸赤灑灑要且不是你見聞覺知色聲香味觸盡乾坤大地只是箇真實人體說什麼見聞覺知纔跨門來已是兩手分付更無纖毫遺漏須知向上路不立文字語言既不立文字語言如何明得所以道路逢達道人將語默對又云相逢不拈出舉意便知有也須是徹骨徹髓信得極見得徹然後盡十方世界只在一絲毫頭上明得其或滯於知見便有佛有祖所以却入建化門中葛藤露布祖師西來不立文字直指人心見性成佛只論直指人心要須是其中人始得若立語句以至百千萬億方便其意只是與人解黏去縛令教淨裸裸

地輝騰今古實無許多般計校卷三豈不見五洩十七叅石頭問云一言相契即住不契即去石頭不顧五洩乃拂袖便行出至三門石頭乃喚云闍黎洩回首頭云從生至老只是者箇更回頭轉腦作什麼洩從此有省若是山僧當時不須喚他從他擔板蹉却一生只爲慈悲落草以至如此只如諸人坐立儼然從生至老只是者箇更疑什麼所以云叅禪須是鐵漢著手心頭便判直趣無上菩提一切是非莫管須是一念不生前後際斷纔敲磕便見更待他人喚作什麼直是打成一片如水入水如金博金古人既恁麼只如向長老口上聽取且道有實法無實法若有實法則成繫綴人若無從上來立許多方便門作麼只教諸人見性若真見自性豈干他見聞覺知思

量擬議如東寺會禪師道化荆湖有崔郡相
國出鎮湖南師因目疾次崔乃問曰如何是
宗乘中事師云見性成佛崔云爭奈患眼何
師云見性非眼赤眼何咎且道見性既非眼
且將什麼見聞性亦非耳且道將什麼聞乃
至鼻嗅香舌了味身覺觸意攀緣一一皆然
若向者裏明得至於一切處悉皆明得所以
雪峯和尚道盡大地是箇解脫門把手拽不
肯入又云盡大地撮來如粟米粒大拋向面
前漆桶不會打鼓普請看更有甚玄妙見聞
覺知若爾方能心境一如也無能也無所唯
一自心更無他物若是得底人終不言我知
我會遇飯喫飯遇茶喫茶終日只守閑閑地
蓋他胃中無許多波吒計校所以道心若無
事萬法一如無得無失終日只履踐此一片

田地凡有來問只將此事一時截斷所以道
見須實見悟須實悟古人云百尺竿頭作伎
倆未嶮向衲衣下不明大事失却人身始是
嶮既如是豈可不明心達本一切萬緣一齊
放下棄却知見解會令教如木石瓦礫相似
及到大安穩休歇之地然後一波纔動萬波
隨而初無動靜等相蓋他得底人終日以無
所得心修無所得行行雖與人同而常與人
異只爲此一片田地打搦得盡淨一切會同
脫體無礙豈是小了底事直須用作事始得
師云人人具足各各圓成但向已求莫從他
覓何故從他覓是他家底捨已從人去道遠
矣須知自己分上有一段事輝騰今古如十
日並照但以從無始劫來妄想濃厚翳障自
心才回顧著則黑漫漫地却到世間知見種

種聲色緣現在前一切明得此等豈不是皆覺合塵從他求覓不能返照耶且如從上來乃佛乃祖以無量百千言句方便且道明箇什麼邊事只被你起見起念起思量作聰明作計較惑却本來自已了却立能立所立境立智立是立非擾擾紛紛不能得脫所以祖佛出世只要教你歇却知見打併教絲毫盡淨且道作麼生歇直下如懸崖撒手放身捨命捨却見聞覺知捨却菩提涅槃真如解脫若淨若穢一時捨却令教淨躑躅赤灑灑自然一聞千悟從此直下承當却來返觀佛祖用處與自已無二無別乃至鬧市之中四民浩浩經商貿易以至於風鳴鳥噪皆與自已無別然後佛與衆生爲一煩惱與菩提爲一心與境爲一明與暗爲一是與非爲一乃至

千差萬別悉皆爲一方可攪長河爲酥酪變大地作黃金都盧混成一片而一亦不立然後行是行坐是坐著衣是著衣喫飯是喫飯如明鏡當臺胡來胡現漢來漢現初不作計校而隨處見成所以萬機頓赴而不撓其神千難殊對而不干其慮此豈世間麤淺知見所能測度此乃至妙因緣學道之士或十年或二十年專心一意尚透不能得或有纔聞便解或有無師自悟既自不能便悟亦障他人不得就中士大夫尤難以其從事世務勤勞家國所以悟入稍難然得底人於已分上本無殊別若是未能了底人須要根性穎利向自己脚跟下覷著一聞便了如李附馬留意祖道與楊文公爲友日夕切磋後見石門慈照禪師因爲舉唐房孺相公問徑山國一

禪師云祖師大道畢竟意旨如何徑山云此
大丈夫事非將相之所能爲李闡之大悟遂
作頌云學道須是鐵漢著手心頭便判直趣
無上菩提一切是非莫管道得不妨奇特且
如出將入相安邦定業剪除暴亂豈非丈夫
耶而徑山何故却道此大丈夫事非將相之
所能爲須知向上一路毫髮不容所以洞山
道見佛見祖如生冤家始有參學分只如佛
祖爲一切人師作一切人依止爲甚却道如
生冤家你且道如何是大丈夫事直須是不
取人處分不受人羅籠不聽人繫綴脫畧窠
臼獨一無侶巍巍堂堂獨步三界透明透脫
無欲無依得大自在都無絲毫佛法情解如
愚如癡如木如石不分南北不辨寒溫昏昏
默默似箇百不能百不解底相似然而肚裏

直是峭措動著則眼目卓朔無有不明底事
乃至千差萬別古人言句一時透徹如或不
是到此田地底人須得向骨董袋裏平高就
下爲他去也如昔日于頔相公出鎮襄陽酷
刑慘毒忤者皆殺之因讀觀音經有疑處一
日訪紫玉山道通禪師乃問曰如何是黑風
吹其船舫飄墮羅刹鬼國王乃抗聲云于頔
客作漢問恁麼事作麼于聞之大怒王乃云
只者便是黑風吹其船舫飄墮羅刹鬼國王
頔有省你且道他恁麼問紫玉何故恁麼答
他此乃發他根本無明現前隨手爲伊指出
不妨好手然不若當時不消著後語從他斫
作兩段却有些衲僧氣息及乎爲他點破也
是順手摩挲大凡接人有三種機若是第一
機爲人只消向他道于頔客作漢你問與麼

事作麼更無方便只是沒義理難話會若於此直下承當去更不擬議則與栢樹子麻三斤一口吸盡西江水更無差別所以道舉不顧即差互擬思量何劫悟只要教你當頭領解去若是第二機爲人即易也只是發起問端如道于頔客作漢你問與麼事作麼此乃發他根本無明令他無明現前隨手點破若是第三機爲人不免入泥入水重下箇注脚如云于頔客作漢便是放却黑風吹其船舫于頔或作怒便是羅刹現前王云正是黑風吹其船舫豈不是觀音出現此是落草注解瞎人眼目破滅胡種若是真正衲僧直須撥却豈不見道他叅活句不叅死句活句上薦得與祖佛爲師如李萬卷問歸宗和尚須彌納芥子則不問如何是芥子須彌宗云你

身如椰子大萬卷書著在甚處歸宗老漢尋常一條白棒打佛打祖及乎李萬卷問著不免曲順人情放開一線然他用處也只教你當頭截去後來衆中無識者便道芥子是心須彌是萬卷納之於心何所不可佛法若只如此爭到今日也又如龐居士問馬大師不與萬法爲侶者是什麼人馬大師云待汝一口吸盡西江水即向汝道居士乃大悟作頌云十方同聚會箇箇學無爲此是選佛場心空及第歸此頌與一口吸盡西江水題目豈曾相副既不說口又不說水只道心空及第歸且道作麼生是心空只教你是非得失明暗色空森羅萬象一時融會歸於一理和理一時空却然後有些趣向山僧今夜不惜眉毛爲你一時吐却了也更爲諸人說箇小偈

祖佛單傳向上機電光石火構不徹獨許諸
根穎脫人金剛寶劍當頭截

師云道由悟達法離見聞直下便承當更無
第二箇此猶是就今時曲爲垂手處若是本
分事又且不然所以道你未跨船舷時好與
三十棒如此則千里萬里一時坐斷何故須
知當人分上各有水灑不著風吹不入清寥
寥白滴滴祖佛不能到魔外不能入坐斷要
津不通凡聖設使盡大地草木叢林盡化爲
衲僧各各置百千問難不消一剗盡教吞聲
飲氣目瞪口呿而今事不獲已且無見起見
無言起言與諸人且通箇時節只如各各當
人分上上來下去已是十分現成欠少箇什
麼更來就人覓所以玄沙道飯籬裏坐地展
手問人覓飯喫只爲無始劫來拋家日久背

馳此本分事向六塵境界裏妄想輪回不能
回光返照甘處下流若能具上根利智返本
還源知有此事輝騰今古迥絕知見坐斷十
方無復輪轉始有語話分而今須是換箇骨
頭了方見此一片田地若未知有此一片田
地直饒解到佛祖邊事問一答十終無交涉
須知諸佛出世唯證明此一片田地祖師西
來亦提持此一片田地所以先師見白雲師
翁一覩透了便作箇領子道山前一片閑田
地义手叮嚀問祖翁幾度賣來還自買爲憐
松竹引清風諸人還曾恁麼也未須是向此
一片田地淨裸裸赤灑灑方可入作
辯僞老漢生平久歷叢席徧叅知識好窮究
諸宗派雖不十成洞貫然十得八九亦通會
示徒自不造次不知何人盜竊山僧該博之

名遂將此亂道為山僧所出觀之使人汗下
面赤况老漢尚自未死早已見如此狼藉請
具眼衲子詳觀之勿認魚目作明珠也

圓悟佛果禪師語錄卷第十三

音釋

郵	于求切	鶩	此由切	慙	呼甘切	拯	之肯切	甦	
地名		驚下	慙	愚癡也		救也			
孫徂切	死	驚也	切	抽庚切	勦	子小切	逗		
而更生也	洩	私列	揲	連愉切	貿	莫侯切	酷	枯沃	
大透切	私列	揲	連愉切	切	易財也	酷	切	虐	
也	恹	七威切	忤	五故切	擘	桑何切	禪	余遮	
也	恹	七威切	忤	五故切	擘	桑何切	禪	余遮	木

圓悟佛果禪師語錄卷第十四

紫四

宋平江府虎邱山門人紹隆等編

頌古舉德山小叅示衆云老僧今夜不答話
問話者三十棒時有僧出禮拜德山便打僧
云某甲話也未問爲什麼打某甲德山云你
是甚處人僧云新羅人山云未跨船舷好與
三十棒法眼云大小德山話作兩橛圓明云
大小德山龍頭蛇尾雪竇云德山握鬪外威
權有當斷不斷不招其亂底劔要識新羅僧
只是撞著露柱底瞎漢

大冶烹金忽雷驚春草木秀發光輝日新不
費纖毫力擒下天麒麟全威殺活得自在千
古照耀同冰輪話作兩橛句中眼活龍頭蛇
尾以指喻指撞著露柱瞎衲僧塞斷咽喉無
出氣擬議尋思隔萬山咭啞舌頭三千里

舉德山挾複子到瀉山上法堂從東過西從
西過東瀉山默坐不顧德山云無無便下去
復云也不得草草遂具威儀見瀉山提起坐
具云和尚瀉山擬取拂子德山便喝當時背
法堂著草鞋便去瀉山至晚問首座適來新
到在什麼處首座云當時背法堂著草鞋便
去瀉山云還識此子麼已後向孤峯頂上蟠
結草菴呵佛罵祖去在

大用不拘今古楷模倒拈蠍尾平捋虎鬚若
非深辨端倪何以坐觀成敗俊處穎脫囊錐
高來卷舒方外孤峯頂上浪滔天正令當行
百雜碎吐

舉南泉叅百丈涅槃和尚丈問從上諸聖還
有不爲人說底法麼泉云有丈云作麼生是
不爲人說底法泉云不是心不是佛不是物

丈云說了也泉云普願只恁麼未審和尚如何丈云我又不是善知識爭知有說不說泉云普願不會丈云我太煞爲你說了也

鸞膠續斷絃猊血化驢乳從來不爲人今古叅佛祖箭既離絃無返回將欲奪之必固與

語時默默時語人從陳州來却往許州去

舉百丈再叅馬祖祖舉拂子丈云即此用離

此用祖掛拂子於舊處侍立少頃祖云爾已

後鼓兩片皮如何爲人丈取拂子舉起祖云

即此用離此用丈掛拂子祖便喝丈大悟後

謂黃檗云我當時被馬祖一喝直得三日耳

聾

豎拂掛拂全機出沒即此離此較若畫一頂

門當下轟霹靂鉞出膏肓必死疾承當一喝

聾三日師子神威恣返擲百煉真金須失色

復云有麼有麼咄

舉道吾至一家弔慰漸源撫棺問生耶死耶

吾云生也不道死也不道源云爲什麼不道

吾云不道不道後於石霜再舉始知落處一

日將鋏子於法堂上從東過西從西過東霜

云作什麼源云覓先師靈骨霜云洪波浩渺

白浪滔天覓什麼靈骨源云正好著力太原

孚云先師靈骨猶在

生耶死耶築著磕著不道不道藏頭露角黃

金靈骨鏗鏘白浪滔天卓犖殷勤爲語透關

人萬里疎光長爍爍無摸索趙州石橋成畧

約

舉靈山會上有一女子於佛前入定佛勅文

殊出之文殊遠女子三遭鳴指一下女子入

定儼然文殊遂運神力托至梵天撲下女子

亦復儼然佛云非但汝一人出此女子定不得設使百千萬億文殊亦出不得下界有罔明菩薩能出此定佛語未竟罔明從地湧出佛勅令出定罔明達女子三匝鳴指一下女子遂出定老宿徵云文殊是七佛之師爲什麼出女子定不得罔明爲什麼却出得

大定等虛空廓然誰辦的女子與瞿曇據令何條直師子奮迅兮搖乾蕩坤象王回旋兮不資餘力孰勝孰負誰出誰入雨散雲收青天白日君不見馬駒踏殺天下人臨濟未是

白拈賊

舉清源謂石頭云人人盡道曹溪有消息頭云有人不道曹溪有消息源云大藏小藏從何得頭云盡從者裏去

有消息太沉屈無消息轉埋沒大藏小藏從

茲出撒沙撒土無終極甜如蜜苦如檠明如日黑如漆擊碎千年野狐窟填溝塞壑少人識

舉僧問雲門佛法如水中月是不門云清波無透路僧云和尚從何得門云再問復何來僧云便恁麼去時如何門云重疊關山路徧界不藏清波澄寂互換投機箭鋒相直提起向上鉗鎚石火電光莫及便恁麼隔關山碧潭雲外不相關

舉僧問龍牙二鼠侵藤時如何牙云須知有

隱身處始得僧云如何是隱身處牙云還見

儂家麼堂堂成現密密難見二鼠雖黠莫逢其便藤枝透出未生前正眼當陽巧回換龍牙老機如電遇賤即貴貴即賤

舉圓覺經云以大圓覺爲我伽藍身心安居

平等性智毫髮不留縱橫自由闊外乾坤廓
 落大方無外優游明明祖師意明明百草頭
 捩破狐疑網截斷愛河流縱有回天力爭如
 直下休四衢道中淨裸裸放出瀉山水牯牛
 舉僧問雪峯古澗寒泉時如何峯云瞪目不
 見底僧云飲者如何峯云不從口入後有僧
 舉似趙州州云不可從鼻孔裏入去也僧却
 問古澗寒泉時如何州云苦僧云飲者如何
 州云死雪峯聞之云趙州古佛從此不答話
 趙州象骨巖舉世無倫擬共撫沒絃琴千載
 清人耳古澗寒泉瞪目凝然不從口入飲者
 忘筌重出語苦又死不答話同彼此相逢兩
 會家打鼓弄琵琶箇中誰是的白鳥入蘆華
 舉外道問佛不問有言不問無言世尊良久
 外道云世尊大慈大悲開我迷雲令我得入

外道既去阿難問世尊云外道有何所證世
 尊云如世良馬見鞭影而行
 不問有無言言前立問端兩邊俱坐斷一劔
 倚天寒鞭影未動歷塊過都慈門既開陵有
 轆無遼天鼻孔須穿却誰是追風天馬駒
 舉僧問六祖黃梅意旨是什麼人得祖云會
 佛法人得僧云和尚還得也無祖云我不得
 僧云爲什麼不得祖云我不會佛法
 斬釘截鐵大巧若拙一句單提不會佛法儘
 他葉落華開不問春寒秋熱別別萬古碧潭
 舉太原孚上座問鼓山父母未生時鼻孔在
 什麼處山云即今生也鼻孔在什麼處孚不
 肯乃云你問我與你答山云父母未生前鼻
 孔在什麼處孚乃搖扇而已

第四

五

父母未生前生也只如然一般拈撥能奇特
直下渾如火裏蓮輝今耀古極妙窮玄大可
憐清風長滿座一念八千年

舉乾峯示衆云舉一不得舉二放過一着落
在第二雲門出云昨日有一僧從天台來却
徃徑山去峯云典座來日不得普請

春蘭與秋菊一一各當時底處無回互怨誰
分髓皮風來烏已覺露重鶴先知爲問何能
爾渠儂初不知

舉雲巖問道吾大悲菩薩用許多手眼作麼
吾云如人夜間背手摸枕头相似巖云我會
也吾云你作麼生會巖云遍身是手眼吾云
太煞道只道得八成巖云你又作麼生吾云
遍身是手眼

遍身是通身是酥酪醍醐爲一味毫端湧出

紫四

六

須彌盧芥子吸竭滄溟水十虛吞爍正眼寥
廓照用同時人境俱奪棒頭喝下錯承當背
手拈來也失却莫莫水是水今山是山切忌
無繩而自縛

舉洞山夏末示衆云初秋夏末直須向萬里
無寸草處去衆無語僧舉似石霜霜云何不
道出門便是草

新豐路坦然豈事正偏圓萬里無寸草何人
可向前機不轉墮塵緣透得脫犯風烟瀏陽
端的破中邊出門已是草芊綿投機儻善諳
來脉兩岸俱立一不全復云看脚下

舉定山夾山同行定山云生死中無佛則無
生死夾山云生死中有佛則不迷生死二人
各謂已語親切徃大梅舉而質之梅云一親
一疎二人下去次日夾山徃問阿那箇親梅

云親者不問問者不親夾山住院後舉此謂
衆云我當時失却一隻眼雪竇拈云夾山畢
竟不知當時換得一隻眼

有佛不迷無佛則無大梅頂門正眼劃時已
驗親疎家抱荆山璞人握靈蛇珠失却與換

得同歸故殊途紫四作家金鎚當面擲臨機俊鷗

趣不及將謂赤鬚胡更有胡鬚赤

舉趙州云老僧答話去也有解問底致將一

問來時有僧出禮拜州云比來拋磚引玉却

引得箇鑿子下座後法眼舉問覺鐵觜此意

如何覺云與和尚舉箇喻如國家拜將相似

問誰人去得有一人云某去得答云汝去不

得法眼云我會也

千年田八百主誰當機辨來處趙州要答話

拋磚引鑿子覺老話端倪如拜將相似去得

去不得言下分縑素箇裏高於萬仞峯不動
纖毫擒佛祖崇寧効古所作答話去也或有
箇出來只向伊道了

舉馬祖百丈西堂南泉翫月次祖指月問西

堂正當恁麼時如何西堂對云正好供養問

百丈丈對云正好修行問南泉泉拂袖便去

祖云經入藏禪歸海唯有普願獨超物外

皎皎凝虛碧沉沉發皓彩秋色共澄清永夜

臨寰海修行供養逗圓機聊聞便去超方外

馬駒兒端的別萬古定乾坤一言全殺活復

云高著眼

舉金牛行食次問龐居士云生心受食淨名

所呵去此二途居士還甘否士云當時善現

豈不作家牛云豈干他事士云食到口邊被

人奪却牛便行食士云不消一句子

淨名呵善現金牛勘龐老彼此不相饒峻機
無處討雲行雨施雷奔電掃殺虎陷虎出草
入草毘婆尸佛早留心直至如今不得妙

舉師祖問南泉摩尼珠人不識如來藏裏親

收得如何是藏泉云王老師與你往來者是

藏雪竇云草裏漢祖云直得不往來時如何

泉云亦是藏雪竇云雪上更加霜祖云如何

是珠泉云師祖祖云諾雪竇云百尺竿頭作

伎倆未是嶮若向箇裏著得一隻眼賓主互

換便能深入虎穴或不恁麼直饒師祖悟去

也是龍頭蛇尾漢

蒼鷹逐兔驪龍翫珠透青眼不瞬照物手寧

虛往來不往來草裏謾塗糊百尺竿頭入虎

穴分明明月上長珊瑚

舉僧問藥山如何是道中至寶山云諂曲僧

云不諂曲時如何山云傾國莫換

道中有至寶濟世無倫匹藥嶠發深藏唯云

莫諂曲不諂曲傾國相酬未相直壁立萬仞

此心真不必當來問彌勒

舉僧問雲門學人不起一念還有過也無門

云須彌山

石筍抽條泥牛吼月誰料同舟自胡越應機

湧出須彌山一念不生何處雪金剛寶劍當

頭截

舉僧問投子一大藏教還有奇特事也無子

云演出一大藏

頓漸偏圓權實空有釘背鐵舌河目海口一

道清虛亘古今八角磨盤空裏走

舉智門問五祖戒和尚暑往寒來則不問林

下相逢事若何戒云五鳳樓前聽玉漏門云

爭奈主山高崇山低戒云須彌頂上擊金鐘
高高峯頂翻銀浪深深海底起紅塵金鐘玉
漏相酬酢疑殺滔滔天下人苟非作者孰問
關津執鞭回首四海良隣君不見仲尼温伯
雪傾蓋相逢也奇絕

舉本仁示衆云尋常不欲向聲前句後鼓弄
人家男女何故且聲不是聲色不是色僧問
如何是聲不是聲仁云喚作色得麼僧云如
何是色不是色仁云喚作聲得麼僧無語仁
云且道爲汝說答汝話若人辨得許你有箇
入處

聲出虛色生無聲前句後轉塗糊間不容髮
安可名模堂堂圓應沒錙銖巧張爐鞴費分
踈爭如棒下無生忍聞見馨香滿道塗
舉雲門問僧云古佛與露柱相交是第幾機

僧無語門云你問我與你道僧遂問門云一
條緇三十文僧云如何是一條緇三十文門
云打與代前語云南山起雲北山下雨
油然南山雲霽然北山雨露柱笑呵呵燈籠
超佛祖中涌邊沒西天東土樓閣門開竟日
閑野老不知何處去

舉教中道未離兜率已降玉宮未出母胎度
人已畢

大象本無形至虛包萬有末後已太過面南
看北斗王宮兜率度生出胎始終一貫初無
去來掃蹤滅跡除根蒂火裏蓮華處處開

舉僧問雲門生死到來如何回避門云在什
麼處

針眼魚吞大千界蟻螟蟲吐妙高山太虛包
括無遺漏萬彙全歸指掌間起復滅去還來

石橋踏斷通身黑那知華頂是天台

舉丹霞初見馬祖以兩手托幞頭祖云吾非
汝師南嶽石頭處去霞遂至石頭如前托幞
頭頭云著槽檟去霞依童行次一日石頭爲
衆云今日齋後普請剗佛殿前草衆競具鋤
鉞霞獨洗頭捧剗刀於石頭前胡跪頭云作
什麼霞云請師剗草石頭笑爲剗髮呼與授
戒霞掩耳而去却回江西馬祖院騎聖僧項
衆驚報馬祖馬祖親來見乃云我子天然霞
遂作禮云謝師安名祖問甚處來霞云石頭
來祖云石頭路滑子莫曾踏倒麼霞云若踏
倒則不來也

問一答十告往知來龍馳虎驟玉轉珠回聊
聞舉著已瞥地剔起便行何俊哉剗草固奇
崛安名尤突兀二老畧立黃賞茲千里骨真

紫四

十一

規鎮儼然覲面看標格騰雲一舉迷風日
舉雲門示衆云乾坤之內宇宙之間中有一
寶祕在形山著燈籠向佛殿裏拈三門安燈
籠上

虎豹文章麒麟頭角輝天焯地堆山積嶽搜
破面門兮蓋色騎聲截斷羅籠兮解粘去縛
罷却干戈百草頭萬里秋天飛一鷲

舉雪峯示衆云盡大地撮來如粟米粒大拋
向面前漆桶不會打鼓普請看

疾焰過鋒奔流度刃唱拍相隨拳踢相應慕
然轟起震天雷百草顛頭春色回

舉僧問馬祖如何是佛祖云即心即佛
無鬚鎖子八面玲瓏不撥自轉南北西東海
神知貴不知價留向人間光照夜
舉僧問馬祖如何是佛祖云非心非佛

碧海珠荆山壁耀乾坤誰別識利刀剪却無
根樹萬疊峯巒歛烟霧

舉馬祖與百丈同遊山見野鴨子飛過祖云
是什麼丈云野鴨子祖云向什麼處去也丈
云飛過了也祖將百丈鼻孔扭丈作忍痛聲
祖云何曾飛去丈於此有省

野鴨過前溪千峯凜寒色相顧不知歸未免
資傍擊扭破疑團葛怛消捎風直下透青霄
雲山海月渾閑事一語歸宗萬國朝

舉僧問鏡清新年頭還有佛法也無清云有
僧云如何是新年頭佛法清云元正啓祚僧
云謝師答話清云鏡清今日失利又僧問智
門明教新年頭還有佛法也無教云無僧云
年年是好年日日是好日爲什麼却無教云
張公喫酒李公醉僧云老老大龍頭蛇尾

紫四

十二

教云明教今日失利

穩密田地神通遊戲佛法新年頭有無俱失
利一槩等虛空豈容立巴鼻草上之風祖令
行誰知雷罷不停聲

舉僧問琅琊清淨本然云何忽生山河大地
琊云清淨本然云何忽生山河大地其僧有
省

相罵饒你接嘴相唾饒你潑水塵舉大地收
華開世界起一摸脫出絕功勳句裏挨闢大
施門

舉僧問長沙本來身還成佛否沙云你道大
唐天子還刈茅割稻否僧云成佛又是何人
沙云是你成佛知不知

巨嶽何曾乏土唐皇豈可刈茅禮拜近前又
手西天十萬迢迢古佛即自己自己即古佛

珊瑚滄澗十洲春蟾蜍映奪驪龍窟

舉僧問百丈如何是奇特事丈云獨坐大雄

峯僧禮拜丈便打

臂裏著鹽雪中送炭纔捋虎鬚棒頭有眼怪

來獨坐大雄山他家曾踏上頭關

舉僧問香林如何是室內一盞燈林云三人

證龜成鼈

皎皎清光徧界莫藏聲拋不出色豈能彰直

下斬釘截鐵刻却古今途轍高出臨濟德山

三人證龜成鼈別別一回喫水一回噎

舉麻谷持錫見章敬遶繩床三市振錫一下

卓然而立敬云如是如是後到南泉亦遶繩

床三市振錫一下卓然而立泉云不是不是

谷云章敬道是和尚爲什麼却道不是泉云

章敬則是是汝不是此是風力所轉終歸敗

壞

如是不是去却藥忌擬犯封疆全軍失利杖

頭突出古菱華舉世風流屬當家

舉僧問藥山平田淺草塵鹿成羣如何射得

塵中塵山云看箭僧便放身倒山云侍者拖

出者死漢僧便起走山云弄泥團漢有什麼

數

獵人有神箭射得塵中塵箭下快承當跳出

曹溪路翻身踏著上頭關敵勝驚羣管爾問

舉雲門示衆云藥病相治盡大地是藥那箇

是自己

太嶢敲全殺活絕承當無摸索囊中意氣聞

外籌略倒退三千里盡大地是藥錯錯利劍

七星光閃爍

舉乾峯示衆云法身有三種病二種光須是

一一透得始解穩坐雖然如是更須知有照
 用同時向上一竅始得雲門出眾問云只如
 庵內人爲什麼不見庵外事峯呵呵大笑門
 云猶是學人疑處在峯云子是什麼心行門
 云也要和尚相委悉峯云直須恁麼始解穩
 坐

紫四

十四

動絃別曲聞一知十手搥手擡以膠投漆庵
 內不見庵外無孔鐵鎚不會人生相識貴知
 音水入水兮金博金

舉靈雲見桃華悟道有頌三十年來尋劍客
 幾回葉落又抽枝自從一見桃華後直至如
 今更不疑玄沙云諦當甚諦當敢保老兄未
 徹在

陌上笑春風枝頭漏消息紅光爍太虛豈藉
 陽和力學劍宗師既不疑玄沙未徹最新奇

掃除學路刮肌骨格外之機如電拂

舉雲門問洞山近離甚處山云查渡門云夏
 在甚處山云湖南報慈門云幾時離彼中山
 云今年八月門云放汝三頓棒次日洞山往
 問昨蒙和尚放某三頓棒未審過在什麼處

門云飯袋子江西湖南便恁麼去洞山大悟
 見兔放鷹因行掉臂赤骨歷窮方圍富貴放
 三頓棒尚遲疑再挨方識利頭錐單提獨脚
 機關外明眼衲僧猶不會

紫四

十五

舉三聖問雪峰透網金鱗以何爲食峰云待
 汝出網來向你道聖云一千五百人善知識
 話頭也不識峰云老僧住持事煩
 百草頭出沒三界外遨遊徒布漫天網虛下
 釣鼈鉤搖鱗振鬣撼乾坤示目昂頭洪浪噴
 棒雨點喝雷奔肯將爭戰定功勳

舉僧問趙州見說和尚親見南泉是否州云
鎮州出大蘿蔔

鎮州出大蘿蔔猛虎不食伏肉直饒眼似流
星爭免持南作北老趙州迥殊絕片言本自
定乾坤返使叢林鬧聒聒

舉陸亘大夫謂南泉云肇法師也甚竒怪解
道天地與我同根萬物與我一體泉云大夫
陸應諾泉指華云時人見此一株華如夢相
似

山潤石蘊玉林秀淵藏珠見此一株華似夢
灼然根體不同途王老師脫規模解向長安
正鬧處喚得悠悠陸大夫

舉雲門示衆云十五日已前則不問汝十五
日已後道將一句來衆無對自代云日日是
好日

破二作一分三成六著串數珠數不足南辰
信手攀北斗回身觸豁開戶牖正當軒玉兔
金烏如轉燭傳不傳得不得那知陌上春條
綠

舉僧問洞山如何是佛山云麻三斤

鐘在扣谷受響池印月鏡含像曾非展事投
機豈是預搔待痒點鐵成金舉直措枉一箭
鵬一雙一摑血一掌君不見疎而不漏兮恢
恢天網

舉雪峰示衆云三世諸佛在火焰裏轉大法

紫四

十六

輪玄沙云火焰爲三世諸佛說法三世諸佛
立地聽

將謂猴白更有猴黑互換投機神出鬼沒烈
焰亘天佛說法亘天烈焰法說佛風前剪斷
葛藤窠一言勘破維摩詰

舉東寺問仰山甚處人山云廣州寺云我聞
廣州有鎮海明珠是否山云是寺云作何顏
色山云黑月則現白月則隱寺云子還帶得
來麼山云帶得來寺云何不呈似老僧山云
諾慧寂昨到瀉山亦被索此珠直得無言可
對無理可伸寺云真師子兒大師子吼

善撫太阿鈇決無傷手阨慣編猛虎鬚必有
全身策鎮海珠巧呈似離色離聲離名字梅
檀林裏蕪梅檀師子窟中吼師子

舉趙州示衆云至道無難唯嫌揀擇但莫憎
愛洞然明白纔有言語是揀擇是明白老僧
不在明白裏汝等還護惜也無僧問既不在
明白裏未審護惜箇什麼州云我亦不知僧
云和尚既不知爲什麼道不在明白裏州云
問事則得禮拜了退

紫四

十七

至簡至易同天同地揀擇明白云何護惜口
似錐眼似眉涉語脉竝憐夔堪笑卞和三獻
玉縱榮則却一雙足

舉石頭示衆云言語動用沒交涉藥山云非
言語動用亦沒交涉頭云我者裏針劄不入
山云我者裏如石上栽華

井底泥牛吼月雲間木馬嘶風把斷乾坤世
界誰分南北西東直中曲曲中直要平不平
憑秤尺

舉雪峯示衆云望州亭與諸人相見了也烏
石嶺與諸人相見了也僧堂前與諸人相見
了也後保福舉問鵝湖僧堂前則且置什麼
處是望州亭烏石嶺相見鵝湖驟步歸方丈
保福便入僧堂

藕線引鯨鼈針鋒鞞芥投望州烏石嶺未唱

已先酬大唐擊鼓新羅舞觀面相呈不相親
舉代宗皇帝問忠國師和尚百年後所須何
物國師云要箇無縫塔子帝云請師塔樣國
師云會麼帝云不會國師云吾有付法弟子
耽源却請此事請詔問之國師遷化後帝詔
耽源問此意如何耽源呈頌云湘之南潭之
北中有黃金充一國無影樹下合同船瑠璃
殿上無知識

八面自玲瓏盤空勢岌岌表裏鎮巍然若爲
分六鑿執名匿相認影迷形卧龍長怖碧潭
清合同船子開心椀日用如何不現成

舉石頭見藥山坐次問你在此作什麼山云
一物不爲頭云恁麼則閑坐也山云閑坐則
爲也頭云汝道不爲不爲箇什麼山云千聖
亦不識石頭以頌讚之從來共住不知名任

案四

十八

運相將只麼行自古上賢猶不識造次凡流
豈可明

擺撥佛祖縛曠然繩墨外一物亦不爲縱橫
得自在古鑑臨臺明辨去來金錘影動鐵樹
華開任運相將不可陪法雲隨處作風雷

舉雲門示衆云人人盡有光明在看時不見
昏昏作麼生是光明衆無對自代云僧堂
佛殿厨庫三門

夜明簾外千峰秀鸞鏡臺前萬象虛掃蹤滅
跡不立錙銖誰爲佛殿誰是香厨敲出鳳凰
五色髓擊碎驪龍明月珠

舉世尊生下周行七步目顧四方一手指天
一手指地自云天上天下惟我獨尊

右脇誕金軀九龍噴香水巖巖步四方周匝
蓮華起末上先施第一機高風亘古鎮巍巍

當時有箇承當得等閑擒下白拈賊

舉雪峰住庵有二僧到峰見以手托庵門放

身出云是什麼僧亦云是什麼峰低頭歸庵

其僧後至巖頭頭問云雪老有何言句僧舉

前話頭云雪峰道什麼僧云雪峰無語頭云

紫

十九

噫我悔不當初向伊道有箇末後句我若向

伊道已後天下人不奈雪老何僧至夏末舉

比話請益頭云汝何不早問僧云不敢造次

頭云我雖與雪峰同條生不與雪峰同條死

要識末後句只者是

雙明復雙暗獨立絕殊方乘機直面提其鋒

安可當同條生兩鏡相照無能各不同條死

鐵樹華開亘今古末後句始牢關拈却門前

大案山

舉天平從漪和尚行脚在西院常云今時莫

道會佛法只覓箇舉話底人也難得一日從

西院法堂下過西院高聲喚從漪平舉首院

云錯行三兩步院又云錯院云適來兩錯是

老僧錯是上座錯平云是從漪錯西院云錯

錯少頃西院云上座且在此度夏待與你商

量者兩錯平當時便去後住天平示衆云老

僧當年行脚被業風吹到汝州西院有箇思

明長老勸我兩錯更待留我過夏待共我商

量我不道恁麼時錯我未發足南方行脚時

早知道錯了也

把纜放船膠柱調絃遠水不救近火短綆那

汲深泉天平老太忽草爲兩頭悔行脚大地

茫茫愁殺人眼裏無筋一世貧

舉踈山平日在香巖一日巖上堂有僧問不

慕諸聖不重已靈時如何巖云萬機休罷千

聖不携踈山作嘔吐勢嚴云師叔不肯那山云不得無過嚴云過在甚處山云萬機休罷猶有物在千聖不携亦從人得嚴云師叔莫道得麼山云還我法座與你道於是嚴令陞座如前問之山云何不道肯諾不得全嚴云肯又肯箇什麼諾又諾箇什麼山云肯則肯他諸聖諾則諾於已靈香嚴云師叔恁麼道也須倒屣三十年始得後住踈山常病返胃一日舉此問鏡清病僧肯諾不得全道者作麼生會清云全歸肯諾山云不得全又作麼生清云箇中無肯路山云始契病僧意

州云還許趣向也無泉云擬向即幸趙州云不擬安知是道泉云道不屬知不屬不知知是妄覺不知是無記若直達不疑之道廓同太虛豈可強是非耶州於言下大悟

遇飯喫飯遇茶喫茶千重百匝四海一家解却黏去却縛言無言作無作廓然本體等虛空風從虎兮雲從龍

舉百丈每至陞座常有一老人聽法一日衆去老人獨留丈云汝是何人老人云某非人然某緣五百生前迦葉佛時曾住此山錯答

生清云箇中無肯路山云始契病僧意
刀不自割指不自觸鵠白鳥玄松直棘曲纒
有纖塵帶影來脫體全拋無朕迹肯不存諾
不立一片清光射斗牛天上人間得自由
舉趙州問南泉如何是道泉云平常心是道

脫野狐身化去

魚行水濁鳥飛毛落至鑑難逃太虛寥廓一
徃迢迢五百生只緣因果大修行疾雷破山
風振海百煉精金色不改

舉風穴在郢州衙內陞座示衆云祖師心印
狀似鐵牛之機去即印住住即印破只如不
去不住且道印即是不印則是時有盧陂長
老出問某甲有鐵牛之機請師不搭印穴云
慣釣鯨鯢沉巨浸却將蛙步輾泥沙陂佇思
穴便喝云長老何不進語陂擬議穴打一拂
子云長老還記得話頭麼試舉看陂擬開口
穴又打一拂子牧主云將知佛法與王法一
般穴云見箇什麼道理牧主云當斷不斷返
招其亂穴便下座
列聖風規初不放過擬跨鐵牛驀頭印破盧

陂當斷却沉吟電轉星飛活被擒喝下撥撐
同霹靂三玄戈甲振叢林

舉僧問洞山寒暑到來如何回避山云何不
向無寒暑處回避僧云如何是無寒暑處山
云寒時寒殺闍黎熱時熱殺闍黎

盤走珠珠走盤偏中正正中偏羚羊掛角無
蹤跡獵犬遠林空蹶踏

舉金牛每至食時自携飯至僧堂前撫掌呵
呵大笑云菩薩子喫飯來喫飯來後僧問長
慶意旨如何云大似因齋慶贊僧問大光未

紫四

五二

審慶贊箇甚麼光作舞僧禮拜光云你作麼
生會僧亦作舞光云者野狐精

絲來線去分明過與若不相諳如何驗取因
齋慶贊和泥土踏襲只言呈作舞野狐精七
星利劍血長鯨

舉疎山示衆云病僧咸通年已前會法身邊
事咸通年已後會法身向上事雲門出問云
如何是法身邊事山云枯椿如何是法身向
上事山云非枯椿問云還許學人說道理也
無山云許門云只如枯椿豈不是明法身邊
事山云是門云非枯椿豈不是明法身向上
事山云是門云未審法身還該一切也無山
云法身周遍爭得不該門指淨瓶云還有法
身也無山云莫向淨瓶邊覓門云諾諾
眼觀東南意在西北撥轉天關掀翻地軸法
身向上法身邊間氣英靈五百年膠漆相投
箭相挂南山起雲北山雨
舉臺山路上有一婆子僧問臺山路向甚處
去婆云驀直去僧纔行婆云好箇阿師便恁
麼去前後僧問皆如此後有僧舉似趙州州

紫四

三三

云待我爲你勘破者老婆遂往問臺山路向
甚處去婆云驀直去州纔行婆云好箇阿師
又恁麼去州歸舉似大衆云我爲你勘破者
婆子也老宿拈云什麼處是勘破處
善繫無繩約善行無轍跡不戰屈人兵直面
當機疾老婆勘破五臺山有誰參透趙州關
舉雲門示衆云聞聲悟道見色明心作麼生
是聞聲悟道見色明心舉手云觀世音菩薩
將錢來買胡餅放下手元來却是饅頭
見色心先現聞聲道已彰掣電光中分皂白
海潮音裏別宮商韶陽老慈門普發機直用
千鈞弩
舉鏡清問僧門外什麼聲僧云雨滴聲清云
衆生顛倒迷已逐物僧云和尚作麼生清云
泊不迷已僧云意旨如何清云出身猶可易

脫體道應難 順流逆流轉物轉良哉觀
音快逢其便出身脫體句分明門外依前兩
滴聲

舉南泉示衆云昨夜文殊普賢起佛見法見
每人與二十棒貶向二鐵圍山去也趙州出
云和尚捧教誰哭泉云王老師有什麼過州
禮拜泉下座歸方丈

霧起龍吟風生虎嘯兩口一舌異音同調文
殊普賢佛法見南泉趙州日月面據令而行
指顧間盡情貶向鐵圍山忽有箇不憤底出
來道崇寧你只向他道果然果然

舉雪峰問僧近離甚處僧云覆船峰云生死
海未渡爲什麼覆却船僧無語覆船代云渠
無生死雪竇代云久響雪峰

未渡生死海不應覆却船渠本無生死超然

集四

二五

離二邊長如杲日麗中天舒光照到雪峰前
舉僧問雲門如何是一代時教門云對一說
海藏龍宮金文玉牒逗器觀機破關擊節三
百餘會振綱宗四十九年同箇舌阿刺刺對
一說諦當之言如截鐵

舉僧問雲門不是目前機亦非目前事時如
何門云倒一說

是賊識賊以楔出楔鳥跡空雲鏡象水月教
兒師子迷蹤訣上樹老猫安身法活鱖鱖倒
一說等閑翻却狐狸穴

舉世尊於一處九旬安居至自恣日文殊倏
來迦葉問今夏在何處安居文殊云在三處
安居迦葉於是白衆欲擯文殊出纔舉捷槌
乃見無量佛刹一一佛所有一一文殊一一
迦葉舉槌欲擯之世尊於是告迦葉云汝今

欲擯出那箇文殊

大象不遊兔徑燕雀安知鴻鵠據令宛若成
風破的渾如齧鏃遍界是文殊遍界是迦葉
相對各儼然舉槌何處罰好一箇金色頭陀
曾落節

紫

三五

舉巖頭示衆云涅槃經道吾教意如塗毒鼓
擊著遠近聞者皆喪僧問如何是塗毒鼓頭
亞身云韓信臨朝底

天高地厚水闊山遙蕭何制律韓信臨朝塗
毒鼓未擊已前宜薦取

舉文殊問庵提遮女生以何爲義女云生以
不生爲生義殊云如何是生以不生爲
生義女云若能明知地水火風四緣未曾自
得有所和合而能隨其所宜以爲生義殊云
死以何爲義女云死以不死爲死義殊云

如何是死以不死爲死義女云若能明知
地水火風四緣未曾自得有所離散而能隨
其所宜以爲死義

生以不生生死以不死死根本豁然明應時
超佛祖隨宜離散與和合十字縱橫活潑
金剛寶劍倚天寒外道天魔皆膽懼

舉馮山問仰山云天寒人寒仰山云大家在
者裏馮山云何不直說仰山云適來也不曲
和尚如何馮山云且須隨流

北風逞嚴威凜凜侵肌骨一句括人天幾曾
容朕迹隨流認得本來身遍界莫非無價珍
舉歸宗示衆云吾今欲說禪諸子總近前大
衆進前宗云汝聽觀音行善應諸方所僧問
如何是觀音行宗彈指云諸人還聞麼僧云
聞宗云一隊漢向者裏覓箇什麼以拄杖打

趣呵呵大笑歸方丈

無學彈指超圓通耳根淨透出聞不聞妙哉

觀音行棒頭指出金剛王嶮惡道中為津梁

圓悟佛果禪師語錄卷第十四

音釋

第四

三六

咕噤 噤力許吉切 噤毒蟲也 噤活切 噤官

鳥也 狻猊 狻猊切 狻猊也 霹靂 霹靂切 霹靂也 霹靂切 霹靂切

鏗鏘 鏗鏘切 鏗鏘切 鏗鏘切 鏗鏘切 鏗鏘切 鏗鏘切 鏗鏘切

木渡水也 黠 黠胡八切 攄 攄尺氏切 輾 輾即狄切

擊 居的切 縉 他刀切 縉也 縉也 縉也 縉也 縉也 縉也 縉也 縉也

于貴切 捰 捰肥也 噎 噎食塞也 擱 擱古獲切 蛭 蛭莫經切 蛭

類也 捰 捰肥也 噎 噎食塞也 擱 擱古獲切 蛭 蛭莫經切 蛭

胡千切 百 夔 夔樂龜切 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也

足蟲也 夔 夔樂龜切 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也 夔也

兒有 輾 輾尼展切 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也

知親 輾 輾尼展切 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也 輾也

忍者 齧 齧結切 齧也 齧也 齧也 齧也 齧也 齧也 齧也 齧也

圓悟佛果禪師語錄卷第十五

紫五

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

拈古舉百丈再參馬祖祖見來拈拂子豎起百丈云即此用離此用祖掛拂子於舊處侍立片時祖云爾已後鼓兩片皮如何爲人大

紫五

一

取拂子豎起祖云即此用離此用丈掛拂子於舊處馬祖便喝百丈大悟後來謂黃檗云我當時被馬祖一喝直得三日耳聾汾州云悟去便休說什麼三日耳聾石門云若不是三日耳聾爭承當得者一喝雪竇云要會三日耳聾麼大冶精金應無變色師云然則作家共相提唱不妨各有爲人眼要且只明得馬祖百丈大機未明馬祖百丈大用不惜眉毛露箇消息也要諸方檢責還知者一喝麼直似奮雷霹靂聽者喪膽亡鬼要會三日耳

聾正如擊塗毒鼓聞者喪身失命舉拂子云或有箇問即此用離此用和聲便打隨後與喝復云還見馬祖百丈麼

舉僧問雲門佛法如水中月是否門云清波無透路僧云和尚從何得門云再問復何來僧云便怎麼去時如何門云重疊關山路師云清波萬里湛寂凝然寶月凌虛光吞羣象者僧泛一隻船入雲門法海裏引得一陣猛風看伊把拖張帆也不易當抵及至下梢可惜輸却一籌且道是什麼處是輸處試辨看舉翠巖示衆云一夏與兄弟東語西話看翠巖眉毛在麼師云輸機是弄人之本翠巖坐却人舌頭無鷓啄處長慶云生也因事長智保福云作賊人心虛是精識雲門云關據款結案雖宗師競酬還截得翠巖脚跟麼不躡

前蹤試請道看

舉僧問雲門初秋夏末前程或有人問未審對他道什麼門云大衆退後僧云過在什麼處門云還我九十日飯錢來師云者僧貪觀白浪雲門見機而作雖則截鐵斬釘未是本分草料有問崇寧只對道驢事未了馬事到來待伊如何若何劈脊便棒

紫五

二

舉趙州云老僧答話去也解問底置將一問來僧出禮拜趙州云比來拋擲引玉却引得箇整子後來法眼舉問覺鐵觜此意如何覺云與和尚說箇喻如國家拜將相似問云何人去得有云某甲去得答云汝去不得法眼云我會也師云諸方盡道趙州得逸羣之一期間施設不妨自在者僧要擊節扣關電光中卒著手脚不辨覺鐵觜能近取譬不墜

家聲法眼有通方鑑便知落處敢問既是宗師爲什麼拋擲只引得箇整子試參詳看

舉玄紹二上座見烏曰烏曰問近離什麼處僧云江西曰便打僧云久響和尚有此機要曰曰汝既不會第二箇近前其僧茫然曰亦

打云同坑無異土叅堂去雪竇云宗師眼目須是怎麼如金翅鳥擘海直取龍吞有般漢眼目未辨東西拄杖不知顛倒只管說照用同時人境俱奪師云雪竇明辨古今分別邪正若不知有爭怎麼道雖然只見烏曰放行要明烏曰把住處麼直得釋迦彌勒猶爲走使據令而行盡大地人並須喫棒

紫五

三

舉睦州示衆云我見百丈不識好惡大衆繞集以拄杖一時趕下復召大衆衆迴首百丈云是什麼有什麼共語處黃檗和尚大衆纔

集以拄杖一時趕下復召大眾衆回首禱云
月似彎弓少雨多風猶較些子雪竇云說什
麼猶較直是未在若是雪竇以拄杖趕下便
休可中有箇無孔鐵鎚善能擔荷可以籠罩
古今乾坤坐斷師云古人各出一隻手提振
綱宗誘掖後進功不浪施仔細點檢將來百
丈將棒喚狗未免相顧睚眦黃檗香餌綴鈎
吞著喪身失命睦州當衆舉覺與賊過梯雪
竇要人擔荷無風起浪今日總不恁麼各請
歸堂

舉文殊菩薩問維摩居士云我等各自說已
云何是仁者所說不二法門師云者一轉語
叢林話會不少有道默然有道良又有道據
坐有道不對要且摸索不著直得其聲如雷
普驚羣動自古及今前聖後聖所說法門只

向維摩片時之間一時顯現且道正當恁麼
時作箇什麼得見維摩

舉風穴在郢州陞座云祖師心印狀似鐵牛
之機去即印住住即印破只如不去不住印
即是不印即是時盧陂長老出問某甲有鐵
牛之機請師不搭印穴云慣釣鯨鯢沉巨浸
却將蛙步驟泥沙陂佇思穴喝云長老何不
進語陂擬議穴便打一拂子云長老還記得
話頭麼試舉看陂擬開口穴又打一拂子牧
主云將知佛法與王法一般穴云見箇什麼
道理牧主云當斷不斷返招其亂穴便下座
師云風穴掾三玄戈甲施四種主賓明立信
旗密排陣敵及至盧陂繞跨鐵牛割時擒下
遂令牧主知歸所謂龍馳虎驟鳳翥鸞翔雖
然若是崇寧待伊道有鐵牛之機劈脊便棒

殺人刀活人劍還知落處麼

舉僧問投子一大藏教還有奇特事也無投子云演出一大藏教師云差病不假驢馱藥舉三角示衆云若論此事眨上眉毛早已蹉過麻谷出問蹉過則不問如何是此事角云蹉過麻谷掀倒禪床三角劈脊便棒師云劍刃上顯殺活電光裏分緇素不妨眼辨手親是致箭鋒相拄雪竇云兩箇老漢眉毛也未曾眨上說什麼此事蹉過師云慣調金鏃又歷沙場一箭落雙鷗人前誇敏手雖然大似把手上高山未免傍觀者哂若據崇寧見處喚作此事早是好肉上剗瘡了也何況更論眨上眉毛早已蹉過麻谷雪竇賊過後張弓則故是更有一箇幕拈拄杖便下座

舉舍利弗問須菩提夢中說六波羅蜜與覺

時是同是別師拈云低聲低聲須菩提云此義幽深吾不能說師拈云爛泥裏有刺會中有箇彌勒大士可往問之師拈云推過別人又爭得舍利弗遂問彌勒師拈云將錯就錯彌勒云誰爲彌勒誰是彌勒者師拈云面皮厚三寸

舉僧問五祖一大藏教是箇切脚未審切那箇字祖云鉢囉娘師云迅雷不及掩耳

舉大滌示衆云今時人只得大機不得大用仰山舉此語似塔主塔主踏翻筧子滌山聞得呵呵大笑師云須知大機中有大用大用中有大機且道雙放雙收時如何刹竿頭上仰蓮心

舉藥山謂雲巖云與我喚沙彌來巖云和尚喚他作麼山云我有箇折脚鐺子要伊提上

挈下巖云恁麼則與和尚出一隻手去也師云舉一明三是衲僧尋常行履雲巖既告往知來築山亦不謬分付崇寧雖百醜千拙有箇沒底籃子更望諸人兩手提挈何故有條攀條

舉僧問破竈墮如何是大修行人竈云擔枷抱鎖僧云如何是大作業人竈云坐禪入定復云會麼僧云不會竈云汝問我善善不從惡汝問我惡惡不從善後有僧舉似安國師安云此子會盡諸法無生師云窮善善自何生究惡惡從何起若能明見者箇田地便是諸法無生有問崇寧如何是大修行人對他道坐禪入定如何是大作業人對他道擔枷抱鎖且道是同是別

卷五

六

此性不壞如何是不壞之性州云四大五蘊僧云此猶是壞底如何是不壞之性州云四大五蘊師云千尺寒潭徹底清舉長生問靈雲混沌未分時如何靈雲露柱懷胎生云分後如何靈雲片雲點太清生云只如太清還受點也無靈不對生云恁麼則舍生不來也靈亦不對生云直得純清絕點時如何靈雲猶是真常流注生云如何是真常流注靈云如鏡常明生云未審向上還有事也無靈云有生云如何是向上事靈云打破鏡來相見師云長生善問靈雲善答膠漆相投水乳相合不見古者道身從無相中受生猶如幻出諸形相幻人心識本來無罪福皆空無所住若明此箇頌便見二老宿問答始知父母未生已前既生之後全體露現且

道打破鏡來如何相見撫掌云了

舉雪峯問僧近離甚處僧云覆船峯云生死

海未渡爲什麼覆却船僧無語覆船代云渠

無生死雪竇代云父響雪峯師代云便與掀

倒禪床師云雪峯有驗人句覆船有透關眼

半五

雪竇有陷虎機且道崇寧成得箇什麼邊事

七

舉雪峯示衆云世界闊一丈古鏡闊一丈世

界闊一尺古鏡闊一尺玄沙指火爐云且道

火爐闊多少峯云如古鏡闊沙云老和尚脚

跟未點地在師云現成公案古鏡本非火爐

打破籠羅火爐即是古鏡若非父子投機爭

見赤心片片諸人作麼生會他道者老漢脚

跟未點地在如來寶杖親蹤跡

舉雲門示衆云你若實未得箇入頭處三世

諸佛在你脚跟下一大藏教在你舌頭上且

向葛藤處會取師云崇寧土上加泥敢道直
得馮山水拈觸殺東海鯉魚陝府鐵牛吞却
嘉州大像

舉古者道者一片田地分付來多時也我立
地待你構去法眼云者一片田地分付來多
時也我坐待你構去師云者一片田地分付
來多時也我今日當衆慶懺

舉前寶壽問後寶壽父母未生已前那箇是
本來面目後寶壽罔措一日在市見二人相
爭有一人相勸云你得恁麼無面目壽遂大
悟師云築著磕著當頭彰本地風光應聲應
色直下無私毫透漏還會他道得恁麼無面
目麼龍袖拂開全體現

舉南泉示衆云王老師自小養得一頭水牯
牛擬向溪東牧不免食他國王水草擬向溪

西牧亦不免食他國王水草不如隨分納些些總不見得師云和光順物與世同塵不犯鋒鋷收放自在是南泉本分草料山僧自小亦養得一頭水牯牛有時孤峯獨立有時鬧市縱橫不論溪東溪西一向破塵破的且道即今在什麼處著眼看

紫五

八

舉僧問鏡清學人未達其源乞師指示清云是什麼源僧云其源清云若是其源爭受指示僧去後侍者問適來是成禱伊否清云無者云是不成禱伊否清云無者云和尚尊意如何清云一點水墨兩處成龍師云鏡清具本分鉗錘有作家爐鞴正如明鏡當臺舉無遺照雖則赴感應機要且猶蕞葛藤若是山僧忽有問未達其源對他是什麼源待伊道其源劈脊便棒更有問是成禱伊否無和尚

尊意若何劈脊便棒非唯截斷衆流亦乃光揚宗眼還辨得出麼

舉德山小叅示衆云老僧今夜不答話問話者三十棒時有僧出禮拜山便打僧云某甲話也未問因甚打某甲山云你甚處人僧云新羅人山云未跨船舷好與三十棒師云德山大似金輪聖王寰中獨據四方八表無不順從等閑布一勅施一令直得草偃風行若不是者僧爭見殺活擒縱威德自在法眼云大小德山話作兩橛圓明云大小德山龍頭蛇尾雪竇云德山握閻外威權有當斷不斷不招其亂底劍雖則直截單提各能扶豎德山要且只扶得末後句未扶得最初句在且作麼生是德山最初句大鵬欲展摩霄翅誰顧崩騰六合雲

紫五

九

舉太原孚上座問鼓山父母未生已前鼻孔在什麼處山云即今生也鼻孔在什麼處孚不肯乃云你問我與你道鼓山問父母未生已前鼻孔在什麼處孚但搖扇而已師云奇特因緣須以奇特激發殊勝大事須以殊勝舉揚雖然隱顯無差其奈巧拙有異或有問崇寧父母未生已前鼻孔在什麼處只劈口便掌

舉臨濟入僧堂兩堂首座齊下喝僧問臨濟還有賓主也無濟云賓主歷然師云正勅既行諸侯避道

舉馮山普請次靜版鳴有一僧拍手呵呵大笑歸去馮山云奇哉此是觀音入理之門至晚問其僧適來你見什麼道理僧云朝來未喫飯聞版聲歡喜馮山云賺殺人鏡清云當

時馮山有此一僧鼓山云當時馮山無此一僧師云者僧洪音大振直得一千五百人善知識眼目定動及乎勘證將來却打箇背翻筋斗若不是馮山爭見汗馬功高後來道有此一僧只得一半道無此一僧只得一半今日板聲鍾聲魚聲鼓聲齊振或有箇拍手呵呵大笑直向伊道觀音菩薩來也

舉道吾與漸源至一家吊慰源撫棺觀問吾云生耶死耶道吾云生也不道死也不道源云爲什麼不道吾云不道不道漸源罔測後來在一處聞誦觀音經應以比丘身得度者即現比丘身而爲說法忽然大悟師云道吾橫身爲物指出生死根源親到寶山一問當面蹉却若不是金剛正性宿植根深爭得向平田淺草幕地回光見得道吾著力相爲處

且作麼生是道吾著力相爲處試請道看
舉僧問鏡清新年頭還有佛法也無清云有
僧云如何是新年頭佛法清云元正啓祚僧
云謝師答話清云鏡清今日失利又僧問明
教新年頭還有佛法也無教云無僧云年年
是好年爲什麼却無教云張翁喫酒李翁醉
僧云老大大龍頭蛇尾教云明教今日失
利師云鏡清道有也失利明教道無也失利
且道請訛在什麼處若明得去不妨識進退
別休咎始知一句下有分身之意有出身之
路今日崇寧忽有人問新年頭還有佛法也
無對他道不在者兩頭他或道爲什麼如此
崇寧今日失利且道與古人是同是別
舉靈雲見桃華悟道頌三十年來尋劍客幾
回葉落又抽枝自從一見桃華後直至如今

紫五

十一

更不疑玄沙云諦當甚諦當敢保老兄未徹
在師云千鈞之弩不爲鼯鼠發機靈雲旣撥
動天關玄沙乃掀翻地軸且道那箇是未徹
處具透關眼者試請辨看
舉導布衲在藥山浴佛次山云你浴得者箇
還浴得那箇麼導云把將那箇來師云藥山
問處閻隔重關導老答來一槌兩當不可只
守者一路也或有問崇寧只浴得者箇還浴
得那箇麼提起杓子向伊道何似生
舉古者道護生須是殺殺盡始安居會得箇
中意鐵船上浮師云且道殺箇什麼殺衆
生物命凡夫見解殺六賊煩惱座主見解殺
佛殺祖大闡提人見解衲僧分上畢竟殺箇
什麼試定當看
舉世尊於一處安居至自恣日文殊在會迦

葉問文殊何處安居文殊云今夏三處安居
迦葉於是集衆白槌欲擯文殊即見無量世
界一一界中有一一佛一一文殊一一迦葉
白槌欲擯文殊世尊謂迦葉云汝今欲擯那
箇文殊迦葉茫然師云鐘不擊不響鼓不打
不鳴迦葉既把斷要津文殊乃十方坐斷當
時好一場佛事放過一著待釋迦老子道欲
擯那箇文殊便與擊一槌看他作麼生合殺
舉石室見僧來拈起拄杖云過去諸佛也恁
麼現在諸佛也恁麼未來諸佛也恁麼長沙
云放下拄杖子別通箇消息來師云石室置
箇問端不妨孤峻若非長沙爭得投機雖然
只知恁麼不知不恁麼遂舉拄杖云過去諸
佛不恁麼現在諸佛不恁麼未來諸佛不恁
麼或若總道放下拄杖子我也知你只是學

此五

十二

語之流生機處道將一句來
舉保壽開堂三聖推出一僧壽便打三聖云
恁麼爲人非但瞎却者僧眼瞎却鎮州一城
人眼去在保壽擲拄杖下座師云保壽大似
毒龍攪海直得雨似傾盆三聖雖雷震青霄
焉助得威光一半可中有箇直下承當非但
瞎却鎮州一城人眼瞎却天下人眼去在
舉寶誌公云終日拈香擇火不知身是道場
玄沙云終日拈香擇火不知真箇道場師云
終日拈香擇火不知拈香擇火
舉僧問長慶有問有答賓主歷然無問無答
時如何慶云怕爛却那僧問睦州有問有答
賓主歷然無問無答時如何州云相逢盡道
休官去林下何曾見一人師云若問崇寧有
問有答賓主歷然無問無答時如何對他道

收得安南又憂塞北

舉睦州陞座云首座咏答云在寺主咏答云
在維那咏答云在州云三段不同今當第一
向下文長付在來日師云一等是借路經過
就中奇恠若是崇寧又且不然首座咏在寺
主咏在維那咏在因行不妨掉臂打草只要
驚蛇若能一撥便轉免致撒土撒沙

紫五

十三

舉長慶示衆云撞著道伴交肩過一生叅學
事畢師拈云撞著道伴交肩過露柱燈籠共
證明

舉南泉示衆云文殊普賢昨夜起佛見法見
各與二十棒貶向二鐵圍山去也趙州出云
和尚棒教誰喫泉云王老師有什麼過州禮
拜南泉便歸方丈師拈云南泉動絃趙州別
曲苦痛蒼天寒山拾得若是崇寧則不然燈

籠露柱昨夜起佛見法見各與二十棒令歸
本位去也或有箇出云和尚棒教誰喫只對
他道落賓落主

舉古者道十五日已前不得住我者裏你若
住我者裏我用錐錐你十五日已後不得離
我者裏你若離我者裏我用鈎鈎你正當十
五日且道用錐即是用鈎即是師拈云放行
處把住把住處放行是則是爲人鉗鎚爭奈
傷鋒犯手若是崇寧則不然十五日已前不
得住我者裏你若住我者裏我放火烧你十
五日已後不得離我者裏你若離我者裏我
放火烧你正當十五日化爲萬斛明珠撒在
大千沙界處處盡放光明各各急須著眼
舉昔日摩耶夫人聖母左手攀枝釋迦老子
右脇降誕九龍吐水沐浴金軀便乃周行七

步目顧四方一手指天一手指地作大師子
吼云天上天下惟我獨尊後來雲門大師道
我當時若見一棒打殺與狗子喫貴圖天下
太平師拈云驚羣之句須向驚羣處舉揚奇
特之事須遇奇特人前拈出釋迦老子可謂

紫五

十四

驚羣雲門大師不妨奇特直下以不可測度
底機輪向千聖頂顛上撥轉若能恁麼體會
始知釋迦把斷要津雲門知恩解報且道落
在什麼處還會麼棒頭有眼明如日要識真
金火裏看

舉外道問佛不問有言不問無言世尊良久
外道禮拜讚歎云世尊大慈大悲開我迷雲
令我得入外道去後阿難問佛外道有何所
證而言得入世尊云如世良馬見鞭影而行
師拈云外道因邪打正世尊看樓打樓阿難

不善旁觀引得世尊拖泥帶水若據山僧見
處待伊道不問有言不問無言和聲便打及
至阿難問外道有何所證而言得入亦和聲
便打何故殺人須是殺人刀活人須是活人
劍

舉祖師道正說知見時知見即是心當心即
知見知見即如今師拈云若明心達本知見
歷然正說正行當陽顯赫且作麼生是即如
今底事大家齊著力共唱太平歌

舉僧問馬祖如何是祖師西來意祖云近前

紫五

十五

來向你道僧近前祖劈耳便掌云六耳不同
謀後來南禪師道古人尚六耳不同謀那堪
三二百衆浩浩地商量禍事禍事師拈云南
禪不妨因風吹火也未免隨語生解若有問
道林如何是祖師西來意只對他道水長船

高泥多佛大

舉忝首座到洞山值喫果子洞山云有一物
上挂天下挂地常在動用中動用中收不得
未審過在什麼處忝云過在動用洞山云侍
者撥退果卓師拈云天下衲僧盡道忝首座
箭鋒不相挂所以遭洞山貶剝後來瀉山真
如道此果子莫道忝首座不得喫三世諸佛
也不敢正眼覷著師云宗師家正令當行十
方坐斷有定乾坤句辨龍蛇眼不妨難趁當
時若是英靈衲子解捋虎鬚待他道過在什
麼處便拈起果子云和尚畢竟喚作什麼待
他擬議劈面便擲何故有意氣時添意氣不
風流處也風流

圓悟佛果禪師語錄卷第十五

音釋

睚睨 睚牛睨切 睨士睨切
睚睨 睚牛睨切 睨士睨切

圓悟佛果禪師語錄卷第十六

紫六

宋平江府虎邱山門人紹隆等編

舉雲門示衆云結夏得數日也寒山子作麼
生大瀉真如道結夏得數日也水牯牛作麼
生師拈云結夏得數日也諸上座作麼生復
云寒山子意在鈎頭水牯牛事在函蓋且道
諸上座落在什麼處惜取眉毛

舉洞山與密師伯到栢巖巖問二上座在什
麼處來山云湖南來巖云觀察使姓什麼山
云不委他姓巖云名什麼山云不委他名巖
云還理事也無山云自有廊幕在巖云還出
入否山云不出入巖云豈不出入山拂袖出
去巖至來日侵早入堂召二上座二人近前
巖云昨日問上座話不愜老僧意一夜不安
今請上座別一轉語若契老僧意便開粥飯

相伴過夏山云却請和尚問巖云不出入山
云太尊貴生巖乃開粥同過夏師拈云正偏
回互只要圓融直截當機惟崇尊貴洞山觀
機而作栢巖理長則就雖然如是曹洞門下
即得若於臨濟宗中須別作箇眼目始得當
時待伊道不委名便向伊道他不委你你不
委他敢問合道得什麼語還有人道得麼若
有山僧也不開粥只分付箇龜毛拂子若道
不得且叅三十年

舉僧問趙州萬法歸一一歸何處州云我在
青州作一領布衫重七斤師拈云摩醯三眼
一句洞明似海朝宗千途共轍雖然如是更
有一著在忽有問蔣山萬法歸一一歸何處
只對他道饑來喫飯困來眠
舉道吾漸源至一家弔慰源撫棺木云生取

死耶吾云生也不道死也不道源云爲什麼
不道吾云不道不道行至中路源云請和尚
爲某甲道若不道則打和尚去也吾云打即
任打道即不道師拈云銀山鐵壁有什麼階
昇處山僧今夜錦上鋪華八字打開商量者
公案去也生也紫六全機現死也全機現不道復
不道箇中無背面直下便承當不隔一條線
逼塞太虛空赤心常片片

舉南際到雪峯經月次見玄沙沙云長老唯
我能知際云須知有不求知者沙云山頭老
漢費許多氣力作麼師拈云玄沙放去太嶮
收來太速若據金山則不然此事唯我能知
須知有不求知者只向他道也知長老不分
外還委悉麼一鏃破三關分明箭後路
舉僧問巴陵如何是道陵云明眼人落井僧

問石頭如何是道頭云木頭僧又問韶國師
如何是道國師云四生浩浩師拈云宗師家
爲人各有出身處若是通方之士一舉便知
苟未相諳不免指注只如一箇問頭三人恁
麼答且道是那一句親切還委悉麼一鏃破

三關分明箭後路

舉僧問香林如何是衲衣下事林云臘月火
燒山雪竇云臘月火燒山萬種千般翹松鶴
冷踏雪人寒達磨不會大難大難師拈云大
小雪竇隨婁漱不能截斷請訛若是道林即
不然臘月火燒山紫五特地無端綿包持石鐵裏
泥團

舉雪峯示衆云盡大地撮來如粟米粒大拋
向面前漆桶不會打鼓普請看師拈云絕天
維立地紀未足稱奇擘太華逗河源亦非敏

手若向箇裏覷得透便可以撒驪龍窟明珠
噴栴檀林香氣豈不快哉山僧今日不避泥
水放一線道乃拈拄杖云還見雪峯麼遂卓
拄杖云劄

舉臨濟與普化一日同往施主家齋濟問毛
吞巨海芥納須彌爲復是神通妙用爲復是
法爾如然化踢倒飯床濟云大麤生化云者
裏是什麼所在說麤說細濟休去來日又同
一施主家齋濟復問今日供養何似昨日化
又踢倒飯床濟云太麤生化云瞻漢佛法說
甚麤細濟吐舌師拈云精金不百煉爭見光
輝至寶不酬價爭辨真假不是臨濟不能驗
他普化不是普化不能抗他臨濟所謂如水
入水如金博金雖然如是放過則彼此作家
點檢則二俱失利具擇法眼者試請辨看

舉昔有秀才問長沙某甲曾看千佛名經百
千諸佛但見其名未審居何國土長沙召秀
才才應諾沙云黃鶴樓崔顥題後秀才還曾
題否才云不曾題沙云得閑題取一篇好師
拈云驀刀劈面解辨者何人劈箭當胃承當
者有幾若能向奔流度刃疾焰過風處見長
沙橫身爲物去不消一捏其或隨言詮入露
布便謂問東答西裂轉話頭且作麼生是長
沙端的處還委麼殺人刀活人劍

舉趙州訪一庵主便云有麼有麼庵主豎起

第六

四

拳頭州云水淺不是泊船處便去又訪一庵
主亦云有麼有麼庵主亦豎起拳頭州云能
縱能奪能殺能沽禮拜而去師拈云佛祖命
脉列聖鉗錘換斗移星經天緯地有般漢未
出窠窟只管道舌頭在趙州口裏殊不知自

已性命已屬他人若能握向上綱宗與二庵
主相見便可以定龍蛇別縑素正好着力還
知趙州落處麼切忌顛顛

舉僧問長沙作麼生轉得山河大地歸自己
去沙云作麼生轉得自己歸山河大地去師
拈云得人一牛還人一馬

舉雲門示衆云百草頭上道將一句來衆無
對自代云俱師拈云直得萬機寢削千眼頓
開細如須彌大如芥子軟如鐵硬如泥雖然
如是只道得一半或有問山僧只對他道收

且道落在什麼處

舉興化一日上堂有一同叅來纔上法堂化
便喝僧亦喝僧纔行三兩步化又喝僧亦喝
僧擬進前化拈棒僧又喝化云你看者瞎漢
猶作主宰在僧擬議化便直打下法堂却歸

紫六

五

方丈侍者便問適來僧有甚語句觸忤和尚
化云他適來也有照也有用也有權也有實
我將手向伊面前劃兩遭到者裏便用不得
似者般漢不打更待何時師拈云辨王庫刀
振塗毒鼓掣電未足以擬其迅震雷未足以
方其威可謂善驅耕夫之牛能奪飢人之食
只如主賓互換有照有用有權有實則且致
甚處是興化將手向伊面前劃兩遭處若者
裏洞明可以荷負臨濟正法眼藏如或泥水
未分未免瞎驢隨大隊

舉仰山坐次大禪佛到翹一足云西天二十
八祖亦如是唐土六祖亦如是和尚亦如是
某甲亦如是仰山下禪牀打四藤條師拈云
師資會遇袞芥投針一期借路經過不免互
相鈍置雪竇道藤條未到折因甚只打四下

師云餠餅討什麼汁雪竇云須是箇斬釘截鐵漢始得師云大似隨邪逐惡大禪佛後到霍山自云集雲峰下四藤條天下大禪佛參霍山云維那打鐘著禪便走師拈云者漢擔仰山一箇冬瓜印子向人前賣弄若不是霍山幾被塗糊雖然可惜令行一半當時不用喚維那好與擒住更打四藤條且聽者漢疑三十年

舉雪峯會下有一僧辭去在山中卓庵多時不剃頭自作一柄木杓溪邊舀水喫時有僧見問如何是祖師西來意主豎起杓子云溪深杓柄長僧歸舉似雪峯峯云也甚奇恠峯一日與侍者將剃刀去纔相見便問道得即不剃汝頭主便取水洗頭峯便與伊剃却師拈云庵主雖生鐵鑄就雪峯柰是本分鉗鎚

紫六

六

當初若一向顛預爭見驚天動地還委悉麼紫六金鐵慣調曾百戰鐵鞭多力恨無酬六

舉僧問保福雪峯平生有何言句得似羚羊掛角時福云我不可作雪峯弟子不得那師拈云翡翠羽毛麒麟頭角重重光彩的的相承要明陷虎之機須施嶮崖之句雖然如是只知與麼來不知與麼去或有問山僧五祖平生有何言句得似羚羊掛角時只對道不敢孤負先師委悉麼山高豈礙白雲飛舉玄沙和尚到蒲田縣衆以百戲迎之次日玄沙遂問小塘長老昨日許多喧鬧向什麼處去小塘提起袈裟角示之沙云料掉沒交涉大瀉真如拈云大瀉即不然或有問昨日許多喧鬧向什麼處去遂鳴指一下或有箇衲僧出云料掉沒交涉大瀉却肯伊何故大

丈夫漢捋虎鬚也是本分且道利害在什麼處師拈云二老宿雖是提振綱宗要且貪觀天上月而今或有箇出問道林適來許多喧鬧向什麼處去只對他道又是從頭起他若道料掉沒交涉劈脊便棒何故曹溪波浪如相似無限平人被陸沉

茶六

七

舉僧問投子如何是一大事因緣子云尹司空與老僧開堂師拈云人道投子實頭不妨忒煞淳樸若是山僧即不然或有問如何是一大事因緣只對他道弄潮須是弄潮人

舉藥山一夜無燈燭示衆云我有一句子待特牛生兒即向汝道時有僧出云特牛生兒也自是和尙不道山云把燈來其僧便歸衆洞山云者僧會則會只是不肯禮拜法燈云當時不要索燈但問他道生底是特牛兒控

牛兒又代云雙生也師拈云藥山垂釣意在鯢鯨者僧吞釣三千浪激洞山眼正千里同風法燈重整鎗旗再裝甲冑雖然如是山僧即不然夾山有一句子威音王已前與諸人道了也或有問明頭合暗頭合只對他道龍得水時添意氣虎逢山勢長威獰

舉巖頭叅德山入門便問是凡是聖山便喝頭禮拜洞山云若不是齋公大難承當巖頭聞云洞山老漢不識好惡錯下名言殊不知我當時一手擗一手搦師拈云德山搥令而行只得一半洞山通方有眼千里同風巖頭既善搥虎頭又能收虎尾大似作家戰將臨陣扣敵七事俱全不妨奇特敢問那箇是一手擗一手搦處謂言侵早起更有夜行人舉僧問曹山恁麼熱向什麼處回避山云鑊

湯爐炭裏回避僧云鑊湯爐炭裏作麼生回避山云衆苦不能到師拈云回機轉位宛爾通方直下似臘月蓮華雖然如是斬釘截鐵更饒一路或有問碧巖恁麼熱向什麼處回避只向他道鑊湯爐炭裏回避他若云鑊湯爐炭裏如何回避紫六只向他道熱殺也何妨且道還有爲人處也無

舉陸亘大夫問南泉肇法師道天地與我同根萬物與我一體也甚奇恠南泉指庭前華召大夫云時人見此一株華如夢相似師拈云陸亘手攀金鎖南泉八字打開直得七珍八寶羅列目前乃豎起拂子云天地一指萬物一馬通身是眼分疎不下
舉興化示衆云今日不用如之若何便請單刀直入興化與你證明時有旻德長老出衆

禮拜起便喝化亦喝德又喝化亦喝德便禮拜化云旻德今日却校興化二十棒若是別人一棒也少不得何文蓋爲他旻德會一喝不作一喝用師拈云作家相見須是恁麼機如掣電眼似流星原始要終扶頭接尾所謂羽毛相似言氣相合只如兩家互換相喝且作麼生辨得一喝不作一喝用要承當臨濟正法眼藏須明取二老宿意且道意作麼生百尺竿頭須進步紫羅帳裏撒真珠
舉僧問雲門如何是清淨法身門云六不收紫六師拈云只道得一半若問道林只對他道一不立遂成頌一不立六不收突然那更有蹤由無限青山留不住落華流水太悠悠
舉僧問長慶如何是合聖之言長慶云山僧被闍梨一問直得口似匾檐師拈云是則是

應機無差爭奈大驚小恠或有問道林如何是合聖之言只對他道誌公不是閑和尚剪刀只在卧床頭

舉臨濟道一喝分賓主照用一時行師喝一喝云且道是賓是主是照是用還委麼麼干

峯勢到嶽遠止萬派聲歸海上消

舉玄沙見鼓山來作一圓相山云人人出者箇不得沙云情知汝向驢胎馬腹裏作活計山云和尚又作麼生沙云人人出者箇不得山云和尚與麼道得某甲却與麼道不得沙云我得汝不得師拈云灼然者一條路作者方知直得窮天地亘萬古而不移消劫石空芥城而不盡便是透關底也須急著眼始得一等是與麼時節爲什麼我得汝不得切忌向驢胎馬腹裏作活計

舉休靜在洞山作維那二日普請白槌云上間鋤地下間搬柴首座遂問云聖僧作箇什麼靜云當堂不正坐那赴兩頭機師拈云珠鑽九曲休靜可謂神功王解連環山僧更資一路或有問聖僧作箇什麼只對他道廓如明鏡當堂照不動形聲應萬緣

舉僧問馬大師離四句絕百非請師直指某甲西來意大師云我今日勞倦不能爲汝說問取智藏去師著語云錯僧問智藏藏云我今日頭痛不能爲汝說問取海兄師著語云錯僧問海海云我到者裏却不會師著語云錯僧回舉似馬大師大師云藏頭白海頭黑師著語云錯錯師拈云若是明眼漢一舉便知落處白雲師翁道者僧擔一擔懺懂換得箇不安樂馬大師道藏頭白海頭黑白雲拈

云風后先生只知其一不知其二只如山僧下五箇錯且道落在什麼處莫將閑學解埋沒祖師心

舉僧問雲門如何是法身向上事門云向上與汝道即不難作麼生會法身僧云請和尚鑑門云鑑則且致你作麼生會法身僧云與麼與麼門云者箇是長連床上學得底我問你法身還喫飯也無僧無語雪竇云將成九仞之山不進一簣之土保福云欠他一粒也不得又古德云喚什麼作飯師拈云雲門可謂驅耕夫牛奪饑人食權衡佛祖龜鑑宗乘所以後來尊宿各出眼目扶立宗風雖然如是只明得法身邊事未明得法身向上事且如何是法身向上事域中無向背閭外有權

衡

卷六

十一

舉保壽開堂三聖推出一僧壽便打聖云恁麼爲人非但瞎却者僧眼瞎却鎮州一城人眼去在壽便歸方丈師拈云保壽全機擔荷不妨奇特要且只得一邊當時若善發明臨濟正法眼藏待三聖道恁麼爲人非但瞎却者僧眼瞎却鎮州一城人眼去在便與本分草料何故一不做二不休

舉金牛行食次問龐居士生心受食淨名已呵去此二途居士還甘否士云當時善現豈不作家牛云豈干他事士云食到口邊被人奪却金牛便行食士云不消一句子師拈云善現作家金牛奇特盡被龐居士一時領過了也只如龐居士道不消一句子且道是那一句端坐受供養施主常安樂

舉僧問石門年窮歲盡時如何門云東村王

老夜燒錢師拈云可謂神通妙用僧復問開
先暹和尚年窮歲盡時如何暹云依舊孟春
猶寒師拈云不妨田地穩密忽有問道林年
窮歲盡時如何只對他道定盤星上轉風車
舉三聖道我逢人則出出則不爲人與化道
我逢人則不出出則便爲人師拈云一人在
孤峯頂上土面灰頭一人在十字街頭斬釘
截鐵有頭有尾同死同生且道出則不爲人
底是出則便爲人底是豎起拂子云萬古碧
潭空界月再三撈撻始應知

舉龍牙問翠微如何是祖師西來意微云與
我過禪版來牙取禪版與翠微微接得便打
牙云打則任打要且無祖師西來意牙又問
臨濟如何是祖師西來意濟云與我過蒲團
來牙取蒲團與臨濟濟接得便打牙云打即

紫六

十二

任打要且無祖師西來意住院後僧問和尚
當年見二尊宿是肯伊不肯伊牙云肯即肯
要且無祖師西來意師拈云者漢叅來莽鹵
學處顛預雖然顧後瞻前爭奈藏身露影既
是無祖師西來意用肯作麼若向箇裏辨得
山僧與你拄杖子若辨不得和鼻孔一時失
却
舉僧問雲門樹彫葉落時如何門云體露金
風師拈云雲門善巧方便可謂即事即理即
隱即顯三句可辨一鏃遼空雖然猶是粘皮
著骨若有問蔣山樹彫葉落時如何只對他
道撐天拄地且道是三句是一鏃試玉須經
火求珠不離泥
舉懶瓚和尚云吾有一言絕慮忘緣巧說不
得只要心傳師拈云者老漢魚行水濁漏逗

紫六

十二

不少雖然如是箇中或有解忘緣能絕慮者
出來道作麼生是心傳若也會得已傳了也
若會不得心即且置畢竟是那箇一言歸堂
歇去

舉雪竇云乾坤之內宇宙之間中有一寶掛

紫六

十三

在壁上達磨九年面壁不敢正眼觀著如今
衲僧要見劈脊便打師拈云雪竇妙中之妙
竒中之竒向佛祖頭上提持衲僧頂門鑿窟
不妨自在要且只見錐頭利不見鑿頭方若
是蔣山則不然乾坤之內宇宙之間中有一
寶豎起拄杖子云在拄杖頭上拈起也天回
地轉放下也草偃風行有時八臂三頭有時
壁立千仞如今莫道衲僧要見直饒千聖出
來列祖齊至並須倒退三千里敢問大衆且
道什麼人合得受用分付天台木上座突出

南山鼉鼻蛇攬拄杖下座

舉僧問大梅如何是祖師西來意梅云西來
無意僧舉似鹽官官云一箇棺木兩箇死漢
雪竇云三箇也有師拈云一串穿却

舉靈雲頌云三十年來尋劍客幾回葉落又
抽枝自從一見桃華後直至如今更不疑玄
沙云諦當甚諦當敢保老兄未徹在師拈云
唱彌高和彌寡雪曲陽春殺人刀活人劍利
物之要有般底尚拘聞見隨語作解便說相
謾誰不知日下孤燈已失先照畢竟什麼處
是未徹處壺中日月長

舉玄沙問僧近離甚處僧云瑞巖沙云瑞巖
有何言句僧云長喚主人公自云喏喏惺惺
若他日莫受人謾沙云一等是弄精魂也甚
竒恠復云何不且在彼中住僧云瑞巖遷化

了也沙云如今還喚得應麼僧無語雪竇云
蒼天蒼天師拈云萬丈寒潭徹底月在當心
千尺巖松倚天風生幽谷直得凜凜孤標澄
澄風彩及至月離碧嶂影落雲衢遂乃當面
蹉却當時者僧若是箇漢待伊道即今還喚
得應麼當下便喝非唯把定玄沙要津亦與
瑞巖老子出氣

紫六

十四

舉僧問風穴九夏賞勞請師言薦穴云一把
香芻拈未暇六鑲金錫響搖空師拈云風穴
用得當陽事不妨風流儒雅要且只道得途
中句或有問道林九夏賞勞請師言薦只對
他道四絕堂邊呈瑞氣三湘江畔奪高標
舉舍利弗一日入城見月上女出城舍利弗
問云什麼處去女云如舍利弗恁麼去舍利
弗云我方入城汝方出城何言如舍利弗恁

麼去女云諸佛弟子當住何處弗云諸佛弟
子當住大涅槃女云諸佛弟子既住大涅槃
我如舍利弗恁麼去師拈云住無所住行無
所行見無所見用無所用各人脚跟下廓同
太虛如十日並照觸處光輝苟知恁麼則與
月上女同證無生得不退轉隨去來處無不
皆在大解脫中三世諸佛鼻孔一時穿却說
什麼如舍利弗恁麼去

紫六

十五

舉師祖問南泉云摩尼珠人不識如來藏裏
親收得如何是藏泉云王老師與汝往來者
是祖云直得不往來時如何泉云亦是藏祖
云如何是珠泉云師祖祖應喏泉云去汝不
會我語師拈云南泉一期垂手收放擒縱則
不無要且未見向上事在只如盡大地是如
來藏向什麼處著珠盡大地是摩尼珠喚什

麼作藏若明得有轉身處許他只具一隻眼
舉僧問香林如何是衲衣下事林云臘月火
燒山師拈云舉一明三衲僧孔竅千差一轍
本分鉗鎚雖然如是或有問道林如何是衲
衣下事只對他道綿包特石

舉南泉問僧昨夜好風僧云昨夜好風泉云
吹折門前一株松僧亦云吹折門前一株松
南泉又見僧問昨夜好風僧云是什麼風泉
云吹折門前一株松僧云是什麼松泉云一
得一失師拈云大凡酬唱隨機著眼辨龍蛇
別縑素所謂打鼓弄琵琶相逢兩會家只如
南泉道一得一失敢問阿那箇得阿那箇失
到者裏須是向上人始得還委悉麼鵝王擇
乳素非鴨類

舉修山主頌云二破不成一一法鎮長存若

人一二解未劫受沉淪師拈云直似倚天長
劍凜凜神威向平坦坦處壁立千仞壁立千
仞處平坦坦雖然只道得一半道林即不然
二破不成一一法亦不存不作一二解未劫
受沉淪

舉道吾問雲巖脫却殼漏子向什麼處相見
去巖云向不生不滅處相見師拈云太周遮
生道吾云何不道非不生不滅處相見師拈
云太孤峻生大凡善知識舉一語垂一機要
明生死根源令一切人明心見性去豈不快
哉或有問道林脫却殼漏子向什麼處相見
只對他道何處不逢渠

舉修山主頌云欲識解脫道諸法不相到眼
耳絕見聞聲色闊浩浩師拈云聲不到耳色
不到眼聲色交叅萬法成現且道還踏著解

脫道也無不省者箇意修行徒苦辛

舉僧問石鞏生死到來如何回避鞏云者的

無生死師拈云還識者的麼俊鶻捎空去惜

鳥泊籬頭

舉古者道生死中有佛則不迷生死又有道

生死中無佛則無生死師拈云是則是兩口

金剛寶劍要且拂掠虛空金山則不然生死

為諸佛根基諸佛乃生死爐鞴若解嶮絕承

當即證六通八解

圓悟佛果禪師語錄卷第十六

音釋

愜詰叶切翹渠堯切壁博厄切顥胡老切旨以沼切

也行特徒得切特壯牛也特疾置切鯤公渾切麤呼括切

切箕求位切邏思廉切瓚在早切擻取亂切鞏居球切

居球切

紫六

上七

圓悟佛果禪師語錄卷第十七

紫七

宋平江府虎丘山門人紹隆等編

高宗在藩邸三次請陞座說偈

善因招善果種粟不生豆大福德人修大福
德人受

八萬四千波羅蜜一毫頭上已圓成棒頭喝

紫七

下承當得高步毘盧頂上行

至簡至易至尊至貴往還于聖頂顛頭世出
世間不思議彈指圓成八萬門一超直入如
來地

頌月上女因緣

本來正體徹根源出入同途只此門已住如
來大解脫掌中至寶耀乾坤

示丹霞佛智裕禪師

二三四七初無間顯大威光示的傳把斷關

津勿輕放草深誰顧法堂前

寓言

昔聞沉巨浸一舉十二鼇持此淨華宿曾未
及秋毫濛濛大象中出没安可逃只自且循
緣著意真徒勞

和靈源瞌睡歌

懵懵懂懂無巴無鼻兀兀陶陶絕忌諱任信
流光動地遷不論冬夏唯瞌睡箇中滋味佛
不知空咄蚌蛤與螺師放身不管卧水底興
發長挨布袋兒鼻息如雷誰顧得尋常少見
有醒時沒醒時良有以要明瞌睡中宗旨從
來一覺到天明佛來不解擡身起縱使舒光
遍大千終難換我無憂底校疎親渾打失瞌
睡根靈莫窮詰有人契會便同叅睡著須知
更綿密

修道者若虛庵銘

修禪道人隨身卓庵取名於佛果老子因與名之若虛乃會三爲一也而不出本分事及禪教未嘉云體若虛空沒涯岸佛經云佛真法身猶若虛空混元云深藏若虛宣尼云實

茶七

二

若虛云一滴滴水一滴滴凍只麼平常表裏空洞根塵絕偶六門互用快住此庵十八不共要覷罅隙灼然無縫應物非緣誰爲幻夢因示衆

辨道應須辨自心心真觸處是通津直明格外無生忍端作區中解脫人吸盡西江龐老口搏將妙喜淨名身八風五欲莫能轉解向塵中轉法輪

佛鑑和尚忌辰示衆

去年正今日泥牛闖入海今年正今日徧界

舒光彩虛空無相身佛鑑儼然在非色亦非心不小復不大劫石可移動箇中無變改要知佛鑑恩各人明主宰一句逗群機志心常頂戴且道是那一句喫飯咬著沙

送梵思禪老皖山住庵

脫去羈羅徹轡銜了無毫末可容叅馬駒兒踏誰禁得皖伯臺前去住庵

頌黃龍三關

我手何似佛手隨分拈華折柳忽然摸著蛇頭未免遭他一口

茶七

三

我脚何似驢脚趙州石橋畧約忽若築起皮毬崩倒三山五嶽

人人有箇生緣躡身無地鑽研忽若眼皮迸破慮他桶底踢穿
送慧恭先馳之平江

一句單提越祖佛痛劄針錐窮徹骨出門便
作獅子兒敵勝驚群資返擲平江古來豪俠
窟去去先通箇消息此行不作等閑來八面
清風起衣袂
送景元先馳之毘陵

當陽提起截千差誰信風流出當家要入塵
中通一線等閑開取鉢曇華善專對不辱命
乃見摩醯三眼正引著群靈使共行明明直
截曹溪徑

示擇言禪人三偈

叅禪叅到無叅處窮立窮徹立盡頭渴飲饑
食只恁麼世間出世沒蹤由
機關並是閑家具立妙渾成破草鞋鐵額銅
頭超佛祖橫拈倒捉一坑埋
紅塵有底論成道寒谷無人可作春苟識拈

華微笑意一番拈弄一番新
送修道者

不下笠子勤俱抵一句擊出一古佛如今歸
去舊雲庵叅徧諸方善知識卓卓頂門眼輝
騰如果日勉力傳持無盡燈繼取末山舊蹤
跡

三毒頌

溝壑難充一念欲泥犁永劫苦何堪悟將萬
法皆如幻慎勿容心瞥起貪

未見世間爲大患焚燒功德莫過嗔頭頭違

第七

順須容却喜捨慈悲出六塵

四

羅刹無明徹底癡翳他正體發狂機猛操般

若金剛劍未斷渠儂撒手歸

妄起渾由三箇漢牽拖六道四生中倏然調
伏無功用端與毘盧性海通

送達侍者之武陵

臨濟昔遣將驗德禱行令接住與一送果別
探竿影國師三度喚聲聲無不領負汝負吾
機直透千聖頂古人曾侍香根器如此警爾
數載中瓶已合得正命今後自帝都直遊武
陵境打辦俊精神也要識禪病截斷風前句
奪取佛祖柄歸來大誇詫強將果然猛
衆生本來是佛

放憨放癡貪世味閑情誰管真如地有時得
片好風光十字街頭恣遊戲

送智祖禪德

一句當機領千差路絕攀去來長若鑑喧寂
鎮如山百草顛頭峻孤雲世外閑行行牢把
著宜闡上頭關

楊無咎觀察

紫七

五

昔在皇都叅會底與今豈復有差殊等閑乘
興重拈似閨堂捧腹一軒渠
佛祖命門提在手放開捏聚更非他已到懸
崖撒手處從來關捩子無多
示若平禪人

贊弱住山功已立荷擔長久志彌堅雲門庵
初歷歐阜天上高天更有天追復古來清淨
刹他時會見美聲傳賓主相投膠漆合相與
弘持臨濟禪

示善友

此段本來無向背要須堅猛力行持金剛正
眼通身是萬境來侵莫管伊

送諸化士

豁達靈明印脚跟用來了不隔纖塵歷遊華
藏毘盧界把住牟尼百億身八寶七珍皆我

有左穿右穴與誰隣勞生衮衮堪垂手乃是
通方自在人

皎皎林間月悠悠天際雲去來非有累圓缺
本無垠逗水光常淨爲霖意不群溪山千萬
里同異許誰論

迦葉刹竿頭此老曾饒舌全體解承當祖祖
何曾別要明箇段事須善觀時節遇著與麼
人眼中爲出屑庶見北山門戢戢皆雲衲妙
手廣施呈翻却驪龍穴

千聖頂顛頭有破天大路唯是無心人始能
闊著步恰如履平地日行千百度要引滿世
間一齊與麼去爾垂手入鄺應須善回互開
闔處相逢當機宜把住似過金剛圈請盡情
分付歸來善法堂擷取大法鼓

覲面豁開三要印全機直明正法藏持去江

古

大

西顯本宗三日耳聾無伎倆要須撒手向孤
峯選甚懸崖千萬丈欲知稱意得錦鱗騰身
快入驚人浪

四料四賓主三玄及三要擊石火電光乃臨
濟垂範既叅臨濟禪亦須自點檢照用喝下
奇殺活杖頭驗以此入鄺大奮姜維膽光
榮作鳳輝七珍只一覽

無位真人赤肉團面門出入若爲看棒頭按
正風前令喝下逼將肝膽寒不立階梯那事
佛有真規矩得心安橫身百草顛頭用挿手
驪龍窟裏翻要見衲僧全意氣如麻萬境莫
能干大緣唾手間能辦未信人生行路難
撥轉千差向上機攬旗奪鼓不饒伊翻身踞
地全生殺始是金毛師子兒
吸盡西江匹似閑作家豈復尚機關放教性

地平如砥成佛功歸一晌間

舉民公充座元有偈曰

休誇四分罷楞嚴按下雲頭徹底叅莫學亮
公親馬祖還如德嶠訪龍潭七年往返遊昭
覺三載翱翔上碧巖今日煩充第一座百華

叢裏現優曇

紫七

七

送安首座回德山

使乎不辱命臨機貴專對安禪捋虎鬚著著
超方外不惟明窓下安排掇向禪床撥嶮崖
拈槌豎拂奮雄辯金聲玉振猶奔雷九旬落
落提綱宗衲子濟濟長趁風解黏去縛手段
辣驅耕奪食尤雍容夏滿思山要歸去了却
武陵一段事勃宰理窟乃胸中行行不患無
知己臨行索我送行篇栗棘蓬裏金剛圈短
歌須要數十丈長句只消三兩言金毛師子

解翻身箇是叢林傑出人不甘孤峯大哮吼

五葉一華天地春

真讚

睦州和尚

辛辛苦辣哩哩啾啾識濟北爲大樹撥雲門
墮嶮崖機峻莫偕言如枯柴夫是之謂陳蒲
鞋

死和尚舍利

箇是黃龍老大蟲火後晶瑩真舍利萬年如
日出世間與善知識作儀軌平生斥佛呵祖
口於斯乃驗著實底留將法子法孫傳觸處
放光常動地

六祖大師

稽首曹溪真古佛八十生爲善知識示現不
識世文書信口成章徹法窟葉落歸根數百

秋堅固之身鎮韶石皎如赫日照長空煥若
驪珠光太極定慧圓明擴等慈所求響應箇
空谷河沙可數德莫量併出渠儂悲願力

楊岐和尚

三脚驢子弄蹄行解道鉢盂口向天荷擔他

一百二十斤重擔子牽犁拽杷無端壞却慈

明禪

白雲端和尚

楊岐腦後眼豈親透得金塵能幾人扶持臨
濟一拳拳倒黃鶴樓華擘二祖鼻孔依前搭

上唇

五祖演和尚

山前一片閑田地松竹引風長襲人說心說
性老僧箇裏是惡口偏提賤賣擔版貼秤麻

三斤

真如喆和尚

叢林老作世無儔凜凜威光四百州一擊鐵
關如粉碎恩大難將雨露酬

丹霞佛智裕長老請讚

奮雷霹靂赤肉團壁立星飛電擊臨濟命脉
渠儂突出鷲地面門撥出初無一物三玄三

要輝赫分付佛智碎却人窠窟與祖宗雪屈

咄

華藏民長老請讚

臨濟正法眼從者瞎驢滅父子不相傳神仙

有秘訣豈顧殃及兒孫且圖眼中出眉逢人

好一劄切忌向渠說

道洙首座請讚

紫羅帳裏撒真珠夜明簾外提巴鼻向下三
要三玄何人親得的肯面門無位真人放渠

出一頭地

梵思維那請讚

單提臨濟正法眼當機密付要瞎驢無位真

人乾屎橛棒頭喝下絕名模當年海會大蟲

咬今日毆峯舉似渠圓悟不惜兩莖眉洪爐

焰裏綻芙蓉

惟祖知藏請讚

掃蕩佛祖不存性命鐵樹華開神駒卜影圓

悟傳來臨濟禪忽雷轟震千峯頂

法一書記請讚

化城踏破寶所非留當陽截斷機關透出百

草顛頭揮臨濟之吹毛駕慈明之巨舟頭角

相似氣類相投全機一喝分賓主須信渠儂

得自由

子文監寺請讚

威如猛虎出深林皎若銀蟾轉太清望之儼

如即之也溫闡摩醯正眼於頂額突無位真

人於面門有誰領此豈可顯言分付子文

道元禪客請讚

臨濟正法眼藏突出三頭六臂忿怒轟撲帝

鐘謾且神通遊戲圓悟當曾一拳鎖斷衲僧

巴鼻

德珂禪人請讚

眼裏有瞳子頂門亞一指放出金剛圈舉世

提不起箇中領畧要渠儂鐵作脊梁金作齒

恁麼便行喪兒孫不恁麼行校些子滅却正

眼瞎驢邊圓悟風光動天地

景元侍者請讚

生平只說聾頭禪撞著聾頭如鐵壁脫却羅

籠截脚根大地撮來墨漆黑晚年轉復沒切

切奮金剛鎚碎窠窟他時要識圓悟面一爲
渠儂併拈出

法昭維那請讚

大包無外細入毫芒現寶華王隨處道場建
立掃蕩正體堂堂一語壁立濟濟鏘鏘渠儂
此面目何人解提將圓悟栗棘蓬觀體沒商
量克賓話櫛播諸方

韓朝議請讚

撥轉上頭關千聖須却步唯許箇中人要通
一線路具茨脫諸緣投誠信此事誓無雜用
心長時箭相拄貌出山野姿踞不蔭高樹按
杖正令行提持那一句善財鞠躬前風神全
體露氣類自相同美哉名父子
惟表知藏請讚

此著千聖頂額上臨濟建立大法幢萬丈懸

崖解放身可以一口吸西江石火電光猶是
鈍虎肩插翅定無雙

勝居禪人請讚

夜明符燭天吹毛劍照雪神威冷森森紅光
阿刺刺未啓口時當頭截欲入門來劈面喝
體裁相似可克家此地不容通水泄

若平禪老請讚

高擁毳袍橫按拄杖作意提綱截斷伎倆放
出向上一機千聖魂亡膽喪於此有人承當
便見千了百當圓悟杖頭一滴禪西江十八
灘俱漲

曇玩禪德住頭陀巖庵請讚

盤陀石上橫按拄杖醉質儼然曾無伎倆不
施栗棘金圈不愛起模畫樣頭陀巖頂偶行
拳打著渠儂也沒量

懷祖知殿請讚

瘦而精健老有餘韻鼓兩片皮說法無吝掃
併清識不留纖朕七處道場恰如一瞬有箇
不顧危亡僧剛地要來衝雪刃咄

文皓禪人請讚

岷峨濯秀屹西南氣象盤回鬱翠藍英傑間
生從古習豈容凍膿輒相叅自不將領玷問
里頗有舌本操玄談得請居閑皓目擊持歸
先爲結茅庵

蘊遇小師請讚

日月面並現印空印水雙彰機先不留朕
跡格外亦絕承當父子至親路別各各頂有
圓光切恐與人明破此門豈可商量
禪人寫真求讚

泡幻中出枯木朽株頂缺神骨額無園珠曾

遭海會毒龍咬快意追風天馬駒施設千種
巧其實一物無若憑者箇見至了不識渠混
沌未分時無此箇面孔泡幻既張皇乃具足
十種冒次不立纖塵口角波濤涵湧唯有一
件長愛打破漆桶

乍嗔乍喜渾只由你最愛護人搖唇弄觜忍
草徧地生何曾澆法水傾倒心肝一句禪箇
些兒子猶呈瑞

模子中脫出佛果老古錐萬緣休歇處端坐
不言時移刻定動奮迅全威爲人到徹骨不
惜兩莖眉

孛孛似紅藥跛跛如雲門殊無二老實空蘊
二老文放下會事索破沙盆寶鑑一塵秋空
片雲

一見便見了本來面敏手丹青應緣而現漸

近縱心愈見強健唯用金圈栗蓬要須千煨
百煉撒手萬仞崖頂門廓正眼

幻出成相真蘊其中挺然骨目四座生風傳
不可傳之心振不可振之宗老出皇都晚住
毀峯只者沒回互領畧在渠儂

第七

十三

句中沒禪格外無玄當面不見斷莫可傳似
玉溫潤如月孤圓氣媚川源光流大千

衲衣逋峭活卓卓片段殘雲籠巨嶽壁立萬
仞近不得無佛無祖無棒喝一口吸盡西江
水箇是圓悟當頭著

相現無相心出非心如印印空迥絕古今入
師子窟遊梅檀林脫去羈韁履薄臨深要識
圓悟立處孤峯萬仞嶽岑

紅爐焰裏著點雪夜明簾外剔金燈萬丈寒
潭水徹底妙高峯頂玉稜層等是渠儂遊歷

處萬機普應初不曾圓悟老來垂隻手爲問
何人似我能

利刃斬虛空神箭穿紅日用吞十方口吹此
無孔笛如斯三十年不費纖毫力信彩直鈎
頭也有錦鱗食有眼自承當慎勿從渠覓大
機要頓發大用要直截馬師老百丈無端已
漏泄臨濟喚火來坐斷天下舌此老據胡床
也要恁麼說說不說萬里青天一輪月

危坐盤陀風神峻整橫柳檝節廟千聖頂誰
是仙陀未言先領一片風光奪人奪境圓悟
晚來益深沉華陰山頭百尺井

立地可成佛殺人不眨眼碎生死窠窟要箇
個儻漢圓悟從來提此著風前白雲曾喝散
當家種草可相從利劍七星光燦爛
句裏有出身突在千聖頂當機絕籠羅透徹

無邊境生平秉此金剛王四喝三玄格外領
面門撥却太周遮誰是瞎驢傳性命

靚面全真不計踈親虎頭燕領未盡渠神把
斷關津不放過無邊刹海乃比隣

太虛寥廓憑誰悟翻身背擲真師子透頂透

第七

底沒遮攔千峯峭絕轟一句畧開圓悟上頭

十四

關浮幢刹海闊著步

道不在丹青禪不在面相強自貌將來讚之
作何狀且就箇現成爲汝說一上赤水求神
珠得之由罔象圓悟老古錐老來沒伎倆英

禪把將去滔天袞白浪

本無箇面目突出六十七今汝強圖貌頂門
欠三隻七處入關藍近來稍寧謐若更打葛
藤豈有休歇日三十年後與人看圓悟從前
沒窠窟

太清之雲明鏡之塵於無相中驀現此身考
實究妙以何爲真不出者箇一著最親透得
別脫與古爲隣

道絕形相名存至公對現色身本體全空要
求巴鼻不西不東月映澄潭風搖古松十成
圓悟誰識渠儂

通身無影像溢目生光彩動用峭於山語默
深於海曠劫正如如箇中無變改跳得圓悟
金剛圈須信大功元不宰

真如禪人請讚

第七

十五

只者背面見一乃萬要是箇中人手親即眼
辨佛果應緣圓悟成現如如觸處得逢渠一
道神光本無間
真了禪人請讚

丹青有神貌活圓悟據坐儼如風光全露捺

膝聳身擡眸直顧巖峯頂上把要津一任青
冥轉烏兔

小佛事爲佛眼和尚舉哀

三十年行道海上第一人颯然恁麼去誰見
不酸辛雖然如是須知佛眼未曾生未曾死
未曾去未曾來正與麼時如何乃指龕云我
與雪峯同條生不與雪峯同條死要知末後
句分明普請大衆齊聲舉乃云哀哀
爲佛眼和尚下火

如來涅槃日娑羅雙樹間放出三昧火闍維
金色身有條攀條無條攀例故褒山佛眼禪
師道播四海名聞九州二十年間三據大刹
退席褒嶺宴坐鍾山以平生所受用粟棘蓬
驅耕夫之牛以楊岐所付囑金剛圈奪饑人
之食傳持一大事提振向上機衲子雲從諸

方景慕豈謂一彈指頃坐斷報化佛頭談笑
之間遽失人天正眼今則乾坤廓落人境蕭
條雪映高山風清大野圓頂後相放萬里神
光大衆正與麼時還委悉麼看取亘天紅燭
裏華發優曇大地春

爲智海法真和尚入龕

釋迦雙樹示寂偃卧吉祥法真智海告終端
坐行上四十年道價七十一生緣德播寰中
聲馳海外人天敬仰朝野傾崇比望永作梯
航長光佛祖豈期忙中縮乎開裏抽身最後
皇都大作佛事紫七今則未埋玉樹先入雲龕公
案現成須至一決大衆因行不妨掉臂伎倆
不如帳樣爲瑞爲祥無邊無量請老和尚且
出方丈
爲妙禪人下火

昨日一箇正可憐今朝一箇更淒然翻身踏
 著曹溪路妙體堂堂沒變遷妙師愛叅禪祖
 佛要齊肩索然恁麼去一朵火中蓮生也浮
 雲突出死也空華倏沒頂後圓同太虛畢竟
 非心非佛大衆看取一道紅光爍破無生窠

窟

爲佛真大師下火

觸目菩提真解脫頂門正眼耀乾坤透得生
 死關廓然無起滅佛真大師生平滴水滴凍
 勇猛截鐵斬釘舉世重其爲人聞見莫不欽
 歎內侍叢中跳出衲僧隊裏修行淵聖錫徽
 名皇后賜度牒驚群伏衆絕類離倫將謂萬
 里前程豈期百年頃刻今則翻身長往透出
 金圈栗棘蓬頂後圓光應現無生大火聚佛
 真佛真急著眼保雲程一炬紅光纔舉處毘

榮七

工

盧頂上任縱橫

圓悟佛果禪師語錄卷第十七

音釋

瞋 苦合切 蚌蛤蚌白項切 罅隙 罅虛許切
 乞逆 皖 胡管 羈 居宜切 馬 轡 兵媚切 械 得
 切 衣前 撓 初銜切 辣 即葛切 嗑 啞五佳
 佳切 唯 嗑 充荷切 睥 雖蓬切 清 詰結
 犬聞聲 毳 細毛也 睥 和潤澤貌 挈 切
 跋 補火 挺 他鼎切 韁 居良切 欽 欽驅音
 替切 瘼 岑 柳標 柳資悉切 欽 欽驅音
 山高貌 標 柳資悉切



輔
教
編

宋藤州鐔津東山沙門釋契嵩撰



清刻龍藏佛說法變相圖

新編 乾隆大藏經

二九四

龍藏

輔教編卷上

紫八

宋藤州鐘津東山沙門釋契嵩撰

原教

勸書

原教

紫八

萬物有性情古今有死生然而死生性情未始不相因而有之死固因於生生固因於情情固因於性使萬物而浮沉於生死者情爲其累也有聖人者大觀乃推其因於生之前示其所以來也指其成於死之後教其所以修也故以其道導天下排情僞于方今資必成乎將來夫生也既有前後而以今相與不亦爲三世乎以將來之善成由今之所以修則方今窮通由其已往之所習斷可見矣情也者發於性皆情也苟情習有善惡方其化

也則冥然與其類相感而成其所成情習有薄者焉有篤者焉機器有大者焉有小者焉聖人宜之故陳其法爲五乘者爲三藏者別乎五乘又岐出其繁然殆不可勝數上極成其聖道下極世俗之爲農者商者牧者醫者百工之鄙事皆示其所以然然與五乘者皆統之於三藏舉其大者則五乘首之其一曰人乘次二曰天乘次三曰聲聞乘次四曰緣覺乘次五曰菩薩乘後之三乘云者蓋導其徒超然之出世者也使其大潔情汙直趣乎實際神而通之世不可得而窺之前之二乘云者以世情膠甚而其欲不可輒去就其情而制之曰人乘者五戒之謂也一曰不殺謂當愛生不可以已輒暴一物不止不食其肉也二曰不盜謂不義不取不止不攘他物也

三曰不邪淫謂不亂非其匹偶也四曰不妄語謂不以言欺人五曰不飲酒謂不以醉亂其修心曰天乘者廣於五戒謂之十善也一曰不殺二曰不盜三曰不邪淫四曰不妄語是四者其義與五戒同也五曰不綺語謂不爲飾非言六曰不兩舌謂語人不背面七曰不惡口謂不罵亦曰不道不義八曰不嫉謂無所妬忌九曰不恚謂不以忿恨宿於心十曰不癡謂不昧善惡然謂兼修其十者報之所以生天也修前五者資之所以爲人也脫天下皆以此各修假令非生天而人人足成善人人皆善而世不治未之有也昔宋文帝謂其臣何尚之曰適見顏延之宗炳著論發明佛法甚爲明理並是開獎人意若使率土之濱皆感此化朕則垂拱坐致太平矣夫復

何事尚之因進曰夫百家之鄉十人持五戒
即十人淳謹千室之邑百人修十善則百人
和睦持此風教以周寰區編戶億千則仁人
百萬夫能行一善則去一惡去一惡則息一
刑一刑息於家萬刑息於國則陛下之言坐
致太平是也斯言得之矣以儒校之則與其
所謂五常仁義者異說而一體耳夫仁義者
先王一世之治迹也以跡議之而未始不異
也以理推之而未始不同也跡出於理而理
祖乎跡跡末也理本也君子求本而措末可
也語曰視其所以觀其所由察其所安人焉
廋哉人焉廋哉孟子曰不揣其本而齊其末
方寸之木可使高於岑樓謂事必揣量其本
而齊等其末而後語之苟以其一世之跡而
責其三世之謂何異乎以十步之履而詰其

百步之履曰而何其跡之紛紛也曷不爲我
之鮮乎是豈知其所適之遠近所步之多少
也然聖人爲教而恢張異宜言乎一世也則
當順其人情爲治其形生之間言乎三世也
則當正其人神指緣業乎死生之外神農誌
百藥雖異而同於療病也后稷標百穀雖殊
而同於養人也聖人爲教不同而同於爲善
也曰佛之道其治三世非耳目之所接子何
以而明之曰吾謂人死而其神不死此其驗
矣神之在人猶火之在薪也前薪雖與火相
燼今所以火者曷嘗燼乎曰神理冥眇其形
既謝而孰能御其所適果爲人邪果爲飛潛
異類乎曰斯可通也苟以其情習之業推之
則其報也不差子豈不聞洪範五福六極之
謂乎五福者謂人以其心合乎皇極而天用

是五者應以嚮勸之六極者謂人不以其心合乎皇極而天用是六者應以威沮之夫其形存而善惡之應已然其神往則善惡之報豈不然乎佛經曰一切諸法以意生形此之謂也曰謂佛道絕情而所爲也如此豈非情乎佛亦有情耶曰形象者舉有情佛獨無情耶佛行情而不情耳曰佛之爲者既類夫仁義而仁義烏得亦謂之情乎曰仁者何惠愛之謂也義者何適宜之謂也宜與愛皆起於性而形乎用非情何乎就其情而言之則仁紫八義乃情之善者也情而爲之而其勢近權不情而爲之而其勢近理性相同也情相異也異焉而天下鮮不競同焉而天下鮮不安聖人欲引之其所安所以推性而同羣生聖人欲息之其所競所以推懷而在萬物謂物也

無昆蟲無動植佛皆槩而惠之不敢損之謂生也無貴賤無賢鄙佛皆一而導之使自求之推其性而自同羣生豈不謂大誠乎推其懷而盡在萬物豈不謂大慈乎大慈故其感人深大誠故其化物也易故夫中國之內四夷八蠻之外其人聞佛之言爲善有福爲惡有罪而鮮不測然收其惡心歡然舉其善意守其說拳拳不敢失之若尚之所謂五戒十善云者里巷何嘗不相化而爲之自鄉之邑自邑之州自州之國朝廷之士天子之宮掖其修之至也不殺必仁不盜必廉不淫必正不妄必信不醉不亂不綺語必誠不兩舌不讒不惡口不辱不恚不讎不嫉不爭不癡不昧有一于此足以誠於身而加於人況五戒十善之全也豈有爲人弟者而不悌其兄紫八

爲人子者而不孝其親爲人室者而不敬其夫爲人友者而不以善相致爲人臣者而不忠其君爲人君者而不仁其民是天下之無有也爲之者唯恐其過與不及爲癖耳佛豈苟癖於人馬如此者佛之道豈一人之私爲乎抑亦有意於天下國家矣何嘗不存其君臣父子耶豈妨人所生養之道耶但其所出不自吏而張之亦其化之理隱而難見故世不得而盡信易曰默而成之不言而信存乎德行孟子曰民日遷善而不知爲之者豈不然乎人之惑於情久矣情之甚幾至乎蔽薄古聖人憂之爲其法交相爲治謂之帝謂之王雖其道多方而猶不暇救之以仁恩之以義教之賞欲進其善罰欲沮其惡雖罰日益勞賞日益費而世俗益薄苟聞有不以賞罰

而得民遷善而遠惡雖聖如堯舜必歡然喜而致之豈曰斯人不因吾道而爲善吾不取其善必吾道而爲善乃可善之若是是聖人私其道也安有聖人之道而私哉夫游龍振於江海而雲氣油然四起暴虎聲於山林而颼風颼颼而來蓋其類自相應也故善人非親而善人同之惡人非惡而惡人容之舜好問而好察邇言隱惡而揚善及聞一善言見一善行若決江河沛然莫之能禦也禹聞善言則拜孔子嘗謂善人吾不得而見之得見有常者斯可矣又曰三人行必有我師焉擇其善者而從之其不善者而改之顏子得一善則拳拳服膺不敢失之孟子謂好善優於天下又謂誠身有道不明乎善不誠其身矣此五君子者古之大樂善人也以其善類固

類於佛苟其不死見乎吾道之傳是必泯然
從而推之噫亦後世之不幸不得其相遇而
相證尚使兩家之徒猶豫而不相信噫人情
莫不專已而略人是此而非彼非過則爭專
過則拘君子通而已矣何必苟專君子當而
已矣何必苟非飲食男女人皆能知貴而君
子不貴君子之所貴貴其能知道而識理也
今有大道遠理若是而余不知識余愧於人
多矣嘗試論曰夫欲人心服而自修莫若感
其內欲人言順而貌從莫若制其外制其外
者非以人道設教則不能果致也感其內者
非以神道設教則不能必化也故佛之爲道
也先乎神而次乎人蓋亦感內而制外之謂
也神也者人之精神之謂也非謂鬼神淫惑
之事者也謂人修其精神善其履行生也則

福應死也則其神清昇精神不修履行邪妄
生也則非慶死也則其神受誅故天下聞之
其心感動惡者沮而善者加之如此默化而
何代無有然其教之作於中國也必有以世
數相宜而來應人心相感而至不然何人以
其法修之天地應之鬼神效之苟其相宜之
數之未盡相感之理未窮又安可以愛之而
苟存惡之而苟去方之人事若王者霸者其
順時應人而爲之豈不然哉況其有妙道冥
權又至於人事者耶夫妙道也者清淨寂滅
之謂也謂其滅盡衆累純其清淨本然者也
非謂死其生取乎空荒滅絕之謂也以此至
之則成乎聖神以超出其世冥權也者以道
起乎不用之用之謂也謂其拯拔羣生而出
乎情溺者也考其化物自化則皇道幾之考

其權用應世則無所不至言其化也固後世不能臻之言其權也默而體之則無世不得昔者聖人之將化也以其法付之王付之臣付之長者有力之人非其私已而苟尊於人也蓋欲因其道而爲道因其善而爲善佛之經固亦多方矣後世之徒不能以宜而授人致其信者過信令君有佞善輒欲捐國爲奴隸之下俗有淺悟遽欲棄業專勝僧之高此非謂用佛心而爲道也經豈不曰諸佛隨宜說法意趣難解故爲佛者不止緇其服剪其髮而已矣然佛之爲心也如此豈小通哉此有欲以如楊墨而譏之夫楊墨者滯一而拘俗以之方佛不亦甚乎世不探佛理而詳之徒誦誦然誕佛謂其說之不典佛之見出於人遠矣烏可以已不見而方人之見謂佛之

言多劫也誕耶世固有積月而成歲積歲而成世又安知其積世而不成劫耶苟以其事遠耳目不接而謂之不然則六藝所道上世之事今非承其傳而孰親視之此可謂誕乎謂佛言大也誕耶世固有遊心凌空而往雖八四隅上下窅然曷嘗有涯方之佛謂其世界無窮何不然乎謂佛言化也誕耶世固有夢中而夢者方其夢時而其所遇事與身世與適夢或其同或其異莫不類之夢之中既夢又安知其死之中不有化耶佛之見既遠而其知故亦多故聖人廣其教以教多類欲其無所適而不化也今日佛西方聖人也其法宜夷而不宜中國斯亦先儒未之思也聖人者蓋大有道者之稱也豈有大有道而不得曰聖人亦安有聖人之道而所至不可行乎

苟以其人所出於夷而然也若舜東夷之人
文王西夷之人而其道相接紹行于中國可
夷其人而拒其道乎況佛之所出非夷也或
曰佛止言性性則易與中庸云矣而無用佛
爲是又不然如吾佛之言性與世書一也是
聖人同其性矣同者却之而異者何以處之
水多得其同則深爲河海土多得其同則積
爲山嶽大人多得其同則廣爲道德鳥呼余
烏能多得其同人同誠其心同齋戒其身同
推德于人以福吾親以資吾君之康天下也

紫八

九

世敝民混而易亂遂爲之防故四其民使各
屬其屬豈謂禁民不得以利而與人爲惠若
今佛者默則誠語則善所至則以其道勸人
舍惡而趨善其一衣食待人之餘非黷也苟
不能然自其人之罪豈佛之法謬乎孟子曰
於此有人焉入則孝出則悌守先王之道以
待後之學者而不得食於子子何尊梓匠輪
輿而輕爲仁義者哉儒豈不然耶堯舜已前
其民未四當此其人豈盡農且工未聞其食
用之不足周乎之世井田之制尚舉而民已
匱且敝及秦廢王制而天下益擾當是時也
佛老皆未之作豈亦二教加於四民而爲瘡
然耶人生天地中其食用恐素有分子亦爲
世之憂太過爲人之計大約報應者儒言休
證咎證積善有慶積惡有殃亦已明矣若布

施之云者佛以其人欲有所施惠必出於善
心心之果善方乎休證則可不應之孰爲虛
張耶夫舍惠誠人情之難能也斯苟能其難
能其爲善也不亦至乎語曰如有博施於民
而能濟衆何如可謂仁乎子曰何事於仁必
也聖乎堯舜其猶病諸蓋言聖人難之亦恐
其未能爲也佛必以是而勸之者意亦釋人
貪恡而廓其善心耳世宜視其與人爲施者
公私如何哉不當傲其所以爲施也禮將有
事於天地鬼神雖一日祭必數日齋蓋欲人
誠其心而潔其身也所以祈必有福于世今
佛者其爲心則長誠齋戒則終身比其修齋
戒之數日福亦至矣豈盡無所資乎曰男有
室女有家全其髮膚以奉父母之遺體人倫
之道也而子輩反此自爲其修超然欲高天

下然修之又幾何哉混然何足辨之曰爲佛
者齋戒修心義利不取雖名亦忘至之遂通
於神明其爲德也抑亦至矣推其道於人則
無物不欲善之其爲道也抑亦大矣以道報
恩何恩不報以德嗣德何德不嗣已雖不娶
而以其德資父母形雖外毀而以其道濟乎
親泰伯豈不虧形耶而聖人德之伯夷叔齊
豈不不娶長往於山林乎而聖人賢之孟子
則推之曰伯夷聖之清者也不聞以虧形不
娶而少之子獨過吾徒耶夫世之不軌道久
矣雖賢父兄如堯舜周公尚不能必制其子
弟今去佛世逾遠教亦將季烏得無邪人寄
我以偷安耶雖法將如之何大林中固有不
材之木大畝中固有不實之苗直之可也不
可以人廢道曰而言而之教若詳可尚也然

紫八

十

紫八

十一

則三教之說皆張於方今較之孰爲優乎曰
叟愚也若三者皆聖人之教小子何敢輒議
然佛吾道也儒亦竊嘗聞之若老氏則未頗
存意不已而言之三教也亦猶同水以涉而
厲揭有深淺儒者聖人之治世者也佛者聖
人之治出世者也

勸書第一 并叙

余五書出未逾月客有踵門而謂曰僕粗聞
大道適視若廣原教可謂涉道之深矣勸書
者蓋其警世之漸也大凡學者必先淺而後
深欲其不煩而易就也若今先廣教而後勸
書僕不識其何謂也曰此吾無他義例第以
茲原教廣原教相因而作故以其相次而列
之耳客曰僕固欲公擢勸書於前而排廣教
於後使夫觀之者先後有序泐淺而及與不

亦善乎余然之矣而客又請之曰若五書雖
各有其目也未若統而名之俾其流百世而
不相離不亦益善乎余從而謝其客曰今夫
縉紳先生馭吾道者殷矣而子獨好以助之
子可謂篤道而公於爲善矣即爲其命工移
易乎二說增爲三帙總五書而名之曰輔教
編

潛子爲勸書或曰何以勸乎曰勸夫君子者
自信其心然後事其名爲然也古之聖人有
曰佛者先得乎人心之至正者乃欲推此與
天下同之而天下學者反不能自信其心之
然遂毅然相與排佛之說以務其名吾嘗爲
其悲之夫人生名孰誠於心今忽其誠說而
徇乎區區之名惑亦甚矣夫心也者聖人道
義之本也名也者聖人勸善之權也務其權

紫八

十三

而其本不審其爲善果善乎其爲道義果義乎今學者以適義爲理以行義爲道此但外事中節之道理也未預乎聖人之大道也大理也夫大理也者固常道之主也凡物不自其主而爲爲之果當乎漢人有號牟子者嘗著書以諭佛道曰道之爲物也居家可以事親宰國可以治民獨立可以治身履而行之則充乎天地此蓋言乎世道者資佛道而爲其根本者也夫君子治世之書頗嘗知其心之然乎知之而苟排之是乃自欺其心也然此不直人心之然也天地之心亦然鬼神異類之心皆然而天地鬼神益不可以此而欺之也然此雖槩見百家之書而百家者未始盡之佛乃窮深極微以究乎死生之變以通乎神明之往來乃至於大妙故世俗以其法

事於天地而天地應之以其書要於鬼神而鬼神順之至乎四海之人以其說而舍惡從善者不待爵賞之勸斐然趨以自化此無他也蓋推其大誠與天地萬物同而天人鬼神自然相感而然也曰此吾知之矣姑從吾名教乃爾也曰夫欲其名勸之但誠於爲善則爲聖人之徒固已至矣何必資斥佛乃賢耶今有人日爲善物於此爲之既專及寢則夢其所爲宛然當爾則其人以名夢乎以魂夢耶是必以魂而夢之也如此則善惡常與心相親奈何徒以名夸世俗而不顧其心魄乎君子自重輕果如何哉昔韓子以佛法獨盛而惡時俗奉之不以其方雖以書抑之至其道本而韓亦頗推之故其送高閑序曰今閑師浮圖氏一死生解外膠是其心必泊然無

於所起其於世必澹然無於所嗜稱乎大顛則曰頗聰明識道理又曰實能外形骸以理自勝不爲事物侵亂韓氏之心於佛亦有所善乎而大顛禪書亦謂韓子嘗相問其法此必然也逮其爲絳州刺史馬府君行狀乃曰司徒公之薨也刺臂出血書佛經千餘言期以報德又曰其居喪有過人行又曰掇其大者爲行狀託立言之君子而圖其不朽焉是豈盡非乎爲佛之事者耶韓子賢人也臨事制變當自有權道方其讓老氏則曰其見小也坐井觀天曰天小者非天罪也又曰聖人無常師長弘師襄老聃郊子之徒其賢不及孔子孔子三人行則必有我師是亦謂孔子而師老聃也與夫曾子問司馬遷所謂孔子問禮於老聃類也然老子固薄禮者也豈專

言禮乎是亦在其道也驗太史公之書則孔子聞道於老子詳矣昔孟子故擯夫爲楊墨者而韓子則與墨曰孔子必用墨子墨子必用孔子不相用不足爲孔墨儒者不尚說乎死生鬼神之事而韓子原鬼稱乎羅池柳子厚之神奇而不疑韓子何嘗膠於一端而不自通耶韓謂聖賢也豈其是非不定而言之反覆蓋鑑在其心抑之揚之或時而然也後世當求之韓心不必隨其語也曰吾於吾儒之書見其心亦久矣及見李氏復性之說益自發明無取於佛也曰止渴不必束井而飲充飢不必擇庖而食得子審其心爲善不亂可也豈抑人必從於我不然也他書雖見乎性命之說大較恐亦有所未盡者也吾視本朝所撰高僧傳謂李習之嘗聞法於道人惟

儼及取李之書詳之其微旨誠若得於佛經但其文字與援引爲異耳然佛亦稍資諸君之發明乎曰雖然子盍盡子之道歟曰於此吾且欲諸君之易曉耳遽盡吾道則恐世誕吾言而益不信也勿已幸視吾書曰廣原教者可詳也

勸書第二

天下之教化者善而已矣佛之法非善乎而諸君必排之是必以其與已教不同而然也此豈非莊子所謂人同於已則可不同於已

紫

十五

雖善不善謂之矜吾欲諸君爲公而不爲矜也語曰多聞擇其善者而從之又曰君子之於天下也無適也無莫也義之與比聖人亦酌其善而取之何嘗以與已不同而棄人之善也自三代其政既衰而世俗之惡滋甚

禮義將不暇獨治而佛之法乃播於諸夏遂與儒並勸而世亦翕然化之其遷善遠罪者有矣自得以正乎性命者有矣而民至於今賴之故吾謂三教者乃相資而善世也但在冥數自然人不可得而輒見以理而陰校之無不然也故佛之法爲益於天下抑亦至矣今日佛爲害於中國斯言甚矣君子何未之思也大凡害事無大小者不誅於人必誅於天鮮得久存於世也今佛法入中國垂千年矣果爲害則天人安能久容之如此也若其三廢於中國而三益起之是亦可疑其必有大合乎天人者也君子謂其廢天常而不近人情而惡之然其遺情當絕有陰德乎君親者也而其意甚遠不可遽說且以天道而與子質之父子夫婦固天常也今佛導人割常

情而務其修潔者蓋反常而合道也夫大道亦恐其有所至於常情耳不然則天賦之久矣若古之聖賢之人事於佛而相贊之者繁乎此不可悉數姑以唐而明其大略夫爲天下而至於王道者孰與太宗當玄奘出其衆經而太宗父子文之曰大唐聖教序相天下而最賢者孰與房杜姚宋耶若房梁公玄齡則相與玄奘譯經杜萊公如晦則以法尊於京兆玄琬逮其垂薨乃命琬爲世世之師宋丞相璟則以佛法師於曇一裴晉公勲業於唐爲高丞相崇八崔羣德重當時天下服其爲人而天下孰賢於二公裴則執弟子禮於徑山法欽崔則師於道人如會惟儼抱大節忠於國家天下死而不變者孰如顏魯公魯公嘗以戒稱弟子於湖州慧明問道於江西嚴峻

純孝而清正孰與於魯山元紫芝紫芝以母喪則刺血寫佛之經像已上之事見於劉煦唐書及本朝所撰高僧傳自太宗逮乎元德秀者皆其君臣之甚聖賢者也借使佛之法不正而善惑亦烏能必惑乎如此之聖賢耶至乃儒者文者若隋之文中子若唐之元結李華梁肅若權文公若裴相國休若柳子厚李元賓此八君子者但不詬佛爲不賢耳不可謂其盡不知古今治亂成敗與其邪正之是非也而八君子亦未始謂佛爲非是而不推之如此諸君益宜思之今吾人之所以爲人者特資乎神明而然也神明之傳於人亦猶人之移易其屋廬耳舊說羊祜前爲李氏之子崔咸乃盧老後身若斯之類古今頗有諸君故亦嘗聞之也以此而推之則諸君之賢豪出當治世是亦乘

昔之神明而致然也又烏知其昔不以佛之法而治乎神明耶於此吾益欲諸君審其形始而姑求其中不必徒以外物而自繆今爲書而必欲勸之者非直爲其法也重與諸君皆尊靈爲人殊貴於萬物之中而萬物變化芒乎紛綸唯人爲難得諸君人傑愈難得也然此亦死生鬼神之惚恍不足擅以爲諭請即以人事而言之幸諸君少取焉夫立言者所以勸善而沮惡也及其善之惡之當與不當則損益歸乎陰德今閭巷之人欲以言而辱人必亦思之曰彼福德人也不可辱之辱則折吾福矣然佛縱不足預世聖賢豈不若其閭巷之福德人耶今詆訶一出則後生末學百世效之其損益陰德亦少宜慎思之昔韓退之不肯爲史蓋懼其褒貶不當而損乎

陰德也故與書乎劉生曰不有人禍則有天刑又曰若有鬼神將不福人彼史氏之褒貶但在乎世人耳若佛者其道德神奇恐不啻於世之人也此又未可多貶也列禦寇稱孔子嘗曰丘聞西方之有大聖人不治而不亂不言而自信不化而自行蕩蕩乎民無能名焉使列子妄言即已如其稱誠則聖人固不可侮也

勸書第三

余嘗見本朝楊文公之書其意自謂少時銳於仕進望望常若有物礙於胸中及學釋氏之法其物曝然破散無復蔽礙而其心泰然故楊文公資此終爲良臣孝子而天下謂其有大節抑又聞謝大夫泌與查道待制甚通吾道故其爲人能仁賢其爲政尚清淨而所

治皆有名跡及謝大夫之亡也沐浴儼其衣冠無疾正坐而盡昔尹待制師魯死於南陽其神不亂士君子皆善師魯死得其正吾亦然之也及會朱從事炎於錢唐聞其所以然益詳朱君善方脉當師魯疾革而范資政命朱夜往候之尹待制即謂朱曰吾死生如何朱君曰脉不可也而師魯亦謂朱曰吾亦自知吾命已矣因說其素學佛於禪師法昭者吾乃今資此也及其夕三鼓屏人遂隱几而終余晚見尹氏退說與其送迥光之序驗朱從事之言是也然佛之法益人之生也若彼益人之死也如此孰謂佛無益於天下乎而天下人人默自得之若此四君子者何限至乃以其五戒十善陰自修者而父益其善子益其孝夫婦兄弟益其和抑亦衆矣余昔見

潯陽之民曰周懷義者舉家稍以十善慈孝仁惠稱於隣里鄉人無相害之意雖街童市豎見周氏父子必曰此善人也皆不忍欺之吾嘗謂使天下皆如周氏之家豈不爲至德之世乎夫先儒不甚推性命於世者蓋以其幽奧非衆人之易及者也紫八未可以救民之弊十九姑以禮義統乎人情而制之若其性與神道恐獨待乎賢者耳語曰回也庶幾乎屢空不其然乎今日三代時人未有夫佛法之說豈不以其心而爲人乎曰何必三代如三皇時未有夫孔子老子之言其人豈不以心而爲君臣父子夫婦乎夫君子於道當精麤淺深之不宜如此之混說也佛豈直爲世不以其心而爲人耶蓋欲其愈至而愈正也泰山有鳥巢於嶺崖木末而弋者不及千仞之淵有

魚潛於深泉幽穴而筌者不得蓋其所託愈高而所棲愈安所潛愈深而所生愈適孟子曰孔子登東山而小魯登泰山而小天下此言喻道至矣吾昔與人論此而其人以名矜以氣抗雖心然而語不即從夫抗與矜人情而心固至妙烏可任人情而忽乎至妙之心其亦昧矣諸君賢達無為彼已昧者也

輔教編卷上

音釋

鐘徐心切 鐘規切 窺缺規切 膠居肴切 攘羊如切
 鐘津地切 窺小視也 膠泥不通也 攘羊如切
 也切 瘦疏鳩切 揣楚委切 療治病也 膳戰時
 也切 瘦匿也 揣度量也 療治病也 膳戰時
 也切 瘦也 揣也 療也 膳也
 食也 燼徐刃切 也切 癖匹亦切 也切 膳也
 披旁益切 也切 志恨於避切 也切 癖匹亦切 也切 膳也
 披旁益切 也切 志恨於避切 也切 癖匹亦切 也切 膳也

風切 颯風聲也 諛許戾切 諛許戾切 諛許戾切
 厲厲力切 厲厲力切 厲厲力切 厲厲力切
 擢直角切 擢直角切 擢直角切 擢直角切
 都都含切 都都含切 都都含切 都都含切
 恍恍不切 恍恍不切 恍恍不切 恍恍不切
 憬音剝切 憬音剝切 憬音剝切 憬音剝切
 煦音呼切 煦音呼切 煦音呼切 煦音呼切
 惚惚不切 惚惚不切 惚惚不切 惚惚不切
 聃音聃切 聃音聃切 聃音聃切 聃音聃切

輔教編卷中

紫九

宋藤州鐔津東山沙門釋契嵩撰

廣原教

并叙二十六篇

叙曰余昔以五戒十善通儒之五常為原教急欲解當世儒者之訾佛若吾聖人為教之

紫九

大本雖槩見而未暇盡言意待別為書廣之原教傳之七年會丹邱長吉遺書勸余成之雖屬草以所論未至焚之適就其書幾得平聖人之心始余為原教師華嚴經先列乎菩薩乘蓋取其所謂依本起末門者也師智度論而離合乎五戒十善者也然立言自有體裁其人不知頗相誚訝當時或為其改之今書乃先列乎人天乘亦從華嚴之所謂攝未歸本門者也旨哉五戒十善則不復出其名數吾所以為二書者蓋欲發明先聖設教之

大統以諭夫世儒之不知佛者故其言欲文其理欲簡其勢不可枝辭蔓說若曲辨乎眾經之教義則章句者存焉知余譏余其原教廣原教乎廣原教凡二十五篇總八千三百餘言是歲丙申也振筆于靈隱永安山舍

惟心之謂道闡道之謂教教也者聖人之垂跡也道也者眾生之大本也甚乎羣生之謬其本也久矣聖人不作而萬物終昧聖人以與萬物大明也心無有外道無不中故物無不預道聖人不私道不棄物道之所存聖人皆與是故其為教也通幽通明通世出世無不通也通者統也統以正之欲其必與聖人同德廣大靈明莫至乎道神德妙用莫至乎心徇妄縛業莫甚乎迷本流蕩諸趣莫甚乎死生知眾生之過患莫善乎聖人與萬物

正本莫善乎設教正固明明固妙妙固其道
凝焉是故教也者聖人明道救世之大端也
夫教也者聖人乘時應機不思議之大用也
是故其機大者頓之其機小者漸之漸也者
言乎權也頓也者言乎實也實者謂之大乘
權者謂之小乘聖人以大小衍攬乎羣機而
幽明盡矣預頓而聞漸預漸而聞頓是又聖
人之妙乎天人而天人不測也聖人示權所
以趨實也聖人顯實所以藉權也故權實偏
圓而未始不相顧權也者有顯權有冥權聖
人顯權之則爲淺教爲小道與夫信者爲其
小息之所也聖人冥權之則爲異道爲他教
爲與善惡同其事與夫不信者預爲其得道
之遠緣也顯權可見而冥權不測也實也者
至實也至實則物我一也物我一故聖人以

羣生而成之也語夫聖人之權也則周天下
之善徧百家之道其救世濟物之大權乎語
夫聖人之實也則旁礴法界與萬物皆極其
天下窮理盡性之大道乎聖人者聖人之聖
者也以非死生而示死示生與人同然而莫
觀其所以然豈古神靈獻智博衆大盛備之聖
人乎故其爲教有神道也有人道也有常德
也有奇德也不可以一槩求不以世道擬議
得在於心通失在於跡較
治人治大莫善乎五戒十善修夫小小聖小
聖莫盛乎四諦衆十二緣修大大聖衆以趨乎大
大聖莫盛乎六度萬行夫五戒十善者離之
所以致天合之所以資人語其成功則有勝
有劣語其所以然則天人之道一也夫四諦
十二緣者離之則在乎小聖合之則在乎小

小聖語其成功則有降殺語其乘之則小聖
小小聖同道也夫六度也者首萬行廣萬行
者也大聖與乎大大聖其所乘雖稍分之及
其以萬行超極則與夫大大之聖人一也萬
行也者萬善之謂也聖人之善蓋神而爲之
適變乘化無所而不在也是故聖人預天人
之事而天人不測也夫神也者妙也事也者
麤也麤者唯人知之妙者唯聖人知之天下
以彼我競以儒佛之事相是非而天下之知
者儒佛之事豈知其埏埴乎佛儒者耶夫含
靈者溥天溥地徧幽徧明徧乎夷狄禽獸非
以神道彌綸而古今殆有棄物聖人重同靈
懼遺物也是故聖人以神道作
心必至至必變變者識也至者如也如者妙
萬物者也識者紛萬物異萬物者也變也者

動之幾也至也者妙之本也天下無不本天
下無不動故萬物出于變入于變萬物起于
至復于至萬物之變見乎情天下之至存乎
性以情可以辨萬物之變化以性可以觀天
下之大妙善夫情性可以語聖人之教道也
萬物同靈之謂心聖人所履之謂道道有大
者焉有小者焉心有善者焉有惡者焉善惡
有厚薄大小有漸與故有大聖有次聖有小
聖有天有人有須倫有鬼神有介羽之屬有
地道羣生者一心之所出也聖人者一道之
所離也聖人之大小之端不可不審也羣生
之善惡之故不可不慎也夫心與道豈異乎
哉以聖人羣生姑區以別之曰道曰心也心
乎大哉至也矣幽過乎鬼神明過乎日月博
大包乎天地精微貫乎鄰虛幽而不幽故至

幽明而不明故至明大而不大故絕大微而不微故至微精日精月靈鬼靈神而妙乎天地三才若有乎若無乎若不有不無若不不有若不無是可以言語狀及乎不可以絕待立解論得之在乎瞬息差之在乎毫釐者是與至者知不可與學者語聖人以此難明難至也乃為諸教言之義之論之正之雖夥然多端是皆欲人之不繆也而學者猶昧今夫天下混謂乎心者言之而不詳知之而不審苟認意識謂與聖人同得其趣道也不亦遠乎

性出乎情情隱乎性性隱則至實之道息矣是故聖人以性為教而教人天下之動生於情萬物之惑正於性情性之善惡天下可不審乎知善惡而不知夫善惡之終始其至知

卷九

五

乎知其終而不知其始其至知乎唯聖人之至知知始知終知微知亡見其貫死生幽明而成象成形天地至遠而起於情宇宙至大而內於性故萬物莫盛乎情性者也情也者有之初也有有則有愛有愛則有嗜欲有嗜欲則男女萬物生死焉死生之感則善惡以類變始之終之循死生而未始休性也者無之至也至無則未始而無出乎生入乎死而非死非生聖人之道所以寂焉明然唯感所適夫情也為偽為識得之則為愛為惠為親親為踈踈為或善為或惡失之則為欺為狡為兇為不遜為貪為溺嗜欲為喪心為滅性夫性也為真為如為至為無邪為清為靜近之則為賢為正人遠之則為聖神為大聖人聖人以性為教教人而不以情此其蘊也情

性之在物常然宛然探之不得決之不絕天地有窮性靈不竭五趣迭改情累不釋是故情性之謂天下不可不東也夫以情教人其在生死之間乎以性教人其出夫死生之外乎情教其近也性教其遠也誕乎死生之外而罔之其昧天理而絕乎生生之源也小知不及大知醯雞之局乎甕甑之間不亦然乎心動曰業會業曰感感也者通內外之謂也天下之心孰不動萬物之業孰不感業之爲理也幽感之爲勢也遠故民不睹而不懼聖人之教謹乎業欲其人之必警也欲其心之慎動也內感之謂召外感之謂應召爲其因應爲其果因果形像者皆預也夫心動有逆順故善惡之情生焉善惡之情已發故禍福之應至焉情之有淺深報之有輕重輕平可

紫九

六

以遷重乎不可却善惡有先後禍福有遲速雖十世萬世而相感者不逸豈一世而已乎夫善惡不驗乎一世而疑之是亦昧乎因果者也報施不以夫因果正則天下何以勸善人樹不見其長而日茂礪不見其銷而日無業之在人也如此可不慎乎物有性物有命物好生物惡死有血氣之屬皆然也聖人所以欲生而不欲殺夫生殺有因果善惡有感應其因善其果善其因惡其果惡夫好生之心善好殺之心惡善惡之感可不慎乎人食物物給人昔相負而冥相償業之致然也人與物而不覺謂物自然天生以養人天何頗邪害性命以育性命天道至仁豈然乎哉夫相償之理冥而難言也宰殺之勢積而難休也故古之法使不暴天物不

合圍不揜羣也子釣而不網弋不射宿其止殺之漸乎佛教教人可生而不可殺可不思耶諒哉

大信近也小信遠也近反遠遠反近情蔽而然也天下莫近乎心天下莫遠乎物人夫不

第九

七

信其心而信其物不亦近反遠遠反近乎不亦迷繆倒錯乎心也者聰明叡智之源也不得其源而所發能不繆乎聖人所以欲人自信其心也信其心而正之則為誠常為誠善為誠孝為誠忠為誠仁為誠慈為誠和為誠順為誠明誠明則感天地振鬼神更死生變化而獨得是不直感天地動鬼神而已矣將又致乎聖人之大道者也是故聖人以信其心為大也夫聖人博說之約說之直示之巧示之皆所以正人心而與人信也人而不信

聖人之言乃不信其心耳自棄也自惑也豈謂明乎哉賢乎哉

修多羅藏者何謂也合理也經也經也者常也貫也攝也顯乎前聖後聖所說皆然莫善平常也持義理而不亡莫善乎貫也總羣生而教之莫善乎攝也阿毗曇藏者何謂也對法也論也論也者判也辨也發明乎聖人之宗趣莫善乎辨指其道之淺深莫善乎判毗尼藏者何謂也戒也律也律也者制也啟眾善遮眾惡莫善乎制也人天乘者何謂也漸之漸也導世俗莫盛乎至漸聲聞乘者何謂也權也漸也小道也緣覺乘者何謂也亦小道也從其器而宜之莫盛乎權與其進而不與其退莫盛乎漸菩薩乘者何謂也實也頓也大道也即大心而授大道莫盛乎菩薩乘

也其乘與妙覺通其殆庶幾者也四輪者何謂也曰風也曰水也曰金也曰地也四輪也者天地之所以成形也觀乎四輪則天地之終始可知也三界者何謂也曰欲也曰色也曰無色也三界也者有情者之所依也觀乎三界則六合之內外可詳而不疑也六道者何謂也曰地獄也曰畜生也曰餓鬼也曰修羅也曰人也曰天也六道也者善惡心之所感也觀乎六道則可以慎其爲心也四生者何謂也曰胎也曰卵也曰濕也曰化也四生也者情之所成也觀乎四生則可以知形命之所以然也何家無教何書無道道近而不道遠天下何以知遠乎教人而不教他類物其有所遺乎夫幽者遠者固人耳目之所不及也惚恍者飛潛者固人力之不能卹也人

之不能及宜聖人能及之人之不能卹宜聖人能卹之聖人不能及天下其終昧夫幽遠者耶聖人不能卹含靈者將淪而無所拯乎是故聖人之教遠近幽時無所不被無所不著天下其廣大悉備者孰有如吾聖人之教者

天之至高地之至遠鬼神之至幽修吾聖人之法則天地應之舉吾聖人之言則鬼神順之天地與聖人同心鬼神與聖人同靈蓋以其類相感而然也情不同則人睽類不同則物反非其道則孺子不從今夫感天地振鬼神得乎百姓夷狄更古今而其心不離則吾聖人之道其大通大至斷可見矣

佛者何謂也正乎一者也人者何謂也預乎一者也佛與人一而已矣萬物之謂者名也

至理之謂者實也執名而昧實天下其知至乎道在乎人謂之因道在乎佛謂之果因也者言乎未至也果也者言乎至也至則正矣正則無所居而不自得焉佛乎豈必形其形跡其跡形跡者乃存其教耳教也者為其正之之資也別萬物莫盛乎名同萬物莫盛乎實聖人以實教人欲人之大同也聖人以遺名而勸人防人之大異也觀夫聖人之所以教直無以字則名實之至斷可見矣何人無心何心無妙何教無道何道無中槩言乎中則天下不趨其至道混言其妙則天下不求其至心不盡乎至心至道則偽者狂者矜者慢者由此而不修也生者死者因循變化由此而不警也妙有妙有大妙中有事中有理中夫事中也者萬事之制中者也理

中也者性理之至正者也夫妙也者妙之者也大妙也者妙之又妙者也妙者百家者皆言而未始及其大妙也大妙者唯吾聖人推之極乎衆妙者也夫事中者百家者皆然吾亦然矣理中者百家者雖預中而未始至中唯吾聖人正其中以驗其無不中也曰心曰道名焉耳曰中曰妙語焉耳名與言雖異而至靈一也一即萬萬即一一復一萬復萬轉之展之交相融攝而浩然不窮大妙重立其如此也矣夫故其擲大千於方外納須彌於芥子而至人不疑曰妙而已矣曰中而已矣榮光又何以加焉曰海固深矣而九淵深於海夷谿之子豈諒於戲教不可泥道不可罔泥教淫跡罔道棄本泥也者過也罔也者不及也過與不及其為患

一也聖人所以爲理必誠爲事必權而事與理皆以大中得也夫事有宜理有至從其宜而宜之所以爲聖人之教也即其至而至之所以爲聖人之道也梁齊二帝梁武帝齊文宣也反其宜而事教不亦泥乎魏周二君魏武帝周武帝泯其至而預道不亦罔乎夫聖人之教善而已矣夫聖人之道正而已矣其人正人之其事善事之不必僧不必儒不必彼不必此彼此者情也僧儒者跡也聖人垂跡所以存本也聖人行情所以順性也存本而不滯跡可以語夫權也順性而不溺情可以語夫實也昔者石虎以柄國殺罰自疑其事佛無祐而佛圖澄乃謂石虎曰王者當心體大順動合三寶如其兇愚不爲教化所遷安得不誅但刑其可刑罰其可罰者脫刑罰不中雖傾財奉佛何

紫九

上

以益乎昔宋文帝謂求那跋摩曰孤媿身徇國事雖欲齋戒不殺安得如法也跋摩曰帝王與匹夫所修當異帝王者但正其出言發令使乎人神悅和人神悅和則風雨順風雨順則萬物遂其所生也以此持齋齋亦至矣以此不殺德亦大矣何必輟半日之餐全一禽之命爲之修乎帝撫机稱之曰俗迷遠理僧滯近教若公之言真所謂天下之達道可以論夫天人之際矣圖澄跋摩古之至人也可謂知權乎

聖人以五戒之導世俗也教人修人以種人修之則在其身種之則在其神一爲而兩得故感人心而天下化之與人順理之謂善從善無跡之謂化善之故人慕而自勸化之故在人而不顯故天下不可得以校其功天下

不可得以議其德然天下鮮惡孰知非因是而損之天下多善孰知非因是而益之有謂佛無所助夫王者之治天下者此不睹乎理者也

善不修則人道絕矣性不明則神道滅矣天地之生生者神也萬物之靈族者人也其神暗生生者所以異也其人失靈族者所以衰也聖人重人道所以推善而益之也聖人重神道所以推性而嗣之也人者天者聖人者孰不自性而出也聖人者天者人者孰不自善而成也所出者固其本也所成者固其致也衆成之大成者也萬本之大本者也聖人以性嗣蓋與天下厚其大本也聖人以善益蓋與天下務其大成也父母之本者次本也父母之成者次成也次本次成能形人而不

宋元

十二

能使其必人也必人必神必先其大本大成也而然後及其次本次成是謂知本也夫天下以父子夫婦爲人道者是見人道之緣而不見其因也緣者近也因者遠也夫天下知以變化自然爲乎神道者是見其然而不見其所以然也然者顯也所以然者幽也是故聖人推其所以然者以盡神道之幽明也推其遠而略其近者以驗人道之因果也聖人其與天下之終始乎聖人不自續其族舉人族而續之其爲族不爲大族乎哉聖人不自嗣其嗣舉性本而與天下嗣之其爲嗣不亦大嗣乎哉

教謂布施何謂也布施吾原教雖論而未盡此盡之也布施也者聖人之欲人爲福也夫福豈有象耶在其爲心之善不善耳貪婪慳

慳者心之不善者也濟人惠物者心之善者也善心感之則爲福不善心感之則爲極福極之理存乎儒氏之皇極矣皇極者蓋論而不議者也夫布施之云爲者聖人欲人發其感福之心也其發之者有優劣則應之者有厚薄以佛事而發其施心者優也以世事而發其施心者劣也聖人欲人之福必厚故先優而後劣劣者謂之卑優者謂之勝儒曰福者備也備者百物之名也無所不順之謂備此道其緣而不道其因非因則天下不知其所以爲福也所種之地薄則所成之物不茂所種之地嘉則所成之物必碩也矣是故聖人示人之勝劣豈有所苟乎如以財而施人者其福可量也以法而施人者其福不可量也可量者并世而言之也不可量者以出世

而言之也

教必尊僧何謂也僧也者以佛爲性以如來爲家以法爲身以慧爲命以禪悅爲食故不恃俗氏不營世家不修形骸不貪生不懼死不滯乎五味其防身有戒攝心有定辨明有慧語其戒也潔清三惑而畢身不汙語其定也恬思慮正神明而終日不亂語其慧也崇德辨惑而必然以此修之之請因以此成之之謂果其於物也有慈有悲有大誓有大惠慈也者常欲安萬物悲也者常欲拯衆苦誓也者誓與天下見真諦惠也者惠羣生以正法神而通之天地不能揜密而行之鬼神不能測其演法也辯說不滯其護法也奮不顧身能忍人之不可忍能行人之不能行其正命也丐食而食而不爲耻其寡欲也糞衣綴

鉢而不為貧其無爭也可辱而不可輕其無
 怨也可同而不可損以實相待物以至慈修
 已故其於天下也能必和能普敬其語無妄
 故其為信也至其法無我故其為讓也誠有
 威可敬敬或作敬有儀可則天人望而儼然能福

榮九

十四

於世能導於俗其忘形也委禽獸而不恡其
 讀誦也冒寒暑而不廢以法而出也遊人間
 徧聚落視名若谷響視利若遊塵視物色若
 陽豔煦嫗貧病瓦合輿僮而不為卑以道而
 處也雖深山窮谷草其衣木其食晏然自得
 不可以利誘不可以勢屈謝天子諸侯而不
 為高其獨立也以道自勝雖形影相弔而不
 為孤其羣居也以法為屬會四海之人而不
 為混其可學也雖三藏十二部百家異道之
 書無不知也他方殊俗之言無不通也祖述

其法則有文有章也行其中道則不空不有
 也其絕學也離念清淨純真一如不復有所
 分別也僧乎其為人至其為心薄其為德脩
 其為道大其為賢非世之所謂賢也其為聖
 非世之所謂聖也出世殊勝之賢聖也僧也
 如此可不尊乎

以世法籍僧何謂也籍僧者非古也其暴周
 之意耳僧也者遠塵離俗其本處乎四民之
 外籍僧乃民畜僧也吾聖人之世國有僧以
 僧法治國有俗以俗法治各以其法而治之

榮九

十五

也未始聞以世法而檢僧也豈非聖人既隱
 其道大衰其徒汗雜太甚輔法不勝其人而
 然乎羽嘉生應龍應龍生鳳凰鳳凰生眾鳥
 物父乃變其勢之自然也既變則不可不制
 也制乎在於區之別之邪正曲直不可槩視

也石有玉草有蘭人乎豈謂無其聖賢耶旌一善則天下勸善禮一賢則天下慕賢近古之高僧者見天子不名預制書則曰師曰公鍾山僧遠鑾輿及門而牀坐不迎虎溪慧遠天子臨潯陽而詔不出山當世待其人尊其德是故其聖人之道振其徒尚德儒曰貴德何爲也爲其近於道也儒豈不然哉後世之慕其高僧者交卿大夫尚不得預下士之禮其出其處不若庸人之自得也况如僧遠之見天子乎况如慧遠之自若乎望吾道之興吾人之修其可得乎存其教而不須其人存諸何以益乎惟此未嘗不涕下

之道也資與具待其人而後舉善其具而不善其資不可也善其資而不善其具不可也皆善則可以持而住之也昔靈山住持以大迦葉統之竹林住持以身子尸之故聖人之教盛聖人之法長存聖人既隱其世數相法茫然久乎吾人傲倖乃以住持名之勢之利之天下相習沓焉紛然幾乎成風成俗也聖人不復出其孰爲之正外衛者不視不擇欲吾聖人之風不衰望聖人之法益昌不可得也悲夫吾何望也

紫九

十六

戒定慧者也夫正也者出於誠明者也僧非誠明孰能誠戒誠定誠慧也不誠乎戒定慧則吾不知其所以為正也宋齊梁陳四代亦公秦而置正二魏高齊後周革秦之制而置統隋承乎周亦置之統唐革隨則罷統而置錄國朝公唐之制二京則置錄列郡則置正夫古今公革雖異而所尸一也天下難於得人而古今皆然果得其正則吾人庶幾無邪也慎之乎慎之乎難其人乎

有形出無形無形出有形故至神之道不可以有尋不可以無測不可以動失不可以靜得聖人之道空乎則生生奚來聖人之道不空乎則生孰不泯善體乎空不空於聖人之道其庶幾乎夫驗空莫若審有形審有形莫若知無形知無形則可以窺神明窺神明始

卷九

十七

可以語道也道也者神之蘊也識之所自出也識也者大患之源也謂聖人之道空此乃溺乎混茫之空也病益病矣天下其孰能治之乎哉

天下不信性為聖人之因天下不信性為聖人之果天下惑性而不知修性天下言性而不知見性不信性與聖人同因自昧也不信性與聖人同果自棄也不修性而性弱惑也不見性而其言性非審也或無上二而字是故指修

莫若乎因尅成莫若乎果全性莫若乎修審性莫若乎證因也者修性之表也果也者成性之效也修也者治性之具也證也者見性之驗也天下其心方散之亂之情之慢之謂不必因而罔其表者則天下何以勸其修性而趨其成乎天下之心方疑之惑之而不定

也謂不必果而罔其效者則天下何以示其成性而顯其果有所至乎謂不必修而罔其具者則天下其性能不蔽而果明乎天下之有見無見斷見常見其說方紛然相揉而不辨謂不必證而罔其驗者則天下何以別其見性之正乎邪乎至哉不至哉百家者言性而不事乎因焉果焉修焉證焉其於性也果效白乎諸子務性而不求乎因也果也修也證也其於性果能至之乎是故吾之聖人道性必先夫因果修證者也旨哉天下可以思之矣

聖人之教存乎道聖人之道存乎覺覺則明不覺則不明不明則羣靈所以與聖人相間也覺也者非漸覺也極覺也極覺乃聖人之能事畢矣覺之之謂佛况之之謂乘覺之以

紫九

大八

成乎聖人之道乘之以至乎聖人之域前聖也後聖也孰不然乎哉稽聖人之所覺在乎羣生之常覺也衆生曰覺而未始覺覺猶夢曉猶昧是故聖人振而示之欲其求之引而趨之欲其至之夫謂佛何拒而訕之爲家而投珍蹈路而捨地惑亦盛矣覺也者以言乎近則息塵勞靖神明正本以修末以言乎遠則了大偽外死生至寂而常明閑閑與聖人同德覺之效也如此大哉至乎不可以言盡不可以智得神而明之存乎其人

吾聖人之作當周之盛世也瑞氣見乎昭王而周書不書避異也化人自西極而至將穆王以神游聖人其兆於諸夏也十八異僧如秦而始皇怪之佛法其東播之漸也夢於漢而聲教遂振其真數之當興也出於彼而不

出於此何也以彼一天下之大中也將表其
心其權其道之大中乎聖人以道作以權適
宜以所出示跡夫道也者聖人之理中也權
也者聖人之事中也所出也者聖人之示中
也示中則聖人之心可知也理中則聖人之

紫九

十九

道之至也事中則聖人之事之得也傳謂彼
一天下其所統者若中國之所謂其天下者
殆有百數而中國者以吾聖人非出中國而
夷之豈其所見之未博乎春秋以徐伐莒不
義乃夷狄之以狄人與齊人盟于邢得義乃
中國之春秋固儒者聖人之法也豈必以所
出而議其人乎然類不足以盡人跡不足以
盡道以類而求夫聖人不亦繆乎以跡而議
夫聖人之道不亦妄乎聖人見乎五帝三王
之後而不見乎五帝三王之先何謂也聖人

非苟見也聖人以人心所感而見也五帝三
王之前羣生之心不感而聖人不來也三帝
三王之後羣生之心感聖人之跡所以至也
道在衆生之謂因道在聖人之謂緣因緣有
稔焉有未稔焉因緣稔矣雖羣生不求而聖
人必至因緣未稔雖羣生求之而聖人不應
是知聖人與衆生蓋以道而自然相感非若
世之有所爲者以情而取之以情而舍之也
聖人之知遠至遠也聖人之先覺至覺也是
故其教推索乎太極之前却道乎天地之更
始故其書爲博爲多爲不約浩浩乎不可以
一往求不可以一日盡治其書之謂學學其
教之謂審審其道之謂至天下非至無本非
教無明非書無知是故研聖人之道者不可
捨其教也探聖人之教者不可捐其書也今

而得日
傲倖
沓
重也
達合切
窒
塞也
陟栗切
碧
切
力灼切
綵
又女

輔教編卷下

紫十

宋藤州鍾津東山沙門釋契嵩撰

孝論

壇經贊

真諦無聖論 元在嘉祐集中

孝論 并叙一十三篇

叙曰夫孝三教皆尊之而佛教殊尊也雖然其說不甚著明於天下蓋亦吾徒不能張之而吾嘗慨然甚媿念七齡之時吾先子方啓手足即命之出家稍長諸兄以孺子可教將奪其志獨吾母曰此父命不可易也逮攝衣將訪道于四方族人留之亦吾母曰汝已從佛務其道宜也豈以愛滯汝汝其行矣嗚呼生我父母也育我父母也吾母又成我之道也昊天罔極何以報其大德自去故鄉凡二

十七載未始不欲南還墳隴修法為父母之冥贊猶不果然辛卯其年自以弘法嬰難而明年鄉邑亦嬰於大盜吾父母之墳廬得不為其剽暴望之漣然泣下又明年會事益有所感故著孝論一十二章示其心也其發明吾聖人大孝之奧理密意會夫儒者之說殆亦盡矣吾徒之後學亦可以視之也

明孝章第一

二三子祝髮方事於吾道逮其父母命之以佛子辭而不往吾嘗語之曰佛子情可正而親不可遺也子亦聞吾先聖人其始振也為大戒即曰孝名為戒蓋以孝而為戒之端也子與戒而欲亡孝非戒也夫孝也者大戒之所先也戒也者眾善之所以生也為善微戒善向生耶為戒微孝戒何自耶故經曰使我

疾成於無上正真之道者由孝德也

孝本章第二

天下之有爲者莫盛於生也吾資父母以生故先於父母也天下之明德者莫善於教也吾資師以教故先於師也天下之妙事者莫

紫十

二

妙於道也吾資道以用故先於道也夫道也者神用之本也師也者教誥之本也父母也者形生之本也是三本者天下之大本也白刃可冒也飲食可無也此不可忘也吾之前聖也後聖也其成道樹教未始不先此三本者也夫戒曰孝順父母師僧孝順至道之法不其然哉不其然哉

原孝章第三

孝有可見也有不可見也不可見者孝之理也可見者孝之行也理也者孝之所以出也

行也者孝之所以形容也修其形容而其中不修則事父母不篤惠人不誠修其中而形容亦修豈唯事父母而惠人是亦振天地而感鬼神也天地與孝同理也鬼神與孝同靈也故天地鬼神不可以不孝求不可以詐孝欺佛曰孝順至道之法儒曰夫孝置之而塞乎天地溥之而橫乎四海施之後世而無朝夕故曰夫孝天之經也地之義也民之行也至哉大矣孝之爲道也夫是故吾之聖人欲人爲善也必先誠其性而然後發諸其行也

紫十

三

孝行者養親之謂也行不以誠則其養有時而匱也夫以誠而孝之其事親也全其惠人卹物也均孝也者効也誠也者成也成者成其道也効者効其孝也爲孝而無効非孝也爲誠而無成非誠也是故聖人之孝以誠爲

貴也儒不曰乎君子誠之爲貴

評孝章第四

聖人以精神乘變化而交爲人畜更古今混然芒乎而世俗未始自覺故其視今牛羊唯恐其是昔之父母精神之所來也故戒於殺不使暴一微物篤於懷親也論今父母則必於其道唯恐其更生而陷神乎異類也故其追父母於既往則逮乎七世爲父母慮其未然則逮乎更生雖譎然該世而在道然也天下苟以其不殺勸則好生惡殺之訓猶可以移風易俗也天下苟以其陷神爲父母慮猶可以廣乎孝子慎終追遠之心也况其於變化而得其實者也校夫世之謂孝者局一世而暗立覽求於人而不求於神是不爲遠而孰爲遠乎是不爲大而孰爲大乎經曰應生

孝順心愛護一切衆生斯之謂也

必孝章第五

聖人之道以善爲用聖人之善以孝爲端爲善而不先其端無善也爲道而不在其用無道也用所以驗道也端所以行善也行善而其善未行乎父母能溥善乎驗道而不見其道之溥善能爲道乎是故聖人之爲道也無所不善聖人之爲善也未始遺親親也者形生之大本也人道之大恩也唯大聖人爲能重其大本也報其大恩也今夫天下之爲道者孰與於聖人夫聖人之道大臻巍巍乎獨尊於人天不可得而生也不可得而死也及其應物示同乎天人尚必順乎人道而不敢忘其母之既死不敢拒其父之見命故方其成道之初而登天先以其道諭其母氏三月

紫十

四

復歸乎世應命還其故國示父於道而其國皆化逮其喪父也而聖人躬與諸釋負其棺以趨葬聖人可謂與人道而大順也今夫方爲其徒於聖人則晚路未學耳乃欲不務爲孝謂我出家專道則吾豈敢也是豈見出家之心乎夫出家者將以道而溥善也溥善而不善其父母豈曰道耶不唯不見其心抑亦辜於聖人之法也經謂父母與一生補處菩薩等故當承事供養故律教其弟子得減衣鉢之資而養其父母父母之正信者可恣與之其無信者可稍與之有所訓也矣

廣孝章第六

天下以儒爲孝而不以佛爲孝曰既孝矣又何以加焉噫是見儒而未見佛也佛也極焉以儒守之以佛廣之以儒人之以佛神之孝

卷十

五

其至且大矣水固趨下也洫而決之其所至不亦速乎火固炎上也噓而鼓之其所舉不亦遠乎元德秀唐之賢人也喪其母哀甚不能自効刺肌瀝血繪佛之像書佛之經而史氏稱之李觀唐之聞人也居父之憂刺血寫金剛般若布諸其人以資其父之冥遽有奇香發其舍郁然連日及之其鄰夫善固有其大者也固有其小者也夫道固有其淺者也固有其奧者也奧道妙乎死生變化也大善微乎天地神明也佛之善其大善者乎佛之道其奧道者乎君子必志其大者奧者焉語不曰乎多聞擇其善者而從之

戒孝章第七

五戒始一曰不殺次二曰不盜次三曰不邪淫次四曰不妄言次五曰不飲酒夫不殺仁

也不盜義也不邪淫禮也不飲酒智也不妄言信也是五者修則成其人顯其親不亦孝乎是五者有一不修則棄其身辱其親不亦不孝乎夫五戒有孝之蘊而世俗不睹忽之而未始諒也故天下福不臻而孝不勸也大戒曰孝名爲戒蓋存乎此也今夫天下欲福不若篤孝篤孝不若修戒戒也者大聖人之正勝法也以清淨意守之其福若取諸左右也儒者其禮豈不曰我戰則克祭則受福蓋得其道矣其詩豈不曰愷悌君子求福不回是皆言以其正也夫世之正者猶然况其出世之正者乎

孝出章第八

孝出於善而人皆有善心不以佛道廣之則爲善不大而爲孝小也佛之爲道也視人之

親猶已之親也衛物之生猶已之生也故其爲善則昆蟲悉懷爲孝則鬼神皆勸資其孝而處世則與世和平而亡念爭也資其善而出世則與世大慈而勸其世也是故君子之務道不可不辨也君子之務善不可無品也中庸曰苟不至德至道不凝焉如此之謂也

德報章第九

養不足以報父母而聖人以德報之德不足以達父母而聖人以道達之道也者非世之所謂道也妙神明出死生聖人之至道者也德也者非世之所謂德也備萬善被幽被明聖人之至德者也儒不曰乎君子之所謂孝者先意承志諭父母於道參直養者也安能爲孝乎曰君子之所謂孝也國人稱願然曰幸哉有子如此所謂孝也已雖然蓋意同而

義異也夫天下之報恩者吾聖人可謂至報恩者也天下之爲孝者吾聖人可謂純孝者也經曰不如以三尊之教度其一世二親書曰黍稷非馨明德惟馨不其然哉吾從聖人之後而其德不修其道不明吾徒負父母而媿於聖人也夫

第十

七

孝略章第十

善天下道爲大顯其親德爲優告則不得其道德不告則得道而成德是故聖人輒遁于山林逮其以道而返也德被乎上下而天下稱之曰有子若此尊其父母曰大聖人之父母也聖人可謂略始而圖終善行權也古之君子有所爲而如此者吳泰伯其人也必大志可以張大義必大潔可以持大正聖人推勝德於人天顯至正於九嚮故聖人之法不

顧乎世嗣古之君子有所爲而如此者伯夷叔齊其人也道固尊於人故道雖在子而父母可以拜之冠義近之矣禮曰已冠而字之成人之道也見於母母拜之俗固本於真其真已修則雖僧可以與王侯抗禮也而武事近之矣禮曰介者不拜爲其拜而菱拜也不拜重節也母拜重禮也禮節而先王猶重之大道烏可不重乎俗曰聖人無父固哉小人之好毀也彼眩然而豈見聖人爲孝之深渺也哉

孝行章第十一

道紀事其母也母游必以身荷之或與之助而道紀必曰吾母非君母也其形骸之累乃吾事也烏可以勞君耶是可謂篤於親也大鑑始鬻薪以養其母將從師患無以爲母儲

殆欲爲傭以取資及還而其母已殂慨不得以道見之遂寺其家以善之終亦歸死于是也故曰葉落歸根大鑑至人也豈測其異德猶示人而不忘其本也道丕會其世之亂乃負母逃於華陰山中丐食以爲養父死於事紫而丕往求其遺骸既至而亂骨不辨道丕即祝之遽有髑髏躍至其前蓋其父之骸也道丕可謂全孝也智藏古僧之勁直者也事師恭於事父師沒則心喪三年也常超事師中禮及其沒也奉之如存故燕人美其孝悌焉故律制佛子必減其衣孟之資以養父母也然此諸公不遺其親於聖人之意得之矣智藏常超謹於奉師蓋亦合於其起教之大戒者也可法也矣

終孝章第十二

父母之喪亦哀緣經則非其所宜以僧服大布可也凡處必與俗之子異位過斂則以時往其家送葬或扶或導三年必心喪靜居修我法贊父母之冥過喪期唯父母忌日孟秋之既望必營齋講誦如蘭盆法是可謂孝之終也昔者天竺之古皇先生居父之喪則肅容立其喪之前如以心喪而略其哭踊也大聖人也夫及其送之或舁或導大聖人也夫目捷連喪母哭之慟致饋於鬼神目捷連亦聖人也尚不能泯情吾徒其欲無情耶故佛紫子在父母之喪哀慕可如目捷連也心喪可酌大聖人也居師之喪必如喪其父母而十師之喪期則有降殺也唯稟法得戒之師心喪三年可也法雲在父母之憂哀慕殊甚飲食不入口累日法雲古之高僧也慧約殆至

人乎其父母垂死與訣皆號泣若不能自存
 然喪制哭泣雖我教略之蓋欲其泯愛惡而
 趣清淨也苟愛惡未忘遊心於物臨喪而弗
 哀亦人之安忍也故泥洹之時其衆撫膺大
 叫而血現若波羅奢華蓋其不忍也律宗曰
 不展哀苦者亦道俗之同恥也吾徒臨喪可
 不哀乎

壇經贊

稱經者自後人尊其法而非六祖之
 意也今從其舊不敢改易亦可謂經
 則論在其本
 經下卷之末

贊者告也發經而溥告也壇經者至人之所
 以宣其心也何心耶佛所傳之妙心也大哉
 心乎資始變化而清淨常若凡然聖然幽然
 顯然無所處而不自得之聖言乎明凡言乎
 昧昧也者變也明也者復也變復雖殊而妙
 心一也始釋迦文殊以是而傳之大龜氏大

龜氏相傳之三十三世者傳諸大鑑六祖謚
 師大鑑傳之而益傳也說之者抑亦多端同
 有名同而實異者也固有義多而心一者也
 曰血肉心者曰緣慮心者曰集起心者曰堅
 實心者若心所之心益多也是所謂名同而
 實異者也曰真如心者曰生滅心者曰煩惱
 心者曰菩提心者諸修多羅其類此者殆不
 可勝數是所謂義多而心一者也義有覺義
 有不覺義心有真心有妄心皆所以別其正
 心也方壇經之所謂心者亦義之覺義心之
 實心也昔者聖人之將隱也乃命乎龜氏教
 外以傳法之要意其人滯跡而忘返固欲後
 世者提本而正末也故涅槃曰我有無上正
 法悉已付囑摩訶迦葉矣天之道存乎易地
 之道存乎簡聖人之道存乎要要也者至妙

之謂也聖人之道以要則爲法界門之樞機
爲無量義之所會爲大乘之椎輪法華豈不
曰當知是妙法諸佛之祕要華嚴豈不曰以
少方便疾成菩提要乎其於聖人之道利而
大矣哉是故壇經之宗尊其心要也心乎若
明若冥若空若靈若寂若惺有物乎無物乎
謂之一物固彌於萬物謂之萬物固統於一
物一物猶萬物也萬物猶一物也此謂可思
議也及其不可思也不可議也天下謂之玄
解謂之神會謂之絕待謂之默體謂之冥通
一皆離之遣之遣之又遣亦烏能至之微其
果然獨得與夫至人之相似者孰能諒乎推
而廣之則無往不可也探而裁之則無所不
當也施於證性則所見至親施於修心則所
詣至正施於崇德辯惑則真妄易顯施於出

第十

十一

世則佛道速成施於救世則塵勞易歇此壇
經之宗所以旁行天下而不厭彼謂即心即
佛淺者何其不知量也以折錐探地而淺地
以屋漏窺天而小天豈天地之然耶然百家
者雖苟勝之弗如也而聖人通而貫之合乎
羣經斷可見矣至人變而通之非預名字不
可測也故其顯說之有倫有義密說之無首
無尾天機利者得其深天機鈍者得其淺可
擬乎可議乎不得已况之則圓頓教也最上
乘也如來之清淨禪也菩薩藏之正宗也論
者謂之玄學不亦詳乎天下謂之宗門不亦
宜乎壇經曰定慧爲本者趣道之始也定也
者靜也慧也者明也明以觀之靜以安之安
其心可以體心也觀其道可以語道也一行
三昧者法界一相之謂也謂萬善雖殊皆正

於一行者也無相爲體者尊大戒也無念爲
宗者尊大定也無住爲本者尊大慧也夫戒
定慧者三乘之達道也夫妙心者戒定慧之
大資也以一妙心而統乎三法故曰大也無
相戒者戒其必正覺也四弘願者願度度苦
也願斷斷集也願學學道也願成成寂滅也
滅無所滅故無所不斷也道無所道故無所
不度也無相懺者懺非所懺也三歸戒者歸
其一也一也者三寶之所以出也說摩訶般
若者謂其心之至中也般若也者聖人之方
便也聖人之大智也固能寂之明之權之實
之天下以其寂可以泯衆惡也天下以其明
可以集衆善也天下以其權可以大有爲也
天下以其實可以大無爲也至矣哉般若也
聖人之道非夫般若不明也不成也天下之

第十

十二

務非夫般若不宜也不當也至人之爲以般
若振不亦遠乎我法爲上上根人說者宜之
也輕物重用則不勝大方小授則過也從來
默傳分付者密說之謂也密也者非不言而
暗證也真而密之也不解此法而輒謗毀謂
百劫千生斷佛種性者防天下亡其心也偉
乎壇經之作也其本正其跡効其因真其果
不謬前聖也後聖也如此起之如此示之如
此復之浩然沛乎若大川之注也若虛空之
通也若日月之明也若形影之無礙也若鴻
漸之有序也妙而得之之謂本推而用之之
謂跡以其非始者始之之謂因以其非成者
成之之謂果果不異乎因謂之正果也因不
異乎果謂之正因也跡必顧乎本謂之大用
也本必顧乎跡謂之大乘也乘也者聖人之

喻道也用也者聖人之起教也夫聖人之道莫至乎心聖人之教莫至乎修調神入道莫至乎一相止觀執善成德莫至乎一行三昧資一切戒莫至乎無相正一切定莫至乎無念通一切智莫至乎無住生善滅惡莫至乎

第十

十三

無相戒篤道推德莫至乎四弘願善觀過莫至乎無相懺正所趣莫至乎三歸戒正大體裁大用莫至乎大般若發大信務大道莫至乎大志天下之窮理盡性莫至乎默傳欲心無過莫善乎不誇定慧爲始道之基也一行三昧德之端也無念之宗解脫之謂也無住之本般若之謂也無相之體法身之謂也無相戒戒之最也四弘願願之極也無相懺懺之至也三歸戒真所歸也摩訶智慧聖凡之大範也爲上上根人說直說也默傳傳之至

也戒誇戒之當也夫妙心者非修所成也非證所明也本成也本明也以迷明者復明所以證也以背成者復成所以修也以非修而修之故曰正修也以非明而明之故曰正證也至人暗然不見其威儀而成德爲行藹如也至人頽然若無所持而道顯於天下也蓋以正修而修之也以正證而證之也于此乃曰罔修罔證罔因罔果穿鑿叢脞競爲其說繆乎至人之意焉噫放戒定慧而必趨乎混茫之空則吾末如之何也甚乎舍識溺心而浮識識與業相乘循諸嚮而未始息也象之形之人與物偕生紛然乎天地之間可勝數耶得其形於人者固萬萬之一耳人而能覺幾其鮮矣聖人懷此雖以多義發之而天下猶有所不明者也聖人救此雖以多方治之

而天下猶有所不醒者也賢者以智亂不肖者以愚壅平平之人以無記憒及其感物而發喜之怒之哀之樂之益蔽者萬端曖然若夜行而不知其所至承於聖人之言則計之博之若蒙霧而望遠謂有也謂無也謂非有

紫十

十四

也謂非無也謂亦有也謂亦無也以不見而却蔽固終身而不得其審焉海所以在水也魚龍死生在海而不見乎水道所以在心也其人終日說道而不見乎心悲夫心固微妙幽遠難明難湊其如此也矣聖人既隱天下百世雖以書傳而莫得其明驗故壇經之宗舉乃直示其心而天下方知即正乎性命也若排雲霧而頓見太清若登泰山而所視廓如也王氏以方乎世書曰齊一變至於魯魯一變至於道斯言近之矣涅槃曰始從鹿野

苑終至跋提河中間五十年未曾說一字者示法非文字也防以文字而求其所謂也曰依法不依人者以法真而人假也曰依義不依語者以義實而語假也曰依智不依識者以智至而識妄也曰依了義經不依不了義經者以了義經盡理也而菩薩所謂即是宣說大涅槃者謂自說與經同也聖人所謂四人出世即四依也護持正法應當證知者應當證知故至人推本以正其末也自說與經同故至人說經如經也依義依了義經故至人顯說而合義也合經也依法依智故至人密說變之通之而不苟滯也示法非文字故至人之宗尚乎默傳也聖人如春陶陶而發之也至人如秋濯濯而成之也聖人命之而至人効之也至人固聖人之門之奇德殊勲者也

紫十

十五

夫至人者始起於微自謂不識世俗文字及其成至也方一席之說而顯道救世與乎大聖人之云爲者若合符契也固其玄德上智生而知之將自表其法而示其不識乎死殆四百年法流四海而不息帝王者聖賢者更三十世求其道而益敬非至乎大聖人之所至天且厭之久矣烏能若此也予固豈盡其道幸蚊蚋飲海亦預其味敢稽首布之以遺後學者也

真諦無聖論

真諦者何極妙絕待之謂也聖人者何神智有爲之謂也有爲則以言乎權絕待則以詣乎實實之所以全心而泯跡權之所以攝末而趨本然則真諦也者豈容擬議於其間哉聊試寓言以明其蘊耳夫真諦者羣生之元

心也衆聖之實際也如也非如也非非如也隱羣心而不昧現聖智而不曜神明不能測巧歷不能窮故般若曰第一真諦無成無得言其體而存之則清淨空廓聖凡泯然言其照而用之則彌綸萬有鼓舞羣動然則體而存之若其本乎照而用之似其末乎當其心實於至本也默乎清淨而絕聖棄智是亦宜爾所謂第一義諦廓然空寂無有聖人孰爲繆乎而秦人以爲大甚徑庭不近人情若無聖人而知無者誰歟是亦未論其微旨也若夫凡聖智覺者真諦之影響妄心之攀緣耳存乎影響即凝滯於名數以乎攀緣則眩惑於分別是則非聖而聖而聖人所以大聖無知而知其真知所以徧知昔人有問於昔人曰云何是第一義諦應曰廓然無聖問者或

曰對朕者誰應曰不識然斯人也非昧聖而固不識也蓋不欲人以形言而求乎真諦者也而問人不悟乃復云云刺舟求劍遠亦遠矣以指標月其指所以在月以言喻道其言所以在道顧言而不顧其道非知道也昧指而不昧其月非識月也所以至人常妙悟於言象之表而獨得于形骸之外淨名默爾而文殊稱善空生以無說而說天帝以無聞而聞不其然乎

輔教編卷下

音釋

剽匹妙切 漣陵延切 譎古穴切 溥滂五切
 歷郎狄切 菱祖卧切 拜謂甲胃在 駟呼
 明也 縑練倉回切 喪服也 徒結 踊
 余隴切 昇羊諸切 捷乾音 錐朱惟切 器如鑽者 叢勝
 跳也 共舉也 乾音 未惟切 器 叢勝

勝取果切 慙呼昆切 心明也 暎於代切 慙細碎無大畧也 慙不呼昆切 陶徒刀切 眩無常主也



翻譯名義集

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編



清刻龍藏佛說法變相圖

翻譯名義序

塞一

宋 唯心居士荆谿周 敦義述

余閱大藏嘗有意效崇文總目撮取諸經要義以爲內典總目見諸經中每用梵語必搜檢經教具所譯音義表而出之別爲一編然未及竟而顯親深老示余平江景德寺普潤塞一大師法雲所編翻譯名義余一見而喜曰是余意也他日總目成別錄可置矣已而過平江雲遂來見願求敘引余謂此書不惟有功於讀佛經者亦可護謗法人意根唐突法師論五種不翻一秘密故如陀羅尼二含多義故如薄伽梵具六義三此無故如閻浮樹中夏實無此木四順古故如阿耨菩提非不可翻而摩騰以來常存梵音五生善故如般若尊重智慧輕淺而七迷之作乃謂釋迦牟尼

此名能仁能仁之義位卑周孔阿耨菩提名
正徧知此土老子之教先有無上正真之道
無以爲異菩提薩埵名大道心衆生其名下
劣皆掩而不翻夫三寶尊稱譯人存其本名
而肆爲謗毀之言使見此書將無所容其喙
矣然佛法入中國經論日以加多自晉道安
法師至唐智昇作爲目錄圖經蓋十餘家今
大藏諸經猶以昇法師開元釋教錄爲準後
人但增宗鑑錄法苑珠林於下藏之外如四
卷金光明經摩訶衍論及此土證道歌尚多
有不入藏者我
國家嘗命宰輔爲譯經潤文使所以流通佛
法至矣特未有一人繼昇之後翻譯久遠流
傳散亡眞贗相乘無所攷據可重歎也雲雖
老矣尚勉之哉紹興丁丑重午日序

翻譯名義集目錄

卷第一

十種通號第一 諸佛別名第二

通別三身第三 釋尊姓字第四

卷第二

三乘通號第五 塞一 菩薩別名第六 二

度五比丘第七 十大弟子第八

總諸聲聞第九 宗釋論主第十

卷第三

宗翻譯主第十一 七眾弟子第十二

卷第四

僧伽眾名第十三 八部第十四

四魔第十五

卷第五

仙趣第十六 人倫第十七

帝王第十八 后妃第十九

長者第二十 外道第二十一

六師第二十二 時分第二十三

卷第六

鬼神第二十四 畜生第二十五

卷第七

地獄第二十六 世界第二十七

諸國第二十八 眾山第二十九

諸水第三十 林木第三十一

卷第八

五果第三十二 塞一 百花第三十三 三

眾香第三十四 七寶第三十五

數量第三十六

卷第九

什物第三十七 顯色第三十八

總名三藏第三十九
十二分教第四十

卷第十

律分五部第四十一
論開八聚第四十二
示學三法第四十三
辨六度法第四十四
釋十二支第四十五
明四諦法第四十六
止觀三義第四十七

卷第十一

衆善行善第四十八

卷第十二

三德秘藏第四十九
法寶衆名第五十

卷第十三

四十二字第五十一
名句文法第五十二

卷第十四

增數譬喻第五十三

半滿書籍第五十四

卷第十五

唐梵字體第五十五

煩惱惑業第五十六

卷第十六

塞一

心意識法第五十七

卷第十七

陰入界第五十八

卷第十八

統論二諦第五十九

四

沙門服相第六十

捷推道具第六十一

卷第十九

齋法四食第六十二

篇聚名報第六十三

卷第二十

寺塔壇幢第六十四

翻譯名義集目錄終

雪山大士求半偈而施身法愛梵

志敬四句而析骨久沉苦海今遇

慈舟秉志竭誠采經集論宜安

像前燒香禮拜息塵勞之雜念游

般若之法林終卷掩帙攝心靜坐

卷一

五

照元明之本體復常寂之性原雖

萬有以施為然一無而亦絕

無機子 法雲 奉勉

翻譯名義集卷第一

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

夫翻譯者謂翻梵天之語轉成漢地之言音雖似別義則大同宋僧傳云如翻錦繡背面俱華但左右不同耳譯之言易也謂以所有易其所無故以此方之經而顯彼土之法周禮掌四方之語各有其官東方曰寄南方曰象西方曰狄鞮北方曰譯今通西言而云譯者蓋漢世多事北方而譯官兼善西語故摩騰始至而譯四十二章因稱譯也言名義者能詮曰名所以爲義能詮之名胡梵音別自漢至隋皆指西域以爲胡國唐有彥琮法師獨分胡梵葱嶺已西並屬梵種鐵門之左皆曰胡鄉言梵音者劫初廓然光音天神降爲人祖宣流梵音故西域記云詳其文字梵天

所制原始垂則四十七言寓物合成隨事轉用流演枝派其源浸廣因地隨人微有改變語其大較未異本源而中印度特爲詳正辭調和雅與天音同氣韻清亮爲入軌則

或問玄奘三藏義淨法師西游梵國東譯華言指其古翻證曰舊訛豈可初地龍樹論梵音而不親如以耆闍名鷲堀名頭奘云訛也合云姑栗羅矩吒三賢羅什譯秦言而未正什譯羅睺羅爲覆障奘譯羅怛羅爲執日既皆紕繆安得感通澤及古今福資幽顯今試釋曰秦楚之國筆聿名殊殷夏之時文質體別況其五印度別千載日遙時移俗化言變名遷遂致梁唐之新傳乃殊秦晉之舊譯苟能曉意何必封言設筌雖殊得魚安別法雲十歲無知三衣濫服後學聖教殊昧梵言由

是思義思類隨見隨錄但經論文散疏記義
 廣前後添削時將二紀編成七卷六十四篇
 十號三身居然列目四洲七趣燦爾在掌免
 檢閱之勞資誠證之美但媿義天彌廣管見
 奚周教海幽深蠱測烏盡其諸缺疑傾俟博
 達者也時大宋紹興十三年歲次癸亥仲秋
 晦日居彌陀院扶病云爾

十種通號

諸佛別名

通別三身

釋尊姓字

三乘通號

菩薩別名

度五比丘

十種通號篇第

卷一

七

福田論敘三寶曰功成妙智道登圓覺佛也
 玄理幽微正教精誠法也禁戒守真威儀出
 俗僧也皆是四生導首六趣舟航故名爲寶
 無機子問曰如涅槃云諸佛所師所謂法也
 則應立教舉法爲初何緣垂訓佛居先耶釋
 曰人能弘道非道弘人佛有能演之功法無
 自顯之力猶若伏藏藉人指出故初稱佛然
 後示法佛有無量德亦有無量名故今此集
 先列十號言十號者一倣同先跡號二堪爲
 福田號三徧知法界號四果顯因德號五妙
 往菩提號六達僞通真號七攝化從道號八
 應機授法號九覺悟歸真號十三界獨尊號
 梵語○**多陀阿伽陀**亦云怛闍阿竭後秦翻
 爲如來金剛經云無所從來亦無所去故名
 如來此以法身釋轉法輪論云第一義諦名

如正覺名來此以報身釋成實論云乘如實道來成正覺故名如來此約應身釋○**阿羅**

訶秦云應供大論云應受一切天地衆生供養亦翻殺賊又翻不生觀經疏云天竺三名相近阿羅訶翻應供阿羅漢翻無生阿盧漢

翻殺賊○**三藐三佛**亦云三耶三菩秦言

正徧知大論云是言正徧知一切法什師言正徧覺也言法無差故言正智無不周故言徧

出生死夢故言覺妙宗云此之三號即名三德今就所觀義當三諦正徧知即般若真

諦也應供即解脫俗諦也如來即法身中諦也故維摩云阿難若我廣說此三句義汝以

劫壽不能盡受○**鞞修遮羅那三般那**秦言

明行足大論云宿命天眼漏盡名爲三明明乘雖得三明明不足爲異也

乘雖得三明明不足爲異也

乘雖得三明明不足爲異也

卷一

八

具足三明及六神通智論云一如意二天眼三天耳四他心五識宿命通六無漏通言神通者易曰陰陽不測之謂神寂然不動感而遂通瓔珞云神名天心通名慧性天然之慧徹照無礙故名神通一如意者有三種能到轉變聖如意能到復四一身飛行如鳥無礙二移遠令近不徃而到三此沒彼出四一念能至轉變者大能作小小能作大一能作多多能作一種種諸物皆能轉變外道輩轉極久不過七日諸佛及弟子轉變自在無有久近聖如意者外六塵中不可愛不淨物能觀令淨可愛淨物能觀令不淨是聖如意法唯佛獨有天眼通者於眼得色界四大造清淨色是名天眼天眼所見自地及下地六道衆生諸物若近若遠若麤若細諸色無不能照

是天眼有二種一從報得二從修得是五道
 中天眼從修得非報得何以故常憶念種種
 光明得故云云天耳通者於耳得色界四大造
 清淨色能聞一切聲天聲人聲三惡道聲云
 何得天耳通修得常憶念種種聲是名天耳

塞二

九

通識宿命通者本事常憶念日月年歲至胎
 中乃至過去世中一世十世百世千萬億世
 乃至大阿羅漢辟支佛知八萬大劫諸大菩
 薩及佛知無量劫是名識宿命通知他心通
 者知他心若有垢若無垢自觀心生住滅時
 常憶念故得復次觀他人喜相嗔相怖相畏
 相見此相已然後知心是為他心智無漏通
 者如來莊嚴入一切佛境界經云言無漏者
 謂離四漏謂欲漏有漏無明漏見漏以不取
 彼四種漏故乃名遠離諸漏智論問神通與

明有何等異答直知過去宿命事名通知過
 云因緣行業名明宿命直知死此生彼名通知
 行因緣際會不失名明天眼直盡結使不知更
 生不生名通若知漏盡更不復生名明無漏○

修伽度

秦言好去大論云於種種諸深三摩

提無量智慧中去或名修伽度此云善逝善

薩地持經云第一上升永不復還故名善逝

○**路伽德**

大論云是名知世間知二種世間

一衆生二非衆生及如實相知世間果世間

因出世間滅出世間道地持經云知世間衆

生界一切種煩惱及清淨名世間解○**阿耨**

多羅

秦云無上大論云如諸法中涅槃無上

衆生中佛亦無上地持經云唯一丈夫名無

上士大經云有所斷者名有上士無所斷者

名無上士○**富樓沙**

曇羅婆羅提

秦云可化

丈夫調御師大論云佛以大慈大智故有時
輒美語有時苦切語有時雜語令不失道若
言佛爲女人調御師爲不尊重若說丈夫一
切都攝○**合多提婆魔竟合防**此云天人教
師大論云佛示導是應作是不應作是善是
不善是人隨教行又云度餘道衆生者少度
天人衆生者多○**佛**大論云秦言知者知
過去未來現在衆生非衆生數有常無常等
一切諸法菩提樹下了了覺知故名佛陀後
漢郊祀志云漢言覺也覺具三義一者自覺
悟性真常了惑虛妄二者覺他運無緣慈度
有情界三者覺行圓滿窮源極底行滿果圓
故華嚴云一切諸法性無生亦無滅奇哉大
導師自覺能覺他肇師云生死長寢莫能自
覺自覺覺彼者其唯佛也妙樂記云此云知

者覺者對迷名知對愚說覺佛地論云具一
切智一切種智離煩惱障及所知障於一切
法一切種相能自開覺亦能開覺一切有情
如睡夢覺如蓮華開故名爲佛肇曰佛者何
也蓋窮理盡性大覺之稱也其道虛玄固已
妙絕常境心不可以智知形不可以像測同
萬物之爲而居不爲之域處言數之內而止
無言之鄉非有而不可爲無非無而不可爲
有寂寞虛曠物莫能測不知所以名故強謂
之覺其爲至也亦以極矣何則夫同於得者
得亦得之同於失者失亦失之是以則真者
同真法僞者同僞如來冥照靈諧一彼實相
實相之相即如來相無機子敘六即佛曰○
癡禪任性濫上聖以矜高狂慧隨情居下凡
而自屈由是天台智者祖師明六即佛破二

種見揀其太過六分因果之事殊收彼不收
 即顯聖凡之理等沉生死海如寶在暗而不
 失升涅槃山猶金出鑛以非得不一不異其
 道融通無是無非此智圓妙今述鄙頌式讚
 大猷庶幾見聞咸得開悟云爾一頌理即佛
 動靜理全是行藏事盡非冥冥隨物去杳杳
 不知歸二頌名字即佛方聽無生曲始聞不
 死歌今知當體是翻恨自蹉跎三頌觀行即
 佛念念照常理心心息幻塵徧觀諸法性無
 假亦無真四頌相似即佛四住雖先脫六塵
 未盡空眼中猶有翳空裡見花紅五頌分真
 即佛豁爾心開悟湛然一切通窮源猶未盡
 尚見月朦朧六頌究竟即佛從來真是妄今
 日妄皆真但復本時性更無一法新○**路迦**
耶也大論云翻世尊成論云具上九號為物

欽重故曰世尊天上人間所共尊故此十號
 義若總畧釋無虛妄名如來良福田名應供
 知法界名正徧知具三明名明行足不還來
 名善逝知衆生國土名世間解無與等名無
 上士調他心名調御丈夫為衆生眼名天人
 師知三聚名佛具茲十德名世間尊涅槃疏
 云阿含及成論合無上士與調御丈夫為一
 號故至世尊十數方滿涅槃及大論開無上
 士與調御丈夫為兩號而輔行云大論合無
 上士調御丈夫以為一句此文誤也學者詳
 之○**婆伽婆**塞一應法師云薄伽梵總衆德至尚
 之名也大論云一名有德二名巧分別諸法
 三名有名聲無有得名聲如佛者四能破婬
 怒癡新云薄伽梵名具六義佛地論曰薄伽
 梵聲依六義轉一自在二熾盛三端嚴四名

稱五吉祥六尊貴頌曰自在熾盛與端嚴名
稱吉祥及尊貴如是六德義圓滿是故彰名
薄伽梵其義云何謂如來永不繫屬諸煩惱
故具自在義猛焰智火所燒煉故具熾盛義
妙三十二大士相等所莊飾故具端嚴義一
切殊勝功德圓滿無不知故具名稱義一切
世間親近供養咸稱讚故具吉祥義具一切
德常起方便利益安樂一切有情無懈廢故
具尊貴義唐奘法師明五種不翻一秘密故
不翻陀羅尼是二多含故不翻如薄伽梵含
六義故三此無故不翻如閻浮樹四順古故
不翻如阿耨菩提實可翻之但摩騰已來存
梵音故五生善故不翻如般若尊重智慧輕
淺令人生敬是故不翻

諸佛別名篇第二

卷一

十三

仰則真法俯立俗號名雖各異義亦互通故
法苑云如釋迦翻能仁豈有一佛非能仁也
阿彌陀云無量壽豈有一佛非長壽也但以
逗機設化隨世建立題名則功能雖殊顯義
乃力用齊等方知三世無量之名具顯諸佛
無量之德也○**釋迦**淨名疏云天竺語釋
迦爲能文爲儒義名能儒大論云釋迦文佛
先世作瓦師名大光明爾時有佛名釋迦文
弟子名舍利弗目伽連阿難佛與弟子俱到
瓦師舍一宿爾時瓦師布施草座燈明石密
漿便發願言我於當來作佛如今佛名弟子
名字亦如今佛優婆塞戒經云我於釋迦最
初發心於迦葉佛滿三僧祇須知三祇正滿
在於勝觀今言迦葉兼百劫故大論云初阿
僧祇中心不自知我當作佛不作佛二阿僧

祇中心雖能知我心作佛而口不稱我當作佛三阿僧祇中了知得佛口自發言無所畏難我於來世當得作佛從過去釋迦文佛到刺那尸棄佛為初阿僧祇景中菩薩永離女人身從刺那尸棄佛至燃燈佛為二阿僧祇是時菩薩七枝青蓮華供養燃燈佛敷鹿皮衣布髮掩泥便授其記汝當作佛名釋迦牟尼從燃燈佛至毗婆尸為三僧祇過二僧祇種三十二相業○**刺那尸棄**名出俱舍大論則名刺那尸棄此云寶髻亦云寶頂吾佛世尊初僧祇滿時值此佛與七佛中第二尸棄隔二僧祇先達謂同故今辨異○**提洹竭**或云提和竭羅此云燃燈大論云太子生時一切身邊光如燈故故云燃燈以至成佛亦名燃燈證字說文從金徐鉉云錠中置燭故謂

塞一

十四

之燈聲類云有足曰錠無足曰燈故瑞應經翻為錠光樵華云錠音定燈屬也古來翻譯迴文不同或云燃燈或云錠光語異義同故須從金釋尊修行名儒童時二僧祇滿遇燃燈佛得受記別○**毗婆尸**亦名維衛此云勝觀俱舍云三無數劫滿逆次逢勝觀燃燈寶髻佛初釋迦牟尼此由釋尊於勝觀佛初種相好故毗婆尸為七佛首以讚弗沙精進力故超九大劫故至於今過九十一大劫也○**劫**亦名式棄大論翻火依佛名經過三十劫○**毗舍**翻徧一切自在藥王藥上經云莊嚴劫中最後一佛○**俱舍**此云所應斷又翻作用莊嚴賢劫第九減六萬歲出成佛道為千佛首○**拘那含牟尼**此云金寂大論名迦那迦牟尼秦言金仙人四萬歲時出現

閻浮○**迦葉波**此云飲光二萬歲時出成正覺至百歲時釋迦牟尼居兜率天四種觀世故大論云一者觀時人壽百歲佛出時到二觀土地諸國常在中國生故三觀種姓刹利種姓勢力大婆羅門種智慧大隨時所貴佛於中生四觀生處何等母人能懷那羅延力菩薩亦能自護淨戒如是觀竟唯中國迦毘羅婆淨飯王后能懷菩薩如是思惟已於兜率天下不失正慧入於母胎○**彌勒**西域記云梅哩麗耶唐云慈氏即姓也舊曰彌勒訛也什曰姓也阿逸多字也南天竺婆羅門子淨名疏云有言從姓立名今謂非姓恐是名也何者彌勒此翻慈氏過去為王名曇摩流支慈育國人自介至今常名慈氏姓阿逸多此云無能勝有言阿逸多是名既不親見正

文未可定執觀下生經云時修梵摩即與子立字名曰彌勒○**彌勒**漢言大寶即多寶佛出薩曇分陀利經○**弗沙**正名富沙清涼云亦云勃沙此云增盛明達勝義故也亦云底沙亦云提舍此翻明又云說度說法度人也什師解弗沙菩薩云二十八宿中鬼星名也生時相應鬼宿因以為名或名沸星或名字星○**曇摩流支**清淨平等覺經翻世饒王無量壽經翻世自在王○**曇摩流支**此翻法藏比丘乃無量壽行因時名○**阿彌陀**清淨平等覺經翻無量清淨佛無量壽經翻無量壽佛稱讚淨土經云其中世尊名無量壽及無量光智論云無量有二一者實無量諸聖人所不能量如虛空涅槃衆生性是不可量二者有法可量但力劣者不能量如須弥山

大海水斤兩滴數多少諸佛菩薩能知諸天世人所不能知故言無量是故天台乃立四句實有量而言無量彌陀是也實無量而言量如此品及金光明是也實無量而言無量如涅槃云唯佛與佛其壽無量是也實有量而言量如八十唱滅是也又以三身對凡立四句故法華疏云復次法身非量非無量報身金剛前有量金剛後無量應身隨緣則有量應用不斷則無量通途詮量三句在聖一句屬凡有量無常都非佛義○**毘盧佛羅漢**
 此翻自在大聲○**如羅鳩村**此翻所應斷已斷○**阿闍**淨名經云有國名妙喜佛號無動疏云阿之言無悶之言動○**阿那那**
 此云寶積以無漏根力覺道等法寶集故名為寶積問若爾一切佛皆應號寶積答但

此佛即以此寶為名○**樓至**此翻啼泣又名盧遮亦名魯支此翻愛樂○**譯忍婆附**大論云秦言一切勝○**提和羅耶**晉言天人王佛授調達作佛之號○**須扇多**亦云須肩頭此云甚淨弟子未熟便入涅槃留化佛一劫通別三身篇第三別標釋迦通貫諸佛萬彙沉迷居三道而流轉十力超悟證三身以圓通由是三諦一境合名法身此彰一性也三智一心合名報身三脫一體合名應身此顯二修也以斯定慧互嚴致使法身圓顯境智冥合應物現形三身明矣○**毘盧遮那**
 輔行曰此云徧一切處唯識論云一自性身謂身土相稱徧一切處唯識論云一自性身謂諸如來真淨法界受用變化平等所依離相寂然絕諸戲論具無邊際真實功德是一切

法平等實性即此自性亦名法身光明玄云
法名可軌諸佛軌之而得成佛故經言諸佛
所師所謂法也摩訶衍論云尅其法身真實
自體湛湛絕慮寂寂名斷能爲色相作所依
止今問窈窈名斷安名法身答法實無名爲
機詮辯名窈窈體強稱法身問湛湛之體當
同太虛答凡所有相皆是非相覺五音如谷
響知實無聲了萬物如夢形見皆非色空有
不二中道昭然不可聞無謂空斷絕○**盧舍**
那賢首梵網疏云梵本盧舍那此云光明徧
照照有二義一內以智光照真法界此約自
受用義二外以身光照應大機此約他受用
義淨覺雜編云盧舍那寶梁經翻爲淨滿以
諸惡都盡故云淨衆德悉圓故云滿此多從
自受用報得名或翻光明徧照此多從他受

用報爲自若論色心皆得淨滿身智俱有光
明則二名並通自他受用也唯識論云二受
用身此有三種一自受用身謂諸如來三無
數劫修習無量福德資糧所起無邊真實功
德又極圓淨常徧色身相續湛然盡未來際
常自受用廣大法樂二他受用身由平等智
示現妙淨功德身居純淨土爲住十地菩薩
現大神通轉正法輪決衆疑網令彼受用大
乘法樂合此二身名曰報身摩訶衍云所言
報身者具勝妙塞一因受極樂果自然自在決定
安樂遠離苦相故名爲報○**釋迦牟尼**十六撫華
云此云能仁寂默寂默故不住生死能仁故
不住涅槃悲智兼運立此嘉稱發軔云本起
經翻釋迦爲能仁本行經譯牟尼爲寂默能
仁是姓寂默是字姓從慈悲利物字取智慧

冥理以利物故不住涅槃以冥理故不住生死長水云寂者現相無相默者示說無說此則卽真之應也能仁是姓者長阿含云昔有輪王姓甘蔗氏聽次妃之諧擯四太子至雪山北自立城居以德歸人不數年間鬱爲強國父王悔憶遣使往召四子辭過不還父王三歎我子釋迦因此命氏又云住直樹林又號釋迦既於林立國卽以林爲姓此以釋迦翻爲直林窳然字者本行經云又諸釋種立性僑慢多言及見太子悉皆默然王云宜字牟尼稱讚淨土經名釋迦窳靜又釋迦牟尼翻度沃焦如舊華嚴名字品及十住婆沙所列大海有石其名曰焦萬流沃之至石皆竭所以大海水不增長衆生流轉猶如焦石五欲沃之而無厭足唯佛能度故此爲名釋

卷一

十九

迦牟尼屬應身也摩訶衍云所言應者隨順根機而不相違隨時隨處隨趣出現非安樂相故名爲應而此應身周匝千華上復現千釋迦一華百億國一國一釋迦故名釋迦牟尼名千百億化身也唯識論云三變化身謂諸如來由成事智變現無量隨類化身居淨穢土爲未來登地菩薩及二乘異生稱彼機宜現通說法若就應身開出變化則成四身以現同始終名應無而欸有名化然此三身之法或執卽義名失三身或執離義相乖一體今約三義通而辯之一者體用智與體冥能起大用自報上冥法性體名真身他報下赴機緣用名應身故光明云佛真法身猶如虛空應物現形如水中月而觀世音普門示現令無涯人獲乎冥顯兩種利益者由此二

身也二者權實權名權暫實謂實錄以施權故從勝起劣三佛離明以顯實故從劣起勝祇是一身故曰吾今此身即是法身又云微妙淨法身具相三十二是知順機則權設三身就應乃實唯一佛也三者事理觀經疏云佛本無身無壽亦無於量隨順世間而論三身是則仰觀至理本實無形俯隨物機迹垂化事猶明鏡也像體本虛若水月馬影元非實苟於迹事而起封執則同癡猴墮井而死學出世法宜誡之哉

釋尊姓字篇第四

世本云言姓即在上言氏即在下西域記云姓者所以繫統百世使不別也氏者所以別子孫之所出也族姓殊者有四流焉一婆羅門淨行也守道居貞潔白其操二刹帝利王

卷一

二十

種也弈世君臨仁恕爲志三吠奢商賈也質遷有無逐利遠近四戍陀羅農人也肆力疇墾勤身稼穡智度論云隨時所尚佛生其中釋迦出剛強之世托王種以振威迦葉生善順之時居淨行以標德故佛諸文姓有六種一瞿曇二甘蔗三日種四釋迦五舍夷六刹利今具釋之○或僑曇彌或俱譚西域記云喬答摩舊云瞿曇訛略也古翻甘蔗泥土等南山曰非也瞿曇星名從星立稱至于後代改姓釋迦慈恩云釋迦之羣望也文句曰瞿曇此云純淋應法師翻爲地最勝謂除天外人類中此族最勝如十二游經明阿僧祇時大茅草王捨位付臣師婆羅門遂受其姓名小瞿曇仁賢劫初識神託生立瞿曇姓故知瞿曇遠從過去近自民主二姓甘蔗者

菩薩本行經云大茅草王得成王仙壽命極
 長老不能行時諸弟子出求飲食以籠盛仙
 懸樹枝上獵師遙見謂鳥便射滴血于地生
 二甘蔗日炙開剖一出童男一出童女占相
 師立男名善生即灌其頂名甘蔗王女名善
 賢為第一妃三姓日種者本行經云又以日
 炙甘蔗出故亦名日種四姓釋迦具三身篇
 ○**舍夷**文句云舍夷者貴姓也此名訛略正
 云奢夷者耶本行經云以住釋迦大樹蔭鬱
 枝條之林是故名為奢夷者耶此以其處而
 立於姓故國名舍夷○**刹帝利**肇曰王種也
 秦言田主劫初人食地味轉食自然粳米後
 人情漸偽各有封殖遂立有德處平分田此
 王者之始也故相承為名為其尊貴自在強
 暴快意不能忍和也什曰梵音中含二義一

言忍辱二言能嗔言此人有大力勢能大嗔
 恚忍受苦痛剛強難伏因以為姓○**薩婆悉**
 唐言頓吉太子生時諸吉祥瑞悉皆具故
 大論翻為成利西域記云薩婆曷刺他悉陀
 唐言一切義成舊云悉達訛也此乃世尊小
 字耳○**摩訶**或號摩那婆瑞應翻為儒
 童本行翻為雲童又云善慧又翻年少淨行
 燃燈佛時為菩薩號今問瑞應明昔為摩納
 獻燃燈華諸文引此證二僧祇何故妙立證
 通行因耶答經中既云得不起法忍三藏由
 伏惑故無此法忍故證通教而諸文中證二
 僧祇者以瑞應是三藏故淨名疏中義以初
 祇為伏二三祇為順百劫為無生三十四心
 為寂滅故諸文中證二僧祇發軔問若通別
 圓妙立何故判為通教答非但通二亦通三

藏隨教所說淺深不同一往瑞應多屢通義
以得恐故異前三藏不說行因不思議相異
後別圓況復若判屬通必兼後二又云餘經
說遇燃燈是八地正是通教辟支佛地

翻譯名義集卷第一

卷一

三

音釋

贗土晏切 庄音止 與音 翌奴結切
不真也 庄音止 與音 翌奴結切

翻譯名義集卷第二

塞二

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

三乘通號篇第五

佛教詮理化轉物心超越凡倫升入聖域其

或知苦常懷厭離斷集永息潤生證滅高契

無為修道雅求自度此聲聞乘也其或觀無

明是妄始知諸行為幻源斷二因之牽連滅

五果之纏縛此緣覺乘也其或等觀一子普

濟羣萌秉四弘之誓心運六度之梵行此菩

薩乘也語其渡河雖象馬兔之有殊論乎出

宅實羊鹿牛之無別矣

○**菩薩**肇曰正音云菩提薩埵菩提佛道名

也薩埵秦言大心衆生有大心入佛道名菩

提薩埵無正名譯也安師云開士始士荆溪

釋云心初開故始發心故淨名疏云古本翻

為高士既異翻不定須留梵音但諸佛翻譯

不同今依大論釋菩提名佛道薩埵名成衆

生天台解云用諸佛道成就衆生故名菩提

薩埵又菩提是自行薩埵是化他自修佛道

又化他故賢首云菩提此謂之覺薩埵此曰

衆生以智上求菩提用悲下救衆生○**鳩摩**

羅伽或云鳩摩羅馱或名究磨羅浮多此云

童真亦云毫童亦云童子熏聞云內證真常

而無取著如世童子心無染愛即法王子之

號也大論曰復次又如王子名鳩摩羅伽佛

為法王菩薩入法正位乃至十地故悉名王

子皆任為佛如文殊師利十力四無所畏等

悉具佛事故住鳩摩羅伽地佛地論云從世

尊口正法所生紹繼佛身不斷絕故名法王

子觀經疏云以法化人名法王子什注淨名

云妙德以法身遊方莫知其所生又來補佛處故言法王子荆溪問曰經稱文殊為法王子其諸菩薩何人不是法王之子答有二義一於王子中德推文殊二諸經中文殊為菩薩衆首○**辟支迦羅**孤山云此翻緣覺觀十

案二

二

二緣而悟道故亦翻獨覺出無佛世無師目悟故今楞嚴云復有無量辟支者將非他方無佛之土大權引實而來此會乎雪川云或佛知此衆當獲大益威神攝至不亦可乎獨覺稱麟喻者名出俱舍名為犀角出大集經構李云獨覺亦觀十二因緣亦可名為緣覺但約根有利鈍值佛不值佛之殊分二類也○**畢勤支底迦**比云各各獨行音義云獨覺正得其義也義鈔中問獨覺為有戒耶解云亦得雖出無佛世緣於別等得脫亦得別解

脫也若爾此戒佛世有既出無佛世云何得有戒答別解脫有二一在家諸戒二出家別解脫又善見云五戒十戒一切時有乃至無佛出世辟支輪王等亦有教受妙玄云今明三藏三乘無別衆不得別有菩薩緣覺之戒

也○**須陀洹**金剛疏云此翻入流又曰逆流斷三法者約逆而言即四流中逆見流也得果證者約入流而說即入八聖道之流也今經云名為入流又云不入色聲香等不亦二義乎四教義翻修習無漏刊正釋云初見真理故○**斯陀含**案三此云一往來金剛疏云是人從此死一往天上一來人間得盡衆苦大論云息忌伽彌息忌名一伽彌名來是名一來四教義翻云薄前斷已多其所未斷少故名薄○**阿那含**此云不來金剛疏云是人欲界

中死生色無色界於彼漏盡不復來生大論
 名阿那伽彌阿那名不加彌名來四教義翻
 云不遠○**阿彌**大論云阿羅漢名賊漢名破
 一切煩惱賊破復次阿羅漢一切漏盡故應
 得一切世間諸天人供養又阿名不羅漢名
 生後世中更不生是名阿羅漢法華疏云阿
 羅漢音跋經云應真瑞應云真人悉是無生釋羅
 漢也或云無翻名舍三義無明糠脫後世田
 中不受生死果報故云不生九十八使煩惱
 盡故名殺賊具智斷功德堪為人天福田故
 言應供舍此三義故存梵名○**阿那伽**大
 論云那伽或名龍或名象是五千阿羅漢諸
 羅漢中最大力以是故言如龍如象水中
 龍力最大陸行中象力大中阿含經佛告鄢
 陀夷若沙門等從人至天不以身口意害我

說彼是龍象淨名疏云羅漢若得超越名摩
 阿那伽心調柔輒三乘事定齊此為極記云
 如涅槃歎德云人中之龍也○**阿羅漢**此翻
 聖者亦云出苦者孔氏傳云於事無不通謂
 之聖孔子對魯哀公云所謂聖人者智通大
 道應變不窮測物之情性者也商太宰音郟
 問孔子曰夫子聖者歟曰丘博識強記非
 聖人也三王聖者歟曰三王善用智勇聖非
 丘所知五帝聖者歟曰五帝善用仁信聖非
 丘所知三皇聖者歟曰三皇善用時政聖非
 丘所知太宰大駭曰然則孰為聖人乎夫子
 有間動容而對曰西方有聖者焉不治而不
 亂不言而自信不化而自行蕩蕩乎人無能
 名焉
 菩薩別名篇第六

○**文殊師利**此云妙德大經云了了見佛性

猶如妙德等淨名疏云若見佛性即具三德
不縱不橫故名妙德無行經名滿殊尸師利
或翻妙首觀察三昧經并大淨法門經名普
首阿目佉經普超經名濡首無量門微密經
名敬首西域記云曼殊室利唐言妙吉祥首
楞嚴經說是過去無量阿僧祇劫有佛號龍
種上尊王佛鶩掘經說是現在北方常喜世
界歡喜藏摩尼寶積佛慈恩上生經疏引經
云未來成佛名曰普現○**迦輸跋陀**必切或
云三曼跋陀此云普賢悲華云我行要當勝
諸菩薩寶藏佛言以是因緣今改汝是名曰
普賢文句云今明伏道之頂其因周徧曰普
斷道之後隣于極聖曰賢音李音云行彌法
界曰普位隣極聖曰賢請觀音經疏云跋陀

塞二

五

云賢首等覺是眾賢位極故佛聖首極故觀

經大論並翻徧吉圓覺略疏云一約自體體

性周徧曰普隨緣成德曰賢二約諸位曲濟

無遺曰普隣極亞聖曰賢三約當位德無不

周曰普調柔善順曰賢表於理行清涼國師

制華嚴三聖圓融觀中先明二聖三對表法

一普賢即所信如來藏理趣般若云一切眾

薩自體徧故初會即入生皆如來藏普賢善

如來藏身三昧故也佛因文殊而文殊即能信之心佛

經說一切諸佛皆因文殊而發心故善財始見發大心故一普賢表所起

萬行上下經文皆文殊表能起之解慈氏云

見諸善知識開普薩行入解脫門皆文殊力也三普賢表證出纏法

界經云身相如虛空故善財入其身故善財

見之即得智波羅密者依體起用故也

文殊表能證大智本所事佛名不動智故常

見普賢者顯其有智方證理故故然此二聖

古德名後文殊為智照無二相也

各相融攝謂依體起行行能顯理故三普賢

而是一體信若無解信是無明解若無信解是邪見信解真正方了本源成其極智極智返照不異初心故三文殊亦是一體又二聖亦互相融二而不二沒同果海即是毘盧遮那是為三聖故此菩薩常為一對○

文句名 婆婁吉低稅別行云此云

觀世音能所圓融有無兼暢照窮正性察其本末故稱觀也世音者是所觀之境也萬象流動隔別不同類音殊唱俱蒙離苦菩薩弘慈一時普救皆令解脫故曰觀世音應法師

云阿婆盧吉低舍婆羅此云觀世自在雪山已來經本云娑婆羅則譯為音無量清淨平等覺經名盧鳥合切樓且此云光世音西域記云阿縛盧枳多伊濕伐羅唐言觀自在合字連聲梵語如上分大散音即阿縛盧枳多譯

卷三

六

曰觀伊濕伐羅譯曰自在舊譯為光世音或世自在皆訛謬也唐奘三藏云觀有不住有觀空不住空聞名不惑於名見相不沒於相心不能動境不能隨動隨不亂其真可謂無礙智慧也○**摩訶那鉢**此云大勢至思益云

我投足之處震動三千大千世界及魔宮殿故名大勢至觀經云以智慧光普照一切令離三塗得無上力是故號此菩薩名大勢至

○**什**曰秦言淨名垂裕記云淨即

真身名即應身真即所證之理應即所現之身生曰此云無垢稱其晦迹五欲超然無染清名遐布故致斯號大經云威德無垢稱王優婆塞西域記毘摩羅詰唐言無垢稱舊曰淨名然淨則無垢名則是稱義雖取同名乃有異舊曰維摩詰者訛也○**舊**云本名

純陀後大衆稱德號爲妙義補注云不應名德兩分純陀是西音妙義乃此語○**阿迦**云此云藥王觀藥王藥上菩薩經云過去有佛號瑠璃光照滅度之後時有比丘名爲日藏宣布正法時有長者名星宿光聞說法故持

卷二

七

目想遂普施藥餌無不痊平覩之者便愈後乃圖形供養皇帝敬禮爲藥王菩薩又神仙傳云昔堯舜之時殷湯之際周秦已後大漢至唐凡五度化身來救貧病其犬化爲黑龍背負老師冲天而去○**阿迦**云應滿活切大論翻云善守思益云若衆生聞名者畢竟得三菩提故云善守孤山云賢守自守護賢德復守護衆生或云賢首以位居等覺爲衆賢之首亦名跋陀和此云賢護妙藥云善即賢也王城在家菩薩○**薩陀波**論大論云秦言常啼是菩薩求佛故憂愁啼哭七日七夜故號常啼具如智論○**夢伽陀**連磨大論云鬱伽陀秦言盛達磨秦言法故號法盛○**尸梨**伽那大論此云厚德○**和須密**多亦云婆須密多西域記云伐蘇密組多唐言世友舊曰和須

密多訛也觀法師云亦翻天友隨世人天方便化故○**維摩經**此云不休息念念流入

薩婆若海初無休息○**西域記**云此云

音○**羅師**此云美音○**觀世音**亦名調達

亦名提婆達堯法苑云本起經提婆達多齊

云天熱以其生時人天等衆心皆驚熱無性

攝論云唐云天授亦云天與謂從天乞得故

入大乘論問彼提婆達多世世爲佛怨云何

而言是大菩薩答若是怨者云何而得世世

相值如二人行東西各去步步轉遠豈得爲

伴又云是賓伽羅菩薩○**阿彌陀**此云善西

域記云舊曰跋摩菩薩訛○**阿耨多**此云無

盡意天台云知一切法性無盡故菩薩發心

無盡○**般若**此云智積淨名疏云觀於

實相智慧積聚○**跋伽**下生經

曰秦言善教○**那羅延**維摩經那羅延菩薩涅槃疏翻爲金剛

度五比丘篇第七

法華云即趣波羅奈爲五比丘說原其由也

太子入山父王思念乃命家族三人謂阿鞞

跋提拘利舅氏二人謂陳如迦葉尋訪住止

隨侍動靜二人著五欲太子初食麻麥遽爾

退席三人著苦行太子後受乳糜亦復遠去

洎成佛果念誰堪度初思二仙空言已死復

念五人當往先度故至波羅奈一夏調根初

爲陳如說四諦得道次爲阿鞞跋提說布施

生天福樂同時證果三爲迦葉拘利亦如前

說皆得聖道是爲三番度五比丘既先入道

故首列之○**阿若**亦名俱隣法華疏

云何若名也此翻已知或言無知無知者非

無所知乃是知無耳又翻為解楞嚴云我初稱解等具云解本際孤山云以第一解法者也橋陳如姓也此翻火器婆羅門種其先事火從此命族亦名憍陣那○**須**亦阿說示此云馬勝亦云馬師亦云阿輪波踰祇此云馬星○**跋提**亦云婆提本行集云跋提梨迦此云小賢文句亦名摩訶男若五分律及本行集則跋提與摩訶男兩別○**十力迦葉**亦名婆敷○**拘利太子**若涅槃疏則摩訶男與拘利是一

十大弟子篇第八

舍利弗智慧目捷連神通大迦葉頭陀阿那律天眼須菩提解空富樓那說法迦旃延論義優波離持律羅睺羅蜜行阿難陀多聞淨名疏云今十弟子各執一法者人以類聚物

以羣分隨其樂欲各一法門攝為眷屬雖各

掌一法何曾不具十德自有偏長故稱第一

又增一阿舍明一百比丘各有偏好為善不

同例亦如此○**舍利弗**大論云有婆羅論義

師名婆陀羅王云婦生一女眼似舍利鳥眼

即名此女為舍利云衆人以其舍利所生皆

共名之為舍利弗弗秦言子也涅槃云如舍

利弗母名舍利因母立字故名舍利弗又翻

身子文句云此女好形身身之所生故言身

子亦云鷲子母眼明淨如鷲七由鷲來故眼切

○**天目捷連**捷巨馬切什曰目連婆羅門姓也名

拘律陀拘律陀樹名禱樹神得子因以為名

垂裕記問大經云目捷連即姓也因姓立名

目連何故名拘律陀耶答本自有名但時人

多召其姓故大經云耳淨名疏云文殊問經

翻莱音羅 苾切 蒲北根父母好食以標子名真諦

三藏云勿伽羅此翻胡豆綠色豆也上古仙

人好食於此仍以為姓正云摩阿沒特伽羅

新翻采菽氏菽亦豆也西域記云沒特伽羅

舊曰目捷連訛略也○**摩訶迦葉**文句此

翻大龜氏其先代學道靈龜負仙圖而應從

德命族故云龜氏時人多以姓名之其實有

名名畢鉢羅父母禱樹神而生子故名畢鉢

羅言大者若約所表或因智大德大心大故

稱大迦葉若約事釋者佛弟子中多名迦葉

如十力三迦葉等於同姓中尊者最長故標

大以簡之迦葉或翻飲光文句云迦葉身光

亦能映物真諦翻光波古仙人身光炎涌能

映餘光○**阿那律**或云阿那律陀此云無滅

昔施食福人天受樂于今不滅淨名疏云或

卷三

十一

云阿泥盧豆或阿音過 菟切 乃侯樓馱唐賀 如楚

夏不同耳此云如意或云無貧過去餓世曾

以稗飯施辟支佛九十一劫天人之中受如

意樂故名如意爾來無所乏斷故名無貧佛

之從弟西域記云阿泥律虛骨 陀舊曰阿那

律者訛也○**須菩提**淨名疏云此云善吉亦

云善業亦云空生其生之日家室皆空父母

驚異請問相師相師占云此是吉相因名善

吉稟性慈善不與物諍及其出家見空得道

兼修慈心得無諍三昧是以常能將護物心

故名善業以生時家宅皆空因名空生家宅

皆空即表其長成解空之相生曰無諍三昧

者解空無致論處為諍也西域記云蘇部底

唐言善現舊曰須扶提或云須菩提譯曰善

吉皆訛熏聞云應知善相不唯空物亦能感

物故譬喻經云舍衛國長者名鳩留產子小
字須菩提有自然福報食器皆空所欲皆滿
然則空非斷無表妙有不亡也真諦云是
東方青龍陀佛又增一阿含云喜著好衣行
本清淨所謂天須菩提是知釋門有二須菩

提○**富樓那彌多羅尼**文句云富樓那翻

滿願彌多羅翻慈尼女也父於滿江禱梵天
求子正值江滿又夢七寶器盛滿中寶入母
懷母懷子父願獲從諸遂願故言滿願彌多
羅尼翻慈行亦云知識四韋陀有此品其母

誦之以此為名或名彌室音質子翻善知識支

謙譯度無極經名滿祝子謂父於滿江禱梵
天而得其子西域記云布刺拏梅咀麗衍尼
弗咀羅唐言滿慈子舊訛畧云彌多羅尼子

○**淨觀地**什曰南天竺婆羅門姓善解

卷二 十二

契經者淨名疏云此翻不定有云扇繩有云
文飾未知孰正或曰此云離有無破我慢心

○**優波離**郭安古切有翻化生或翻上首以其持

律為眾紀綱故名優波離或翻近執以佛為
太子時彼為親近執事之臣古人云佛之家

人非也訛云優波離○**羅睺羅**什曰阿修羅

食月時名羅睺羅秦言覆障謂障月明也羅
睺羅六年處母胎所覆障故因以為名西域
記云羅怛羅舊曰羅睺羅又曰羅云皆訛略
也此云執日淨名疏曰有翻宮生太子出家

太妃在宮何得有娠佛共淨飯王於後證是

太子之子親是宮之所生因名宮生○**阿難**

大論秦言歡喜佛成道時斛飯王家使來白
淨飯王言貴弟生男王心歡喜言今日大吉
語來使言是男當字為阿難舉國欣慶又名

慶喜亦翻無染雖殘思未盡隨佛入天人龍宮見女心無染著故玄云持三藏教○**阿難**

跋陀此云喜賢玄云持通教○**阿難****迦羅**此

云喜海玄云持圓教付法藏有三一阿難此

云慶喜傳聲聞藏二阿難跋陀此云喜賢持

緣覺藏三阿難迦羅此云喜海持菩薩藏圓

覺略疏云略是一人隨德名別

總諸聲聞篇第九

法華論明四種聲聞一決定聲聞定入無餘

故二增上慢聲聞未證謂證故三退菩提聲

聞退大取小故四應化聲聞內秘外現故論

自釋云後二與記前兩不記根鈍未熟故天

台加佛道聲聞準經以佛道聲令一切聞約

義據新入者又以決定聲聞及退菩提名爲

住果荆溪據三種逢值第三但論遇小不論

遇大名元住小故聲聞義浩然非一也**賓頭**

盧翻不動字也**闍羅**姓也真諦云捷疾亦

云利根或廣語本行集翻重幢婆羅門凡十

八姓此居其一或云賓度羅跋羅幢闍感通

傳云今時有作賓頭盧聖僧像立房供養亦

是一途然須別施空座前置椀鉢至僧食時

令大僧爲受不得以僧家盥盂設之以凡聖

雖殊俱不觸僧食器若是俗家則隨俗所設

恐僧不知附此編出○**薄拘羅**文句此翻善

容色貌端正故準賢愚經應翻重姓中阿舍

異學又問汝於八十年起欲想否答不應作

如是問我八十年未曾起欲想尚未曾起一

念貢高未曾受居士衣未曾割截衣未曾倩

他衣未曾針縫衣未曾受請未曾從大家乞

食未曾倚壁未曾視女人面未曾入尼房未

曾與尼相問訊乃至道路亦不共語八十年

坐荆溪云弘法之徒觀斯龜鏡○**羅陀**文句

云亦云放牛難陀此翻善歡喜亦翻欣樂文

句記云從初慕道為名歡喜中勝故云善也

○**羅婆多**離呂 知切正言頡賢結緣伐多亦云離

越此翻星宿或室宿從星辰乞子○**摩訶**

羅緜丑 夷切大論云秦言大膝摩陀羅次生一

子膝骨鹿大故名拘締羅舍利弗舅與姊舍

利論義不如俱締羅思惟念言非姊力也必

懷智人寄言母口未生乃爾及生長大當如

之何故出家作梵志入南天竺誓不剪爪讀

十八種經○**憍梵鉢提**或云憍梵波提伽梵

婆提笈身鉢底此翻牛呵法華疏云昔五百

世曾為牛王牛若食後常事虛哨餘報未夷

時人稱為牛呵楞嚴云於過去世輕弄沙門

世生生有牛呵病爾雅作酪與呵同郭璞

云食之已久復出醫之亦翻牛王又翻牛相

○**畢陵伽婆蹉**七何切此云餘習五百世為婆

羅門餘氣猶高過恒水吐小婢駐流非彼實

心蓋習氣也或名畢蘭呂進切陀茂蹉此云餘

習五百生惡性鹿言今得餘習○**孫陀羅難**

陀孫陀羅此云好愛妻名也或云孫陀羅利

此云善妙難陀云歡喜已號也簡放牛難陀

故標其妻○**優樓迦葉**文句翻云木瓜

林近此林居故孤山云此云木瓜音隆育前

有瘡如木瓜故又云禱此林神而生故得名

也○**伽耶迦葉**孤山云伽耶山名即象頭山

也文句翻城近此山故家在王舍城南七由

旬○**那提迦葉**那提翻河西域記云捺地迦

葉波舊曰那提迦葉訛也緝諸迦葉例無波

字此亦略也毘婆尸佛時共樹剎柱緣是為

兄弟○**劫房那**此云房宿音考父母禱房星感

子舊云金毘羅此翻威如王○**諸羅**此云

鼠狼山○**提摩那**西域記云唐言天軍○

憂婆提舍大論云憂婆秦言豕提舍星名即

舍利弗父字也○**優波斯那**本行集云隋云

最征上將○**嚩囉**嚩烏沒切西域記云唐言上

○**阿新羅**西域記云唐言所行○**迦留陀夷**

此云黑光亦云麤黑顏色黑光故○**優陀夷**

此云出現日出時生故○**優波尼沙陀**資中

此云塵性以觀塵性空而得道故亦名優波

尼殺曇○**周陀**或云周利此云大路邊生佛

本行經云其母是長者之女隨夫他國久而

有孕垂產思歸行至中路即誕其子如是二

度凡生二子乃以大小而區別之大即周陀

小即莎伽陀○**莎伽陀**莎光切或云槃陀伽此

云小路邊生又翻繼道以其弟生繼於路邊

故名繼道○**波濕縛**西域記云唐言脇由自

誓曰我若不通三藏理不斷三界欲得六神

通具八解脫終不以脇而至席故號脇尊者

○**須跋陀羅**此翻好賢西域記云唐言善賢

舊曰蘇跋陀羅訛也鳩尸那城梵志年一百

二十歲泥洹經云須跋聰明多智誦四毘陀

經一切書論無不通達為一切人之所崇敬

聞佛涅槃方往佛所聞八聖道心意開解遂

得初果從佛出家又為廣說四諦即成羅漢

○**迦多演尼子**西域記云迦陀衍那佛滅度

後三百年出造發智論舊訛云迦旃延○**末**

田亦名摩田地亦名摩田提此云中阿難

化五百仙人在河中得戒故曰摩田地西域

記云達麗羅川中大伽藍側有刻木慈氏菩薩像通高百餘尺末田底迦羅漢携引匠人升觀史多天親觀妙相往來三返爾乃功畢

○**優波掘**多或名優波掘多此云大護或云

笈其劫切多佛滅百年出得無學果西域記云

烏波邈多唐言近護秣音末兔羅國城東五六

里巖間有石室高二十餘尺廣三十餘尺四

寸細籌填積其內尊者近護說法化導夫妻

俱證羅漢果者乃下一籌異室別族雖證不

記○**室**縷多頻設底俱脈縷力主切脈丁尼切西域記

云唐言聞二百億舊譯曰億耳謬也長者豪

富晚有繼嗣時有報者輒賜金錢二百億因

名其子曰聞二百億洎乎成立未曾履地故

其足跣音隻毛長尺餘光潤細軟又西域記云

富一億財一洛义便耳著珠墜人知富也或

第七

第二

云耳有珠環價直一億○**摩訶波闍波提**此

云大生主又云大愛道亦云僑曇彌此翻衆

主西域記云鉢邏闍鉢底唐言生主舊云波

闍波提者訛也○**耶輸陀羅**此云華色亦云

名聞悉達次妃天人知識出家為尼衆之主

宗釋論主篇第十

羣生昏寢長夜冥冥先覺警世慧日熌熌故

西域記明四日照世東有馬鳴南有提婆西

有龍猛北有童受或有宗乎衆典或別釋於

一經既分照乎四方乃俱破於羣駁故今此

集列論主焉○**阿濕縛**或名阿濕寔瞿度切

矩沙西域記云唐言馬鳴摩訶衍論曰若剋

其本大光明佛若論其因第八地內任位菩

薩西天竺誕生盧伽為父瞿那為母同生利

益過去世中有一大王名曰輪陀有千白鳥

皆悉好聲若鳥出聲大王增德若不出聲大王損德如是諸鳥若見白馬則其出聲若不見時常不出聲爾時大王徧求白馬終日不得作如是言若外道眾此鳥鳴者都破佛教獨尊獨信若佛弟子此鳥鳴者都破外道獨尊獨信爾時菩薩用神通力現千白馬鳴千白鳥紹隆正法令不斷絕是故世尊名曰馬鳴律宗統要鈔引緣異此學者須檢○**那伽**

龍樹 義翻為猛此出龍樹勸誡王頌彩字函西域記云那伽闕音刺那此云龍猛舊曰龍樹訛也什曰本傳云其母樹下生之因自阿周那阿周那者樹名也以龍成其道故以龍字號曰龍樹輔行云樹學廣通天下無敵欲誇佛經而自作法表我無師龍接入官一夏但誦七佛經目知佛法妙因而出家降

卷二

六

伏國王制諸外道外道現通化為花池坐蓮花上龍樹為象拔蓮花撲外道作三種論一大方便論明天文地理作寶作藥饒益世間二大莊嚴論明修一切功德法門三大無畏論明第一義中觀論者是其一品大乘入楞伽云大慧汝應知善逝涅槃後未來世當有持於我法者南天竺國中大明德比丘厥號為龍樹能破有無宗世間中顯我無上大乘法得初歡喜地往生安樂國○**提婆** 此云天龍樹弟子波吒釐城僧屈外道經十二年不擊捷巨寒切 椎音 提婆重聲摧伏異道提婆因入大自在廟廟金為像像高六丈瑠璃為眼大有神驗求願必得怒目動睛提婆語曰神則神矣本以精靈訓物而假以黃金瑠璃威炫音 於世何斯鄙哉便登梯鑿神眼眾人咸

云神被屈辱婆曰欲知神智本無慢心神知

我心復何屈辱夜營厚供明日祭神神為肉

身而無左眼臨祭歎曰能此施設真為希有

而我無眼何不施眼提婆即剗於洹切已眼施

之隨剗隨出凡施萬眼神大歡喜問求何願

婆曰我辭不假他但未信受神曰如願即沒

不現神理交通咸皆信伏○**羯摩羅邏多**西

域記翻童受○**室利邏多**西域記唐言勝受

起信論疏明五日論師以此論主照北印度

○**訶梨跋塞**宋言師子鎧苦亥切佛涅槃後九

百年出中天竺國婆羅門子初依薩婆多部

出家造成實論○**阿僧伽**西域記唐言無著

是初地菩薩天親之兄佛滅千年從彌沙塞

部出家三藏傳云夜升覩史陀天於慈氏所

受瑜伽師地論莊嚴大乘論中邊分別論畫

則下天為眾說法○**婆藪盤豆**蘇蘇后切西域記

云伐蘇畔度唐言世親舊曰婆藪盤豆譯曰

天親訛謬言天親者菩薩乃是毘紐天親故

云天親於說一切有部出家受業本自北印

度至於此也無著命其門人令往迎候至此

伽藍遇而會見無著弟子止戶牖外夜分之

後誦十地經世親聞已感悟追悔甚深妙法

昔所未聞毀謗之愆源發於舌舌為罪本令

宜斷除即執息廉切刀將自斷舌乃見無著

任立告曰夫大乘教者至真之理也諸佛所

讚眾聖攸宗言欲誨汝爾今自悟悟其時矣

何善如之諸佛聖教斷舌非悔昔以舌悔大

乘今以舌讚大乘補過自新猶為善矣杜口

絕言其利安在作是語已忽復不見世親承

命遂不斷舌且詣無著諮受大乘於是研精

覃思製大乘論凡百餘部並盛宣行○**佛陀**

傳記西域記云唐言師子覺無著弟子密行

莫測高才有聞二三賢哲每相謂曰凡修行

業願觀慈氏若先捨壽得遂宿心當相報語

以知其至其師子覺先捨壽命三年不報世

親菩薩尋亦捨壽時經六月亦無報命時諸

異學咸皆譏誚以為流轉惡趣遂無靈鑒其

後無著菩薩於夜初分方為門人教受定法

燈光忽騎空中大明有一大仙乘虛下降即

進塔庭敬禮無言無著云爾來何暮今至何

謂對曰從此捨壽往觀史多天慈氏內眾蓮

華中生蓮華纔開慈氏讚言善來廣慧旋遶

纔周即來報命無著曰師子覺者今在何處

曰我纔旋遶時見師子覺在外眾中就著五

欲無暇相顧無著曰慈氏何相演說何法曰

慈氏相好言不能宣演說妙法義不異此然

菩薩妙音清暢和雅聞者忘倦○**陳那**西域

記云唐言童授妙吉祥菩薩指誨傳授如慈

恩云因明論者元唯佛說文廣義散備在眾

經故地持論云菩薩求法當於何求當於一

切五明處求因明者為破邪論安立正道

劫初題目創標真似爰暨世親再陳軌式雖

紀綱已列而幽致未分故使賓主對揚猶疑

破立之則有陳那菩薩是稱命世賢劫千佛

之一也塞二匿跡巖藪栖巒等持觀述作之利害

審文義之繁約于時巖谷震吼雲霞變彩山

神捧菩薩足高數百尺唱言佛說因明論道

願請重弘菩薩乃放神光照燭機感時彼南

印土按達羅國王見放光明疑入金剛喻定

請證無學果菩薩曰入定觀察將釋深經心

期大覺非願小果王言無學果者諸聖攸仰
請尊速證菩薩撫之欲遂王請妙吉祥菩薩
因彈指警曰何捨大心方興小志爲廣利益
者當轉慈氏所說瑜伽匡正頹綱可製因明
重成規矩陳那敬受指誨奉以周旋於是覃
思研精乃作因明正理門論又輔行云迦毘
羅仙恐身死往自在天問天令往頻陀山取
餘甘子食可延壽食已於林中化爲石牀大
有不逮者書偈問石後爲陳那菩薩斥之書
偈石裂○**賓伽羅**中論序云天竺諸國敢預
學者之流無不翫味斯論以爲喉襟其染翰
申釋者甚亦不少今所出者是天竺梵志名
賓伽羅泰言青目之所釋也其人雖信解深
法而辭亦雅中其間乖僻繁重者法師皆裁
而禪之○**波毘吠伽**西域記唐言清辯靜而

思曰非慈氏成佛誰決我疑遂於觀音菩薩
像前誦隨心陀羅尼經涉三年菩薩現身謂
論師曰何所志乎對曰願留此身待見慈氏
菩薩曰人命難保宜修勝善生覩史天乃見
慈氏對曰志不可奪也菩薩又曰若其然者
宜往馱那羯磔國城南山巖執金剛神所志
誠誦持執金剛陀羅尼者當遂此願論師於
是往而誦焉三載之後神出問云伊何所願
論師對曰願留此身待見慈氏神又謂曰此
巖石內有修羅宮如法行請石壁當開開即
入中可以見也神又謂曰慈氏出世我當相
報矣論師受命專精誦持又經三載乃咒芥
子以擊石壁石壁乃開論師乃與六人入石
壁裏入已石壁仍復如故○**達磨波羅**西域
記云唐言護法神負遠遁因即出家清辯論

師外示僧佉之服內弘龍猛之學聞護法菩薩在菩提樹宣揚法教乃命門人往問訊曰仰德虛心為日久矣然以宿願未果遂乖禮謁菩提樹者誓不空見見當有證稱天人師護法菩薩謂其使曰人世如幻身命若浮未

遑談議竟不會見○**瞿聳鉢類婆**西域記云

唐言德光作辯真等論凡百餘部論主本習大乘未窮玄奧因覽毘婆沙論退業而學小乘作數十部論破大乘綱紀成小乘執著研精雖久疑情未除時有提婆犀那羅漢往來觀史多天德光願見慈氏決疑請益天軍以神通力接上天宮既見慈氏長揖不禮天軍謂曰慈氏菩薩次紹佛位何乃自高敢不致敬方欲受業如何不屈德光對曰尊者此言誠為指誨然我具戒苾

塞二

頻必葛丑朱

出家弟

子慈氏菩薩受天福樂非出家之侶而欲作

禮恐非所宜菩薩知其我慢心故非是法器

往來三返不得請疑○**達磨祖邏多**祖莊呂切西

域記云唐言法救舊曰達磨多羅訛也○**伊**

濕伐邏西域記云唐言自在○**佛地羅**西域

記云唐言覺取○**帝刺聳**西域記云唐言圓

滿○**僧伽跋陀羅**西域記云唐言眾賢○**佛**

陀跋婆西域記云唐言覺使○**尸羅跋陀羅**

西域記云唐言戒賢唐奘三藏親承經論○

瞿那末底西域記云唐言德慧○**跋羅縷支**

西域記云唐言賢愛西印度人妙極因明摧

大慢婆羅門生陷地獄○**憍那弗阻羅**西域

記云唐言最勝子製瑜伽師地釋論○**末跋**

曷利他曷乃胡切西域記云唐言如意即婆沙論

師○**跋若羯羅**奘傳云唐言慧生○**達摩羅**

利 裝傳云唐言法愛○**達摩羯羅** 裝傳云唐
 言法性○**阿黎耶** 裝傳云唐言聖使○
阿黎斯那 裝傳云唐言聖軍○**阿黎耶伐摩**
 裝傳云唐言聖胃○**林奴若瞿沙** 裝傳云唐
 言如意聲○**達摩鬱多羅** 此云法尚佛滅八
 百年出造雜毘曇

翻譯名義集卷第二

卷二

二十五

翻譯名義集卷第三

塞三

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

宗翻譯主篇第十一

彥琮法師云夫預翻譯有八備十條一誠心受法志在益人二將踐勝場先牢戒足三文

塞三

詮三藏義貫五乘四傍涉文史工綴典詞不

遇魯拙五襟抱平恕器量虛融不好專執六

沉於道術淡於名利不欲高銜七要識梵言

不墜彼學八傳閱蒼雅粗諳篆隸不昧此文

十條者一句韻二問荅三名義四經論五歌

頌六呪功七品題八專業九字部十字聲宋

僧傳云譯場經館設官分職可得聞乎曰此

務所司先宗譯主即賫葉書之三藏明練顯

密二教者是也次則筆受者必言通華梵學

綜有空相問委知然後下筆西晉偽秦已來

立此員者即沙門道含玄贖姚嵩女涉切承

遠父子至于帝王執翰即興梁武太后中宗

又謂之綴文也次則度語正云譯語亦名傳

語傳度轉令生解矣如翻顯識論沙門戰陀

譯語是也次則證梵本者求其量果密以證

短能詮不差所顯無謬矣如居士伊舍羅證

譯毗奈耶梵本是也至有立證梵義一員乃

明西義得失貴令華語下不失梵義也復立

證禪義一員沙門大通曾充之次則潤文一

位員數不恒令通內外學者充之良以筆受

在其油素文言豈無俚俗儻不失於佛意何

妨刊而正之故義淨譯場李嶠常嗣立盧藏

用等二十餘人次文潤色也次則證義一位

蓋證已譯之文所詮之義也如譯婆沙論慧

嵩道朗等三百人考證文義唐復禮累場充

其任焉次有梵唄者法筵肇啓梵唄前興用作先容令生物善唐永泰中方聞此位也次有校勘清隨彥琮覆疏文義蓋重慎之至也次有監護大使後周平高公侯壽爲總監檢校唐房梁公爲英師監護相次觀楊慎交杜塞三行顓等充之或用僧員則隋以明穆曇遷等二十人監掌翻譯事詮定宗旨也譯經圖紀云惟孝明皇帝永平三年歲次庚申帝夢金人項有日光飛來殿庭上問群臣太史傅毅對曰臣聞西域有神號之爲佛陛下所夢其必是乎至七年歲次甲子帝勅郎中蔡愔挹淫切中郎將秦景博士王遵等一十八人西尋佛法至印度國請迦葉摩騰竺法蘭用白馬馱經并將畫釋迦佛像以永平十年歲次丁卯至于洛陽帝悅造白馬寺譯四十二章經至

十四年正月一日五岳道士褚善信等負情不悅因朝正之次表請較試勅遣尚書令宋庠引入長樂宮帝曰此月十五日大集白馬寺南門爾日信等以靈寶諸經置道東壇上帝以經像舍利置道西七寶行殿上信等遶壇涕泣啓請天尊詞情懇切以梅檀柴等燒經真經無損並爲灰燼先時升天入火履水隱形皆不復能善禁呪者呼策不應時太傅張衍語信曰所試無驗即是虛妄宜就西域真法時南岳道士費叔才等慙忸自感而死塞三時佛舍利光明五色直上空中旋環如蓋徧覆大衆映蔽日輪摩騰先是阿羅漢即以神足游空飛行坐卧神化自在時天雨寶華及奏衆樂感動人情摩騰復坐法蘭說法時衆咸喜得未曾有音好時後宮陰夫人王嬈音好以諸

切等一百九十人出家司空楊城侯劉善峻等二百六十人出家四岳道士呂慧通等六百二十人出家京都張子尚等三百九十一人出家帝親與群官為出家者剃髮給施供養經三十日造寺城外七所安僧城內三寺

安尼具如漢明法本內傳

道家尹文操斥法本內傳是羅什門

僧安造通慧辨云明帝夢金人出後漢紀此若虛安豈名信史耶又兵書關澤對兵主云褚善信費叔才自感而死豈是羅什門徒所造

○**譯師**

唐太宗焚

經臺詩門徑蕭蕭長綠苔一回登此一徘徊青牛謾說函闕去白馬親從印土來確實是非憑烈焰要分真偽築高臺春風也解嫌狼藉吹盡當年道教灰唐義淨三藏題取經詩曰晉宋齊梁唐代間高僧求法離長安去人成百歸無十後者安知前者難路遠碧天唯冷結砂河遮日力疲殫後賢如未諳斯旨往

往將經容易看○**迦葉摩騰**中印度人婆羅

門種幼而敏悟兼有風姿博學多聞特明經律思力精拔探賸鉤深敷文析理義出神表嘗游西印度有一小國請騰講金光明經俄而隣國興師來將踐境輒有事礙兵不能進

彼國兵衆疑有異術密遣使覘

敷廉切

但見君

臣安然共聽其所講經明地神王護國之法於是彼國覩斯神驗請和求法時蔡愔等殷請於騰騰與愔等俱來見帝終於洛陽○**法蘭**

法蘭

中印度人少而機悟淹雅博愛多通禪

卷二

四

思妙窮毘尼誦經百餘萬言學徒千餘居不求安常懷弘利戒軌嚴峻衆莫能窺遇愔求請便有輕舉之志而國主不聽密與騰同來間行後至共譯四十二章騰卒自譯五經○

迦摩迦羅

此云法時印度人也幼而才敏質

像傀公回切偉善四韋陀妙五明論圖識運變

靡所不該自謂在世無過於已嘗入僧坊遇

見法勝毘曇殷勤尋省莫知旨趣乃深歎曰

佛法鈞深因即出家誦大小乘游化許洛事

鈔云自漢明夜夢之始迦竺傳法已來迄至

曹魏之初僧徒極盛未稟歸戒止以剪落殊

俗設復齋懺事同祀祠後有中天竺曇摩迦

羅誦諸部毘尼以魏嘉平至雒陽立羯磨受

法中夏戒律始也準用十僧大行佛法改先

妄習出僧祇戒心又有安息國沙門曇諦亦

善律學出曇無德羯磨即大僧受法之初也

○**康僧鑑**印度人廣學群經義暢幽旨嘉平

四年於洛陽白馬寺譯無量壽經○**支謙**月

氏國優婆塞也漢末游洛該覽經籍及諸伎

藝善諸國語細長黑瘦白眼黃睛時人語曰

卷三

五

支郎眼中黃形軀雖細是智囊武烈皇帝以

其才慧拜為博士謙譯經典深得義旨○**羅**

祇此云障礙印度人學通三藏妙善四含

游化為業武昌譯經○**康僧會**康居國大丞

相之長子世居印度年未齒學俱喪二親至

性篤孝服畢入道厲行清高弘雅有量解通

三藏慧貫五明辯於樞機頗屬文翰以吳初

染佛法大化未全欲使江左興立圖寺赤烏

四年仗錫建康楊都譯經○**曇摩羅刹**此

云法護月氏國人甚有識量天性純懿操行

精苦篤志好學萬里尋師屆茲未久博覽六

經游心七籍解三十六種書詁訓音義無不

備識日誦萬言過目咸記先居燉煌後處青

門大周目錄云太康七年譯正法華○**尸利**

家多羅此云吉友西域太子以國讓弟遂為

沙門天姿高朗風神俊邁儀貌卓然出於物表晉元帝世來遊建康王公雅重世號高座法師譯灌頂等經○**羅雲僧伽提婆**或名提和此云衆天屬賓國人風采可範樞機有彰沉慮四禪研心三藏初於符秦帝國譯阿毘曇八捷度等○**卑摩羅**又此云無垢眼屬賓國人澄靜有志履道苦節世號青目律師羅什師事改譯什公十誦○**佛跋跋陀羅**此云覺賢大乘三果人甘露飯王之苗裔於此與羅什相見什所有疑多就咨決東晉義熙十四年於謝司空寺譯華嚴六十卷堂前池內有二童子常從池出捧香散華○**法顯**姓龔平陽武陽人常翫經律舛缺誓志尋求以晉安帝隆安三年歲次己亥游歷印度義熙元年歲次乙巳汎海而還楊都譯經○**曇摩耶**

卷二

六

法顯此云法稱屬賓國人少而好學長而彌篤神爽高雅該覽經律陶思八禪游心七覺明悟出群幽鑒物表欲苦節求果天神語云何不觀方弘化而獨守小善於是歷游諸國譯差摩等經○**鳩摩羅什**此云童壽祖印度人父以聰敏見稱龜茲王聞以女妻之而生於什什居胎日母增辯慧七歲出家日誦千偈義旨亦通至年九歲與外道論義辯挫邪鋒咸皆愧伏年十二有羅漢奇之謂其母曰常守護之若年三十五不破戒者當大興佛法度無數人又習五明四韋陀典陰陽星算必窮其妙後轉習大乘數破外道近遠諸國咸謂神異母生什後亦即出家聰拔衆尼得第三果什既受具母謂之曰方等深教應大闡秦都於汝自身無利如何什曰菩薩之行

利物亡軀大化必行鑪鑊無恨從此已後廣
誦大乘洞其秘奧西域諸王請什講說必長
跪座側命什踰登符堅建元九年太史奏云
有德星現外國當有大德智人入輔中國堅
曰朕聞西域有羅什襄陽有道安將非此耶
後遣將軍呂光等率兵七萬西伐龜茲光與
什同來什在道數言應變光盡用之光據西
涼亦請什留至姚秦弘始三年興滅西呂方
入長安秦主興厚加禮之延入西明閣及逍
遙園別館安置勅僧碧音等八百沙門諮受
什旨興卑萬乘之心尊三寶之教於草堂寺
共三千僧手執舊經而叅定之莫不精究洞
其深旨時有僧叡興甚嘉焉什所譯經叡並
叅正然什詞喻婉約出言成章神情鑒徹傲
岸出群應機領會鮮有其匹且篤性仁厚泥

愛爲心虛已善誘終日無倦南山律師嘗問
天人陸玄暢云什師一代所翻之經至今若
新受持轉盛何耶荅云其人聰明善解大乘
已下諸人並皆俊乂一代之寶也絕後光前
仰之所不及故其所譯以悟達爲先得佛遺
寄之意也又從毘婆尸佛已來譯經又云什
師位階三賢文殊指授令其刪定○**佛賦**
合此云覺明屬賓國人操行貞白戒節堅固
儀止祥淑視瞻不凡五明四韋之論三藏十
二之典特悟深致流辯無滯以姚秦弘始年
達于姑臧什先師之勸興往邀興即勅迎并
有贈遺笑不受曰明旨既降便應載馳檀越
待士既厚脫如羅什見處未敢聞命重使敦
喻方至長安興自出迎別立新省於逍遙園
四事供養並皆不受時至分衛一食而已耶

舍赤髭時人號為赤髭毘婆沙與凡所供給衣服卧具滿三間屋不以闕心與為貨之造

寺○**曇摩識**或曇無識此云法豐中印度人

日誦萬言初學小乘五明諸論後遇白頭禪

師教以大乘十日文諍方悟大旨識明解呪

術所向皆驗西域號為大神呪師以北涼沮

渠玄始元年至姑臧齋涅槃經前分十卷并

菩薩戒止於傳舍慮失經本枕之而卧夜有

神人牽識隨地識謂為盜如是三夕乃聞空

中聲曰此是如來解脫之藏何為枕之識聞

漸寤乃安高處盜者夜捉提舉不能明旦識

持不以為重盜謂聖人悉來拜謝遜聞識名

厚遇請譯○**佛默斯那**此翻覺軍天才聰明

誦半億偈經明了禪法西方諸國號為人中

師子口誦梵本北涼譯經○**得陀跋摩**此云

覺鎧西域人志操明直聰悟出群雖復徧集

三藏偏善毘婆沙論常誦此部用為心要○

智德雍州人稟性端厲明行清白少襲法服

修業專誠志度宏邈情深佛法西尋靈迹北

涼永和年中西還翻譯○**曇摩多**此云法

秀屬賓國人生而連眉沉遠慧鑒常有善神

潛形密護每之國境神夢告王去亦如之宋

文元嘉建業翻譯○**曇象耶舍**此云時稱西

域人性剛直寡嗜欲深善三藏多所諳知尤

工禪思宋文元嘉元年鐘山翻譯僧舍筆受

○**伊葉波羅**此云自在西域人善通三藏解

貫四含宋文元嘉彭城翻譯○**智嚴**涼州人

道化所被幽顯咸伏未出家前曾犯五戒後

受僧具疑不得戒遂泛海至印度咨問羅漢

亦不能決為詢彌勒慈氏答云得戒嚴甚喜

焉得經梵本宋文元嘉楊都翻譯○**求那跋**

摩宋云功德鎧罽賓王之少子洞明九部博
曉四含深達律品妙入禪要誦經百餘萬言
罽賓王薨衆請紹位恐爲戒障遂林栖谷飲
孤行山野遁跡人世形儀感物見者發心宋
文元嘉達于建業帝曰弟子常欲齋戒不殺
迫以身徇於物不獲從志法師何以教之對
曰夫道在心不在事法由己非由人且帝王
與匹夫所修各異匹夫身賤名劣言令不威
若不克己苦躬將何爲用帝王以四海爲家
兆民爲子出一嘉言士女咸悅布一善政人
神以和固當形不夭命後無勞力則使風雨
適時寒暖應節百穀滋繁桑麻鬱茂如此持
齋齋亦大矣如此不殺德亦衆矣寧在缺半
日之食全一禽之命然後方爲弘濟耶帝大

悅曰法師所言真謂開悟人心明達物理談
盡於人天之際矣事鈔云宋元嘉七年至揚
州譯善戒等經爲比丘尼受具初緣又後有
師子國尼八人來至云宋地未經有尼何得
二衆受戒摩云尼不作本法者得戒得罪尋
佛制意法出大僧但使僧法成就自然得戒
所以先令作本法者正欲生其信心爲受戒
方便耳至於得戒在大僧羯磨時生也諸尼
苦求更受答曰善哉夫戒定慧品從微至著
若欲增明甚相隨喜且令西尼學語更往中
國請尼令足十數塞三至元嘉十年有僧伽跋摩
者此云衆鎧解律雜心自涉流沙至揚州初
求那許尼重受未備而終俄而師子國尼鐵
索羅等三人至京足前十數便請衆鎧爲師
於檀上爲尼重受○**寶**證第二果西涼州

人自少出家精勤碩學志韻剛潔不偶世群
求法懇惻忘身徇道以晉隆安年初西尋靈
迹經羅刹之野聞天鼓之音禮釋迦影迹受
羅漢之語歷遊西方善梵書語印度字音訓
釋詞句悉皆備解後來長安復至江左○

那跋陀羅

此云功德賢中印度人幼學五明

四韋陀論志性明敏度量該博後遇雜心莫
則涯際方悟佛法崇深投簪落髮專精志業
博通三藏慈和恭恪事師盡禮捨小學大深
悟幽旨宋文勅住祇洹荊州刺史南譙王劉
義宣嘗請講華嚴經跋陀自愧未善宋言旦
夕禮懺求觀世音忽夢有人白服持劔擊一
人頭來謂陀曰何故憂耶陀以意對答曰不
須多憂即便以劔易於陀首更安新頭問曰
得無痛耶答曰不痛既悟心神喜悅於是就

卷三

十一

講辯注若流後還揚都屬帝宴會王公畢集
帝欲試其機辯并解人意不帝見其白首而
謂曰師今日不負遠來之意自外知何唯有
一在賢即答言慕化遠來天子恩遇垂三十
載今年七十一唯一死在帝大悅○

無竭

此云法勇亦云法上姓李黃龍人幼爲沙彌
勤修苦行持戒誦經爲師所重嘗聞法顯躬
踐佛國慨然有忘身之誓以武帝永初年招
集同志僧猛等二十五人共遊西域二十餘
年自餘並死唯竭獨還於罽賓得梵經本楊
都翻譯○**功德**西域人道契既廣善誘日
新宋大明年到荊州爲釋玄暢翻譯暢刊正
文義詞旨婉密舒手出香掌中流水莫之測
也○**達摩**此云法意西域人悟物情深
隨方啓喻齊武永明譯提婆達多品○**東那**

毘地

此云德進中印度人誦大小乘二十萬

言陰陽圖讖莫不窮究執錫戒塗威儀端肅

齊武永明翻譯○**罽摩流支**此云法希亦曰

法樂南印度人偏以律藏傳名弘道為務感

物而動遊魏洛陽○**菩提流支**此名覺希北

印度人遍通三藏妙入總持志在弘法廣流

視聽魏宣武帝洛陽翻譯○**勒那摩提**或云

婆提此言寶意中印度人誦一億偈博瞻之

富理事兼通光明禪法魏宣武帝請講華嚴

詞義開悟忽於高座見大官執笏云天帝請

師講華嚴意曰今法席未終經訖從命然法

不獨資都講香火維那梵唄請亦定之使如

其言講將了見前使來迎果與都講等五人

俱於座終道俗咸觀○**曼陀羅**此言弱聲亦

云弘弱扶南國人神解超悟幽明畢觀無憚

卷三

十二

夷險志存弘化梁武揚都翻譯○**跋羅末陀**

此云真諦亦云拘那羅陀此曰親依西印度

優禪尼國人景行澄明器宇清肅風神爽拔

悠然自遠群藏廣部罔不措懷藝術異解徧

素諳練梁武泰清於寶雲殿譯經屬侯景紛

紕乃適豫章始興南康等雖復恟惶譯業無

輟即汎舶西歸業風賦命飄還廣州住制止

寺翻譯訖陳泰建譯五十部**闍那曷多**此言

志德北印度人刹帝利種少懷達量長垂清

範遊涉行化來達茲境周武帝世譯普門重

頌○**達摩笈多**隋言法密南賢豆國人開皇

十年來屆瓜州文帝延入京寺義理允正稱

經微旨然而慈恕立身恭和成性心非道外

行在說前戒地夷而靜定水幽而潔經洞字

原論探聲意容儀祥正勲節高猛誦響繼昏

晨法言通內外好端居而簡務貴寡欲而息求無倦誨人有踰利已至煬帝定鼎東都置

翻譯館○**波羅頗迦**唐言作明知識或云

波頗此云智光中印度人刹帝利種識度通

敏器宇冲邃博窮內外研精大小誓傳法化

不憚艱危遠涉葱河貞觀屆此○**玄奘**河南

洛陽人俗姓陳氏潁川陳仲弓之後鳩車之

齡落髮竹馬之齒通玄牆仞千霄風神朗月

京洛名德咸用器之戒具云畢偏肆毘尼儀

止祥淑妙式群範閱筌蹄乎九邱探幽旨于

八藏常慨教缺傳匠理翳譯人遂使如意之

寶不全雪山之偈猶半於是杖錫裹足履險

若夷既戾梵境籌諮無倦五明四含之典三

藏十二之筌七例八轉之音三聲六釋之句

皆盡其微卑究其妙法師討論一十七周遊

覽百有餘國貞觀十九年迴鞞布訶上京勅

弘福寺翻譯已上多出靜邁法師譯經圖紀

○**迦梵摩**智昇續譯經圖紀云唐云尊法

西印度人譯大悲經○**阿地瞿**唐言無極

高中印度人學窮滿字行潔圓珠精練五明

妙通三藏天皇永徽長安翻譯○**那提**唐言

福生具依梵言則云布如馬伐耶此但訛畧

而云那提也本中印度人慈恩翻譯○**地婆**

訶羅唐言日照中印度人洞明八藏博曉四

含戒行清高學業優瞻尤工呪術兼洞五明

志在利生來譯弘福○**佛陀多羅**唐云覺救

屬賓人也於白馬寺譯圓覺經○**佛陀波利**

唐云覺護屬賓國人忘身徇道遍觀靈跡聞

文殊在清涼山遠涉流沙躬來禮謁天皇儀

鳳元年杖錫五臺虔禮聖容倏見一翁從山

出來作婆羅門語謂波利曰師何所求波利
答曰聞文殊隱山來欲瞻禮翁曰師將佛頂
尊勝陀羅尼經來不此土衆生多造諸罪佛
頂呪除罪秘方若不將經徒來無益縱見文
殊何必能識可還西國取經傳此弟子當示
文殊所在波利便禮舉頭不見老人遂返本
國取得經來狀奏天皇遂令杜行顛及日照
三藏於內共譯經留在內波利泣奏志在利
人請布流行帝愍專志遂留所譯之經還其
梵本波利將向西明與僧順貞共譯佛頂尊
勝陀羅尼經所願已畢持經梵本入於五臺
于今不出○**實義雜記**唐言學喜于闐國人
智度弘曠利物爲心善大小乘兼異學論天
后明揚佛日敬重大乘以華嚴舊經處會未
備遠聞于闐有斯梵本發使迎請實義與經

塞三

十

同來赴洛重譯○**齊州**人俗姓張字文
明髻亂之年薛榮落髮徧詢名匠廣探群籍
內外通曉今古徧知年有十五志遊西域徧
師名匠學大小乘所爲事周還歸故里凡所
遊歷三十餘國往來問道出二十年天后證
聖河洛翻譯○**唐言法希**天后改
爲菩提流志唐云覺愛南印度人婆羅門種
姓迦葉氏聰叡絕倫風神爽異生年十二外
道出家年登耳順自謂孤行捺僧論議賜居
切以身事時有耶舍瞿沙知其根熟遂與交
論未起機關詞理俱屈始知佛日高明匪螢
燈並照法海深廣豈涓滴等潤投身敬事專
學佛乘未越五年通達三藏天皇遠聞雅譽
遣使往邀未及使還白雲遽駕暨天后御極
赴京翻譯至和帝龍興譯實積經此經玄奘

塞三

十五

昔翻數行乃歎此土群生未有緣矣余氣力
 衰竭因而遂輟和帝命志續缺餘功遂譯于
 世○**綴刻密帝**唐云極量中印度人懷道觀
 方隨緣濟度展轉遊化達我支那乃於廣州
 制旨道場譯首楞嚴自漢至唐翻譯儒釋總
 有二百九十二人今畧編集現行經人苟欲
 具知當披新舊譯經圖紀○**釋迦多羅**此
 云能支師子國長壽沙門三果聖人唐高宗
 敬重○**彌伽釋迦**說題云釋迦稍訛正云鑠
 佉此曰雲峯璿云此云能降伏
 七衆弟子篇第十一
 大論云佛弟子七衆一比丘二比丘尼三學
 戒尼四沙彌五沙彌尼六優婆塞七優婆夷
 然諸經中標四衆者自古皆以比丘比丘尼
 優婆塞優婆夷爲四衆天台乃立發起當機

影嚮結緣以爲四衆是則七衆雖別四衆咸
 通七四共成二十八衆○**舊翻弟子新**
 云所教南山曰學在我後名弟解從師生名
 子天台云師有匠成之能學者具資稟之德
 資則捨父從師敬師如父師之謙讓處資如
 弟故夫子云回也處余如父余也處回如弟
 律云和尚於弟子當生兒想弟子於和尚當
 生父想司馬彪曰徒弟子謂門徒弟子老子
 云善人不善人之師不善人善人之資也南
 山云佛法增益廣大實由師資相攝互相敦
 遇財法兩濟日益業深行久德固皆賴此矣
 比真教陵遲慧風掩扇俗懷侮慢道出非法
 並由師無率誘之心資缺奉行之志二彼相
 捨妄流鄙境欲令道光焉可得乎○**比丘**大
 論云比丘名乞士清淨活命故復次比丘破

卷三

十六

比丘煩惱能破煩惱故復次比丘名怖比丘名能
能怖魔王及魔人民淨名疏云或言有翻或
言無翻言有翻者翻云除饑衆生薄福在困
無法自資得報多所饑乏出家戒行是良福
田能生物善除因果之饑乏也言無翻者名
舍三義智論云一破惡二怖魔三乞士一破
惡者如初得戒即言比丘以三羯磨發善律
儀破惡律儀故言破惡若通就行解戒防形
非定除心亂慧悟想虛能破見思之惡故名
破惡二怖魔者既能破惡魔羅念言此人非
但出我界域或有傳燈化我眷屬空我宮殿
故生驚怖通而言之三魔亦怖三名乞士者
乞是乞求之名士是清雅之稱出家之人內
修清雅之德必須遠離四邪淨命自居福利
衆生破憍慢心謙下自卑告求資身以成清

第三

十

雅之德故名乞士又云此具三義一殺賊從
破惡以得名二不生從怖魔而受稱三應供
因乞士以成德涅槃說四種比丘一者畢竟
道無二者示道初二三者受道通內四者汗
道犯四重者善見論云善來得戒三衣及瓦
鉢貫著左肩上鉢色如青鬱鉢羅華袈裟鮮
明如赤蓮華針線斧子漉囊備具○**比丘尼**
善見云尼者女也文句云通稱女爲尼智論
云尼得無量律儀故應次比丘佛以儀法不
便故在沙門後比丘尼稱阿姨師姨者通慧
指歸云阿平聲即無過音蓋阿音轉爲過也
有人云以愛道尼是佛姨故倣喚阿姨今詳
梵云阿梨夷此云尊者或翻聖者今言阿姨
略也僧祇云阿梨耶僧聽是也事鈔尼衆篇
云善見佛初不度女人出家爲滅正法五百

年後為說八敬聽出家依教行故還得千年
 今時不行隨處法滅會正記云佛成道後十
 四年姨母求出家佛不許度阿難為陳三請
 佛令慶喜傳八敬向說若能行者聽汝出家
 彼云頂戴持言八敬者一者百歲比丘尼見
 初受戒比丘當起迎送禮拜問訊請令坐二
 者比丘尼不得罵謗比丘三者不得舉比丘
 罪說其過失比丘得說尼過四者式叉摩那
 已學於戒應從眾僧求受大戒五者尼犯僧
 殘應半月在二部僧中行摩那埵六者尼半
 月內當於僧中求教授人七者不應在無比
 丘處夏安居八者夏訖當詣僧中求自恣人
 如此八法應尊重恭敬讚歎盡形不應違今
 述頌曰禮不罵謗不舉過從僧受戒行摩那
 半月僧中求教授安居近僧請自恣○**式叉**

卷三

十八

摩那此云學法女四分十八童女應二歲學
 戒又云小年曾嫁年十歲者與六法十誦中
 六法練心也能持六法方與受具二年者練
 身也可知有胎無胎事鈔云式叉尼具學三
 法一學根本謂四重是二學六法即羯磨所
 謂染心相觸盜人四錢斷畜生命小妄語非
 時食飲酒也三學行法謂一切大尼戒行並
 須學之若學法中犯者更與二年羯磨僧祇
 云在大尼下沙彌尼上坐今述頌曰染心相
 觸盜四錢斷畜生命小妄語戒非時食及飲
 酒是名式叉學六法○**沙彌**南山沙彌別行
 篇云此翻息慈謂息世染之情以慈濟群生
 也又云初入佛法多存俗情故須息惡行慈
 也音義云沙彌二字古訛畧也唐三藏云室
 利摩拏路迦此翻勤策男寄歸傳云授十戒

已名室羅末尼譯爲求寂最下七歲至年十
三者皆名駝烏沙彌若年十四至十九名應
法沙彌若年二十已上皆號名字沙彌

○彌尼 共三藏云室利摩拏理迦此云勤策女

○優婆塞 肇曰義名信士男信士

女淨名疏云此云清淨士清淨女亦云善宿

男善宿女雖在居家持五戒男女不同宿故

云善宿此未可定用荆溪云依餘經文但云

近佛得善宿名不可定云男女不同宿也涅

槃疏云一日一夜受八戒者名爲善宿優婆

塞西域記云鄔波索迦唐言近事男舊曰伊

蒲塞又曰優婆塞皆訛也鄔波斯迦唐言近

事女舊優婆斯又曰優婆夷皆訛也言近事

者親近承事諸佛法故後漢書名伊蒲塞注

云即優婆塞也中華翻爲近住言受戒行堪

近僧住也或名檀那者要覽曰梵語陀那鉢

底唐言施主今稱檀那訛陀爲檀去鉢底留

那也思大乘論云能破慳悋嫉妬及貧窮下

賤苦故稱陀後得大富及能引福德資糧故

稱那又稱檀越者檀即施也此人行施越貧

窮海

翻譯名義集卷第三

翻譯名義集卷第四

塞四

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

釋氏衆名篇第十三

古者出家從師命氏如帛法祖竺道生之流

也東晉安法師受業佛圖澄乃謂師莫過佛

宜通稱釋氏後增一阿含流傳此土經叙佛

告諸比丘有四姓出家者無復本姓但言沙

門釋子是釋子非沙門乃王種也是沙門非

丘也非沙門非釋子二姓也所以然者生由我生成由法

成其猶四大河皆從阿耨泉出又彌沙塞云

汝等比丘雜類出家皆捨本姓稱釋子沙門

又長阿含云彌勒弟子皆稱慈子自非大權

應迹豈能立姓與經懸合故天神稱為印手

菩薩然淨名云夫出家者為無為法天台釋

云若見佛性出二死家方真出家應具四句

一形心俱不出二形出心不出三形不出心

出即是觀行出家什曰若發無上道心起

四者形心俱出故南山云真誠出家者怖四

怨之多苦厭三界之無常辭六親之至愛捨

五欲之深著能如是者名真出家則可紹隆

三寶度脫四生利益甚深功德無量其衆名

號今列翻譯○**釋迦**大論秦言衆多比丘一

處和合是名僧伽譬如大樹叢林是名為林

淨名疏云律名四人已上皆名衆律鈔曰此

云和合衆和合有二義一理和謂同證擇滅

故二事和別有六義戒和同脩見和同解身

和同住利和同均口和無諍意和同悅什師

云欲令衆和要由六法一以慈心起身業二

以慈心起口業三以慈心起意業四若得食

時減鉢中飯供養上座一人下座一人五持

戒清淨六漏盡智慧肇曰非真心無以具六法非六法無以和群衆如衆不和非敬順之道也又僧名良福田者報恩經云衆僧者出三界之福田謂比丘具有戒體戒爲萬善之根是故世人歸信供養種福如沃壤之田能生嘉苗故號良福田大論云是僧四種一有羞僧持戒不破身口清淨能別好醜未得道二無羞僧破戒身口不淨無惡不作三啞羊僧雖不破戒根鈍無慧不別好醜不知輕重不知有罪無罪若有僧事二人共諍不能斷決默然無言如白羊人殺不能作聲四實僧若學無學住四果中行四向道是名實僧唐太宗嘗問玄奘三藏欲樹功德何最饒益法師對曰衆生寢惑非慧莫啓慧芽抽植法爲其資弘法由人即度僧爲最○或云桑

門或名沙迦憊門字上聲曩皆訛正言室摩那拏或舍羅磨拏此言功勞言脩道有多勞也什師云佛法及外道凡出家者皆名沙門肇云出家之都名也秦言義訓勤行勤行取涅槃阿舍經云捨離恩愛出家修道攝御諸根不染外欲慈心一切無所傷害遇樂不欣逢苦不戚能忍如地故號沙門後漢書郊祀志云沙門漢言息心削髮去家絕情洗欲而歸於無爲也瑞應云息心達本源故號爲沙門或云具名沙門那此云之道以爲良福田故能斷衆生饑乏以修八正道故能斷一切邪道故迦葉品云沙門那者即八正道沙門果者從道畢竟永斷一切貪嗔癡等云云世言沙門口之那者名道如是道者斷一切之斷一切邪道以是義故名八正道爲沙門那從是道

中獲得果故名沙門果或以沙門翻勤息垂裕記云謂勤行衆善止息諸惡息界內惡者藏通沙門次第息界內外惡者別教沙門一心徧息內外諸惡者圓融沙門瑜伽論云有四沙門一勝道沙門即佛等二說道沙門謂說正法者三活道沙門謂修諸善品者四汗道沙門謂諸邪行者○**法**古師云舍五義一體性柔軟喻出家人能折伏身語麁獷故二引蔓旁布喻出家人傳法度人連延不絕故三馨香遠聞喻出家人戒德芬馥爲衆所聞四能療疼痛喻出家人能斷煩惱毒害故五不背日光喻出家人常向佛日故智論云出家多修智慧智慧是解脫因緣俗人多修福德福德是樂因緣僧祇云供養舍利造塔寺非我等事彼國王居士樂福之人自當供

養比丘事者所謂結集三藏勿令佛法速滅○**和**和闍羯磨疏云自古翻譯多雜蕃胡胡傳天語不得聲實故有訛僻傳云和尚梵本正名鄔波遮迦傳至于闍翻爲和尚傳到此土什師翻名力生舍利弗問經云夫出家者捨其父母生死之家入法門中受微妙法蓋師之力生長法身出功德財養智慧命功莫大焉又和尚亦翻近誦以弟子年少不離於師常逐常近受經而誦善見云和尚外國語漢言知有罪知無罪也明了論本云優波陀訶翻爲依學依此人學戒定慧故即和尚也義淨云鄔波陀耶此云親教師由能教離出世業故和尚有二種一正教即受業也二依止即稟學也毘奈耶云弟子門人纔見師時即須起立若見親教即捨依止○**圖**

或阿祇利寄歸傳云梵語阿遮黎耶唐言軌範今稱闍黎訛畧菩提資糧論云阿遮黎夜隋言正行南山鈔云能糾正弟子行故四分律明五種阿闍黎一出家阿闍黎所依得出家者二受戒阿闍黎受戒作羯磨者三教授阿闍黎教授威儀者四受經阿闍黎所從受經若說義乃至四句偈五依止阿闍黎乃至依住一宿者和尚及依止多已十夏者爲之上四師皆多已五夏者爲之。頭陀新云杜多此云抖擻亦云修治亦云洮汰垂裕記云抖擻煩惱故也善住意天子經云頭陀者抖擻貪欲嗔恚愚癡三界內外六入若不取不捨不修不著我說彼人名爲杜多今訛稱頭陀小品云須菩提說法者受十二頭陀一作阿蘭若二常乞食三納衣四一坐食五節

塞四

五

量食六中後不飲漿七塚間住入樹下九露地住十常坐不卧十一次第乞食十二但三衣大論六十七云十二頭陀不名爲戒能行則戒莊嚴不能行不犯戒然論但依經次第廣釋不分部位諸文引用多誤故此點出南山律鈔位分爲四衣二一納衣二但三衣食四一乞食一不作餘食法三一坐四一搏徒切搏者雜也一和雜者不以種種盛貯名一搏食處五一蘭若二塚間三樹下四露坐五隨坐威儀一常坐此無次第乞食處加隨坐通源記引南山云季世佛法崇尚官榮僥倖之夫妻生朋翼庶因斯語自省厥躬至若謂利養如引繩視朱門爲蓬戶尚思曳尾猶被輿朝況乎以咳唾爲恩眄睐成飾潛通惠好強事趨馳縱假寵於一時終受嗤於群口榮不補辱夫何誤哉。頭陀

檀陀 大論秦言大德毘奈耶律云佛言從今

日後小下苾芻於長宿處應喚大德○**禮毘**

後 此云老宿他毗利此云宿德○**悉替那** 此

云上座五分律佛言上更無人名上座道宣

勅為西明寺上座列寺主維那之上毘尼母

云從無夏至九夏是下座自十夏至十九夏

是中座自二十夏至四十夏是上座五十夏

已上一切沙門之所尊敬名耆宿毘婆沙論

云有三上座一生年上座即專長者具舊戒

名真生故二世俗上座即知法富貴大財大

位大族大力大眷屬雖年二十皆應和合推

為上座三法性上座即阿羅漢律云瓶沙王

稱佛弟子為上人大品經佛言若菩薩一心

行阿耨多羅三藐三菩提心不散亂是名上

人瑜伽論云無自利利他行者名下士有自

六

六

利無利他名中士有二利名上士○**摩帝**

或云毘呵羅莎弭名碑切此云寺主僧史畧云

詳其寺主起乎東漢白馬寺也寺既爰處人

必主之于時雖無寺主之名而有知事之者

東晉以來此職方盛故梁武造光宅寺召法

雲為寺主創立僧制○**南** 南山云聲論翻

為次第謂知僧事之次第寄歸傳云華梵兼

舉也維是綱維華言也那是梵語剛去羯磨

陀三字也僧史畧云梵語羯磨陀那譯為事

知亦云悅眾謂知其事悅其眾也稽其佛世

飲光統眾於靈鷲身子蒞事於竹林音義指

歸云僧如網假有德之人為網繩也隋智琳

潤州刺史李海游命琳為斷事綱維邇後寺

立三綱上座維那典座也○**寄歸傳**

云唐言小師毘奈耶云難陀比丘呼十夏比

云唐言小師毘奈耶云難陀比丘呼十夏比

丘爲小師如僧叡謂僧導云君當爲萬人法
主豈可對揚小師乎○**阿夷恬**此云新學亦
云新發意

八部篇第十四

一天二龍三夜叉四乾闥婆五阿修羅

六迦樓羅七緊那羅八摩睺羅伽

原夫佛垂化也道濟百靈法傳世也慈育萬
有出則釋天前引入乃梵王後隨左輔大將
由滅惡以成功右弼身案金剛用生善而爲
德三乘賢聖既肅爾以歸投八部鬼神故森
然而翊衛今此纂集宜應徧錄○**撰參**此云
天法華疏云天者天然自然勝樂勝身勝故
論云清淨光潔最勝最尊故名爲天苟非最
勝之因豈生最勝之處言最勝因者所謂十
善身三語四及意三行由其三業防止過非

有順理義即名十善以茲十善運出五道故
此十戒名曰天乘若單修習上品十善乃生
欲界一四天王天二忉利天若修十善坐未
到定乃生三夜摩天四兜率天五化樂天六
他化自在天由禪定力故使四天皆悉居空
不依于地言未到定者亦云未至由其未入
根本定故如止觀云若端坐攝身調和氣息
泯然澄靜身如雲影虛豁清淨而猶見有身
心之相是則名爲欲界定也從此已去忽然
不見欲界定中身首衣服牀鋪等事猶如虛
空同同戶頂切安隱身是事障事障未來障去
身空未來得發如是名爲未到定相是爲欲
界六天因果若修根本四禪離欲麤散則生
色界然此色果依薩婆多但十六處俱全疏
云除大梵天謂梵輔天中有高樓閣名大梵

天一主所居更無別地除無想天謂廣果天
 中有高勝處名無想天非別有地若依經部
 立十七天故頌釋云謂大梵王與梵輔等處
 雖不別身形壽量皆不等故別立大梵若上
 座部謂無想廣果因果別故立十八天分為
 四禪初禪三天第一一梵眾乃所統之民也二梵
 輔輔弼梵王之臣佐也三大梵得中間禪為
 世界主劫初先生劫盡後沒威德既勝博切
 美稱大二禪三天一少光於二禪中光最
 少故二無量光光明轉增無限量故三光音
 口絕言音光當語故梵語虛安合切天晉云有
 光壽亦云少光天梵云盧波摩那此云無量
 光梵語阿波會此云光音三禪三天一少淨
 意地樂受離喜貪故少分清淨二無量淨淨
 勝於前不可量故三徧淨梵云首訶既那樂

受最勝淨周普故四禪九天一無雲下之三
 禪皆依雲住至此四禪方在空居二福生具
 勝福力方得往生三廣果異生果報此最勝
 故梵云惟于頗羅而此三天是凡夫住四無
 想天外道所居計為涅槃但是一期心想不
 行故名無想五無煩無於見思煩惱雜故六
 無熱意樂調柔離熱惱故七善見梵語須覺
丑計切天定障漸微見極明徹八善現形色轉
 勝善能變現九色究竟色法最極是究竟處
 無煩等天那舍所居呼此五天名五那舍若
九厭色籠修四空定生四空天名無色界一空
 處禪門云此定最初離三種色心緣虛空既
 與無色相應故名虛空定二識處禪門云捨
 空緣識以識為處正從所緣處受名三無所
 有處禪門名不用處修此定時不用一切內

外境界外境名空內境名心捨此二境因初
 修時故言不用處四非有想非無想禪門云
 有解云前觀識處是有想不用處是無想今
 雙除上非想亦有解言約凡夫說言非有想
 約佛法中說言非無想合而論之故言非有
 想非無想然此四空大小乘教論其無色其
 義碩異且小乘教如俱舍云無色無身依同
 分命根轉令心相續不相應行有二十四種
 一得二命根三衆同分
 疏釋曰獲成就者名之爲得第八識種令色
 心不斷名爲命根或種實命假業爲命類相
 似故名衆同分又世品云無色界都無處所以非色
 法無方所故謂於是處得彼定者命終即於
 是處生故又成實論云色是無教不至無色
 今謂若云都無處所華嚴安云菩薩鼻根聞
 無色界宮殿之香若大衆部乃云但無麤色
 非無細色故阿含說舍利弗入涅槃時無色

界天空中淚下如春細雨故知無色非無細
 色此是小乘宗計兩殊若大乘教如楞嚴經
 云是四空天身心滅盡定性現前無業果色
 也孤山釋云非業果色者顯有定果色也俱
 舍纂云無業果色非異熟身如輔行云曾聞
 有一比丘得無色定起摸空人問何求答
 覓我身旁人語言身在牀上於此得定尚不
 見身驗知四空無業果色而言顯有定果色
 者顯揚論名定自在所生色謂勝定力故於
 一切色皆得自在即以定變起五塵境故論
 云變身萬億共立毛端空量地界中陰經云
 無色諸天禮拜世尊楞嚴亦云無色稽首仁
 王經說無色界天雨諸香華香如須彌華如
 車輪然涅槃云非想等天若無色者云何得
 有去來進止如是之義諸佛境界非聲聞緣

覺所知以聲聞經說所證空遂謂極處悉皆
 無色大乘實說界外尚受法性之色豈此四
 天唯空空然故斥二乘非所知也淨名疏云
 若不了義教明無色界無色若了義教明無
 色界有色然大論云諸天命欲終時五死相
 現一華冠萎二腋下汗出三蠅來著身四見
 更有天坐已坐處五自不樂本座諸天見是
 死相念惜天樂見當生惡處心即憂毒又俱
 舍論明其五衰有小大異小五衰者一衣服
 嚴具出非愛聲二自身光明忽然昧劣三於
 沐浴位水滴著身四本性囂許嬌切馳今滯一
 境五眼本凝寂今數瞬舒閏切動此五相現非
 定命終遇勝善緣猶可轉故復有五種大衰
 相現一衣染塵埃二華鬢萎悴三兩液汗出
 四臭氣入身五不樂本座此五相現必定當

卷四

十一

死又大論明天通辨四種一名天二生天三
 淨天四淨生天一名天者如今國王名天子
 二生天者從四天王至非有想非無想天三
 淨天者人中生諸聖人四淨生天者三界天
 中生諸聖又涅槃亦明四天一者世間天如
 諸國王二者生天從四天王至非非想三者
 淨天謂四果支佛四者義天謂十住菩薩以
 見一切法是空義故如是諸天名廣義豐當
 區別矣○**提和越**漢言天地易曰天地設位
 而易行乎其中矣繫詞云易與天地準故能
 彌綸天地之道仰以觀於天文俯以察其地
 理白虎通曰天之為言鎮也居高理下為人
 鎮也地者易也言生萬物懷任交易變化也
 ○**提多羅咤**咤陟駕切大論云秦言治國主乾闥
 婆及毘舍闍光明疏云上升之元首下界之

初天居半須彌東黃金埵王名提頭賴吒此
 云持國又翻安民○毘流離大論云秦言增
 長主弓繫茶及薜荔多光明疏云南瑠璃埵
 王名毗留勒义亦翻免離○毘流波义大論
 云秦言雜語主諸龍及富樓多那光明疏云
 西白銀埵王名毗留博义又翻非好報又翻
 惡眼亦翻廣目○**鞞沙門**鞞部 迷切大論云秦言
 多聞主夜义及羅刹光明疏云北水精埵王
 名毘沙門索隱云福德之名聞四方故亦翻
 昔聞佛令掌擎古佛舍利塔僧史畧云唐天
 寶元年西蕃五國來寇安西二月十一日奏
 請兵解援發師萬里累月方到近臣奏且詔
 不空三藏入内持念玄宗秉香鑪不空誦仁
 王護國陀羅尼方二七遍帝忽見神人五百
 員帶甲荷戈在殿前帝問不空對曰此毗沙

案

十二

門天王第二子獨健副陛下心往救安西其
 年四月奏二月十一日巳時後城東北三十
 里雲霧冥晦中有神可長丈餘皆被金甲至
 酉時鼓角大鳴地動山搖經二日蕃寇奔潰
 斯須城樓上有光明天王現形謹圖樣隨表
 進呈因勅諸道州府於西北隅居置天王形
 像此四天王居須彌腹故俱舍云妙高層有
 四相去各十千傍出十六千八四二千量堅
 首及持鬘常憍大王衆如次居四級亦住餘
 七山此四名曰四王八部或標二十八部者
 一云一方有四部六方則成二十四部四維
 各一合爲二十八部一云一方有五部謂地
 水火風空四方成二十部并四王所領八部
 爲二十八部感通傳天人費氏云一王之下
 有八將軍四王三十二將周四天下往還護

助諸出家人四天下中北天一洲少有佛法
餘三天下佛法大弘然出家人多犯禁戒少
有如法東西天下少有點慧煩惱難化南方
一洲雖多犯罪化令從善心易調伏佛臨涅
槃親受付囑並令守護不使魔撓若不守護

卷四

十三

如是破戒誰有行我之法教者故佛垂誠不
敢不行雖見毀禁愆而護之見行一善萬過
不咎事等忘瑕不存往失韋將軍三十二將
之中最存弘護多有魔子魔女輕弄比丘道
力微者並為惑亂將軍恟惶奔赴應機除翦
故有事至須往四王所時王見皆起為韋將
軍修童真行護正法故○**留波陀天**此言
象跡自有十處○**寶多羅**此翻雜地○**摩訶**
此翻美地此三天名皆居須彌四埵○**迦**
應法師云梵音訛畧正言多羅夜登陵舍此

云三十三俱舍頌云妙高頂八萬三十三天
居四角有四峰金剛手所住中宮名善現周
萬踰繕那高一半金城中有殊勝殿周千踰
繕那○**釋提桓因**大論云釋迦秦言能提婆
秦言天因提秦言主合而言之云釋提婆那
民或云釋迦提婆因陀羅今畧云帝釋蓋華
梵雙舉也雜阿含云有一比丘問佛何故名
釋提桓因答本為人時行於頓施堪能作主
故名釋提桓因瓔珞經云汝今天帝釋功德
衆行至千佛兄弟過無復賢劫名中間永曠
絕二十四中劫後乃有佛出刹土名普忍彼
佛壽七劫遺法亦七劫其法已沒盡曠絕經
五劫汝於彼刹土當紹如來位號名無著尊
淨名疏云若此間帝釋是昔迦葉佛滅有一
女人發心修塔復有三十二人發心助修修

塔功德爲忉利天主其助修者而作輔臣君
臣合之名三十三天。○**須夜摩**此云善時分
又翻妙善新云須跋摩此云時分時時唱快
樂故或云受五欲境知時分故。○**兜率陀**此
云妙足新云觀史陀此云知足西域記云觀
史多舊曰兜率陀塞四兜術陀訛也於五欲知止
足故佛地論名熹足謂後身菩薩於中教化
多修熹足故。○**須涅密陀**或尼摩羅大論云
秦言化自樂自化五塵而自娛樂故言化自
樂楞嚴名樂變化天。○**娑舍跋提**或波羅尼
密大論云秦言他化自在此天奪他所化而
自娛樂故言他化自在亦名化應聲天別行
疏云是欲界頂天假他所作以成已樂即魔
王也。○**大梵**經音義梵迦夷此言淨身初禪
梵天淨名疏云梵是西音此云離欲或云淨

行法華疏云除下地繫上升色界故名離欲
亦稱高淨淨名疏云梵王是娑婆世界主住
初禪中間即中間禪也在初禪二禪兩楹之
中毘曇云二禪已上無言語法故不立王法
瓔珞禪禪皆有梵王今謂但加修無量心報
勝爲王無統御也初禪有覺觀言語則有主
領故作世主次第禪門云佛於仁王經說十
八梵亦應有民主之異又云四禪中有大靜
王而佛於三藏中但說初禪有大梵天王者
以初禪內有覺觀心則有語言法主領下地
衆生爲便證真云劫初成時梵王塞四先生獨住
一劫未有梵侶後起念云願諸有情來生此
處作是念已梵子即生外道不測便執梵王
是常梵子無常。○**尸棄**大論云秦言火或翻
火首法華疏云外國喚火爲樹提尸棄此王

本修火定破欲界惑從德立名又云經標梵王復舉尸棄似如兩人依大論正以尸棄為王今舉位顯名恐目一人耳肇曰尸棄梵王名素言頂髻○**梵高樓**此云前益天在梵前行恒思梵天利益亦名梵輔○**首陀婆**大論

云秦言淨居天通五淨居○**阿迦尼沙**竹嫁切

正名阿迦^{女几切}捫^{物佳切}瑟^{物佳切}攬^{物佳切}或云阿迦尼沙

此云質礙究竟即色究竟天○**摩醯首羅**大

論此云大自在正名摩訶莫醯伊濕伐羅八

臂三眼騎白牛普門疏云樓炭稱為阿迦尼

吒華嚴稱為色究竟或有人以為第六天而

諸經論多稱大自在是色界頂釋論云過淨

居天有十住菩薩號大自在大千界主十住

經云大自在天光明勝一切衆生涅槃獻供

大自在天最勝故非第六天也灌頂云字威

靈帝○**摩利支**此云陽炎在日前行○**散脂**

修摩此翻云密謂名行理智四皆密故天台

釋天大將軍乃云金光明以散脂為大將大

經云八臂健提天中力士大論又稱鳩摩羅

伽此云童子騎孔雀擎雞持鐸捉赤幡復有

韋紐此云徧聞四臂捉貝持輪持金翅鳥皆

是諸天大將未知此大將軍定是何等光明

疏云二十八部巡游世間賞善罰惡皆為散

脂所管○**跋闍羅波膩**梁云金剛應法師云

跋闍羅此云金剛波膩此云手謂手執金剛

塞

十六

杵以立名正法念云昔有國王夫人生千子

欲試當來成佛之次第故俱留孫探得第一

籌釋迦當第四籌乃至樓至當千籌第二夫

人生二子一願為梵王請千兄轉法輪次願

為密跡金剛神

應法師云梵語散那譯云密主知佛三密功德故也梵木

邪無迹義以示迹為神
譯者義立故云密迹 護千兄教法世傳樓

至化身非也乃法意王子據經唯一人今狀

於伽藍之門而為二像夫應變無方多亦無

咎出索隱記○**訶利帝南**光明云訶利帝南

此標梵語鬼子母等此顯涼言名雖有二人

祇是一故律中明鬼子母後總結云時王舍

人眾皆稱為訶離帝母神寄歸傳云西方施

主請僧齋日初置聖僧供次行眾僧食後於

行末安一盤以供訶利帝母○**毘首羯磨**正

理論音云毗濕縛羯磨此云種種工業西土

工巧者多祭此天○**別他耶**梁言圍亦云吠

率怒天○**耆婆天**長水云耆婆此云命西國

風俗皆事長命天神此說未知所出隼法華

疏云耆域此翻故活生切利天目連弟子病

乘通往問值諸天出園遊戲耆域乘車不下

塞四

十七

但合掌而已目連駐之域云諸天受樂忽遽

不暇相看尊者欲何所求具說來意答云斷

食為要目連放之車乃得去據此耆婆天即

是醫師耆域也○**蘇黎耶**或修利

此云日神日者說文云實也太陽之精起世

經云日天宮殿縱廣正等五十一由旬上下

亦爾○**耆摩**上上聲此云月神釋名云月者

缺也言滿而復缺淮南子云月者太陰之精

起世經云月天宮殿縱廣正等四十九由旬

問何故月輪初後時缺答如涅槃云月性常

圓實無增減因須彌山故有盈虧又俱舍云

近日自影覆故見月輪缺世施設足論云以

月宮行近日輪光所侵照餘邊發影自覆月

缺輪故於爾時見不圓滿然一日月普照四

洲者長阿含云閻浮提日中弗婆提日沒瞿

耶尼日出鬱單越夜半經文次第四方徧說
此二名出大孔雀呪王經○**盜吠囉迦**此翻

火星○**部引陀**此翻水星○**勿哩訶婆跋底**

此翻木星○**賒乃以室折囉**此翻土星○**戌**

第羅此云金星○**那伽**此云龍別行疏云龍

有四種一守天宮殿持令不落人間屋上作

龍像之爾二興雲致雨益人間者三地龍決

江開瀆四伏藏守轉輪王大福人藏也龍有

四生俱舍云卵生金翅鳥能食四生龍罵意

經云墮龍中有四因緣一多布施二嗔恚三

輕傷以致人四自貢高華嚴云龍王降雨不

從身出不從心出無有積集而非不見但以

龍王心念力故霈然洪霖周徧天下如是境

界不可思議○**難陀跋難陀**文句云難陀此

云歡喜跋此翻善兄弟常護摩竭提國雨澤

卷

六

以時國無饑年瓶沙王年為一會百姓聞皆
歡喜從此得名慈恩云第一名喜次名賢喜

此二兄弟善應人心風不鳴條雨不破塊初

令人喜後性復賢令喜又賢故以為名大論

云有龍王兄弟一名姑巨乙切利二名阿伽和

羅降雨以時○**娑伽羅**從海標名如下所出

○**和修吉**此云多頭○**德叉迦**此云現毒亦

云多舌○**阿那婆達多**此云無熱從池得名

池中有五柱堂○**摩那斯**此云大身或云大

意或云大力○**漚鉢羅**亦云優鉢亦云優波

陀此云黛色蓮華又青蓮華龍依此住從海

得名○**伊羅鉢**闡義鈔云亦云伊羅跋羅伊

羅樹名此云臭氣跋羅此云極謂此龍往昔

由損此極臭樹葉故致頭上生此臭樹因即

為名○**迦梨迦**又名加羅加此云黑龍○**夜**

又此云勇健亦云暴惡舊云閱又西域記云

藥又舊訛曰夜叉能飛騰空中什曰秦言貴

人亦言輕健有三種一在地二在虛空三天

夜叉地夜叉但以財施故不能飛空天夜叉

以車馬施故能飛行肇曰天夜叉居下二天

守天城池門閣和夷羅即執金剛

神羅此云速疾鬼又云可畏亦云暴惡

或羅又娑此云護士若女則名囉叉斯或

陀波羅下生經云秦言善教此護彌

勒城夜叉乾或捷陀羅淨名疏此云

香陰亦云陵空之神不嗽酒肉唯香資陰是

天主幢倒樂神在須彌南金剛窟住什曰天

樂神也處地十寶山中天欲作樂時此神身

有異相出然後上天新云尋香行應法師云

麝香童籠磨大論秦言樹是乾闥婆名

阿脩羅舊翻無端正男醜女端正新翻非天

淨名疏云此神果報最勝鄰次諸天而非天

也新婆娑論云梵本正音名素洛素洛是天

彼非天故名阿素洛又素洛名端正彼非端

正名阿素洛西域記云阿素洛舊曰阿脩羅

阿須倫阿須羅皆訛也什曰秦言不飲酒不

飲酒因緣出雜寶藏法華疏云阿脩羅抹四

大下華醞於大海龍魚業力其味不變嗔妬

誓斷故言無酒大論云佛去久遠經法流傳

五百年後多有別異或言五道或言六道觀

諸經義應有六道以善有上中下故有三善

道惡有上中下故有三惡道若不爾者惡有

三果報而善二果報是事相違若有六道於

義無違故此脩羅在因之時懷猜忌心雖行

五常欲勝他故作下品十善感此道身華嚴

云如羅睺阿脩羅王本身長七百由旬化形長十六萬八千由旬於大海中出其半身與須彌山而正齊等楞嚴經云復有四種阿脩羅類若於鬼道以護法力乘通入空此阿脩羅從卵而生鬼趣所攝若於天中降德貶悲墜其所卜居鄰於日月此阿脩羅從胎而切出人趣所攝有阿脩羅執持世界力洞無畏能與梵王及天帝釋四天爭權此阿脩羅因變化有天趣所攝別有一分下劣脩羅生大海心沉水穴口且遊虛空暮歸水宿此阿脩羅因濕氣有畜生趣攝淨覺問此四阿脩羅既為四趣所攝應無別報同分之處耶答雖屬四趣非無別報今云卜居鄰於日月等即同分之處也又長阿含云南洲有金剛山中有脩羅官所治六千由旬欄楯行樹等然一

日一夜三時受苦苦具來入其官中起世經云脩羅所居宮殿城郭器用降地居天一等亦有婚姻男女法式略如人間正法念經云阿脩羅畧有二種一者鬼道所攝魔身餓鬼有神通力二者畜生所攝住大海底須彌山側問法華所列四種脩羅與楞嚴四為同為異答資中云同淨覺云彼四祇可攝在此四之中不可次第分屬其類荆溪師云法華四種皆與帝釋鬪戰一往觀之但同今經第三類耳。**釋**正名跋稚迦此云團圓今誤譯云被縛或云五處被縛或云五惡物繫頸不得脫為帝釋所縛經音義云居脩羅前鋒為帝釋所縛因誓得脫故以名焉。**法羅**文句此云廣有脾亦云惡陰湯海水者。**摩**文句此云淨心亦云種種疑即舍脂

父也。○**羅喉**文句此云障持化身長八萬四千由旬舉手掌障日月世言日月蝕釋名云日月虧曰蝕稍小侵虧如蟲食草木之葉也京房易傳云日月赤黃為薄或曰不交而食曰薄韋昭云氣往薄之為薄虧毀曰食成論云譬如天日月其性本明淨煙雲塵霧等五翳則不現等取脩羅故佛誡云脩羅脩羅汝莫吞月月能破暗能除眾熱。○**迦樓羅**文句此云金翅翅翮金色兩翅相去三百三十六萬里頸有如意珠以龍為食肇曰金翅鳥神。○**緊那羅**文句亦名真陀羅此云疑神什曰秦言人非人似人而頭上有角人見之言人耶非人耶因以名之亦天伎神也小不及乾闥婆新云歌神是諸天絲竹之神。○**摩睺羅**亦云摩呼羅伽此云大腹行什曰是地龍

而腹行也肇曰大蟒神腹行也淨名疏云即世間廟神受人酒肉悉入蟒腹毀戒邪謔多嗔少施貪嗜酒肉戒緩墮鬼神多嗔蟲入其身而啖食之亦名莫呼洛諸經云人非人者天台云此乃結八部數爾

四魔篇第十五

大論云魔有四種煩惱魔五眾魔死魔天子魔煩惱魔者所謂百八煩惱等分別八萬四千諸煩惱五眾魔者是煩惱業和合因緣量是身四大及四大造色眼根等是名色眾百八煩惱等諸受和合名為受眾三小大無量無所有想分別和合名為想眾因好醜心發能起貪欲嗔恚等心相應不相應法名為行眾六情六塵和合故生六識是六識分別和合無量無邊心是名識眾死魔者無常因緣故

破相續五眾壽命盡離三法識斷壽故名爲
 死魔天子魔者欲界主深著世間樂用有所
 得故生邪見憎嫉一切賢聖涅槃道法故名
 天子魔瑜伽論云由蘊魔徧一切隨逐義天
 魔障礙義死魔煩惱魔能與生死眾生作苦
 器故今謂煩惱魔是生死因也五陰魔死魔
 是生死果也天魔是生死緣也又罵意經有
 五魔一天魔二罪魔三行魔四惱魔五死魔
 輔行云苦空無常無我四是界外魔煩惱五
 陰死天子四是界內魔淨名疏云降魔即破
 愛論摧外即破見論但愛見有二界內即波
 旬六師之徒界外即二乘及通菩薩大品云
 須菩提菩薩摩訶薩成就二法魔不能壞何
 等爲二觀一切法空不捨一切衆生須菩提
 菩薩成就此二法魔不能壞大經四依品四

卷四

三

依驅逐魔云天魔波旬若便來者當以五繫
 繫縛於汝章安疏云繫有二種一者五屍繫
 二者繫五處五屍繫者如不淨觀治於愛魔
 五處如理治於見魔五屍表五種不淨觀五
 繫表五觀門○**釋**大論云秦言能奪命死
 魔實能奪命餘者能作奪命因緣亦能奪智
 慧命是故名殺者又翻爲障能爲脩道作障
 礙故或言惡者多愛欲故垂裕云能殺害出
 世善根第六天上別有魔羅所居天他化天
 攝輔行云古譯經論魔字從石自梁武來謂
 魔能惱人字宜從鬼○**波旬**訛也正言波卑
 夜此云惡釋迦出世魔王名也什曰秦言殺
 者常欲斷人慧命故亦名惡中惡惡有三種
 一曰惡若以惡加已還以惡報是名爲惡二
 曰大惡若人不侵已無故加害是名大惡三

曰惡中惡若人來供養恭敬不念報恩而反
害之是名惡中惡魔王最甚也諸佛常欲令
衆生安隱而反壞亂故言甚也肇曰秦言或
名殺者或云極惡斷人善因名殺者違佛亂
僧罪莫之大故名極惡也涅槃疏云依於佛
法而得善利不念報恩反欲加毀故云極惡
亦名波旬踰此云惡也常有惡意成惡法故

○**禿髮利**

禿髮 西域記云唐言指髮舊

曰央掘摩羅訛也殺人取指冠首為髮為岨
摩髮經云師教殺人限至于百各貫一指以
髮其頭又翻一切世間現○**魔登伽**長水云
義翻本性楞嚴云性比丘尼是也又過去為
婆羅門女名為本性今從昔號故曰性比丘
尼孤山云以初見性淨明體乃立嘉名淨覺
云名為本性出摩登伽經據摩鄧女經女之

卷四

三

母名摩鄧耳又云摩登皆梵音奢切應法師
云摩登伽具云阿徙多摩登祇梅陀羅摩登
祇女之總名阿徙多女之別名此女卑賤常
掃市為業用給衣食○**頭師**此云惡嗔迦葉
佛時魔名○**室利迦多**西域記云唐言勝密
以火坑毒飲請佛欲害
翻譯名義集卷第四

翻譯名義集卷第五

塞五

宋姑蘓景德寺普潤大師法雲編

仙趣篇第十六

楞嚴云復有從人不依正覺修三摩地別修妄念存想固形游於山林人不及處有十種

塞五

仙梵語茂泥此云仙釋名云老而不死曰仙

仙遷也遷入山也故制字人傍山也莊子云

千歲厭世去而上仙抱朴子云求仙者要當

以忠孝和順仁信為本若德不修而但務方

術終不得長生也高僧傳云純陀西域人年

六百歲不衰唐代宗從之求留年之道陀曰

心神好靜今為塵境汨之何從冥寂乎若離

簡靜外欲望留年如登木采芙蓉其可得耶

陛下欲長年由簡潔安神安則壽求寡欲

則身安術斯已往貧道所不知也而言趣者

婆沙毗曇皆云趣者到義乃仙人所到之處

也○**阿私陀**或云阿夷此翻無比又翻端正

大論云阿私陀仙白淨飯王言我以天耳聞

諸天鬼神說淨飯王生子有佛身相故來請

見王大歡喜勅諸侍人將太子出侍人答王

太子小睡時阿私陀言聖王常警一切施以

甘露不應睡也即從座起詣太子所抱著臂

上上下下相之相已涕零不能自勝王大不悅

問相師曰有何不祥涕泣如是仙人答言假

使天雨金剛大山不能動其一毛豈有不祥

太子必當作佛我今年暮當生無色天上不

得見佛不聞其法故自悲傷耳○**罽**此云

忍辱仙西域記云罽羈釐城東有大窰堵波

是忍辱仙被歌利王割截之處發軫問輔行

引此明三藏忍度滿相金剛所說其義云何

答割截是同但隨藏衍說恐為異藏謂伏惑

正修事忍衍謂斷惑達事即空亦猶儒童見

燃燈佛通於四教行因之相○**阿羅羅迦摩**

羅亦名羅勒迦藍○**陀羅羅摩子**亦云鬱

頭藍弗此云猛喜又云極喜中阿舍羅摩經

云我為童子時年二十九往阿羅羅迦摩羅

所問言依汝法行梵行可不荅言無不可云

何此法自知證仙言我度識處得無所有處

即往遠離處修證得已更往仙所述已所得

仙問汝已證無所有處耶我之所得汝亦得

耶即共領眾又自念此法不趣智慧不趣涅

槃寧可更求安隱處耶是故更往鬱陀羅羅

摩子所云我欲於汝法中學彼荅無不可問

曰自知證耶荅我度無所有處得非想定我

久證得便修得之乃至領眾等復念言此法

不至涅槃即往象頭山鞞羅梵志村泥連禪

河邊誓不起座即得無上安隱涅槃○**婆藪**

方等陀羅尼經云爾時婆藪從地獄出將九

十二億罪人來詣娑婆世界十方亦然于時

文殊師利語舍利弗此諸罪人佛未出時造

不善行經於地獄因於華聚放大光明承光

而出云婆者言天藪言慧云何天慧之人地

獄受苦又婆言廣藪言通又婆言高藪言妙

又婆言斷藪言智又婆言剛藪言柔又婆言

慈藪言悲○**佉盧風**隋言驢唇此乃大仙

人名○**殊致阿羅**隋言光味般若燈論云

聲聞菩薩等亦名仙佛於中最尊上故已有

一切波羅蜜多功德善根彼岸故名大仙

人倫篇第十七

天界著樂四趣沉苦故此五道非成佛器由

是諸佛唯出人間如智論云若菩薩行般若者從初發心終不墮三惡道常作轉輪聖王多生欲界何以故以無色界無色故不可教化色界中多味著禪定樂無厭惡心故亦不生欲天妙五欲多故在人中世世以四事攝衆生等故論誡曰三惡道衆生不得修道業既得此人身當勉自利益覽此集者宜警覺焉○**摩竭舍**女五切大論此云人法苑云人者忍也於世遠順情能安忍孔子曰人者仁也禮記曰人者天地之心五行之端周書云惟人萬物之靈孔安國云天地所生惟人爲貴今謂若無善因冥感美報言善因者謂五戒也一不殺戒常念有情皆惜身命恕已愆彼以慎傷暴二不盜戒不與私取是爲偷盜義既非宜故止攘汝陽切竊三不邪淫女有三

護法亦禁約守禮自防故止羅欲四不妄語覆實言虛誑他欺自端心質直所說誠實五不飲酒昏神亂性酒毒頗甚增長愚癡故今絕飲原佛五戒本化人倫與儒五常其義不異不殺即仁不盜即義不淫即禮不妄語即信不飲酒即智故梵摩喻經曰爲清信士守仁不殺知足不盜貞潔不淫執信不欺盡孝不醉當以意解勿執名別又四分律明受五戒分四種異但受三歸名無分優婆塞或受一戒名少分優婆塞受二三四名多分優婆塞塞五塞具受五戒名滿分優婆塞其如五戒全缺則人間之路終不復生以此五戒是大小乘尸羅根本故經云五戒者天下大禁忌若犯五戒在天違五星在地違五岳在方違五帝在身違五臟故佛成道未轉法輪先爲提謂

授五戒法號曰人乘居五乘首由茲五戒超
出三塗取運載義以立乘名古師通漫稱人
天教天台謂無詮理破惑之功不得名爲教
矣嵩輔教編罔究名義立二種教一曰世教
二出世教指人天乘名曰世教斯恣育臆而
矣祖教今謂三教立名義意各異且儒宗名
教者元命包云教之爲言徧也上行之下徧
之此以下所法徧名教道家名教者老子云
處無爲之事行不言之教此寄教名而顯無
爲釋氏名教者四教義云說能詮理化轉物
心故言教也化轉有三義一轉惡爲善二轉
迷成解三轉凡成聖所言詮理者藏通二教
詮真諦理別圓二教詮中道理良以如來依
理而立言遂令群生修行而證理故佛聖教
是出世法不可妄立世教之名問所詮中道

爲指何法答如輔教云夫大理者固常道之
至謂此大理是本始二覺也今評本始二覺
雖理智圓融既名爲覺正從智立所以經云
本覺明妙又本始二覺分別言之屬生滅門
故起信云是心生滅因緣相能示摩訶衍自
體相用故所詮之理屬真如門故起信云是
心真如相即示摩訶衍體故此乃對事揀理
若約即事說理理性無體全依無明無明無
體全依法性就此相即之義則指無明爲所
詮理由茲教理是吾宗之剛紀故寄人乘辨
梗槩也○文句此云意昔頂生王初
化諸有所作當善思惟善憶念即如王教諸
有所作先思惟憶念故名爲意又人能息意
能修道得達分又人名慢五道中多慢毗曇
論云何故人道名摩菟沙此有八義一聰明

二為勝三意微細四正覺五智慧增一六能別虛實七聖道正器八聰明業所生故○**補**

特伽羅或福伽羅或富特伽羅此云數取趣謂諸有情起惑造業即為能取當來五趣名之為趣古譯為趣向中陰有情趣往前生故

俱舍云未至應至處應至處即六趣也又論

云死生二有中五蘊名中有故謂為趣涅槃云中有五陰非肉眼見天眼所見瑜伽論說

八種人執第六名補特伽羅謂數數取諸趣故或死於此能生於彼正能生者即是人執

又翻有情又翻人大毗婆沙論佛言有二補特伽羅能住持正法謂說者行者若持教者

相續不滅能令世俗正法久住若持證者相續不滅能令勝義正法久住持正法人有二

持教法者謂讀誦解說經律論等二持正

法者謂能修證無漏聖道○**僕呼繕那**或薩

多婆或禪是戰切豆或禪堯此云眾生摩訶衍

云謂意及意識一切眾染合集而生故名眾生而別自體唯依心為體同性經佛言眾生

者眾緣和合名曰眾生所謂地水火風空識名色六入因緣生楞伽云王言世尊彼眾生

者以何為本依何而住以何為因佛言此眾生者無明為本依愛而住以業為因楞伽云

王言世尊業有幾種佛言業有三種何等為三謂身口意業又釋論明眾生有三聚一者

正定必入涅槃二者邪定必入惡道三者不定能破顛倒者名正定不能破顛倒者名邪

定得因緣能破不得則不能破是名不定漢書中眾生去呼釋氏相承平呼也○**通沙**

孤切或富樓沙正言富盧沙此云丈夫大戴禮

通博

云丈者長也夫者扶也言長制萬物以道扶接也孟子曰富貴不能淫貧賤不能移威武不能屈此之謂大丈夫又翻士夫傳云通古今辨然否謂之士數始於一終於十孔子曰推一合十為士詩傳云士事也白虎通曰士者任事之稱也周禮天子有元士中士下士涅槃云是大乘典有丈夫相所謂佛性若人不知是佛性者則無男相皆名女人○**迦羅****越**大品經中居士是也楞嚴云愛談名言清淨自居普門疏以多積財貨居業豐盈謂之居士鄭康成云道藝處士○**婆羅**隋言毛道謂行心不定猶如輕毛隨風東西魏金剛云毛道凡夫應法師云梵語嚙羅此云毛婆羅此云愚梵音相近譯人致謬正言婆羅必粟託佗那此翻愚異生愚癡闇冥無有智慧但

案五

十

起我見不生無漏亦名嬰愚凡夫凡夫者義譯也梵言婆羅必利他伽閣那此云小兒別生以癡如小兒不同聖生也○**鄔波東****切**此云父母楊子云父母子之天地與無天何以生無地何以形撫華云天懸象地載形父受氣母化成詩曰哀哀父母生我劬勞無父何怙無母何恃出則銜恤入則靡至父兮生我母兮鞠我拊我育我長我畜我顧我復我出入腹我欲報之恩昊天罔極梵網經云孝順父母師僧三寶○**阿摩**此翻云女母○**蘆弗室利**室竹栗切此云善女○**波羅**此云夫主大論云一切女身無所繫屬則受惡名女人之體幼則從父母少則從夫老則從子○**樂耶**此云婦說文婦與已齊者婦服也從女持帚洒掃也或稱命婦者夫尊於朝妻榮於

室○**阿那也**此云非正使人帝王略論曰習

與正人居不能無正猶生長齊地不能不齊言也習與不正人居不能無不正猶生長楚地不能不楚言也易曰君子以常德行習教事譙子曰夫交人之道猶素之白也染之以

朱則赤染之以藍則青大戴禮曰與君子游

如入芝蘭之室久而不聞其香則與之化矣與不善人居如入鮑魚之肆久而不知其臭與之變矣○**鳩那羅**此云惡人亦云不好人

蜀先主臨終謂太子曰勿以惡小而為之勿

以善小而不為孔子云見善如不及見惡如探湯尚書曰彰善癉徒丹切惡樹之風聲曾子

云人之好善福雖未至去禍遠矣人之為惡凶雖未至去福近矣辨魔書云見善養育如雨露之被草木遇惡勦絕若鷹鷂之逐鳥雀

罵意經云人所作善惡有四神知之一者地

神二者天神三者旁人四者自意涅槃經明

十六種惡一為利餒食羔羊肥已轉賣二為

利買已屠殺三為利餒養猪豚肥已轉賣四

為利買已屠殺五為利餒養牛犢肥已轉賣

六為利買已屠殺七為利養雞令肥肥已轉

賣八為利買已屠殺九釣魚十獵師十一劫

奪十二魁膾十三網捕飛鳥十四兩舌十五

獄卒十六呪龍○**究磨羅灣多**應法師云是

彼八歲已上乃至未娶之者惣名○**拘摩羅**

西域記云唐言童子釋名云十五曰童故禮

有陽童牛羊之無角曰童山無草木曰童言

人未冠者似之云耳○**應言**般茶迦此

云黃門○**劫**或扇茶此云生天然生

者男根不滿○**此**此云健居言切或作劇以

乃去勢也○**伊來沙掌**此云妬因見他姪

方有妬心姪起○**半擇迦**此云變今生變作

○**轉入**此云半月能男半月不能男此依四

分律出○**扇提羅**此云石女無男女根故○

繫太子此出楞伽若大乘入楞伽則云石女

兒○**獸索迦**此云奴說文云男入罪曰奴女

入罪曰婢風俗通云古制無奴婢即犯事賊

則即者被賊罪没入官為奴婢獲者逃亡獲

得為奴婢○**旃陀羅**此云屠者正言旃荼音途

羅此云嚴熾謂惡業自嚴行時搖鈴持竹為

標音幟尺志切通俗文云徽號曰標私記曰

標幟幟謂以絳帛書著背上曰徽廣雅云

也故若不爾者王必罪之法顯傳云名為惡

人與人別居入城市則擊竹自異人則避之

或帶之人皆怖畏○**獨那**此翻云愛力士名

也○**獨那**音徒此云食狗肉人○**獨那**此

云煮狗人○**旃陀羅**徒帝切此云賣姓也○

翻續那羅翻上伎戲

帝王篇第十八

帝王略論曰夫帝王者必立德立功可大可

久經之以仁義締之以文武深根固蒂貽厥

子孫一言一行以為軌範垂之萬代為不可

易所以域中四大王居其一帝力可以鎮萬

邦王威可以伏兆庶故金口之遺囑鶴林之

顧命慮四眾以微弱恐三寶而衰墜託國之

威風藉王之勢力故委寄於帝王仗勅以流

通也○**因陀羅**塞五此云帝正翻天主以帝代之

謚法曰德象天地稱帝仁義所生稱王漢制

天子稱皇帝其嫡嗣稱皇太子諸侯王之嫡

嗣稱世子白虎通曰皇者天之摠美大之稱

也煌煌人莫違也不煩一夫不擾一士故為

皇太昊伏羲氏炎帝神農氏黃帝有熊氏此
 號三皇少昊金天氏顓頊高陽氏帝嚳高辛
 氏帝堯陶唐氏帝舜有虞氏此名五帝桓子
 曰三皇以道治五帝為德化三皇由仁義五
 霸用權智王肅云王者雖號稱帝而不得稱
 天帝而曰天子乃天之子子之與父尊卑相
 去遠矣金光明經云以天護故復稱天子莊
 子云夫帝王之德以天地為宗以道德為主
 以無為為常逸士傳曰帝堯之時有老人擊
 壤於路曰吾日出而作日入而息鑿井而飲
 耕田而食帝何力於我哉○**或云曷**
 囉闍此云王薩遮經云王者民之父母以法
 攝護衆生令安樂故白虎通曰王者往也天
 下所歸往洪範曰無偏無黨王道蕩蕩無黨
 無偏王道平平孔氏傳曰辯治也吳楚之君

卷五

十一

僭號稱王仲尼正名以周天子為天王故春
 秋云天王狩于河陽韓詩外傳曰君者群也
 能群天下萬物而除其害者謂之君也班固
 曰其君天下也炎之如日威之如神溷之如
 海養之如春譬猶草木之植山林鳥魚之毓
 川澤參天地而施化豈云人事之厚薄哉釋
 氏以自在名王妙玄云轉輪聖王四域自在
 ○**新迦羅伐野區曷羅闍**或遮迦越羅此云
 轉輪王俱舍云從此洲人壽無量歲乃至八
 萬歲有轉輪王生滅八萬時有情富樂壽量
 損減衆惡漸盛非大人器故無輪王由輪旋
 轉應導威伏一切名轉輪王施設足說有四
 種金銀銅鐵輪應別如其次第勝上中下逆
 次能王領一二三四洲云云契經從勝但說金
 輪故契經言若王生在刹帝利種紹灌頂位

於十五日受齋戒時沐浴首身受勝齋戒升
 高臺殿臣僚輔翼東方忽有金輪寶現其輪
 千輻具足轂輞衆相圓淨如巧匠成舒妙光
 明來應王所此王定是轉金輪王轉餘輪王
 應知亦爾四種輪王威定諸方亦有差別謂
 金輪者諸小國王各自來迎作如是說我等
 國土寬廣豐饒安隱富樂多諸人衆惟願天
 尊親垂教勅我等皆是天尊翼從若銀輪王
 自往彼土威嚴近至彼方臣伏若銅輪王至
 彼國已宣威競德彼方推勝若鐵輪王亦至
 彼國現威列陣剋勝便止一切輪王皆無傷
 害令伏得勝各安其所勸化令修十善業道
 故輪王死定得生天慈恩云金輪望風順化
 銀輪遣使方降銅輪震威乃服鐵輪奮戈始
 定○**摩訶三摩曷羅闍**此云大平等王劫初

卷五

十一

民主○**閼頭**或名閼頭檀此云淨飯或
 翻真淨或云白淨○**斛飯**此云斛飯○
西域記西域記云唐言一切施是如來昔修
 菩薩行時號避敵棄國潛行至此摩訶伐那
 伽藍唐言大林遇貧婆羅門方來乞丐遂令
 羈縛擒往敵王與以賞財回為惠施○**尸毗**
西域記西域記云唐言與舊曰尸昆略也○**歌利**
 或名迦利或名迦藍浮此云惡世又云惡生
 又云無道西域記云羯利王唐言闍諍舊云
 歌利訛也○**瓶沙**或名瓶沙王此云摸
 實身摸充實又翻形牢亦云影堅影謂形影
 皆取體分強壯之義頻婆或云頻毗此翻顏
 色娑羅此云端正或翻色像殊妙王○**波斯**
圖或名不黎先尼此云和悅西域記云正名
 鉢邏斯那恃多唐言勝軍仁王經云是波斯

匿王已於過去十千劫龍光王佛法中為四地菩薩○**西域記**云訛也正名鄔陀衍

那王唐言出受○**毗盧釋迦**西域記云舊曰毗流離王訛也○**釋迦**秦言勇軍○**阿**

闍世此云未生怨妙樂云母懷之日已有惡心於瓶沙王未生已惡故因為名或呼婆羅

塞五

十三

留支此云無指妙樂云初生相者云凶王令升樓撲之不死但損一指故為名也內人將

護呼為善見○**阿育**或阿輸迦或阿輸柯此云無憂王○**補刺拏代摩**西域記云唐言滿

肖無憂王末孫○**尸羅阿迭多**西域記云唐言戒日愛育四生興崇三寶象馬飲水澆而

後飼在位五十餘年野獸狎人○**懷佉王**汝懷

切亦云霜佉此翻云貝乃珂貝耳○**邏闐伐**

彈那西域記云唐言王增○**摩訶因陀羅**西

域記云唐言大帝無憂王弟寬刑六日獲果

出家○**或**云祇洹此云戰勝生時父波斯匿戰勝外國西域記云逝多唐言勝林舊

曰祇陀訛也諸經言祇樹者西域記云時給孤獨願建精舍佛命舍利子隨瞻揆馬唯太

子逝多園地爽塏口支切尋詣太子具以情告太子戲言金徧乃賣善施聞之心豁如也即

出金藏隨言布地有少未滿太子請留曰佛誠良田宜植善種即於空地建立精舍世尊即告阿難曰自今已來應謂此地為逝多樹

給孤獨園○**提婆**太子大論秦言好愛西域記云蘓達拏唐言善牙亦云善與○**車匿**西域記云舊曰車匿訛也亦釋種太子出家令車匿牽健陟捷陟馬名正云建他歌譯云納經音義云車匿本是守馬奴名淨名疏

云其自恃王種輕諸比丘僧法事時輕笑言如似落葉旋風所吹聚在一處何所評論佛去世後猶自不改佛令作梵壇謂默擯也亦云彼梵天治罪法別立一壇其犯法者令入此壇諸梵不得共語

案五

十四

后妃篇第十九

周禮云天子后立六宮周氏注云前一宮後五宮也五者后一宮三夫人一宮九嬪一宮二十七世婦一宮八十一御妻一宮后正位宮闈體同天座毛詩云關關雎鳩在河之洲窈窕淑女君子好逑作此關雎之詩蓋與文王后妃之德也后妃有關雎之德是幽閑貞專之女宜爲君子之好匹也○**摩訶摩耶**西域記云唐言大術或云大幻晉華嚴摩耶夫人答善財言我已成就大願智幻法門得此

法門故爲盧舍那如來母於閻浮提迦毘羅城淨飯王宮從右脇生悉達太子顯現不可思議自在神力本行經云爾時太子誕生適滿七日其太子母摩耶夫人遂便命終因果經云太子姨母摩訶波闍波提乳養太子如

母無異○**釋迦**此云明女五夢經云是舍夷

案五

十五

長者女長者名水光其婦名餘明婦居近城生女之時日將欲沒餘明照其家內皆明因立字云瞿夷即是太子第一妃也第二妃生羅云名耶檀亦名耶輸其父名移施長者第三妃名鹿野其父名釋長者太子以三妃故白淨飯王爲立三時殿大論云釋迦文菩薩有二夫人一名瞿毘耶二名耶輸陀羅羅睺羅母也瞿毗耶是寶女故不孕子○**常提金**此云思惟觀經云惟願世尊教我思惟教我

正受○**摩利**或云末利此云鬘匿王之后西域記譯為奈因施奈得報也女名勝鬘為踰闍王妃○**半尸迦**此云女十誦云有好善容評堪直半尸迦國為人欲抄斷故令遣使僧中代受戒

長者篇第二十

西土之豪族也富商大賈積財鉅萬咸稱長者此方則不然蓋有德之稱也風俗通云春秋末鄭有賢人著一篇號鄭長者謂年耆德艾事長於人以之為長者韓子云重厚自居曰長者天台文句云長者十德一姓貴姓則三皇五帝之裔左貂都寮切右挿之家二位高位則輔弼丞相蓋梅阿衡三大富富則銅陵金谷豐饒侈靡四威猛威則嚴霜隆重不肅而成五智深智則曾如武庫權奇超拔六年

耆年則蒼蒼稜稜物儀所伏十行淨行則白珪無玷所行如言八禮備禮則節度庠序世所式瞻九上歎上則一人所敬十下歸下則四海所歸淨名疏云國內勝人稱為長者必是貴族雖是貴族爵位卑微不稱姓望雖是高位貧無財德世所不重雖財充積無寵不威物不敬畏雖有大勢神用暗短智人所輕雖有神解明鑒而年在幼物情不揖雖年耆貌皓內行廝音斯惡人所鄙怪雖操行無瑕而外缺禮儀無可瞻愛雖進止容與若上人不睦名不徹遠雖豪貴歌詠無思及下物所不崇故具十德方稱長者○**須達多**亦云修達多或婆須達多西域記云唐言善施或名樂施舊曰須達訛也正名蘓達多勝軍王大臣仁而聰敏積而能散賑乏濟貧哀孤卹老時

美其德號給孤獨孟子曰老而無妻曰鰥古頑

切老而無夫曰寡老而無子曰獨幼而無父

曰孤此四者天下之窮民而無告者今此長

者給濟孤獨之人名給孤獨○**邪**邪彼貧切垣直

尼切正云阿那他擯茶陀揭利呵跋底阿那他

云無依亦名孤獨擯茶陀此云團施好施孤

獨因以為名○**耆**耆或云耆域或名時縛迦

此云能活又云故活影堅王之子善見庶兄

奈女所生出胎即持針筒藥囊其母惡之即

以白衣裹之棄于巷中時無畏王乘車遙見

乃問之有人荅曰此小兒也又問死活耶荅

云故活王即勅人乳而養之後還其母四分

律云耆婆初詣得义尸羅國姓阿提黎字賓

迦羅而學醫道經于七年其師即便以一籠

器及掘草之具令其於得义尸羅國面一由

卷五

十七

旬求覓諸草有不是藥者持來耆婆如教即

於國內面一由旬周竟求覓所見草木盡皆

分別無有草木非是藥者師言汝今可去醫

道已成我若死後次即有汝耆婆經云耆婆

童子於貨柴人所大柴束中見有一木光明

徹照名為藥王倚病人身照見身中一切諸

病○**懼**懼此云守護心舊曰瞿師羅此譯

美音○**邪**邪此云威德○**彌**彌此云護彌

外道篇第二十一

俱舍玄義云學乖諦理隨自妄情不返內覺

稱為外道均聖論云蔽理之徒封著外教辯

正論曰九十五種騰翫之麻切於西戎三十六

部淆亂於東國垂裕云準九十六外道經於

中一道是正即佛也九十五皆邪華嚴大論

九十六皆邪者以大斥小故百論云順聲聞

道者皆悉是邪○**婆羅門**普門疏云此云淨行劫初種族山野自開故人以淨行稱之肇曰秦言外意其種別有經書世世相承以道學爲業或在家或出家多恃已道術我慢人也應法師云此訛略也具云婆羅賀磨拏義云承習梵天法者其人種類自云從梵天口生四姓中勝獨取梵名唯五天竺有餘國即無諸經中梵志即同此名正翻淨裔稱是梵天苗裔也○**闍提**大衆所問品純陀問佛一闍提者其義云何佛告純陀若有比丘及比丘尼優婆塞優婆夷發麤惡言誹謗正法造是重業永不改悔心無慚愧如是等人名爲趣向一闍提道若犯四重作五逆罪自知道定犯如是重事而心初無怖畏慚愧不肯發露於佛正法無護惜建立之心毀訾輕賤言

塞五

六

多過咎如是等人亦名趣向一闍提道若復說言無佛法衆如是等人亦名趣向一闍提道梵行品云一闍提者不信因果無有慚愧不信業報不見現在及未來世不親善友不隨諸佛所說教誡如是之人名一闍提德王品云一闍名信提名不具信不具故名一闍提入楞伽經曰一闍提有二種一者焚燒一切善根二者憐愍一切衆生作盡一切衆生界願大慧云何焚燒一切善根謂謗菩薩藏作如是言彼非隨順修多羅毗尼解脫說捨諸善根是故不得涅槃大慧憐愍衆生作盡衆生界願者是爲菩薩菩薩方便作願若諸衆生不入涅槃者我亦不入涅槃又梵語闍底迦此云多貧阿闍底迦此云無欲阿顛底迦此云極惡唯識樞要云一名一闍底迦是

樂欲義樂生死故二名阿闍底迦是不樂欲
義不樂涅槃故三名阿顛底迦名為畢竟以
畢竟無涅槃性故他謂一闍底迦即焚燒一
切善根二阿闍底迦即菩薩大悲二阿顛底
迦即無性闍提故樞要云瑜伽唯識說於無
性一種闍提又云無種性者現當畢竟二俱
不成此依相宗○**米**亦云劫毗羅此云金
頭或云黃髮食米臍外道應法師云舊言食
米屑也外道修苦行合手大指及第三指以
物縛之往至人家春穀補過切米處以彼縛
指拾取米屑聚至掌中隨得多少去以為食
若全粒者即不取之亦名鴉音浮鳩行外道拾
米如鴉鳩行也○**瞿加羅**亦名瞿波利或名
俱迦利此云惡持者調達弟子因謗身子目
連梵王與佛訶之不受身瘡即死入大地獄

綠出大論十三○**龜**此云善星羅云
庶兄佛之堂弟庶兒故說為子佛與迦葉往
善星所善星遙見生惡邪心生身陷入至阿
鼻獄○**彌**翻為皮薄又云同皮或名彌戾
車此翻仙族王又云邊地主又云傳集國政
其國義讓五百長者遞為國主故云傳集國
政出外為邊地主又云邊夷無所知者西記
云名栗昌栗切婆子舊訛云離車○**彌戾車**
興福曰惡見也資中曰應是邊邪不正見死
墮邊地下賤也長水曰此樂垢穢人亦名蔑
戾車彌離車○**彌若達多**此云祠授證真曰
此人從神祠乞得故名祠授○**加毘羅**梁言
青色亦名劫畢羅翻黃色輔行曰此云黃頭
頭如金色又云頭面俱如金色造僧佉論具
如下出○**跋闍**此云避善見律云毗舍離王

及夫人未登位時共牧牛兒出門游戲乃以脚踏牧牛人兒其兒泣向父母說云此無父母子脚踏我等父母答云汝等各自避去因此戲處名為跋闍故翻為避滅後百年跋闍比丘擅行十事舍那迦那白於七百往毗舍

離重結毗尼舉跋闍過○**薩婆尼**此云離

繫自餓外道尼乾亦翻不繫拔髮露形無所貯畜○**兜尼**亦云西你迦此翻有軍外道

六師篇第二十二

什師云三種六師合十八部第一自稱一切

智四教義云邪心見理發於邪智辯才無礙

第二得五神通四教義云得世間禪發五神

通亦有慈悲忍力刀割香塗心無憎愛第三

誦四常陀經四教義云博學多聞通四常陀

十八大經世間吉凶天文地理醫方卜相無

所不知淨名疏將此三種約六師一師有三六十八種外道師也輔行云六師元祖是迦毘羅支流分異遂為六宗故今此集列六師焉○**富蘭那迦葉**什曰迦葉母姓也富蘭那字也其人起邪見謂一切法無所有如虛

空不生滅也肇曰其人起邪見謂一切法斷

滅性空無君臣父子忠孝之道也事鈔云色

空外道以外道用色破欲有以空破色有謂

空至極○**末伽黎拘賒黎**末伽黎此云不見

道什曰末伽黎字也拘賒黎是其母也肇曰

其人起見謂眾生苦樂不因行得皆自然耳

淨覺謂計自然者亦是斷滅自然然是也自

如是也婆沙云法應爾不可改易不可徵詰

是法爾義自然與法爾同○**拘闍夜毘羅**

毘尼拘闍夜此云正勝毗羅胝此云不作什

曰刪闍夜字也毗羅胝母名也其人起見謂
要久逕生死彌歷劫數然後自盡苦際也肇
曰其人謂道不須求經生死劫數苦盡自得
如轉縷力主切圓於高山縷盡自止何假求也
疏又云八萬劫滿自然得道○**阿耨多翅舍**

欽婆羅什曰阿耨多翅舍字也欽婆羅窟衣
也其人起計非因計因著窟皮衣及拔髮煙
熏鼻等以諸苦行為道也肇曰翅舍欽婆羅
窟弊衣名也其人著弊衣自拔髮五熱炙身
以苦行為道謂今身併受苦後身常樂○**迦**

羅鳩馱迦旃延迦羅鳩馱此云牛領迦旃延
此云剪髮肇曰姓迦旃延字迦羅鳩馱其人
謂諸法亦有相亦無相○**尼捷陀若提子等**
尼捷此翻離繫肇曰尼捷陀其出家摠名也
如佛法出家名沙門若提母名也其人謂罪

福苦樂本自有定因要當必受非行道所能
斷也輔行引什肇注與涅槃經以辨同異後
學詳覽天台四念處云阿毗曇中明三種念
處謂性共緣對破此三外道有人釋性念處
謂觀無生淺名為相深細觀無生見細法皆
生无苦諦名性念處有人專用慧數緣無生
空理發真斷結得慧解脫羅漢對破邪因緣
無因緣顛倒執性一切智外道也共念處者
以禪定助道正助合修亦名事理共觀發得
無漏三明六通成俱解脫羅漢對破根本愛
慢得五神通外道也緣念處者緣佛三藏十
二部文言及一切世間名字所緣處廣非如
支佛出無佛世不稟聲教但以神通以悅眾
生不能說法緣念處人了達根性善知四辯
堪集法藏成無礙大羅漢對破世間常陀外

道

時分篇第二十三

西域記云時極短者謂剎那也百二十剎那爲一朧剎那六十朧剎那爲一臘縛三十臘縛爲一年呼粟多五十年呼粟多爲一時六時合成一日一夜夜三晝三居俗日夜分爲八時晝四夜四月盈至滿謂之白分月虧至晦謂之黑分或十四日或十五日有大小故也黑前白後合爲一月六月合爲一行日游在內北行也日游在外南行也摠此二行合爲一歲又分一歲以爲六時正月十六日至三月十五日漸熱也三月十六日至五月十五日盛熱也五月十六日至七月十五日雨時也七月十六日至九月十五日茂時也九月十六日至十一月十五日漸寒也十一

卷五

十三

月十六日至正月十五日盛寒也如來聖教歲爲三時正月十六日至五月十五日熱時也五月十六日至九月十五日雨時也九月十六日至正月十五日寒時也或爲四時春夏秋冬也春三月謂制沮邏月吠舍佉月逝瑟吒月當此從正月十五日至四月十五日夏三月謂頽沙茶月室羅伐拏月婆達羅鉢陀月當此從四月十六日至七月十五日秋三月謂頽濕縛度闍月迦刺底迦月末伽始羅月當此從七月十六日至十月十五日冬三謂報月磨祛月頗勒窣拏月當此從十月十六日至正月十五日又東夏明時如爾雅云夏曰歲商曰祀周曰年唐虞曰載注曰歲取歲星行一次祀取四時祭祀一訖年取年穀一熟載取物終更始也尚書太傅云夏以

十三月爲正色尚黑以平旦爲朔殷以十二月爲正色尚白以鷄鳴爲朔周以十一月爲正色尚赤以夜半爲朔白虎通曰正朔有三者本天有三統謂三微之月也三微者陽氣始施黃泉萬物微動而未著也十一月之時陽氣始養根株黃泉之下萬物皆赤赤者盛陽之氣故周爲天正色尚赤也十二月之時萬物始芽而白白者陰陽氣故殷爲地正色尚白也十三月之時萬物始建孚甲而出皆黑人得加功故夏爲人正色尚黑也○**隨陀**

劫劫大論秦言分別時節隨陀秦言善有千萬劫過去空無有佛是一劫中有千佛興淨居諸天歡喜故名善劫此一劫內有四中劫成住壞空義如余撰劫波圖出大論問曰菩薩幾時能種三十二相答極遲百劫極

塞五

十四

疾九十一劫此約大劫也然種相好須明四義一種相處準大論云在欲界中非色無色於欲界五道在人道中於四天下閻浮提中於男子身非女人種佛出世時種佛滅不種緣佛身種餘不得種二種相業準大論云用意業種非身口業何以故意業利故問意業有六識爲是何識答是意識非五識五識不能分別故三種相初有言足安立相先種有言紺青眼相初種大論云雖有是語不必爾也若相因緣和合時便言初種四種相福一切人破正見一人能教令得淨戒正見如是等爲一福具足百福乃成一相○**剎**楞伽云剎那時不住名爲剎那俱舍云壯士一彈指頃六十五剎那仁王云一念中有九十剎那一剎那經九百生滅毗曇翻爲一念日藏

云我今復說刹那之數一千六百刹那名一
 迦羅六十迦羅名模呼律多三十模呼律多
 為一日夜俱舍云時之極少名刹那時之極
 長名為劫通明極少凡有三種俱舍頌曰極
 微字刹那色名時極少釋曰分拈諸色至一
 極微為色極少分拈諸名及時至一字一刹
 那為名極少時極少○**恒刹那**毗曇翻一瞬
 僧祇云二十念為一瞬二十瞬名一彈指○
摩臘羅毗曇翻為須臾一日一夜共有三十
 須臾僧祇云二十羅預名一須臾頌云百二
 十刹那為恒刹那量臘縛此六十此三十須
 臾此三十晝夜三十晝夜月十二月為年於
 中減半夜○**迦羅**刊正記云即實時謂毗尼
 中誠內弟子聽時食遶非時食則實有其時
 也故大論云毗尼結戒是世界中實非第一

義中實論又問云若非時食時藥時衣皆迦
 羅何以不說三摩耶答此毗尼中說白衣不
 得聞外道何由得聞而生邪見餘經通皆得
 聞是故說三摩耶令其不生邪見○**三摩耶**
 刊正記云名假時亦名短時長時論云除邪
 見故說三摩耶不言迦羅復次有人言一切
 天地好醜皆以時為因論中廣約三世無相
 是故時法無實是故說三摩耶令其不生邪
 見三摩耶說名時亦是假名時亦名長時短
 時者不同外人定執蓋是假說長短而無其
 實故若短若長悉名三摩耶見陰界入生滅
 假名為時○**阿留那**或阿樓那或云薩埵漢
 言明相明了論云東方已赤通慧指歸云此
 方約日未出前二刻為曉此為明相也以觀
 見掌文為限是四分明又別宗名地了時謂

見地色分了故又云日出映閻浮樹色名明
相虛空藏經云是初行菩薩明星出時從座
而起向於明星說如是言南無阿嚩那成就
大悲今者初出閻浮提願以大悲覆護我以
言說白大悲虛空藏菩薩於夜夢中示我方
便以是緣故得悔所犯根本重罪

卷五

三六

翻譯名義集卷第五

翻譯名義集卷第六

塞六

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

鬼神篇第二十四

鄭玄云聖人之精氣謂之神賢人之精氣謂之鬼尸子云天神曰靈地神曰祇人神曰鬼

塞六

鬼者歸也故古人以死人為歸人婆沙云鬼

者畏也謂虛怯多畏又威也能令他畏其威

也又希求名鬼謂彼餓鬼恒從他人希求飲

食以活性命光明疏云神者能也大力者能

移山填海小力者能隱顯變化摩訶師云神受

善惡雜報見形勝人劣天身輕微難見淨名

疏云皆鬼道也正理論說鬼有三種一無財

鬼亦無福德不得食故二少財鬼少得淨妙

飲食故三多財鬼多得淨妙飲食故此三種

中復各有三初無財三者一炬口鬼謂火炬

炎熾常從口出二針咽鬼腹大如山咽如針

孔三臭口鬼口中腐臭自惡受苦少財三者

一針毛鬼毛利如針行便自刺二臭毛鬼毛

利而臭三大癩於耶切鬼咽垂大癩自次致膿

多財三者一得棄鬼常得祭祀所棄食故二

得失鬼常得巷陌所遺食故三勢力鬼夜叉

羅刹毗舍闍等所受富樂類於人天正理論

云諸鬼本處琰魔王界從此展轉散趣餘方

長阿含云一切人民所居舍宅一切街巷四

衢道中屠兒市肆及丘塚間皆有鬼神無有

空者凡諸鬼神皆隨所依即以爲名依人名

人依村名村乃至依河名河一切樹木極小

如車軸者皆有鬼神依止世品云鬼以人間

一月爲一日乘此成月歲彼壽五百年由詔

誑心作下品五逆十惡感此道身○



以珠

切舟或云琰羅此翻靜息以能靜息造惡者不

善業故或翻遮謂遮令不造惡故或閻磨羅

經音義應云夜磨盧迦此云雙世鬼官之總

司也亦云閻羅跋魔聲之轉也亦云閻魔羅

社此云雙王兄及妹皆作地獄主兄治男事

妹治女事故曰雙王或翻苦樂並受故云雙

也婆沙顯揚并正法念皆言鬼趣所收瑜伽

地獄趣收又瑜伽論問跋摩王為能損害為

能饒益名法王答由饒益眾生故若諸眾生

執到王所令憶念故遂為現彼相似之身告

言汝等自作當受其果由感那落迦新業更

不積集故業盡已脫那落迦是故跋摩由能

饒益諸眾生故名法王論云此瞻部洲下過

五百踰繕那有琰魔王國縱廣亦爾○**閃多**

此云鬼立世論云鬼道名閃多為閻摩羅王

名閃多故其生與王同類故名閃多○**闍黎**

闍黎此云祖父文句云眾生最初生彼道名祖

父後生者亦名祖父妙樂云亦是後生者之

祖父也○**辟荔多**應法師云正言閉麗多此

云祖父鬼或言餓鬼餓鬼劣者孔雀經作俾

早寐禮多○**富那那**此云臭餓鬼主熱病鬼

也亦名富多羅○**迦提富那那**此翻云奇臭

餓鬼○**鳩槃荼**亦云槃查亦云俱槃荼此云

甕形舊云冬瓜此神陰如冬瓜行置肩上坐

便踞之即厭魅鬼梵語烏蘇慢此云厭字苑

云厭眠內不祥也蒼頡篇云伏合人心曰厭

論衡曰卧厭不寤者也字本作厭後人加鬼

○**毗舍闍**亦云毗舍遮又云畢舍遮又云毗

舍支又臂舍柘此云啖精氣敵人及五穀之

精氣梁言顛鬼○**毗舍佉**或鼻舍佉此云別

枝即是氏宿以生日所值宿為名○**彌栗頭**

章陀羅此云妙善主厭禱鬼○**彌栗頭度伽**

他此云善品主蠱毒也左傳云血蟲為蠱說

文云腹中蟲也○**迦文荼**舊云嫉妬女又曰

怒神即役使鬼也○**烏魯瑟摩**資中此云火

頭此力士觀火性得道故以名也○**頻那夜**

迦舊云頻那是猪頭夜迦是象鼻此二使者

○**惡祁尼**或名些蘇計切吉利多耶尼此云火

神書云燥萬物者莫熯乎火然蘊木中古者

不知至燧人氏鑽木作火以教天下變生為

熟○**婆庾**此云風神書云撓萬物者莫疾乎

風俱舍云安立器世間風輪最居下則知世

界依風而住此二神名出孔雀經○**尸利夜**

神此翻吉祥○**諾健那**此云露形神即執金

剛力士也○**鉢健提**此云堅固○**婆里早**梁

云力士又梵云末羅此云力言力士者梵本

無文譯人義立○**那羅延**翻鈎鎖力士或音堅目

○**摩尼跋陀**翻威伏行○**富那跋陀**翻集至

成○**金毗羅**翻威如王○**賓頭盧伽**翻立不

動○**毘鉢羅婆**翻忍得脫○**雲摩跋羅**翻學

帝王○**摩竭羅婆**翻除曲心○**繡利密多翻**

有功勳○**勒那翅奢**翻調和平○**劔摩舍帝**

翻伏眾根○**奢羅家帝**翻獨處快○**薩多琦**

梨翻大力天○**波利羅喉**翻勇猛進○**毗摩**

質多此云高遠○**琰摩利子**昧失切翻英雄德

○**波訶梨子**翻威武威○**佉羅騫馱**翻吼如

雷○**鳩羅檀提**翻戰無敵○**醯摩跋陀**翻應

舍主○**地珂**梁云長義淨譯本云地嚶加此

云長大○**修涅多羅**梁言善眼亦云蘇泥怛

羅此云妙目○**分那柯**梁言滿○**設覩魯**或

名燦規唬此云怨家○**價起羅**亦云商金羅

此云螺○**訶利**亦云噉里此云師子○**訶利**

枳舍亦云歇里鷄舍此云師子髮○**波羅赴**

亦云鉢喇部此翻自在○**陀羅那**梁言持亦

云喇拏此云能持○**舜若多**沈音疏云未見

誠釋應是主空神入楞伽云利尼迦者名之

為空或吐丘麻切提秦云虛空纂要云但無麓

相之身亦有微妙之色故云如來光中映令

暫見又涅槃明虛空喻乃立三義一無變易

亘古騰今時移俗化唯此虛空常無變易故

南本三十三云虛空無故非三世攝佛性常

故非三世攝善男子如來已得三菩提所有

佛性一切佛法常無變易以是義故非三世

攝二無邊際物分表裏空無內外故無邊際

三十二云我為衆生得開解故說言佛性非

卷六

五

內非外何以故凡夫衆生或言佛性住五陰

中如器中有果或言離陰而有猶如虛空是

故如來說於中道衆生佛性非內六入非外

六入內外合故名為中道三無罣礙物體質

礙空性虛通故三十三云如世間中無罣礙

處名為虛空如來得三菩提已於一切法無

有罣礙故言佛性猶如虛空無著云喻虛空

者有三因緣一徧一切處謂於住不住相中

福生生故二寬廣高大殊勝故三無盡究竟

不窮故淨覺云應以徧喻於假寬喻於空無

盡喻中又楞嚴云縱令虛空亦有名貌虛空

是名顯色是貌孤山釋曰如涅槃說空有四

名謂虛空無所有不動無礙也貌謂體貌如

雜集論說空一顯色沈疏釋曰小乘以明暗

為體大乘以空一顯色及極迥色為體

上見空名

顯色下見空明迥色維摩疏問此虛空譬豈有但空不可得空之殊答空尚不一何得有二若約緣盡相顯非不有殊如大乘經論有破虛空之義即可以譬但空顯不可得空記釋緣盡等者謂雲霧暗緣盡虛空明相顯時或見萬象或但見空可以喻但不但二種真也今問虛空空界二名同異答顯宗論云內外竅隙名空界光暗竅隙顯色差別名虛空界經言虛空無色無見無對當何所依然藉光明顯了又說於色得離染時斷虛空界俱舍云竅隙名空界謂人身中諸骨節間腹藏諸孔穴之空也成實論云四大圍空有識在中故名為人此以能依身中空名空界所依境內空名虛空間虛空無邊徧一切處光明安云虛空分界尚可盡邊答如楞嚴云當知虛空生汝

墨六

六

心內猶如片雲點太清裏是則衆生計乎妄想太虛絕於靈照既迷妄以成空故背覺而有限如天親說有分別及無分別皆名爲識有分別名識識無分別名似塵識如楞嚴想澄成國土即似塵識知覺乃衆生即是識識今述頌曰虛空生我心我心廣無際咄哉迷中人云何自拘繫○**阿羅難陀**梁言歡喜○**得度伽波羅**梁言勤守亦云温獨伽波羅此云勇進勤護○**吉蔑**或名吉遮正言訖栗著此云所作文句云起尸鬼若人若夜叉俱有此鬼○**化真**化徒損切此云神人畜生篇第二十五切以又蘊愚情天沉慧性資種植於田野受驅策於邊疆錦臆翠毛飛騰碧漢金鱗頰尾游泳清波形分萬殊類徧五道今示旁生今

修正行○**鹿泉車**此云畜生畜褚六切即六畜

也禮記注云牛馬羊犬豕鷄輔行云攝趣不

盡以五道中皆徧有故又翻畜許六切生婆沙

云畜謂畜養謂彼橫生稟性愚癡不能自立

為他畜養故名畜生○**帝利那瞿榆况**加此

云旁行此道衆生多覆身行婆沙云其形旁

故其行亦旁刊正云行行不正受果報旁負

天而行故云旁行○**那伽**秦云龍說文云龍

鱗蟲之長能幽能明能大能小能長能短春

分而登天秋分而入地順也廣雅云有鱗曰

蛟龍有翼曰應龍有角曰虬渠幽切龍無角曰

螭龍未升天曰蟠龍本行集經稱佛為龍者

謂世間有愛皆遠離之繫縛解脫諸漏已盡

故名為龍故曰那伽常在定無有不定時智

論云如菩薩本身曾為大力毒龍若衆生在

前身力弱者眼視便死身力强者氣噓音虛乃

死此龍受一日一夜戒出家求靜入於林樹

間思惟坐久疲怠而卧龍法若睡形狀如蛇

身有文章七寶雜色獵者見之便驚喜言如

此希有難得之皮獻上國王以為莊飾不亦

宜乎便以杖按其頭以刀剥皮龍自思惟我

力如意傾覆此國其如反掌此人小物豈能

困我我今以持戒故不計此身當從佛語於

是自忍眠目不視閉氣絕息憐愍此人一心

受剝不生悔意既失其皮赤肉在地時日大

熱跪轉土中欲趣大水見諸小蟲來食其身

為護戒故復不敢動自思惟言我今此身以

施諸蟲為佛道故今以肉施用充其身後成

佛時當以法施以益其心如是誓已身乾命

終生切利天爾時毒龍釋迦文佛是是時獵

師今調達等六師是也諸小蟲者初轉法輪

八萬諸天得道者是○**管毗**此云蛟有鱗

曰蛟龍抱朴子曰母龍曰蛟子曰虬山海經

蛟似蛇而四脚小頭細頸○**叔文**此云虬

符瑞圖云黃帝時有虬龍黑身無鱗甲背有

名字○**管**或唳切多此云師子大論

云如師子王清淨種中生深山大谷中住方

頰大骨身肉肥滿頭大眼長光澤明淨眉高

而廣牙利白淨口鼻方大厚實堅齒密齊利

吐赤白舌雙耳高上鬣髮光潤上身廣大膚

肉堅著脩脊細腰其腹不現長尾利爪其足

安立以身力大從住處出優脊頓申以口扣

地現大威勢食不過時顯晨朝相表師子王

力又大論明佛說本事有師子至佛言是師

子鞞婆尸佛時作婆羅門師見佛說法來至

佛所爾時大衆以聽法故無共語者即生惡

念發惡罵言此諸秃革畜生何異不別好人

不知言語以是業故從毗婆尸佛至今九十

一劫常墮畜生中此人爾時即應得道以愚

癡故自作生死長久今於佛所心清淨故當

得解脫新華嚴云譬如大師子吼小師子聞

悉皆勇健一切禽獸遠避竄伏佛師子吼諸

菩薩等若聞讚歎菩提心聲長養法身妄見

衆生慚伏退散法界次第云師子奮迅者借

譬以顯法也如世師子奮迅爲二事故一爲

奮却塵土二能前走却走捷疾異於諸獸此

三昧亦爾一則奮除障定微細無知之惑二

能入出捷疾無間廣雅奮振也又梵云嘶

字如師子形相也○**波僧訶**或云優婆

梁云小師子又云後猊爾雅曰後猊如

號在奸切 猶食虎豹注云即師子出西域大論

問何以名師子座答是號名師子非實師子

佛為人中師子佛所生處若牀若地皆名師

子座○**伽耶**或那伽或那先此云象異物誌

象之為獸形體特詭過委切 身倍數牛目不踰

豕鼻為口役望頭若尾馴良承教聽言則跪

渠委切 素牙玉潔戴籍所美服重致遠唐樊三

藏傳云西域有伽藍以沙彌知寺任相傳昔

有苾芻招命同學遠來禮拜見野象銜花安

置塔前復以牙芟音衫草以鼻洒水衆見感歎

有一苾芻便捨大戒願留供養謂衆人曰象

是畜生猶知敬塔我居人類豈覩荒殘而不

供事遂結宇疏地種花植果雖涉寒暑不以

為勞隣國聞之共建伽藍即屈知僧務乃為

故事大論云如象王視若欲回身觀時舉身

俱轉大人相者身心專一若有所觀身心俱

迴○**埋羅那**此云香葉帝釋象王名身長九

由旬高三由旬○**瞿摩帝**此云牛易曰服牛

乘馬引重致遠注云稼穡之資垂裕記暹云

大論曰放牛難陀問佛有幾法成熟能令牛

羣蕃息有幾法不成熟令牛羣不增不得安

隱佛答牧牛有十一事頌曰解色與相應二

摩刷覆瘡痍二放煙并茂草二安隱及度處

二時宜留取餘二將護於大牛一比丘亦如

是知四大造色一善別愚智相一摩刷六情

根一善覆十善相一傳所誦為煙十一四意止

茂草一十二部安處一八聖道度處一莫受

輕賤請名曰知時宜一知足為留餘一敬護

是將護一此十一事即小乘附事觀心譬喻

經云昔二兄弟志念各異兄謂弟曰卿貪家

事以財為貴吾好經道以慧為珍今欲捨家
歸命福田兄遂出家夙夜精進得成道果弟
貪家事命終墮牛肥盛甚大客買運鹽往還
羸頓不能復前兄游虛空遙見其牛即以威
神令弟自知遂為牛主說其本末賈客聞之

捨牛入寺兄常將養死生切利○**羯伽**羯切

此云犀牛爾雅云南方之美者梁山之犀象

注曰犀牛皮角象牙骨又曰犀似豕注云形

似水牛○**阿濕婆**此云馬漢書西域傳云大

宛國有高山其上有馬不可得因取五色母

馬置其下與集生駒皆汗血因號天馬李伯

樂字孫陽行至虞之山坂遇鹽車至有一龍

馬而人不識用駕鹽車遙見伯樂乃嘶伯樂

以坐下馬易之日行千里淮南子曰秦穆公

與伯樂曰子有使求馬者乎答曰馬不在形

卷六

十一

容筋骨相也天下之馬若減若沒臣之子皆
下材可告天下之馬有擔纏束薪者九方堙
其於馬非臣之下也求馬三月而反曰得馬
矣在沙丘牡莫后切而黃及馬至則牝毗忍切而
驪公謂伯樂曰子所求馬者毛色牝牡不知

販矣伯樂太息曰一至此乎堙之所覩者天

機也得其精而忘其麤見其內而忘其外果

千里馬也阿舍佛告比丘有四馬一見鞭影

即便驚悚二觸毛乃驚三觸肉始驚四徹骨

方覺初合聞他聚落無常即驚二如聞已聚

落無常生厭三如聞已親無常生厭四如已

身病苦方厭涅槃四馬喻生老病死或名婆

訶羅此云長毛○**密利伽羅**此云鹿○**磨多**

此云母○**跋羅婆馱**此云堂○**悉伽羅**此云

野音夜于似狐而小形色青黃如狗羣行夜鳴

如狼郭璞云射夜音干能緣木廣志云巢於絕

巖高木也大論云譬如野干夜半逾城深入人舍求肉不得僻處睡息不覺夜竟惶怖無計慮不自免住則畏死便自定心詐死在地衆人來見有一人云我須其耳言已截去野干自念截耳雖痛但令身在次有人言我須其尾便復截去復有人云須野干牙野干自念取者轉多截取我頭則無活路即從地起奮其智力絕踊間關遂得自濟行者之心求脫苦難亦復如是生不修行如失其耳老不修行如失其尾病不修行如失其牙至死不修如失其頭輔行記云狐是獸一名野干多疑善聽顏師古注漢書曰狐之爲獸其性多疑每渡河水且聽且渡故言疑者而稱狐疑述征記云北風勁河水合要須狐行此物善

卷六

十二

聽水下無聲然後過河說文云狐妖獸也鬼

所乘有三德其色中和小前大後死則首丘郭氏玄中記曰千歲之狐爲媯婦百歲之狐爲美女然法華云狐狼野干似如三別祖庭事苑云野干形小尾大狐即形大禪經云見一野狐又見野干故知異也○或麼上迦吒或末迦吒此云獼猴本行經云我念往昔海中有一大虬其婦懷妊思獼猴心食夫言此事甚難我居於海獼猴在山汝且容恐我當求之時虬出岸見猴在樹善言慰問結爲交友我當將汝度海彼岸別有大林花果豐饒汝可下來騎我背上猴依虬言俱下於水虬即報言我婦懷妊思食汝心故將汝來猴即誑言何不預說我心適留婆羅樹上不持將行善友還回放我取心得已却來虬

即復岸獼猴努力跳上大树其虬久停告言
 速下猴說偈言汝虬計校雖能寬而心智慮
 甚狹劣汝但審諦自思忖一切衆類誰無心
 六度經將虬作鱉○**合合如**此云兔韓子曰
 宋人耕田中有株兔走觸株折頸而死因釋

塞六

十三

耕守株冀復得之路人笑矣西域記言劫初
 時有狐兔猿異類相悅時天帝釋欲驗修善
 陸行者降迹應化爲一老夫謂三獸曰二三
 子善安隱乎無驚懼耶曰涉豐草游茂林異
 類同歡既安且樂老夫曰聞二三子情厚意
 密忘其老弊故此遠尋今正饑乏何以饋某位
 食曰幸少留此我躬馳訪於是同心虛已
 分路營求狐沿水濱銜一鮮鯉猿於林野采
 異花果俱來至止同進老夫唯兔空還游躍
 左右老夫謂曰以吾觀之爾曹未和狐猿同

志各能役心唯兔空還獨無相饋以此言之
 誠可知也兔聞譏議謂狐猿曰多聚樵蘇方
 有所作猿狐競馳銜草曳木既已蘊崇猛燄
 將熾兔曰仁者我身卑劣所求難遂敢以微
 軀充此一食辭畢入火尋即致死是時老夫
 復帝釋身除燼收骸傷歎良久謂狐猿曰一
 何至此吾感其心不泯其跡寄之月輪傳於
 後世○**曷利等**總言麋鹿等類○**迦陵頻伽**
 此云妙聲鳥大論云如迦羅頻伽鳥在穀口
 中未出發聲微妙勝於餘鳥正法念經云
 山谷曠野其中多有迦陵頻伽出妙音聲如
 是美音若天若人緊那羅等無能及者唯除
 如來音聲○**迦蘭陀**此云好聲鳥形如鵲羣
 棲竹林或言鼠名具如下出○**拘耆羅**或拘
 翅羅此云好聲鳥聲好而形醜又云鷓鴣○

新 耶夜

此云鷹爾雅云鷹隼醜其飛也音

注曰鼓翅翬然疾孔氏志怪曰楚文王少

時雅好田獵天下快狗名鷹畢聚焉有人獻

鷹曰非王鷹之儔俄而雲際有一物凝翔飄

颯鮮白而不辨其形鷹見於是竦下翻半而

升初六切轟聳上貌若飛電須臾羽墮如雲血麗如

雨良久間有一大鳥墜地而死其鳥兩翅度

廣數十里許喙許穢切邊有黃衆莫能知時博物

君子曰此大鵬雛也始飛焉始為鷹所制文

王乃厚賞獻者又言隼者易曰王用射是亦切

隼於高墉之上孔穎達云隼者貪殘之鳥鵠

鷄之屬玉篇云祝鳩也顏師古云隼鷲鳥即

今之鷓胡骨切也劉向以為隼近異祥貪暴類

也○**鵲**鵲或叔迦婆嘻此云鸚鵡說文

云能言鳥也山海經曰黃山及數歷山有鳥

焉其狀如鸚五各切青羽赤喙人舌能言名鸚

鵡曲禮曰鸚鵡能言不離飛鳥猩猩能言不

離禽獸人而無禮不亦禽獸之心乎雜寶藏

經云過去雪山有一鸚鵡父母都盲常取華

果先奉父母時有田主初種穀時願與衆生

而共噉食鸚鵡於田常采其穀田主案行見

擷子踐切穀穗便設羅網捕得鸚鵡鳥告主言

先有施心故敢來采如何今者而見網捕田

主問鳥取穀與誰答言有盲父母願以奉之

田主報曰今後常取勿復疑難云云佛言爾時

鸚鵡我身是也時田主者舍利弗是○**鵲**

贈僧斯切或巨婆唐云鴈禮記云季秋之月鴻鴈

來賓詩傳云大者曰鴻小曰鴈成公賦曰上

揮翻於丹霞下濯足於清泉西域記云昔此

伽藍習翫小乘漸教故開三淨之食而此伽

藍遵而不墜其後三淨求不時獲有苾芻經
 行忽見羣鴈飛翔戲曰今日眾僧食不充摩
 訶薩埵宜知是時言聲未絕一鴈退飛當其
 僧前投身自殪於計切苾芻見已具白眾僧聞
 者悲感咸相謂曰如來設法導誘隨機我等
 守愚遵行漸教大乘者正理也宜改先執務
 從聖旨此鴈垂誠為誠明導宜旌厚德建宰
 覩波以瘞鴈焉或名鳧鴈者爾雅云鳧鴈醜
 其足蹠音卜注云脚指間有蹠蹠屬相著古今
 注云鳧鴈常在海邊沙上餐沙石此非隨陽
 鴈也李巡曰野曰鳧家曰鶩音木○**迦頻闍羅**
 此云雉爾雅云雉絕有力奮最健鬪類分六
 種四方名異晉武庫閉甚密中忽聞雉確張
 華曰必是蛇化開視側有蛇蛻焉大論云有
 時閻浮提人不知禮敬宿舊有德是時菩薩

作迦頻闍羅鳥有二親友象與獼猴共居畢
 鉢羅樹下自相問言我等不知誰應為大象
 言我昔見樹在我腹下獼猴言我曾蹲地手
 捉樹頭鳥言我於畢鉢羅林食此樹果子隨
 糞出此樹得生先生宿德禮應供養即時大
 象背負獼猴鳥在猴上周徧游行禽獸人類
 見皆行敬斯乃聖人知道德仁義非禮不成
 故敬事長為天下之至順也○**究究羅**究居求切
 此是雞聲鳩鳩吒此云雞易林曰巽為雞雞
 鳴節時家樂無憂西京雜記云成帝時交趾
 越裳國獻長鳴雞以刻漏驗之與晷音軌度無
 差田饒夫曰夫雞戴冠文也足特距武也敵
 鬪勇也得食相呼義也鳴不失時信也雞有
 五德君猶烹而食之其所由來近也楞嚴云
 如雞後鳴瞻顧東方已有精色長水釋曰雞

第二鳴天將曉也孤山釋云三德涅槃名曰
義天前受想盡似證尚遙如雞先鳴天色猶
昧今行陰盡唯識陰在明悟非久如雞後鳴
天有精色齊顏之推云梁時有人常以雞卵
白和沐使髮光黑每沐輒破二三十枚臨終
但聞髮中啾啾數千雞雛之聲○**所迦邏婆**
此云鴛鴦匹鳥也止則相偶飛則相雙鳥喻
品云一者迦鄰提二者鴛鴦游止共俱不相
捨離今師釋曰以雄喻常雌喻無常生死有
性善故無常即常如二鳥在下涅槃有性惡
故常即無常如二鳥高飛是則在高在下雌
雄共俱雙游並息其義皆成○**耆婆耆婆迦**
此翻生勝天王云生生或翻命法華云命命
雜寶藏經云雪山有鳥名爲共命一身二頭
識神各異同共報命故曰命命佛本行經佛

卷六

十七

言往昔雪山有二頭鳥一頭名迦嚙茶一頭
名憂波迦嚙茶其憂波迦嚙茶頭一時睡眠
近彼寤頭有摩頭迦樹風吹花落至彼寤頭
其頭自念雖獨食花若入腹時俱得色力不
令彼寤遂默食花其睡頭寤覺腹飽滿欬噦
氣出問言何處得此美食寤頭具答睡頭懷
恨後時游行遇毒樹花念食此花令二頭死
時憂波迦嚙茶頭語迦嚙茶頭言汝今睡眠
我當寤住彼頭纔睡即食毒花其迦嚙茶寤
覺毒氣問何惡食令我不安憂波頭言食此
毒花願俱取死於是彼頭即說偈言汝於昔
日睡眠時我食妙花甘美味其花風吹在我
邊汝返生此大嗔恚凡是寤人莫願見亦莫
願與寤共居與寤共居無利益自損及以損
他身佛言迦嚙茶鳥即我身是憂波鳥者提

婆達是○**舍利**此云春鷺黃鸝也詩曰出自

幽谷遷于喬木又翻云鷺鷥鷺七由切玉篇云水

鳥也詩曰有鷺在梁鷺來故切爾雅注云白鷺

也頭翅背上皆有長翰毛詩云振振鷺於飛

○**舍羅**此云百舌鳥○**迦布德迦**或迦逋唐

言鵠西域記云昔佛於此為眾說法羅者於

林網捕羽族經日不獲來至佛所揚言唱曰

今日如來在此說法令我網捕都無所獲妻

孥飢餓其計安在如來告曰汝今煨火當與

汝食如來是時化作大鵠投火而死羅者持

歸妻孥共食其後重往佛所如來方便攝化

羅者聞法悔過自新捨家修學便證聖果因

名所建號鵠伽藍○**摩由邏**此云孔雀又孔

雀絳羽而翺翔俱舍云於一孔雀倫一切種

因相非餘智境界唯一切智知證真釋云有

卷六

六

情無始熏造一切界趣種子在本識中唯佛

能了且舉孔雀一類尚已難知○**阿梨耶**此

云鴟亦作鴟同充尸切爾雅云狂茅鴟舍人曰狂

一名茅鴟喜食鼠大目也郭璞云今鳩胡官切

鴟也似鷹而白○**娑栗陀**此云鷺或揭羅闍

此云鷺鷥山海經曰景山多鷺說文鷺鳥黑

色多子師曠云南山有鳥名曰羗鷺黃頭赤

咽五色皆備西域多此鳥蒼黃目赤食死屍

○**毗囉拏羯車婆**此云龜爾雅明十種之龜

莊子曰宋元君夢人被髮曰予為清江使者

河伯被漁者預且得予元君使人占之曰此

神龜也乃名預且預且鈎得白龜五尺使獻

之乃剗音枯之以卜七十鑽而無遺策仲尼曰

龜能夢於元君不能避預且之網智能七十

鑽而無遺策不能避剗腸之患如是則智有

以神智有所不及也法句經云昔有道人河邊學道但念六塵心無寧息龜從河出水狗將噉龜龜縮頭尾四脚藏於甲中不能得便狗去還出便得入水道人因悟我不及龜放恣六情不知死至○

摩竭

或摩伽羅此云鯨

卷六

十九

魚雄曰鯨雌曰鯢大者長十餘里大論云五百賈客入海採寶值摩竭魚王開口船去甚疾船師問樓上人何所見耶答曰見三日及大白山水流奔趣如入大坑船師云三日者一是實日二是魚目白山是魚齒水奔是入

魚口我曹死矣時船中人各稱所事都無所驗中有優婆塞語眾人言吾等當共稱佛名字佛為無上救苦厄者眾人一心共稱南無佛是魚先世曾受三戒得宿命智聞佛名字即自悔責魚便合口眾人命存莊子云吞舟

之魚失水則螻蟻而能制之○

具云帝

彌祇羅此云大身魚其類有四此最小者京

房易傳云海數所魚切見巨魚邪人進賢人踈

○**失收摩羅**收或作守善見云鰐魚長二丈餘有

四足似鼉齒至利禽鹿入水驚腰即斷又翻

殺子魚廣州有之○**臂早履也**此云蟻子晉

書殷仲堪父患耳聰聞牀下蟻動謂之牛鬪

賢愚經云長者須達共舍利弗往圖精舍須

達自手捉繩一頭舍利弗自捉一頭共經精

舍時舍利弗欣然含笑須達問言尊者何笑

答言汝始於此經地六欲天中宮殿已成即

借道眼悉見六天嚴淨宮殿云云復更徒繩時

舍利弗慘然憂色即問尊者何故憂色答言

汝今見此地中蟻子耶對曰已見舍利弗言

汝於過去毗婆尸佛亦於此地起立精舍而

此蟻子在此中生乃至七佛已來汝皆為佛
 起立精舍而此蟻子亦在中生至今九十一
 劫受一種身不得解脫生死長遠唯福為要
 不可不種爾雅云有足謂之蟲無足謂之豕
 直爾切 二足而羽謂之禽四足而毛謂之獸蟲
 魚鳥獸種類何窮山水空陸境界無際循環
 徃如枕苒音染展逐物狂愚一念如明萬類
 俱息宜照本性勿起異意也

翻譯名義集卷第六

翻譯名義集卷第七

塞七

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

地獄篇第二十六

輔行云地獄從義立名謂地下之獄名為地獄故婆沙云贍部洲下過五百踰繕那乃有

其獄然此地獄有大有小如大論云言八大

獄者一活二黑繩三合會四叫喚五大叫喚

六熱七大熱八阿鼻地獄如是等種種八大

地獄復有十六小地獄為眷屬八寒冰八炎

火言八炎火地獄者一名炭坑二名沸屎三

名燒林四名劍林五名刀道六名鐵刺林七

名鹹河八名銅楸八寒冰獄者一名類浮陀

少多有孔二名尼羅浮陀無孔三名阿羅羅

寒顛聲也四名阿婆婆亦患寒聲五名睽睽

亦是患寒聲六名漚波羅此地獄外逼作青

蓮華色七名波頭摩紅蓮華色罪人生中受

苦也八摩訶波頭摩其中受苦隨其作業各

有輕重其最重處作上品五逆十惡者感此

道身○**那落迦**此翻惡者那落是者義迦是

惡義造惡之者生彼處故此標正報也○**落迦**

或那落迦此云不可樂亦云苦具亦云

苦器此標依報也○**泥犁耶**文句云地獄此

方名梵稱泥犁秦言無有無有喜樂無氣味

無歡無利故云無有或言卑下或言墮落中

陰倒懸諸根皆毀壞故或言無者更無救處

○**鼻**此云無間觀佛三昧經中阿言無鼻

言救成論明五無間一趣果無間捨身生報

故二受苦無間中無樂故三時無間定一劫

故四命無間中不絕故五行無間如阿鼻相

縱廣八萬由旬一人多人皆徧滿故五無間

業瑜伽第九云一害父二害母三害羅漢四

破僧五出佛身血○**頹部陀**俱舍云疱寒觸

身分皆悉生疱○**尼刺部陀**此云疱裂嚴寒

所逼身疱裂也此二從相○**頹嘶吒囉囉婆**

虎虎婆義府云以寒增甚口不得開但得動

舌作嘶吒之聲此三約受苦聲以立名○**羅**

鉢羅此云青蓮華○**鉢特摩**此云紅蓮華○

摩訶鉢特摩此云大紅蓮華此等皆是寒逼

其身乃作青紅等色○**覆吒羅**此云集欲適

入尋出雖復在中而無痛苦○**阿次那加低**

經音義此云惡趣有三惡趣亦名三塗言三

塗者據華云塗道也論語云遇諸塗按四解

脫經云地獄名火塗道餓鬼名刀塗道畜生

名血塗道塗有二義一取殘害義塗謂塗炭

如尚書曰民墜塗炭二取所趣義塗謂塗道

如易云同歸而殊塗然春秋言四岳三塗應

法師云春秋有三塗危險之處借此為名通

慧云有本作途非也須作塗泥之塗後人妄

云畜生餓鬼地獄名三塗當知此單指地獄

也然此指歸之說非但遠於吾教四解脫經

刀血火三之文又復誣其應師音義後學尋

檢自見妄立又諸教典明八難者三惡道為

三四北洲五長壽天六佛前佛後七世智辯

聰八諸根不具今述頌曰三塗北洲長壽天

諸根不具并世智佛前佛後共八難受此果

不得聖化故名難處或以世智辯聰名為生

邪見家淨名疏明二種八難一者凡夫住事

八難二者二乘住理八難事即界內八難理

乃界外八難荆溪云若欲略明則有餘中三

十心人為三惡道住無我法名為北洲地前

法愛如長壽天未有初地十種六根名諸根不具地前智淺如世智辯聰不窮中理如佛前後若實報中位位相望節節作之此並障於中道理也成論明菩薩說四輪摧八難一生中國輪能摧五難謂三塗北洲及長壽天二修正願輪摧世智辯聰三植善因輪摧瞽盲瘖瘂四近善人輪摧佛前佛後欲摧八難當習四輪故今示之令思修耳

世界篇第二十七

楞嚴云世爲遷流界爲方位汝今當知東西南北東南西南東北西北上下爲界過去未來現在爲世世界有二種一衆生世界是正報二器世界是依報故楞嚴云由此無始衆生世界生纏縛故於器世間不能超越大論明三種世間一者五衆二者衆生三者國土

間之與界名異義同間是隔別間差界是界畔分齊界有二種一者十界二者三界言十界者所謂地獄餓鬼畜生修羅人天此名六凡聲聞緣覺菩薩佛此名四聖指月鈔問十界之名有何顯據答大論云衆生九道中受記所謂三乘道六趣道是知九道即九界也受記作佛十界明矣二三界者一欲界欲有三種一飲食二睡眠三姪欲於此三事希須名欲若有情界從他化天至無間獄若器世界乃至風輪皆欲界攝二色界者形質清淨身相殊勝未出色籠故名色界三無色界者於彼界中色非有故又此三界總舉則六道別分乃二十五有荆溪頌曰四洲四惡趣六欲并梵天四禪四空處無想五那舍又此三界通有三種謂小千中大千也如俱舍云

四大洲日月須彌盧欲天梵世各一千此名
 小千界此小千千倍說名一中千此千倍大
 千皆同一成壞昔南山尊者問韋天將軍曰
 余聞一佛化境三千國土日月歲數或言百
 億或言千百億答曰如師問百億千百億者
 經文分明千百億化身釋迦牟尼佛一佛化
 一日月下何得百分祇言其一但時語訛惑
 略致斯爾總要言之萬億日月為一大千熏
 聞云恐西天數億有大小應以一百小億為
 一大億乃成百億日月如是大千皆是釋尊
 所化之境如法華云如來亦復如是則為一
 切世間之父而生三界朽故火宅為度眾生
 生老病死憂悲苦惱愚癡暗蔽三毒之火教
 化令得阿耨多羅三藐三菩提○**初那**此云
 處真諦云住處有二一境界處游歷之境為

卷七

五

化在俗之流二依止處為統出家之眾此即
 祇園娑沙云舉舍衛令遠人知國是總也舉
 祇園令近人知園是別也○**須摩題**大論云
 此云妙意亦好智亦好意彌陀經云阿彌陀
 佛所居國土名須摩題○**西域記**云索
 訶世界三千大千國土為一佛之化攝也舊
 曰娑婆又曰娑訶皆訛楞伽翻能忍悲華云
 何名娑婆是諸眾生忍受三毒及諸煩惱能
 忍斯惡故名忍土如來獨證自誓三昧經云
 沙訶漢言忍界真諦三藏云劫初梵王名忍
 梵王是世界主故名忍土一云雜會世界長
 水云大千界之都名感通傳云娑婆則大千
 總號孤山云舉其通名非指大千也○**東**
西域記云海中可居者大略有四焉東
 毗提訶洲舊曰弗婆提又曰弗于逮訛也此

云勝勝南洲故又云前一在諸方之前也又翻爲初謂日初出處也俱舍云東毗提訶洲其相如半月身長八肘壽二百五十○**閻浮**

提訶云剡浮此云勝金大論云閻浮樹名其林茂盛此樹於林中最大提名爲洲此洲上有此樹林林中有河底有金沙名閻浮檀金以閻浮樹故名爲閻浮洲此洲有五百小洲圍繞通名閻浮提刊正云此則河因樹立稱金因河得名長水云或云閻浮果汁點物成金因流入河染石爲金其色赤黃兼帶紫焰西域記云南瞻部洲舊曰閻浮提洲又曰剡以丹切浮洲說也藏鈔云瞻部此土無相當故不翻唯西域記音中翻爲穢樹南瞻部洲北廣南狹三邊量等其相如車俱舍云瞻部洲人身多長三肘半人壽無定限○**西瞿耶尼**

塞七

六

西瞿耶尼

此云牛貨亦翻取與藏疏云以彼多牛以牛爲貨俱舍鈔云劫初時因高樹下有一寶牛爲貨易故西域記云西瞿陀尼洲舊曰瞿那尼又云劬伽尼訛俱舍云西牛貨洲壽五百歲相圓無缺長十六肘○**北鬱單越**或鬱怛越此云勝處亦云勝生於四洲中有情處皆最勝故亦云高上出餘三方故形如方座四面量等長三十二肘壽滿一千歲故俱舍云諸處有中夭除北俱盧洲以壽定故以樂極故以執堅故聖人不生八難中一若論值佛聞法南洲最上故大論云南洲三事尚勝諸天況北洲乎一能斷婬二識念力三能精進所以諸佛唯出南洲西域記云北拘盧洲舊曰鬱丹越又曰鳩樓訛也金輪王乃化被四天下銀輪王則政隔北拘盧銅輪王則除

北拘盧及西瞿陀尼鐵輪王則唯瞻部洲夫輪王者將即大位隨福所感有大輪寶浮空來應感有金銀銅鐵之異

諸國篇第二十八

古之王者建國居民度天地之所合定陰陽

之所和仁王經云此瞻部洲十六大國五百

中國十萬小國楞嚴經云此閻浮提大國凡

有二千三百金光明云此閻浮提八萬四千

城邑聚落然法身無像豈假地以居之應物

有形故隨國而化矣所以佛生迦維衛成道

摩竭提說法波羅柰入滅俱尸那故此四處

建率堵波智度論云以報生地恩故多住舍

婆提一切衆生皆念生地如偈說一切論議

師自愛所知法如人念生地雖出家猶諍以

報法身地恩故多住王舍城諸佛皆愛法身

如偈說過去未來現在諸佛皆供養法師敬

尊重○**印度**西域記云天竺之稱異議糾紛

舊云身篤或曰賢豆今從正音宜云印度云

印度者唐言月月有多名斯其一稱云良以

其土聖賢繼軌導凡御物如月照臨由是義

故謂之印度云五印度之境周九萬餘里三

垂大海北背雪山北廣南狹形如半月割野

區分七十餘國時特暑熱地多泉濕成光子

曰中天竺國東至震旦五萬八千里南至金

地國西至阿拘遮國北至小香山阿耨達亦

各五萬八千里則知彼為中國矣梁傳云何

承天以博物著名乃問慧嚴曰佛國將用何

曆云天竺夏至之日日正中時豎晷無影所

謂天中於五行土得色尚黃數尚五八寸為

尺十兩當此土十二兩建辰之月為歲首及

討覈分至推校薄蝕顧步光影其法甚詳宿
度章紀咸有條例承天無所措難後婆利國
人來果同嚴說○**婆羅痾斯國**痾女 西域記 點切
云舊曰波羅奈訛也中印度境婆沙云有河
名波羅奈去其不遠造立王城或翻江遶城
亦云鹿苑○**迦毘羅**塞七此云黃
色瞞罕都此云所依處上古有仙曰黃頭依
此修道西域記云劫比羅伐罕堵舊曰迦毗
羅衛訛也或名迦維衛或名迦夷此云赤澤
或名婆兜釋翅搜此云能仁住處音訛也竺
法蘭對漢明云迦毗羅衛者大千之中也宋
沙門慧嚴與南蠻校尉何承天共論華梵中
邊之義乃引周公測影之法謂此土夏至之
日猶有餘陰天竺則無也言測影者周公攝
政四年欲求地中而營王城故以土圭測影

得穎川陽城於是建都土圭長尺有五寸夏
至日晝漏半立八尺之表表北得影尺有五
寸影與土圭等此為地中鄭司農云凡日影
於地千里而差一寸當知陽城蓋就此土自
為中耳既有表影豈非餘陰耶況此土東垂
大海三万且非由是觀之邊義彰矣○**舍婆**
提獨西域記云室羅筏悉底舊訛云舍衛此云
闍物寶物多出此城亦翻豐德一具財寶二
妙五欲三饒多聞四豐解脫義淨譯金剛云
名稱大城據華云但得聞義而缺物義此乃
橋薩羅國都城之號塞七李證真鈔云為簡南
橋薩娑國故廢國名而標城號發軫問諸經
中說佛生迦毗羅國何以論云生舍婆提耶
答迦毗羅與舍婆提相隣同是中印土境故
此言之○**摩竭提**此云善勝又云無惱西域

記云摩竭隨舊曰摩伽陀又曰摩竭提皆訛也中印度境文句記云此云不害劫初已來無刑害故至阿闍世五結切指為刑後自齧指痛復息此刑佛當生其地故吉兆預彰所以先置不害之名亦名無害文句曰此云天

羅天羅者王名以王名國城名王舍○羅闍

祇加羅西域記名曷羅闍姑渠乙切利利切利利切

此云王舍城應法師云羅閱義是料理以王代之摩伽陀國中城名也大論云昔有須陀須摩王是王精進持戒常依實語晨朝乘車將諸婣女入園遊戲出城門時一婆羅門來乞而語王言王是大福德人我身貧窮當見愍念賜自少多王言敬如來告當相布施須我出還作此語已入園澡浴嬉戲時兩翅王名曰鹿足空中飛來於婣女中捉王將去諸

女啼哭號慟一園驚城內外搔擾悲惶鹿足負王騰躍虛空至所住處置九十九王中須陀須摩王言我不畏死自恨失信我從生來初不妄語今日晨朝出門時一婆羅門來從我乞我時許言還當布施不慮無常辜負彼心自招欺罪是故啼耳鹿足王言汝意欲爾畏此妄語聽汝還去七日布施婆羅門訖當便來還若過七日有我翅力取汝不難須陀須摩王得還本國恣意布施立太子為王大

塞七

十

當見忠恕如我今日身非已有正尔還去舉國人民及諸親戚叩頭留之願王留意慈蔭此國勿以鹿足鬼王為慮當設鐵舍奇兵鹿足雖神不畏之也王言不得而說偈言實語第一戒實語升天梯實語為大人妄語入地

獄我今守實語寧棄身壽命心無有悔恨如是思惟已王即發去到鹿足所鹿足遙見歡喜而言汝是實語人不失信要一切人皆惜身命汝從死得脫還來赴信汝是大人云鹿足又言汝好說此今相放捨九百九十九王亦布施汝隨意各還本國由此千王共居故名王舍○**拘尸那**此云角城輔行云其城三角故云角也○**毗耶離**亦名維耶離鞞舍隸吠舍離此云廣嚴西域記云吠舍離國舊訛曰毗舍離什師云毗言稻土之所宜也離耶言廣嚴其地平正莊嚴淨名略疏云此云廣博嚴淨其國寬平名為廣博城邑華麗故名嚴淨有師翻為好稻出好粳糧勝於餘國故也有言好道國有道砥直砥音直也有言好道其國人民好樂正道自敦仁義不須君主五

十一

十一

百長者共行道法率土人民莫不歸悅○**伽**此云山城去菩提道場約二十里西域記云城甚險固城西南五六里至伽耶山谿谷杳冥峰巒危嶮印度國俗稱曰靈山自昔君王馭宇承統化洽遠大德隆前代莫不登封而告成功○**矩奢竭羅補羅城**西域記云唐言上茅宮城多出勝上吉祥香茅摩竭他國之正中古先君王之所都○**拘蘇摩補羅城**西域記云唐言香花宮滅穀梁曰城以保民為之華嚴寶眼城天告善財言應守護心城離生死故○**羯若鞠閻**西域記云唐言曲女城中印度境大樹仙人棲神入定經數萬歲從定而起見王百女詣宮來請唯幼稚女而充給使仙人懷怒便惡呪曰九十九女一時腰曲從是之後名曲女城○**蘓伐刺擊瞿哩**

羅西域記云唐言金氏出上黃金世以女為王因以女為國○**烏仗那**樊傳唐言苑昔阿

輸迦王之苑園也舊曰烏場或曰烏茶皆訛也北印度境○**橋賞彌**西域記云舊云拘睢

彌訛也中印度境○**闍賓**此云賤種西域記云迦濕彌羅舊曰闍賓訛也北印度境末田

底迦既得其地立五百伽藍於諸異國買鬻音賤人以充役使用供眾僧末田底迦入寂

滅後彼諸賤人自立君長鄰境諸國鄙其賤種莫與交親謂之訖利多唐言買得○**劫布**

俎那西域記云曹國○**精時**西域記云唐言石國○**銀抹建**末林音西域記云唐言康國○

彈抹賀西域記云唐言米國○**屈霜你迦**去霜呼西域記云唐言何國○**阿踰闍**朱切此云

不可戰國○**喝得**西域記云唐言東安國○

塞七 十二

捕喝或名捕揭西域記云唐言中安國○**地**西域記云唐言西安國○**羯霜那**西域記

云唐言史國○**阿耆尼**西域記云舊曰烏耆訛也○**屈支**屈居物切西域記云舊曰龜茲又音

邱慈○**健駄邏**西域記云舊曰乾陀衛訛也隋云香行國○**曷部多**西域記云唐言奇特

○**佉沙**西域記云舊謂踧勒者乃稱其城號言猶訛也正音云室利訖栗多底○**至那僕**

底西域記云唐言漢封河西蕃維質音致子所居因為國號○**瞿薩旦那**西域記云唐言地

乳王未有胤切羊音禱毗沙門像額上剖出嬰兒不飲人乳神前之地忽然隆起其狀如乳

神童飲吮切食飲遂至成立即其俗之雅言也俗語謂之渙那國匈奴謂之于遁諸胡謂之

豁且印度謂之屈丹舊曰于闐訛也○**罽**

應是月支在雪山西北或云月氏

西域記唐言執師子非印度境是南海路

其祖擒執師子父殺應王慕王畏暴逆重賞

遠放船漂寶渚遂立此國

或云旃丹琳法師云東方屬震是日出之方

故云震旦華嚴音義翻為漢地此不善華言

樓炭經云葱河以東名為震旦以日初出耀

於東寓故得名也

婆沙二音一云支

那此云文物國即讚美此方是衣冠文物之

地也二云指難比云邊鄙即貶挫此方非中

國也西域記云摩訶至那此曰大唐

清涼疏云此云長直謂里巷徑永表知三

際故言長表知勝義故言直

唐言邊地北印度功境皆號茂疾車

人出入日轉高轉滅但可眼見而無有實名

捷闥婆城靜苑華嚴音義云西域云樂人為

乾闥婆彼樂人多幻作城郭須臾如故因即

謂龍蜃所現輔行云乾城俗云蜃氣蜃

大蛤也朝起海洲遠視似有近看即無

衆山篇第二十九

五岳鎮地支那之書備焉七金環山天竺之

典載矣或作天龍窟宅或為賢聖道場翻譯

既傳名義當集

西域記唐言山鄔波

世羅翻為小山廣雅云山產也能產萬物高

者名岳小者名邱

西域記云唐言

妙高舊曰須彌又曰須彌樓皆訛四寶合成

在大海中據金輪上日月之所迴泊諸天之

同山色毗曇俱舍云妙高七寶所成故名妙出七金山故名高觀經疏云舉高三百三十六萬里縱廣亦爾○**彌樓**有人謂彌樓此云光明七金山也金色光明故若準第一義法勝經云須彌樓山則彌樓是須彌山舊譯俱舍須彌亦云彌樓是則梵音有異若據法華云內外彌樓山須彌及鐵圍是則山體亦異○**拓迦羅**或云灼羯羅又云斫迦羅應法師云此翻云輪山舊云鐵圍園即輪義譯人義立○**耆闍崛**大論云耆闍名鷲崛名頭是山頂似鷲增一佛告諸比丘此山久遠同名靈鷲觀經疏云諸聖仙靈依之而住西域記云宮城東北行三四里至姑渠乞切栗陀羅矩吒此云鷲峰亦云鷲臺舊云耆闍崛訛也既樓鷲鳥又類高臺應法師云案梵本無靈義此

鳥有靈知人死活故號靈鷲婆沙云其山三峯如仰雞足似狼之迹亦名狼迹又名普賢山白塔山仙人山負重山○**目真隣也**或云目脂隣陁此云石山○**鉢羅笈菩提**淨名疏云此云安明垂裕云入水最深故名安出諸山上故曰明西域記云唐言前正覺山如來將證正覺先登此山○**屈屈吒播陁**西域記云唐言雞足山亦名窶盧播陁唐言尊足峻起三峰迦葉既入三峰斂覆三會說法之後餘有無量憍慢衆生慈氏將登此山彈指峰開迦葉授衣火化入滅○**因陀羅執羅窶訶**西域記云唐言帝釋窟西峰南巖間有大石室廣而不高佛常中止時天帝釋以四十二疑事書石請問佛為演釋其迹猶在○**駃迦**駃切西域記云僧伽羅國東南隅有駃迦山

塞七

十四

塞七

十五

巖谷幽峻神鬼游舍昔佛於此說駿迦經舊

曰楞伽經訛也。○**補陀落迦**或名補涅洛迦

此云海島又云小白花西域記云有坦落迦

山南海有石天宮觀自在菩薩游舍。○**優留**

曼陀亦云優留曼茶此云大醍醐。○**軻地羅**

軻苦賀切此譯訶空也地羅者破也名破空山。

比羅娑落西域記云唐言象堅山神作象形

故曰象堅。○**彈多落迦**西域記云舊日檀特

山訛也。○**逾健達羅**此云雙迹此山之峰有

二隴道似車迹故。○**由乾**此譯云雙。○**陀羅**

此云持名雙持山。○**伊沙馱羅**此云持軸形

如車軸故。○**羯地洛迦**此云檐木山本樹名

也。○**蘇達梨舍那**此云善見見者稱善。○**頹**

溫縛拏此云馬耳山狀如彼故。○**毗摩恒迦**

此云有障礙神山。○**尼民達羅**此云地持山

形似海中魚故。○**摩黎**或云摩羅耶在南天

竺多出栴檀。○**尼民陀**此云持邊七金外邊

護持圍繞餘六山故

諸水篇第三十

潤萬物者莫過於水形為四大氣冠五行禪

源詮云水舉名濕指體澄之則清混之則濁

堰之則止決之即流今佛教中明水源流故

具列之令甄別耳。○**阿伽**此云水釋名云水

準也準平物也稱讚淨土佛攝受經明八功

德水一澄淨二清冷三甘美四輕軟五潤澤

六安和七飲時除飢渴等一切過患八飲已

定能長養諸根四大淨覺云清是色入不臭

是香入輕冷軟是觸入美是味入調適是法

入。○**阿耨達**西域記云瞻部洲之中地者阿

那婆答多池唐言無熱惱舊曰阿耨達訛也

在香山之南大雪山北周八百里金銀銅鐵
 琉璃頗胝飾其岸焉金沙彌漫清波皎鏡大
 地菩薩以願力故化為龍王於中潛宅出清
 冷水是以池東面銀牛口流出**旃伽**河繞池
 一市入東南海池南面金象口流出信度河
 繞池一市入西南海池西面琉璃馬口流出
 縛芻河繞池一市入西北海池北面頗胝師
 子口流出徙多河繞池一市入東北海或曰
 潛流地下出積石山即徙多河之流為中國
 之河源孝經緩神契曰河者水之伯。○**信度**

舊云辛頭此云驗河○**旃伽**旃巨 旃切此云天堂
 來見從高處來故又云河神之名以為河名
 西域記舊曰恒河又曰恒沙訛也章安云諸
 經多以恒河沙為量者有四義故一人多識
 之二入者得福三八河中大四是佛生處此

卷七

十七

即四悉檀也○**縛芻**此云青河西域記云焦
 曰博义訛也○**徙多**此云冷河西域記云舊
 曰私陀訛也○**阿恃多依底河**西域記云唐
 言無勝舊曰阿利羅跋提河訛也與言呬許梨
 切刺切力葛擊伐底河譯曰有金河是產闍浮
 金處梁宗法師云佛來此河邊入滅有意河
 流奔注若生死迅速金砂不動喻佛性常住
 又因地在此捨身故今至彼入滅章安云相
 傳熙連祇是跋提今言不尔跋提大熙連小
 或言廣四丈或八丈在城北跋提量在城南
 相去百里佛居其間熙連禪尼此云不樂着
 河度一切諸佛境界經佛言四流欲流有流
 見流無明流涅槃經說六河謂生死河涅槃
 河煩惱河佛性河善法河惡法河○**娑竭羅**
 或婆伽羅此云鹹海書曰江漢朝宗于海莊

子曰溟海者天地也淮南子曰海不讓水積以成其大孫卿子曰不積細流無以成海老子曰江海所以能為百谷王者其善下也潮有朝夕之期故吳都有朝夕之池新華嚴云譬如大海以十種相得大海名不可移奪一次第漸深二不受死屍三餘水入中皆失本名四普同一味五無量珍寶六無能至底七廣大無量八大身所居九潮不過限十普受大雨無有盈溢金剛三昧不壞不滅經云以沃焦山大海不增以金剛輪故大海不滅此金剛輪隨時轉故令大海水同一鹹味華嚴云其娑竭羅龍王宮殿中水涌出入海復倍於前其所出水紺琉璃色涌出有時是故大海潮不失時大集云如閻浮提一切衆生身及與外色大海中皆有印象故名海印菩薩

卷七

十八

亦尔得大海印三昧已能分別一切衆生心行於一切法門皆得慧明華嚴云海有奇特殊勝法能為一切平等印衆生寶物及川流普能包容無所拒無盡禪定解脫者為平等印亦如是福德智慧諸妙行一切並修無厭足○**賀**運馱此云池停水曰池廣雅曰沼也○**提**大論翻洲爾雅水中可止曰洲大品云須菩提若江河大海四邊水斷是為洲須菩提色亦如是前後際斷大論云世間洲者如洲四邊無地色等法亦如是前後皆不可得中間亦如或言洲渾徒重切者爾雅謂水內沙堆也渚者爾雅小洲曰渚大涅槃云譬如商人欲至寶渚不知道路有人示之即至寶渚乃獲諸珍大般涅槃喻之為寶也

林木篇第三十一

毘藍名苑母摘花而降生菩提覺場佛觀樹
而行道居鹿園以說法住鶴林而涅槃既皆
依於修林故宜編乎異木○**婆那**正言飯那
此云林叢木曰林雜阿舍佛告阿難汝遙見
彼青色叢林否唯然已見是處名曰優留曼

卷七

十九

茶山如來滅後百歲有商人子名曰優波掘
多當作佛事教授師中最高第一○**菩提樹**

西域記云即畢鉢羅樹也昔佛在世高數百
尺屢經殘伐猶高四五丈佛坐其下成等正
覺因而謂之菩提樹焉莖幹黃白枝葉青翠
冬夏不凋光鮮無變每至涅槃之日葉皆凋
落頃之復故法苑云釋迦道樹名阿沓多羅
○**婆羅**此云堅固北遠云冬夏不改故名堅
固西域記云其樹類斛而皮青白葉甚光潤
四樹特高華嚴音義翻為高遠其林森聳出

於餘林也後分云娑羅林間縱廣十二由旬
天人大眾皆悉徧滿尖頭針峰受無邊眾間
無空缺不相障蔽大經云東方雙者喻常無
常南方雙者喻樂無樂西方雙者喻我無我
北方雙者喻淨不淨四方各雙故名雙樹方
面皆悉一枯一榮後分云東方一雙在於佛
後西方一雙在於佛前南方一雙在於佛足
北方一雙在於佛首入涅槃已東西二雙合
為一樹南北二雙亦合為一二合皆悉垂覆
如來其樹慘然皆悉變白○**畢利叉**亦名畢
落义此云高顯佛於下降誕則為高勝名顯
天人故曰高顯本行經云是時摩耶夫人立
地以手執波羅义樹枝即生菩薩○**阿輸迦**
或名阿輸可大論翻無憂華樹因果經云二
月八日夫人往毘藍尼園見無憂華舉右手

摘從右脇出後漢法本內傳云明帝問摩騰法師曰佛生日月可知否騰曰昭王二十四年甲寅之歲四月八日於毘嵐園內波羅樹下右脇而誕故普耀云普放大光照三千界即周書異記云昭王二十四年甲寅之歲四月八日江河泉池忽然泛漲井皆溢出宮殿人舍山川大地咸悉震動其夜即有五色氣入貫太微徧於西方盡作青紅之色昭王即問太史蘓由是何祥耶蘓由曰有大聖人生於西方故現此瑞昭王曰於天下何如蘓由曰即時無他至千年外聲教被此昭王即遣鑄子泉切石記之埋在南郊天祠前周第六主穆王滿五十二年壬申之歲二月十五日佛年七十九方始滅度故涅槃經云二月十五日臨涅槃時出種種光大地震動聲至有頂

塞七

二十

光徧三千即周書異記云穆王即位五十二年壬申之歲二月十五日且暴風忽起發損人舍傷折樹木山川大地皆悉震動午後天陰雲黑西方有白虹十二道南北通貫連夜不滅穆王問太史扈音扈多曰是何徵也扈多對云西方有大聖人滅度魂相現耳魏曇謨最及唐法琳北山神清法上答高麗問朝代並同荆溪輔行亦云當此周昭王甲寅之歲第二齊王簡栖述頭陀寺記云周魯二莊親昭夜景之鑿洎隨翻經學士費長房撰開皇三寶錄佛以周莊王他十年即春秋左傳云魯莊公七年歲次甲午四月八日也生相既顯故普耀云普放大光照三千界即左傳說恒星不現夜明也瑞應經云佛星下現侍太子生故左傳云星隕如雨本行經說虛空無

塞七

主

雲自然而雨左傳又稱與雨偕也又云成道即當第十八主惠王十九年癸亥也示滅即第二十一主匡王五年癸丑二月十五日也時年八十矣孤山注四十二章淨覺造通源記依此費氏朝代由淨名疏云周時佛與星隕如雨故也法琳評曰但據恒星爲驗而云佛生未悟恒星別由他事案文殊師利般涅槃云佛滅度後二百五十年文殊至雪山化五百仙人訖還歸本土放大光明徧照世界入於涅槃恒星之瑞即其時也又長房言佛以周惠王十九年癸亥成道者亦有大過何者按劉向古舊二錄云周惠王時已漸佛教一百五十年後老子方說五千文若以惠王之時始成佛者不應經教已傳洛矣第三後周道安法師述二教論云慧光遐照莊王因

觀夜明靈液方津明帝以之神夢注云春秋左傳云魯莊公七年歲次甲午四月辛卯夜恒星不現星隕如雨即周之莊王十年也莊王別傳曰遂即易筮之云西域銅色人出也所以夜明非中夏之災也又依什法師年紀及石柱銘並與春秋符同如來周桓王五年歲次乙丑生佛襄王十五年歲在甲申而滅度法琳評曰安之爲論據羅什記羅什記者承安世高安世高者以漢桓帝時在洛陽翻譯信執筆者據桓帝時但羅什秦時始來世高漢朝先至二師相去垂三百年信彼相承依而爲記非是安論造次繆陳並由當時傳者之過又法顯傳云聖出殷世武乙二十六年甲午時生者辯正評曰雖外游諸國傳未可依年月時垂殊俗實爲河漢又像正記定

平王時戊午歲法琳評曰依像正紀罕見依
憑案通慧鷲嶺聖賢錄說佛生時凡有八別
一夏桀時二商末武乙時三西周昭王時四
穆王時五東平王時六桓王時七莊王時八
趙伯休梁大周元年於廬山遇弘度律師得
佛滅後衆聖默記推當前周二十九主貞定
王亮二年甲戌前後所指時既紛雜故唐貞
觀十三年勅遣刑部尚書劉德威等問法琳
法師何故傳述垂紊無的可依由是琳師先
列其真後陳其妄遂定周昭丙寅歲生周穆
壬申世尊示滅從此起算至今紹興十三年
歲次癸亥總計二千九十四年此依贖禪師
清規集算若
依文律師年
譜少十三年西域記云自佛涅槃諸部異議
或云已過九百未滿千年或云一千二百餘
年或云一千三百餘年或云一千五百餘年

卷七

三

然既古今綿遠東西杳邈不宜確若角切執是
一非諸故南山律師問天人云此土常傳佛
是殷時周昭魯莊等互說不同如何定指答
曰皆有所以弟子夏桀時生天具見佛之垂
化且佛有三身法報二身則非人見並化登
地已上唯有化身普被三千百億天下故有
百億釋迦隨人所感前後不定或在殷末或
在魯莊俱在大千之中前後咸傳一化感見
隨機前後法報常自湛然不足疑也辨朝代
竟若論月分如浴佛經云一切佛皆四月八
日生也瑞應亦云四月八生薩婆多云二月
八生費長房云仲春二月八夜生神清云二
月八日大聖誕于迦維洎乎示滅之辰涅槃
經曰二月十五日臨涅槃時然此諸文出有
異者蓋西域以寅月十六爲歲首以寅月十

五爲歲終彼分三際之殊此立四時之別加復震旦立正三代有異夏正建寅殷正建丑周正建子佛之生滅既準周書日月之數當依姬音世三寶紀定四月爲二月故北山云周之二月今十二月也而大聖在乎周年故得以十一月言正異今之世也是月也天地否閉龍蛇斯蟄微陽潛布於下泉勾萌未達於上土以茲而生者應氣運而來以茲而滅者應代謝而去然考二月涅槃屬十二月此盡美矣其定誕生亦十二月未盡善也故二教論云周以十一月爲正春秋四月即夏之二月也依天竺用正與夏同又僧史略云江表以今四月八日爲佛生日者依瑞應經也如用周正合是今二月八日今用建巳乃周之六月也詳此濫用建巳月者由聞聲使用

卷七

十四

不據實求時也又二教論云杜預用晉曆筭辛卯二月五日安共董供奉用魯曆筭即二月七日用前周曆即二月八日也又今北地尚臘八浴佛乃屬成道之節故周書異記云周穆王二年癸未二月八日佛年三十成道正當今之臘八也西域記云菩薩以吠舍佉月後半八日當此三月八日上座部則以吠舍佉月後半十五日當此三月十五日聞諸先記曰佛以生年八十吠舍佉月後半十五日入涅槃當此三月十五日也說一切有部則佛以迦剌底迦月後半八日入涅槃當此九月八日也今詳西域如奘師云建寅爲歲首二月則當建卯四月乃屬建巳況涅槃瑞應翻傳到此適當漢魏之後皆遵夏曆所以天下相傳以卯月爲涅槃以巳月爲降生者

殊有由也諸文所載年月日異故附此集錄

示後世○**尼拘律陀**又云尼拘盧陀此云無

節又云縱廣葉如此方柿葉其果名多勒如

五升瓶大食除熱痰據華云義翻楊柳以樹

大子小似此方楊柳故以翻之宋僧傳云譯

之言易也謂以所有譯其所無如拘律陀樹

即東夏楊柳名雖不同樹體是一○**多羅舊**

名貝多此翻岸形如此方梭子紅 櫛力居 直切

而且高極高長八九十尺花如黃米子有人

云一多羅樹高七仞七尺曰伾是則樹高四

十九尺西域記云南印建那補羅國北不遠

有多羅樹林三十餘里其葉長廣其色光潤

諸國書寫莫不采用○**尸陀**正云尸多婆那

此翻寒林其林幽邃而寒也僧祇云此林多

死屍人入寒畏也法顯傳名尸摩賒那漢言

棄死人墓田四分名恐畏林多論名安陀林

亦名晝暗林○**曳瑟知林**曳移 結切西域記唐言

杖林其林修勁居正 切被滿山谷先有婆羅門

闍釋迦佛身長丈六常懷疑惑未之信也乃

以丈六竹杖欲量佛身恆於丈端出過丈六

如是增高莫能窮實遂投杖而去因植根焉

○**鞞鐸法**西域記云象堅窄堵波北山巖下

有一龍泉是如來受神飯已及阿羅漢於中

漱口嚼楊枝因即植根今為茂林後人於此

建立伽藍名鞞鐸法唐言嚼楊枝毘奈耶云

嚼在爵 切楊枝有五利一口不臭二口不苦三

除風四除熱五除痰瘡四分不嚼楊枝有五

過口氣臭不善別味熱瘡不消不引食眼不

明○**彈多拖瑟據**托尼倚切 據丑皆切彈多此云齒據

此云木謂齒木也長者十二指短者六指多

用竭陀羅木此方無故多用楊枝寄歸傳云

大如小指一頭緩嚼淨刷牙關用罷博尼切

破屈而刮古滑切舌五分嚼已應淨洗棄以蟲

食死故○**波吒釐**西域記云舊云巴連弗邑

訛也謂女楸私呂切 又音香樹也○**阿黎**或云此方

無故不翻其樹似蘭枝若落時必為七分義

淨譯孔雀經頭破作七分猶如蘭香稍復自

解曰梵云頰杜迦曼折利頰杜迦蘭香也曼

折利稍頭也舊云阿黎樹枝既不善本音復

不識其事故致久迷然問西方元無阿梨樹

也○**尸利沙**或云尸利灑即此間合昏樹有

二種名尸利沙者葉實俱大名尸利駛者葉

實俱小又舍離沙此云合歡○**荃提**荃謂荃

草出崑崙山提謂可遷徙提挈也見經音義

○**伊蘭**觀佛三昧海經云譬如伊蘭與梅檀

生末利山中牛頭梅檀生伊蘭叢中未及長

大在地下時牙莖枝葉如閻浮提竹筍眾人

不知言此山中純是伊蘭無有梅檀而伊蘭

臭臭若胖屍熏四十由旬其華紅色甚可愛

樂若有食者發狂而死牛頭梅檀雖生此林

未成就故不能發香仲秋月滿卒從地生成

梅檀樹眾人皆聞牛頭梅檀上妙之香永無

伊蘭臭惡之氣

翻義名義集卷第七

三七

三七

翻譯名義集卷第八

塞八

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

五果篇第三十二

律明五果一核果如棗杏等二膚果如梨柰

是皮膚之果三殼果如椰子胡桃石榴等四

檜果字書空外反麓糠皮謂之檜如松栢子

五角果如大小豆等○**頹羅**此云果○**菴羅**

正云菴沒羅或菴羅婆利聲注此云柰也柰

女經云維耶黎國梵志園中植此柰樹樹生

此女梵志收養至年十五顏色端正宣聞遠

國七王爭聘梵志大懼乃置女高樓謂七王

曰此非我女乃樹所生設與一王六王必怒

今在樓上請王平議應得者取之非我制也

其夜瓶沙王從伏竇中入登樓共宿謂女曰

若生男當還我即脫手金銀之印付女為信

便出語群臣言我已得女瓶沙軍皆稱萬歲

六王罷去後女生故活至年八歲持環印見

瓶沙王王以為太子至二年會闍王生因讓

曰王今嫡子生矣應襲音尊嗣遂退其位肇

師注云其果似桃而非桃畧疏云柰樹定非

柰也又翻為難分別其果似桃而非桃似柰

而非柰此與大經意同經云如菴羅果生熟

難分具有四句釋難分別一內外俱生二外

熟内生三外生內熟四內外俱熟纂要云舊

譯為柰誤也此果多華子甚少其葉似柳而

長一尺廣三指果形似梨而底鉤曲生熟難

知可以療疾彼國名為王樹謂在王城種之

○**菴摩勒**肇曰形似檳榔食之除風冷時手

執此果故即以爲喻西域記云菴沒羅果而

有兩種小者生青熟黃大者始終青色○**阿**

摩勒樹葉似棗華白而小果如胡桃味酸甜

可入藥○**訶梨勒**新云訶梨怛鷄此云天主

持來此果為藥功用至多無所不入○**頻婆**

此云相思果色丹且潤○**阿摩落迦**西域記

云印度藥果之名也○**播羅師**此云胡桃○

頤頭迦此云柿○**馬迦**此云栗○**居曠迦**音曠

陵此云李○**曷樹迦**此云鬱勃○**思义聚**資

中曰此云緹貫珠無始無明熏習成種種必

有果子子相生熏習不斷真際云惡义樹名

其子似没石子生必三顆同蒂喻惑業苦三

同時具足言惑業苦者惑乃煩惱道業即業

道苦謂苦道而此三道通於三土故輔行云

分段三道謂見思惑為煩惱道煩惱潤業為

業道感界内生為苦道方便三道謂塵沙惑

為煩惱道以無漏業名為業道變易生死名

為苦道實報三道謂無明惑為煩惱道非漏

非無漏業為業道彼土變易名為苦道○**摩**

那陀此云醉果

百華篇第三十三

十輪經云供養有三一利益以四事等二敬

心將華表情三修行若有持說即為供養大

品云釋提桓因及三千大千世界中諸天化

作華散佛菩薩摩訶薩比丘僧及須菩提上

亦供養般若波羅蜜是時三千大千世界華

悉周徧於虛空中化成華臺端嚴殊妙須菩

提心念是天子所散華天上未曾見如是華

華是化華非樹生華是諸天子所散華從心

樹生非樹生華釋提桓因知須菩提心所念

語須菩提言大德是華非生華亦非意樹生

須菩提語釋提桓因言憍尸迦是華若非生

法不名爲華釋提桓因語須菩提言大德但是華不生色亦不生受想行識亦不生須菩提言憍尸迦非但是花不生色亦不生若不生是不名爲色受想行識亦不生若不生是不名爲受想行識以如是華供如是佛顯能所以不二彰依正以無殊號不思議法供養也○**布瑟波**此云華○**那把提**此云天華○**須曼那**或云須末那又云蘇摩那此云善攝意又云稱意華其色黃白而極香樹不至大高三四尺下垂如蓋須曼女生於須曼花中○**那羅陀**那羅正云捺羅此云人也陀謂陀羅此云持也其華香妙人皆佩之故名人持花也○**末利**亦云摩利此云柰又云鬢華堪作鬢故善見律云廣州有其華藤生此翻黃色花花如黃金色○**翻**此方翻爲牛糞中

生花○**闍提**此云金錢華○**波羅羅**此云重生華○**婆利師迦**亦云婆師迦又云婆使迦此云夏生華又翻雨華雨時方生故曰雨華○**那婆**此云雜華○**優曇鉢羅**此云瑞應般泥洹經云閻浮提內有尊樹王名優曇鉢有實無華優曇鉢樹有金華者世乃有佛施設論云繞瞻部洲有輪王路黃一踰繕那無輪王時海水所覆無能見者若轉輪王出現於世大海水減一踰繕那此輪王路爾乃出現金沙彌布衆寶莊嚴梅檀香水以灑其上轉輪聖王巡幸洲渚與四種兵俱游此路此華方生新云烏曇鉢羅○**分陀利**此云白蓮華獻師云未數名屈摩羅將落名迦摩羅處中盛時名分陀利體逐時遷名隨色變故有三名○**優鉢羅**或漚鉢羅或唄鉢羅此云青蓮

華優鉢羅盤那女生青蓮華中○**鉢羅**此

云紅蓮華○**摩訶鉢特摩**此云大紅蓮華大

論問諸狀可坐何必蓮華答狀為世間白衣

坐法又以蓮華軟淨欲現神力能坐其上令

不壞故又以莊嚴妙法座故云云又如此華華

臺嚴淨香妙可坐○**拘勿投**亦云拘勿頭此

云地喜花亦云拘某陀此云黃蓮華○**曼殊**

沙此云柔軟又云赤華○**阿羅歌**或阿途此

云白花○**曼陀羅**此云適意又云白花○**阿**

提目多伽舊云善思夷華此云苾勝苾勤似切勝音

勝子胡麻也又云此方無故不翻或翻龍舐

花其草形如大麻赤花青葉子堪為油亦堪

為香宗鏡引攝論云苾勝本來是炭多時埋

在地中變為苾勝西方若欲作塗身香油先

以華香取苾勝子聚為一處淹令極爛後取

卷八

五

苾勝壓油油遂香也○**婆訶迦羅**大論云赤

華樹○**阿樓那**或阿盧那此云紅赤色香華

如日出前紅赤相梵呼彼相為阿樓那○**阿**

跋直尸切此云相應花○**波羅奢華**章安云此

是樹名其葉青色華有三色日未出時則黑

色日正照時華赤色日沒時華黃色今取赤

色如血義耳經音義云此華樹汁其色甚赤

用染皮氎名曰紫礦古猛切○**俱蘭**此云紅

色華大論云一人間蓮華十餘葉二天華百

葉三菩薩華千葉

衆香篇第三十四

淨名疏云香是離穢之名而有宣芬散馥騰

馨之用感通傳天人費氏云人中臭氣上熏

於空四十萬里諸天清淨無不厭之但以受

佛付囑令護於法佛尚與人同止諸天不敢

不來故佛法中香爲佛事如大論云天竺國
熱又以身臭故以香塗身供養諸佛及僧戒
德香經阿難白佛世有三種香一曰根香二
曰枝香三曰華香此三品香唯能隨風不能
逆風故今所列並此三也○**訶訶羅耶**止言

健達此云香張華博物志云有西國使獻香
者漢制不滿斤不得受使乃私去著香如大
豆許在宮門上香聞長安四面十里經月乃
歇華嚴云善法天中有香名淨莊嚴若燒一
圓而以熏之普使諸天心念於佛○**多阿摩**

羅跋倫多此云性阿摩羅此云無垢跋陀
羅此云賢或云薔葉香或云赤銅業○**牛頭**

栴檀或云此方無故不翻或云義翻與藥能
除病故慈恩傳云樹類白楊其質涼冷蛇多
附之華嚴云摩羅耶山出栴檀香名曰牛頭

塞八

六

若以塗身設入火坑火不能燒正法念經云

此洲有山名曰高山高山之峯多有牛頭栴
檀若諸天與修羅戰時爲刀所傷以牛頭栴
檀塗之即愈以此山峯狀如牛頭於此峯中
生栴檀樹故名牛頭大論云除摩梨山無出
栴檀白檀治熱病赤檀去風腫摩梨山此云
離垢在南天竺國○**瞻旬**或詹波正云瞻博
迦大論翻黃華樹形高大新云苦末羅此云
金色西域近海岸樹金翅鳥來即居其上○
多伽羅或云多伽留此云根香大論云多伽

樓木香樹也○**波利質多羅**此云圓生大經
云三十三天有波利質多羅樹其根入地深
五由旬高百由旬枝葉四布五十由旬其華
開敷香氣周徧五十由旬又翻間錯莊嚴衆
雜色華周匝莊嚴法華文句指此爲天樹王

也○**拘鞞陀羅**此翻云大游戲地樹香也○

阿加樓大論云審香樹○**羅樓**出鬼神國

此方無故不翻或翻香草舊云白茅香也○

迦算方爾切此云藿呼郭切香○**畢力迦**或云即

丁香○**迦增瑟**此云蘇合珙鈔引續漢書

云出大秦國合諸香煎其汁謂之蘇合廣志

亦云出大秦國或云蘇合國國人采之笮其

汁以為香膏乃賣其滓或云合諸香草煎為

蘇合非一物也○**羅**此云熏陸南洲異物

志云狀如桃膠西域記云南印度阿訶釐國

熏陸香樹葉似棠梨亦出胡椒樹樹葉若蜀

椒也南方草物狀曰出大秦國樹生沙中盛

夏樹膠流沙上○**突**此云茅香○**溫尸**

此云茅香根○**先陀婆**此云石鹽其香似之

因以為名華嚴云兜率天中有香名先陀婆

於一生所繫菩薩座前燒其一圓興大香雲

徧覆法界涅槃云鹽水器馬一名四寶智臣

善知謂洗時奉水食時奉鹽飲時奉器游時

奉馬皆但云先陀婆來章安云此之四義亦

與四教四門四句意同皆應次第對鹽等四

○**羯布羅**此云龍腦香羯或作劫三藏傳云

私身異葉華果亦殊初采木濕未有香乾則

順理析之中有香狀如雲母白如冰雪也○

莫訶來此云麝○**多揭**此云零陵南越

志云土人謂之鸞草芸香說文云芸草似苜

莫六切菴音叔淮南云芸可以死而復生○**阿伽**

或云惡揭嚕此云沉香華嚴云阿那婆達

多池邊出沉水香名蓮華藏其香一圓如麻

子大若以燒之香氣普熏閻浮提界異物誌

云出日南國欲取當先斫樹壞著地積久外

朽爛其心堅者置水則沉曰沉香其次在心
白之間不甚精堅者置之水中不沉不浮與
水平者名曰棧香○**器具羅**或寔具羅或求
求羅此云安息○**金草**此云鬱金周禮春
官鬱人采取以鬯音帳酒說文云鬱金草之花
遠方所貢方物鬱人合而釀之以降神也宗
廟用之○**錫舌**五馬洲出南洲異物誌曰是
草萎可合香篋外國胡人說衆香共是一木
華爲雞舌香○**薩折羅婆**此翻
白膠香

七寶篇第三十五

佛教七寶凡有二種一者七種珍寶二者七
種王寶七種珍寶畧引四文佛地論云一金
二銀三吠琉璃四頗胝迦五牟呼婆羯洛婆
當碑磔也六遏濕摩揭婆當瑪瑙七赤珍珠

無量壽經云金銀琉璃頗梨珊瑚瑪瑙碑磔
恒水經云金銀珊瑚眞珠碑磔明月珠摩尼
珠大論云有七種寶金銀毘瑠璃頗梨碑磔
碼瑙赤眞珠二七種王寶者晉譯華嚴經云
王得道時於其正殿姝女圍繞七寶自至一

金輪寶名勝自在二象寶名曰青山三紺馬
寶名月勇疾風四神珠寶名光藏雲五主藏
臣寶名曰大財六玉女寶名淨妙德七主兵
臣寶名離垢眼得是七寶於閻浮提作轉輪
王○**修跋拏**此云金大論云金

出山石沙赤銅中許慎云金有五色黃金爲
長久埋不變百陶不輕眞諦釋金四義一色
無變二體無染三轉作無礙四令人富以譬
法身常淨我樂四德耳○**羅**亦云斫迦
羅大論云越闍新云縛左羅西域記云伐羅

闍此云金剛起居注云晉武帝十三年燉煌有人獻金剛寶生於金中色如紫石英狀如蕎麥百鍊不消可以切玉如泥什師云如有方寸金剛數十里內石壁之表所有形色悉於是現大經云如金剛寶置之日中色則不定金剛三昧亦復如是若在大眾色則不定大論云金剛寶者帝釋所執與修羅戰碎落閻浮薩遮尼乾經云帝釋金剛寶能滅阿脩羅智碎煩惱山能壞亦如是無常經云金剛智杵碎邪山永斷無始相纏縛○**阿路巴**乃堅固義此同金剛○**阿路巴**或惹多此云銀大論云銀在燒石中爾雅云白金謂之銀其美者謂之鑠○**阿路巴**或作琉此云青色寶亦翻不遠謂西域有山去波羅柰城不遠山出此寶因以名馬應法師云或加吠字或加毗

字或言毘頭梨從山為名乃遠山寶也遠山即須彌山也此寶青色一切寶皆不可壞亦非煙焰所能鎔鑄唯鬼神有通力者能破壞又言金翅鳥卵殼鬼神得之出賣與人或名紺琉璃釋名云紺含也青而含赤色也古字但作流離左太冲吳都賦云致流離與珂珮皆寶名後人方加其玉○**珊瑚**珊瑚蘇干切梵語名鉢提娑福羅外國傳曰大秦西南漲海中可七八百里到珊瑚洲洲底磐石珊瑚生其上人以鐵網取之任昉述異記曰珊瑚樹碧色生海底一株數十枝枝間無葉大者高五六尺小者尺餘應法師云初一年青色次年黃色三年蟲食敗也大論云珊瑚出海中石樹○**阿路巴**此云琥珀其色紅瑩博物誌云松脂入地千年化為茯苓茯苓千年化為

虎珀廣誌云生地中其上及傍不生草木深者八九尺大如斜削去上皮中是琥珀○**渠**或云牟呼婆羯落婆此云青白色寶今名車渠尚書大傳云大貝如車之渠渠謂車輞其狀類之故名車渠渠魁也後人字加玉石○**摩羅伽**此云瑪瑙此寶色如馬之腦因以為名赤白色琢成器有文如纏絲馬梵名謨薩羅揭婆謨薩羅此云杵揭婆此云藏或言胎者取馬腦堅實為名也○**渠**或云塞頗胝迦此云水玉即蒼玉或云水精又云白珠刊正記云正名宰坡致迦其狀似此方水精然有赤有白大論云譬如過千歲水化為頗梨○**摩羅伽**此云能勝○**尼**或云踰摩應法師云正云末尼即珠之總名也此云離垢此寶光淨不為垢穢所染

上

上

或加梵字顯其淨也又翻增長有此寶處增長威德大品云如摩尼寶若在水中隨作一色以青物裹水色即青若黃赤白紅縹敷沼切物裹隨作黃赤白紅縹色又大品阿難問橋尸迦是摩尼寶為是天上寶為是閻浮提寶釋提桓因言是天上寶閻浮提人亦有是寶但功德相少不具足大論云有人言此寶珠從龍王腦中出人得此珠毒不能害入火不燒輔行曰亦云如意似如唐梵不同大論華嚴云如意摩尼似如並列二名若法華云摩尼珠等似如體別大莊嚴論有摩尼珠大如膝蓋大論云如意珠壯如芥粟又云如意珠出自佛舍利若法沒盡時諸舍利皆變為如意珠觀經指如意為摩尼天台云摩尼者如意也○**摩羅伽**大論云此珠金翅鳥口邊

出綠色能辟一切毒○**因陀尼羅**大論此云

天赤珠○**鉢摩羅**大論此云赤光珠佛地

論云赤蟲所出或珠體名為赤珠智論云真

珠出魚腹中蛇腦中漢書云珠蚌中陰精隨

月陰盈虛○**此**云赤色寶西域傳有

甄叔迦樹其華色赤形大如手此寶色似此

華因名之慈恩上生經疏云甄叔迦壯如延

珪似赤琉璃○**沙彌**大論云此翻大青

珠○**金銀生像**沙彌十戒第九不捉金銀生

像南山云胡漢二彰謂胡言生像此翻金銀

也善見云生色似色似即像也謂金則生是

黃色銀則可染似金故云生像指歸云況於

闐語與五印語不同若四分到於闐自經一

番翻了經本到唐則為重也○**或**或

由邏此云瓔珞○**此**云金帶○

或或

四加指此云寶臺亦云寶藏

數量篇第三十六

理非數量如虛空無丈尺事有法度猶丈尺

約虛空故大品須菩提白佛無數無量無邊

有何等美佛言無數者名不墮數中若有為

性中無為性中無量者量不可得若過去若

未來若現在無邊者諸法邊不可得雖性非

算數所知而相有分齊之量今附此集編出

數量俱舍論五十二數皆從一增至十也謂

一十百千萬 洛义億度洛义兆俱胝京未

陀稀阿庾多垓大阿庾多壤那庾多溝大那

庾多澗鉢羅庾多正大鉢羅庾多載矜羯羅

或甄大矜羯羅 頻婆羅或頻大頻婆羅

迦羅阿閼婆或阿大阿閼婆 毗婆訶 大毗婆

訶 嗚躡伽 大嗚躡伽 婆喝那 大婆

訶 嗚躡伽 大嗚躡伽 婆喝那 大婆

卷八 三

喝那 地致婆 大地致婆 醯都 大醯

都 羯臍縛 大羯臍縛 印連羅 大印

達羅 三磨鉢耽 大三磨鉢耽 揭底

大揭底 枯筏羅闍 大枯筏羅闍 姥達

羅 大姥達羅 跋藍 大跋藍 珊若

大珊若 毗步多 大毗步多 跋羅攙士咸

切 大跋羅攙 阿僧企耶○算經黃帝為

數法有十等億兆京秭音姊垓壤溝澗正載風

俗通云千生萬萬生億億生兆兆生京京生

秭秭生垓垓生壤壤生溝溝生澗澗生正正

生載載地不能載也億分四等一以十萬為

億二以百萬為億三以千萬為億四以萬萬

為億虞書曰自伏犧畫八卦由數起律歷志

引書曰先其算命本起於黃鍾之數始於一

而三之三積之歷十二辰之數十有七萬七

千一百四十七而五數備矣孟康曰初以子

轉因其成數以三乘之歷十二辰十乘三三餘則

得是積數也五行陰陽之數備矣 其算法用

竹徑一分六寸二百七十一枚而成六觚音狐

為一握六觚六角也度角至角其數以易大

衍之數五十其用四十九成陽六爻得周流

六虛之象也論語周衰官失孔子陳後王之

法曰謹權量權衡審法度修廢官舉逸民四

方之政行矣漢書衡權者衡平也權重也衡

所以任權而均物平輕重也其道如底師古曰底

也以見準之正繩之直左旋見規右折見矩

其在天也佐助璇璣斟酌見指以齊七政師古

曰日月五星也故曰玉衡權者銖兩斤鈞石也所以

稱物平施知輕重也本起於黃鍾之重一龠

音藥容千二百黍重十二銖兩之為兩二十四

銖為兩十六兩為斤三十斤為鈞四鈞為石

村爲十八易十有八變之象也孟康曰村度也度其義有

十八也黃鍾會銖兩鈞斤石凡七與下十一象爲十八也○**落沙**或落沙

此云十萬○**俱騰**或拘致此云百億○**那由**

他或云阿庾多或云術那或那術此云萬億

○**阿僧祇**或阿僧企耶此云無央數楚詞云

時猶未央王逸曰央盡也大論云僧祇秦言

數阿秦言無問幾時名阿僧祇答天人中能

知算數者極數不能知是名一阿僧祇如一

一名二二二名四三三名九十十名百十百

名千十千名萬十萬名億千萬億名那由他

千萬那由他名頻婆千萬頻婆名迦他過迦

他名阿僧祇菩薩地持經云一者日月晝夜

歲數無量名阿僧祇二者大劫無量名阿僧

祇○**優波尼沙陀**清涼疏云此云近少謂微

塵是色之近少分也亦翻近對謂少分相近

比對之分應法師云論中義言因果不相似

也以珍寶等但得三界果報無漏善法得佛

果也○**歌羅分**經音義云如以一毛析爲百

分一分名歌羅分論以義翻名爲力勝以無

漏善法勝有漏也○**迦羅**清涼疏此云豎析

人身一毛以爲百分○**婆羅那地邪**藥布刀切此

云舊第二○**佉盧**十佉盧爲一佉梨○**佉梨**

此云斛律歷誌云量者侖音合升斗斛也

所以量多少也本起於黃鍾之侖用度數審

其容以子穀音巨忝中者千有二百實其侖

以井水準其緊孟康曰緊欲其極故以水合

侖爲合十合爲升十升爲斗十斗爲斛而五

量嘉矣量多少者不失圭撮應部云圭自然

也四圭曰撮三指撮之也○**婆訶**此云篇音併盛穀圓筍也

篇受二十斛俱舍云頻部陀壽量如一婆訶

麻百年除一盡此言一篇二十斛麻百年之

間除去一升除盡麻時頰部壽滿也○

沙鉢拏八十枚貝珠為一鉢拏十六鉢拏為

迦利沙鉢拏○**踰善那**此云限量又云合應

計應合爾許度量業疏云此無正翻乃是輪王巡狩

一停之舍猶如此方館驛西域記云夫數量

之稱踰繕那者舊曰由旬又曰踰闍那又曰

由延皆訛畧也踰繕那者自古聖王一日軍

行舊傳一踰繕那四十里印度國俗乃三十

里聖教所載唯十六里大論云由旬三別大

者八十里中者六十里下者四十里謂中邊

山川不同致行里不等窮微之數分一踰繕

那為八拘盧舍分一拘盧舍為五百弓分一

弓為四肘分一肘為二十四指分一指節為

七宿麥乃至虱蟻隙塵牛毛羊毛兔毫同水

次第七分以至細塵細塵七分為極細塵極

細塵者不可復析析即歸空故曰極微也俱

舍頌曰極微微至水兔羊毛隙塵蟻虱麥指

節後後增七倍二十四指肘四肘為弓量五

百俱盧舍此八踰繕那○**一箭道**嘉祥云二

里或云取射堞一百五十步或云百三十步

或云百二十步漢書律歷志曰度長短者不

失毫釐孟康曰毫兔毫也十毫曰釐又曰度者分寸丈尺

引也所以度大各切長短也本起黃鍾之長以

子穀秬黍中者師古曰子穀猶言穀子耳秬

之廣度之九十分中者不大不小黃鍾之長

一為一分十分為寸十寸為尺十尺為丈十

丈為引而五度審矣○**一磔手**通俗文云張

申曰磔陟各切周尺人一尺佛二尺唐於周一

寸上增二分一尺上增二寸蓋周尺八寸也

賈逵曰八寸曰咫紙言膚寸者四指曰膚兩指曰寸言一指者佛指濶二寸○**一肘**人一尺八寸佛三尺六寸言一圍者莊子音云徑尺曰圍言一仞者說文云仞謂申臂一尋也史記并鄭玄皆云七尺曰仞小雅四尺謂之仞倍謂之尋尋舒兩肱或曰五尺曰尋倍尋曰常○**拘盧舍**此云五百弓亦云一牛吼地謂大牛鳴聲所極聞或云一鼓聲俱舍云二里雜寶藏云五里○**槃陀**此云二十八肘華嚴大數增至百二十五見阿僧祇品

翻譯名義集卷第八

卷八

翻譯名義集卷第九

塞九

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

什物篇第三十七

經音義云什者十也聚也雜也亦會數之名

也謂資生之物莊子關尹曰凡有貌象聲色

者皆物也易曰天地絪音因縕於云一萬物化醇

玉篇云凡生天地之間皆謂物也事也類也

○**佉** **調羅** 交切 此云小長牀 ○**摩偷** 又云宰

喇翻酒大論酒有三種一者穀酒二者果酒

蒲萄阿梨陀樹果如是等種種名爲果酒三

者藥酒種種藥草合和米麴甘蔗汁中能變

成酒同跡畜乳酒一切乳熱者可中作酒漢

書酒者天之美祿所以願養天下享祀祈福

扶衰養疾陶侃 空汗切 嘗曰少時有酒失亡親

見約故不敢多飲或云醞者釀也蒼頡篇云

酒母也或云醪 力刀切 蒼頡篇謂有滓酒大莊

嚴論云佛說身口意三業之惡行唯酒爲根

本復墮惡行中 ○**蔡** 指歸云那爛陀僧吉祥

月云西域立表量影影梵云蔡此云影朝蔡

倒西去便以脚足前後步之數足步影也新

毘奈耶云佛言應作商矩法取細籌長二尺

許折一頭四指豎至日中度影長短是謂商

矩一說商矩二尺屈折頭轉如人脚影故人

濫用 ○**颯** **風** 音麥 亦云隨藍此云迅猛風大論

云八方風不能動須彌山隨嵐風至碎如腐

草佛地論明八風得可意事名利失可意事

名衰不現誹撥名毀不現讚美名譽現前讚

美名稱現前誹撥名譏逼惱身心名苦適悅

身心名樂淨名疏云行堅固慈者則心如金

剛成真慈心不爲界內外八風之所毀損荆

溪云外無八相祇是違順真中不同故與內別○**差羅波尼**或織羅半尼此云灰水○**朱**

利草大論云秦言賊○**阿伽陀**此云普去能

去衆病又翻圓藥華嚴云阿伽陀藥衆生見者衆病悉除律鈔云報命支持勿過於藥藥

名乃通要分爲四一時藥者從旦至中聖教聽服事順法應不生罪累二非時藥者諸雜

漿等對病而設時外開服限分無違三七日藥者約能就法盡其分齊從以日限用療深

益四盡形藥者勢力既微故聽久服方能除患形有三種一盡藥形二盡病形三盡報形

○**薩裏然地**西域記云唐言蛇藥佛昔爲帝釋時遭飢歲疾疫流行醫療無功道殫渠左

傳路死相屬帝釋悲愍思所救濟乃變其形爲大蟒身殪屍川谷死不空中徧告聞者感

爲大蟒身殪屍川谷死不空中徧告聞者感

慶相率奔赴隨割隨生療飢療疾○**優檀那**

妙玄云此云印亦翻宗印是楷定不可改易釋名云印信也所以對物爲驗也說文云執

政所持信○**婆利**或盜句奢翻曲鈎○**亟縛**

屣或名革屣此云靴佛昔於阿耨部本茶國

聽著亟縛屣所壽說文皮作曰履麻作曰屨

音○**留羅**正言腹羅譯云短鞞於教靴○**舍**

樓伽此云藕根是也○**佉勒迦**此云著穀麥

篇○**勿伽**此云胡豆即綠豆也○**塞畢力迦**

此云苜蓿漢書云罽賓國多苜蓿○**興渠訛**

也應法師此云少正云興宜出烏茶娑他那

國彼人常所食也此方相傳爲芸臺者非也

此是樹汁似桃膠西國取之以置食中今阿

魏是也慈愍三藏云根如蘿蔔出土辛臭慈

愍冬到彼土不見其苗蒼頡篇葷辛菜也凡

愍冬到彼土不見其苗蒼頡篇葷辛菜也凡

愍冬到彼土不見其苗蒼頡篇葷辛菜也凡

物辛臭者皆曰葷○**葷辛**葷而非辛阿魏是也辛而非葷薑芥是也是葷復是辛五辛是也梵網經云不得食五辛言五辛者一葱二薤下戒切三韭九音四蒜五興渠準楞嚴經食有五失一生過二天遠三鬼近四福消五魔集一生過者經云是五種辛熟食發媮生啖增患二天遠者經云食辛之人縱能宣說十二部經十方天仙嫌其臭穢咸皆遠離三鬼近者經云諸餓鬼等因彼食次舐甚爾切其唇吻常與鬼住四福消者經云福德日消長無利益五魔集者經云是食辛人修三摩地菩薩天仙十方善神不來守護大力魔王得其方便現作佛身來爲說法誹毀禁戒讚媮怒癡命終自爲魔王眷屬受魔禍盡墮無間獄又楞伽經大慧問曰彼諸菩薩等志求佛道者

酒肉及與葱飲食爲云何惟願無上尊哀愍爲演說佛告大慧有無量因緣不應食肉然我今當爲汝畧說謂一切衆生從本已來展轉因緣常爲六親以親想故不應食肉驢騾駱駝狐狗牛馬人獸等肉屠者雜賣故不應食肉不淨氣分所生長故不應食肉衆生聞氣怒生恐怖如旃陀羅及譚婆等狗見憎惡驚怖群吠故不應食肉又令修行者慈心不生故不應食肉凡愚所嗜臭穢不淨無善名稱故不應食肉令諸鬼術不成就故不應食肉以殺生者見形起識深味著故不應食肉甚九彼食肉者諸天所棄故不應食肉令口氣臭故不應食肉多惡夢故不應食肉空閑林中虎狼聞香故不應食肉又令飲食無節量故不應食肉令修行者不生厭離故不應食肉

我常說言凡所飲食作食子肉想作服藥想故不應食肉聽食肉者無有是處復次大慧過去有王名師子蘇陀婆食種種肉遂至食人臣民不堪即便謀反斷其俸祿以食肉者有如是過故不應食肉一切肉與葱及諸蒜等種種放逸酒修行常遠離善見論云食大蒜咽咽得提餘細薤葱不犯西域記云菜則有薑芥菘胡藟二音 葷陀菜等葱蒜雖少噉食亦希家有食者驅令出郭佛設漸化通食三種淨肉所謂一不見殺二不聞殺三不疑殺或言五淨加自死肉及鳥殘肉楞伽梵網並皆斷制○**印**大論云佛法印三種一者一切有為法念念生滅皆無常二者一切法無我三者寂滅涅槃行者知三界皆是有為生滅作法先有今無今有後無念念生滅相續

卷九

五

相似生故可得見知如流水燈焰長風相似相續故人以為一衆生於無常法中常顛倒故謂去者常住是名一切作法無常印一切法無我諸法內無主無作者無知無見無生者無造業者一切法皆屬因緣屬因緣故不自在不自在故無我我相不可得故如破我品中說是名無我印云云寂滅者是涅槃三毒三衰火滅故名為寂滅印問曰寂滅印中何以但一法不多說答曰初印中說五衆二印中說一切法皆無我第三印中說二印果是名寂滅印一切作法無常則破我所外五欲等若說無我破內我法我所破故是寂滅涅槃論又問曰摩訶衍中說諸法不生不滅一相所謂無相此中云何說一切有為作法無常名為法印二法云何不相違答曰觀無

常即是觀空因緣如觀色念念無常即知爲空過去色滅壞不可見故無色相未來色不生無作無用不可見故無色相現在色亦無住不可見不可分別知故無色相無色相即是空空即是無生無滅無生無滅及生滅其實是一說有廣畧問曰過去未來色不可見故無色相現在色住時可見云何言無色相答曰現在色亦無住時如四念處中說若法後見壞相當知初生時壞相以隨逐微細故不識如人著屐若初日新而無故後應常新不應有故若無故應是常常故無罪無福無罪無福故則道俗法亂復次生滅相常隨作法無有住時若有住時則無生滅以是故現在色無有住

顯色篇第三十八

卷九

阿毗曇論明三種色一者可見有對色即色塵一法爲可所見假極微所成名爲有對二者不可見有對色謂眼等五根此勝義根也聲等四塵此之九法非眼所見皆假極微所成三者不可見無對色即無表色唯識宗明第八識變三種色一唯麤非細即山河大地第二亦麤亦細內身浮塵色對山河等色即細比內身中五根即麤三唯細非麤即內五根此即大乘勝義五根以能造八法不可見有對淨色而爲體性也瑜伽論及五蘊論明三種色謂顯色形色表色開顯色爲十三謂青黃赤白光影明暗煙雲塵霧空一顯色開形爲十謂長短方圓麤細高下若正不正開表爲八謂取捨屈伸行住坐卧俱捨出無表色者謂無所表彰也涅槃出無作色者謂無

所作爲也薩婆多出無教色者謂無所教示

也事鈔釋云教者作也不可教示於他業疏

云此明業體一發續現不假緣辨無由教示

方有成用即體任運能酬來世故云無教大

論明四種色受色受戒時得律儀止色器不善業止也用色

如衆僧受用禮越所施之物也不用色餘無用之色也資持

從心發然限在小宗曲於權意別立異名選非是小進不成大密使

行人心希實道多方之義其在茲焉○**俱蘭**

此云色質礙曰色○**伊尼延**或伊泥延此

云金色正言烏美切尼延大論明三十二相

第八名伊泥延鹿膊乳无切相隨次臍丑山切

也齊織也細也○**蘇樓波**此云妙色經云

妙色湛然常安住不爲生老病死遷○**尼羅**

此云青色東方甲乙歲星屬木○**阿盧那**此

云赤色南方丙丁熒戴屬火○**盧藍咀迦**

馨曬

今切咀在呂切西域記云唐言赤色○**迦沙野**此云

赤色梵音呼異今具錄之○**叔雅**此云白色

西方庚辛太白屬金○**訖里瑟孛**此云黑色

北方壬癸辰星屬水○**迦茶**或迦羅此云黑

色○**提陀羅**健渠馮切或劫賓那此云黃色中央

戊巳鎮星屬土○**羅差**或名勒义此云紫色

○**水加羅**梁言蒼色凡夫沉迷爲物所轉聽

不出聲見不超色今列經論令透聲色如智

論問心心數法無形故可言無邊色是有形

可見云何無邊答無處不有色不可得壽量

遠近輕重如佛說四大無處不有故名爲大

不可以五情得其限不可以斗秤量其多少

輕重是故言色無邊復次是色過去時初始

不可得未來世中無有恒河沙劫數限當盡

是故無後邊初後邊無故中亦無無後邊名

色相是色分別破散邊不可得無有本相又
摩訶衍寶嚴經云譬如畫師作鬼神像即自
恐懼如是迦葉諸凡夫人自造色聲香味細
滑之法輪轉生死亦復如是又智論云大歡
喜菩薩作是念衆生易度耳所以者何衆生
所著皆是虛誑無實故譬如人有一子喜不
淨中戲聚土爲穀以草木爲鳥獸而生愛著
人有奪者嗔恚啼哭其父知己此子今雖愛
著此事易離耳長大自休何以故此物非真
故菩薩亦如是觀衆愛著不淨臭穢身及五
欲是無常種種苦因如是衆生得信等五根
成就時即能捨離若小兒所著實是真物雖
復年至百歲著之轉深亦不能離以諸法皆
空虛誑不實故得無漏清淨智慧眼時即能
遠離所著大自慚愧譬如狂病所作非法醒

寒九

八

悟之後羞慚無顏傾望後賢觀色如幻於內
外境無取着焉

摠明三藏篇第三十九

一經藏二律藏三論藏經藏則刊定因果窮
究性相律藏則垂範四儀嚴制三業論藏則

研真顯正覈

下章切考也

僞摧邪同出一音異隨

四悉用顯圓明之理式開解脫之門致立三

藏之教也○**修多羅**或云修單蘭或修妬路

西域記名素怛覽舊曰修多羅訛也或言無

翻舍五義故撫華云義味無盡故喻涌泉能

生妙善故號出生楷定邪正故譬繩墨能示

正理故名顯示貫穿諸法故名結鬘舍此五

義故不可翻論出心或言有翻妙玄明有五譯

一翻經二翻論三翻法本四翻線五翻善語

教天台定云今且據一名以爲正翻亦不使

二家有怨何者從古及今譯梵為漢皆題為經若餘翻是正何不改作線契若傳譯僉然則經正明矣以此方周孔之教名為五經故以經字翻修多羅然其眾典雖單題經諸論所指皆曰契經所謂契理契機名契經也據華云契理則合於二諦契機則符彼三根經者訓常訓法妙玄云天魔外道不能改壞名為教常真正不雜無能踰過名為行常湛然不動決無異趣名為理常又訓法者法可軌行可軌理可軌佛地論云經者貫攝為義貫穿所應知義攝持所化眾生慈恩云為常為法是攝是貫常則道軌百王法乃德模萬乘攝乃集斯妙義貫乃御彼庸生庶令同出苦律終歸覺岸○**毗奈耶**或毘尼什師云毘尼秦言善治謂自治媯怒癡亦能治眾生惡也

圓覺鈔云此云調伏謂調練三業制伏過非調練通於止作制伏唯明止惡就所詮之行彰名調伏之藏四教義云此翻滅謂佛說作無作戒能滅身口之惡是故云滅圓覺略鈔云滅有三義一滅業非論第一云滅惡故名曰毘尼二滅煩惱律云世專謂調伏貪瞋癡今盡故制增上戒學淨有智慧便三得滅果戒經云戒得第一道南山云毘尼翻滅從功能為名非正譯也正翻為律律者法也從教為名斷割重輕開遮持犯非法不定俗有九流法流居一故世律法皆約刑科道與俗違刑名乃異至於處斷必依常法谷響示以此方法律之名翻彼土柰耶之語律者詮也詮量輕重犯不犯等風俗通曰臯陶謨虞造律律訓詮訓法尚書太傳曰丕天之法律注云奉天之大法法亦律也此方律名起於舜世漢蕭何

以爲九章漸分輕重委悉也西域記云毘奈耶藏舊訛云毘那耶○**阿毘達磨**或云阿毘達磨此云無比法謂無漏法慧爲最勝故四教義曰無比法聖人智慧分別法義也新云阿毘達磨此云對法對有二種一者對向謂向涅槃以乘無漏聖道之因感趣涅槃圓極之果二者對觀對觀四諦謂以淨慧之心觀察四諦之法故名對也法有二種一者勝義法謂擇滅涅槃云云二法相法即通四聖諦云云問若據此義合云對法藏今隱對法之名但云慧論者如何答此乃隨方之聲也梵語奢薩怛羅此云論梵語摩怛理迦此云本母本母能生妙慧妙慧因論而生故展轉翻爲論也瑜伽論云問答決擇諸法性相故名論矣師傳云舊曰優波提舍訛也正云鄔波第鑠後

卷九

十一

分經云摩達磨○**俱舍**或云比吒或云摘迦此翻爲藏即包含攝持之義非藏無以積錢財非藏無以蘊文義故攝論云何名爲藏答由能攝故謂攝一切所應知義無令分散故名爲藏四教義云今言三名各舍一切文理故名藏也阿舍即定藏毘尼即戒藏阿毘曇即慧藏今問經云貪著小乘三藏學者且三藏之名既通大小二教何故法華判局小乘答曰三藏屬小凡有二義一者小乘三藏皆佛所說如出曜經云佛在波羅奈仙人鹿野苑中告五比丘此苦原本本所未聞本所未見廣說此法爲契經藏佛在羅閱城時迦蘭陀子名須陳那出家學道最初犯律故說戒藏佛在毘舍離見跋耆子本末因緣告諸比丘諸無五畏志恨之心者便不墮惡趣亦復

不生入地獄中廣說如阿毘曇是知小乘俱是佛說斯異大乘論藏自屬菩薩之所造也二者小乘三藏部帙各別大乘經律二藏混同是故法華判其三藏屬小乘也又大論處處以摩訶衍斥三藏法非大菩薩先德妄破天台立教此由失究經論所以問法華既云三藏學者大論安云佛在世時無三藏名答佛滅度後阿難結集修多羅藏優波離結集毗奈耶藏迦葉結集阿毘曇藏是則法華梵本恐無此名多是譯師加三藏名顯小乘教如今經自餘諸品皆是結集者所置也問今列三藏依何詮次答四教義云說時非行時教起之次阿含為先修行之初木又為首故出耀經說教次第先經次律而後論也四教儀以論居中者以經是所解論是能釋故先

卷九

十三

經而次論然觀諸文前後非一亦各隨人不可確執苟以義局徒自矛盾食尹切或標四藏者大論四名雜藏或言五藏者西域記云四名雜集藏五名禁呪藏以上座部唯結三藏若大眾部別為五藏又經音義列八藏一胎化藏二中陰藏三摩訶衍方等藏四戒律藏五十住菩薩藏六雜藏七金剛藏八佛藏十二分教第四十竊以理超四句教攝群機散華貫華之殊應頌孤頌之別或有請以敷演或無問而自陳本事本生談理談喻牢籠妄識統會真源病有萬殊藥無一準故教部類開十二分發軔曰長行重頌并授記孤起無問而自說因緣譬喻及本事本生方廣未曾有論義共成十二名廣出大論三十三〇

修多羅

此云契經

有通有別通則修多羅聖教之都名別則妙

玄云直說法相者是別修多羅如說四諦等

也所言別者雜集論云謂長行綴葺略說所

應說義○**依夜**此云重頌妙玄云重頌上直

說修多羅也亦曰應頌頌長行也○**和伽那**

此云投記達磨鬱多羅云聖言說與名授果

為心期名記妙玄云說九道劫數當得作佛

首楞嚴經明四種記一未發心記或有流轉

六道往於人間好樂佛法過百千萬億劫當

發心過百千萬億阿僧祇劫行菩薩道供佛

化人皆若干劫當得菩提淨名疏云雖未發心而與記也如佛

祇洹林邊為鴿雀授記又云約四教位者雖是具縛凡夫及二乘方便若有四教大乘機

雖未發心而記二適發心與記是人久種善根好樂

大法有慈悲心住不退地故發心與記淨名疏云

現前即內凡三密為記有菩薩未得記而行

六度功德滿足天龍八部皆作是念此菩薩

幾時當得菩提劫國弟子眾數如何佛斷此

疑即與授記舉眾皆知此菩薩獨不知淨名疏問

何故密記答有菩薩心行未熟若聞授記心則放逸不得現前受記又天密記即三教外

凡四無生現前記於大眾中現前得無生顯

露與記淨名疏云無生取三教見其位○**伽陀**此云孤起妙

玄云不重頌名孤起亦曰諷頌西域記云舊

曰偈梵本略也或曰偈他梵音訛也今從正

音宜云伽陀唐言頌○**後陀那**此云無問自

說妙玄云如佛在舍婆提毘舍佉堂上陰地

經行自說優陀那所謂無我無我所是事善

哉○**尼陀那**此云因緣妙玄云修多羅中有

人問故為說是事毘尼中有人犯是事故結

是戒一切佛語緣起事皆名因緣○**阿波陀**

那此云譬喻止觀云月隱重山舉扇喻之風

息大虛動樹訓之○**伊帝目多伽**此云本事

妙玄云此說他事如佛將淨飯五百人歸國

說三因緣之偈也○**阿陀**此云本生此說

菩薩行因本曾為事也顯揚論云本事者謂

如來說聖弟子前世等事本生謂如來說善

薩本所修行相應等事○**比佛界**^{十四}此云方廣

妙玄云此從所表為名方廣之理正理為方

包富名廣○**阿耨多羅三藐三菩提**此云未曾有妙玄云

佛現種種神力眾生怪未曾有○**波提舍**

此云逐分別所說義翻論義妙玄云答其問

者釋其所以西域記云鄒波弟鑠舊訛云優

波提舍今問如法華云我此九部法隨順眾

生說入大乘為本何故小教唯九部耶答此

以大教而形小宗則奪小乘義唯九部故妙

玄云卜乘灰斷無如意珠身故無方廣小乘

根鈍說必假緣非天鼓任鳴少無問自說雖

有授記記作佛少別論雖無通說亦有故妙

玄云小有託前六道因果阿含亦授彌勒佛

記亦有自唱善哉無問自說聲聞經以法空

為大空斯乃小乘亦通十二復次若以小教

而顯大乘則彰大乘義亦唯九以無因緣譬

喻論義三部故妙玄云有人云大乘根利不

假此三斯亦別論通語大乘何得無此三經

然此十二分經舊名十二部者妙玄云部別

各有類從也新譯恐濫部帙改名為分二教

論云窮理盡性之格言出世入真之軌轍^{十五}

論其文則部分十二語其旨則四種悉檀^直

理妙域中固非名號所及化檀繫表又非情

智所尋至於遺累亡筌陶神盡照近超生死

遠證涅槃播闡五乘接群機之深淺該明六

道辨善惡之升沉復切正期出世而法無不

周適比王化而事無不盡能博能要不質不

文自非天下之至慮孰能與於斯教哉○

正云阿笈多此云教妙樂云此云無比法

即言教也唯識論云謂諸如來所說之教長

阿含序云阿含者素言法歸所謂萬法之淵

府總持之林苑也法華論解其智慧門為說

阿含義甚深涉法師云阿含此云傳所說義

是則大小二教通號阿含而小乘中別開四

部謂增一阿含明人天因果二長長阿含破

邪見三中阿含明諸深義四雜阿含明諸禪

法以四阿含為轉法輪設教之首別得其名

嵩輔教編由昧通別猶預不決其詞則枝○

首楞嚴大論秦言健相分別知諸三昧行相

多小深淺如大將知諸兵力多少也菩薩得

是三昧諸煩惱魔及魔人無能壞故譬如轉

輪聖王主兵寶將所主至處無能壞伏故名

健相三昧也大經云首楞者一切事竟嚴名

堅固一切畢竟而得堅固名首楞嚴是故首

楞嚴定名為佛性慈恩翻為金剛藏此諸菩

薩證此定故以是為名○楞伽正言駿力切耶

迦佛住南海濱入楞伽國摩羅耶山而說此

經梵語楞伽此云不可往唯神通人方能到

也阿跋多羅此云入謂入此山中而說此寶

或翻無上謂此經法是無上寶○薩婆十六房十六

此云妙法蓮華天台云妙名不可思議

法謂十界十如權實之法蓮華者喻權實名

法也慈恩云藻宏綱之極唱旌一部之都名

法舍執持綰群祥以稱妙華兼秀發總眾美

而彰蓮○般血此云佛立亦名十方現在佛

悉在前立定經經云持佛威神於三昧中立者有三事持佛威神力持佛三昧力持本功德力用是三事故得見佛○**摩訶止觀**

翻大祕要遮惡持善祕要祇是實相輔行云顯非偏小故名爲大一切法即一法故名祕

一法攝一切法故名要○**孟蘭盆**孟蘭西域

之語轉此翻倒懸盆是此方貯食之器三藏

云盆羅百味式貢三尊仰大衆之恩光救倒

懸之窘巨隕切急義當救倒懸器如孟子云當

之國行仁政民之應法師云孟蘭言訛正云

鳥藍婆拏此云救倒懸○**修跋孛頰婆**

多摩修跋孛此言金婆頰婆此言光鬱多摩

此言明天台言法性之法可尊可貴名法性

爲金此法性寂而常照名爲光此法性大悲

能多利益名爲明此三字題玄義別釋乃立

卷九

十七

五科文雖明著人自固迷或言從法而立號或曰單譬以爲題或文義以兩存欲利鈍而震所切濟宮商各奏丹素競舒既惑異端孰能一貫余因臨講遂輒議之觀此題之旨也依文正意唯在於法就名旁通乃該於喻所

謂佛入禪那妙契原寂遂唱真號以赴利機欲令安住於其中故從當體而立稱是以依文唯在於法雖義推譬喻無有一文而名通世象似與喻同無妨鈍根而作譬解是故就名旁通於喻雖利鈍兼攝法喻咸通佛元意故文之旨故七種立題當單法也問搜玄錄據玄義云若利根人即法作譬既云作譬豈是單法此之一難詎可通乎答曰根鈍者以金光明爲物象之號根利者以金光明是法性之名此則即用顯體金寶是真如乃知全

性成相真如爲金寶故云即法作譬既解即
法作譬則了全事是理所以利人不假譬喻
故妙玄曰利根即名解理不假譬喻但作法
華而解茲意幽深逐語奚曉問邇來匠者解
此經題分文義之二途定法喻之兩向人既
僉允獨何不從答文是能顯義是所詮能詮
之文必召所詮之義所詮之義必應能詮之
文今若抗分則成水火余不用者由過在斯
問先達立隨機之義以伸此題待人問云法
耶喻耶乃應之曰爲問利根爲問鈍根若問
利根即是單法若問鈍根即是單譬此義通
方向藉重釋答隨機雖爾其如佛唱此名爲
依法立爲作喻陳是則祇圖答問縱橫不顧
釋名淆混問四明記文據經定題言從法立
及乎釋義云被二根淨覺謂自語相違前後

卷九

十八

予楯乳尹切未知此斥義實然乎答曰此不可
也何哉言從法立者依文之正意也云被二
根者就名之旁通也祇由題旨含蘊遂致釋
義通方其有瑕者但不合云順古作譬不知
其喻出自題名由是輒伸管見粗述大綱欲
以塵霧之微少益山海之廣遂附此集流布
四方冀觀覽者塞世情焉○此翻成敗
翻譯名義集卷第九

翻譯名義集卷第十

塞十

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

律分五部第四十一

世尊成道三十八年赴王舍城國王食訖令

羅云洗滌失手撮匹角蒲鉢以為五片是日

有多比丘皆白佛言鉢破五片佛言表我滅

後初五百年諸惡比丘分毘尼藏為五部也

故迦葉阿難末田和修毬渠竹切多五師體權

通道故不分教毬多有五弟子各執一見遂

分如來一大律藏為五部焉○**無德**亦名

曇摩毬多此翻云法密隱覆即密義又翻云

法藏大集云我涅槃後我諸弟子受持如來

十二部經書寫讀誦顛倒宣說以倒說故隱

覆法藏人名曇摩毬多法名四分天音折埵

理○**薩婆多**此云一切有此部計三世有實

三性悉得受戒大集云而復讀誦書寫外典

受有三世及以內外破壞外道善能論義說

一切性悉得受戒凡所問難悉能答對是故

名為薩婆多法名十誦○**阿闍梨**此云重空

觀大集云說無有我及以受者轉諸煩惱猶

如死屍是故名為迦葉遺法名解脫此有戒

本相同五分○**彌沙塞**此云不著有無觀大

集云不作地相水火風相虛空識相彌沙

塞法名五分○**婆蹉富羅**婆蹉翻犢富羅翻

子上古有仙染犢生子自後種姓皆名犢子

此部計我非是即蘊亦不離蘊而有實我律

本不來大集云皆說有我不說空相猶如小

兒是故名為婆蹉富羅○**阿訶僧祇**此云大

眾大集云廣博徧覽五部經書是故名為摩

訶僧祇此有律本首疏云總別六部僧祇是

總前五是別此僧祇部衆行解虛通不生偏執徧順五見以通行故故知是總遺教三昧下卷經云佛在世時衆僧唯著死人雜衣因羅旬喻分衛空還佛知其宿行使衆僧分律爲五部服色亦五種令其日隨一部中行遂制儀則各舉所長名其服色曇無屈多迦部通達理味開導利益表發殊勝應著赤色衣非南方之赤薩婆多部博通敏達導以法化應著皂衣非北方之黑迦葉遺部精勤勇猛快攝衆生應著木蘭色衣彌沙塞部思入玄微究暢幽密應著青色衣非東方之青摩訶僧祇部勤學衆經宣講真義以處本居中應著黃色衣非中方之色自爾之後便得大食斯以五色之衣用彰五部之相

論開八聚第四

○**捷度** 正音婆捷曷此云法聚如入捷度以分一部爲八聚故以氣類相從之法聚爲一段一業捷度明三業二使捷度明百八煩惱三智明十智四定明八定五根明根性六大明四大七見破六十二見八雜謂小乘法大論問八捷度誰造六分阿毘曇從何處出答佛在無失滅後百年阿輸柯王會諸論師因生別部有利根者盡讀三藏欲解佛經作八捷度後諸弟子爲後人不能全解作畧毘曇其初造者即迦旃延○**瑜伽師地** 此云相應三謂一切乘境行果等所有諸法皆曰相應師謂三乘行者由聞思等次第習行如是瑜伽一十七地○**毘婆沙** 此云廣解正云鼻婆沙此云種種說又云分分說總有三義廣說勝說異說○**毘勒** 此云箇藏大論云毘勒有三

百二十萬言佛在世時大迦旃延之所造佛滅度後人壽轉減憶識力少不能廣誦諸得道人撰為三十八萬四千言論未到此土○

聖婆闍婆提 此云分別論○**音多婆提** 此云

相應論○**摩得勒伽** 此云智母以生智故菩

薩入此三昧作論申經儒家以耕理精微名

論釋氏申通辨論宗旨收束所說立為十支

一畧陳名數支即百法論二粗釋體義支即

五蘊論此二天親所造三總包眾義支即顯

揚論四總攝大乘義支即攝大乘論皆無著

造五分別名數支即雜集論六離僻處中支

即辨中邊論七摧破邪山支即二十唯識論

八高建法幢支即三十唯識論九莊嚴體義

支即大莊嚴論十攝散歸觀支即瑜伽論以

茲十義疎條諸論各有流類斷可見矣是以

宗極絕於稱謂賢聖以之冲默玄旨非言不傳釋迦以之致教約身口防之以律禁明善惡導之以契經演幽微辨之以法相此即明戒定慧之三學也示三學法第四十三

安法師云世尊立教法有三焉一者戒律二

者禪定三者智慧斯之三者至道之由戶泥

洄之關要戒乃斷三惡之干將也禪乃絕分

散之利器也慧乃濟藥病之妙醫也今謂防

非止惡曰戒息慮靜緣曰定破惑證真曰慧

什法師云持戒能折伏煩惱令其勢微禪定

能遮煩惱如石山斷流智慧能滅煩惱畢竟

無餘故遺教云依因此戒得生諸禪定及滅苦智慧南山云但身口所發事在戒防三毒教興要由心使今先以戒提次以定縛後以

塞十

四

慧殺理次然乎通言學者所以疏神達思怡情治性聖人之上務學猶飾也器不飾則無以爲美觀人不學則無以有懿德若夫爲學日益爲道日損損之則道業踰高益之則學功踰遠故形將俗人而求隔心與世情而懸反所服唯是三衣所食未曾再飯從師則千里命駕慕法則六時精懇濯慮於八解之池怡神於七華之苑至如道安道昱慧遠慧持赤髭切即移法主青眼律師弘經辯論講易談詩開神悅耳析滯去疑揚名後代擅步當時或與秦主而共輦乍將晉帝而同幃遂使桓玄再拜而弗暇邈超于蚪而無詞爾乃行因已正方亨餘慶四梵爭邀六天俱騁封畿顯敞楚兩國土華浮寶樹瓊枝金蓮玉柄風含梵響泉流雅詠池皎若銀地平如鏡妙香分

塞十

五

馥名華交映近感樂身遠招常命所以修學三法之用得證五分之果故五分法身前三從因而顯德後二就果以彰能盡智正習俱斷名解脫身無生智了了覺照名曰知見若欲正辯三學應以七科道品點歸三法以廣雖三十七品畧但戒定慧三當知六度乃總舉三學是別說例如四禪八定之類也以菩薩急於化他故六度加施忍進由聲聞求於自度致三學唯戒定慧故大論以六度是爲衆生法三學是爲涅槃法又大論以六度是畧說三十七品是廣說以解六波羅蜜好學之士如理思之○**波羅提木叉**戒疏云此翻解脫如論所引道戒名解脫也事戒名別脫也隨分果德寄以明之道性虛通舉法類遣不隨緣別但名解脫事戒不爾緣別而生緣

通萬境行亦隨徧據行凌犯即名得脫餘非未行不名解脫又律云木义者戒也據能克果用目本因因實是戒非木义也故經云戒是正順解脫之本故名波羅提木义明知是果故五分說分別名句木义者舉果目教也記云道戒名解脫者即七支無表思也由斷惑得名故若戒事名解脫者則僧尼受戒隨對殺等事不作別別無因別別無果故名別別解脫據華曰此云別解脫謂三業七支各各防非別別解脫故○此云調直定又云正定亦云正受圭峰疏云不受諸受名為正受遠法師云夫稱三昧者何專思寂想之謂也思專則志一不分想寂則氣虛神朗氣虛則智恬其照神朗則無幽不徹斯二乃是自然之玄符用一而致用也是故靖恭閑宇

卷十

六

而感物通靈御心惟正動必入微此假修以凝神積功以移性云云又諸三昧名質甚多功高易進念佛為先故天台止觀畧明四種一常坐二常行三半行半坐四非行非坐一常坐者出文殊說文殊問兩般若名為一行三昧身開常坐遮行住卧或可處眾獨居彌善居一靜室安一繩床九十日為一期結加正坐二常行出般舟三昧唯專行旋九十日為期三半行半坐方等云旋百二十市却坐思惟法華云其人若行若立讀誦此經是人若坐思惟此經四非行非坐實通行坐南岳呼為隨自意就此為四一約諸經二約諸善三約諸惡四約諸無記輔行云所言常坐乃至非行非坐者約身儀為名若從法為名者常坐名一行常行名佛立半行半坐名方等法

華非行非坐名隨自意等然此四種三昧先
達以事理二觀分四三昧義亦殊途四明法
師因奉先清師謂光明玄十種三法純明理
觀不須附事而觀法智破曰荆溪云如常坐
等或唯觀理隨自意從未從事既云純明理
觀乃是三種三昧專今於識陰修十乘也此
文則顯四明以上三三昧爲理觀又指要云
隨自意中修唯識觀觀於起心即約變造事
用而說此文則四明以第四三昧修事觀也
問準妙宗云常坐一種縱直觀理餘三三昧
豈不兼事據此則顯四明以餘三三昧修事
觀耶今謂此文非是正分占察事理二觀蓋
爲孤山定義例三種觀法皆是理觀十六觀
法乃是事觀遂不以義例三種收十六觀四
明遂約四種三昧無不歷事觀三諦理乃顯

從行觀中尚有歷事之相此非占察事觀也
問如妙宗云若常坐等直於三道之事而觀
三諦不兼修善及縱惡事故受理名據此莫
顯四明唯許常坐爲理觀耶今謂餘三三昧
歷外境事故受事名非占察事觀常坐三昧唯觀
內心故受理名非占察理觀問第四三昧橫開四
科一諸經行法此須具收占察二觀何故四
明定隨自意唯修事觀答占察事理二觀前
三三昧既修理觀是故第四唯修事觀或云
常坐是理餘三是事謂常行歷念佛事方等
歷持呪事隨自意歷三性事或云上三三昧
并諸經行法通理通事唯縱任三性專修事
觀準荆溪云如常坐等或唯觀理則顯上三
三昧通修事觀此乃由昧二觀之相遂迷四
種之行或問止觀正宗法華何故行相却通

衆經答別明行相雖通衆典行者造修開歸
 法華故義例云是知四種三昧皆依實相實
 相是安樂之法四緣是安樂之行證實相已
 所獲依報名爲大果起教只是爲令衆生開
 示悟入指歸祇是歸於三軌妙法秘藏所以
 始末皆依法華即法華三昧之妙行也○**因**

秦言慧○**若**秦言智智與於慧有異有

同言其異者如肇師云決定審理謂之智造
 心分別謂之慧分別則從因立名決定乃從
 果立號故大論以道慧道種慧是因中總別
 一切智一切種智是果上總別輔行云言總
 別者直語道慧一切智故故名爲總各加種
 故故名爲別天台云善入佛法名慧巧用佛
 法名智肇論鈔云智則知也慧則見也此約
 義異若通途說智祇是慧俱通權實及以因

果故梵語般若此翻智慧合爲一名不分二
 別今就義異以明慧學然宗鏡云我法俱空
 唯從識變第一心法能變有三一第八異熟
 識變二第七思量識變三第六了別識變以
 迷人空故起我見之愚受妄生死以迷法空
 故違現量之境障淨菩提既唯識變我法皆
 虛因此一空契會玄旨以我空故煩惱障斷
 以法空故所知障消煩惱障斷故證真解脫
 所知障斷故獲大菩提行滿因門心真果海
 境識俱寂唯一真空

辨六度法第四十四

如法華云爲求菩薩道者說應六波羅蜜是
 以行施乃盡命傾財持戒則防遮護性忍辱
 乃猶刀割水正精進則如救頭然禪那乃四
 儀湛寂智慧則一念圓明大願之心普被無

作之道徧施度生死流登涅槃岸故曰六度也○**檀那**法界次第云秦言布施若內有信心外有福田有財物三事和合心生捨法能破慳貪是爲檀那布施有二種一者財施二者法施財施者所謂飲食衣服田宅六畜奴婢珍寶一切己之所有資身之具及妻子乃至身命屬他爲他財物故云捨身猶屬財施有所須者悉能施與皆名財施也法施者若從諸佛及善知識聞說世間出世間善法若從經論中聞若自以觀行故知以清淨心爲人演說皆名法施○**尸羅**此云清涼大論云秦言性善好行善道不自放逸是名尸羅經音義云此義譯也正翻止得謂止惡得善也又古師翻戒戒以防止爲義能防惡律儀無作之非止三業所起之惡故名防止大論曰

云何爲戒若惡止不更作若心生若口言若從他受息身口惡是爲戒經音義梵言三婆羅此云禁戒戒疏云戒義訓警也警策三業遠離緣非明其因也優婆塞戒經云戒者名制能制一切不善法故又戒是約義訓義勸義纂要云約二百五十戒各有四威儀合爲一千循三世轉爲三千將三千威儀分配身口七支爲二萬一千復約對治三毒及等分成八萬四千○**安忍**此曰安忍法界次第云秦言忍辱內心能安忍外所辱境故名忍辱忍辱有二種一者生忍二者法忍云何名生忍生忍有二種一於恭敬供養中能忍不著則不生憍逸二於瞋罵打害中能忍則不生瞋恨怨惱是爲生忍云何名法忍法忍有二種一者非心法謂寒熱風雨饑渴老病死等

二者心法謂瞋恚憂愁疑媿欲憍慢諸邪見等菩薩於此二法能忍不動是名法忍○**圓**
梨耶法界次第云秦言精進欲樂勤行善法不自放逸謂之精進精進有二種一者身精進二者心精進若身勤修善法行道禮誦講說勸助開化是為身精進若心勤行善道心心相續是為心精進復次勤修施戒善法是為身精進勤修忍辱禪定智慧是為心精進止觀引舊云精進無別體但督眾行義而推之應有別體例無明通入眾使更別有無明今且寄誦經勤策其心以疑精進晝夜不虧乃得滑利而非三昧慧唯識論云勇捍為性疏云勇而無怯自策發也捍而無懼耐勞倦也陳氏云精其心進其志大集佛言精進有二種一始發精進二終成精進菩薩以始發

卷十

十一

精進習成一切善法以終成精進分別一切法不得自性法句經云若能心不起精進無有涯○**禪耶**此云靜慮智論云秦言思惟修言禪波羅蜜一切皆攝法界次第云禪有二種一者世間禪二者出世間禪世間禪者謂根本四禪四無量心四無色定即是凡夫所問禪出世間禪復有二種一出世間禪二出世間上上禪出世間禪者謂六妙門十六特勝通明九想八念十想八背捨八勝處十一切處練禪十四變化願智頂禪無諍三昧三三昧師子奮迅超越三昧乃至三明六通如是等禪皆是出世間禪出世間上上禪者謂自性等九種大禪淨名疏云佛心智鑒圓明豈煩思惟究竟無學豈得言修又翻棄惡如來純淨之智何惡可棄故思惟等義皆是因

也楞伽經明四種禪一愚夫所行禪謂聲聞緣覺外道修行者觀人無我性自相共相骨鑱音鎖無常苦不淨相計著爲首如是相不異觀前後轉進想不除滅是名愚夫禪二觀察義禪謂人無我自相共相外道自他俱無性已觀法無我彼地相義漸漸增進是名觀察義禪三攀緣如禪謂妄想二無我妄想如實處不生妄想是名攀緣如禪入楞伽名觀真如禪四如來禪謂入如來地行自覺聖智三種樂住成辦衆生不思議事是名如來禪頌曰凡夫所行禪觀察相義禪攀緣如實禪如來清淨禪

○**般若**法界次第云秦言智慧照了一切諸法皆不可得而能通達一切無闕名爲智慧大論云般若定實相甚深極重智慧輕薄是故不能稱此生善故不翻此六度法祖引經

卷十

十三

論以辨其相共立五義一對治善戒經云謂慳惡嗔怠亂癡是所破之蔽二相生善戒經云謂捨家持戒遇辱須忍忍已精進精進已調五根根調故知法界又解深密經云能爲後後引發故謂諸佛菩薩若於身財無所顧恠便能受持清淨禁戒爲護戒故便修忍辱修忍辱已能發精進發精進已能辦靜慮辦靜慮已便能獲得出世間慧是故我說波羅蜜多如是次第三果報善戒經云富具色力壽安辯又餘經云施報富戒報善道忍報端正進報神通禪報生天智破煩惱無著論云有二種果謂未來現在未來果者檀得大福尸羅得自身具足謂釋梵等羣提得大伴助大眷屬毘黎耶得果報等不斷絕禪得生身不損壞般若得諸根猛利及多諸悅樂於天

人大眾中得自在等現在果者得一切信敬
供養及現法涅槃等四攝者彌勒頌云檀
義攝於六資生無畏法是中一二三名為修
行住此檀攝六度也又菩提資糧論云既為
菩薩母亦為諸佛母般若波羅蜜是覺初資

糧覺是菩提六度是菩提資糧般若為初耳施戒忍進定及此五

之餘方便願智力皆由智度故波羅蜜所攝
此乃般若攝於六度初後既爾中四例知五
譬喻華嚴云菩薩摩訶薩以般若波羅蜜為
母方便善巧為父檀波羅蜜為乳母尸羅波

羅蜜為養母忍波羅蜜為莊嚴具勤波羅蜜
為養育者禪波羅蜜為浣濯人善知識為教
授師一切菩提分為伴侶一切善法為眷屬
一切菩薩為兄弟菩提心為家如理修行為
家法諸地為家處諸忍為家族大願為家教

滿足諸行為順家法勸發大乘為紹家業法
水灌頂一生所繫菩薩為王太子成就菩提
為能淨家族六分開者六度通大小十度唯
在大一往亦通藏通兩教以權立三智故言
十度者於禪中有願智力故開願度有神通
智開出力度根本定守禪度名般若中有道
種智開出方便度有一切種智開出智度一
切智守本般若名什曰窮智之原故稱度梵
音中有母義○**波羅蜜**大論又云阿羅蜜秦
言遠離波羅蜜秦言度彼岸此二音相近義
相會故以阿羅蜜釋波羅蜜天台禪門云一
者諸經論中多翻到彼岸生死為此岸涅槃
為彼岸煩惱為中流菩薩以無相智慧乘禪
定舟航從生死此岸到涅槃彼岸故知約理
定以明波羅蜜二者大論別翻事究竟即是

菩薩大悲爲衆生徧修一切事行滿足故三
瑞應經翻度無極通論事理悉有幽遠之義
合而言之故云度無極此約事理行滿說波
羅蜜○**波羅蜜**大論秦言度彼岸華嚴云以
波羅蜜船於生死流中不依此岸不著彼岸
不住中流而度衆生無有休息
塞十
釋十二支篇第四十五

惑業互資因緣交助三世猶若環旋六道喻
如輪轉凡夫沉迷色心冰執聖人超悟生死
霜融剪荆棘林五因頓息斷牽連索七果咸
亡故此十二支法爲中乘之達觀也

○**尼陀外**此云因緣什曰力強爲因力弱爲
緣肇曰前緣相生因也現相助成緣也生曰
因謂先無其事而從彼生也緣謂素有其分
而從彼起也故因親而緣疎緣覺根利通觀

三世有因有緣是名因緣初觀過去無明緣
行言無明者不了法界邪見妄執常在闇冥
故曰無明因煩惱惑起於三業造作諸法故
名爲行由茲惑業感現五果識緣名色六入
觸受所謂從行生心投入母腹流愛爲種納
想在胎分別諸法此名曰識識但有名凝滑
屬色四七漸堅故號名色六根開張名爲六
入從出母胎至三四歲對緣取塵未別苦樂
名之爲觸從五六歲至十二三受覺苦樂中
庸三境既能了別故名爲受復從果報起愛
取有三支惑業成現在因從十四五至十八
九貪種種境如渴求飲故名爲愛十九已後
年既長大貪欲轉盛不藉身命能有所取故
名爲取愛取體同勝劣有異馳求諸境起善
惡業牽生三有故名爲有由此因故感於未

來二種果報謂生老死後陰始起故名爲生住世衰變故名爲老最後敗壞故名爲死是十二法展轉能感果故名因互相由籍而有曰緣因緣相續則往還無際若了無明生死自息是爲緣覺出世之要術也

明四諦法篇第四十六

法界次第云通言諦者諦以審實爲義此四諦法正爲聲聞人從聞生解故必須藉教詮理不虛故云審實也若由因感果則應先因而後果今悉先果而後因者教門引物爲便前二諦是世間之法令知苦以斷集故先果而次因後二諦是出世間之法使爲滅以修道亦先果而次因佛滅八百年如意論主王禮爲師立先因後果義云集苦是有漏因果道滅是無漏因果外道破云汝師出世說苦

集滅道何以弟子說集苦道滅有違師之過如意救曰佛在世日對不信因果人說先果後因我今順因果說亦不相違此時外道朋黨熾盛衆中無證義人王賜外道金七十兩封外道論爲金七十論如意墮負嚼在爵切舌而終至九百年世親披外道論果見如意墮負遂造論軌論式等上王救如意論主王加珍敬賜世親金七十兩封爲勝金七十論王縛草鞭屍表外道邪宗屍爲出血故出家者宜應曉了四諦教門因果二法前後之義慎勿惑焉○塞十或伊彌晉云苦法界次第云苦以逼惱爲義一切有爲心行常爲無常患累之所逼惱故名爲苦苦有三種一苦苦二壞苦三行苦今明三苦有別有通別者三苦即別對三受苦受從苦緣生情覺是苦即苦

苦也樂受樂壞時生苦即是壞苦不苦不樂受常爲無常遷動即是行苦若通論三苦則三受通有三苦所以然者三受之心即是苦通從苦緣生故通是苦苦三受之心通爲壞相所壞故通是壞苦三受之心通是起役運動不停之相故通是行苦行以遷流爲義故楞嚴云譬如瀑流波浪相續前際後際不相踰越古德頌行苦密遷云如以一睫_音毛置掌人不覺若安眼睛上違害極不安愚人如手掌不覺行苦遷智者如眼睛違極生厭患智論云無量衆生有三種身苦老病死二種心苦貪嗔癡三種後世苦地獄餓鬼畜生法句經云昔四比丘論世苦事一云媼慈惱人一云饑渴通體一云瞋恚擾亂一云驚怖恐懼各執已是競謂他非佛知遂問比丘具答

卷十

十七

佛言汝等所論不究苦義身爲諸苦之本衆患之原當求寂滅此最爲樂○**三年提那**或彌禰晉云集法界次第云集以招聚爲義若心與結業相應未來定能招聚生死之苦故名爲集 **尼樓陀**或娑陀晉言滅法界次第云滅以滅無爲義結業既盡則無生死之患累故名爲滅○**末伽**或槃那晉云道法界次第云道以能通爲義道有二種一正道實觀三十七道品三解脫門緣理慧行名爲正道二助道者得解觀中種種諸對治法及諸禪定皆是助道此二相扶能通涅槃故名爲道此四華梵出賢愚經毘曇云佛爲四王作聖語說四諦二解二不解又作毘陀語一解一不解又作梨車語說四王俱解故知四諦名非一槩此四諦法若以藥病區揀苦集是世

間因果此屬於病道滅是出世間因果此當
 乎藥若以真俗甄音真又居延切別則有三義一者
 四諦俱真如涅槃云我昔與汝等不見四真
 諦是故久流轉生死大苦海二者四諦俱俗
 止觀云滅尚非真三諦焉是三者一真三俗
 勝鬘云此四聖諦三是無常一是常又云是
 故苦諦集諦道諦非第一義諦非常非依一
 苦滅諦離有相者是常又涅槃經明於四諦
 凡有四種一生滅四諦二無生四諦三無量
 四諦四無作四諦勝鬘經中亦明四種一有
 作四諦二有量四諦三無作四諦四無量四
 諦但此二經詮次少異荆溪問曰何故立此
 四種四諦之殊答諦本無四諦只是理理尚
 無一云何有四故知依如來藏同體權實大
 悲願力隨順物機不獲已而用之機宜不同

卷十

十八

致法差降從一實理開於權理權實二理能
 詮教殊故有四種差別教起三藏詮生滅通
 教詮無生別教詮無量圓教詮無作是故天
 台明四種四諦之法也
 止觀三義篇第四十七

實相體寂因元靜乃稱止本覺靈照由常明
 故曰觀妄風俄動假妙奢摩他而止之心珠
 久昏須毘婆舍那而觀矣摩訶止觀釋名章
 中初共通三德二各開三義今依彼論分列
 梵語 初標共通

○奢摩他 此云止涅槃經云奢摩他名爲能
 滅能滅一切煩惱結故又名能調能調諸根
 惡不善法故又曰寂靜能令三業成寂靜故
 又曰遠離能令衆生離五欲故又曰能清能
 清貪欲瞋恚愚癡三濁法故以是義故故名

定相○**毘婆舍那**此云觀涅槃云毘婆舍那

名為正見亦名了見名為能見名曰徧見名

次第見名別相見是名為慧○**真諦**此云

止觀平等涅槃云憂畢又者名曰平等亦名

不諍又名不觀亦名不行是名為捨止觀云

若用兩字共通三德者止即是斷斷通解脫

觀即是智智通般若止觀等者名為捨相捨

相即是通於法身起信論云所言止者謂止

一切境界相隨順奢摩他觀義故所言觀者

謂分別因緣生滅相隨順毘鉢舍那觀義故

永嘉集云以奢摩他故雖寂而常照以毘婆

舍那故雖照而常寂以優畢又故非照而非

寂照而常寂故說俗而即真寂而常照故說

真而即俗非寂而非照故杜口於毘耶長者

子六過出家經佛告僧伽羅摩比丘汝當行

二法止觀是也僧伽摩羅白佛言甚解世尊

佛言我取要而說云何言甚解耶僧伽摩羅

言止者諸結永盡觀者觀一切法佛言善哉

二明各開初列三止

○**奢摩他**即體真止○**三摩**即方便隨緣

止○**禪那**即息二邊分別止名出楞嚴資中

云準圓覺經奢摩他以寂靜為相三摩提以

幻化為相禪那俱離靜幻二相然此二經天

台出時經皆未到而止觀中預立其義故止

觀二字各開三義一體真止二方便隨緣止

三息二邊分別止又云此三止名雖未見經

論映望三觀隨義立名其相云何體無明顯

倒即是實相之真名體真止如此實相徧一

切處隨緣歷境安心不動名隨緣方便止生

死涅槃靜散休息名息二邊止孤山釋曰今

阿難雖專請於止以即一而三故此止即觀亦即平等三一互融是以稱妙妙故方曰楞嚴大定今於一止復有三名奢摩他即體真止止於真諦翻奢摩他為止者定之異名寂靜義也謂於染淨等境心不妄緣故

二摩提亦曰三摩鉢底此云等持即方便

隨緣止止於俗諦

三摩提智論云一切禪定攝心皆名三摩提秦言正

心行處是心從無始來常曲不端得是正心行處心則端直譬如蛇行常曲入竹筒則直翻等持者謂離沉掉曰禪那此云靜慮即息等令心生一境性曰持

二邊分別止止於中道淨覺云孤山專用天台三止配合今三名者得經之深也何則止屬於定觀屬於慧阿難本以多聞小慧自啓正以楞嚴大定為請非三止而何三摩禪那顯是定名雖此定即慧而所起從別

次明三觀

○**謂空假中** 荆溪臨終顧命衆曰一念無相

謂之空無法不備請之假不一不異謂之中章安云天台傳南岳三種止觀一漸次二不

定三圓頓皆是大乘俱圓實相同名止觀漸則初淺後深如彼梯磴不定前後更互如金剛寶置之日中圓頓初後不二如通者騰空為三根性說三法門雖曰師資相傳原本皆出佛經故次第三觀如瓔珞上云從假入空

觀亦名二諦觀從空入假觀亦名平等觀因

是二空觀為方便得入中道第一義諦觀此

名次第三觀又下卷云時佛頂髮放一切光

復集十方百億佛土佛菩薩衆即於衆中告

文殊普賢法慧功德林金剛幢金剛藏善財

童子汝見是衆中敬首菩薩問三觀法界諸

佛自性清淨道一切菩薩所修三觀法門不

汝等各領百萬大衆皆應修學如是法門又

中論云因緣所生法我說即是空亦名為假

名亦是中道義此皆一心三觀之明文也

余皆

學肆有吳教授垂訪同日經云作是觀詰者
名為正觀詰呼此二音義云何辨余即答曰
觀^帶詰其體獨標能恐之心觀^帶顯其用然
帶召所對之境故曰以觀觀昏即昏而朗
此各開三義全異涅槃共通三德由昔混同
故今分列

翻譯名義集卷第十

翻譯名義集卷第十一

雞一

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

眾善行法篇第四十八

四悉破物眾善隨宜四門之路有殊一乘之

果無別種種正行皆斷萬劫之愛繩一一助

道盡破千生之塵網今搜梵語畧注宋言欲

具乎二種莊嚴須啓於四弘誓願○**悉檀**南

岳師以悉檀例大涅槃華梵兼稱悉是華言

檀是梵語悉之言徧檀翻為施佛以四法徧

施眾生故名悉檀妙立云世界悉檀歡喜益

為人悉檀生善益對治悉檀破惡益第一義

悉檀入理益妙樂云則前二教及別地前但

屬三悉引入今經第一義悉○**僧那**此云弘

誓肇論云發僧那於始心終大悲以赴難此

名字發心也仁王云十善菩薩發大心長別

三界苦輪海此相似發心也華嚴云初發心

時便成正覺此分證發心也言弘誓者天台

云廣普之緣謂之弘自制其心謂之誓志求

滿足乃稱願大士曠懷運心廣普依無作四

諦之境起四種弘誓之心初依瓔珞未度苦

諦今度苦諦六道受分段之苦三乘沉變易

之苦當了陰入皆如無苦可捨口發言曰眾

生無邊誓願度次依瓔珞未解集諦今解諦

四住煩惱潤有漏業無明煩惱潤無漏業當

了塵勞本淨無集可除口發言曰煩惱無數

誓願斷三依瓔珞未安道諦令安道諦智慧

越苦海之迅航戒定通秘藏之要道當了邊

邪是中無道可修口發誓言法門無盡誓願

學四依瓔珞未得滅諦令得滅諦佛陀是無

上之世尊涅槃乃最勝之妙法當了生死即

是涅槃口發誓云佛道無上誓願成仰觀大覺積劫度生都無懈怠者為滿本地之願也

○僧涅

一云僧那大誓僧涅自誓一云僧那

言鎧僧涅言著名著大鎧亦云莊嚴故大品

云大誓莊嚴正言冊蕪干切那訶此云甲冊捺

陀此云被或云衣於既切謂被甲衣甲也○

跋邪斯此云四念處念即是觀處即是境智

論釋曰初習善法為不失故但名念能轉相

轉心故名為想決定智無所疑故名智大經

云更有新醫從遠方來曉八種術謂四枯四

榮言四枯者人於五陰起四倒見於色計淨

於受計樂想行計我心起常見故令修四念

處破其四倒初觀身不淨一切色法名之為

身已名內身眷屬及他名外身若已若他名

內外身此三種色大論明五種不淨一生處

是身為臭穢不從蓮華生亦不從薈蔔又不
出寶山二種子不淨是身種不淨非餘妙寶
物不由淨白生父母邪想有三自性不淨地
水火風質能變為不淨傾海洗此身不能令
香潔四自相不淨種種不淨物充滿於身內
常流出不止如漏囊盛物五究竟不淨審諦
觀此身終必歸死處難御無反復背恩如小
兒二觀受是苦意根受名內受五根受名外
受六根受名內外受於一根有順受違受不
違不順受於順生樂受於違生苦受於不違
不順生不苦不樂受樂受是壞苦苦受是苦
苦不苦不樂受是行苦諸受麤細無不是苦
三觀心無常心王不住體性流動今日雖存
明亦難保山水溜斲石光若不及時後悔無
益四觀法無我法名執則有善法惡法無記

雜一

三

法人皆約法計我我能行善行惡行無記此等法中求我決不可得龜毛兔角但有名字實不可得故經云起唯法起滅唯法滅但是陰法起滅無人無我衆生壽命是名無我此說別相念處總相念處者緣一境總爲四觀

此中應四句料簡一境別觀別如上二境別

觀總三境總觀別此二是總相念處之方便四境觀俱總

是總相念處若作一身念處觀或總二陰乃

至總五陰是名境總觀別也受心法念亦復

如是阿毘曇中明三種念處謂性共緣對破

三種外道四教義云一性念處智論云性念

處是智慧性觀身智慧是身念處受心法亦

如是解者不同有但取慧數爲智慧性即是

性念處南岳師解觀五陰理性名性念處故

雜心偈是身不淨相真實性常定諸受及心

法亦復如是說二共念處智論云觀身爲首因緣生道若有漏若無漏受心法念處亦如是解者不同有師解云共善五陰諸善心數法合明念處若南岳師解即是九想背捨勝處諸對治觀門助正道開三解脫故名爲共念處故經云亦當念空法修心觀不淨是名諸如來甘露灌頂藥三緣念處有師解通一切所觀境界皆名緣念處觀有言十二因緣境有言慈悲所緣境若南岳師解緣佛教說所論一切陰入界四諦事理名義言語音詞雜一因果體用觀達無礙能生四辯於一切法心無所礙成無疑解脫是緣念處觀也明小乘境若依大乘以明四禁如後分云阿難如汝所問佛涅槃後依何住者阿難依四念處嚴心而住觀身性相同於虛空名身念處觀受不在

內外不住中間名受念處觀心但有名字名字性離名心念處觀法不得善法不得不善法名法念處華手經云一切諸法皆名念處何以故一切諸法常住自性無能壞故斯乃即法是心即心是法皆同一性性豈能壞乎

○**秘柯摩羅阿佚多**

秘昆必切

此云正勤斯有四

法法界次第云一已生惡法爲除斷一心精勤四念處觀時若懈怠心起五蓋等諸煩惱覆心離信等五種善根時如是等惡若已生爲斷故一心勤精進方便除斷令盡也二未生惡法不令生一心勤精進四念處觀時若懈怠心及五蓋等諸煩惱惡法雖未生恐後應生遮信等五種善根今爲不令生故一心勤精進方便遮止不令得生也三未生善法爲生一心勤精進四念處觀時信等五種善

一

五

根未生爲令生故一心勤精進方便修習令信等善根生也四已生善法爲增長一心勤精進若四念處觀時信等五種善根已生爲令增長故一心勤精進方便修習信等善根令不退失增長成就此四通名正勤者破邪道於正道中勤行故名正勤也○**摩奴是苦**此云如意法界次第明四如意足一欲如意足欲爲主得定斷行成就修如意足分是爲欲如意足二精進如意足精進爲主得定斷行成就修如意分是爲精進足三心如意心爲主得定斷行成就修如意足四思惟如意足思惟爲主通言如意者四念處中實智慧四正勤中正精進精進智慧增多定力小弱得四種定攝心故智定力等所願皆得故名如意足智定若等能斷結使故云斷行成就

也○**沙羅**此云力陰持入經云彼力應以何

為義答無能得壞為力義有所益為力義有

膽為力義能得依為力義增一阿含說六種

力小兒以啼為力女人以瞋為力沙門婆羅

門以忍辱為力阿羅漢以精進為力云云又因

人五力佛果十力因人五力者一信力二精

進力三念力四定力五慧力五根七覺支八正道見法界次

第大論釋曰信根得力則能決定受持不疑

精進力故雖未見法一心求道不惜身命不

休不息念力故常意師教善法來聽入惡法

來不聽入如守門人定力故攝心一處不動

以助智慧智慧力故能如實觀諸法實相佛

果十力者今述頌曰是處非處二業力定根

欲性至處道宿命天眼十漏盡具釋大論八

十八論問佛十力者若總相說佛唯一力所

一

六

謂一切種智力若別相說則千萬億種力隨

法為名今何以但說十力答佛實有無量知

力但以眾生不能得不能行故不說是十力

可度眾生事辦故說十力論問佛有十力苦

薩有不答有何者一發一切智心堅固力二

不捨眾生大慈力三具足大悲力四信一切

佛法精進力五思行禪定力六除二邊智慧

力七成就眾生力八觀法實相力九入三解

脫門力十無礙智力○**願**此云願志求滿

足曰願智論有二種願一者可得願二者不

可得願不可得願者有人欲量虛空盡其邊

際及求時方邊際如小兒見水中月鏡中像

如是等願皆不可得可得願者鑽祖官切木求

火穿地得水修福得人天中生及得阿羅漢

辟支佛果乃至得諸佛法王如是等皆名可

得願願有下中上下願今致今世樂因緣中
願後世樂因緣上願與涅槃樂因緣智論問
佛在世時衆生尚有飢餓天不降雨衆生困
弊佛不能滿一切衆生之願云何菩薩能滿
其願答菩薩住於十地八首楞嚴三昧於三
大千世界或時現初發意行六波羅蜜乃
至或現出家成佛利益如何況於佛而佛
身有二種一者真身二者化身衆生見佛真
身無願不滿智論問諸菩薩行業清淨自得
淨報何以要須立願然後得之譬如田家得
穀豈復待願答作福無願無所樹立願爲導
御能有所成譬如銷金隨師而作金無定也
又莊嚴佛界事大獨行功德不能成故要須
願力譬如牛力雖能挽無遠切音車要須御
者能有所至淨世界願亦復如是故古德曰

有行無願其行必孤有願無行其願必虛○

隨夢 翻樂欲好樂希須也淨名疏云根

是過去欲是現在性是未來若過去善根牢

固成就今生對緣則起此是因根成欲若過

去善根未牢今生遇緣起欲數習成性故云

性以不改爲義荆溪釋云習欲成性性在未

來由性成欲性在過去智論云隨所欲說法

所謂善欲隨心爲說如船順流惡欲以苦切

語教如以楫出楫先結切是故智中佛悉徧知

無能壞無能勝事鈔云凡作法事必須身心

俱集方成和合設若有緣不開心集則機教

莫同將何拔濟故聽傳心口應僧前事方能

彼此俱辦緣此故聞與欲說云大德一心念

某甲比丘如法僧事與欲清淨使說一止其受欲

者應至僧中羯磨者言不來者說欲即具修

威儀說云大德僧聽某甲比丘我受彼欲清淨彼如法僧事與欲清淨○**淨**此云至誠十六觀經云發三種心即便往生何等為三一者至誠心二者深心三者回向發願心疏釋至誠心云即實行衆生至之言專誠之言實禮記曰志之所至至者到也易注曰存其誠實故曰至誠贊天地之化書曰至治馨香感於神明黍稷非馨明德惟馨釋深心云佛果高深發心求往故云深心亦從深理生亦從厚樂善根生妙宗云今初至誠疏以專實釋之非念真如豈名專實解於深心疏雖三義而不相捨求高深果須契深理善契深理須厚樂善根此乃立行依理求果也不出彼論樂集一切諸善行也經回向發願心義當彼論大悲拔苦起信云信成就發心者畧

說有三種一直心正念真如故二深心樂集一切諸善行故三大悲心欲拔一切衆生苦故○**懺**此翻悔過義淨師云懺摩西音忍義西國人誤觸身云懺摩意是請恕願勿瞋責此方誤傳久矣難可改張應法師云懺訛畧也書無懺字正言又摩此云忍謂容恕我罪也天台光明釋懺悔品不辨華梵但直釋云懺者首也悔者伏也如世人得罪於王伏款順從不敢違逆不逆為伏順從為首行人亦爾伏三寶足下正順道理不敢作非故名懺悔又懺名白法悔名黑法黑法須悔而勿作白法須企去智切而尚之取捨合論故言懺悔又懺名修來悔名改往往日所作不善法鄙而惡之故名為悔往日所棄一切善法今日已去誓願勤修故名為懺棄往來故

名懺悔又懺名披陳衆失發露過咎不敢隱諱悔名斷相續心厭悔捨離能作所作合棄故言懺悔又懺者名慚悔者名愧慚則慚天愧則愧人人見其顯天見其冥細顯籠籠細皆惡故言懺悔淨名疏云今明罪滅有三一作法懺二觀相懺三觀無生懺作法懺滅違無作罪依毘尼門觀相懺滅性罪此依定門觀無生懺滅妄想罪此依慧門復次違無作罪障戒性罪障定妄想罪障慧作法懺者如律所明作法成就滅違無作罪而性罪不滅大論云如比丘斬草害命二罪同篇作法懺二無作滅害命不滅雖違無作滅性罪未滅觀相懺者如諸方等經所明行法見罪滅相菩薩戒云若見光華種種好相罪便得滅若不見相雖懺無益若見好相無作及性

二罪俱滅觀無生懺者此觀成時能除根本妄惑之罪如坂樹根枝葉自滅普賢觀云一切業障海皆從妄想生若欲懺悔者端坐念實相衆罪如霧露慧日能消除○**地底迦**此云有愧涅槃經云諸佛世尊常說是言有二白法能救衆生一慚二愧慚者自不作罪愧者不教他作慚者內自羞恥愧者發露向人雜阿含經云世間若無有慚愧二法者違越清淨道向生老病死百法疏云慚者依自力崇重賢善爲性對治無慚止息惡行爲業釋一愧者依世間力輕拒暴惡爲性對治無愧止息惡行爲業阿毘達磨論云慚者謂於諸過惡自羞爲體愧者於惡羞他爲體涅槃經云智者有二一者不造諸惡二者作已懺悔愚者亦二一作罪二覆藏○**波多提伽**或云梵

摩此云清淨葛洪字苑梵潔也取其義耳大論云雖為一切眾生是心不清淨不知已身無吾我不知取者無人無主不知所施物實性不可說一不可說異於是三事心著是為不清淨實性論云一自性清淨謂性淨解脫二離垢清淨謂障盡解脫大論云畢竟空即是畢竟清淨以人畏空故言清淨○**南**山引明了論疏翻為業也所作是業亦翻所作百論云事也若以義求翻為辦事謂施造遂法必有成濟之功焉天台禪門翻為作法一切羯磨須具四法一法二事三人四界第一法者羯磨三種一心念法發心念境口自傳情非謂不言而辨前事二對首法謂各共面對同秉法也三眾法四人已上秉於羯磨以三羯磨通前單白故云白四律云若作羯

磨不如白法律一作白不如羯磨法作羯磨如是漸漸令戒毀壞以滅正法隨順文句勿令增減僧祇云非羯磨地不得行僧事○**南**大論秦言善宿南山此云淨住淨身口意如戒而住六卷泥洹翻云長養長養二義一清淨戒住二增長功德雜合云布薩婆陀若正本音優補陀婆優言斷補陀婆言增長國語不同律云布薩法一處名布薩捷度即說戒也應法師云此名訛畧應言鉢羅帝提舍耶寐此云我對說謂相向說罪也舊云淨住乃義翻也事鈔云若眾大聲小不聞說戒令作轉輪高座立上說之此則見而不聞也又如多人說戒何由併得見作法者面此則聞而不見也善見曰云何得知正法久住若說戒法不壞是摩得伽云布薩者捨諸惡不善法及

諸煩惱有受證得白法究竟梵行事故名也
又云半月半月自觀身從前半月至今半月
中間不犯戒耶若有犯者於同意所懺悔毘
尼母云若犯七衆不淨人前應止不說戒即
律文云犯者不得聞戒不得向犯者說等四
分若說戒日無能誦者當如布薩法行籌告
白差一人說法誦經餘諸教誡誦遺教亦得
若全不解者律云下至一偈諸惡莫作衆善
奉行自淨其意是諸佛教阿含具解如是作已不
得不說若不解者云謹慎莫放逸便散並是
佛之囑累僧祇云欲得五事利益當受持此
律何等爲五一建立佛法二令正法久住三
不欲有疑悔請問他人四僧尼犯罪者爲依
怙五欲遊化諸方而無有礙四分持律人得
五功德一戒品牢固二善勝諸怨三於衆中

雜一

十三

決斷無畏四有疑悔者能開解五善持毘尼
令正法久住明了論解云本音摩耶經云樂
好衣服縱逸嬉戲奴爲比丘婢爲比丘尼不
樂不淨觀毀謗毘尼袈裟變白不受染色貪
用三寶物等是法滅相○**安居**南山云形心
攝靜曰安要期住此曰居靜處思微道之正
軌理須假日追功策進心行隨緣託處志唯
尚益不許馳散亂道妨業故律通制三時意
存據道文偏約夏月情在三過一無事游行
妨修出業二損傷物命違慈實深三所爲既
非故招世謗以斯之過教興在茲然諸義不
無指歸護命故夏中方尺之地悉並有蟲故
正法念經云夏中除大小便餘則跏趺而坐
事鈔問何爲但約三月者一生死待形必假
資養故結前三月開後一月爲成供身衣服

故二若四月盡結則四月十六日得成若有
差脫便不得結教法太急用難常準故如來
順物始從十六日至後十六日開其一月續
結令成今但就夏亦有三時初四月十六日
是前安居十七日已去至五月十五日名中

安居五月十六日名後安居故律中有三種

安居謂前中後也在處須無五過一太遠聚

落求須難得二太近城市妨修道業三多蚊
螻魚倚切難或嗜音齧切人踐傷彼命四無

可依人其人具五德謂求聞令聞已聞令清

淨能為訣疑能令通達除邪見得正見五無

施主施飲食湯藥無此五過乃可安居鈔云

凡受日緣務要是三寶請喚生善滅惡者聽

往若請喚為利三寶非法破戒有難雖受不

成五百問云受七日行不滿七日還本界後

更行不須更受滿七日已乃復重受鈔云縱
令前事唯止一日皆須七日法律云不及即
日還聽受七日去夏末一日在亦作七日法
對首受法應具儀對比丘言大德一心念我
某甲比丘今受七日法出界外為某事故還

來此中安居三說若事是半月一月者方應

羯磨上之四卷具羯磨法若受日者多同緣受者二人

三人應一時羯磨西域記云觀貨邏國舊訛

曰吐火羅國東阨音厄限也葱嶺西接波刺斯南

大雪山北據鐵門氣序既溫疾疫眾多冬末

春初霖雨相繼而諸徒僧以十三月十六日

入安居三月十日解安居斯乃據其多雨亦

是設教隨時也又云印度僧徒依佛聖教坐

禱安居或前三月或後三月前三月當此從

五月十六日至八月十五日後三月當此從

六月十六日至九月十五日前代譯經律者
或云坐夏或云坐臘斯皆邊裔殊俗不達中
國正音或方言未融而傳譯有謬又曰印度
僧徒依佛聖教皆以室羅伐拏月前半一日
入雨安居當此五月十六日以頰濕縛度闍
月後半十五日解雨安居當此八月十五日
印度月名依星而建古今不易諸部無差良
以方言未融傳譯有謬分時計月致斯乖異
故以四月十六日入安居七月十五日解安
居也○**鉢刺婆刺拏**音義指歸云譯爲隨意
寄歸傳云凡夏罷歲終之時此日應名隨意
即是隨他於三事之中任意舉發說罪除憊
之義舊云自恣者是義翻然則自恣之言涉
乎善惡今局善也故事鈔曰九旬修道精練
身心人多迷已不自見過理宜仰憑清衆垂

辨一

十四

慈誨示縱宣已罪恣僧舉過內彰無私隱外
顯有瑕疵身口託於他人故云自恣摩得勒
伽論云何故令自恣使諸比丘不孤獨故各
各憶罪發露悔過故以苦言調伏得清淨故
自憶喜悅無罪故也所以制在夏末者若論
夏初創集將同期款九旬立要齊修出離若
逆相舉發恐成怨諍音逆相訟及廢道亂業
故制在夏末者以三月策修同住進業時竟
云別各隨方請必有惡業自不獨宣障道深
過義無覆隱故須請誨良在茲焉故律聽安
居竟自恣此是自言恣他舉罪非爲自恣爲
惡前明時節謂有閏月者依閏安居七月十
五日自恣不依閏者依摩得伽中數滿九十
日自恣若閏七月者取前月自恣非前夏安
居者過閏已數滿九十日自恣若修道安樂

癸一

十五

延日自恣得至八月十五日然律中但明十四日十五日自恣及至給施衣中次第增中十六日自恣增三中三日自恣四分中云安居竟自恣則七月十六日為定律又云僧十四日自恣尼十五日自恣此謂相依問罪故制異日及論作法三日通用克定一期十六日定若有難者如五百門中一月自恣事鈔問十五日自恣已得出界不答不得破夏雜衣由夜分未盡故問此界安居餘處自恣得不答僧祇不問結罪又安居篇云四月十六日結者至七月十五日夜分盡訖名夏竟至明相出又四分云若後安居人從前安居者自恣住待日足事鈔問自恣竟得說戒不答依明了論先說戒後自恣四分云自恣即是說戒問自恣得在未受具戒人前作不答律

中令至不見不聞處作羯磨自恣若不肯避去僧自至不見聞處作之問安居竟須離本處不答安居竟不去犯罪毘尼母云比丘安居已應移餘處若有緣不得去不犯若無緣者出界一宿還來不犯大集經云我滅度後無戒比丘滿閻浮提預出家者宜警察之據華鈔云諸經律中以七月十六日是比丘五分法身生來之歲則七月十五日是臘除也比丘出俗不以俗年為計乃數夏臘耳增輝云臘接也謂新故之交接○頌 介切 或梵

十一 頌此云止若準律文頌匿如法出要律儀云如此鬱鞞國語翻為止斷也又云止息由是外緣已止已斷爾時寂靜任為法事也或邊陲訛也梵音婆蒲賀切師此云讚歎梵天之音善見云聽汝作頌言說之詞也法苑云尋

西方之有唄猶東國之有讚讚者從文以結章唄者短偈以流頌比其事義名異實同婆沙意耳以三契聲頌所解法佛讚善哉珠林齊僧辯能作梵契等音義云契之一字猶言一節一科也弘明集頌經三契道安法師集契梵音佛道論衡云陳思王幼含珪章十歲能文每讀經文流連嗟玩以爲至道之宗極也遂製轉讀七聲昇降曲折之響世之諷誦咸憲章焉嘗游魚山忽聞空中梵天之響清颺哀婉其聲動心獨聽良久而侍御莫聞植深感神理彌悟法應乃摹者其聲節爲梵唄撰文○**婆闍尼娑婆唵**唵力此云聲音法界歌切次第云音者詮理之聲謂之音佛所出聲凡有詮辯言辭清雅聞者無厭聽之無足能爲一切作與樂拔苦因緣莫若聞聲之益即是

雜一

十七

以慈修口故有八音一極好音二柔轉音三和適音四尊慧音五不女音六不誤音七深遠音八不竭音楞嚴經云此方真教體清淨在音聞欲取三摩提實以聞中入大論云菩薩音聲有恒河沙等之數佛音聲所到無有限數如密跡經中所說目連試佛音聲極至西方猶聞佛音若如對面問若爾者佛常在國土聚落說法教化而闍浮提內人不至佛邊則不得聞何以知之多有從遠方來欲聽說法者故答佛音聲有二種一爲口密音聲二爲不密音聲密音聲先已說不密音聲至佛邊乃聞是亦有二種弟子一爲出世聖人二爲世間凡夫出世聖人如目捷連等能聞微密音聲凡夫人隨其所近乃聞大論云是佛菩薩音聲有三種一者先世種善音聲因

緣故咽喉中得微妙四大能出種種妙好遠
 近音聲所謂一里二里三里十里百千里乃
 至三千大千世界音聲徧滿二者神通力故
 咽喉四大出聲徧滿三千大千世界及十方
 恒河沙世界三者佛音聲常能徧滿十方虛
 空問若佛音聲常能徧滿今眾生何以不得
 常聞答眾生無量劫以來所作惡業覆是故
 不聞譬如雷電霹靂聾者不聞雷聲無滅佛
 亦如是常為眾生說法如龍震大雷聲眾生
 罪故自不得聞聲有八轉一體二業三具四
 為五從六屬七於八呼七轉常用呼聲用稀
 故但云七也西域國法欲尋讀內外典籍要
 解聲論八轉聲方知文義分齊一補沙此是
 直指陳聲如人所樹指說其人即今體聲二
 補盧衫是所作業聲如所作斫樹故云業也

釋一

六

三補慮患山佳切 拏是能作具聲如由斧斫故
 云具也四補盧沙耶是所為聲如為人斫故
 云為也五補盧沙頰都戎切 是從聲如因人造
 舍等故云從也從即所因故六補盧殺婆是
 所屬聲如奴屬主故云屬也七補盧鍛音是戒
 所於聲如客依主故云於也於即依義八稷
胡計切 補盧沙是呼召之聲故云呼也又諸呪
 中若一字合為一聲名為二合如云娑他及
 但多等或以三字連聲合為一字急呼之名
 為三合如教魯奄及拘盧奢等漢書曰聲者
 宮商角徵羽也鈞隱圖云聲屬陽律屬陰揚
 子云聲生於日律生於辰也○此云
 辨才辨說也展轉無滯故辨別也分別訣了
 故輔行明辨有四種謂義法詞樂說也義謂
 顯了諸法之義法謂稱說法之名字詞謂能

說名之語言雖有此三必須樂說說前三也
大品云從諸佛所聽受法教主薩婆若初不
斷絕未曾離三昧時當得捷疾辯利辯不盡
辯不可斷辯隨應辯義辯一切世間最上辯
耆論釋曰於一切法無礙故得捷疾辯有人
雖能捷疾鈍根故不能深入以能深入故是
利辯說諸法實相無邊無盡故名樂說無盡
般若中無諸戲論故無能問難斷絕者名不
可斷辯斷法愛故隨衆生所應而爲說法名
隨應辯說趣涅槃利益之事故名義辯說一
切世間第一之事所謂大乘是名世間最上
辯梁僧傳云唱導所貴事有四焉一聲也非
聲則無以警衆二辯也非辯則無以適時三
才也非才則言無可采四博也非博則語無
依據事鈔曰古云博學爲濟貧會正記云故

往之言也僧傳云學不厭博博則通矣子曰
君子博學於文約之以禮亦可以弗畔矣夫
弗曰弗畔
不違道也苟生而貧於學者懦奴亂切又夫
音懦弱也也死而富於道者君子也是知博學濟識見
之貧思益經云於墮邪道衆生大悲心令
入正道不求恩報故名導師○**與邪**名出
聲論或名樂談訛云和南皆翻我禮或云邪
謨悉羯羅此云禮拜今謂禮之與拜名有通
局長短經曰禮者履也進退有度尊卑有分
謂之禮禮記云禮也者猶體也體不備君子
謂之不成人故孔子云非禮勿視非禮勿聽
非禮勿言非禮勿動是則凡所施爲皆所合
禮此顯禮名通也白虎通云人之相拜者何
所以表情見意屈節卑禮尊事者也拜之言
服也故周禮明九拜此顯拜名局也若依釋

氏如南山云四儀若無法潤乃名枯槁衆生
 故天台明四種三昧之法是知四儀法則名
 禮身業恭敬名拜此亦禮通拜局今此翻譯
 禮即是拜故大論云禮有三種一者口禮二
 者屈膝頭不至地三者頭至地是爲上禮一
 口禮者如合掌問訊也雜一觀音義疏云此方以
 拱手爲恭外國以合掌爲敬手本二邊今合
 爲一表不散誕專至一心僧祇律云禮拜不
 得如瘞羊當相問訊爾雅云訊言也地持論
 云當安慰舒顏先語平視和色正念在前問
 訊善見論云比丘到佛所問訊云少病少惱
 安樂行不二屈膝者即互跪也音義指歸云
 不合云胡跪蓋梵世遺種居五竺間葱嶺之
 北諸式羌胡今經律多翻互跪以三處渠翹遙
 切聳故名互跪即右膝著地也涅槃疏明三

義一右膝有力跪能安久二右膝有力起止
 便易三右膝躁動著地令安若兩膝著地則
 名長跪毘奈耶云尼女體弱互跪要倒佛聽
 長跪三頭至地者即五體投地故大論云人
 之一身頭最爲上足最爲下以頭禮足恭敬
 之至輔行云準地持阿含皆以雙膝雙肘及
 頂至地名五體投地亦名五輪五處圓故又
 勒那三藏明七種禮一我慢禮謂依位次無
 恭敬心二唱和禮高聲喧雜詞句混亂三恭
 敬禮五輪著地捧足殷勤四無相禮深入法
 性離能所相雜一觀空五起用禮雖無能所普運身
 心如影普徧禮不可禮假六內觀禮但禮身
 內法身真佛不向外求中七實相禮若內若
 外同一實相三諦西域記云致敬之式其儀
 九等一發言慰問二俯首示敬三舉手高揖

四合掌平拱五屈膝六長跪七手膝踞地八
五輪俱屈九五體投地凡斯九等極唯一拜
跪而讚德謂之盡敬舍利弗問經佛言作供
養應須偏袒以便作事福田時應覆兩肩現
田紋相不拜王論有五戒信士見神不禮王
曰何爲不禮曰恐損神故王曰但禮信士乃
禮其神形儀粉碎又迦昵色迦王受佛五戒
曾神祠中禮神像自倒後守神者作佛形像
在神冠中王禮不倒怪而問之曰冠中有佛
像王大喜知佛最勝而恕之又感通錄云唐
蜀川釋寶瓊出家齋素讀誦大品本邑連比
什邡音方縣名並是米族初不奉佛沙門不入其
鄉故老女婦不識者衆瓊思拔濟待其會衆
便往赴之不禮而坐道黨咸曰不禮天尊非
沙門也瓊曰邪正道殊所奉各異天上禮我

我何得禮老君乎衆議紛紜瓊曰吾若下禮
必貽辱也即禮一拜道像連座動搖不安又
禮一拜反倒狼藉在地遂合衆禮瓊一時回
信梵網經云出家人法不向國王禮拜不同
父母禮拜六親不敬鬼神不禮西域記云昔
有德光論師天軍接見慈氏謂非出家之形
長揖不理問何緣不輕比丘普禮四衆荆溪
釋曰菩薩化緣法無一準唯利是務故設斯
儀是衆生理與果理等故禮生禮佛其源不
殊欲令衆生生慕果願果願者何我等但理
彼尚故禮況證果理而不尊高又云汝等皆
行菩薩道當得作佛豈非擊我令修圓因此
約現在順從者也問內懷不輕之解外敬不
輕之境安棄飛禽之真性而忽走獸之本源
平答人識義方可以擊發異類無知徒勞勸

信不禮之旨其在茲歟不輕禮俗謹聞命矣
 何故方丈僧拜維摩故彼經曰維摩居士即
 入三昧令此比丘自識宿命發菩提心於是
 諸比丘稽首禮維摩詰足天台問曰出家何
 以禮俗答入道恩深碎身莫報此諸比丘方
 行大道豈存小儀又涅槃云有知法者若老
 若少故應供養恭敬禮拜入大乘論云被法
 服菩薩方便隨順得禮白衣敬之如佛是則
 法非一槩可否在人有益須禮當亡身以奉
 法有損宜止應逆命以利君何哉赫連救教
 據有夏州兇暴無厭以殺為樂繪像服身柳
 僧令拜遂為上天雷震而死斯乃暴虐之主
 誠非聖明之君不遵付囑之言故違委寄之
 道寧知千聖立法萬古同風安以朝覲之禮
 而責山林之士恐後進以未知遂濡毫而錄

雜一

三三

示○**南無**或那謨或南摩此翻歸命要律儀
 翻恭敬善見論翻歸命覺或翻信從法華疏
 云南無大有義或言度我可施眾生若佛答
 諸佛度我義不便五戒經稱驚怖驚怖正可
 施佛也生死險難實可驚怖小品云佛言若
 有一人稱南無佛乃至畢苦其福不盡智論
 問曰云何但空稱名字便得畢苦其福不盡
 答是人曾聞佛功德能度人老病死苦若多
 若少供養及稱名字得無量福此說稱佛功德華嚴
 云寧受地獄苦得聞諸佛名不受無量樂而
 不聞佛名所以於往昔無數劫受苦流轉生
 死中不聞佛名故小品云我得阿耨多羅三
 藐三菩提時十方過如恒沙等世界中眾生
 聞我名者必得阿耨多羅三藐三菩提智論
 問曰有人生佛世在佛法中或墮地獄如提

雜一

三三

婆達多俱迦梨訶多釋子等三不善法覆心
故墮地獄此中云何言如恒河沙等世界但
聞佛名便得道耶答有衆生福德淳熟結使
心薄應當得道若聞佛名即持得道又復以
佛威力故聞即得度譬如熟癰若無治者得
小因緣而便自潰胡對切亦如果熟若無人取
微風因緣便自墮落如新淨白氈易爲受色
此說聞佛名福○**釋**此云慈淨覺云慈名愛念觀
音玄義云以觀性德善愛樂歡喜起大慈心
欲與其樂大經明慈有三種一緣衆生觀一
切衆生如父母親想二緣於法見一切法皆
從緣生三者無緣不住法相及衆生相智論
明三種慈一生緣慈者十方五道衆生中以
一慈心視之如父如母如兄弟姊妹子姪知
識常求好事欲令得利益安樂如是心徧滿

難

于

十方衆生中如是慈名衆生緣多在凡夫人
行處或有學人未漏盡者二行法緣者諸漏
盡阿羅漢辟支佛是諸聖人破吾我相滅一
異相故但觀從因緣相續生諸欲心慈念衆
生時從和合因緣相續生但恐五衆即是衆
生念是五衆以慈念衆生不知是法空而常
一心欲得樂聖人愍之今隨意得樂爲世俗
法故故名爲法緣三無緣者是慈但諸佛有
何以故諸佛心不住有爲無爲性中不依止
過去世未來現在世知諸緣不實顛倒虛誑
故心無所緣佛以衆生不知諸法實相往來
五道心著諸法分別取捨以是諸法實相智
慧令衆生得之是名無緣○**釋**此云悲
淨覺記云悲曰愍傷觀音玄義云以觀性德
惡毒惻愴憐愍起大悲心欲拔其苦悲亦三

種名同三慈觀音立義云若就言說爲便初
慈後悲亦是就菩薩本懷欲大慈與樂既不
得樂次大悲拔苦故初慈後悲若從用次第
者初以大悲拔苦方以大慈與樂又就行者
先脫苦後蒙樂欲先悲後慈○
或阿捺

雜一

十五

摩此云無我說文云我施身自謂也華嚴云
凡夫無智執著於我智論明二種一者邪我
二者慢我言邪我者如輔行云未得禪來縱
起宿習所有煩惱及因現陰起於我見仍屬
鈍使初果所斷此推理見及發得見皆名邪
我二慢我者如止觀云如諸蠕音軟動實不推
理而舉音嫩張音髮怒目自大底下凡劣
何嘗執見行住坐卧恒起我心此是慢我大
寶積經佛言迦葉譬如咽塞病即能斷命如
是迦葉一切見中唯有我見即時能斷於智

慧命地持經云世間受生皆由著我若離著
我則無世間受生身處無著論云取自體相
續爲我想我所取爲衆生想謂我乃至壽住
爲命想展轉趣於餘趣爲人想大論云我者
於陰界入計我我所若即若離人者謂於陰
界入中謂我是行人衆生者於陰界入和合
之中計有我生壽者於陰界入中計一期報
若長若短輔行云我以計內人以計外衆生
以續前爲義壽者以趣後爲能凡夫既執我
倒佛爲二乘說無我法故智論號名字我如
大乘入楞伽云自心所現身器世間皆是藏
心之所顯現剎那相續變壞不停如河流如
種子如燈焰如迅風如浮雲躁動不安如猿
猴樂不淨處如飛蠅不知厭足如猛火無始
虛偽習氣爲因諸有趣中流轉不息如汲井

輪種種色身威儀進止譬如死屍咒力故行亦如木人因機運動若能於此善知其相是名人無我智大論云但於五眾取相故計有人相而生我心以我心故生我所我心生故有利益我者生貪欲違逆我者而生嗔恚

雜一

字六

此結使不從智生從狂惑生是名為痴三毒為一切煩惱之根本悉由吾我故作福德為我後當得亦修助道法我當得解脫初取相故名為想眾因吾我起結使及諸善行是名行眾是二眾則是法念處於想行眾法中求我不可得何以故是諸法皆從因緣生悉是作法而不牢固無實我法行如芭蕉葉葉束之中無有堅想如遠見野馬無水有水想但誑惑於眼我本空寂二乘既執四枯故佛於無我中而示真我故涅槃經明八自在一能

示一身多身數如微塵二以塵身滿大千界三以大身輕舉遠到四現無量類常居一國五者諸根互用六得一切法如無法想七說一偈經無量劫八身如虛空存沒隨宜不窮

○**阿闍梨**肇翻無諍又云寂靜坐禪三昧經

云無諍者將護眾生不令起諍也什注淨名

無諍有二一以三昧力將護眾生令不起諍

心二隨順法性無違無諍○**跋那**演那此云

靜慮婆沙論此定定慧平等餘定缺少不名

靜慮靜即定也慮即慧也○**末陀**摩本經注

雜一

字七

云末者莫義陀摩者中義莫著中道也○**藏**

此云尋○**藏**此云伺相吏切藏疏云

尋謂尋求伺謂伺察心之麁性名之為尋心

之細性名之為伺論云入三摩地有三種一

有尋伺謂初禪及未至定也二無尋唯伺謂

中間禪也大梵六天即中間定力所感三無
 尋無伺謂二禪近分乃至非非想天尋伺亦
 名覺觀智論問有覺有觀為一法為是二法
 耶答二法麤心初念是名為覺細心分別是
 名為觀譬如撞鐘初聲大時名為覺後聲細
 欲名為觀問曰如何毘曇說欲界乃至初禪
 一心中覺觀相應今云何言麤心初念名為
 覺細心分別名為觀答曰二法雖在一心二
 相不俱覺時觀不明了觀時覺不明了譬如
 日出眾星不現一切心心數法隨時受名亦
 復如是○**三跋**此翻護即是無表思第六
 識相應善思也又名無表色有止惡防非功
 能故云護故金剛鈔明戒體克出體性即無
 表思一法也○**三跋**晉言發趣或云至泰
 泰為也進也○**三跋**觀初尊婆須密論作檀

觀此云財施解言報施之法名曰達觀導引
 福地亦名達觀字或從手西域記正云達觀
 挈者右也或云馱器尼以用右手受人所施
 為其生福故肇云夫以方會人不可以一息
 期以財濟物不可以一時周是以會通無隅
 者彌綸而不漏法澤冥被者不易而普覆○
周羅立世毘曇云閻浮人衣服莊嚴不同或
 有頂留一髻音計餘髻皆除名周羅髻應法師
 云此譯為小謂小髻也弘明集云削髮毀容
 事存高素辭親割愛無趣聖方祛嗜欲於始
 心忘形骸於終果何能戀於三界豈留連於
 六道哉薩婆多云剃髮剪爪是佛所制律云
 半月一剃此是恒式涅槃云惡比丘相頭鬚
 爪髮悉皆長利是破戒之相式觀應世廣說
 萬行之綱目緬切切想契理唯唱四句之

綱要故十二年畧教戒曰諸惡莫作衆善奉行自淨其意是諸佛教妙立釋曰諸惡即七支過罪輕重非違如是等惡戒所防止戒分性遮亦名主客諸善乃善三業若散若靜前後方便支林功德悉是清升故稱爲善自淨其意者破諸邪倒了知世間出世因果正助法門能除心垢淨諸瑕音遐穢豈過於慧佛法曠海此三攝盡但由觀機樂欲爲善不同應物隨宜示行有異或辯根性則分信法之殊或陳行相則列別圓之異且根性信法者薩婆多云因聞入者是爲信行因思入者是爲法行曇無德云位在方便自見法少憑聞力多後時要須聞法得悟名爲信行憑聞力少自見法多後時要須思惟得悟名爲法行天台遠討根源久劫聽學久劫坐禪得爲信法種子

雞一

二九

其次行相別圓者妙立引涅槃明五行一聖行謂戒定慧爲自行因二梵行謂慈悲喜捨爲因中化他此二是地前修因行也垂裕記問諸文或云聖梵是因今何以梵行在果答聖梵二行並通因果對於天行以二爲因今云在果何所疑也三天行謂初地已上證第一義天天然之理由理成行故名天行垂裕記問天既是證何名爲行答從天起行故名天行故天行位在於地住四嬰兒行謂示同三乘七方便所修之行也五病行謂示同九道之身現爲三障之相此二皆是從果起應之行淨名疏云嬰兒行從大慈善根而起病行從大悲善根而起四教義云同生善邊名嬰兒行同煩惱邊名爲病行然此五行若會三諦聖行是真諦梵行嬰兒病行是俗諦天

行是中諦又依法華釋圓五行經云如來莊嚴而自莊嚴即圓聖行如來室即圓梵行如來座即圓天行如來衣有二種柔和即圓嬰兒行忍辱即圓病行大經云復有一行是如來行所謂大乘大般涅槃此示行法之綱要也

翻譯名義集卷第十一

翻譯名義集卷第十二

雜二

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

三德祕藏篇第四十九

金光明玄義云法身般若解脫是為三常樂
我淨是為德無二生死為常不受二邊為樂

樂二

具八自在為我三業清淨為淨章安疏云法
身之身非色非無色非色故不可以形相見
非無色故不可以心想知雖非色而色充滿
十方雖非非色亦可尋求即法身德般若德
者非知非字亦非不知非不字云解脫德者
非縛非脫非縛而縛非脫而脫云哀歎品曰
云何名為祕密之藏猶如伊字三點若並則
不成伊縱亦不成如摩醯首羅面上三目乃
得成伊三點若別亦不成伊我亦如是解脫
之法亦非涅槃如來之身亦非涅槃摩訶般

若亦非涅槃三法各異亦非涅槃我今安住
如是三法為衆生故名入涅槃章安釋云若
約昔教隱故名祕覆故名藏謂無常等覆於
常等令常等隱名祕藏今經開敞昌兩切
高也
如月處空清淨顯露不如昔教但以正法微
妙不可思議絕名離相衆生不解名為祕密
法界包含攝一切法用不可盡名之為藏今
釋祕密藏文為三一譬三點二譬三目三合
以三德此之三文一往而言是從事入理三
點是文字此約言教見字
體篇三目是天眼此約
修行見譬
喻篇三德是佛師此即約理又是佛印
印於教行凡有言說與此相應即祕密教修
習相應是祕密行證得相應是祕密理從我
今安住下是第四結祕密藏安住三法是結
三德入大涅槃結祕密藏占察經云復次彼

心名如來藏所謂具足無量無邊不可思議
無漏清淨之業以諸佛法身從無始本際來
無障無礙自在不滅勝鬘經明二如來藏一
空如來藏謂若離若脫若異一切煩惱藏二
不空如來藏謂具邊河沙不離不脫不思議

雜二

佛法南岳止觀云一空如來藏以此心體平
等妙絕染淨之相非直心體自性平等所起
染淨等法亦復自性非有二不空如來藏所
謂具有染淨二法以明不空淨法中復有二
種一具足無漏性功德法二具足出障淨法
染法亦二種一具足染性二具足染事淨覺
說題云應知二種約在纏出纏二義分之故
彼經云若於無量煩惱藏所纏如來藏不疑
惑者於出無量煩惱藏法身亦無疑惑也居
式圓覺疏云空如來藏即無住本不空如來

藏即所立法此二釋違南岳止觀又起信云
一者如實空以能究竟顯實故賢首釋云此
以如實之中空無妄染非謂如實自空此則
如實之空以妄空故遂能顯示真理故云顯
實二者如實不空以有自體具足無漏性功
德故賢首釋云此有二義一異妄無體故二
異恒沙有流煩惱故故佛性論偈云由客塵
空故與法界相離無上法不空與法界相隨
圭峰畧點三義釋藏一隱覆名藏二含攝名
藏三出生名藏又畧鈔明五種一如來藏在
纏含果法故二自性清淨藏在纏不染故此
二就凡位說三法身藏果位為功德所依故
四出世間上上藏在纏超過二乘菩薩故此
二就聖位說五法界藏謂通因果外持一切
染淨有為故名法界內含一切恒沙性德故

雜二

三

名爲藏僧通注金剛三昧經云如來藏者住
自性真如也諸佛智地名如來藏能攝一切
有情在如來智內故名爲藏有情惑染煩惱
無明所覆名有情境若無明惑染境空諸識
不起境如故名如來智智如故即如來藏長
水釋楞嚴云如來藏四義喻海一永絕百非
如海甚深二色含萬有如海廣大三無德不
備如海珍寶四無法不現如海現影又足捷
經云王名嚴熾有大薩遮來入其國王出遠
迎乃爲王說大王當知依煩惱身觀如來身
何以故此身即是如來藏故一切煩惱諸垢
藏中佛性滿足如石中金木中火地中水乳
中酪麻中油子中禾藏中金模中像孕中胎
雲中日是故我言煩惱之中有如來藏涅槃
論云身外有佛亦不密身內有佛亦不密非

有非無亦不密衆生是佛故微密涅槃云如
人七寶不出外用名之爲藏其人所以藏積
此寶爲未來故所謂穀貴賊來侵國值遇惡
王爲用贖命律四念處乃是贖於業通之命
則圓自有常伴之命故非所論
財難得時乃當出用諸佛秘藏亦復如是爲
未來世諸惡比丘畜不淨物爲四衆說如來
畢竟入於涅槃讀誦外典不教佛經如是等
惡出現世時爲滅諸惡爲說是經是經若滅
佛法則滅神智云文有單複所言複者謂乘
及戒若言不許高八不淨此是戒
門事門若說如來畢竟涅槃及遮外典此是
乘門理門由無乘戒失常伴命若單說者唯
約戒門扶
律贖命欲令學者通達異名識自秘藏故
詳叙焉○**摩訶般若經**此云大滅度大即
法身滅即解脫度即般若大經云涅言不生
樂言不滅不生不滅名大涅槃楞伽經云我
所說者妄想識滅名爲涅槃摩訶般若論曰

秦言無爲亦名滅度無爲者取其虛無寂寞
妙絕於有爲滅度者言其大患永滅超度四
流斯蓋鏡像之所歸絕稱謂之幽宅也法華
金剛皆云滅度梵三藏翻爲圓寂賢首云德
無不備稱圓障無不盡稱寂圭峰正名寂滅
準肇公云泯泯盡諦者豈直結盡而已則生
死永寂滅故謂之盡矣或翻安樂凡聖大小
皆有涅槃或名彼岸肇師云彼岸涅槃岸也
彼涅槃岸豈岸岸之有以我異於彼故借我
謂之耳智論云槃名爲趣涅槃名爲出永出諸
趣故名涅槃或名泥洹如嚴佛調云佛既泥
洹微言永絕新云梵本正名波利昵縛喃此
云滅度二教論云涅槃者常恒清涼無復生
死心不可以智知形不可以像測莫知其所
以名強謂之寂其爲至也亦以極哉縱其雙

釋二

五

林息照而靈智常存體示闡維而法身恒在
然涅槃法若辯其義應分有餘無餘之殊嘗
揀少分究竟之異言有餘無餘者光明玄義
云若三界煩惱盡證有餘涅槃焚身灰智入
無餘涅槃言少分者勝鬘經云知有餘苦斷
有餘集證有餘滅修有餘道是名得少分涅
槃得少分涅槃者名向涅槃界究竟涅槃者
大法鼓經云乃至得一切種功德一切種智
大乘涅槃然後究竟法華經云不令人獨
得滅度皆以如來滅度而滅度之初發大心
當期究竟故輔行云菩薩初心常觀涅槃自
行初修也亦令衆生常觀涅槃化他初修也
安置諸子秘密藏中化他後入也我亦不久
自住其中自行後入也故知自他初心無不
皆修自他後心無不皆入若欲修入當依四

法故涅槃云有四法爲涅槃近因一近善知識二聽聞正法三思惟其義四如說修行若言勤修苦行是涅槃近因緣者無有是處一近善知識者止觀釋曰大品云佛菩薩羅漢是善知識六波羅蜜三十七品是善知識法性實際是善知識佛菩薩等威光覆育即外護也六度道品入道之門即同行也法性實際諸佛所師即教授也二聽聞正法等三句即三慧也華嚴云我或爲衆生說聞慧法或爲衆生說思慧法或爲衆生說修慧法故楞嚴云從聞思修入三摩地真諦云散心名覆器無聞慧故忘心名漏器雖得而失無思慧故倒心名穢器非而謂是無修慧故淨名疏云聞若不聽無受潤因聽而不思無深旨趣思而不修終無證理三慧若備入道不疑荆

釋二

六

漢釋云念前聞思所依之境當如聞思而修行之應知三慧有橫有豎橫則名字已上位有之豎則名字爲聞觀行爲思相似爲修三慧具足能得相似分真之定名入秘藏法寶衆名篇第五十

金光明玄義云至理可尊名曰法寶論曰般若是一法佛說種種名爲諸衆生類隨緣立異字如金體一似器用殊鑲釧順人之好別餅盆隨時之應殊雖千化以暫分而一性以不變故曰泥洹真法寶衆生從種種門入也

此翻爲法唐明濬音信云契之於心然後以之爲法在心爲法形言爲教法有自相共相教乃遮詮表詮天台明法廣有八種一教二理三智四斷五行六位七因八果畧言三義謂教行理如闡義云以約修行始終三

義收盡謂依教修行行成契理若以位分約教屬名字位人稟教生解故約行屬觀行相似依解修行故約理在初住分證本理故然於約行復須從容若論造修猶居名字的取行成方名觀行凡當辨位須知此旨若約能詮所詮但明教理二教論曰教者何也詮理之謂也理者何也教之所詮教若果異理豈得同理若必同教寧得異筌不期魚蹄不為兔將謂名乎妙樂云教有二種詮理之教無二表行之教自分詮理之教者平等真法界佛不度衆生表行之教者祇由忘智親疎致使迷成厚薄青龍疏云有教行證名為正法有教有行無證名像法像者似也但有於教而無行證名為末法行事鈔云顯理之教大分為二一謂化教此則通於道俗二謂行教

亦名制教唯局於內衆大乘入楞伽云教由謂故成理由教故顯當依此教理勿更餘分別○**蓮華歌都**此云法界妙樂云所詮無外故名法界賢首云依生聖法故云法界清涼云法界者一切衆生身心之本體也起信云心真如者即是一法界大總相法門體所謂心性不生不滅一切諸法唯依妄念而有差別淨名云從無住本立一切法天台釋云若迷無住則三界六道紛然而有則立世間一切諸法若解無住即是無始無明返本還源發真成聖故有四種出世聖法普門立云世者為三一五陰二衆生三國土云云世是隔別即十法界之世亦是十種五陰乃至依報隔別不同也門是間差三十種世間差別不相謬亂故名為間各各有因各各有果故名為法各

各有界畔分齊故名爲界今就一法界各有十法所謂如是性相等十界即有百法十界互相有則有千法如是等法皆因緣生法六道是惑因緣生法四聖是解因緣法云云是諸因緣法即是三諦因緣所生法我說即是空釋二亦名爲假名亦名中道義清涼新經疏云統唯一真法界謂總該萬有即是一心然心融萬有便成四種法界一事法界界是分義一差別有分齊故二理法界界是性義無盡事法同一性故三理事無礙法界具性分義性分無礙故四事事無礙法界一切分齊事法一一如性融通重重無盡故○阿耨多羅

三徧也等也菩提覺也孤山疏云極果超因故云無上正則正觀中道等則雙照二邊蓋果上三智也發軔云無上是理正等覺是智正謂正中即一切種智寂滅相也等謂平等即行類相貌如實知也裴相國云是諸佛所證最上妙道是衆生所迷根本妙源故凡夫流浪六道由不發此菩提心故今得人身起慶幸意當須秉心對佛像前燒香散華三業供養立四弘誓發成佛心故華嚴云菩提心者名爲種子能生一切諸佛法故發此心者須識其體體有二種一曰當體二曰所依體其當體者所謂悲心智心願心此三種心乃是當體所依體者自性清淨圓明妙心爲所依體性自具足號如來藏惑不能染智無所淨虛寂澄湛真覺靈明能生萬法號一大事

但由群生久迷此性唯認攀緣六塵影像乍起乍滅虛妄之念以為自心一迷為心決定惑為色身之內不知色身外泊山河虛空大地咸是妙明真心中物此之心體如肇師云微妙無相不可為有用之彌勤不可為無度一切諸佛境界經文殊言菩提者無形相無為云何無形相不可以六識識故云何無為無生住滅故裴相國云性含萬德體絕百非如淨月輪圓滿無缺惑雲所覆不自覺知妄惑既除真心本淨性含萬德故在聖不為得體絕百非故居凡不為失然欲發此心者當運慈悲而為宗要故華嚴海雲比丘告善財言發菩提心者所謂發大悲心普救一切眾生故發大慈心等祐一切世間故一切群靈本無生死妄風飄鼓汨音骨沒苦海今發大

願黑暗崖下擔作明燈生死波中永為船筏此起悲心拔眾生苦一切凡夫本性具足性淨功德今迷寶藏貧窮孤露今啟洪願擔與群萌無上佛果究竟之樂如一眾生未成佛終不於此取泥洹願舉修途之初步宜運成山之始實切崇德廣業不倦終之余昔住大覺時有王仁林垂訪問曰佛道若云易成經云佛道長遠久受勤苦乃可得成若云難成安云一稱南無佛皆已成佛道余即答曰了性則見本是佛依自圓修乃易味性則欲求作佛依他別修乃難兼圓宗者起信樂心纒舉念時已作如來真子如回向際便成無上菩提

○**菩提**肇師云道之極者稱曰菩提秦無言以譯之後代諸師皆譯為道以大論翻為佛道故今問如周易曰立人之道曰仁與義此則儒宗仁義為道莊子曰虛靜恬淡寂寞無為者天地之平而道德之至此則道家以虛無為道今釋氏宗以何為道答曰般舟經云

諸佛從心得解脫心者清淨名無垢五道鮮
潔不受色有鮮此者大道成是知吾教以心
爲道心乃自性清淨心也其體湛寂其性靈
照無名無相絕有絕無心不能思口不能議
褒補刀切美稱爲第一義諦或者問曰如淨名
云菩提者不可以身得不可以心得今安以
心而爲道耶答究乎菩提非身心者如肇師
云無爲之道豈可以身心而得乎故度一切
佛境界經云菩提者不可以身覺不可以心
覺何以故身是無知如草木故心者虛誑不
真實故是故菩提非身心也然淨名中却云
諸佛解脫當於衆生心中求者天台釋云
今觀衆生心行入本性清淨智窮衆生心源
者即顯諸佛解脫之果如勸求水不得離水
寒雖結水成冰暖則釋冰爲水故華嚴云若

釋二

十一

能善用其心則獲一切勝妙功德凡夫由昧
心源故隨妄念能於妄念深照性空名解大
道故華嚴云體解大道發無上心此心智發
能爲佛母號曰智度是故智度亦名大道故
大論云智度大道佛善來如用此智修習萬
行其所修法亦名大道故法華云爲滅諦故
修行於道由道是心其性虛通徧一切法無
非是道如金色女問文殊云何謂爲道答曰
汝則爲道又喜根云媯欲即是道恚癡亦復
然如此三事中無量諸佛道今問媯事穢汚
佛道清淨安指穢事名爲淨道答觀媯怒癡
相同水月了染淨體性如虛空遇雁無著逢
違不瞋於惡境界得解脫門乃行非道通達
佛道是名無礙人一道出生死若起凡見成
地獄業如熱金圓取必燒手如是無爲名道

人也○**阿惟越致**大論翻云無等等佛名無等
 般若波羅蜜利益衆生令與佛相似故名無
 等等○**目帝**此云解脫荆溪淨名記云若
 正用功上可作古買切下作耻活切功成之
 日上應作戶賈切下應作徒活切智論云解
 脫知見者用是解脫知見知是二種解脫相
 有爲無爲解脫知諸解脫相所謂時解脫不
 時解脫慧解脫俱解脫壞解脫不壞解脫不
 可思議解脫無礙解脫等分別諸解脫相牢
 固是名解脫知見無減云云問曰解脫知見者
 但言知何以復言見答言知言見事得牢固
 譬如繩二合爲一則牢堅復次若但說知則
 不攝一切慧如阿毘曇所說慧有三種有知
 非見有見非知有亦知亦見有知非見者盡
 智無生智五識相應智有見非知者八忍世

間正見五邪見有亦知亦見者餘殘諸慧若
 說知則不攝見若說見則不攝知是故說知
 見則具足肇曰縱任無礙塵累不能拘解脫
 也什曰亦名三昧亦名神足或令修短改度
 或巨細相容變化隨意於法自在解脫無礙
 故名解脫又曰心得自在不爲不能所縛故
 曰解脫淨名疏云一真性二實慧三方便故
 經云諸佛菩薩有解脫名不思議若菩薩住
 此解脫者能以須彌之高廣內芥子中乃至
 種種變現莫測即是三種解脫不思議義何
 者諸菩薩有解脫即是真性若菩薩住此者
 即是實慧能以須彌內於芥等即是方便大
 品云心得好解脫慧得好解脫垂裕云心脫
 是俱慧脫是慧○**阿惟越致**應法師引十地經
 謂一生補處○**阿惟越致**亦名阿惟越致此

十二

云不退轉不退有三義入空位不退入假行不退入中念不退妙樂云般若是一位離二死故解脫是行諸行具故法身是念證實境故智論云無生忍法即是阿鞞跋致地○
此云依法華疏云利物以慈悲入室爲首涉有忍辱爲基濟他以忘我爲本能行三法大教宣通即世間依止名爲法師垂裕記云皆言依者以內有道法可爲人天依止依者憑也於佛滅後憑此四人取解故也涅槃四依品云有四種人能護正法爲世所依初依示爲小乘內凡像故經云具煩惱性能知如來秘密之藏二依示爲須陀洹像三依示爲斯陀含阿那含像四依示爲阿羅漢像智者云涅槃四依義通別圓若作別義者如古師云地前名初依登地至三地名須陀洹五地名

斯陀含是第二依七地名阿那含是第三依八地至十地名阿羅漢是第四依若作圓義者準望別教以住前爲初依十住爲二依又始終判者五品六根爲初依十住爲二依一向爲三依十地等覺爲四依四果配位例別可見此人四依二行四依律明糞掃衣長乞食樹下坐腐爛藥此四種行上根利器所依止故三法四依涅槃云依法不依人依義不依語依智不依識依了義經不依不了義經○
摩訶衍大論云摩訶此含三義謂大多勝衍是乘也勝鬘云摩訶衍者出生一切聲聞緣覺世出世間善法世尊阿耨大池出四大河起信云摩訶衍者總說有二種一者法二者義所言法者謂衆生心是心則攝一切世間出世間法依於此心顯示摩訶衍義云○

陀羅尼 大論素言能持集種種善法能持令不散不失譬如好器盛水水不漏散惡不善根心生能遮令不生若欲作惡罪時持令不作是名陀羅尼肇翻總持謂持善不失持惡不生又翻遮持輔行云體逸三惑性持三智十四熏聞云遮二邊之惡持中道之善此從慧性立名闡義云然則陀羅尼既是梵語呪字即當華言經題華梵雙標故云陀羅尼呪若亦何故云陀羅尼翻遮持耶答古人見秘密不翻例如此土禁呪等法便以呪名徃翻然亦不失遮持之義何者呪既訓願如菩薩四願一願拔苦即遮惡義二願與樂即持善義大論明三陀羅尼一聞持陀羅尼得此陀羅尼者一切語言諸法耳所聞者皆不忘失即是名持二分別知陀羅尼得是陀羅尼諸衆生

諸法大小好醜分別悉知故分別陀羅尼即是義持三入音聲陀羅尼得此陀羅尼者聞一切語言音聲不喜不瞋一切衆生如恒沙等劫壽惡言罵詈心不憎恨一切衆生如恒沙等以讚歎供養其心不動不喜不著是為入音聲陀羅尼即是行持也法華明三陀羅尼一旋陀羅尼二百千萬億旋陀羅尼三法音方便陀羅尼淨名疏釋云旋者轉也轉假入空得證真諦百千萬億者即是從空入假旋轉分別破塵沙惑顯出恒沙佛法法音方便者即是二觀方便得入中道十五
四 資中曰相傳云是白傘蓋喻如來藏性本無染徧覆有情也○**蘇盧部** 此云梵音決定毘婆尸佛說此一呪治一萬八千種病○**阿彌多** 此云除一切鬱蒸熱惱式棄佛所

說呪也○**卷六**此云金鼓隨葉佛所說呪
 四拘留秦佛說金剛幢呪五拘那含牟尼佛
 說名聲振十方呪六迦葉佛說拯濟群生呪
 七釋迦世尊說金光照輝呪○**卷七**
 此云不空罽索○**卷八**或但姪他此翻
 所謂○**卷九**或莎訶此翻善說又云散去
 ○**卷十**般舟經名薩婆若大論云秦言
 一切智相因名般若果名薩婆若大品云薩
 婆若是聲聞辟支佛智道種智是菩薩摩訶
 薩智一切種智是諸佛智經曰欲以一切智
 斷煩惱習常習行般若波羅蜜論問一心中
 得一切智一切種智斷煩惱習今云何言以
 一切智具足得一切種智以一切種智斷煩
 惱習答實一切智一時得此中爲令人信般
 若波羅蜜故次第差別品說○**卷十一**或名爾

炎此云所知又云應知又云境界問如大論
 云是時過意地住在智業中華嚴安云普濟
 諸含識令過爾焰海蒼由此能知之智照開
 所知之境是則名爲過爾焰海故楞伽經第
 一曰智爾焰得向此乃全由其境以成其智
 名智業中○**卷十二**或多伽羅此翻根智維
 摩云智度菩薩母淨名疏云智度即是實智
 實智有能顯出法身力故如母能生實智亦
 名如理智正觀真諦如理而知則無顛倒攝
 論云順理清淨名如理智十八空論云如理
 智即無分別智亦名正智又名真智又名根
 本智○**卷十三**此云方便維摩云方便
 以爲父肇師云方便即智之別用耳智以通
 幽窮微決定法相無知而無不知謂之智也
 雖達法相而能不證處有不失無在無不捨

有真空存德彼我兩濟故曰方便什曰智度雖以明照爲體成濟萬行此其功用不及方便爲父梵音中有父義方便有二種一解深空而不取相受證二以實相理深莫能信受要須方便誘引群生令其漸悟方便義深而功重故爲父也淨名疏云方便是權智權智外用能有成辦如父能營求長成所言權智亦名如量智徧觀俗諦如事數量則攝一切又云方是智所詣之徧法便是菩薩權巧用之能巧用諸法隨機利物故云方便十八空論云如量智即無分別後智亦名徧智又名俗智又名後得智佛性論云又此二智有二種相一者無著二者無礙言無著者見衆生界自性清淨是如理智相也言無礙者能通達觀無量無邊諸世界故是如量智相也又

卷二

十七

如理智爲因如量智爲果言爲因者能作生死及涅槃因言爲果者由此理故知於如來真俗等法又如理智是清淨因如量智者是圓滿因清淨因者由如理智三惑滅盡圓滿因者由如量智三德圓滿又如理智即一心之體爲因如量智即一心之用爲果二教論云釋氏之教理富權實有餘不了稱之爲權無餘了義號之爲實由此權實二智而設權實二教也北山云真道焉可以修身權道焉可以御化真道不可以暫廢故混而不滓權道不可以久立故捨而合道也荆溪云法華疏中爲顯實故分爲三釋謂法用及門并秘妙也今此廢二但取法用者門論趣入秘妙開權今未開權故缺後釋不取門者菩薩可入二乘缺之於菩薩中且約當分復置傳入

故且不云據理亦合用門一意以當分入與
法用同故且唯用法用一意又通秘教亦可
具足用彼三意 論法華方便品

儒詩六義以思無邪爲指歸釋教五時開佛
知見是究竟誠一化之高會真諸佛之宗極
以太虛而含衆色若激音李音解音胡音買音以納群流
由是管窺義天蠡音酌法海粗研味乎真詮
豈塵露于達士初辨品題次論品義初辨品
題者經云諸佛法久後要當說真實文既斥
其方便題應號爲真實安以權名而立今品
如將縣額以榜州門又佛起定即自唱言諸
佛智慧甚深無量此乃雙歎權實先達遂云
此花不有則已有則華果雙含此經不說則
已說則權實雙辨經既雙明權實題那單標
方便由此疑興先達相繼共立七義以伸題

卷二

十八

意一權有顯實之功法王初化機緣未熟隱
實施權權掩於實靈山妙唱普會權乘決了
聲聞法是諸經之王彼秘被開於今成妙此
權既有顯實之功故結集家號善權品二名
徧義圓若標真實則違方便今品權名雖徧
其實法體圓具乃彰權實之雙美三名體俱
不轉此有四句一名轉體不轉如云正直捨
方便但說無上道乃至第四名體俱不轉如
云我等今者真是聲聞名不轉故名方便品
四顯開權絕待法華開權顯實權外無實法
用能通當體秘妙若標真實但成相待爲彰
絕待之功號方便品五彰詮迷之教祖云自
非今經誰肯歎此詮迷之教由指迷染之心
即是自行方便則知此權大有詮迷之力六
施開一致昔時所施既施即實之權今日所

開還開權即是實乃見施開之不二也七揀異昔經淨名報恩雖皆立方便之名既是體外之權豈同今品同體方便自昔所說不出此七先師謂舊觀落戈切 委曲也縷義失至當自立附文原意二義以伸品題一附文者經家立

雜二

十九

品附文旨趣揔別須分何哉五字首題法則權實揔標喻乃華果雙舉所以三周開顯本迹二門一部之文並皆不出權實之法今品若更雙立權實之目則與揔題無異二原意者言者所以在意此經開權顯實意在於權故云過去諸佛以無數方便種種因緣種種譬喻而爲衆生演說諸法是法皆爲一佛乘故非權無以明實故令機緣即以權法以曉真實故曰不指所開無由說實具述施權意在開也故記主釋開方便門示真實相云示

謂指示指其見實之處且見實之處在何在前偏權方便今日說此方便有真實相此既即實之方便乃異昔經之方便故得秘妙之名是故經家題名方便纔言方便即是真實故身子疑云何故殷勤稱歎方便則知方便真開權之總號誠顯實之大名矣或者問曰今由開權稱方便者淨名既未開權安稱方便既稱方便權何不開答彼經言方便者既云此品正明助佛闡揚善巧權謀隨機利物令入慧起根故名方便雖言方便機緣當座烏知所證亦方便焉故昔方便之名權未開矣次論品義者吾祖預釋品題乃立法用能通秘妙三種方便今先通示然後別解且通示者此三方便初二從昔教後一屬今經初名法用者疏曰方者法也便者用也法有方

圓用有差會三權是矩是方一實是規是圓
記云初約能用三教得名法是所用用是能
用雖法之與用俱通四教但有方圓差會之
殊故方便之稱從權立名權不即實故對昔
辨成體外權非今品意文中舉圓即屬真實

釋二

二十

相對來耳二名能通者疏云又方便者門也
門名能通通於所通方便權略皆是弄引為
真實作門真實得顯功由方便從能顯得名
記曰次第二釋權屬能通三教亦得名為方
便然雖不即以能為圓作遠詮故所詮之圓
亦帶能詮為方便故故知並非今品意也又
云今以三詮一三為一實作詮故三名能詮
是則前之三教教行人理悉為能詮又云不
破不即從權入實故得修名若於爾前二味
三教利根菩薩有顯露得兩教二乘唯秘密

得由得入故即稱為門三名秘妙者疏云方
者秘也便者妙也妙達於方即是真秘點內
衣裏無價之珠與王頂上唯有一珠無二無
別指客作人是長者子亦無二無別如斯之
言是秘是妙如經唯我知是相十方佛亦然
止止不須說我法妙難思故以秘釋方以妙
釋便正是今品之意記云至第三釋方乃三
權即是一實指此即實之權方名今經方便
又云第三釋者即今品意但前二釋於昔但
得名偏名門秘而不說今開其偏門即圓行
也故云秘妙顯露彰灼故云真秘或問妙樂
記云即權而實為所依體即實而權為當體
體不審第三秘妙之名為從所依立號為從
當體得名答此由當體即所依體故云彼秘
被開於今成妙又云第上文者亦開前三非

和

主

能非所及以能通並開成所所中善巧名爲
 方便故妙方便異於方法及能通門又云故
 隔偏之圓亦有體內方便故名秘妙秘妙之
 名似同第三然其意則別何者第三乃以開
 顯爲妙此中乃以獨圓爲妙此揀今昔秘妙
 義異諦思吾祖崇建三釋若無初二豈彰爲
 蓮故華以施權苟缺第三烏顯華開蓮現而
 顯實體徧一化妙彰七軸非發總持誰唱斯
 義鑽併官切仰堅高嗟歎不足次別釋者若約
 部教初二屬昔教法用能通皆異體權後一
 屬今經秘妙方便名同體權定此秘妙方便
 破顯之相先德彛音夷訓或定爲所破或執是
 所顯天竺一宗論同體權定爲所破一據蓮
 華開喻原佛出世意爲顯實由機未堪權施
 昔教此譬桃李華也及至法華法既純圓絕

妙遂指蓮華而立三喻一爲蓮故華譬爲實
 施權蓋四時未說施權此名異體今無量義
 既言從一清淨道施出二三四收昔異體爲
 今同體權既從實而施故譬爲蓮故華第二
 華開蓮現此開初句之權華乃顯次句之蓮
 實故五佛章中各有開權顯實二科開權是
 文叙昔教以爲顯實之所故無量義經之同
 體爲今法華之所破第三華落蓮成此譬廢
 權立實都廢序分即實之權獨立正宗即權
 之實久憑權暫用義權名權暫用已還廢實
經二
三二
 名實錄究竟指歸則知十隻之權皆爲所破
 如心意識既是事權豈屬所顯矣三準祖師
 定解如輔行云解同體之權髻與實相之明
 珠又義例云如引法華部唯一實文叙昔教
 以爲所開既云部唯一實故同體權爲所破

也近人又謂從名雖開從義不開如區家破即法性之無別例今品開即實之權耳

余觀先德破同體權一迷立喻二昧開權初迷立喻者為蓮故花如大師云為十妙故開出十鹿如為蓮故華此約法體用在於昔皆屬鹿法云何一槩以為蓮故華俱喻妙法乃見能譬立喻淆音混其次所況為實施權始自華嚴終乎般若皆是隔歷三諦俱為法華之實而施四時三教之權故名為實施權若獨以此句喻無量義經則彰所喻法缺畧矣一味開權者四時三教體外化他機未純淑覆權言實故非究竟屬異體鹿至今方指昔未真實執教偏情既遣即知當體本妙開此化他之法全是自行之權權實不二乃名同體故祖師云既顯實已全權是實不可謂之權非究竟况祖師云誰肯以三界有漏識心

雜二

子三

而為佛所稱讚既佛所讚安非所顯次定所顯者南屏一宗皆謂世尊音疇昔久轉法輪所化之機既雜所施之教不一雖說三教不言此是即實之權雖演圓乘未云斯是即權之實權實各逗音大小相隔是故昔教名異體權後會靈山宣妙法華開音隱秘之法為今微妙之教權實圓融故名同體法既鹿妙相即佛化事理俱圓若為所破乃成開妙故記文云第三釋者即開前一非能非所及以能通並開成所可證秘妙非所開矣其如蓮華三喻輔行等文復有五師消釋義異一云對論自論有殊若約偏圓相對異體是所破同體是所顯例前三教三惑須斷圓教三惑不斷就圓自論須斷四十二品故同體權亦屬所破今謂偏圓對論前三名權圓教屬實

那得對論却以圓教名同體權不須破耶又
 今開權顯實開偏是圓正當偏圓對論反以
 蓮華三喻謂之圓教自論破同體權却顯今
 經都無開權之力乎二云機情佛意機情雖
 開異體佛意即是同體今謂誇節唯在今經
 佛意非適今也據此祖意對機開顯雖局法
 華原佛密意俱徧四時是則機情佛意正約
 昔說若約昔義以斷今經其猶欲至湖南面
 行塞北其心雖切路逾遠矣三云法本自妙
 鹿由物情雖開異體之權其實法體本自微
 妙即是同體今謂如記主云但開其情理自
 復本又云開何所開即彼能覆既但破能覆
 之情奚嘗開所迷之法四云約開竟說以輔
 行解同體之權譬既點迹門流通之經此約
 已開異體成同體竟今謂安樂行品文雖在

卷二

三十四

後喻乃顯前特點正宗開鹿顯妙斯言無旨
 徒虛語耳五云同體為所開者意彰異體亦
 不可破此語孟浪吾驚怖其言猶河漢而無
 極也今覈昔人由昧山家諸部文義致論開
 權詞繁理寡今鱗比諸文令水解凍釋殊塗
 同歸初釋喻舊辨蓮華或專喻妙或兼比鹿
 終華對辨則蓮華俱妙
 就蓮自分華亦兼鹿
 今究所喻既有權實
 乃顯能喻亦通鹿妙今先分所喻權實後辨
 能喻鹿妙分權實者提挈綱要大有五義一
 因果二九一三今昔四真俗五本迹初因果
 分者以十界中前七如是屬因是權果報二
 如是為實二九一分權實妙玄云餘花鹿喻
 九法界十如是因果此花妙喻佛法界十如
 是因果三約今昔分者以昔為權將今為實
 故妙玄云一為蓮故華譬為實施權雖說種

種道其實爲佛乘四約真俗分者空智照真
爲實假智照俗爲權中智雙照爲亦權亦實
中道雙亡爲非權非實故妙樂云以對昔故
須爲四句通論大綱法相雖爾別論今品唯
在第三亦權一半名方便品五約本迹分者
如意序云指久遠之本果喻之以蓮會不二
之圓道譬之以華權實雖通五義今唯約界
及與部教以論開權矣次明能喻鹿妙者玄
義序中蓮華一爲蓮故華譬爲實施權二華
敷譬開權蓮現譬顯實三華落譬廢權蓮成
譬立實當歷三喻引而伸之且夫蓮華之喻
唱出今經本况妙法而天台以初爲蓮故華
一句既譬爲實施權約此法體用在昔時華
喻鹿法故妙玄云又諸教權實未融爲權既
融開權顯實爲實由昔赴機權掩於實乃名

異體由是今經破此偏情乃云雖說種種道
其實爲佛乘世尊既談爲實施權吾祖遂立
爲蓮故華之喻據此說在今經纔唱爲實施
權利根便知此權即實由無量義曾聞此權
從實生故已破異體之見但未開顯鈍根須
假第二句華敷譬開權蓮現譬顯實故曰開
方便門示真實相記主釋曰指實爲權權掩
於實名方便門閉今指權爲實於權見實名
方便門開此點法用能通俱成秘妙三華落
譬廢權蓮成譬立實又云正直捨方便但說
無上道此由四時三教當體秘妙開已無外
鹿法不存義當於廢約法雖開廢同時約喻
乃先開後廢故分三句彰始終之有序二釋
經云開方便門示真實相昔人引證開同體
權須曉祖師二處引用疏證能通方便此取

門義從前三教能通之門入於圓所故曰開
 方便門記主遂云於昔但得名偏名門非謂
 於彼已明開門若玄義中證開權者既於方
 便即見真實故以此證開權相焉三釋輔行
 解同體之權髻與實相之明珠由安樂行約

釋二

三六

王賞賜喻佛授道昔機與魔共戰微有其功
 但賜禪定解脫之法如賞田宅法華大破魔
 網至一切智如王解髻明珠賜之昔時權掩
 於實如髻覆珠就機不知是權喻異體閉今
 經赴機指昔三教權法全是秘妙方便故決
 聲聞之法即是諸經之王經既以王喻佛約
 佛開異體時無非同體故曰解同體之權髻
 矣四釋義例如引法華部唯一實文叙昔教
 以為所開天竺引此部唯一實證破同體今
 謂所叙麗法既點為妙權實相即能所圓融

故謂法華唯一實耳五釋科目五佛章門皆
 有開權顯實二科前四則先開權次顯實今
 佛乃先顯實次開權天竺乃謂開權是文叙
 昔教顯實乃破同體權今謂纔開權時意已
 顯實但約說次第開權言未顯實顯實方曉

開權立言垂範遂分二科故法明講主云言
 無並出語不頓施殊有旨哉余慕法王之遺
 教學而時習之遂括古今之論以究權實之
 道雖不足品藻音早淵流庶亦無乖商推音角切

釋二

三六

編贈後賢願開佛慧

釋二

三六

翻譯名義集卷第十二

翻譯名義集卷第十三

雞三

宋姑蘊景德寺普潤大師法雲編

四十二字篇第五十一

此錄字母法門通言門者以能通為義妙玄

明四種門一文字為門如大品四十二字二

觀行為門釋論明脩三三昧等三智慧為門

法華云其智慧門四理為門大品云無生法

無來無去言四十二字者補注頌曰

阿囉波遮那邏陀 婆荼沙和多夜吒

迦娑磨伽他闍簸 馱奢呿义哆若拖

婆車摩火嗟伽他 拏頗歌醯遮吒荼

大品云菩薩摩訶薩摩訶衍所謂字等語等

諸字入門智論云四十二字是一切字根本

因字有語因語有名因名有義若聞字因字

乃至能了其義是字初阿後荼中有四十南

岳釋字等者謂法慧說十住十方說十住者

皆名法慧乃至金剛藏亦復如是言語等者

十方諸佛說十住與法慧說等乃至十地亦

復如是又一切字皆是無字能作一切字是

名字等發言無二是名語等一切諸法皆互

相在是名諸字入門等也前是事釋次是理

解華嚴善知眾藝童子告善財言我恒唱持

此之字母入般若波羅密門清涼疏曰字母

為眾藝之勝書說之本故此偏明之文殊五

字經云受持此陀羅尼即入一切平等速得

成就摩訶般若纒誦一遍如持一切八萬四

千修多羅藏○**阿提阿禰**阿

阿提阿禰

阿上上聲 阿下平聲

提秦言初阿禰波陀秦言不生大品云阿字

門一切法初不生智論云得是字阿羅尼菩

薩若一切語中聞阿字即時隨義所謂一切

法從初來不生二教論曰萬化本於無生而
生生者無生三才肇於無始而始始者無始
然則無生無始物之性也有化有生人之聚
也中論云諸法不自生亦不從他生不共不
無因是故說無生止觀云若心具者心起不

三

二

用緣若緣具者緣具不關心若共具者未共
各無共時安有若離具者既離心離緣那忽
心具今聞佛教因緣為宗論遣共生應屬所
破耶荅單真不立獨妄難成因緣和合從顛
倒說今觀實相豈可順迷故曰應照理體本
無四性又復自行雖離四執化他無妨四說
經說自生云三界無別法唯是一心作經說
他生云善知識者是大因緣或云五欲令人
墮惡道或說共生云水銀和真金能塗諸色
像或說離云十二因緣非佛所作其性自爾

華嚴云唱阿字時入般若波羅密門名以菩
薩威力入無差別境界疏云阿者入無生義
無生之理統該萬法菩薩得此無生達諸法
空斷一切障○**釋**大論秦言垢大品云羅
字門一切法離垢故華嚴經云唱多字門入

無邊差別門疏云彼經第二當囉字是清淨
無染離塵垢義今云多者應是譯人之誤○

大羅末也

秦言第一義大品云波字門一切

法第一義故楞伽云謂第一義聖樂言說所
入是第一義非言說是第一義第一義者聖

三

三

智自覺所得非言說妄想覺境界是故言說
妄想不顯示第一義言說者生滅動搖展轉
因緣起若展轉因緣起者彼不顯示第一義
又云如為愚夫以指指物愚夫觀指不得實
義如是愚夫隨言說指攝受計著至境不捨

終不能得離言說指第一實義大集經云甚深之理不可說第一義諦無聲字華嚴唱波字門名普照法界疏云諸法皆等即普照法界○**無**秦言行大品云遮字門一切法終不可得故論曰若聞遮字即知一切諸行皆非行今加釋曰行始名因行終名果弘明集云纖芥之惡歷劫不亡毫釐之善積世長存福成則天堂自至罪積則地獄斯臻此乃必然之數無所容疑若造善於幽得報於顯世謂陰德人咸信矣造惡於顯得報於幽斯理灼然寧不信耶又云聖人陳福以勸善示禍以戒惡小人謂善無益而不爲謂惡無傷而不悔夫殃福蓋有其根不可無因而妄致善惡當收其報必非無應而徒已又云然則法王立法周統識心三界牢獄三科驗定一

罪二福三道罪則三毒所結繫業屬於鬼王福則四弘所成我固屬於天主道則虛通無滯據行不無明昧昧則乘分大小智涉信法明則特達理性高超空有又云福者何耶所謂感樂受以安形取歡娛以悅性也今論福者悲故爲初悲則哀苦趣之艱辛思拔濟而出離敬則識佛法之難遇弘信仰而澄神緣境乃涉事情據理惟心爲本虛懷不繫其福必回於自他倒想未移作業有乖於事用今觀弘明所立三科其名雖美所釋三義其旨猶失以論十界淆混不分今謂十使十惡此屬乎罪名爲黑業報四惡趣五戒十善四禪四定此屬於福名曰白業報處人天三乘摩訶衍此屬乎道感報四聖此則凡聖界分因果事定以此三科收行盡矣大論云或說三

行身行口行意行身行者出入息所以者何
 息屬身故口行者覺觀所以者何先覺觀然
 後語言意行者受想所以者何受苦樂取相
 心發是名意行心數法有二種一者屬見二
 者屬愛屬愛主名為愛屬見主名為想以是
 故說是二法為意行華嚴唱者字門名普輪
 斷差別疏云者字諸法無有諸行既空徧摧
 差別○**那**秦言不大品云那字門諸法離名
 性相不得不失故論曰即知一切法不得不
 失不來不去華嚴唱那字門名得無依門名
 得無依無上疏云那者諸法無有性相言說
 文字性相雙亡故無依能所詮泯謂無上○
那秦言輕大品邏字門諸法度世門故亦
 愛枝因滅故論曰若聞邏字即知一切法離
 輕重相華嚴唱邏字門名離依止無垢疏云

邏字悟一切法離世間故○**那**秦言善大
 品陀字門諸法善心生故亦施相故論曰即
 知一切法善相華嚴唱陀呼字門名不退轉
 方便疏云悟一切法調伏寂靜真如平等無
 分別故方為不退轉方便南山云策勤三業
 修習戒行有善起護名之為作作而無犯稱
 之曰持音義指歸云持者執也執持所受之
 法猶若捧珠執玉也犯者干也謂干犯所受
 之法略無護惜如珠落玉墮也善者順也起
 信云以知法性體無慳貪故隨順修行檀波
 羅蜜以知法性無染離五欲過隨順修行尸
 波羅蜜乃至以知法性體明離無明故隨順
 修行般若波羅蜜以善是順義積善之家必
 有餘慶故太戊之時桑穀生朝一暮大如拱
 王懼伊陟曰臣聞妖不勝德帝德有關太戊

從而桑穀枯死殷道中興積不善之家必有餘殃故帝辛之時有雀生鳥在城之隅太史占曰以小生大國家必昌帝辛驕暴不修善政殷國遂亡經云勿謂小罪以為無殃水滴雖微漸盈大器然或執自然之道專非報應之說蓋為善而召禍此亦多矣為惡以致福斯不少焉故佛名經云行善者觸事輒音坎可音軻行惡者是事謫偶致使世間愚人謂之善惡不分如堯帝德化而值洪水湯王善政而遭久亢閔損行孝以家貧顏回修仁而壽夭遂謂貴賤自因命致愚智盡由天賦妍醜本出自然貧富非是業感乃曰誰尖荆棘畫禽獸誰鑿江海與川源暴風卒起還自止萬物須知是自然不省聲和響順奚曉影真形端不了三種之報差殊焉悟萬劫之行有異故

釋三

六

云行惡得樂為惡未熟至其惡熟自見受苦修善遇苦為善未熟至其善熟自見受樂故大涅槃經明三種報一順現報明主孝慈訓世則祥雲布壽星現仁君恩德及物則醴音禮泉涌嘉苗秀善既有微惡亦可驗樵客指熊而臂落酒客啖徒以皮穿二順生報今世雖行善惡之因次生方受苦樂之果餅沙轉報於四天有相改生於六欲三順後報因造今身報終後世伽吒七反而享餘慶那律久劫以受遠福此三種報皆名定業又涅槃云未入我法名決定業若入我法則不決定大品云菩薩行般若故所有重罪現世輕受智論釋云又如王子雖作重罪以輕罰除之以是王種中生故菩薩亦如是能行般若得實智慧故即入佛種中生雖有重罪云何

重受青龍疏云不定有三謂時定報不定報
定時不定時報俱不定此中所轉是第二句
何者由報定故轉重令輕由時不定故墮惡
道業人間現受其餘二句一切都滅是故釋
氏指虛空世界悉我自心考善惡報應皆我

自業則知三界循環斯皆妄識維三四生磐泊並
是感心故古德云皆本一心而貫諸法也〇

婆 秦言縛大品婆字門諸法婆字門離故
論曰即知一切法無縛無解華嚴唱婆蒲我切

字門名金剛場疏云悟一切法離縛解故方

入金剛場〇 **秦** 秦言不熟大品茶字門

諸法茶字淨故論曰即知諸法無熱相華嚴

唱茶徒解切字門名曰普輪疏云悟一切法離

熱矯穢德清涼故是普摧義〇 **秦** 秦言六大

品云沙字門諸法六自在王性清淨故論曰

即知人身六種相華嚴云唱沙史我切字門名
為海藏疏云悟一切法無罣礙如海含像〇

和波陀 秦言語言大品和字門入諸法言語
道斷論云知一切法離語言相故華嚴唱縛

字門名普生安住疏云悟一切法言語道斷
故〇 **多** 秦言如大品多字門入諸法如相

不動故論云諸法在如中不動故華嚴唱哆
都我切字時名圓滿光疏云悟一切法真如不

動故〇 **夜** 秦言實大品夜字門入諸法
如實不生故論云諸法入實相中不生不滅

華嚴唱也以可切字時名差別積聚疏云悟如

實不生故則諸乘積聚皆不可得〇 **陀** 秦

言障礙大品吒字門入諸法制伏不可得故

論云知一切法無障礙相華嚴唱瑟吒字時

名普光明息煩惱〇 **迦** 秦言作者大品迦

字門入諸法作者不可得故論云知諸法中無有作者華嚴唱迦字時名無差別雲疏云作業如雲皆無差別○**摩訶**秦言一切法苑云一以普及為言切以盡際為語大品婆字門入諸法時不可得故諸法時來轉故論云即知一切法一切種不可得一切有二種一者名字一切如云一切皆懼死無不畏刀杖無色無身不畏刀杖此名字一切也二者實一切大品云一切者所謂內外法是二乘能知不能用一切道起一切種華嚴唱娑蘇我切字時名降霖大雨疏云即平等性○**磨磨**秦言我所大品磨字門入諸法我所不可得故論曰若聞磨字即知一切法離我所故肇曰我為萬物主萬物為我所又生公曰有我之情自外諸法皆以為我之所有淨名疏

云內心法想為我計十法界為所華嚴唱摩字時名大流湍他端切激眾峰齊峙直里切疏云即我所執性我慢高舉若眾峰齊峙我慢則生苑長流湍馳奔激○**伽陀**秦言匠大品伽字門入諸法去者不可得故論曰即知一切法底不可得故華嚴唱伽上聲呼字時名普安立疏云即一切法行取性○**多他阿伽陀**秦言如去大品他字門入諸法處不可得故論曰即知四句如去不可得華嚴唱他他可切字時名真如平等藏疏云即是杜處所性○**提闍**秦言生大品闍字門入諸法生不可得故論曰即知諸法生老不可得聞華嚴唱社字時名入世聞海清淨疏云即能所生起○**籤**大品籤字門入諸法籤字不可得故論曰若聞濕波字即知一切法如濕波字不可

得濕波字無義故不釋華嚴唱鎖字時名念
 一切佛莊嚴疏云即安隱性○**賦摩**秦言法
 性大品馱字門入諸法性不可得故論曰即
 知一切法中法性不可得唯識論明三性一
 徧計所執性六七二識徧於染淨一切法上
 計實我法名徧計所執如繩上蛇頰曰由彼
 彼徧計徧計種種物此徧計所執自性無所
 有二依他起自性染淨諸法依他眾緣而得
 生起故云依他如麻上繩頰云依他起自性
 分別緣所生諸心心所依他起故亦如幻事
 非真實有為遣執心心所外實有境故說唯
 有識若執唯識真實有者亦是法執三圓成
 實性唯一真空圓滿成實唯麻獨存唯識頰
 云圓成實於彼常遠離前性證真云言於彼
 者即於彼依他法上遠離徧計所執便名圓

成實性古師摠釋云圓成是真徧計是妄依
 他淨分同真染分同妄頰曰白日見繩繩是
 麻夜間見繩繩是蛇麻上生繩猶是妄那堪
 繩上更生蛇性宗釋圓成云本覺真必始覺
 顯現圓滿成實真實常住三法皆具空有初
 則情有理無次則相有性無三則情無理有
 相無性有南岳云心體平等名真實性心體
 為染淨所熏依隨染淨二名法依他性所現
 虛相果報名分別性唯識云即依此三性說
 彼三無性初則相無性次無自然性後由遠
 離前所執法我性故佛密意說一切法無性
 又云若時於所緣智都無所得能所一如爾
 時住唯識離二取相故華嚴唱馱字時名觀
 察揀擇一切法聚疏云即能持界性○**除多**
 都餘 秦言寂滅大品餘字門入諸法定不可

得故論曰即知諸法寂滅相妙樂云此唱寂

滅是滅生之滅非即生之滅即生之滅是不

滅故如淨名云法本不然今則無滅是寂滅

義華嚴唱奢尸荷切字時名隨順一切佛教輪

光明疏云即寂靜性○**四**秦言虛空大品吐

字門入諸法虛空不可得故華嚴唱佉字時

名修因地智慧藏疏云即如虛空性○**又耶**

秦言盡大品义字門入諸法盡不可得華嚴

云唱义字時名息諸業海藏疏云即盡性○

迦哆度末那秦言是事邊得何利大品哆字

門入諸法有不可得故論曰即知諸法邊得

何利華嚴唱娑蘇統切多上聲字時名蠲諸惑障

開淨光明疏云即任持處非處令不動性○

若那或闍那秦言智大品若字門入諸法智

不可得故論云即知一切法中無智相華嚴

華三

十一

唱壤字時名作世間智慧門疏云即能所知

性佛地經明四智一大圓鏡智者如依圓鏡

衆像影現如是依止如來智鏡諸處境識衆

像影現佛地論云大圓鏡智離一切我我所

智是如來第八淨識實中云離倒圓成周堅萬有故名大圓鏡智二平等性

智者證得一切領受緣起平等法性圓滿成

故三妙觀察智者住持一切陀羅尼門三摩

地門無礙辯才說諸妙法故四成所作智者

勤身化業示現種種摧伏諸伎引諸衆生令

入聖教成解脫故然涅槃云依智不依識在

識在聖名妙觀察智在凡名六識在聖名平

等性智在凡名七識在聖名大圓鏡智在凡

名八識雖聖凡體一而迷悟名異故今依智

識不依識傳燈智通禪師不會二身四智逆

謂六祖求解其義祖曰三身者清淨法身汝

之性也圓滿報身汝之智也千百億化身汝

之行也若離本性別說三身即名有身無智

若悟三身無有自性即名四智菩提聽吾偈

曰自性具三身發明成四智不離見聞緣起

然登佛地吾今為汝說諸信末無迷莫學馳

求者終日說善提通曰四智之義可得開乎
 祖曰既會三身便明四智何更問耶若離三
 身別說四智此名有智無身也即此有智還
 成無智復說偈曰大圓鏡智性清淨平等性
 智心無病妙觀察智見非功成所作智同圓
 鏡五八六七果因轉但用名言無實性若於
 轉處不留性繫與未處那伽定六七因中轉
 工八果上轉釋籤云庵摩羅是第九本理無
 染以對真性阿梨耶是第八無沒無明無明
 之性即是智性故對般若若求那識即是第七
 執持藏識所持諸法即此執持名為資成以
 助藏識持諸法故第六但能分別諸法故與
 第七同為資成是故今文不論第六若準唯
 識論轉於八識以成四智又東四智以成三
 身者則轉第八為大圓鏡智轉第七為平等
 性智轉第六為妙觀察智轉第五識為成所作
 智大圓鏡智成法身平等性智成報身成所
 作智成化身妙觀察智徧於三身此中不取
 第九乃是教道一途屬對不與今同何者彼
 居果位三身仍別此在因位三身互熟即此
 三身教是三德三德據內三身約外今從初
 心常觀三德故與彼義不可偏同實藏論云
 智有三種一曰真智謂體解無物本來寂靜
 通達無涯淨穢不二二曰內智謂自覺無明
 斷斷煩惱心意寂靜滅無有餘三曰外智謂
 分別根門識了塵境博鑒古今皆通俗事又
 大品明三智 ○ **阿苑** 秦言義大品施字經本
 見薩婆若

華三

十二

他字即知一切法義不可得華嚴唱曷攤多
 上字名生死境界智慧輪疏云即執著義性
 執著為生死境界即智慧輪 ○ **阿苑** 秦言破
 大品婆字入諸法破壞不可得故論曰知一
 切法不可得破相華嚴唱娑 蒲鐵切 字時名一
 切智宮殿圓滿莊嚴疏云即可破壞性圓滿
 之言不空譯為道場 ○ **阿苑** 秦言法大品
 車字門入諸法欲不可得故如影五眾亦不
 可得故論曰即知一切法無所去華嚴車 上聲
 字時名修行方便藏各別圓滿疏云即欲樂
 覆性 ○ **阿苑** 秦言石大品魔字門入諸法
 魔字不可得故論曰即知諸法牢堅如金剛
 石華嚴唱娑 蘇純切 魔字時名隨十方現見諸
 佛疏云即可憶念性 ○ **阿苑** 秦言喚來大品
 火字門入諸法喚不可得故論曰即知一切

作施字門入諸法施字不可得故論曰若聞

法無音聲相華嚴唱訶上聲字時名觀察

一切無緣眾生方便攝受令出生無礙力疏

云即可呼召性無緣召令有緣故○**宋**囉

秦言慳大品嗟字門入諸法嗟字不可得故

論曰嗟字即知一切法無慳無施相華嚴唱

緩七可切字時名修行趣入一切功德海疏云

即勇健性○**伽**秦言厚大品伽字門入諸

法厚不可得故論曰即知諸法不厚不薄華

嚴唱伽上聲字時名持一切法雲堅固海藏疏

云即厚平等性○**他**秦言處大品他

字門入諸法處不可得故論曰即知諸法無

住處華嚴吒字時名隨願普見十方諸佛疏

云即積集性○**秦**言不大品擊字門入諸

法不來不去不立不坐不卧論曰眾生空法

空華嚴唱擊姊可切字時名觀察字輪有無盡

諸億字疏云即離諸喧諍無往無來行住坐

卧謂以常觀字輪故○**秦**言果大品頗

字門入諸法徧不可得故論曰即知一切法

因果空故華嚴唱娑蘇切頗字名化眾生究

竟處疏云即徧滿果報○**歌**秦言眾大品

歌字門入諸法聚不可得論曰即知一切五

眾不可得華嚴唱娑同前迦字名廣大藏無礙

辯光明輪徧照疏云即積聚蘊性○**會**我

大品醯字門入諸法醯字不可得故論曰即

知醯字空諸法亦爾華嚴唱也夷切娑蘇切

字名宣說一切佛法境界疏云即衰老性相

○**秦**言動大品遮字門入諸法行不

可得故論曰即知一切法不動相華嚴唱室

者字時名於一切眾生界法雷徧乳疏云即

聚集足跡謂聚集一切眾生法雷即是足跡

○多羅秦言岸大品陀字門入諸法驅不可得故論曰若聞多字即知一切法此彼岸不可得華嚴唱佗耻加切字時名以無我法開曉衆生疏云即相驅迫性謂無我境之即為驅迫○大茶秦言必大品茶字門入諸法邊竟

雜三

下

處不終不生過茶無字可說論曰即知一切法必不可得華嚴唱陀字時名一切法輪差別藏疏云此究竟含藏一切法輪新譯乃是茶字大品云一字皆入四十二字四十二字亦入一字南嶽大師用表四十二位初阿字門表初住後茶字門表妙覺故曰過茶無可說字為世執謂之法衆聖所由謂之門

名句文法篇第五十二

瑜伽云佛菩薩等是能說者語是能說相名句文身是所說相成唯識論云名詮自性句

詮差別文即是字為二所依此非色心屬不相應行名曰三假婆沙問云如是佛教以何為體答一云語業為體謂佛語言唱詞評論語音語論語業語表是為佛教此語業師也二云名等為體名身句身文身次第行列安布聯合為名句文云何但以聲為教體此名句師也語業師難曰名句文但顯佛教作用非是自體名句師難曰聲是色法如何得為教體要由有名乃說為教是故佛教體即是名名能詮義故名為體二師異見冰執不通

雜三

下

正理論中雙存兩義故正理鈔云案上二說各有所歸諸論皆有兩家未聞決判西方傳說具乃無虧何者若以教攝機非聲無以可聽若以詮求旨非名無以表彰故俱舍云牟尼說法蘊數有八十千彼體語或名是色行

蘊攝體即教體語即語業名謂名句言是色行蘊者由聲屬乎不可見有對色在色蘊收名句屬不相應行在行蘊攝體既通於色行則顯能詮之教聲名句文四法和合方能詮理又復須知佛世滅後二體不同若約佛世八音四辯梵音聲相此是一實名句文身乃是聲上屈曲建立此三是假若約滅後眾聖結集西域貝葉東夏竹帛書寫聖教其中所載名句文身咸屬色法此則從正別分若乃就旁通說佛世雖正屬聲旁亦通色如迦旃延撰集眾經要義呈佛印可斯乃通色滅後正雖用色旁亦通聲以假四依說方可解作此區別教體明矣瑜伽論云諸契經體略有二種一文二義文是所依義是能依十佳品云文隨於義義隨於文文義相隨理無舛謬

方為真教此叙體竟○**釋**此云文身慈思疏云文身者為名句依而顯所表顯有四義一扇二相好三根形四盞如次能顯風涼大人男女味故故名為顯即喻此文身能顯於理若依古譯翻文為味但是所顯非能顯也大乘入楞伽云文身者謂由於此能成名句楞伽云形身者謂顯示名句是名形身又形身者謂長短高下注曰形身即字也入楞伽云字身者謂聲長短音韻高下名為字身今問文與於字為異為同答若未改轉斯但名字若已改轉文即是字是則依類像形為字形聲相稱曰文○**釋**此云名楞伽云名身者謂依事立名是名名身○**釋**秦言句句謂句逗逗止也住也大論云天竺語法眾字和合成語眾語和合成句如菩為一字提

為一字是二不合則無語若和合名為菩提
大乘入楞伽云句身者謂能顯義決定究竟
成唯識論云句詮差別如名為眼即詮自性
若言佛眼天眼乃顯句詮差別也○**阿耨**

婆或輸盧迦波天竺但數字滿三十二即

為一偈號阿耨鞞覩婆偈○**攝**此云集

施頌謂以少言攝集多義施他誦持○**嚴**

法華文句云中阿含翻品品者義類同者聚

在一段故名品也或佛自唱品如梵網或結

集所置如大論大品一部結集之家本唯三品或譯人添足

如羅什什師以類加之成九十品○**廣**此云正量相宗

明三種量一現量唯約佛果起後得智見實

相理有二一定位定心澄湛境皆明證故名

現量現者明也二散心現量如五識緣色等

時親明而取局附境體分明顯現者親也

卷三

十七

二比量通約凡夫至等覺比量生解如遠見
煙比知有火雖不見火言非虛故三證言量
諸佛經教以為證准因明論云能立與能破
及似唯悟他現量與比量及似唯自語明義
有八一能立三支譬喻宗因由此譬况喻曉
宗因宗者所宗所主之義因者所以義建立
義世親已前宗等皆為能立陳那已後唯以
一因二喻為能立宗是所立二能破三似能
立四似能破五現量六比量七似現量八似
比量因明疏云判定法體要須二量現量則
得境親明比量亦度義無謬度共相境無邪
謬矣宗鏡云教無智而不圓木匪繩而靡直
比之可以生誠信量之可以定真詮杜狂愚
之妄說故得正法之論永轉唯識之旨廣行
則事有顯理之功言有定邪之力○**釋**此

云喜釋論云五塵中生樂名樂法塵求生樂名喜先求樂願令衆生得從樂因令衆生得喜又云麤樂名樂細樂名喜譬如初服藥時名樂藥發徧身時名喜智論明示教利喜示人好醜善不善應行不應行生死爲醜涅槃安隱爲好分別三乘分別六波羅密名示教者教言汝捨惡行善利者未得善法味故心則退沒爲說法引導令出汝莫於因時不求果汝今雖勤苦果報出時大得利益令其心利故名利喜者隨其所行而讚歎之故名爲喜以此四事莊嚴說法智論明三事具足故大歡喜一能說人清淨二所說法清淨三依法得果清淨論又問是諸羅漢已證實際無復憂喜小喜尚無况大歡喜答羅漢離三界欲未得一切智慧故於諸甚深法中猶疑不

三

十八

了是般若中了解說斷除其疑故大歡喜
○**摩訶羅**此云無知律中阿難攝衆無法迦葉訶言年少阿難言我今頭白何故名年少答云汝不善察事同年少老年愚法豈不例之○**梵壇**此云默擯梵壇令治惡性車匿五分云梵壇法者一切七衆不來往交言若心調伏爲說那陀迦旃延經令離有無即入初果文見闡釋迦注○**佛**此言訛也正言娑度此云善哉○**佛**此云奇哉○**佛**或耶旬正名茶毘此云焚燒西域記云涅槃槃那舊闍維訛也通慧音義云親問梵僧未聞闍維之名○**佛**云燒纂要云用照則暗不生用燒則物不生○**僧**此云有爲大品云一者有爲法相謂十八空智乃至八聖道智十力四無所畏世間法出世間法等二

者無為法相無生無滅無住無異無垢無淨
無增無減諸法自性大論釋曰有為法相是
作相先無今有已有還無故無上相違即無
為法相然此二法若約相即如般若云佛告
善現不得離有為說無為不得離無為說有

為宗鏡云或事理相即亦得此理十九若約俱立
是成事之理此事是顯理之事

如華嚴云於有為界示無為理不滅有為之

相宗鏡云或理事不即亦得以全理之於無

為界示有為之法不壞無為之性宗鏡云以

非事所依非能依不道智經云所謂一心本

法非有為故能作有為非無為故能作無為

○**般遮于瑟**或般遮跋利沙此云五年一大

會○**般遮于旬**此云五神通人經云般遮于

旬乃以其瑟歌頌佛德○**四毘舍羅**念佛三

昧經云度脫五道四毘舍羅注云此或言施

戒法此無慳義○**毘栗度**此云奕物柔曰奕

○**麗樹兒**樹昌此云細滑○**壽那**詳之此云

碎末○**四磨**此云別住此處作法餘不相通

○**嗔瑟尼沙**此云髻無上依經云鬱尼沙頂

骨涌起自然成髻故名肉髻○**烏瑟膩沙**此

云佛頂○**母陀羅**構李曰結印手也○**迦私**

或迦尸此云光能發光故釋迦世尊圓光

尋阿彌陀佛光明無量智論云無量有二種

一者實無量二者有量之無量見第七卷○

○**舍利**新云室利羅或設利羅此云骨身又云

靈骨即所遺骨分通名舍利光明云此舍利

者是戒定慧之所熏修甚難可得最上福田

大論云碎骨是生身舍利經卷是法身舍利

法苑明三種舍利一是骨其色白也二是髮

舍利其色黑也三是肉舍利其色赤也菩薩

羅漢皆有三種若佛舍利槌擊不破弟子舍利槌試即碎感通傳天人王璠言是大吳蘭臺臣也會師初達建業孫主即未許之令感希有之事爲立非常之法于時大地神祇咸加靈被於三七日遂感舍利吳主手執銅瓶傾銅盤內舍利所衝盤即破裂火燒椎試俱不能損遂興佛法又多聞長子名那吒嘗以佛牙贈宣律師

太宗皇帝聖製頌曰

功成積劫印文端 不是南山得恐難
眼觀數重金色潤 手擎一片玉光寒
鍊時百火精神透 藏處千年瑩彩完
定果熏修真祕密 正心莫作等閑看

真宗皇帝聖製偈曰

西方有聖號迦文 接物垂慈世所尊
常願進修增妙果 庶期饒益在黎元
仁宗皇帝御製贊曰

三皇掩質皆歸土 五帝潛形已化塵
夫子域中誇是聖 老君世上亦言真
埋軀祇見空遺冢 何處將身示後人
惟有吾師金骨在 曾經百鍊色長新

徽宗皇帝崇寧三年重午日當迎請釋迦佛牙入內祈求舍利感應隔水晶匣出如雨點神力如斯嘉歎何已因以偈贊

大士釋迦文 虛空等一塵 有求皆赴感
無刹不分身 玉瑩千輪在 金剛百鍊新
我今恭敬禮 普願濟群輪

○摩訶末那

此云意生身楞伽經明三種意

生身山家法華玄淨名疏輔行記申明此義
其名互出後學披卷罔曉厥旨由是不揆庸
淺輒開二門 初釋通號 次辯別名

原大通號意生者意謂作意此顯同居之修
因生謂受生此彰方便之感果故曰安樂作
空意三昧作假意自性作中意又意者如意
故魏譯入楞伽經云隨意速去如念即至無
有障礙名如意身又意者意憶故唐譯大乘
入楞伽經文有七卷佛告大慧意生身者辟如意
去速疾無礙名意生身此即從辟號意生身
彼經兩義釋此通名初云大慧辟如心意於
無量百千由旬之外憶先所見種種諸物念
念相續疾詣於彼非是其身及山河石壁所
能為礙意生身者亦復如是次云如幻三昧
力神通自在諸相莊嚴憶本成就衆生願故

猶如意去生於一切諸聖衆中輔行釋云初
云憶處次云憶願二義並是意憶生故名爲
意生然此通名先達釋云生方便已憶先同
居所見凡境智願熏修作意來生神通化物
今謂此解遠文失旨且遠文者淨名疏云三
種意生身所不能斷故生有餘受法性身是
則祖師釋名從下以生上先達解義自上而
來下顛倒談之遠於文矣其失旨者經中憶
先所見本是喻文先賢迷之而作法解故知
舊釋未善通名也然智者疏稱意生身以依
宋譯楞伽故釋三 楞伽阿跋多羅 寶經文有四卷荆溪記中名意
成身以準唐譯楞伽故雖二經名殊而義歸
一揆以後譯經取成就義號意成身故記主
云成之與生並從果說是則意之一字乃順
於因生之一字則從於果故知此名因果雙

立也次辯別名者初法華玄義一安樂法義生身此欲擬二乘人入涅槃安樂意也二三昧意生身此擬通教出假化物用神通三昧也三自性意生身此擬別教修中道自性意也今釋曰初名安樂者以舊經云安住心海識浪不生故智者立爲安樂法也此乃用經義以立名二名三昧意生身者以舊經云得如幻三昧無量相力具足莊嚴隨入佛刹故智者立爲三昧意生也然則今宗三諦俱受三昧之名此文既以神通而釋則當俗諦三昧如釋籤云若於諸知識所但得俗諦三昧但破無知名爲無明今此三昧與彼文同三曰自性者以舊經云覺一切佛法緣自得樂相故智者立爲自性意生以別教中道是諸法之自性故淨名記云若不見中則不見於

三

三

諸法自性然此玄義不用被接解釋唯約前之三教以伸者斯則順乎教旨也良以作意之名從偏教立由無照性之功遂有別修之行所以圓教無此意耳故輔行云玄文不云攝入三者以觀勝故且置不論又意生之名宜在教道二淨名疏云一三昧正受意生身恐是通教同入真空寂定之樂故涅槃云聲聞定力多故不見佛性二覺法性意生身恐是別教菩薩雖證偏真而覺知有中道法性三無作意生身此恐是圓教菩薩觀於中道無作四諦圓伏無明今釋曰初名三昧吾祖既以真空寂定而釋此則屬乎真諦三昧以此之定心寂不動故名正受位次言之如記主云若約通教七地已上或至九地此之初名全依經立

經如
下引

二名覺法性者覺謂覺知

法性乃是但中之理以位言之如記文曰言自性者別住同通應取十行此之一名亦依經立三名無作者圓中稱性修德行亡故云無作以位言之如記主云圓教既云伏於無明即知七信也然茲疏文若約正接甄明此用通教一正以釋初名復以別圓兩接銷後二義若望玄文前則無於三藏後乃加乎圓教而此文中前無三藏者乃順教旨以界外之士小乘未詮故談意生不用三藏復加圓者此順位義以由別圓似解未發真修皆名作意然淨名疏明意生身雖指勝鬘及乎釋義全用楞伽當知勝鬘但有通名無別號矣三輔行記云一入三昧樂意成身亦云正受即三四五地心寂不動故二覺法自性意成身即八地中普入佛刹故以法為自性三種

卷三

三

類俱生無作意成身謂了佛證法今釋曰初之一名既指通教三地已去與前二文名義大同如唐譯經云三四五地入於三昧離種種心寂然不動心海不起轉識浪波了境心現皆無所有是名入三昧樂意成身宋譯觀三昧樂正受意生身二名覺法自性意成身者與妙玄第二名異義同然記文中既指八地入假乃以覺了如幻之法通達自在名為覺法自性故唐譯經云謂八地中了法如幻皆無有相心轉所依住如幻定及餘三昧能現無量自在神通如華開敷速疾如意如幻如夢如影如像非造所造與造相似一切色相具足莊嚴普入佛刹了諸法性是名覺法自性意成身宋譯名覺法自性性意生身魏譯名如實覺知諸法相意生身三種類俱生無作行意成身者種以能生為義類從

流類立名中道之觀能生佛界故此因位與

果為類故曰種類俱生也經中亦名聖種類身言無作

者別十回向了佛證法故名無作故唐譯經

云了達諸法自證法相是名種類俱生無作

行意成身宋魏二譯此名皆同然第三名雖三文立名

俱異而同對中觀復與淨名第二之名義亦

同矣然荆溪師自斷記文則云此約通教及

以別接豎判次位故知輔行用通一正及別

接也問曰凡作記者本扶於疏何緣此記釋

意生身但用通教豎論位次有異智者二疏

之義荅曰準記示云故知今判與經意同經

文未攝別位為異是知荆溪異智者者為順

本經故問曰準經判位既唯在通何緣智者

用四教釋耶荅曰祇由意生之義該乎九人

藏教二乘通教二乘別三十心圓十信位所以吾祖就義釋之適

時有異問曰天台頓悟法相朗然淨名疏內

焉稱恐是法華玄中安言欲擬乎荅曰淨名

記云皆言恐者尊重聖典兼示無執三重階

降經文義含為是何教所以立名既通解義

難局或以徧圓而釋或約正接而伸不固執

之乃云欲擬問曰小教不談界外二乘但謂

無生何嘗要心生方便耶荅曰法性之土雖

昔未聞變易之身在後當受何者期心趣果

秉志修因欲出煩惱之方願入涅槃之境未

亡取捨還有死生如是之懷寧逃作意欺人

不曉之却云約大乘判謬之甚矣問曰是時

過意地住在智業中是則大論明於實報既

是智生何故淨名定於十地猶通意生耶荅

曰淨名記云一者但是未極名意二帶教道

挫之言意問曰寶性論云二乘於無漏界生

三種意陰未審意生意陰同異云何荅曰釋
籤解云二乘在彼三中之一今通言之故云
三種非謂二乘盡具三也言意陰者由意生
陰名爲意陰又作意生陰名爲意陰又意即
是陰名爲意陰前之兩釋從因得名後之一
釋從果立號荆溪既云二乘在彼三中之一
此乃當於安樂法意是則經與論文名雖小
異義實大同昔因講次聊述梗槩今附此集
刊助來哲

翻譯名義集卷第十三

翻譯名義集卷第十四

雞四

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

增數譬喻篇第五十三

太虛水月並喻體空兔角龜毛皆况名假因
動背定比舟行而岸移由妄迷真譬雲駛而

雜四

月運六道生死若朽故之火宅諸佛涅槃譬

清涼之寶渚今欲開解遂集譬喻俾聞法人

見月亡指冀修行者到岸捨筏故引而伸之

○**阿波陀那**此云譬喻文句云譬者比况也

喻者曉訓也至理玄微抱迷不悟妙法深奧

執情奚解要假近以喻遠故借彼而况此涅

槃經說喻有八種一順喻二逆喻三現喻四

非喻五先喻六後喻七先後喻八徧喻順喻

者天降大雨溝瀆皆滿溝瀆滿故小坑滿等

如來法雨亦復如是衆生戒滿戒滿足故不

悔心滿等逆喻者大海有本所謂大河大河

有本所謂小河等以喻涅槃有本謂解脫等

現喻者衆生心性猶如獼猴非喻者如來曾

對波斯匿王說有四山從四方來欲害於人

王若聞者當設何計王即答云唯當專心持

戒布施四山即是生老病死常來切人故云

非喻先喻者譬如有人貪著妙華欲取之時

爲水所漂衆生亦然貪著五欲爲生老病死

之所漂沒後喻者莫輕小惡以爲無殃水滸

雖微漸盈大器先後喻者譬如芭蕉生果則

死愚人得養亦如是如驟懷妊命不久全徧

喻者三十天有波利質多樹其根深入有

五由旬枝葉四布葉熟則黃諸天見已心生

歡喜其葉既落復生歡喜枝變色已又生歡

喜等我諸弟子亦如是葉色黃者喻我弟子

念欲出家其葉落者喻我弟子剃除鬚髮等經中具說以此樹等徧喻佛弟子等故云徧喻又第五卷明分喻云面貌端正如盛滿月白象鮮潔猶如雪山滿月不可即同於白雪山不可即是白象不可以喻喻真解脫為衆

生故故作是喻

雪山比東安貴尾牙
滿月况面豈有眉目

○**研**

釋此上翻輪淨名云三轉法輪於大千其輪本來常清淨言三轉一曰示轉二曰勸轉三曰證轉所云法者執持名法軌謂軌則令物生解持謂任持不捨自體輔行云輪具二義一運轉義二摧碾義文句云轉佛心中化他之法度入他心名轉法輪輔行云以四諦輪轉度與他摧破結惑如王輪寶能壞能安法輪亦爾壞煩惱怨安住諦理智論云諸佛法輪有二種一者顯二者密顯謂顯露言顯義

露號顯露教如在鹿苑顯為五人說小密為八萬說大密謂秘密先達釋秘乃分二種一者隱秘在昔四時權謀隱覆曰秘神用潛益曰密二者真秘在今法華昔所未說為秘開已無外為密今論秘密復有二種一者至理秘密阿含云甚深之理不可說第一義諦無聲字故楞伽云我於某夜成道某夜入般涅槃中間不說一字依何密語作如是說佛言依二密語謂緣自得法及本住法發軫釋云自得法者修德也本住法者性德也是則如來道場所^{第四}得實智是法非思量分別之所能解亦不可以容聲矣故法華云止止不須說我法妙難思言語道斷故不須說心行處滅故妙難思所以掩舌摩竭用啟息言之津杜口毘耶以通得意之路故達磨西來少林面

壁神光往彼晨夕叅承夜遇大雪堅立不動
遲明過膝師憫問曰當求何事光悲淚曰惟
願和尚慈悲開甘露門師曰諸佛無上妙道
曠劫精勤難行能行難忍而忍豈以小德小
智輕心慢心欲冀真乘徒勞動苦光聞師誨
潛取利刀自斷左臂置於師前師知是法器
乃曰諸佛最初求道爲法忘形汝今斷臂吾
前求亦可在遂與易名慧可光曰諸佛法印
可得聞乎師曰諸佛法印匪從人得光曰我
心未寧乞師與安師曰將心來與汝安光曰
覓心了不可得師曰我與汝安心竟據此達
磨但爲除病道絕言說二者言詞秘密如諸
神咒雖立語言詞句義密人不能解究此密
談之法意在遮惡持善故陀羅尼翻爲遮持
遮謂遮惡持謂持善此釋龍樹二種法輪若

依天台乃辨八教頓漸秘密不定示佛設化
之儀式名化儀四教藏通別圓釋佛化物之
法門號化法四教方味具足應病授藥煩惱
惡疾自然消伏宗鏡問達磨以心傳心不立
文字何用廣引佛菩薩教借蝦爲眼無自己
分答木匪繩而靡直理匪教而不圓以聖言
爲定量邪僞難移用至教爲指南依憑有據
圭峯云經是佛語禪是佛意諸佛心口必不
相違忠國師云應依佛語一乘了義契取本
源心地轉相傳授與佛道同五祖莊嚴大師
一生訓徒常舉維摩曰不著世間如蓮華常
善入於空寂行達諸法相無罣礙稽首如空
無所依時有人問此是佛語欲得和尚自語
師云佛語即我語我語即佛語願諸智者勿
分別焉○法華云是舍唯有一門而復

狹小天台釋曰別者一謂一理一道清淨門
 謂正教通於所通小謂不容斷常七方便等
 教理寬博則非狹小衆生不能以此理教自
 通將談無機故言狹小耳通者理純無雜故
 言一即理能通故言門微妙難知故言狹小
 教者十方諦求更無餘乘唯一佛乘故言一
 此教能通故言門○**二**亦喻二輪又譬二
 門故止觀云馳二輪而致遠喻止觀以橫周
 鼓兩翅以高飛譬定慧之豎徹故荆溪咨左
 溪曰疇昔之夜夢披僧服腋二輪游大河之
 中在溪曰噫汝當以止觀二法度羣生於生
 死之淵乎大品佛告須菩提譬如有翼之鳥
 飛騰虛空而不墮墜雖在空中亦不住空須
 菩提菩薩摩訶薩亦復如是學空解脫門學
 無相無作解脫門亦不作證故不墮聲聞辟

卷四

五

支佛地譬二門者智論云欲成佛道凡有二
 門一者福德二者智慧行施戒忍是爲福德
 門知一切諸法實相摩訶般若波羅密是爲
 智慧門菩薩入福德門除一切罪所願皆得
 若不得願者以罪垢遮故入智慧門則不厭
 生死不樂涅槃二事一故今欲出生摩訶般
 若波羅密要因禪定門禪定門必須大精進
 力此以六度合譬二門免踟躕於小逕令優
 游於通衢也寶積喻二種縛一見縛二利養
 縛又喻二種癰瘡一者見求他過二者自覆
 已罪又喻二種毒箭雙射其心一邪命爲利
 二樂好衣鉢此三雙喻覽宜自照中繩之謂
 君子不中繩之謂小人焉○**三**涅槃云如
 摩醯首羅面上三目章安涅槃疏云摩醯首
 羅居色界頂統領大千一面三目三目一面

不可單言一三縱橫若並若別能嚴天顏作
世界主徹照三千不縱不橫嚴主照世一切
皆成三德亦爾縱橫並別秘藏不成不縱不
橫秘藏乃成天台云備說三德為涅槃雖三
點上下而無縱表裏而無橫一不相混三不
相離釋籤云上一是縱義雖一點在上不同
點水之縱三德亦爾法身本有不同別教為
惑所覆表裏是橫義雖二點居下不同烈火
之橫三德亦爾二德修成不同別人理體具
足而不相收故借縱橫之譬顯非並別之法
斯可通喻十種三法如光明立學者覽之○
四蛇 金光明經云猶如四蛇同處一筐四大
蛇其性各異天台釋云二上升是陽二下
沉是陰何故相違猶其性別性別那能和合
成身故大集云昔有一人避二醉象六綠藤

雜四

六

命入井 有黑白二鼠日 嚙藤將斷旁有四
蛇欲螫 大有三龍吐火張爪拒之三 其人
仰望二象已臨井上憂惱無託忽有蜂過遺
蜜滴入口五 是人啜蜜全無危懼○**四金**
光明經四佛同舉山斤海滴地塵空界尚可
盡邊無有能計釋尊壽命天台釋云若從信
相所疑應言壽有量若從四佛釋疑應言壽
無量孤山索隱未善此文執能喻之有量迷
所况之無量以下三無常之數釋上三常壽
之身報應消混疑釋顛倒垂裕後昆當詳察
焉○**五味** 聖行品云譬如從牛出乳從乳出
酪從酪出生酥從生酥出熟酥從熟酥出醍
醐譬從佛出十二部經從十二部經出九部
修多羅從九部出方等從方等出摩訶般若
從摩訶般若出大涅槃此喻一取相生次第

牛譬於佛五味譬教乳從牛出酥從乳生二
酥醍醐次第不亂二喻濃淡此取一番下劣
根性所謂二乘在華嚴座不信不解不變凡
情故譬其乳次至鹿苑聞三藏教二乘根性
依教修行轉凡成聖譬轉乳成酪次至方等

卷四

七

聞彈斥聲聞慕大耻小得通教益如轉酪成
生酥次至般若奉教轉教心漸通泰得別教
益如轉生酥成熟酥次至法華三周說法得
記作佛如轉熟酥成醍醐此乃約教豎辨其
如約教橫辨兼但對帶多少可知晉華嚴云
譬如日出先照一切諸大山王次照一切大
山次照金剛寶山然後普照一切大地又云
譬如日月出現世間乃至深山幽谷無不普
照此喻先照高山次照幽谷後照平地天台
準涅槃五味演第三平地開爲三時方等如

食時般若如禺中法華如正午釋籤問曰應
還取涅槃本文何以却取華嚴文耶非但數
不相當亦恐文意各別答涅槃五味轉變而
祇是一乳華嚴三照不同而祇是一日今演
平地之譬以對涅槃後之三味數雖不等其
義宛齊又涅槃以牛譬佛乳從牛出譬佛初
說大乳出已後其味轉變猶成分譬故此下
文義立五味皆從牛出未若華嚴日譬於佛
光譬說教日無緣慈非出而衆機所扣非
照而照故使高山幽谷平地不同同稟教光
終歸等照故用兩經二義相成佛出娑婆慈
濟羣彙經五十年普潤無方而此二喻粲然
可觀乃使感應之道彰矣華嚴五喻別况五
蘊文見心經輔中記也○原性明靜因
情昏散狂心若歇真佛自彰當知塵識是賊

止觀是兵禪止心散喻雖遣兵而討賊法要

即賊以成兵如楞嚴曰眼耳鼻舌及與身心

六為賊媒自劫家寶媒訓謀謀合二姓名媒

塵所以六根如媒人也六根能生六識令若六

六根虛假如空聚落六賊所害愚不知避六塵汚染害

德財故亦名六衰妙樂云衰祇是賊能損耗

故法句經云昔佛在時有人河邊樹下學道

二十年但念六塵色聲香心無寧息佛知可

度化作沙門樹下共宿其夜月明龜從河出

野干欲噉龜縮其頭尾及四足藏於甲中狗

不得便須臾遠去龜還入水道人見此語沙

門曰龜有護命之鎧野干不能得便沙門對

云世人不知此龜放恣六情外魔得便復說

偈曰藏六如龜防意如城慧與魔戰勝則無

患須知無為能殺其賊故安般守意經云有

外無為有內無為外無為者眼不視色色壞

為思愛奴一角大仙耳不聽聲鼓樂歌笑聞

因著色故頭鬚婦女鼻不受香種種香氣動諸結使

仙人聞女歌口不味味沙彌味酪為酪中蟲身離細滑智

聲皆失淨定何况貪食酒肉葱蒜楞嚴云縱滅一切

明術姿伽欲火意不妄念楞嚴云縱滅一切

內發燒身為灰無為者數息相隨止觀還淨此名六妙門一

止四觀五經又問曰現有所念何以無為為答

身口為戒意向道行雖有所念本趣無為也九

無行經云觀身畢竟無觀受內外空觀心無

所有觀法但有名古德云見聞覺知本非因

見色聞聲覺香當體虛玄絕妄真見相不生

味觸心知六塵癡愛業洞然全是釋迦身無機子復述短頌

晉勸人間壽短地獄苦長惡須日息善要時

揚○**六喻**秦金剛云一切有為法如夢幻泡

影如露亦如電應作如是觀初喻夢者寐中

神游也列子分六夢一正夢平居自夢二愕夢驚

而三思夢思念而夢四寤夢覺而道五懼夢恐懼而夢

六喜夢喜悅而夢周禮占六夢之吉凶善見律明

四種夢一四大不和夢夢見山崩飛騰虛空

或見虎狼獅子賊逐二先見故夢晝見白黑

及男女相夜尅夢見三天人與夢若善知識

天人示善得善若惡知識示惡得惡四想心

故夢前身修福今感吉夢先世造罪今感凶

夢石壁法師釋夢喻云如有一人真如忽然

睡著不覺無明忽起作夢最初業識見種種事現

起心分別六塵初智相念念無間二相續相於其違

順深生取著三執取相為善為惡是親是疎四計名字

於善於親則種種惠利於惡於疎則種種

凌損五起業相或有報恩受樂或有報怨受苦六業

計苦忽然覺來上事都遣覺唯心故佛如釋夢覺如蓮花開

籤辨夢三觀云如於夢中修因得果夢事宛

然即假也求夢不可得即空也夢之心性即

中也止觀云若體知心性非真非假息緣真

假之心名之為正諦觀心性非空非假而不

壞空假之法若能如是照了則於心性通達

中道圓照三諦○二喻幻者楞伽云如工幻

師依草木瓦石作種種幻起一切衆生若干

形色起種種妄想釋籤云焰幻之名通於偏

圓今從圓說一心三幻淨名記云具如幻化

俗同真異一俗三真指要立三種幻以性奪

修幻但理隨緣幻緣生無體幻故指要云性

本圓具徧發由熏以性奪修故修如幻又云

然此尚非但理隨緣之幻豈同緣生無體之

幻方知如幻名同幻義各異○三喻泡者淨
名疏云上水滲下水上水為因下水為緣得
有泡起斯須即無○四喻影者顏氏家訓云
影字當為光景之景凡陰景者因光而生即
謂影也尚書云惟景響晉葛洪字苑傍加多

於景切梵云頻婆帳此云身影淨名疏云有
物遮光則有影現物異影異物動影動無明
行業遮理智光則有三事報身影現業異從
生至死流動非一○五喻露者大戴禮云露
陰陽之氣也夫陰氣勝則凝為霜雪陽氣勝
則散雨露朝陽纔照薤露即晞人生處世奄
忽何期○六喻電者經律異相明四電師或
云電是龍瞬眼生光五經通義曰電雷光也
顏凱之曰電陰陽相觸為雷電經取疾速之
象令悟無常之法性通達者當起信志

雜四

十一

此釋
六種

能喻其所譬法今述頌曰

世界變成如幻化 受想行起似浮泡
法塵緣慮同觀影 身似露珠垂樹梢
過去翻思事若夢 現前如電耀荒郊
須知畢竟常空寂 自是無端與物交

○六喻 本業瓔珞經云鐵輪十信位銅輪十

住位銀輪十行位金輪十向位琉璃輪十地
摩尼輪等覺妙覺○七喻 維摩經云無漏法

林樹覺意淨妙華天台釋云覺意即七覺支

一擇法二精進三喜
四除五捨六定七念 七覺調停生真智因華

故智論云無學實覺此七能到故以為華又

云定水湛然滿布以七淨華天台釋云一戒

淨是正語二心淨是精進三見淨是正見四

斷疑淨是見五分別淨是修六行淨是道七涅槃

淨是無學道又涅槃云譬如有人而有七子是七

子中一子遇病父母之心非不平等然於病者心則偏重章安釋云或以七方便根性爲七子謂人天二乘三教菩薩是七子中有起過者心則偏重又智論云智度大道佛善來智度大道佛窮底智度相義佛無礙稽首智度無子佛古人立四義釋無子一者無等一切衆生無與佛等二云無礙佛是法王於法自在三云無子復有二義一者就理佛能體悟無生真理名爲無子二者就事如來生死種子已盡故名無子四者無子亦有二義一者般若名爲佛母母有七子謂佛菩薩及辟支佛并四果人此七子中佛最居長故云無子二者無明蔽中無有智慧種子故云無子

○郭璞云水中箴筏功德施論云如欲濟川先應取筏至彼岸已捨之而去智論引

釋

十二

筏喻經云汝等若解我筏喻法是時善法宜應棄捨况不善法斯乃無所得之要術俾不凝滯於物矣故德王品曰譬如王智論王喻魔王以四毒蛇盛之一篋令人瞻養若令一蛇生嗔恚我當準法戮之都市其人怖畏捨篋逃走王時復遣五旃陀羅拔刀隨後一人藏刀詐爲親善其人不信投一聚落欲自隱匿既入聚中不見人物即便坐地聞空中聲云今夜當有六大賊來其人恐怖復捨而去路值一河其水漂急即取草木爲筏截流而去既達彼岸安穩無患菩薩亦爾聞涅槃經觀身如篋四大如蛇五旃陀羅即是五陰詐親即貪愛空聚即六入六賊即外六塵河即煩惱筏即道品智論云筏是八正道到於常樂涅槃彼岸又喻八輪正理論云如世間輪有輻轂輞八

支聖道似彼名輪正見正思惟正勤正念似輻正

語正業正命似轂正定似輜三事具足可乘

轉於通衢也○**九喻**方等如來藏經佛為金

剛藏菩薩說一法九喻具有十文經云我以

佛眼觀一切眾生諸煩惱中有佛智眼有如

來身結加趺坐儼然不動下有九翻長行偈

頌寶性論佛性論具釋一偈云譬如萎變華

論云貪煩惱亦爾初樂後不樂其華未開敷天眼者觀見如

來身無染此法二云譬如巖樹密說一無量

蜂圍繞論云羣蜂為成善方便取者先除彼

衆蜂三云譬如彼粳糧說種糠稊未除蕩論

如是癡心纏不見內堅實貪者猶賤之謂為可棄物四云

如金在不淨真如不變隱沒莫能見論云增上貪

上三種于今喻意造一切業故云增上天眼者乃見即

以告眾人五云譬如貧人家相座無明無覆

之相宅無內有珍寶藏法身為萬王既不知

見寶復不能言六云譬如菴羅界此喻內實

不毀壞報化身種之於大地必成大樹王七

云譬如持金像法出纏行詣於他方裹以穢弊

物此喻棄之於曠野八云譬如貪女人色貌

甚醜陋喻入不而懷貴相子當為轉輪王成

報身九云譬如大冶鑄無量真金像喻成愚者

自外觀但見焦黑土八九十淨又魏譯金剛

云一切有為法如星翳燈幻露泡夢電雲應

作如是觀彌勒頌曰見相及於識器身受用

事過去現在法亦觀未來世論釋曰譬如星

宿為日所映有而不現能見心法亦復如是

此譬又如目有翳則見毛輪等色觀有為法

亦復如是以顛倒見故此譬相分大聖釋曰

我法此譬配在第七以常行法圭山云既在

未相分是 第八也 又如燈識亦如是依止貪愛法住

故此喻又如幻所依住處亦復如是以器世

間種種差別無一體實故此譬又如露身亦

如是以少時生故此譬又如泡所受用事亦

如是以受想因三法不定故此喻受又如夢

過去法亦如是以惟念故此喻通又如雷現

在法亦如是以刹那不住故譬現又如雲未

來法亦如是以於子時阿梨耶識為一切法

為種子根本故此譬○**十**光明經云我當

安止住於十地十種珍寶以為脚足天台釋

云珍寶者十地因可貴諸地即是珍寶也脚

足者十地是果家之基故言脚足又十度是

十地之脚足於餘功德非為不修隨力隨分

正以檀為初地之足檀足若滿得入初地乃

至智度足滿得入十地又如法華十喻况勝

文見彼經

半滿書籍篇第五十四

涅槃云譬如長者唯有一子心常憶念憐愛

無已將詣師所欲令受學懼不速成尋便將

還以愛念故晝夜殷勤教其半字而不教誨

毗伽羅論何以故以其幻稚力未堪故

○**雜法**此云書釋名曰書庶也紀庶物也春

秋左傳序云大事書之於策小事簡牘而已

文選注云大竹名策小竹名簡木版名牘尚

書序云伏羲神農黃帝之書謂之三墳言大

道也少昊顓頊高辛唐虞之書謂之五典言

常道也世歷明三古伏羲為上古文王為中

古孔子為下古司馬遷史記辨六宗一陰陽

使人拘而多所畏然其序四時之大順不可

失也二儒者博而寡要勞而少功是以其事

難盡從然其序君臣父子之禮不可易也三
墨者儉而難遵是以其事不可徧循然其強
本節用不可廢也四名者使人儉而善失真
然其正名實不可不察也五法者嚴而少恩
然其正君臣上下之分不可改矣六道德者
使人精神專一動合無形其爲術也明陰陽
之大順采儒墨之善要與時遷移應物變化
立俗施事無所不宜指約而易操事少而功
多班固漢書明九流一儒流順陰陽陳教化
述唐虞之政宗仲尼之道焉二道流守弱自
卑陳堯舜揖讓之德奉周易之謙恭也三陰
陽流順天歷象敬受民時矣四法流明賞勅
法以順禮制耳五名流正名列位言順事成
矣六墨流清廟宗祀養老施惠也七縱橫流
謂受明使專對權事焉八雜流兼儒墨之銓

含名法之訓知國大體事無不貫矣九農流
勸勵耕桑備陳食貨耳彌天云史遷六氏道
家爲先班固九流儒宗爲上○**西**西域
悉墨章本是婆羅賀磨天所作自古迄今更
無異書但點畫之間微有不同悉墨此云成
就所生悉墨章是生字之根本說之爲半餘
章文字具足說名爲滿又十二章悉名爲半
自餘經書記論爲滿類如此方由三十六字
母而生諸字澤州云梵章中有十二章其悉
墨章以爲第一於中合五十二字悉墨兩字
雜四
是題章總名餘是章體所謂惡阿乃至魯流
盧樓○**開**章安疏曰此云字本河西云
世間文字之根本典籍音聲之論宣通四辯
訶責世法讚出家法言詞清雅義理深邃雖
是外論而無邪法將非善權大士之所爲也

故以此論喻方等經三藏傳云其音不正正云毗耶竭刺誦女威切此翻為聲名記論以其廣紀諸法能詮故名聲名記成劫初梵王說百萬頌住劫初帝釋畧為十萬頌○**攝花次**

闕此云聲明西域記云開蒙誘進先遵十二

章七歲之後漸授五明大論言五明者一曰

聲明釋詁訓字詮目流別二工巧明伎術機

關陰陽曆數三醫方明禁咒閑邪藥石針艾

四因明考定正邪研覈真偽外道言論五曰內明

究暢五乘因果妙理大般若云五地菩薩覺

五明此內五明也外五明者前四明同五曰

符印○**韋陀**亦名吠陀此云智論知此生智

即邪智論亦翻無對舊云毗陀訛也韋陀有

四一阿由此云方命亦曰壽謂養生繕性二

殊夜謂祭祀祈禱三婆磨謂禮儀占卜兵法

藥四

十七

軍陣四阿達婆謂異能技數禁咒醫方索隱

引摩澄伽經云初人名梵天造一韋陀次有

仙名白淨變一為四一名讀誦二名祭祀三

名歌詠四名禳災次名弗沙有二十五弟子

各一韋陀能廣分別或云韋陀是符檄漢書

高紀曰檄以木簡為書長尺二寸用徵召也

其有急事則加鳥羽挿之示疾速也○**法路**

法路或法樓謂北方邊處人書○**論**正

云僧企耶此云數術又翻數論輔行云迦毗

羅說經十萬偈名僧佉論用二十五諦明因

中有果計一為宗言二十五諦者一者從冥

初生覺過八萬劫前冥然不知但見最初中

陰初起以宿命力恒憶想之名為冥諦亦云

世性謂世間眾生由冥初而有即世間本性

也亦曰自然無所從故從此生覺亦名為大

即中陰識也次從覺生我心者此是我慢之
我非神我也即第三諦從我心生色聲香味
觸從五塵生五大謂四大及空塵細大麤合
塵成大故云從塵生大然此大生多少不同
從聲生空大從聲觸生風大從色聲觸生火
大從色聲觸味生水大五塵生地大地大籍
塵多故其力最薄乃至空大籍塵少故其力
最強故四輪成世界空輪最下次風次火次
水次地從五大生十一根謂眼等根能覺知
故故名爲根名五知根手足口大小遺根能
有用故名五業根心平等根合十一根心能
徧緣名平等根若五知根各用一大謂色塵
成火大火大成眼根眼根還具色空塵成耳
根耳根還聞聲地成鼻水成舌風成身亦如
是此二十四諦即是我所皆依補我名爲主

雜四

七

諦能所合論即二十五○**正云**鞞
所皆切此云無勝優樓僧佉計六徧造但限根
火多乃至身根風多文見金七十論輔行云
優樓僧佉此云休留仙其人晝藏山谷以造
經書夜則遊行說法教化猶如彼鳥故得此
名亦名服足其人在佛前八百年出世亦得
五通說論十萬偈名衛世師○**勒沙婆**此云
苦行以算數爲聖法造經十萬偈名尼乾子
此三仙說無漏盡通故唯五通宗鏡云迦毗
羅計因中有果僧佉計因中無果勒沙婆計
因中亦有果亦無果○**毘世**此云勝異論即
六句義於實句中有九法地水火風空時方
等計積極微以成器世間此外道計極微常
住不滅○**尼羅蔽茶**西域記云唐言青藏記
言書事各有司存史誥總稱謂尼羅蔽茶善

惡見舉災祥備著前漢書明劉歆七略輯略
 輯與集同師古曰謂諸書之總要六藝略六
 經也諸子略詩賦略兵書略術數略占卜之
 書方技略醫藥之書說苑明人臣之行有六
 正六邪一者萌兆未現見存亡之機名為聖
 臣二者進善通道功歸於君名為大臣三者
 卑身進賢稱古行事以勵主意名為忠臣四
 者明察畢見終無憂患名為智臣五者守文
 奉法飲食廉節名為貞臣六者國家昏亂而
 不論犯主嚴顏言主之過身死國安名為直
 臣阮瑀論通士以四奇高人必有四難之思
 言多方者中難處也術饒津者要難求也意
 弘博者情難足也性明察者下難事也阮瑀
 論質士以四短遣人必有四安之報少言詞
 者政不煩也

孟喜所以不寡知見者物不擾能答郊勞也

也慶氏所以田相鼠也左傳云齊慶封來聘叔孫與慶食不敬為賦相鼠亦不知也
 專一道者思不散也混濛濛者民不備也○
路如耶應法師譯云順世本外道縛摩路迦也天台曰此云善論亦名師破弟子慈恩云此翻惡對答是順世者以其計執隨於世間之情計也劉虬云如此土禮義名教○**逆路**
如耶陀應師云逆路底迦此云左世天台曰此惡論亦名弟子破師慈恩云此翻惡徵問左道惑世以其所計不順世間故也劉虬云如此土莊老立書故楊雄斥老子曰槌提仁義絕滅禮學吾無取焉斥蔣子白齊生死同富貴等貴賤其有懼乎然此半滿兩乘東夏偏弘邪正二教西域各習世尊預鑑以誠學焉故十誦云好作文誦莊嚴章句是可怖畏不得作五分云為知差次會等學書不得為

好廢業不聽卜相及問他吉凶四分開學誦
學書及學世論爲伏外道故雜法中新學比
丘開學算法智論云習外典如以刀割泥泥
無所成而刀自損言內外典者二教論云救
形之教稱爲外濟神之典與號爲內智度有

雜四

二十

內外兩經仁王辨內外二論方等明內外兩
律百論言內外二道通源記簡兩重內外一
約域二約教約域即以世間爲內出世爲外
約教即以治心爲內治身爲外是則儒道之
教縱曰治心且無出世之理俱屬域內釋氏
之教雖有治身亦爲出世之因俱屬域外梁
陳留處士阮孝緒字士宗撰七錄十二卷一
經典二傳說三子兵書四文集五術伎此五
名爲內篇六佛法七仙道此二名爲外篇南
山以佛道爲方外之篇起於是矣莊子大宗

師孔子曰彼游方之外者也而丘游方之內
者也通源記問彼既以道爲外今何判屬內
耶答彼且以神仙道德之說非如周孔治世
之教名爲外篇今以佛教望之其實域內之
談耳言儒教者范曄云碩德爲儒楊雄云通

天地人曰儒孔子姓孔名丘字仲尼魯國鄒
邑平昌闕里人爲魯司寇自衛反魯刪詩書
定禮樂修春秋贊易道以六經爲教也言道
教者隨書經籍志云蓋萬物之與聖人之贖
也老子姓李名耳字伯陽謚曰聃楚苦縣厲
鄉曲仁里人爲周守藏室之吏西入流沙爲
函谷關吏尹喜說五千言即道德二經爲教
也言釋教者老子西昇經云吾師化游天竺
善入泥洹符子云老子之師名釋迦文釋迦
所說之法謂之釋教後漢郊祀志云佛教以

雜四

十一

修善慈心爲主不殺生類專務清尚又以人死精神不滅隨復受形所行善惡後生皆有報應所貴行善以練其精神練而不已以至無生而得爲佛也有經書數千卷以虛無爲宗包羅精粗七胡切無所不統善爲宏濶勝大

之言所求在一體之內所明在視聽之表玄微深遠難得而測故王公大人觀生死報應之際無不據然自失也寶王論曰三教之理名未始異理未始同且夫子四絕中一無我者謙光之義爲無我也道無我者長而不宰爲無我也佛無我者觀五蘊空爲無我也上二教門都不明五蘊孰辨其四諦六度萬行聖賢階級箴然無聞但和光同塵保雌守靜既慈且儉不敢爲天下先各一聖也安用商榷其淺深歟三教無我明矣弘明集云秦景

西使摩騰東來道暢皇漢之朝訓敷永平之祀竺法蘭之入洛康僧會之游吳顯舍利於南國起招提於東都南山云自教法東漸亟涉烏承切隆三被屏除五遭拜伏此非休明之代乃是暴虐之君故使布令非經國之謨乖常致良史之誚事理難反還習舊津

初東晉成帝咸康六年庾冰輔政帝在幼冲爲帝出詔令僧致拜時尚書令何充謝廣等建議不合拜徃反三議當時遂寢

安帝元初中太尉桓玄上書令拜尚書令桓

謙中書王謚等抗諫曰今沙門雖意深於敬

不以形屈爲禮迹充率土而趣超方內是以外國之君莫不降禮良以道在則貴不以人爲輕重尋大法東流爲日諒久雖風移政變而弘之不易豈不以獨絕之化有日用於陶

漸清約之風無時害於隆平者乎立又致書
遠法師遠著沙門不敬王者論五篇其事由
息及安帝返政還崇信奉

有宋劉氏雖孝武大明六年暫制拜君尋依
先政○中原元魏太武真君七年道士寇謙
司徒崔皓纒於佛法帝然之遂滅佛法逃僧
梟斬後延曇始頂禮悔過廢經五載帝被癘
疾遂誅崔氏還興佛法○自晉夫御中原國
分十六斯諸偽政信法不虧唯赫連勃勃據
有夏州兇暴無厭以殺爲樂背像背上令僧
禮之後爲天震而死及薨又震出之其子昌
襲位破長安滅佛法逢僧斬戮沙門曇始被
刀不傷因而改心尋爲北朝後魏所滅
周武帝初信佛法後納道士張賓及前僧衛
元嵩之讒將除佛教安師著二教論抗云九

雜四

二十三

流之教教止其身名爲外教三乘之教教靜
其心名爲內教老非教主易謙所攝帝聞之
存廢理乖遂雙除屏不盈五載身歿移隋
煬帝嗣錄改革前朝雖令致敬僧竟不屈
唐祖太武出沙汰佛道詔太宗制拜君親勅
威秀道宣等上表及臣僚書國議不行
武宗會昌五年道士劉玄靜趙歸真非毀釋
氏沙汰佛寺六年帝崩宣帝立復佛寺誅劉
玄靜毀罪通源記云或責梁武崇佛卒有侯
景之敗者蓋不知業通三世因緣會遇報還
受之義故文中子曰詩書盛而秦世滅非仲
尼之罪也玄虛長而晉室亂非老莊之罪也
齋式修爾梁國亡非釋迦之罪也此說明矣

吳書云吳主問三教尚書令闕澤對曰孔老
設教法天制用不敬違天佛之毀教難矣奉
行

翻譯名義集卷第十四

翻譯名義集卷第十五

雜五

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

唐梵字體篇第五十五

西域五竺經尚天書東夏九州字法鳥跡自

古罕覲因譯方傳琅函具存此集略辨

○**卍**熏聞曰志誠纂要云梵云室利鞞瑟此

云吉祥海雲如來胸臆有大人相形如卍字

名吉祥海雲華嚴音義云案卍字本非是字

大周長壽二年主上權制此文著於天樞音

之為萬謂吉祥萬德之所集也經中上下據

漢本總一十七字同呼為萬依梵文有二十

八相云云○**卐**苑師云此是西域万字佛胸

前吉祥相也○**卐**音万是吉祥勝德之相由

髮右旋而生似彎字梵云塞縛悉底迦此云

有樂有此相者必有安樂若卍凡萬万字是

此方字宋高僧傳明翻譯四例一翻字不翻

音諸經咒詞是也二翻音不翻字如華嚴中

凡字是也以此方万字翻之而字體猶是梵

書三音字俱翻經文是也四音字俱不翻西

來梵夾是也○**卐**章安疏云言伊字者外國

有新舊兩伊舊伊橫豎斷絕相離借此况彼

橫如烈火豎如點水各不相續不橫不同烈

火不豎不同點水應如此方草下字相細畫

相連是新伊相舊伊可譬昔教三德法身本

有般若修成入無餘已方是解脫無復身智

如豎點水縱而相離又約身約智分得有餘

解脫橫一時有三法各異如橫烈火各不相

關新伊者譬今教三德法身即照亦即自在

名一為三三無別體故不是橫非前非後故

是非縱一即三如大點三即一如細畫而三

而一而一而三不可一三說不可一三思故名不可思議者不可思議者即非三非一名秘密藏如世伊字谷響云西方字有新舊亦猶此土之篆隸也莫不以篆爲舊以隸爲新

附明修性離合之法

○此三摩

雜五此云離合欲顯三點非縱橫相

當示修性有離合法三道至迷理性之法法圓具二因開悟修習之事事融通開則各離爲三對乃共合成一論此三點試開十門

初本文 二消名 三釋義 四定體

五示相 六究意 七判教 八定位

九決疑 十指訛

初本文者大經云一切諸法本性自空亦用菩薩修習空故見諸法空起信論云以知法性體無慳貪隨順修行檀波羅密天台別行

立云原此因果根本即是性德緣了也此之性德本自有之非適今也又云以此二種方便修習漸漸增長起於毫末得成修德合抱大樹荆溪不二門云性德祇是界如一念此內界如三法具足性雖本爾籍智起修此皆

修性之明文大經云解脫之法亦非涅槃如

來之身亦非涅槃摩訶般若亦非涅槃章安涅槃立釋文云法身亦非那可單作三身釋

大文云解脫亦非那可單作三脫釋滅文云

般若亦非那可單作三智釋度故知單釋非

今經意三德中各各求皆不可得三三法合求

亦不可得智者妙立云此之妙行與前境智

一而論三三而論一荆溪云又了順修對性

有離有合離謂修性各三合謂修二性一永

嘉云偏中三應須簡一有般若無解脫法身

二有解脫無法身般若三有法身無解脫般若
若有一無二故不圓不圓故非性又偏中三
應須揀一有般若解脫無法身二有解脫法
身無般若三有法身般若無解脫有二無一
故不圓不圓故非性圓中三應須具一法身
不癡即般若般若無著即解脫解脫寂滅即
法身二三此皆離合之本文二消名者修謂
立行進趣起正助之二因性謂本自體性即
界如之一念凡夫迷故從真起妄猶鏡塵翳
緣了之明性自存故具理性之德行人悟故
背塵合覺似鑑指磨妍醜之影像遂現故有
修成之德三釋義者離合之法南屏法師嘗
立三義以申明之一離是各也離謂修性各
三合是共也合謂修二性一二離乃開也約
性恒開合乃對也對修方合三離即與義與

而言之性本具於二修二修常即乎一性
合集奪義理即雖具緣了奪而言之由不發
心未曾加行故性緣了祇名正因二修雖具
法身因智照故但名了因由起行故合名緣
因四定體者欲示離合教相須劬修性法體
良以若性若修皆以三千總相以為其體故
起信云心真如者即是一法界大總相法門
體所謂心性不生不滅心雖本真不覺起妄
經云心如工畫師造種種五陰一切世間中
無不從心造由此無明為緣成衆生法維摩
詰言譬如幻師見所幻人菩薩觀衆生為若
此由悟斯理故有佛法法華云唯佛與佛乃
能究盡諸法實相而此三法既互具於三千
亦各攝乎百界體其本寂乃名理具照於起
心則名事造修性雖二三千體一故妙樂云

祇緣理一是故修性相對離合五示相孤山顯性錄示離相曰一家修性正義即約立文前三妙也境即性三智即智三行即行三行之所階即有諸位若至初住名隨分果則分證三法也若就合說即合性爲一合修爲二合理性三爲一正因法身德也合智三爲一了因般若德也合行三爲一緣因解脫德也故開雖具九九只是三三九雖殊其理常一今詳此說文會義便以釋離義文會釋籤境即理性三德智即三德之解行即三德之觀洎明合義文會釋籤一謂涅槃三謂三德言義便者離合既是迷悟與奪當在住前若至初住修性一合無復分張奚論與奪之別歟二四明指要鈔云如光明立十種三法采取經論修性法相故具離合兩說如三德三寶

難五

五

雖是修德之極義必該性三身三智文雖約悟理必通迷三識三道既指事即理必全性起修此六豈非修性各三三因既以一性對智行二修三菩提三大乘三涅槃並以一性對證理起用二修此四豈非修二性一今謂修性一明本依智行二妙對境妙在迷之理相對與奪而論離合十種三法乃顯果人所證三德並屬於悟棄親本文遠取他部此迷文夫又山家離合大有二義一約修性相成在性則全修成性性自有三起修則全性成修修自具三三二約修性相對離謂修性各三合謂修二性一今用修性各三而解修六性三此混相成相對之門復亂六法九法之數斯皆義馬三淨覺雜編云予嘗有文心解具引立籤注之大意與孤山不異

說離同也

但取境

智行三圓對三德此說合異故雜編云如三身中
 法身可解報即般若應即解脫三般若中實
 相即法身觀照即般若文字即解脫三解脫
 中性淨即法身圓淨即般若方便淨即解脫
 此似合掌合矣亦如川字合馬若以性德緣
 了歸修報應修中法身合性正因此失與奪
 之義又違金錕故性緣了同名正因四南屏
 斷於離合大有四種一者三一釋籤云一謂
 涅槃三謂三德二者三六金錕本有三種三
 理元徧達性成修修三亦徧離雖有六合則
 但三三者三九離謂修性各三此成九法合謂修
 二性一此成二法四者性九修十八如光明夢見
 金鼓之文今謂三一三九是離合之正義修
 三性二屬全性以起修非對辨於離合五先
 稟清辨老師嘗分二義一修性各論離合二

雜五

六

修性對論離合且各論者如金錕云本有三
 種三理元徧此乃在性則全修成性性自離
 九自合成三達性成修修三亦徧此乃起修
 則全性成修修亦離九亦合成三斯約橫論
 兩重離合若對論者如釋籤云離謂修性各
 三性無所移修常宛爾故有九法合謂修二
 性一此約功力與奪相對論合性中緣了無
 功斥為一性修德法身受熏奪名二修茲約
 豎論一番離合六究竟者今宗示此離合之
 法為顯法體不思議故何哉雖論合三為一
 一不定一一自常三雖示離一為三三不定
 三三自常一故章安曰橫之彌高豎之彌廣
 會之常分派之常合七判教者如金錕云論
 生兩教似等明具別教不詮種具等義非此
 可述故別佛性滅九方見圓人則達九界三

道即見圓伊三德體徧別教不談乎種具遂說修性之縱橫圓宗由示於體偏故演修性之離合此顯共而不雜復彰離亦不分八定位者教既唯圓位須簡濫初局住前二通初後三示極果初局住前者不二門云如鏡本來具三依理生解故名爲智智解導行行解契理初住既三法相符與奪離合局住前也一通初後者顯性錄云一家緣了之位深淺與奪非止一途若法華壽量疏文則住前通是緣因初住真正顯了乃是了因以約聲聞聞經得記即入初住此約真似分緣了若藥草喻疏至於究竟名爲智三中間四即悉爲行三以順經文究竟至於一切智故此以分極分緣了若法師品疏道前真如即是正因道中真如即爲緣因亦名了因道終真如即

是圓果記云此以修德對彼正因正中緣了同成正因修中正因同成緣了又云此以博地爲道前發心已後爲道中位分之爲二住前爲緣登住已去爲了此之三因該通一教三示極果者涅槃立釋大滅度文云法身亦非那可單作三身釋大文云解脫亦非那可單作三脫釋滅文云般若亦非那可單作三智釋度先達乃謂大滅度三既各開九乃成離爲二十七法今謂章安立云雖一而三雖三而一雖復三一而非三一雖非三一而三而一不可思議攝一切法祖師爲顯三德圓融異乎縱橫並別後裔分析爲二十七法去道遠矣九決疑者或人問曰性中三法若起二修乃顯祇有一法安言合三爲一耶南屏釋云祇一三德說有開合若從迷論則合三

為一若就悟言則起修為二如身與臂縛則合為一身解則開成三處先師解曰終日隨緣雖起二修何妨性中終日不變所謂性無所移修常宛爾十指訛者光明懺悔品夢中見聞有二一夢見金鼓二夢擊鼓聲見鼓又三一正見鼓鼓體親二見鼓光光智親三見光中佛佛即應身二夢見擊鼓文為三一見擊鼓二出大音聲三聲所詮辨鼓是法身持鼓合是報身擊出是應身舊謂夢見金鼓三身各三是性中九法夢見擊鼓是修中九法遂說三九二十七法新記斥曰前文見鼓是法身之三即境三也鼓光之三即智三也見佛之三即用三也今文但明能擊之人用智擊鼓何曾論於修性二十七法耶又如四明記曰上鼓表三光三佛二祇是一三今對信相機智所觀合三為一

但名法身此乃修性融即之明鑑學斯宗者當了世伊三點天主三日異別教之縱橫建圓宗之離合顯修性之一致會生佛以同原絕思議之門非數量之法故淨名詞喪於毗耶釋迦言罄於摩竭故名不思議之法矣

煩惱惑業篇第五十六

煩惱菩提體元一矣涅槃生死見有二焉若知如實性了幻化相以施慈悲治貪嗔癡故大集云遠離一切諸煩惱清淨無垢猶真實其心則作大光明是名寶炬陀羅尼

○阿梨耶

起信云以依阿梨耶識故說有無

明不覺而起一業識相能見二轉識相能現三現識相能取境界起念相續故說為意此明無明為緣生三細號無明惑境界為緣生六籠一智相二相續相三執取相四計名字相五起業相六業繫苦相名見思惑無明是根

本惑障中道理當修中觀破此別惑見思是
枝末惑障真諦理當修空觀破此通惑通別
之惑如亡真中之理自顯○**薩迦耶**疎疏具
云薩迦耶達利瑟致此云身見百法論疏云
謂於五蘊執我我所一切見趣所依為業○

達梨舍那

此云見見有五種一身見執我我
所為身

見二邊見邊見隨身
計斷常三見取見取執劣
以為勝四戒

取戒取於非
因計因五邪見邪見撥無
因果法具此五種名

曰見惑止觀云見則見理見實非惑見理之
時能斷此惑從解得名名為見惑復次見惑

非但隨解得名亦當體受名稱之為假假者
虛妄顛倒名之假耳當知見惑乃有三種一
俱生見二推理見三發得見一俱生見者止
觀云五鈍何必是貪嗔如諸蠕動實不推理
而舉墩張鬚怒目自大底下凡夫何嘗執見

行住坐卧恒起我心故知五鈍非無利也記云
鈍中有利如蟲獸凡夫亦能起我利是利
雖利屬鈍又云底下之人雖起於利此利屬
鈍從於鈍使
背上而起二推理見止觀云今約位分之
令不相濫未發禪來雖有世智推理辯聰見
想猶弱所有十使同屬於鈍記云未得禪來
縱起宿習所有

煩惱及因見陰起於我見仍屬鈍使初果所
斷凡夫共有冥伏在身障真無漏若見諦理
此惑自除故名此惑以之

三發得見止觀云
從因定發見見心猛盛所有十使從強受名

皆屬於利記云若諸外道由未見諦得禪定
已雖斷鈍使仍未曾斷一毫見惑

見惑現前故不同於未發禪來所有見惑及
冥伏者是故不以第五八十八使中見惑為例故

八十八使義屬陰境攝畧言三結廣說八十八使今述
頌曰

苦具十使集滅七身邊戒取三使無畧言三
道諦但去身邊二上不嗔成八十八

結者一身見二戒取三疑使更加貪嗔名五

下分如妙樂云言下分者貪雖通上不是唯
上嗔一唯下更不通上餘三徧攝一切見惑

今問見通五利何故俱舍但言三結答如論
 頌曰攝根門故言根門者身見即苦門戒禁
 取即苦道二門疑通四門謂四諦也所言攝
 根者邊見依身見轉見取依戒禁轉邪見依
 疑轉故此三結即攝五見問見惑既歷三界
 四諦安云餘三徧攝一切見惑雖復通上而
 復牽下耶答所述之諦雖通三界能牽之惑
 正在欲界故云縱斷貪等至無所有由身見
 等還來欲界問如妙立云斷見諦惑而復兼
 除四思未審何法為思耶答此以四趣之思
 為四思也以妙立因明因益是故凡位持戒
 則伏四趣之業初果修觀則斷四趣之思以
 俱生推見二思隨見落故乃曰兼除應知思
 惑乃有三種一俱生思與形俱生如男女託
 胎妾於父母起愛惡心斯是邪思還歸見惑

第五

上

二依見思止觀云五利豈唯見惑何嘗無
 慧欲耶記云利中有鈍如諸外道依於諸見而起嗔恚問止觀云若
 利中有鈍見諦但斷於利鈍猶應在答準止
 觀云毗曇謂利上之鈍名背上使見諦斷時
 正利既去背使亦去 三界繫思即是三界
 九品思惑此名鈍使亦名事障號正三毒俱生
 如杜牧云夫七情愛怒二者生而自能是二者性
 之根惡之端也乳兒見乳必拏求不得即啼
 是愛與怒與兒俱生也問五上分者一掉舉
 高舉是貪 二慢三無明四色染五無色染由
 家等流 重故兩 界別說 何故上界而無疑耶答疑隨見落故
 無此惑淨名疏以五蓋配四分貪欲嗔恚睡
 疑屬癡記云由癡故掉散是我取記云以我
 三毒故 名掉散 止觀云掉有三種一身掉身好游走
 諸雜戲謔坐不暫安二口掉好喜吟詠競爭

是非無益戲論世間語言等三者心掉心情

放逸縱意攀緣思惟文藝世間才技諸惡覺

觀等名為心掉此四各出二萬一千新華嚴

云貪行多者二萬一千嗔行多者二萬一千

癡行多者二萬一千等分行者二萬一千了

知如是悉是虛妄垂裕釋十纏是思惑忿恚

曰嗔隱藏自罪曰覆意識昏迷曰睡五情暗

冥曰眠嬉游曰戲三業躁動曰掉屏處起罪

不自羞曰無慚露處起罪不羞他曰無媿財

法不能惠施曰慳他榮心生熱惱曰嫉俱舍

頌曰纏八無慚愧嫉慳并悔眠及掉舉昏沉

或十加忿覆楞嚴明十習一媿習節疏云媿

之業具二貪即是愛根三慢特已凌他四嗔

足貪癡居懷性五詐習詐謂誑曲罔冒於他

不安隱故詐心懷異謀多現不實七怨即根

誑矯現有德詭詐為性邪命為業七怨即根

念為先懷惡不捨結寃為八見即五種見

性不能含忍常熱惱故八見行云大經二

十三云謂離五事即五見也因是五見生六

十二章安云此有二意一者我見有五十六

謂欲界五陰各計四句合為二十色界亦

無色除色但有十六故知三界合五十六

見有六三界各二謂斷常添前合成六十二

見一者三世五陰各計斷常用有無二見

為根本此準大論六十八文謂色如去等

句四陰亦然合二十句此即計過去世也

許世常等四句四陰亦然合二十句此即

現在世也又計色有邊等四句四陰亦然

二十句即計未來也九枉謂過壓良善

三世六十并有無二九枉攝也亦嗔之類

十訟習謂相論得失念恨為先○**尼延因**此

云深入貪之異名樂著名貪能貪之人有二

種一者有力二者無力所貪之境禪門明三

種一外貪欲男子緣女人女人緣男子二內

外貪欲外緣男女身相復緣內身形貌三徧

一切處貪欲眾生處處著俱含明四種一顯

色謂青黃赤白也二形色謂長短方圓等三

妙觸四供奉大論明六種一著色若赤若白

若黃若黑二或著形容細膚纖指修目高眉
 三或著威儀進止坐起行住禮拜俯仰揚眉
 頓睫親近按摩四或著言語軟聲美詞應意
 承旨五或著細滑柔膚軟肌熱時身涼寒時
 體溫六或著人相若男若女○**陽**此云

愛之別名淫禁云愛河泗漉沒衆生無明所

言不能出貪與於愛圭峯圓覺約四句釋一

貪非愛如人貪忙非二愛非貪如人愛看相

求三亦貪亦愛即名利四非貪非愛即違情

之境管子云利之所在雖千仞之山無所不

上深源之下無所不入商人通賈倍道兼行

夜以續日千里不遠利在前也漁人入海海

水百仞衝波迸流宿夜不出利在水也漁父

人有八疵非其事而事之謂之總總濫也非

強知之謂是已事而莫之顧而進之謂之佞強進忘言

謂之希意導言謂之諂希望前人意氣不擇

是非而言謂之腴謂苟順物好言人之惡謂

之讓聞人之過析交離親謂之賊人有親情

雖而析之稱譽詐偽以取惡人謂之匿與已

雖惡而譽與已不擇善否兩容顏適偷技其

所欲謂之險不惡也善惡二邊兩皆容納和

佞之斯險此八疵者外以亂人內以傷身君

子不友明君不臣漁父事有四患好經大事

變更易常以掛功名謂之叨伺候安危經營

叨建立功名謂專知擅事侵人自用謂之貪已

獨謂之貪見過不更聞諫愈甚謂之狠有

不改聞諫謂之狠戾之人人同於已則可不同於已雖

善不善謂之矜物同於已者雖惡而善協異

之○**提**此云嗔恚恚怒恨也禪門明三

種嗔一非理嗔他不來惱而自主嗔二順理

嗔外人來惱爾乃生嗔亦如淨土有正三毒
三諍訟嗔著已之法謂是在他之法言非由
茲不順而生惱覺○**釋**此云癡禪門明三
種癡一計斷常過去諸法爲滅有耶現在諸
法不滅有乎推尋三世若滅即斷不滅乃常

釋五

古

二計有無我及陰等有耶無耶如是乃至非
有非無三計世性作是念言由有微塵即有
實法有實法故乃有四大有四大故乃有假
名衆生世間因茲思念而行邪道阿含正行
經佛坐思念人癡故有生死何等爲癡本從
癡中來今生爲人後癡心不解自不開不知
死當所趣向見佛不問見經不讀見沙門不
承事不信道德見父母不敬不念世間苦不
知泥犁中拷治劇是名癡故有生死不止生
死如呼吸間脆不過於人命然此貪嗔癡

名爲三毒中陰經云三毒之重者癡病是其
原又此三毒須分二種一者三毒惑別行記
云任運起者名爲煩惱止觀云昏煩之法惱
亂心神與心作煩令心得惱二者三毒業別
行記云卒起決定能動身口名三毒業瑞應
云貪欲致老嗔恚致病愚癡致死義推等分
致生又復須知業有多種如智論云黑業者
是不善業果報地獄等受苦惱處是中衆生
以大苦惱悶極故名爲黑受善果報處所謂
諸天以其受樂隨意自在明了故名爲白業
釋五
是業是三界天善不善受果報處所謂人阿
修羅等八部此處亦受樂亦受苦故名曰黑
業問無漏業應是白何以言非白非黑答無
漏法雖清淨無垢以空無相無作故無所分
別不得言白黑白是相待法此中無相待故

釋五

十五

不得言白復次無漏業能滅一切諸觀觀中
 分別故有黑白此中無觀故無白云然遺教
 云我如良醫知病說藥妙立云作大醫王須
 解脉種種病識種種藥精種種治得種種差
 仁王云佛知衆生有三種病一者貪病二者
 嗔病三者癡病既知此病當投於藥故仁王
 云治貪嗔癡三不善根起施慈悲三種善根
 治貪則教布施故光明云捨諸所重肢節手
 足治嗔則教行慈悲故法華云常柔和能忍
 慈悲於一切治癡則教修智慧故遺教云實
 智慧者則是度老病死海堅牢船也亦是無
 明黑暗大明燈也雖有此藥服與不服非醫
 咎也故華嚴云譬如善方藥自疾不能除於
 法不修行多聞亦如是○**阿耨兜**此云邪
 命以邪法活命根也智論云如經中說舍利

弗入城乞食得已向壁坐食時梵志女名曰
 淨目見而問曰沙門汝食耶答言食淨目問
 下口食耶仰口食耶方口食耶四維口食耶
 俱答云不淨目言食法四種我問汝汝言不
 我不解汝當說舍利弗言有出家人合藥種
 穀植樹不淨活命名下口食有出家人觀視
 星宿日月風雨雷電霹靂不淨活命名仰口
 食有出家人曲媚豪勢通使四方巧言多求
 不淨活命名方口食有出家人學種種咒術
 卜筮吉凶如是活命名四維口食姊我不墮
 是四不淨食我釋五用清淨乞士活命是時淨目
 聞說清淨法食歡喜信解舍利弗因爲說法
 得須陀洹又智論釋八正道云五種邪命以
 無漏智慧捨離是爲正命問何等是五種邪
 命答一爲利養故詐現奇特二爲利養故自

說功德三爲利養故占相吉凶四爲利養故
高聲現威令人畏敬五爲利養故稱說所得
供養以動人心邪因緣活命故是爲邪命○

阿羅伽

此云欲希須爲義五情之所欲是名

五欲大論云哀哉衆生常爲五欲所惱而欲
求之不已此五欲者得之轉劇如火炙疥五
欲無益如狗齧骨五欲增爭如鳥競肉五欲
燒人如逆風執炬五欲害人如踐惡蛇五欲
無實如夢所得五欲不义假借須臾世人愚
惑貪著五欲至死不捨爲之後世受無量苦
譬如愚人貪著好果上樹食之不肯時下人
伐其樹樹傾墮落身首毀壞痛惱而死然此
五欲分界内外如大論云二乘但斷界内五
欲故世間五欲所不能動別惑永除故爲界
外上妙色聲之所染汚故迦葉云三界五欲

注五

十七

我已斷竟不能動心此是菩薩淨妙五欲吾
於此事不能自安此是迦葉爲界外之聲動
天女散花身子除去此爲界外之色動又分
別生死涅槃有異分別亦是別見斯爲法塵
所惑也○**舍曲**此云諂曲罔冒他故矯設異
儀曲順時人

翻譯名義集卷第十五

翻譯名義集卷第十六

雜六

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

心意識法篇第五十七

華嚴云諸業虛妄積集名心末那思量意識

分別眼等五識了境不同愚癡凡夫不能知

覺怖老病死求入涅槃生死涅槃二俱不識

於一切境妄起分別楞伽云略說有三種識

廣說有八相何等為三謂真識宗鏡云不為

寧為淨法之所治非生死之所屬豈現識及

分別事識大慧譬如明鏡持諸色像現識現

處亦復如是容嚴經云譬如殊勝實野人所

如是預耶誠是清淨佛性凡位恒雜染佛果

常保持如美玉在水若衣所纏覆類耶處生

蛇有二頭隨樂而動往類耶亦如是與諸色

計為我一切諸世間取之以為色惡覺者迷惑

雖變現體性恒甚深於大慧現識及分別事

識此二壞不壞相五識得塵即滅是壞展

轉因七識執八識為我大慧不思議熏賢首

無明能熏真如不可熏處而能熏故名不思

及不思議變謂真如心受無明熏不可變異

不變不變之變名不思議變勝雙中不染而

染染而不染難可了知者謂此不思議也

是現識因所起現識行相微細於中亦有轉

是不相大慧取種種塵即是現識所現境界

波浪也及無始妄想熏即彼和合心海之中

熏習不斷未曾離念故此塵及念熏動心海

別事識行相也是分別事識因又云譬如巨

海浪斯由猛風起洪浪鼓溟涇無有斷絕時

藏識海常住華嚴論云世尊於南海中楞伽

傍無門戶得神通者堪能昇任乃表心地法

本自清淨因境風所轉識浪波動欲明達境

心空海亦自寂心境俱寂事無不照猶如大

海無風日月森羅煥然明白此理竟直為根

熟頌說種子集識為如不藏異彼二乘滅識

趣寂者故亦為異彼般若修空菩薩增勝者
故直明識體本性全真便明識體即成智用
如海無風境界自明異彼深密別立九識接
引初根漸令自感長大菩提故不令其心植
種於空亦不令心猶如狀種解深密經乃是
入惑之初門楞伽維摩直示惑之本實故楞
伽明八識為如來藏淨名境界風所動種種
即親身實相觀佛亦然

諸識浪騰躍而轉生密嚴經云履耶為於愛
所熏而增長既自增長
已後增於餘識展轉不斷絕猶如於井輪以
有諸識故眾趣而生起於是諸趣中識後得
增長識與世間法更互以為因譬如河流水
前後而不斷亦如芽與種相續而轉生各各
相差別分又楞伽大慧白佛惟願世尊更為
別而顯現我說陰入界生滅彼無有我誰生誰滅愚夫
者依於生滅不覺苦盡不識涅槃華嚴云愚
疾凡夫不

能知覺怖老病死求入涅槃生死涅槃
禁二俱不識於一切境妄起分別 佛告大
慧如來之藏是善不善因能徧興起一切趣
生譬如伎兒變現諸趣唯識論云能變有二
種一因能變謂第八
識中等流異熟二因習氣等流習氣由七識
中善惡無記熏令生長異熟習氣由六識中
有滴善惡熏令生長二果能變謂前二種習
氣力故有八識生現種種相等流習氣因緣

故八識體相差別而生名等流果果似因故
異熟習氣為增上緣感第八識酬引業力恒
相續故自異熟名感前六識酬滿業者從異
熟起名異熟生名異熟有間斷故即前異
熟及異熟生名異熟果異因故又 離我我
唯識論明四種變一中共云云 所不覺彼故三緣和合方便而生外道不覺
計著作者為無始虛偽惡習所熏名為識藏

密嚴經云藏識持於世猶如線穿珠亦如車
有輪隨於業風轉陶師運輪杖器成隨所用
藏識與諸界共力無不成內外諸世間彌綸
悉周徧譬如眾星象布列在虛空風力之所
持運行常不息如空中鳥跡求之不可見然
鳥不離空頭翹結願切而進退藏識亦如
是不離自他身如海起波濤如空含萬象
如海浪身常生不斷離無常過離於我論自
性無垢畢竟清淨其餘諸識有生有滅意
識等念念有七因不實妄想取諸境界種種
形處計著名相不覺自心所現色相不覺苦
樂不至解脫又偈曰心如工伎兒

意如和伎者七識執我
如應和人五識為伴侶八識妄動
如牽線主
五識取
塵如共

和妄想觀伎衆六識分別大乘入楞伽云心能積集業意能廣積集了別故名識對現境說五婆沙問此三何別答或別不別言不別者心即意識如火名焰亦名為熾亦名燒薪私是一心有三差別言有別者名即差別或云過去名意未來名心現在名識或云在界名心在入名意在陰名識或云雜色名心如六道由心繫屬名意如五根屬意語想名識如分別屬識又妙樂引俱舍云集起名心思量名意了別名識在彼一向全無即理若大乘中八識名心七識名意六識名識彼教為迷又無即理故偏小教有漏之法全無性淨即常住理知之者寡大寶積經佛言所言識者謂能了別眼所知色耳所知聲鼻所知香舌所知味身所知觸意所知法是名為識所

言智者於內寂靜不行於外唯依於智不於一法而生分別及種種分別是名為智大乘同性經楞伽王白佛云何衆生捨此壽命受彼壽命捨此故身受彼新身佛言衆生捨此身已業風力吹移識將去自所受業而受其果圭山云欲驗臨終受生自在不自在但驗尋常行心塵境自由不自由二六時中當省察耳○**汚栗駄**此方稱草木心○**突栗駄**此方名積聚精要心○**純利陀耶**統胡結切此云肉團心如黃庭經五藏論所明正法念經云心如蓮華開合提謂云心如帝王皆肉團心色法所攝○**蟬羅尸**蟬補迷切或閉尸此云肉團見經音義○**質多耶**或名質帝或名波茶此方翻心黃庭經五藏論目之為神西域外道計之為我此土佛教翻緣慮心此通八識謂眼

緣色乃至第八緣根身種子器世間故云集

起以解心第八獨名心緣慮以解心持緣即

思八識總名心然此緣慮亦名慮知宗鏡云

慮思八識總名心然此緣慮亦名慮知宗鏡云

五
六

頭意識緣於定境定境之中有理有事事中

有極略色極迫色及定自在所生法處諸色

二散位獨頭緣受所引色及徧計所起諸法

處色如緣空華鏡像彩畫所生者並法處攝

三夢中獨頭緣夢中境四明了意識依五根

門與前五識同緣五塵五亂意識是散意識

於五根中狂亂而起如患熱病青為黃見非

是眼識是此緣故宗鏡第六識具十名一從

根得名名為六識二能籌量是非名為意識

三能應涉塵境名攀緣識四能徧緣五塵名

迷舊識五念念流散名波浪識六能辨前境

名分別事識七所在壞他人我識八愛業

牽生名四住識九令正解不生名煩惱障識

十感報終盡心境兩別名分段死識。未那

唯識翻意或云執我亦云分別唯識宗云具

足應言訖利瑟吒耶末那此翻染污意謂我
癡我見我慢我愛四惑常俱故名染污常審
思量名之爲意思慮第八度量爲我如是思
量唯第七有餘識所無故獨名意復能了別
名之爲識前之六識從根得名此第七識當
體立號識論頌云次第二能變是識名末那
依彼轉緣彼思量爲性相四煩惱常俱謂我
癡我見并我慢我受及餘觸等俱有覆無記
攝大乘入楞伽大慧問佛云何但說意識滅
非七識滅佛言大慧以彼爲因及所緣故七
識得生大慧意識分別境界起執著時生諸
習氣長養藏識由是意俱我所執思量隨
轉無別體相藏識爲因爲所緣故執著自心
所現境界心聚生起展轉爲因大慧譬如海
浪自心所現境界風吹而有起滅是故意識

樂六

六

滅時七識亦滅然楞伽經唯明三識不辨七
識者準此文云無別體相所以唯說八六二
識起信亦然通源問現識屬第八事識屬前
六何故不言第七識耶答七識名染污意常
時執取第八爲我是則若言第八必兼第七
故瑜伽論云賴耶識起必二識相應又事識
緣外境時必依第七是故不說宗鏡問第六
能斷惑成無漏第七不能斷惑何故亦成無
漏答謂第七識是第六所依根第六是能依
識能依識既成無漏第七所依亦成無漏謂
第六入生法二空觀時第七識中俱生我法
二執現行伏令不起故第七成無漏問何故
第八是有漏耶答第八是總報主持種受熏
若因中便成無漏即一切有漏雜染種子皆
散失故即便成佛何用更二劫修行耶問前

五既非是總報主何故不成無漏答前五根是第八親相分能變第八既是有漏所變五根亦有漏五根是所依尚有漏能依五識亦成有漏也宗鏡七識十名一六後得名稱為七識二根塵不會名為轉識宗鏡云轉為改轉是不定義即三性三量三境易脫不定方名轉識三不覺習氣忽然念起名妄想識四無間生滅名相續識五障理不明名無明識六返迷從正能斷四住煩惱名為解識七與涉玄途順理生善名為行識八解三界生死盡是我心更無外法名為無畏識九照了分明如鏡顯像故名現識十法既妄起恃智為懷令真性不顯名智障識○或阿梨耶起信云以依阿梨耶識說有無明不覺而起能見能現能取境界真諦就名翻名無沒識取不失之義焚師就義翻為藏識

能含藏諸法種故又此識體具三藏義能藏所藏執藏故名為藏謂與雜染互為緣故有情執為自內我故復能了別種子根身及器世間三種境故名之為識古釋云一能藏者即能含藏義猶如庫藏能含藏寶貝故得藏名此能含藏雜染種故名之為藏亦即持義二所藏者即是所依義猶如庫藏是寶等所依故此識是雜染法所依處故三執藏者堅守不捨義猶如金銀等藏為人堅守執為自內我故名為藏此識為染末那堅執為我故名為藏起信鈔釋云能藏所藏者且所藏義謂此識體藏是根身種子器世間所藏處也以根等是此識相分故如藏中物像如身在室內欲覓賴耶識祇在色心中欲覓摩尼珠祇在青黃內次能藏義謂根身等法皆藏在

識身之中如像在珠內欲覓一切法總在賴

耶中欲覓一切像總在摩尼內與前義互為

能所故云能藏自體於諸法中能藏諸法於

自體內或名宅識一切種子之所攝處或名心由種種

法熏習種子所積集故積集義故名心或名

阿陀那執持種子及諸色根令不壞故宗鏡云又

將死時唯異熱心由先業力恒徧相續執受

身分捨執受處冷觸便生壽燭識三不相離

故冷觸起處即是非情宗鏡問諸根壞日識遷離時捨

此故身別受餘質去來之識相狀云何答顯

識經佛告賢護識之運轉遷滅往來猶如風

大無色無形不可顯現而能發動萬物示眾

形狀或搖振林木摧折破裂出大音聲或為

冷為熱觸眾生身作苦作樂風無手足面目

形容亦無黑白黃赤諸色賢護識界亦爾無

色無形無光明顯現所熏因緣故顯示種種

功用殊勝或名所知依能與染淨所知諸法

為依止故即三性與彼為依名所知依或名種子識梵語

耶此云能徧住持世出世間諸法種子故古德

種子云從無始時來此身與種子俱時而有如草木等種唯識論云一切種

子皆本性有不從熏生由熏習力但可增長

如契經說一切有情無始時來有種種界如

惡義聚法爾而有界即種子差別名故有如

外草木等種護法意云有漏無漏種子皆有

新熏本有合生現行亦不雜亂若新熏緣即

從新熏生若本有遇緣即從本有生攝論云

此阿賴耶識與種子如此共生雖有能依所

依不由體別故異乃至能是假無體所是依

是實有體假實和合異相難可分別以無二

體故此識先未有功能熏習生後方有功能

故異於前前識但是果報不得名一切種子

後識能爲他生因說名一切種子前識但生自相續後識能生自他相續故勝於前攝論云第八識從種子生故稱果報識能攝持種子故亦名種子識宗鏡云本識是體種子是種子用種子是因所生是果問熏生何別答熏是資熏擊發之義生是生起從因生出之義謂本識等雖無力資熏擊發自種之義而有親生自種之義如本有無漏種子雖有生果之能若不得資加二位有漏諸善資熏擊發即不能生現又如本識中善染等種能引次後自類種子雖有生義無自熏義如穀麥等種雖有生芽之能若不得水土等資熏擊發亦不能生其現行本識雖有生種之能然自力劣須假六七與熏方生由是義故本識等雖非能熏而能生種故與親種得爲因緣又熏

者發也致也習者生也近也數也即發致果於本識內令種子生近生長故熏有二種一熏習謂熏心體成染淨等事二資熏謂現行心境及諸惑相資等攝論云傳依名法身由聞熏四法得成一信樂大乘是大淨種子二般若波羅密是我種子三虛空品三昧是大樂種子四大悲是大常種子此聞熏習四法爲四德種子四德圓時本識都盡四德本來是有不從種子生從因作名故稱種子然善染如沉麝荳蔻等故不受熏無記如素帛故能受熏如善不容於惡猶白不受於黑若惡不容於善如臭不納於香唯本識之含藏同太虛之廣納矣或名異熟識能引生死善不善業異熟果故宗鏡云又第八識本無阿賴耶名由第七執第八爲分爲我令第八得阿賴耶名若不執時但名異熟識者此是善惡業果位以善惡業爲因

即招感得此引果故前世業為因是善惡
 今世感第八識是無記異熟即果異於因
 故名異熟又具四義一實二常三徧四無雜
 是名真異熟識問第八真異熟識如何名引
 果答為善惡業為能引第八為所引是能引
 家之果故名引果故是總報主前六識名為
 滿果有一分善惡別報來滿故此滿業所招
 名異熟生非真異熟也不具四義唯第八是
 引果真異熟識真異熟心一切時相續酬牽
 引業非同滿業有間斷故以餘轉識不能引
 業但來滿善惡之業果引果之識徧或名現
 三界有六識不徧無色界無心定等
 識宗鏡云具三顯義一顯現此簡十識果不
 法顯現故二現在簡非前後三現有此簡假
 方成種子 故唯識論云如瀑流水上下魚
 草等物隨流不捨此識亦爾與內習氣外觸
 等法恒相續轉 唯識論云常與觸作意受想
 乃至未轉於一切位 天台名無沒識 釋義云
 恒與此五心所相應 天台名無沒識 釋義云
 有未嘗斷絕故云無沒宗鏡問云祖先終沒
 復嗣資悼違三界之惟心乖萬法之惟識答
 有五力惟識不判一定力二通力三借識力
 四大願力五法威德力道氣法師對唐明皇
 云佛力法力三賢 或名隨眠 顯宗論云相續
 十聖亦不能測 或名隨眠 顯宗論云相續
 即順流者身中安住增昏滯義或隨勝者相
 續中眼即是趣入如實解位為迷義或有

大

二

欲中長時隨逐覆有情類故名隨眠又喻如
 云煩惱重隨附依身說名隨眠能為種子
 生起一切 菩薩處胎經云爾時世尊將欲示
 現識所趣向道識俗識有為識無為識有漏
 識無漏識華識果識報識無報識天識龍識
 鬼神阿修羅迦樓那緊那羅摩睺羅伽人非
 人識上至二十八天識下至無救地獄識爾
 時世尊即於胎中現勾鎖骨徧滿三千大千
 世界 云佛告彌勒汝觀勾鎖骸骨令一切眾
 知識所趣分別決了令無疑滯爾時彌勒菩
 薩即從座起手執金剛七寶神杖敲勾鎖骨
 聽彼骨聲即白佛言此人命終噴恚結多識
 墮龍中次復敲骨此人前身十善行具得生
 天上次復敲骨此人前身破戒犯律生地獄
 中如是敲骨有漏無漏有為無為從二十八
 天至無救地獄知識所趣善惡果報白黑行

報有一全身舍利無有缺減爾時彌勒以杖
 敲之推尋此識了不知處如是三敲前白佛
 言此人神識了不可知將非如來入涅槃耶
 佛告彌勒汝紹佛位於當來世當得作佛成
 無上道何以敲舍利而不知識處耶彌勒白
 佛言佛不思議不可限量非我等境界所能
 籌量今有狐疑唯願世尊當解說之五道神
 識盡能得知彼善惡趣不敢有疑於如來所
 令此舍利無有缺減願說此識令我等知佛
 告彌勒過去未來現在諸佛舍利流布非汝
 等境界所能分別又阿賴耶識無始時來恒
 與此五心所相應以是徧行心所攝故一作
 意者論云作意謂能警心為性於所緣境引
 心為業作意警心有二功力一心未起時二
 能警今起二若起已能引令起境二
 觸者論云觸謂三和分別變異令心心所觸

羅六

十三

境為性受想思等所依為業觸謂三和者即
 根境識體異名
三不相乘返更相交涉名為隨順根本為依
 境可為取識二所生可依於根而取於境此
 三之上皆有順生一切心
 所功能作用名為變異 三受者論云受謂
 領納違順俱非境相為性起愛為業四想者
 論云想謂於境取像為性施設種種名言為
 業謂要安立境分劑相方能隨起種種名言
此中安立取像異名謂此是青非
 青等作分劑而取六相名為安立 五思者論
 云思謂令心造作為性於善品等役心為業
 謂能取境正因等相驅役自心令造善等此
 等五與異熟識行相雖異而時依同所緣等
 等故名相應此識行相極不明了不能分別
逆順境相微細一類唯與捨受相應又此相
 應受唯是異熟隨先引業轉不待現緣任善
 惡業識力轉故唯是捨受苦樂二受是
 異熟生非真異熟待緣現故非此相應 宗鏡
 問一百法中凡聖總具不答若凡夫位通約
 三界九地種子皆具百法若諸佛果位唯具
 六十六法除根本煩惱六隨煩惱二十不定

四不相應行中四共除三十四法宗鏡明八
 識十名一七後得名稱爲八識二真偽雜間
 名和合識三蘊積諸法名爲藏識四住持起
 發名熏變識五凡成聖名爲出生識六藏體
 無斷名金剛智識七體非寂亂名寂滅識八

六

十三

中實非假名爲體識九藏體非迷名本覺識
 十功德圓滿名一切種智識此識建立有情
 無情發生染法淨法若有知有覺則衆生界
 起若無想無慮則國土緣生因染法而六趣
 回從隨淨法而四聖階降可謂凡聖之本根
 器之由了此識原何法非悟證斯心性何境
 不真可謂絕學之門栖神之宅又云第八本
 識真如一心廣大無邊體性微細顯心原而
 無外包性藏以該通擅持種之名作總報之
 主建有情之體立涅槃之因居初位而總號

賴耶處果位而唯稱無垢備本後之智地成
 自他之利門隨有執無執攝論云一切種子
心識成熱展轉和
 合增長廣大依二執受一者有色諸根及所
 依執受二者相名分別言說戲論習氣執受
 宗鏡云執受各具二義且執二義者一攝義
 即攝爲自體二持義即持令不散受二義一
 領義即領以爲境二覺義即令生覺受安危
 共同根身具執受曰義一攝爲自體同足無
 記性故二持令不散第八能任持此身今不
 爛壞三令已爲境此根身是第八親相分故
 四令生覺受安危共同若第八危五根危第
 八安五根安若器世間量但緣非執受即受
 二義中領已爲境問可以器界不似根身第
 八親執受答以與第八遠故所以不攝爲自
 體又器界損時第八亦不隨彼安危共同所
 以不執受若髮毛爪齒勝腕宿水等雖近已
 同外器攝所以第八亦不執受應具四句一
 持而不緣即不攝種二緣而不持即器界現
 行不俱司即內身根塵 而立多名據染緣淨
 四俱非即前十現行 緣而作衆體舍一切而如太虛包納現萬法
 而似大地發生則何法不收無門不入但以
 迷一真之解作第二之觀因於覺明能了之
 心發起內外塵勞之相於一圓湛析出根塵

聚內四大為身分外四大為境內以識精為
垢外因想相成塵無念而境觀一如有想而
真成萬別若能心融法界境豁真空幻翳全
消一道明現可謂裂迷途之緻網抽覺戶之
重關惛夢惺而大覺常明狂性歇而本頭自

現○

阿陀那

義翻執持能執持種子根身生

翻六

十

相續義執持有三一執持根身令不爛壞二
執持種子令不散失三執取結生相續義即
有情於中有身臨末位第八識初一念受生
時有執取結生相續義結者繫也屬也於母
腹中一念受生便繫屬彼故亦如磁毛石吸
鐵鐵如父母精血二點第八識如磁毛石一
剎那間便攬而住同時根塵等種從自識中
亦生現行名為執取結生故楞嚴曰陀那微
細識習氣如瀑流

攝李云言習氣者謂熏習
氣分乃種子異名以第八

識中無始習氣微習生滅流注不息故如瀑
流解深密經云如瀑流水生多波浪諸波浪
等以水為依五六
七八皆依此識
宗鏡云佛若一向說真則眾生不復進修墮
增上慢以不染而染非無容塵垢故若一向
說不真則眾生撥棄自身生斷見故無成佛
期故對凡夫二乘恐生迷倒常不開演故解
深密經云阿陀那識甚微細一切種子如瀑
流我於凡愚不開演恐彼分別執為我惠聞

云真諦謂之第七識蓋取第八染分五名唯
識百法謂之第八識者則通取染淨和合為

因解深密經謂之第九者乃別取第八淨分

言之故攝論云世尊說法凡有三種一染污

分二清淨分三染污清淨分譬如金藏土中

有三一地界二金三土輪以地譬依他性具

釋六

十五

染淨二分此八識以土譬分別性為生死染

分此七識以金譬真實性為涅槃淨分此九

識宗鏡云分別諸識開合不同皆依體用約

體則無差而差以全用之體不礙用故約用

則差而無差以全體之用不失體故如舉海

成波不失海舉波成海不礙波非有非無方窮識性不一不異可究心源古德云約諸識門雖一多不定皆是體用緣起本末相收本是九識末是五識從本向末寂而常用從末向本用而常寂寂而常用故靜而不結用而常寂故動而不亂靜而不結故真如是緣起動而不亂故緣起是真如真如是緣起故無涅槃不生死即八九爲六七緣起是真如故無生死不涅槃即六七爲八九無生死不涅槃故法界皆生死無涅槃不生死故法界皆涅槃法界皆涅槃故生死非離亂法界皆生死故涅槃非寂靜生死非離亂衆生即是佛涅槃非寂靜佛即是衆生是以法界違故說涅槃是生死即理隨情用法界順故說生死是涅槃即情隨理用如此明時說情非理外

理非情外情非理外故所以即實說六七爲八九實者體也理非情外故所以即假說八九爲六七假者用也以假實無礙故人法俱空以體用無礙故空無可空人法俱空故說絕待空無可空故言妙用如斯說者亦是排情之言論其至實者不可以名相得至極者不可以二諦辨不可以名相得故非言象能詮不可以二諦辨故非有無能說故云至理無言賢聖默然正可以神會不可以心求問一心湛寂云何起諸識浪荅只爲不覺忽爾念生起信云以不如實知真如法十六一故不覺心起摩訶衍論云即是顯示根本不覺之起因緣根本不覺何因緣故得起而有因不如故得起而有何等法中而不如耶謂三法中而不如故言不如者當有何義謂違逆義故

云何三法一者實知一法二者真如一法三者一心一法是名爲三實知法者謂一切覺即能達智真如法者謂平等理即所達境一心法者謂一法界即所依體於此三法皆違逆故無明元起是故說言謂不如實知真如法一故不覺心起彼三種法皆守一中終不離故故通名一又起信云以無明熏力不覺心動最初成其業識因此業識復生轉識等論釋云最初不覺稱爲第一業相能見所見無有差別心王念法不可分析唯有精勤隱流之義故名爲業如是流動只申不覺第二轉相以業相念爲所依故轉作能緣流成了相第三現相以了別轉爲所依戲論境界具足現前所緣相分圓滿安布依此見分現彼相分又動相者動爲業識理極微細謂本覺

卷六

十七

心因無明風舉體微動微動之相未能外緣即不覺故謂從本覺有不覺生即爲業相如海微波從靜微動而未從此轉移本處轉相者假無明力資助業相轉成能緣有能見用向外面起即名轉相雖有轉相而未能現五塵所緣境相如海波浪假於風力兼資微動從此擊波轉移而起現相者從轉相而成現相方有色塵山河大地器世間等楞伽經大慧白佛言世尊諸識有幾種生住滅佛告大慧識有二種生住滅非思量所知謂流注生住滅相生住滅梵語你伽此云流注不斷言流注者唯目第八三相微隱種現不斷名爲流注由無明緣初起業識故說爲生相續長劫故名爲住到金剛定等覺一念斷本無明名流注滅相生住滅者謂餘七識心境愈顯故名爲相雖七緣

八望六爲細具有四惑故亦云麓依彼現識
自種諸境緣合生七識爲相生長劫熏習名
爲相住從末向本漸伏及斷至七地滿名爲
相滅依前生滅立迷悟依依後生滅立染淨
依後短前長事分二別即是流注生住滅相
生住滅仁王般若經云然諸有情於久遠劫
初刹那識異於木石生得染淨各自能爲無
量無數染淨識本從初刹那不可說劫乃至
金剛終一刹那有不可說不可說識生諸有
情色心二法色名色蘊心名四蘊宗鏡引古
釋初刹那識異於木石者謂一念識有覺受
故異於木石即顯前念中有末心所見赤白
二穢即同外器木石種類此識生時攬彼爲
身故異木石問既非久遠無始何名初識耶
答過去未來無體刹那熏習唯屬現在現在

卷六

六

正起妄念之時妄念違真名爲初識非是過
去有識創起名爲初識故知橫該一切處豎
通無量時皆是即今現在一心更無別理道
契經文殊師利白佛言世尊阿賴耶識具一
切法過於恒沙如是諸法以誰爲本生於何
處佛言如是有爲無爲一切諸法生處殊勝
不可思議何以故於非有爲非無爲處是有
爲是無爲法而能生故文殊又白佛言世尊
云何名爲非有爲非無爲處佛言非有爲非
無爲處者所謂一心本法非有爲故能作有
爲非無爲故能作無爲是故我言生處殊勝
不可思議又云當作二門分明顯說一者下
轉門二者上轉門生滅門中不出此二如是
二門云何差別頌曰諸染法有力諸淨法無
力背本下下轉名爲下轉門諸淨法有力諸

染法無力向原上上轉名為上轉門識論云

云何應知依識所變假說我法非別實有由

斯一切唯有識耶頌曰是諸識轉變改轉義是

即八種識從自證分轉變似二分現即所變

見分有能作用說名為見所變相分為所作

用說名為相即俱依自證分而轉既若見相

二分包一切法畫即此二分從心體上變起

故知一切諸體分別所分別從初業識起見相

法皆不離心此分別所分別二門因見立能因

相立所能所纔具我法互與或謂用為能相

體為所相或以七識為能相第八識為所相

由此彼皆無此執是無即由此見相二分外

妄情執有心外故一切唯識唯遮境有識

法之境皆是無故一切唯識簡心空將唯

識遮薩婆多執心外有其實境將識字簡又

清辨等執惡取空破空有二邊正處中道又

諸師所明總有四分義一相分一實相名相

真實相故二境相名為能與根心而為境

故三相狀名相此唯有為法有相狀故通影

及實唯是識之所變四義相名相即能證下

所詮義相分是此四相中取後三相而於相

分又相分有二一識所頓變即是本二見分

唯識論云於自所緣有了別用一證見名見

即一根本智見分是二無燭名見此通根心

俱有照燭義故三能緣名見即通內三分俱

能緣故四念解名見以念解所證義故五推

度名見即比量心推度一切境故於此五種

見中除五色及內外等三自證分為能親證

三分餘皆見分所攝

自見分緣相分不謬能作證故四證自證分

謂能親證第三自證分緣見分不謬故從所

證處得名此四分義鏡如自證分鏡明如見

分鏡象如相分鏡後弋必駕如證自證分此

四分有四師立義第一安慧菩薩立一分自

證分識論云此自證分從所緣生是依他起

故故說為有見相二分不從緣生因徧計心

妄執而有如是二分情有理無唯自證分是

依他起性有種子生是實有故見相二分是

無更變起我法二執又是無以無似無若準

護法菩薩即是以有似無見相二分是有體

界有漏心心所皆是虛妄分別為自性故知
 八識見相二分皆是徧計妄執有故唯有自
 證一分是依他起性是實有故二難陀論師
 立二分成唯識初標宗者即一切心生皆有
 見相二分見相二分是能所二緣也若無相
 分牽心心法無由得生若無能緣見分誰知
 有所緣相分耶即有境有心等成唯識也見
 分為能變相分是所變能所得成須具二分
 見分相分是依他起性有時緣獨影境即同
 種生有時緣帶質境即別種生故非徧計也
 若不許者諸佛不應現身土等種種影像也
 三陳那菩薩立三分安慧立一分但有體而
 無用難陀立見相二分但有用而無體皆互
 不足立理者謂立量果義論云能量所量量
 果別故相見必有所依體故相分為所量見

分為能量即要自證分為證者是量果也喻
 尺量絹絹為所量尺人為能量記數之智名
 為量果今見分緣相分不錯皆由自證分為
 作果故今眼識見分緣青時定不緣黃如見
 分緣不曾見境忽然緣黃境時定不緣青若
 無自證分即見分不能自記憶故知須立三
 分若無自證分即相見亦無若言有二分者
 即須定有自證分集量論頌云似境相所量
 能取相自證釋云似境相所量者即相分似
 外境現能取相自證者即是見分能取相分
 故自證即是體也卷六四護法菩薩立四分立宗
 者心心所若細分別應有四分立理者若無
 第四分將何法與第三分為量果耶汝陳那
 立三分者為見分有能量了境用故即將自
 證分為量果汝自證分亦有能量照境故即

將何法與能量自證分為量果耶即須將第
四證自證分為第三分量果也引密嚴經云
眾生心二性內外一切分內一分為一性見
相二分為第二性
即心境內所取能取纏能緣蘊動是能緣見
外二性也見種種差別見分通三量故
言種種差別夫為量果須

是現量方為量果前五識與第八見分雖是
現量以外緣故即非量果為量果者應內緣
故七識雖是內緣亦非量果為量果者應具
二義一現量二內緣又果中後得見分雖是
現量內緣時變影緣故非量果即須具三義
又果中根本智見分雖親證真如不變影故
是心用故非量果即須是心體具足四義一
現量二內緣三不變影四是心體方為量果
問四分以何為體性答相分所變色心為體
性若內三分即用現行心所而為體宗鏡問

第一四四冊 翻譯名義集 一五二五九九

未有無心境曾無無境心凡聖通論都有幾
境答大約有三境頌曰性境不隨心性是實
義即實
根塵四大及實定果色等相分境言不隨心
者為此根塵等相分皆自有實種生不隨能
緣見分影謂影相是相分與名
種生故獨影唯從見為此假相分無種為伴
但獨自有名故名獨影即空華兔角過去未
來諸假影像法足此但從能緣見分變生與
見分同種故名帶質通情本即相分一半與
本質同一種生
一半與見分同一種生故言通情本質同一種生
本情即能緣見分即所緣本質性種等隨
應隨應是不定義謂於三境中名隨所應
有性種界繫三科異熟等差別不定又
廣釋云性境者為有體實相分名性境即前
五識及第八心生并現量第六識所緣諸實
色得境之自相不帶名言無籌度心此境方
名性境及根本智緣真如時亦是性境以無
分別任運轉故言不隨心者都有五種不隨
一性不隨者其能緣見分通三性所緣相分
境唯無記性即不隨能緣見分通三性二種

六四七 龍藏

不隨者即見分從自見分種生相分從自相
分種生不隨能緣見分心種生故名種不隨
三界繫不隨者如明了意識緣香味境時其
香味二境唯欲界繫不隨明了意識通上界
繫又如欲界第八緣種子境時其能緣第八
唯欲界繫所緣種子便通三界即六八二識
有界繫不隨四三科不隨且五蘊不隨者即
如五識見分是識種收五塵相分即色蘊攝
是蘊科不隨十二處不隨者其五識見分是
意處收五塵相分五境處攝是處科不隨十
八界不隨者其五識見分是五識界收五塵
相分五境界攝此是三科不隨五異熟不隨
者即如第八見分是異熟性所緣五塵相分
非異熟性名異熟不隨獨影境者謂相分與
見分同種生名獨影唯從見即如第六識緣

第六

三

空華兔角過未及變影緣無爲并緣地界法
或緣假定果極迥極略等皆是假影像此但
從見分變生自無其種名唯從見獨影有二
種一者無質獨影即第六緣空華兔角及過
未等所變相分是其相分與第六見分同種
生無空華等質二者有質獨影即第六識緣
五根種現是皆托質而起故其相分亦與見
分同種而生亦名獨影境三帶質者即心緣
心是如第七緣第八見分境時其相分無別
種生一半與本質同種生一半與能緣見分
同種生從本質生者即無覆性從能緣見分
生者即有覆性以兩頭攝不定故名通情本
質即第七能緣見分本即第八所緣見分又
四句分別一唯別種非同種即性境二唯同
種非別種即獨影境三俱句即帶質境四俱

非即本智緣如以真如不從見分種生故名非同種又真如當體是無爲但因證顯得非生因所生法故名非別種性種等隨應者性即性境種謂種類所謂於三境中各有種類不同今皆須隨應而說又約八識分別者前五轉識一切時中皆唯性境不簡互用不用二種變中唯因緣變又與五根同境故第六意識有四類一明了意識亦通三境與五同緣實五塵初率爾心中是性境若以後念緣五塵上方圓長短等假色即有質獨影亦名似帶質境二散位獨頭意識亦通三境多是獨影通緣三世有質無質法故若緣自身現行心心所時是帶質境若緣自身五根及緣他人心心所是獨影境亦名似帶質境又獨頭意識初剎那緣五塵少分緣實色亦名

無六

主

性境三定中意識亦通三境通緣三世有質無質法故是獨影境又能緣自身現行心心所故是帶質境又七地已前有漏定位亦能引起五識緣五塵故即是性境四夢中意識唯是獨影境第七識唯帶質境第八識其心王唯性境因緣變故相應作意等五心所是似帶質真獨影境問三境以何爲體答初性境用實五塵爲體具八法成故八法者即四大地水火風四微色香味觸等約有爲說若能緣有漏位中除第七識餘七皆用自心心所爲體第二獨影境將第六識見分所變假相分爲體能緣即自心心所爲體第三帶質即變起中間假相分爲體若能緣有漏位中唯六七二識心心所爲體攝論云遠行及獨行無身寐於窟調其難調心是名真梵志百

法釋云如來依意根處說遠行及獨行也隨無明意識徧緣一切境也故名遠行又諸心相續一一轉故無實主宰名獨行無身者即心無形質故寐於窟者即依附諸根潛轉身內名寐於窟寐者藏也即心之所蘊在身中

第六

第五

此偈意破外道執有實我也世尊云但是心

獨行無別主宰故言獨行又無始游歷六塵

境故名遠行○**菴摩羅**此云清淨識僧道注

金剛三昧經云白淨無垢識彼經佛言諸佛

如來常以一覺而轉諸識入菴摩羅何以故

一切衆生本覺常以一覺覺諸衆生令彼衆

生皆得本覺覺諸情識空寂無生何以故決

定本性本無有動熏聞云天台依攝大乘說

菴摩羅名無分別智光即第九淨識也宗鏡

羅淨識湛若大虛佛性明味皎同朗月然據諸論所說第八若

至我見永不起位即捨梨耶之名別受清淨之稱是則果位名菴摩羅天台所依攝大乘義取第九識者非無深致此依真諦所譯梁攝論也輔行云真諦三藏云阿陀那七識此云執我識此即惑性體是緣因阿賴耶八識此名藏識以能盛持智種不失體是無沒無明無明之性性是了因菴摩羅九識名清淨識即是正因唐三藏不許此識云第九是第八異名故新譯攝論不存第九地論文中亦無第九但以第八對於正因第七對於了因第六以對緣因今依真諦仍合六七共為緣因以第六中是事善惡亦是惑性委釋識義非今所論但以三識體性對於三德三因於理即足論家雖云翻識為智而不即照三識一心即此一心三智具足光明玄云菴摩羅

識是第九不動若分別之即是佛識宗鏡問無垢淨

識為佛決定有心決定無心若據體則言七四句意絕百非約用則唯無量故知如來心智能明非情所及應以智知阿梨耶識即是第八無沒識

猶有隨眠煩惱與無明合別而分之是菩薩

識大論云在菩薩心名為般若即其義也阿

維六

陀那識是第七分別識訶惡生死欣羨涅槃

別而分之是二乘識於佛即是方便智波浪

是凡夫第六識無俟復言宗鏡九識十名一

自體非偽名為真識二體非有無名無相識

三軌用不改名法性識四真覺常存體非隱

顯名佛性真識五性絕虛假名實際識六大

用無方名法身七隨流不染名自性清淨識

八阿摩羅翻無垢識九體非一異名真如識

十勝妙絕待號不可名目識○**乾栗陀耶**或

名牟呼栗多此二堅實心楞伽注云謂第一

義心如樹貞實心非念慮也乃是群生本有

之性又摩訶衍論立十種識總攝諸識云何

為十於前九中加一切一心識論上文云所

謂以一心識徧於二種自在無所不安立如

佛告文殊師利言我唯建立一種識所餘之

識非建立焉所以者何一種識者多一種能作一切種種名字而唯一識終無餘法是故我說建立一種識今謂一切一心識是此方古梵語正名乾栗陀耶開一切諸佛所證

之理乃立菴摩羅名就衆生所迷之本則標

乾栗陀號何者經云而轉諸識入菴摩羅故

知果位名菴摩羅一切一心識論云能作一

切種種名字知是羣生所迷之本輒辨此義

後賢詳之昔住大覺李相公垂訪問曰楞嚴

為一法若云二法性覺即本覺若云一法上句安言妙明下句安言明妙余即答曰一法

二義上句言性體即寂而常照故曰妙禮明下句言覺用即照而常寂故曰明妙禮

記云人生而靜天之性也感物而動性之欲也斯乃儒家以寂然不動為性感而遂通曰情吾宗則以明靜真心為性是理具也昏動妄念為情是事造也故楞嚴云從無始來生死相續皆由不知常住真心性淨明體用諸妄想此想不真故有流轉以茲情性分今十識前之八識皆屬情也九十二識乃當性馬問心與於性同異云何荅或同或異言或同者如楞嚴云常住真心性淨明體此俱目真光明云心識二性躁動不停此俱召妄二名異者如楞嚴云舜若多性可消亡爍迦羅心無動轉此心真而性妄矣大意云隨緣不變故為性不變隨緣故為心此性真而心妄也忠國師云迷時結性成心悟時釋心成性然真妄二心經論所明大有四義一唯真心起

信云唯是一心故名真如二者唯妄心如楞伽云種種諸識浪騰躍而轉生三者從真起妄如楞伽云如來之藏是善不善因能徧興造一切趣生四者指妄即真如楞嚴云則汝今者識精元明又淨名云煩惱之儔是如來種諸文所陳此四收盡然此諸識西域東夏異計紛紜今先叙異執後述會通初異執者性相二宗肇分於竺國南北之黨彌盛於齊朝故西域那爛陀寺戒賢大德遠承彌勒無著近踵法護難陀依深密等經雅六瑜伽等論立法相宗言法相者唯齊八識業相以為諸法三生起之本故法相宗以識相行布為旨其寺同時智光大德遠稟文殊龍樹近遵青目清辯依般若等經中觀等論立法性宗言法性者以明真如隨緣為染淨之本故一性宗以

真理融觀爲門泊乎東夏攝論有梁唐之異地論分南北之殊以無著菩薩造攝大乘論流至此土二譯不同梁朝真諦乃立九識計第八識生起諸法如彼論明十種勝相第一依止勝相明第八識生十二因緣次唐時玄奘新譯攝論但立八識乃謂第九祇是八識異名此是梁唐之異也天親菩薩造十地論翻至此土南北各計相州南道計梨耶爲淨識相州北道計梨耶爲無明此乃南北之殊也其次會通者妙玄云今明無明之心不自不他不共不無因四句皆不可思議此約自行破計南北不存若有四悉檀因緣亦可得說此約化他性相俱存以阿梨耶中有生死種子熏習增長即成分別識若阿梨耶中有智慧種子聞熏習增長即轉依成道後真如

卷七

下九

名爲淨識若異此兩識祇是阿梨耶識此亦一法論三三中論一耳攝論云如金土染淨染譬六識金譬淨識土譬梨耶識明文在茲何勞若諍又宗鏡云此阿賴耶識即是真心不守自性隨染淨緣不合而合能含藏一切真俗境界故名藏識如明鏡不與影像合而含影像此約有和合義邊說若不和合義者即體常不變故號真如本一真心湛然不動若有不信阿賴耶識即如來藏別求真如理者如離像覓鏡即是惡慧以未了不變隨緣隨緣不變之義而生二執又宗鏡以理量二門收盡一切性相識相妙有是如量門識性真空是如理門問真心無相云何知有不空常住湛然之體答以事驗知因用可辦事能顯理用能彰體如見波生知有水體當觀量

之門以造性相之道

翻譯名義集卷第十六

翻譯名義集卷第十七

雞七

宋姑蘓景德寺普潤大師法雲編

陰入界法篇第五十八

智論云一切諸法中但有名與色若欲如實

觀但當觀名色心但有字故曰名也形質礙

法故曰色也而凡夫人迷此色心有輕重異

故佛對機說陰入界三科法也○**寒健陀**此

云蘊蘊謂積聚古翻陰陰乃蓋覆積聚有為

蓋覆真性又仁王云不可說識生諸有情色

心二法色名色蘊心名四蘊皆積聚性隱覆

真實此以色受想行識名為五蘊心經疏記具解五蘊

音義指歸云漢來翻經為陰至晉僧叡改為

衆至唐三藏改為蘊○**鉢羅叉奢**此云入法

界次第云通稱入者入以涉入為義根塵相

對則有識生識依根塵仍為能入根塵即是

所入今此十二從所入受名熏聞曰夫六入

者凡有二義一根塵互相涉入二根境俱為

識之所入以是諸經名十二入楞嚴唯以六

根為入者蓋根有勝義親能生識又根能受

境吸擊音前塵故偏名入故云六為賊媒自

劫家寶又云六入村落法界次第云內六名

入者此之六法親故屬內為識所依故名為

入亦名根者根以能生為義此六既並有生

識之功故通名根外六入者此六疎故屬外

識所游涉故名為入亦名塵者塵以染污為

義以能染污情識通名為塵又十二處者百

法疏云生長義即六種識依於根塵而得生

長名十二處○**跋都**此云界百法疏云界是

因義中間六識藉六根發六境牽生與識為

因故名為界法界次第云界以界別為義此

十八法各有別體義無渾濫故名十八界若
 根相對即有識生識以識別為義識依於根
 能別於塵故通名識由此根塵識三各有六
 法成十八界此三科法如俱舍云聚生門種
 族是蘊處界義愚根樂有三故說蘊處界釋
 曰愚三者一愚心為說五陰則開心為四合
 色為一二愚色為說十二處則開色為十處
 半謂五根五塵及法塵少分合心為一處半
 謂意根及法塵少分三愚心及色為說十八
 界則更開心為七界半謂六識意根法塵少
 分皆言愚者迷也根三謂上中下根樂三謂
 略中廣皆如次配三科法○**歌羅邏**或羯邏
 蓋此云凝滑又云雜穢狀如凝酥胎中五位
 此初七日大集經云歌羅邏時即有三事一
 命二煖三識出入息者名為壽命不臭不爛

名之為煖即是業持火大故地水等色不臭
 不爛也此中心意名之為識即是剎那覺知
 心也長無增減三法和合從生至死此識之
 種即是命根故宗鏡引論云然依親生此識
 種子以此種子為業力故有持一報之身功
 能差別令得決定若此種子無此功能身便
 爛壞故以親生種子為命根夫命根者依心
 假立命為能依心為所依生法師云焚薪之
 火旋之成輪輪必攬火而成照情亦如之必
 資心成用也命之依心如情之依心矣○**頤**
 胎二七日○**破尸**或閉尸或伽那此云凝結
 狀如就血或云聚血或云奕而交切肉胎三七
 日○**健男**或羯南此云凝厚漸堅硬魚五切故
 亦云硬肉胎四七日雖有身意缺眼四根六

處未全但號名色涅槃佛言如說名色繫縛
衆生名色若滅則無衆生離名色已無別衆
生離衆生已無別名色亦名名色繫縛衆生
亦名衆生繫縛名色○此云形位
具諸根形四支差別俱舍以此胎五七日名
胎中五位六七日名髮毛爪齒位七七日名
具根位五根圓滿故所言根者增上出生名
之爲根五識藉彼爲增上緣而得生故又具
五義名之爲根嚴續依發及徧別故從此五
七至未出胎並名六入言胞胎者說文云見
生裏衣者曰胎爾雅胎始養也○所者
行義芻者盡義謂能於境行盡見諸色故名
爲行盡故瑜伽云屢觀衆色觀而復捨故名
爲眼是照燭義楞嚴云眼如蒲桃朶或云眼
如秋泉池眼有五種一肉眼二天眼三慧眼

四法眼五佛眼今先通辨然後別明先通辨
者大品云菩薩行般若時淨於五眼肉眼淨
見三千大千世界天眼淨見十方如恒河沙
等諸佛世界中衆生死此生彼慧眼菩薩不
作是念是法若有爲若無爲若世間若出世
間若有漏若無漏是慧眼菩薩無法不見無
法不知無法不識是爲慧眼淨菩薩法眼知
是人入隨信行是人隨法行是人無相行是
人行空解脫門是人行無相解脫門是人行
無作解脫門得五眼得五眼故得無間三昧
得無間三昧故得解脫智云云乃至知是菩薩
能坐道場不能坐道場知是菩薩有魔無魔
是爲菩薩法眼淨目連謂魔曰吾以道眼觀
內天眼觀表內外清淨過
天統菩薩入如金剛三昧破諸煩惱習即時
得諸佛無礙解脫即生佛眼所謂一切種智

十力四無所畏四無礙智乃至大慈大悲等諸功德是名佛眼大論釋曰肉眼見近不見遠見前不見後見外不見內見晝不見夜見上不見下以此礙故求天眼得是天眼遠近皆見前後內外晝夜上下悉皆無礙是天眼見和合因緣生假名之物不見實相所謂空無相無作無生無滅如前中後亦爾為實相故求慧眼得慧眼不見衆生盡滅一異相捨離諸著不受一切法智慧自內滅是名慧眼但慧眼不能度衆生所以者何無所分別故以是故生法眼法眼能令行人行是法得是道知一切衆生各各方便門令得道證法眼不能徧知度衆生方便道以是故求佛眼佛眼無事不知覆障雖密不見知於餘人極遠於佛至近於餘幽暗於佛顯明於餘為疑

七

五

於佛決定於餘微細於佛為僉於餘甚深於佛甚淺是佛眼無事不聞無事不見無事不知無事為難無所思惟一切法中佛眼常照此之五眼當立四義以辨其相初約人分淨名記云欲指人中是肉眼故明四趣眼不及人天故為所破此亦一往亦有龍鬼過人肉眼終是惡業從道已判又云以天眼法在色界故破欲方有四禪天眼聲聞是慧眼我從昔來所得菩薩是法眼如來是佛眼淨名記問前三眼兩教二乘亦能得之法眼三教菩薩亦能得之如何五眼併奪云無答隨教依理其相天殊若云諸佛菩薩有者即是帶理之四眼也地住分得佛方究竟故云肉眼一時徧見十方天眼不以二相而見慧眼乃云第一淨故法眼佛眼元來永殊是則五眼具足在

佛二乘與人既並無眼如生盲者問佛之肉眼與人肉眼同異云何答凡夫惡業障故如盲佛果功德熏故清淨故大般若云佛肉眼能見人中無數世界不唯障內故知凡夫肉眼但見障內義當盲矣問肉眼障礙云何徧見答大論云報生天眼在肉眼中天眼開關肉眼見色故見大千又云天眼有二種一果報得二修禪得果報得者常與肉眼合用唯夜闇天眼獨用問佛具肉眼與於佛眼同異云何答淨名記云諸佛如來法身菩薩約體用分互相不同且如肉眼見於麁色於麁色處見於中道從麁色邊名為肉眼約見中道即名佛眼問佛之天眼與於佛眼同異云何答淨名疏云今取證理見十方土及十法界麁細之色名佛天眼圓見三諦無二名為佛

舉七

六

眼二約用釋如淨名疏云但眼是總名從用分別則有五種一肉眼見麁事色二天眼見因果細色三慧眼即麁細色心徧真之理四法眼見色心麁細因緣假名俗諦諸法五佛眼見中道圓真佛性之理又能雙照麁細因緣事理問見中道真名佛眼者未審菩薩分證與佛究竟同異云何答如發軫云分證與究竟五眼但有明昧之殊三約諦釋如淨名疏云圓觀三諦觀俗境破諸惡業名淨肉眼觀俗細境破諸亂心名淨天眼若觀真諦破界內惑名淨慧眼觀內外俗破塵沙無知名淨法眼觀中雙照圓除無明是淨佛眼是則肉天二眼乃因緣所生之法後三即三觀所照之諦焉四約教釋如淨名疏云約教則有四佛五眼不同金剛般若佛問須菩提如來

有肉眼不云準此五眼皆通四教若別釋者
 淨名記云若以偏圓相待總而明之唯圖佛
 眼別教法眼通菩薩慧眼藏菩薩肉天二眼
 又淨名疏云若諸凡夫肉眼天眼見麤細相
 聲聞但有三眼肉眼天眼所見同前慧眼見
 真諦相即是見辨二諦相三藏菩薩既未斷惑
 不見真諦相但有肉眼天眼見世諦麤相通
 教菩薩亦但三眼唯見二諦幻化之相別教
 菩薩得四眼三眼如前別得法眼見界內外
 恒沙佛法無量四諦之理並是見相見也若
 圓教菩薩住十信位雖有肉眼名為佛眼相
 似圓見法界相惑未除猶名見相見也若入
 初住發真無漏即五眼圖開此皆通辨次別
 明者淨名疏引首楞嚴云阿那律言我初出
 家常樂睡眠如來訶我為畜生類我聞佛訶

啼泣自責七日不眠失其雙目白佛具說佛
 言眠是眼食如人七日不食則便失命七日
 不寢七稔切眼命即斷難可治之當修天眼
 用見世事因是修禪得四大淨色半頭而見
 謂之半頭者昔神悟云齊眉上半如琉璃明
 徹此遠楞嚴明前不明後南屏云前之半頭
 見大千界但見於前不見於後今謂此解遠
 淨名疏云那律修禪得四大清淨造色半頭
 天眼從頭上半皆得見色觀三千大千世界
 如庵摩勒果若三藏佛得全頭天眼一頭皆
 發淨色徹見無礙今觀兩說猶音聿鳥蚌之
 相音厄提也今乘其弊以會通之淨名廣疏以
 從上為半者乃示天眼之體也以報得天眼
 在肉眼中修得天眼在肉眼外既在眼外則
 發半頭之色雖半頭淨及其視物但見前矣

所以楞嚴約用說焉然其聲聞所發天眼半頭與佛全頭優劣碩異又佛乃隨所入定欲見能見聲聞須入所得之定方覩境矣又佛則能見一切佛土那律但見大千淨名疏云二乘雖有天眼作意欲見千界乃至大千諸佛菩薩有真天眼不以二相見諸佛土天台云中道真天眼非二諦之相而能徧照四土三種生死死此生彼依正並現王三昧中是真天眼問那律既見於前云何倩人穿針答入定則見出定不知肇云二乘在定則見出定不見荆溪記云若約那律失眼出觀但同世人壞根者不見問藏通二教既不談中以何爲佛眼答別行玄記云故今正使及二習氣俱時而盡故能二諦皆究竟也方異三乘弟子獨彰佛眼佛智復次那律天眼與大梵

王天眼雖同下草切有四異一報修異梵王報得在肉眼考也中那律修得居肉眼外二總別異淨名疏云又梵王是總相見見不分明那律是別相見見則了了乃至諸阿羅漢因淨禪得者皆別相見三自他異梵王報得於自住處則見餘方不見那律以修根本得五種四禪八色清淨發真天眼隨所至處皆見三千四通明異梵王天眼是通非明羅漢天眼是通是明又淨名疏問梵王天眼見大千界與法華肉眼何異答大論明報生天眼在肉眼詳七中天眼開闢見廣由天肉眼見色故見大千大品明菩薩肉眼見百由旬乃至大千過此則用天眼以肉眼與風相違故不說見他土若法華經力肉眼能見大千一切法者三藏二乘天眼慧眼所見事理尚不能及何

況梵王而可比也故大經云學大乘者雖有
肉眼名為佛眼二乘之人雖有慧眼名為肉
眼以其慧眼見真斷惑與圓教肉眼有齊有
劣故圓教肉眼名佛眼者以雖具煩惱之性
能知如來秘密之藏○**安路多羅成纏多**此

云能聞瑜伽云數數於此聲至於聞故翻為

耳是能聞義楞嚴耳如新卷葉或云耳如卷

椀皮○**伽羅尼羯羅摩**此云能嗅喜宥切瑜

伽云數由此故能嗅於香故名為鼻是能嗅

義楞嚴云鼻如雙垂爪或云鼻如盛針筒○

能除饑渴羸此云能嘗能除饑渴故瑜伽云

能除饑渴羸力為切瘦數發言論表彰呼召故

名為舌是能嘗義楞嚴舌如初月偃或云舌

如偃月刀○**迦耶**梵有四名一迦耶二設利

羅三弟訶四應伽此云積聚瑜伽云諸根所

隨周徧積聚故名為身是積聚義及依止義
亦翻分謂支分楞嚴身如腰鼓頰或云身如
立戟居逆切樂音朔安般守意經云何等為身何
等為體骨肉為身六情合為體○**純陀耶**

此云肉團心即意根所託也故云意如幽室

見夫言根者義有二種一者浮塵外根二勝

義內根言浮塵者四大是能造四微是所造

色香味觸四微和合乃得成根故楞嚴云我

今觀此浮根四塵只在我面資中云浮虛不

實昏翳真性故曰浮塵此浮塵外根也言勝

義者即清淨四大洪敏鈔云此勝義根雖用

能造所造八法為體是不可見有對色能照

境發識乃聖人所知之境其義深遠非同塵

境龕淺故名清淨此是染中說淨非無漏妙
明之淨此勝義內根也大論問何故三識所

知合爲一鼻舌身識名爲覺三識所知別爲
三眼名見耳名聞意知名爲識答是三識助
道法多是故別說餘三識不爾是故合說是
三識但知世間事是故合爲一餘三識亦知
世間亦知出世間是故別說復次是三識但
緣無記法餘三識或緣善或緣不善或緣無
記復次是三識能生三乘因緣如眼見佛及
弟子耳聞法心籌量正憶念如是等種種差
別勝天王經佛告天王菩薩摩訶薩以方便
力行般若波羅密於一切法心緣自在緣一
切色願得佛色無所得故心緣衆聲願得如
來微妙音聲心緣衆香願得如來清淨戒香
心緣諸味願得如來味中第一大丈夫相心
緣諸觸願得如來柔軟手掌心緣諸法願得
如來寂靜之心心緣自身願得佛身心緣自

雜七

十一

口願得佛口心緣自意願得如來平等之意
天王菩薩摩訶薩行般若波羅密無有一心
一行空過不向薩婆若者遍緣諸法而能不
著觀見諸法無不趣向善提之道菩薩修習
諸行皆因外緣而得成立又如大地住在水
上若鑿音也井即得水用其不鑿者無由見
之如是聖智境界遍一切法若有勤修般若
方便則便得之其不修者云何能得○**釋**
四此云種肇曰此五衆生之所由生故名種
婆沙問曰何名大種答大而是種故名大種
如言大地及大王等能減能增能損能益是
爲種義體相形量徧諸方域能成大事是爲
大義大乘入楞伽云謂虛妄分別津潤大種
成內外水界炎盛大種成內外火界飄動大
種成內外風大色分段大種成内外地界圓

覺云我今此身四大和合所謂髮毛爪齒皮肉筋骨髓腦垢色皆歸於地唾涕膿血津液涎沫淡淚精氣大小便利皆歸於水暖氣歸火動轉歸風仁王云堅持名地津潤名水煖性名火輕動名風淨覺云通名大者且從事立智論云佛說四大無處不有故名爲大長水直以藏性釋大一何誤哉孤山云四輪持世其實火輪金輪水輪風輪也此不言土者土與金同是堅性俱屬地大故此但言四大則已攝四輪矣淨覺云然此四大風金則由妄心而起火水復由風金而起下文結云遞音第更相爲種義見此矣宗鏡云皆從四大和合成盡是一心虛妄變維摩詰問文殊師利何等爲如來種文殊師利言有身爲種無明有愛爲種貪恚癡爲種四顛倒爲種五蓋

七

十二

爲種六大爲種七識處爲種八邪法爲種九惱處爲種十不善道爲種以要言之六十二見及一切煩惱皆是佛種天台釋云即是以非種爲種何者離三道之外更無如來種一正因即苦道二了因即煩惱道三緣因即業道之上文云三道是三德種種既有三如來亦三一法佛如來二報佛如來三應佛如來種以能生爲義若不能生不名爲種以此三種能生三佛從微至著終于大果亦種類義若此三種非佛種類此外更無同類之法亦種性義性名無改此之三法從初至後不斷不滅必致三佛三德之果故名不改今約衆生明種不出此三由煩惱潤業受身有苦三無前後亦非一時不縱不橫故金錕云若有衆生未稟教者來至汝所先當語云汝無始

來唯有煩惱業苦而已即此全是理性三因

此乃約性開三由未發心未曾加行故性緣了同名

正因此乃對修方合又妙樂云三道是三德種者即

性種也有生性故故名為種生時此種純變

為修此等諸文皆以迷時為性悟後名修然

詳七

十三

此性種天台名相對種荆溪以敵對而釋有

總有別若總以三道之事俱對三德之理此

乃事理總論敵對若別敵對如記主云此三

從別一一各異苦道在迷屬因法身所證是

果此乃因果相對煩惱是昏迷之法般若若

明悟之法此乃迷悟敵對行遠理是繫縛之

法行順理是解脫之法此以縛脫敵對荆溪

又轉名相翻種在因則翻法身為苦道至果

乃翻苦道為法身迷日翻般若為煩惱悟時

翻煩惱為般若縛則翻解脫為結業脫則翻

結業為解脫始終理一故名性種若法華疏

釋諸佛兩足尊知法常無性佛種從緣起是

故說一乘天台解曰中道無性即是佛種妙

樂釋云立本無性為本性德故知今種即性

家之種先德疑云淨名以三道為性種法華

以中道為性種觀此二處文義頗異遂立四

義消通二文一種本二種體三種緣四種果

遂定淨名三道是種之當體法華三德是所

依體乃種之本也今謂種以能生為義種即

是本豈有二殊學者須究二處經文各順一

義維摩指迷令悟故以在迷三道為佛種正

助二修為種緣此乃迷悟分修性法華明諸佛設教

故當平等理性為佛種逆順兩事為種緣此乃

事理分淨名三道乃約即為種三道是能所猶

修性水是水種法華三德指性自是種乃性當如

家名種

水為冰種作此區別煥音然明矣又法華疏曰若就類論種一切低頭舉手悉是解脫種一切世智三乘解心即般若種夫有心者皆當作佛即法身種荆溪云類謂類例即修德也斯乃順修三因能成三德之果故名類種

雜七
此由法華徧開六道低頭舉手彈指散花本是人天之福今開即是緣因佛種一切世智三乘解心本是五乘之智今開即是了因佛種夫有心者不知正因今開眾生皆當作佛即法身種妙樂問曰若爾般若解脫有於種類及以對論法身類種與對論種為同為異

答理一義異言理一者只緣理一是故修性相對離合言義異者對生死邊名為相對理體本淨名為類種又聞能觀智名為了種聞所緣理名為正種即是理淨與事淨為類此

約開顯明類種昔經圓既隔偏但約當教三因自論類種若前三教如妙樂云別教唯有種類之種而無相對於中法身種類仍別始終常淨唯不從覆故得種名此與釋籤雖法身本有不同別教為惑所覆二文相夾妙宗

釋曰別教法身為惑所覆者良由不知本覺之性具染惡德是故染惡非二德也云云但有法身本覺隨於染緣作上一切迷中之法以是名曰為惑所覆既覆但中佛性之理如淳善人一切惡事非本所能為惡人逼令作眾

雜六
惡故說善人為惡所覆此顯定有能覆之感所覆真如其理不變始終常淨故說唯不從覆故得種名問妙玄云十回向始正修中此中但理不俱諸法釋籤則曰不同別人理體具足而不相收故絳帟難云別人既有理性

三因何緣別修緣了淨覺雖約理性三因皆但中德答未契四明之意故於妙宗釋此義曰亦為不知本覺之性具染惡德不能全性起染惡修乃成理體橫具三法言不相收者以其三法定俱在性皆是所發猶如三分各稱帝王何能相攝是故不知性中三法二是修者二乃成橫故曰三皆在性而不互融也藏通兩教全無此義但約當教其名非無因時三學為五分種達分即為一解脫種第五記云解脫達分者涅槃名解脫所修善根不住生死名為達分念處即般若若種當曉有身為種若非聞法孰能自知不加功行捨身受身奚得成就無上菩提遂示性類二法以為標月之指歟○**攝假**翻假施設假謂三假輔行云因內因外和合方成故所生法名因成假念不實故前念滅滅已復生

生者必滅計能相續名相續假他待於已假立他名已待於他假立於已相待不實名相待假成實論云三假浮虛者如煙雲塵霧也○**優陀那**天台禪門曰此云丹田去臍下二寸半大論云如人語時口中風出名優陀那此風出已還入至臍偈云風名優陀那觸臍而上去是風觸七處頂及斷音銀齒根肉也齒唇舌喉及以背是中語言生論云出入息是身加行受想是心加行尋伺是語加行大集經云有風能上有風能下心若念上風隨心牽起十六心若念下風隨心牽下運轉所作皆是風隨心轉作一切事若風道不通手脚不隨心雖有念即舉動無從譬如人牽關揆音麗揆也即影枝種種所作揆繩若斷手無所牽當知皆是依風之所作也○**阿那**亦云安那此云遣來

入息也○**般亦**此云遣去出息也安般守意

經云安為身般為息安為生般為滅安為念

道般為解結所以先數所短切計也下並同入者外有

七惡內有三惡用少不能勝多先數入也安

名出息般名入息息有四事一為風二為氣

三為息四為喘昌充切有聲為風無聲為氣出

入為息氣出入不盡為喘也出息為生死陰

入息為思想陰或云先數出息氣則不息身

不振音帳滿身心輕利三昧易成或云先數入

息隨息內斂易入定故或云當隨便宜以數

出入若心輕浮繫心丹田當數入息若心昏

沉繫心鼻端當數出息此皆不許出入俱數

提婆菩薩云佛說甘露門名阿那波那於諸

法門中第一安隱道○**馬波**或云薩遮此云

有婆沙云有是何義謂一切有漏法是佛言

維七

十七

若業能令後生續生是名為有華嚴云何等

名有為法所謂三界眾生婆沙云漏是何義

答住是漏義凡夫至此被留住故浸漬疾智切

是漏義至三有頂常浸漬故流出是漏義垂

盡三有還出下故持義醉義在內義放逸義

並是漏義成論云失道故名漏律云癡人造

業開諸漏門文句云漏謂三漏妙樂云一欲

漏謂欲界一切煩惱除無明二有漏謂上兩

界一切煩惱除無明三無明漏謂三界無明

又輔行釋有流云有即三有流謂四流一見

流三界見也二欲流欲界一切諸惑除見及

癡三有流上二界一切諸惑除見及癡四無

明流三界癡也於此三處因果不亡故名為

有為此四法漂溺不息故名為流婆沙問緣起緣生有

何差別答或說無有差別緣起緣生皆有為

法或有說云亦有差別因是緣起果是緣生

涅槃云有漏法者有二種有因有果無漏法者亦有二種有因有果有漏果者是則名苦有漏因者則名為集無漏果者則名為滅無漏因者則名為道。○薩婆部此云無常荀卿曰趨舍無定謂之無常唐因明正理論云

本無今有暫有還無故名無常淨住法云生不可保唯欲營生死必定至不知顧死況此危命凶變無常俄頃之間不覺奄死內德論云百齡易盡五福難常命川流而電逝業地久而天長三塗極速。株倫切厚也而杳杳四流無

際而茫茫憑法舟而利濟謝信翻。下單切以高翔宜轉咎而為福何罔念而作狂正法念云有於胎藏死有生時命終有纔行便亡有能走忽卒智論云無常有二種一相續法壞無常二念念生滅無常宗鏡明二種四相一約

卷七

十八

窳果報說生老病死長阿含云一生相五陰興起已得命根二老相謂生壽向盡餘命無幾三病相謂眾苦迫切存亡無期四死相謂盡也風先火次諸相敗壞身六異。音異趣故又四諦論曰眾苦依止名生苦能令變壞名老

苦逼迫身因名病苦能滅諸根名死苦非愛共聚名怨憎會苦可愛相遠名愛別離苦希望不遂名求不得苦是眾苦相名五盛陰苦

婆沙論云盛陰有何義受所生是故說盛謂生受是故說盛受所養是故說盛謂養受是故說盛問陰與盛陰有何差別答名即差別謂陰謂盛陰又陰有漏無漏盛陰 向有漏又陰染汚不染汚盛陰一向染汚章安云今依經文以五盛陰是其別體善惡陰盛即是苦涅槃云復次菩薩修於死想觀是壽命常為無量怨讎。音所繞念念損滅無有增長猶山瀑水不得停住亦如朝露勢不久停如囚趣死步步近死如牽牛羊詣於屠所出曜經

佛言是日已過命則隨滅如少水魚斯有何樂二約細惑業說生住異滅如起信論不覺心起名為生能見能現妄取境界起念相續名之為住執取計名名之為異造作諸業名之為滅唯識論云生表此法先非有滅表此法後是無異表此此法非凝然住表此法暫有用釋曰自無而有曰生自有而無曰滅前後改變名異暫爾相續名住又論云本無今有有位名生生位暫停即說為住住別前後復立異名暫有還無無而名滅前三有故同在現在後一是無故在過去輔行記云言三相者不立住相與異合說以人於住起常計故故淨名云比丘汝今亦生亦老亦滅老即是異圭峰云住異二相同是現在故合為一細分即四孤山解楞嚴云前舉四相今准二

者以生攝住以滅收異宗鏡云雖年百歲猶若剎那如東逝之長波似西垂之殘照擊石之星火驟隙之迅駒風裏之微燈草頭之朝露臨崖之朽樹燦目之電光若不遇於正法必永墜於幽途○**開**音此翻云生死○**那**花語 乞切或繕摩此翻生瑜伽云五蘊初起名之為生依殼苦角 切而起曰卵生含藏而出號胎生假潤而興曰濕生無而忽現名化生如是四生由內心思業為因外殼胎藏濕潤為緣約藉緣多少而成次第卵生具四是以先說胎生具三濕生具二化生唯一謂思業也俱舍云人旁生具四地獄及諸天中有唯化生鬼通胎化二人具四生者如大論云毘舍佉彌羅母生三十二子彌伽羅是大兒宇其母生三十二卵剖生三十二男皆為力士

其母得三道又婆沙論云昔於此洲商人入海得一雌此移切鳥母也鶴遂生二卵出二童子端正聰明年長出家得阿羅漢大名世羅小名鄔波世羅大論云胎生者如常人生濕生者如拵音羅婆利姪女頂生轉輪聖王又涅槃云頂生王從頂炮匹兒防生化生者大論云如佛與四眾游行比丘尼眾中有阿羅婆地中化生及劫初時人皆化生旁生具四者正法念云化生金翅鳥能食四生龍龍與金翅皆具四生走獸皆胎飛鳥俱卵證真云情想合離四生皆具經文且據一往增勝邊說○

殊刺論

汝成切

此云死勝鬘云生者新諸根生

死者故諸根滅正法念經云臨終四大為害謂之四大不調有四種死若風大不調一切身分互相割裂從足至頂分散如沙又一乘

章云有二種死何等為二謂分段死壽有分段不思議變易死因移果易故名變易分段死者謂虛偽眾生不思議變易死者謂阿羅漢辟支佛大力菩薩意生身又云以分段死故說阿羅漢辟支佛智我生已盡得有餘果證故說梵行已立凡夫人天所不能辦七種學人先所未作虛偽煩惱斷故說所作已辦阿羅漢辟支佛所斷煩惱更不能受後有故說不受後有攝大乘明七種生死一段段謂三界果報二流來謂有識之初三反出謂背妄之始四方便謂入滅二乘五因緣謂初地已上六有後謂第十地七無後謂金剛心北史李士謙字子約善談名理嘗有客坐不信佛家報應義士謙諭之曰積善餘慶積惡餘殃此非休咎耶佛經云輪轉五道無復窮已此則賈誼

所言千變萬化未始有極忽然為人之謂也
佛道未來其賢者已知其然矣至若古本絲切

為黃熊音雄衰音博切 君為龍牛哀為猛獸彭生

為豕如意為犬鄧艾為牛羊祐前身李氏之

子此非佛家變化異形之謂乎○迦摩羅或

迦末羅此云黃病又云惡垢亦云癩病智論

云一者外因緣病寒熱饑渴兵刃刀杖墜落

推壓音鴨如是等種種外患為惱二者內因緣

病飲食不節卧起無常四百四病名為內病

○阿達闍此云不可治病弘明集云必死之

病雖聖莫蠲可療之疾待醫方愈故涅槃明

三種病一易治二難治三不可治淨名疏云

療治有損一有從初服藥但增而不損終無

差理是名增增二或雖困篤方治即愈是名

增損三或有服藥初雖漸損而後更增是名

損增四從初漸損乃至平服是為損損又釋

治眾生病一增增者即底下凡夫若為說法

更起誹謗闡提之罪如善星調達等也二增

損者如尸利鞠多三損增者如大論明四禪

比丘謂是四果臨終見生處謗無涅槃即墮

地獄又毘曇成實明退法人皆其相也四損

損者即身子等諸得道人○珊若此云癆

瘵音瘵風病一發不起智論云四百四病者四大

為身常相侵害一一大中百一病起冷病有

二百二水風起故熱病有二百二地火起故

止觀明治病方法既深知病源起發當作方

法治之治病之法乃有多途舉要言之不出

止觀二種方便云何用止治病相有師言但

安心止在病處即能治病所以者何心是一

期果報之主譬如王有所至處羣賊迸散次

雜七

三三

有師言臍下一寸名憂隘那此云丹田若能
止心守此不散經又即多有所治有師言常
止心足下莫問行住寢卧即能病治所以者
何人以四大不調故多諸疾患此由心識上
緣故令四大不調若安心在下四大自然調
適衆病除矣有師言但知諸法空無所有不
取病相寂然止住多有所治所以者何由心
憶想鼓作四大故有病生息心和悅衆病即
差故淨名經云何爲病本所謂攀緣云何斷
攀緣謂心無所得如是種種說用止治病之
相非一故知善修止法能治衆病次明觀治
病者有師言但觀心想用六種氣治病者即
是觀能治病何等六種氣一吹二呼三嘻音禧
四呵音訶五噓音虛六咽音切此六種息皆於唇
口之中想心方便轉側而作綿微而用頌曰

雙七

三五

心配屬呵腎屬吹脾呼肺咽聖皆知肝臟熱
來噓字至三焦壅處但言嘻高僧傳僧善疾
甚篤將殛龍力切告弟子曰吾患腹中冷結者
昔在少年山居服業糧粒既斷嬾往追求噉
小石子用充日夕因覺爲病死後可破腹看
之果如其言南山鈔云但饑渴名生病亦名
故病每日常有故以食爲藥醫之功僧祇律
云佛住舍衛國難陀母人作釜音釜飯逼上汁
飲覺身中風除食消便作念闍梨是一食人
應當食粥乃取多水少米煎去二分然後入
胡椒音草末音鉢盛滿鬻持詣佛所自言惟
願世尊聽諸比丘食粥佛許仍爲說偈次四
分云佛在那頻頭國因菟沙施粥佛許之又
十誦云婆羅門王阿耆達施八般粥謂乳酪
胡麻豆摩沙荏如荏切蘇等佛許之高僧法開

晉升平中孝宗有疾開視牀知不起不肯進藥獻后怒收付廷尉俄而帝崩獲免或問法師曰高明剛簡何以醫術經懷開曰明六度以除四魔之疾調九候以療風寒之病自利他不可乎孫綽曰才辯縱橫以數術通教其在開公焉

翻譯名義集卷第十七

翻譯名義集卷第十八

雞八

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

統論二諦篇第五十九

教傳東土東標所至法本西域西顯所出嘗聞香以尋

根故公切與專流而究原辨佛陀僧伽之號解

菩提般若之名隨機之語雖曰無邊旨歸之

意唯詮二諦今就集末畧開七門

一原宗 二釋名 三辨義 四示體

五釋相 六境智 七勸誠

一原宗者中觀論云諸佛依二諦為眾生說

法一以世俗諦二第一義諦良以佛之說法

語不徒然凡所立言咸詮實理故聞法者悉

有所證以依二諦為機說故如大論云有二

種眾生一者知諸法假名二者著名字為著

名字眾生故說無相為知諸法假名眾生故

說世諦是以世俗顯緣起之事諸法歷然故

佛事門中不捨一法勸臣以忠勸子以孝勸

國以治勸家以和弘善示天堂之樂懲非顯

地獄之苦此依俗諦也真諦彰本寂之理一

性泯然所以實際理地不受一塵是非雙泯

能所俱亡指萬象為真如會三乘歸實際此

依真諦也

二釋名者此二諦法就能詮名談真則逆俗

順俗則乖真以真是實義審實是真俗是假

義審假是俗故涅槃云出世人所知名第一

義諦世人所知名世諦北山錄云會極捐情

之謂真起微涉動之謂俗真也者性空也俗

也者假有也假有之有謂之似有性空之空

謂之真空此約事理對釋昭明太子云真諦

離有離無俗諦即有即無即有即無斯是假

名離有離無此為中道此約中邊判釋也

三辨義者宗鏡問曰一心二諦理事非虛證

理性而成真審事實而為俗皆具極成之義

不壞二諦之門大小二乘同共建立如何是

極成之義答所成決定不可移易隨真隨俗

雜八

二

各有道理瑜伽論云一有世間極成真實二

道理極成真實世間極成真實者謂一切世

間於彼彼事隨順假立世俗慣古患切習悟入

覺慧所見同性謂地唯是地非是火等乃至

苦唯是苦非是樂等樂唯是樂非是苦等以

要言之此即如此非不如此是即如是非不

如是決定勝解所行境事一切世間從其本

際展轉傳來想自分別共所成立不由思惟

籌量觀察然後方取是名世間極成真實道

理極成真實者依止現比及至教量極善思

惟擇決定智所行所知事由證成道理所建

立所施設義是名道理極成真實

四示體者二諦之法明所詮體如昭明云世

人所知生法為體聖人所知不生為體從人

雖異其體不殊故荆溪云祇點一法二諦宛

然俗則百界千如真則同居一念又起信云

摩訶衍者總說有二種云何為二一者法二

者義此以一法而分二義談實相不壞於假

名論差別不破於平等昭明云真即有是空

俗指空為有宗鏡云俗諦不得有有常自

雜八

三

空真諦不得不空空但徹有故十疑論注云

說相而萬法森羅實無所得談性而一如寂

滅不礙隨緣真是俗家之真萬法自泯俗是

真家之俗一性恒殊以不壞假名故則彼此

生滅差別以說諸法實相故則彼此生滅自

亡祇於不一而明不二故仁王云於解常自

一 智照融通 法性帶一於諦常自二聖人見真 凡夫見俗了達此

一二真入聖義諦故古德云二諦並非雙恒

乖未曾各二雙顯泯中謂非真非俗一雙孤

鴈掠地高飛兩箇鴛鴦池邊獨立又先德云

真俗雙泯二諦恒存空有兩亡一味常現是

知各執則失互融則得各執則失者如云有

為雖偽捨之則大業不成無為雖空住之則

慧心不明互融則得者如云雖知諸佛國及

以衆生空而常修淨土教化諸衆生故十疑

論注云聖人得其意也於隨緣處而談不變

於成事處而說體空故荆溪云應知萬法是

真如由不變故真如是萬法由隨緣故此等

明文皆論真俗之體一也

五釋相者妙玄云取意存畧但點法性為真

諦無明十二因緣為俗諦於義則足但人心

龐淺不覺其深妙更須開祐音託則論七種二

諦釋籤解云然此七文散在諸經無一處具

出唯大經十二列八二諦章安作七二諦銷

之初一是總餘七是別經云出世人心所見

者名第一義諦世人心所見者名為世諦疏

云總冠諸諦世情多種束為世諦聖智多知

束為第一義諦即是諸教隨情智也經云五

陰和合稱名某甲是名世諦解陰無陰亦無

名字離陰亦無是名第一義諦疏云名無名

即生滅二諦雜八妙玄云實有為四經云或有法有

名有實是名第一義諦或有法有名無實是

名世諦疏云實不實即無生二諦妙玄云幻

幻有空經云如我人衆生壽命知見乃至如

龜毛兔角等陰界入是名世諦苦集滅道是

名真諦疏云定不定二諦即單俗複真妙玄云幻

有為俗即幻有經云世法有五種謂名世句

世縛世法世執著世是名世諦於此五法心

無顛倒名第一義諦疏云法不法亦是含中

二諦也妙玄云四者幻有為俗幻有即經云

燒割死壞是名世諦無燒割死等是名第一

義諦疏云燒不燒複俗單中也妙玄云幻有

名為俗不有經云有八種苦是名世諦無八

種苦故是第一義諦疏云苦不苦二諦亦是

複俗單中妙玄云幻有幻有即空皆名俗不

經云譬如一人有多名字依父母生是名世

諦依十二因緣和合生者名第一義諦疏云

和合一諦真俗不二複俗複中也妙玄云幻

空皆為俗一切法趣有越空趣不有不空為

真又云若畧說者界內相即不相即界外相

即不相即四種二諦也別接通五也圖接通

六也圖接別七也天台遂明四正三接之教

五

法六境智者起信鈔問云境智為一為異答

云智體無二境亦無二智無二者只是一智

義用有殊約知真處名為真智約知俗處名

為俗智境無二者謂色即是空為真境空即

是色為俗境由是證真時必達俗達俗時必

證真了俗無性即是真空豈有前後耶況無

心外之境何有境外之心是即心境渾融為

一法界七勸誡者大經云所言二諦其實是一

一方便說二如醉未吐見日月轉謂有轉日

及不轉月醒人但見不轉不見於轉謂一不

一言二非二當以智解勿以情執故佛告阿

難自我往昔作多聞士共文殊師利諍二諦

義死墮三塗經無量劫吞熱鐵丸從地獄出

值迦葉佛為我解釋有無二諦迦葉佛言一

切諸法皆無定性汝言有無是義不然一切

萬法皆悉空寂此二諦者亦有亦無汝但知
文不解其義當知二諦俗諦故有真諦故無
體不思議奚可偏執學佛教者當離情想故
佛藏云刀割害閻浮提人其罪尤少以有所
得心說實相法其過彌甚當知佛法不思議
唯教相難解幸冀後賢於佛聖教研精覃思
勿倉畧焉

沙門服相篇第六十

大論云釋子受禁戒是其性剃髮割截染衣
是其相道宗鈔云儀即沙門相也削髮壞衣
是體即沙門性也無表戒法是僧祇云三衣
者聖賢沙門之標音幟四分云三世如
來並著如是衣大品明十二頭陀衣有二種
一者納衣智論釋云好衣因緣故四方追逐
墮邪命中若受人好衣則生親著若不親著

六

六

檀越則恨又好衣是未得道者生貪著處好
衣因緣招致賊難或至奪命有如是等患故
受弊納衣法二但三依智論釋云行者少欲
如足衣趣蓋形不多不少故受三衣白衣求
樂故多畜許竹切種種衣或有外道苦行故裸

形無恥是故佛弟子捨二邊處中道北山云
橋陳如弊服五錢須菩提華房百寶俱聖人
也衡岳終身一衲玄景每曙常忽切更衣俱
高僧也克不克在於我可不可亦不在乎物
也○**覆**應法師云此翻衣服應是卧具釋
名曰服上曰衣衣依也所以庇寒暑也傳云
衣身之章也上曰衣下曰裳白虎通曰衣者
隱也裳者障也所以隱形自障蔽也涅槃云
如世衣裳障覆形體○**袈**具云迦羅沙曳
此云不正色從色得名章服儀云袈裟之目

因於衣色如經中壞色衣也會正云準此本是草名可染衣故將彼草目此衣號十誦以為數具謂同犴席之形四分以為卧具謂同衾音欵被之類薩婆多云卧具者三衣之名大淨法門經云袈裟者晉名去穢大集經名離染服賢愚經名出世服真諦雜記云袈裟是外國三衣之名名含多義或名離塵服由斷六塵故或名消瘦服由割煩惱故或名蓮華服服者離著故或名間色服以三如法色所成故言三色者律有三種壞色青黑木蘭青謂銅青黑謂雜泥木蘭即樹皮也業疏云聽以刀截成沙門衣不為怨賊所剥故章服儀云條堤題提二音之相事等田疇之畦戶圭切貯水而養嘉苗譬服此衣生功德也佛令象此義不徒然五分云衣下數破當倒披之在雨中

行水入葉中應順披之章服儀云比見條葉不附正儀當馬齒鳥足縫之即須順左右條開明孔不作即同縵莫斗切衣南山問比見西域僧來多縫衣葉者何答此佛滅後將二百年北天竺僧與外道同住外道嫉之密以利刀內衣葉中同往王所外道告王沙門釋子內藏利刀欲將害王因告檢獲由此普誅一國比丘時有耶舍阿羅漢令諸比丘權且縫合為絕命難此乃彼方因事權制非佛所開故義淨云西國三衣並皆刺合唯東夏開而不縫依律大衣限五日成七條四日成五條二日成限日不成尼犯墮比丘突吉羅業疏云若有衣不受持者突吉羅下二衣有長者開將作從悲華經云佛於寶藏佛前發願願成佛時袈裟有五功德一入我法中犯重邪

見等於一念中敬心尊重必於三乘授記二
天龍人鬼若能敬此袈裟少分即得三乘不
退三若有鬼神諸人得袈裟乃至四寸飲食
克足四若衆生共相違背念袈裟力尋生慈
心五若持此少分恭敬尊重常得勝他瓔珞

經云若天龍八部都豆切爭念此袈裟生

慈悲心海龍王經龍王白佛如此海中無數

種龍有四金翅常來食之願佛擁護令得安

隱於是世尊脫身皂卮早切衣告龍王汝取

是衣分與諸龍皆令周徧於中有值一縷之

者金翅鳥王不能觸犯持禁戒者所願必得

搜玄引大集王問比丘不能說遂羞墮地袈

裟變白法滅盡經云沙門袈裟自然變白應

法師云韻作鬣毫音加沙葛洪字苑始改從

衣○**僧伽梨**西域記云僧迦肱舊訛云僧伽

梨此云合又云重謂割之合成義淨云僧迦

版唐言重複衣靈感傳云每轉法輪披僧伽

梨南山云此三衣名諸部無正翻今以義譯

大衣名雜碎衣以條數多故若從用爲名則

曰入王宮聚落時衣乞食說法時著薩婆多

論大衣分三品九條十一條十三條兩長一

短名下品十五條十七條十九條三長一短

名中品二十一條二十三條二十五條四長

一短名上品會正記問所以長增而短少者

業疏云法服敬田爲利諸有表聖增而凡減

也業疏云今準十誦加持應云大德一心念

我比丘某甲是僧伽梨干若條衣受干若長干若短

長者開將作從去聲受持應加云大德一心念

我某甲比丘此僧伽梨二十五條衣受四長

一短割截衣持三說僧祇云有緣須捨者具修威儀加法云大德

一心念我比丘某甲此僧伽梨是我三衣數

先受持今捨一說下二衣亦爾○**鬱多羅僧**或郁多

羅僧此譯上著衣即七條也南山云七條名

中價衣從用云分眾時衣禮誦齋講時著若

受應加法云此鬱切多羅僧七條衣受兩

長一短割截衣持三說如缺七條開將上○

安陀會或安怛羅婆沙此云中宿衣謂近身

住也南山云五條名下衣從用云院內行道

雜作衣若受應加法云此安陀會五條衣受

一長一短割截衣持三說如缺五條開將上

比丘三衣中須有換易者應具修威儀手執衣心生口言加法云云菩薩經云

五條名中著衣七條名上衣大衣名眾集時

衣戒壇經云五條下衣斷貪身也七條中衣

斷嗔口也大衣上衣斷癡心也華嚴云著袈

裝者捨離三毒四分云懷抱於結使不應披

袈裟○**針**唐言縵條即是一幅音無田

相者三衣俱通縵也佛法至此一百八十七

年出家未識割截祇著此衣○**尼師壇**或尼

師但那此名坐具或云隨坐衣業疏佛言為

身為衣為卧具故制畜之長四廣三更增半

搽手者善見云令於縷際外增之迦留陀夷身大坐不

容故加之半搽音責十誦云新者二重故者四重十誦

云不應受單者離宿突吉羅戒壇經云尼師

壇如塔之有基也汝今受戒即五分法身之

基也良以五分經八由戒而成若無坐具以坐汝

身則五分定慧無所從生天神黃瓊云元佛

初度五人及迦葉兄弟並制袈裟左臂坐具

在袈裟下云後度諸眾徒侶漸多年少比丘

儀容端美入城乞食多為女愛由是製衣角

在左肩後爲風飄聽以尼師壇鎮上後外道

達摩多問比丘肩片布持將何用答曰擬

將坐之云達摩多云此衣既爲可貴有大威

靈豈得以所坐之布而居其上云比丘白佛

由此佛製還以衣角居於左臂坐具還在衣

下但不得垂尖角如象鼻羊耳等相摩得勒

伽云若離宿不須捨業疏云受應加云大德

一心念我比丘某甲此尼師壇應量作今受

持三說若捨準上○**僧袂**或僧却崎去奇切西域記

云唐言掩腋舊或名竭支正名僧迦鷄處脂切

此云覆腋衣用覆左肩右開左合竺道祖云

魏時請僧於力自恣官人見僧偏袒不以爲

善遂作此衣施僧因綴步衛切於左邊祇支上

因而受稱即偏衫右邊今隱祇支名通號兩

袖曰偏衫今作時須開後縫截領以存元式

雜八

十一

故也○**泥縛些那**些桑切或云泥伐散那西域

記唐言裙巨切舊曰涅槃僧訛也既無帶襟普患切

其將服也集衣爲禡之泐切廣雅禡袂也通俗文曰便縫曰裙

束帶以條禡則諸部各異色乃黃赤不同釋

名云袞群也連接群幅也○**舍勒**應法師譯

云內衣也半者言舍勒相短似今短群也小

衣論雖不顯於相可類半泥洹也○**迦希那**

明了論云爲存畧故但言迦提此翻功德以

坐夏有功五利賞德也西域記以迦提翻云

昂星昂星值此月故律鈔引明了論翻爲堅

實能感實能感多衣衣無敗壞故又名難活

以貧人取活爲難捨少財入此衣功德勝如

以須彌大衣聚施也或云堅固又云廕覆古

翻爲賞善罰惡衣賞前安居人後安居人不

得也亦翻功德衣以僧衆同受此衣招五利

功德律中受此衣故畜長財離衣宿背請別

眾食食前食後至他家四分云安居竟應受

功德衣則前安居人七月十六日受至十二

月十五日捨四分云若得新衣若檀越施衣

若糞掃衣四分云糞掃者則非死人衣新物搽作淨若

已浣胡管切浣已納作淨即日來不經宿不以

邪命得應法四周有緣五條作十隔用袈裟

色受捨應鳴鐘集僧羯磨具出自恣篇○圖

圖應法師翻蟲衣謂用野蚕絲綿作衣事

鈔云即黑毛卧具寧音義云梵云高世耶譯

云野蚕綿東天竺有國名烏陀粳米欲熟葉

變為蟲蟲則食米人取蒸以為綿也如此絲

綿者名摩呵跋多此言大衣衣甚貴即大價

之衣感通傳云伏見西來梵僧咸著布毳具

問答云五天竺國無著蠶衣由此興念著斯

雜八

十二

章服儀○屈响音此云大細布緝木綿華心

織成其色青黑即達磨所傳袈裟○眼式眼

染切此云木綿○劫波育或言劫貝即木綿也

正言迦波羅此樹華名也可以為布高昌國

名毘剌居切賓國南大者成樹已此形小狀

如土葵有殼剖以出華如柳絮可紉女鎮切以

為布○迦都陀衣細錦衣也○兜羅綿兜羅

此云細香苑音義翻冰或云兜沙此云霜斯

皆從色為名或名妬羅綿妬羅樹名綿從樹

生因而立稱如柳絮也亦翻楊華或稱兜羅

毳而更切者毛毳此芮切也熏聞云謂佛手柔軟

加以合縵似此綿也○瞿修羅此云圖像從

其衣形而立名若著瞿脩羅則不著僧迦鴉

○尼衛此云裏衣○欽跋羅即毛○頭鳩羅

此云細布○多摩此云麻衣西域記云衣麻

之類也麻形細荆芥葉青色西域麻少多用

草羊毛○**額蘇羅**西域記云織細羊毛○**額**

額西域記云織野獸毛細軟可得緝績故

以見玆而充服用○**兜那波**此云絹○**俱**

蘇摩此云華○**摩羅**此云髮花師云一切花

通名俱蘇摩別有一花獨名俱蘇摩此云悅

意其花大小如錢色甚鮮白衆多細葉圓集

共成應法師云西域結髮師多用蘇摩羅華

行列結之以爲條貫無問男女貴賤皆此莊

嚴或首或身以爲飾好正法念云生天華髮

在額

捷椎道具篇第六十一

菩薩戒經云資生順道之具中阿含云所蓄

物可資身進道者即是增長善法之具辯正

論云沙門者行超俗表心游塵外故應器非

廊廟所陳染衣異朝宗之服北山錄云簠音甫

簠音軌祭器內圓外方莊呂切豆制度文章爲禮之

器升降上下周旋揚先的襲似立切爲禮之文

鐘鼓管磬羽籥干戚籥音樂先王制樂文以

而短干盾也爲樂之器屈伸俯仰綴兆舒疾爲

樂之文置茲則禮樂廢矣繕寫績刻香臺法

機爲道德之器髡袒拜逃禪講齋戒爲道德

之文弛茲則道德微矣

捷椎上巨寒切聲論翻爲磬亦翻鐘資持云

若諸律論並作捷槌或作捷椎今須音槌爲

地又羯磨疏中直云捷地未見椎字呼爲地

也後世無知因茲一誤至於鈔文一宗祖教

凡捷槌字並改爲椎直呼爲地請尋古本及

大藏經律考之方知其謬今須依律論並作

捷槌至呼召時自從聲論增一云阿難升講

堂擊犍椎者此是如來信鼓也五分云諸比丘布薩時不時集妨行道佛言當唱時至若打犍椎若打鼓吹螺使舊住沙彌淨人打不得多應打三通若唱二時至亦使沙彌淨人唱住處多不得徧聞應高處唱猶不知集更

雜八

十四

相語知若無沙彌比丘亦得打事鈔云若尋常所行生椎之始必漸發聲漸希漸大乃至聲盡方打一通佛在世時但有三下故五分云打三通也後因他請方有長打然欲初鳴時當依經論建心標爲必有感徵應至鍾所禮三寶訖具儀立念我鳴此鍾者爲召十方僧衆有得聞者並皆雲集共同和利又諸惡趣受苦衆生令得停息故付法藏傳中扇膩吒王以大殺害故死入千頭魚中劍輪繞身而轉隨斫隨生羅漢爲僧維那依時打鍾若

聞鍾聲劍輪在空如是因緣遣信白令長打使我苦息過七日已受苦即息江南上元縣一民時疾暴死心氣尚煖凡三日復甦乃誤勾也自言至一殿庭間忽見先主被五木縲械甚嚴民大駭竊問曰主何至於斯耶主曰吾爲宋齊丘所誤殺和州降者千餘人以冤訴因此主問其民曰汝何至斯耶其民具道誤勾之事主聞其民却得生還喜且泣曰吾仗汝歸語嗣君凡寺觀鳴鍾當延之令求吾受苦惟聞鍾則暫休或能爲吾造一鍾尤善

雜八

十五

民曰我下民耳無緣得見設見之胡以爲驗主沉慮曰吾在位嘗與于闐國交聘遺吾一瑞五天王吾愛之嘗置於髻受百官朝一日如廁忘取之因感頭痛夢神謂我曰玉天王真於佛塔或佛體中則當愈吾因獨引一匠

携於瓦棺寺鑿佛左膝以藏之香泥自封無一人知者汝以此事可驗民既還家不敢輒已遂乞見主具白之果曰冥冥何憑民具以五天王之事陳之主親詣瓦棺剖佛膝果得之感泣慟躄遂立造一鍾於清涼寺鐫其上

云薦烈祖孝高皇帝脫幽出厄以玉像建塔

葬於蔣山智興鳴鐘事出法苑增一云若打鍾時一切

惡道諸苦並得停止應法師準尼鈔云時至

應臂吒捷椎應師釋云梵語臂吒此云打梵

語捷椎此云所打之木或檀或桐此無正翻

彼無鍾磬故也音義指歸斥云祇如梵王鑄

祇桓寺金鍾又迦葉結集切銅捷椎豈

無鐘耶但天竺未知有磬五分律云隨有瓦

木銅鐵鳴者皆名捷椎又律中集僧有七種

去一量影二破竹作聲三作煙四吹貝五打

鼓六打捷椎七唱諸大德布薩說戒時到事

鈔明入堂法應在門外偏袒右肩歛手當心

攝恭敬意擬堂內僧並同佛想緣覺羅漢想

何以故三乘同法食故次欲入堂若門西坐

者從戶外旁門西頰先舉左腳定心而入若

出門者還從西頰先舉右腳而出若在門東

坐者反上可知不得門內交過若欲坐時以

衣自蔽勿露形醜須知五法一須恭敬重法

尊人二應自卑下如拭塵巾三應知坐起俯

仰得時四在彼僧中不為雜語五不可忍事

應作默然凡徒眾威儀事在嚴整清潔軌行

可觀則主世善心天龍叶贊華嚴云具足受

持威儀教法是故能令僧寶不斷智論云佛

法弟子同住和合一者賢聖說法二者賢聖

默然準此處眾唯施二事不得雜說世論類

於汚家俳說俳戲也又貴靜攝不在喧亂誦經

說法必須知時成論云雖是法語說不應時

名為綺語後裔住持願遵斯式○**舍羅**四分

此云籌五分籌極短並五指極長拳一肘極

籠不過小指極細不得減著十誦云為檀越

問僧不知數佛令行籌不知沙彌數行籌數

之若人施布薩物沙彌亦得雖不往布薩羯

磨處由受籌故四分為受供行籌通畔彌也

若未受十戒亦得受籌以同受供故業疏三

種行籌一頭露二覆藏以物覆籌三耳語耳畔勸勉事

鈔云今僧寺中有差僧次請而簡客者此僧

次翻名越次也即令客僧應得不得王人犯

重隨同情者多少通是一盜○**隙窠羅**此云

錫杖由振時作錫錫聲故十誦名聲杖錫杖

經又名智杖亦名德杖彰智行功德故聖人

雜八

十七

之慄懺賢士之明記道法之幢根本雜事云

比丘乞食深入長者之家遂招譏謗比丘白

佛佛云可作聲警覺彼即呵呵作聲喧鬧復

招譏毀佛制不聽遂拳打門家人怪問何故

打破我門默爾無對佛言應作錫杖苾芻不

解佛言杖頭安環圓如酸仄限切口安小環子

搖動作聲而為警覺動可一二無人聞時即

須行去五百問論持錫有多事能警惡垂毒

獸等義淨云錫杖都有三分上分是錫中木

下或牙角也若二股六環是迦葉佛製若四

股十二環是釋迦佛製齊稠禪師在懷州王

屋山聞虎鬪以錫杖解之因成頌云本自不

求名剛被名求我巖前解二虎障却第三果

又鄧隱峯飛錫空中解於二陣○**刺錫**此

云杖頌云柳栗橫擔不顧人直入千峯萬峯

去○**羅**此云瓶寄歸傳云軍持有二若薙

瓦者是淨用若銅鐵者是觸用西域記云柁

椎迦即漂瓶也舊云軍持訛畧也西域尼畜

軍持僧畜澡灌謂雙口澡灌事鈔云應法澡

灌資持云謂一斗已下○**羅**此

云濾水羅會正記云西方用上白氎東夏宜

將密絹若是生絹小蟲直過可取熟絹四尺

捉邊長挽兩頭刺著即是羅樣兩角施帶兩

畔直恂音冠似鼎鉉也中安橫杖尺六兩邊繫柱下

以盆承傾水時罐底須入羅內如其不爾蟲

隨水落墮地墮盆還不免殺僧祇蟲細者三

重漉毘尼母應作二重漉水囊若猶有應作

三重不得夾作恐中間有蟲難出當各作捲

逐重覆却方護生也根本百一羯磨明五種

水羅一方羅用絹三尺或二尺隨時大小作

十八

十八

二法瓶陰陽瓶也三君遲以絹繫口以繩懸

沉於水中待滿引出四酌水羅五衣角羅但

取密絹方一搭手或繫瓶口或安鉢中濾水

用也○**羅**或云阿喇吒迦二合此云數

珠木棊子經云當貫木棊子一百八箇常自

隨身志心稱南無佛陀南無達摩南無僧伽

乃過一子具如彼經○**鉢**此云應器發

軫云應法之器也謂體色量三皆須應法體

者大要有二泥及鐵也色者熏作黑赤色或

孔雀咽色鴿色量者大受三斗小受斗半中

品可知又翻為薄謂治厚物令薄而作此器

南山云此姬周之斗也準唐斗上鉢一斗下

鉢五升五分云佛自作鉢坯以為後式受時

準十誦云大德一心念我比丘某甲此鉢多

羅應量受常用故說三若捨準衣律云比丘持

木鉢佛言不應持如是鉢此是外道法也○

鐵鉢

音度音咎

母論譯為淺鐵鉢經音疏云鉢中

之小鉢今呼為鎖音訓子十誦律云鉢半大鍵

銘小鍵銘四分律云鍵銘入小鉢小鉢入次

鉢次鉢入大鉢或作捷茨建鎡並梵音輕重

○**俱夜羅**

雜入此云隨鉢器法寶解云即匙筋鍵

銘等○**浮囊**五分云自今聽諸比丘畜浮囊

若羊皮若牛皮傳聞西域渡海之人多作鳥

翎毛袋或齋巨牛脬海船或失吹氣浮身

翻譯名義集卷第十八

翻譯名義集卷第十九

雞九

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

齋法四食篇第六十二

佛地論云任持名食謂能任持色身令不斷

壞長養善法身依食住命託食存流入五臟

充浹四肢補氣益肌身心適悅

食有三德一輕二淨潔

三如法味有六種謂苦酸甘辛鹹淡楞嚴云如是世界十二類

生不能自全依四食住所謂段食觸食思食

識食是故佛言一切衆生皆依食住

釋曰言段食者段謂形段以香味觸三塵為體

入腹變壞資益諸根故言段食

起世經云

浮提人飯麩豆肉等名麤段食按摩源浴拭

青等名微細食古譯經律皆名搏煖言食說

文搏團也禮云無搏身通俗文手團曰搏熏

開云其義則易如漿飯等不可搏故於是後

段食言觸食者觸謂觸對取六識中相應

觸對前境而生喜樂故名觸食

通慧云如男與女相對為

觸謂能資身故得食名準借祇見色愛著名
食豈非觸食義耶設非觸食何以觀戲劇等
終日不食而自飽耶起世經云一切卵生得
身故以觸為食沈疏云冷煖觸等亦名觸食

言思食者思謂意思取第六識相應思於可

意境生希望故

起世經云思食者若有衆生

蛇蝦蟇如羅羅陀等及餘衆生以意思潤益

諸根壽命者此等用思為食熏聞云相應觸

及相應思者皆心所徧行法中也沈

流云思想飲食令人不死亦名思食言識食

者識即第八執持之相由前三食勢分所資

令此識增勝能執持諸根大種故

起世經云

衆生及無邊識處天等若約三界辨之段食

皆用執持以為其食

唯在欲界以色無色無香味二塵餘之三食

徧通三界

中陰但有三食亦有段食如雜心

論云如人中陰還食人所食香

氣之但現陰處故多藉段

食中陰細故多藉三食耳此乃摠叙四食也

○**僧跋**即等供之唱法也寄歸傳云三鉢羅

佉多舊記云僧跋梵摩難國王經云夫欲施

食者皆當平等不問大小於是佛令阿難臨

飯唱僧跋僧跋者眾僧飯皆平等故莊嚴論明尸利邇多長者受外道囑以毒和食請佛及眾佛知令阿難唱僧跋唱已方食唱已毒散事鈔云况僧食十方普同彼取自分理應隨喜而人情忌愜用心不等或有閉門限礙

客僧者不亦虫乎鳴鐘本意豈其然哉出家

雜九

二

捨著尤不應爾但以危脆之身不能堅護正法浮假之命不能遠通僧食違諸佛之教損檀越之福傷一時眾情塞十方僧路傳謬後生所敗遠矣改前迷而復道不亦善哉

慳食獨受

鐵心之或問僧事有限外客無窮以有限之

食供無窮之僧事必不立答曰此乃鄙俗之淺度瑣人之短懷豈謂清智之深識達士之高見夫四時之供養三寶之福田猶天地之生長山海之受用何有盡哉故佛藏經云當

一心行道隨順法行勿念衣食所須者如來白毫相中一分供諸一切出家弟子亦不能盡由此言之勤修戒行至誠護法由道得判以道通用寺寺開門處處同食必當供足判無乏少凡受用時應作五觀一計功多少量

彼來處

大論云復次思惟此食墾植耘除沃灌計一鉢之飯作夫流汗集合量之食少汗

多此食作之功重辛苦如是入口食之即成不淨更無所宜宿苦之間變為屎尿不足美味人之所嗜變成不淨鴉故不欲見行者自思惟如此糞食或若貪著當墮地獄噉鐵丸從地獄出當作畜生牛羊駱駝償其宿債或作猪狗常噉糞除如是觀食則生厭想 二忖已德行全缺多

減三防心顯過不過三毒四正事良藥取濟

雜九

三

形苦五為成道業世報非意事鈔食不過三匙初匙斷一切惡中匙修一切善後匙度一切眾生增一云多食致苦患少食氣力衰處中而食者如秤無高下○**補少也**此云齋日

請觀音經疏云齋者齊也齊身口業也齊者只是中道也後不得食者表中道法界外更無別法也中前得啖而非正中此得明表前方便但似道之中得有證義故得啖也亦是表中道法界外有法也闡義引祭統云齋之爲言齊也齊不齊以致齋者也是故君子非有大事也非有恭敬也則不齋不齋則於物無防也嗜欲無止也及其將齋也防其邪物訖其嗜欲耳不聽樂今釋氏以不過中食爲齋亦取其防邪訖欲齊不齊之義也毗羅三昧經瓶沙王問佛何故口中佛食荅云早起諸天食日中三世佛食日西畜生食日暮鬼神食佛制斷六趣因令同三世佛食故今約理解故云齋者祇是中道後不得食者即佛制中後不得食也今表初住初地圓證中道

心外無法如中後不食也中前得啖者佛制中前非正食皆得啖之毗婆沙論云夫齋者以過中不食爲體以八事助成齋體共相支持名八支齋法報恩經云以無終身戒不名優婆塞但名中間人智論問曰何故六齋日受八戒修福德荅是日惡鬼逐人欲奪人命疾病凶衰令人不吉是故劫初聖人教人持齋修善作福以避凶衰是時齋法不受八戒直以一日不食爲齋後佛出世教語之言汝當一日一夜如諸佛持八戒不過中食云云是功德將人至涅槃如四天王經中佛說月六齋日使者太子及四天王自下觀察衆生布施持戒孝順父母少者便上忉利以啓帝釋諸天心皆不悅說言阿修羅種多諸天種減少若布施持戒孝順父母多者諸天帝釋心

皆歡喜說言增諸天衆減損阿修羅云又提

謂經明八王日何等爲八王日謂立春春分

立夏夏至立秋秋分立冬冬至是謂八王日

天地諸神陰陽交代故名八王日○**烏哺沙**

此云受齋又云增長謂受持齋法增長善

根南齊沈約字休文撰論云人所以不得道

者由於心神昏惑心神所以昏惑由於外物

擾之擾之大者其事有三一則榮名勢利二

則妖妍靡曼三則甘旨肥濃榮名雖日用於

心要無晷刻之累妖妍靡曼方之已深甘旨

肥濃爲累甚切萬事云云皆三者之枝葉耳

聖人知不斷此三事故求道無從可得不得爲

之立法而使易從也若直言三事惑本並宜

禁絕而此三事是人情所惑甚念累所難遣

雖有禁約之旨事難卒從譬於方舟濟河豈

釋九

五

不欲直至彼岸河流既急會無直濟之理不

得不從邪流靡久而獲至非不願速事難故

也禁此三事宜有其端何則食之於人不可

頓息於其情性所累莫甚故以此晚食併置

中前自中之後清虛無事因此無事念慮得

簡在始末專在久自習於是束八支紆以禁

戒靡曼之欲無由得前榮名衆累稍從事遣

故云往古諸佛過中不食蓋是遺累之荃罟

適道之捷徑而惑者謂止於不食此乃迷於

向方不知厥路者也處處經佛言中後不食

有五福一少嫗二少睡三得一心四無有下

風五身得安隱亦不作病四分戒云若比丘

非時食波逸提○**蒲闍尼**四分律云有五種

蒲闍尼此云正食謂麩飯乾飯魚肉也僧祇

云時食謂時得食非時不得食多論云從旦

至中其明轉盛名之爲時中後明沒名爲非時今言中食以天中日午時得食僧祇云干時日影過一髮一瞬即是非時宋文帝飯僧同衆御於地筵班食遲衆疑將盱不食帝曰始可中矣生公曰白日麗天天言始中何得非中遂取鉢便食衆從之帝大悅○**法蘭陀**四分云五種佉闍尼此云不正食謂枝葉華果細末磨食○**半者滿善尼**寄歸傳云唐言五噉食謂飯餅麩等○**半者珂但尼**此云五嚼食謂根莖葉花果等寄歸傳云若已食前五必不食後五若先食後五則前五隨意噉之今僧齋後不食果菜是○**佉陀尼**或蹇茶此云可食物○**鉢和羅**應法師據自誓經云鉢和蘭亦梵語輕重耳此云自恣食應法師云坐騰騰餅謂夏罷獻佛之餅名佛騰食又

釋九

六

西方以佛從天降下王宮之日供養佛食名佛騰食會正記云即自恣日食待佛比丘○**分衛**善見論云此云乞食僧祇律云乞食分施僧尼衛護令修道業故云分衛是則論從梵語律謂華言兩說未詳應法師云說略正言儼茶波多此云團墮言食墮在鉢中也或云儼茶夜此云團團者食團謂行乞食也十二頭陀明常乞食大論釋三種食一受請食二衆僧食三常乞食若前二食起諸漏因緣所以者何受請食者若得作是念我是福德好人故得若不得則嫌恨請者彼爲無所別識不應請者請應請者不請或自鄙薄懊惱自情而生憂若是貪愛法則能遮道衆僧食者入衆中當隨衆法斷事料理僧事處分作使心則散亂妨廢行道有如是等亂事故受

常乞食法輔行云諸律論文乞食之法不一處足為福他故令至七家肇法師云乞食有四意一為福利群生二為折伏憍慢三為知身有苦四為除去滯著寶雨經云乞食成就十法一為攝受諸有情二為次第三為不疲厭四知足五為分布六為不耽嗜七為知量八為善品現前九為善根圓滿十為離我執寶雲經明乞食四分一分奉同梵行者一與窮乞人一與諸鬼神一分自食輔行云昔有長者名曰鳩留不信因果與五百俱行遠見叢樹想是居家到彼唯見樹神作禮已說已飢渴神即攀手五指自然出於飲食甘美難言食訖大哭神問其故荅曰有五百伴亦大飢渴神令呼來如前與食眾人皆飽長者問曰何福所致荅曰我本迦葉佛時極貧於城

門外磨鏡每有沙門乞食常以此指示分衛處及佛精舍如是非一壽終生此長者大悟日飯八千僧淘米汁流出城外可以乘船○
但鉢那此云麩通慧指歸云謂將雜米麩碎蒸曝母論二種散麩又將糖蜜持之或言糲與麩不同後堂云糲音是釜煮連釜乾硬飯也輔篇云取乾飯麩三過磨篩作之稱爲糲也孟子曰舜糲飯茹菜糲去乾飯屑也○
迦師後堂云唐言錯麥慈和云北人呼爲驚麥南人呼爲雀麥南泉抄以錯麥爲大麥十誦指迦師爲小麥飯事鈔錯麥與迦師一物也○
此譯云白或云須陀此天食也
 天台禪師觀心食法既敷座坐已聽維那進止鳴磬後斂手供養一體三寶徧十方施作佛事次出生飯稱施六道即表六波羅蜜然

後受此食夫食者衆生之外命若不入觀即

潤生死若能知入觀分別生死有邊無邊不

問分衛與清衆淨食皆須作觀觀之者自恐

此身自舊食皆是無明煩惱潤益生死今之

所食皆是般若若想於舊食從毛孔次第而出

食既出已心路即開食今新食照諸闇滅成

於般若故淨名云於食等者於法亦等是爲

明證大品經云一切法趣味是趣不遍味尚

不可得云何當有趣非趣所言一切法

趣味者味即是食此食即是不思議法界食

中含受一切法皆無今食不可思議故尚不見

是無一切法皆無今食不可思議故尚不見

是有云何當有趣尚不見是無云何當有非

趣若觀食不見趣非趣即是中道三味名

法喜禪悅之食而能通達趣非趣法即雙

二諦得二諦三味法善 以此食故成般若食

能養法身法身得立即得解脫是爲三德照

此食者非新非故而舊食之故而有新食

寂名之爲空觀食者自那可食爲新既無新
食那可得食者而不離舊食養身而新食重
益因緣和合不可前後分別名之爲中只中
即假空只空即中假只假即空中不可思議
名爲中道又淨名云非有煩惱非離煩惱非
入定意非起定意是名食法也行曰食
二厭食如食
沙囊命不絕也三業食如地獄無食
而活曰識食無色衆生識想相續也
篇聚名報篇第六十三
僧祇明五篇一波羅夷二僧殘三波逸提四
提舍尼五突吉羅四分明六聚開第二偷蘭
雜九 遮或名七聚開第七惡說今依事鈔列釋六
聚並無正譯但用義翻○一波羅夷僧祇義
當極惡三意釋之一者退沒由犯此戒道果
無分故二者不共住非但失道而已不得於
說戒羯磨二種僧中共住故二者墮落捨此

身已墮在阿鼻地獄故四分云譬如斷人頭不可復起若犯此法不復成比丘故偈云諸作惡行者猶如彼死屍衆所不容受以此當持戒自古從衆法絕分義譯名棄目連問罪報經云犯波羅夷罪如他化自在天壽十六千歲墮泥犁中於人間數九百二十一億六千十歲此墮鐵熱地獄以人間一千六百年為他化天一晝夜○二僧伽婆尸沙善見云僧伽者為僧婆者為初謂僧前與覆藏羯磨也言尸沙者云殘謂末後與出罪羯磨也若犯此罪僧作法除故從境為名毘尼母云僧殘者如人為他所斫殘有咽喉故名為殘理須早救僧伽婆尸沙罪如不憍天壽八千歲於人間數二百三十億四十千歲此墮大吽地獄人間八百年為天一日夜○摩那埵

論云秦言意喜前雖自意歡喜亦生慚愧亦使衆僧歡喜○阿浮訶那善見翻為喚入衆羯磨或名拔除罪根母論云清淨戒生得淨解脫○三偷蘭遮善見云偷蘭名大遮言障善道後墮惡道體是鄙穢從不善體以立名者由能成初二兩篇之罪故也明了論解偷蘭為籠遮耶為過籠有二種一是重罪方便二能斷善根所言過者不依佛所立戒而行故言過也偷蘭遮罪如兜率天壽四千歲於人間數五十億六十千歲此墮嗥吽地獄人間四百年為天一日晝夜○四跋逸提義翻為墮十誦云墮在燒煮覆障地獄八熱通為燒煮八寒黑暗等通為覆障波逸提罪如夜摩天壽二十歲於人間數二十一億四十千歲此墮衆合地獄人間二百年為天一日晝夜○

難九

十

尼薩者 出要律儀舊翻捨墮聲論尼翻爲盡

薩者爲捨四分僧有百二十種分取三十因財事生犯貪慢心強制捨入僧故名尼薩者也○五

波羅提提舍尼 義翻向彼悔從對治境以立名僧祇云此罪應發露也提舍尼罪

如三十三天壽命千歲於人間數三億六十

千歲此墮黑繩地獄人間一百年爲天一晝

夜○六 **突吉羅** 善見云突者惡也吉羅者作

也聲論正音突悉吉栗多四分律本云式义

迦羅尼義翻應當學胡國說云尸义屬賴尼

胡僧翻守戒也此罪微細持之極難故隨學

隨守以立名十誦云天眼見犯罪比丘如駛

雨下豈非專翫在心乃名守戒也七聚之中

分此一部以爲二聚身名惡作口名惡說多

論問何此獨名應當學答餘戒易持罪重此

難九

十二

戒難持易犯常須念學故不列罪名但言應

當學犯突吉羅衆學戒罪如四天王壽五百

歲墮泥犁中於人間數九百千歲此墮等活

地獄人間五十年下天一晝夜俱舍頌云等

活等上六如次以欲天壽爲一晝夜壽量亦

同彼極熱中半劫無間中劫全傍生極一中

鬼日月五百頰部陀壽量如一婆訶麻百年

際一晝後後倍二十

翻譯名義集卷第十九

翻譯名義集卷第二十

雜十

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

寺塔壇幢篇六十四

裕師寺誥云寺是攝十方一切衆僧修道境界法爲待一切僧經游來往受供處所無彼

無此無主無客僧理平等同護佛法故其中

舉

飲食衆具悉是供十方凡聖同有鳴鐘作法普集僧衆同時共受與檀越作生福之田如法及時者皆無遮礙是宜開廓遠意除蕩鄙懷不吝身財護持正法西域記云諸僧伽藍

頗極奇製隅樓四起重閣三層椽栢棟梁奇形雕鏤戶牖垣牆圖畫衆彩梁僧傳云相傳外國國王嘗毀破諸寺唯招提寺未及毀壞因夜一白馬繞塔悲鳴即以啓王王即停壞因改招提以爲白馬故諸寺立名多取則馬僧

史畧云鴻臚寺者本禮四夷遠國之邸舍也尋令別擇洛陽西雍門外蓋一精舍以白馬馱經來故用白馬爲題寺者釋名曰嗣也治事者相嗣續於其內本是司名西僧乍來權止公同移入別居不忘其本還標寺號準天人陸玄暢云周穆王時文殊目連來化穆王從之即列子所謂化人者是也化人示穆王高四臺是迦葉佛說法處因造三會道場又云周穆王身游大夏佛告彼土有古塔可反禮事王問何方答在鄙京之東南也又問周穆已後諸王建置塔寺何爲此土文紀罕見答立塔爲於前緣多是神靈所造人見者少故文字少傳楊雄劉向尋於藏書往往見有佛經豈非秦前已有經塔或名僧坊者別屋謂之坊也或名精舍者釋迦譜云息心所栖

故曰精舍靈裕寺誥曰非龕暴者所居故云
精舍藝文類云非由其舍精妙良由精練行
者所居也或名道場肇師云修道之場隋煬
帝勅天下寺院皆名道場止觀云道場清淨
境界治五住糠顯實相米或名蓮社者社即
立春秋後五戊日名社群農結會祭以祈穀
白虎通曰王者所以有社何爲天下求福報
土非土不食土廣不可徧敬故封土以立社
徃生傳云東晉遠法師憇跡廬阜一百二十
三人締結方外之游於是相與而有蓮社之
想焉今之以蓮社云蓋其始也○西
域記曰唐云施無厭此伽藍南菴沒羅園中
有池其龍名那爛陀旁建伽藍因取其稱從
其實議是如來昔行菩薩道時爲大國王建
都此地憐愍衆生好樂周給時美其德號施

無厭大宋僧傳云那爛陀寺周圍四十八里
九寺一門是九天王所造西域伽藍無如其
廣矣○疎釋鷄園引智論云昔有
野火燒林林中有雉入水漬羽以救其焚纂
要云即鷄頭摩寺○此云院周垣小院
○此云小舍○經音義云梵云
招闕提奢唐言四方僧物但筆者訛稱招提
此翻別房施或云對面施或云梵言僧鬘此
翻對面施音義云體境交現曰對輟已惠他
名施後魏太武始光元年造伽藍創立招提
之名○此云四方僧物律鈔四種常住
一常住常住謂衆僧厨庫寺舍衆具華果樹
林田園僕畜等以體局當處不通餘界但得
受用不通分賣故重言常住二十方常住如
僧家供僧常食體通十方唯局本處此二名

僧祇物三現前現前謂僧得施之物唯施此處現前僧故四十方現前如亡五衆輕物也若未羯磨從十方僧得罪若已羯磨望現前僧得罪此二名現前僧物○**阿蘭若**或名阿練若大論翻遠離處薩婆多論翻閑靜處天台云不作衆事名之爲閑無憤鬧故名之爲靜或翻無諍謂所居不與世諍即離聚落五里處也肇云忿競生乎衆聚無諍出乎空閑故佛讚住於阿蘭若應師翻空寂苑師分三類一達磨阿蘭若即華嚴之初謂說諸法本來湛寂無起作義二名摩登伽阿蘭若謂塚間處要去村落一俱盧舍大牛吼聲所不及處三名檀陀迦阿蘭若謂沙磧_{遷歷}之處也○**僧伽藍**譯爲衆園僧史畧云爲衆人園圃園圃生植之所佛弟子則生植道芽聖果也

○**菴羅樹**闡義云菴羅是果樹之名其果似桃或云似柰此樹開華華生一女國人歎異以園封之園既屬女女人守護故言菴羅樹園宿善冥熏見佛歡喜以園奉佛佛即受之而爲所住○**迦蘭陀**善見律及經律異相云是山鼠之名也時毘舍離王入山於樹下眠有大毒蛇欲出害王於此樹下有鼠下來鳴令王覺王感其恩將一村食供此山鼠乃號此村爲迦蘭陀而此村中有一長者居金錢四十億王即賜於長者之號由此村故所以名爲迦蘭陀長者也三藏傳云園主名迦蘭先以此園施諸外道後見佛又聞深法恨不以園得施如來時地神知其意爲現災恠怖諸外道逐之令出告曰長者欲以園施佛汝宜速去外道忿怒而出長者歡喜建立精舍

躬往請佛。○**林**或流彌尼或藍毘尼或

嵐毘尼此云解脫處亦翻斷亦翻滅華嚴音

義翻樂勝圓光由昔天女來故立此名新云

藍輦扶晚切尼此云監即上古守園女名。○**蘇**

伐那西域記云唐言闍林千佛皆於此地

說法佛滅三百年有迦多衍那於此製發智

論。○**阿奢理貳**西域記云唐言奇特。○**宰**

波西域記云浮圖又曰偷婆又曰私偷簸皆

訛也此翻方墳亦翻圓塚亦翻高顯義翻靈

廟劉熙釋名云廟者貌也先祖形貌所在也

又梵名塔婆發軫曰說文元無此字徐鉉新

加云西國浮圖也言浮圖者此翻聚相戒壇

圖經云原夫塔字此方字書乃是物聲本非

西土之號若依梵本猗厲切佛骨所名曰塔

婆涅槃後分經佛告阿難佛般涅槃荼毘既

舞十

五

訖一切四眾收取舍利置七寶瓶當於拘尸

那城內四衢道中起七寶塔高十三層上有

輪相云云辟支佛塔應十一層阿羅漢塔成以

四層亦以眾寶而嚴飾之其轉輪王亦七寶

成無復層級何以故未脫三界諸有苦故十

二因緣經八種塔並有露槃佛塔八重菩薩

七重辟支佛六重四果五重三果四二果三

初果二輪王一凡僧但蕉葉火珠而已言輪相者

借祇云佛造迦葉佛塔上施槃並長表輪相經中多云相輪以人仰望而瞻相也○

天或名難提脂帝制庖制多此翻可供養

處或翻滅惡生善處雜心論云有舍利名塔

無舍利名支提文句云支提無骨身者也阿

舍明四支微謂佛生處得道處轉法輪處入

滅處也。○**舍**此云冢西域僧死埋骨

地下上累甄石似率堵波但形卑小。○**健**

俱胝 義淨云西方名佛堂為健陀俱胝此云

香室○**兜訶羅** 此云游行處謂僧游履處也

○**端茶羅** 力箇切 此翻壇新云正名曼荼羅言

壇者鄭立注禮云封土曰壇除地曰壇 常演切

封者起土界也壇之言坦也坦明貌也漢書

音義云築土而高曰壇除地平坦曰場國語

云壇之所除地曰場除掃也周書曰為三壇

同壇壇除地也說文云野土也爾雅云鹿之

所息謂之場詩云九月築場圃注云春夏為

圃秋冬為場場即平治土面於上治穀○**闍**

資中 翻幢熏闍云闍 視遮切 有作都音引爾

雅云闍謂之臺而言脫者積土脫落也今所

不取蓋是梵語故○**正音掣多羅** 此云

土田淨名略疏云萬境不同亦名為刹垂裕

云蓋取莊嚴差別名之為刹此乃通指國土

卷十

六

名刹又復伽藍號梵刹者如輔行云西域以

柱表刹示所居處也梵語刹 力刹切 瑟胝此云

竿即幡柱也長阿含云若沙門於此法中勤

苦得一法者便當豎幡以告四遠今有少欲

人又法華云表刹甚高廣此由塔婆高顯大

為金地標表故以聚相長表金刹如法苑云

阿育王取金華金幡懸諸刹上塔寺低昂瓔

珞云土名賢聖所居之處天台釋維摩佛國

云諸佛利物無量無邊今略為四一染淨國

凡聖共居二有餘國方便人住三果報國純

法身居即因陀羅網無障礙土四常寂光即

妙覺所居四土之名雖出智者四七之義本

載經論今伸遺教略開七門

初憑文 二釋名 三辨義 四定體

五示相 六對身 七解惑

初憑文者維摩經云隨所化衆生而取佛土
隨所調伏衆生而取佛土隨諸衆生應以何
國入佛智慧隨諸衆生應以何國起菩薩根
天台釋云若對四土宛然相似若別出者思
益經云東方之國佛號日月光有菩薩梵天
曰思益白佛我欲詣娑婆世界佛言便往汝
應以十法游於彼土斯乃淨聖來游穢土又
智論云穢土先施三乘後顯一乘娑婆是淨
土先施三乘後顯一乘安養是二有餘土如
法華經我於餘國作佛更有異名智論云有
淨佛土出於三界乃無煩惱之名於是國土
佛所聞法華經三果報土如仁王云三賢十
聖住果報唯佛一人居淨土四常寂光普賢
觀云釋迦牟尼名毘盧遮那其佛所住名常
寂光二釋名初曰染淨同居者染淨三種一

迷悟分九界迷逆名染佛界順悟名淨如妙
樂云相約隨緣緣有染淨故又不二門云法
性之與無明徧造諸法名之爲染無明之與
法性徧應衆緣號之爲淨二情理分不二門
云故知剎那染體悉淨指要云今之染淨約
情理說三凡聖分淨名疏云六道鄙穢故名
染三乘見真故名淨三六共住染淨同居問
不二門云一理之內而分淨穢別則六穢四
聖通則十通淨穢然此染淨淨穢文心解云
染淨從迷悟體用而言淨穢約凡聖界如而
辨今謂淨名染淨正約凡聖而分云何淨覺
却云淨穢約凡聖界如而辨又垂裕云染淨
之名約正淨穢之名約依二土凡聖共居通
名染淨此土砂礫充滿別受穢名彼土金寶
莊嚴別受淨號今謂淨名疏云四趣共住名

穢無四惡趣名淨此從正報立依報名云何
 孤山却云染淨之名約正淨穢之名約依當
 知染淨從凡聖之心以立名淨穢約依正之
 境而標號問既從染淨立同居名還許亦從
 淨穢立同居乎答染淨是通名淨穢是別號
 故垂裕云此方即染淨穢土安養即染淨淨
 土故知同居正從染淨而立若從通義如淨
 名中身子見穢梵王見淨乃是娑婆淨穢同
 居又婆沙云若人種善根疑則華不開信心
 清淨者華開即見佛此是安養淨穢同居雖
 通此義名非正立此染淨土亦名凡聖同居
 故淨名疏云染即是凡淨即是聖如疏文云
 凡聖各二凡居二者一惡眾生即四趣也二
 善眾生即人天也聖居二者一實二權實者
 四果及支佛通教六地別十住圓十信通惑

雖斷報身猶在二權聖者方便有餘三乘受
 徧真法性身為利有緣願生同居若實報及
 寂光法身菩薩及妙覺佛為利有緣應生同
 居皆是權也此等聖人與凡共住故名凡聖
 同居二方便有餘土言方便者如禪門云善
 巧修習故名方便此有三義一真中淨名疏
 云二乘三種菩薩證方便道之所居也輔行
 云所以在方便者並屬空邊二真似妙立云
 別圓以解未發真修皆名作意三徧圓妙樂
 云並以三教而為方便雖通三義正從證真
 立方便名言有餘者觀經疏云無明未盡故
 曰有餘淨名疏云若修二觀斷通惑盡恒沙
 別惑無明未斷捨分段身而生界外受法性
 身即有變易所居之土名有餘國亦名果報
 如輔行云通有由因感果之報未入實報又

云今文且說偏空偏假所感之報則不如初住已上居果報土又名法性如智論云受法性身非分段生三果報土淨名疏云報身所居依報淨國名果報土輔行云言果報者從報果爲名亦號實報觀經疏云行眞實法感得勝報淨名疏云以觀實相發眞無漏所得果報故名爲實亦名妙報如輔行云唯有別圓初地初住獲妙果報又名勝妙報如止觀云達即二邊果報順即勝妙果報亦名無障礙觀經疏云色心不相妨故曰無障礙淨名疏云一世界攝一切世界一切世界亦如是此名世界海亦名世界無盡藏四常寂光者觀經疏云常即法身寂即解脫光即般若若此以不遷不變名常離有離無名寂照俗照眞名光亦名果報如文句云同居有餘自體皆

是妙色妙心果報之處記云故知三土皆是證道色心報處寂光既徧遮那亦徧此以妙色妙心果報也問如輔行云今論感報不論寂光據此寂光豈名果報乎答所云寂光非果報者三惑究盡業報都亡所以寂光身土亡泯雖無惑業之報而爲願行之果淨名疏云修於圓教願行之因因極果滿道成妙覺居常寂光問如垂裕云中下寂光攝在果報不審四十一地生實報土云何得受寂光名邪答淨名疏云前四十一地若約果報名生雜十實報分見眞理名常寂光又彼記云約報論生是故有邊論於果報約所入邊則非果報但所入邊即是見眞名常寂光三辨義此約教門辨四土義復開五門初論體用寂光是體餘三屬用如釋籤云諸佛寂理神無方所

所依寂境號常寂光是故沙石七珍隨生所感又輔行云常寂光土清淨法身無所莊嚴無能莊嚴為衆生故而取三土二論事理淨名疏云寂光是理餘三是事此乃對分事理若各分事理如淨名疏云諸土非垢寂光非淨畢竟無說此四俱理而說諸土為垢寂光為淨記云理論不當垢之與淨約事唯有寂光永淨三論能所荆溪記云但以寂光而為所成即以三土而為能成故所成唯一能成有三是則能所事別故也四論凡聖準雜編云十界對土有橫有豎若豎對者同居六凡方便二乘實報菩薩寂光佛果橫悞為豎若橫敵對同居有十凡聖同居故方便有四無六凡故實報有二無二乘故寂光唯一無菩薩故豎悞為橫五論淨穢淨名疏云諸土為垢寂光為淨三

辨一

土

惑覆蔽故為垢三德究顯故為淨此約四土對論若各分者觀經疏云五濁輕重同居淨穢妙宗釋云此淨甚通須知別意如戒善者四教凡位皆悉能令五濁輕薄而圓觀輕濁感同居淨依正最淨如此經說地觀已去一相狀比於餘經修衆善行感安養土其相天殊雜編乃云嘗觀鼓音之外六經土相其實是一縱有依報大小不同此蓋如來善權赴機隨時之義也良由凡夫心想羸劣未能觀大故方便示小為發觀之境若生彼土所見俱大今難雪川既修偏行安獲勝果非獨彰行人之偶報抑亦顯世尊之妄說因果不類徒虛語耳二體精巧拙有餘淨穢刊正記云通人體色即空故巧藏人析色明空故拙妙宗云體觀感淨不專通人行門三教對三

藏拙俱明體法通但空體別次第體圓不次
體三人生彼俱感淨相圓人最淨又往生記
引輔行云次明體法依門修觀亦應具含三
種四門三次第頓入實報淨穢刊正云別人
漸修次第三觀登地入實以之爲穢圓人頓
修一心三觀登住入實以之爲淨妙宗云若
論實證此土唯有圓聖所居別人初地證與
圓同稱實感報有何優降今就教道十地不
融致使感土異於圓人雜編雙取謂偏成非
次第頓入者即別圓所修巧拙二觀也實報
淨穢者即地住所見融礙二相也良由別人
久習次第雖回向圓修入地之時仍見一分
染礙之色名之爲穢圓人始終唯修頓行入
住之時但見此土融通之相號之爲淨往生
記破約教道說則見神智自違輔行義學之

雜十

三

者當思審矣四分證究竟寂光淨穢妙宗鈔
云若就別人同證圓實論寂光者唯約真因
對圓極果而分淨穢今論教道詮於極果但
斷無明一十二品寂光猶穢圓知須斷四十
二品名究竟淨往生記云今約分滿相對故
合中下但名分證寂光猶穢妙覺上品真常
究滿方爲極淨請觀今文諸佛如來所游居
處極爲淨土豈非分得究竟寂光正約圓家
真因極果對分淨穢四明云別教教道深不
可也刊正記云由分證寂光方生實報今約
分證猶帶無明無明故穢究竟無明已盡故
淨雜編難云若爾則成穢屬實報淨屬寂光
今謂無明分破證少分無相故穢無明全盡
證究竟無相故淨四定體先達通以三道爲
下三土當體之體引輔行云分段三道謂見

思惑爲煩惱道煩惱潤業爲業道感界內生爲苦道方便三道謂塵沙惑爲煩惱道以無漏業名爲業道變易生死名爲苦道實報三道謂無明惑爲煩惱道非漏非無漏業爲業道彼土變易名爲苦道通以三德爲所依體

樂十

十三

苦道即法身結業即解脫煩惱即菩提先師乃謂惑業是因苦道是果今之土體三世間中唯取苦道爲國土一千當體之體還以三德爲所依體故荆溪云既許法身徧一切處報應未嘗離於法身若寂光土觀經既約四德釋名當以三德爲土當體理無所存徧在於事乃以三土爲所依體廣慈法師準妙樂云本有四德爲所依修德四德爲能依遂指修德三因爲當體性德三法爲所依今謂妙樂因釋下方空中菩薩所以將身表智以空

表土故明身土今唯辨土安得兼身况將修德以對理土乃彰能所義顛倒矣五示相此約教門示四土相初示一異相娑婆安養垢淨相別故名異方便有餘純清淨境故名一淨名疏云三乘同以無言說道發真無漏所感國土一往相同故言一也二示融礙相方便雖是一相無明未破果報隔別淨名疏云染淨有餘二種衆生見有障礙別圓地住分破無明依正互融一多相即故名融也三示橫豎相舊釋橫豎句義紛雜惑亂學者今分二義冷然易解初就土自分如妙玄云若分別而言謂方便在三界外若分別而言謂實報在方便外例此分別謂寂光在實報外故淨名記問三土之外何殊太虛答徧同理別言理別者法身即土離身無土離土無身但

眞如實相非智非境說智說境非身非土說
身說土約此分別義當豎矣若約相即如妙
樂云豈離伽耶別求常寂非寂光外別有娑
婆淨名記云橫解者如前所引法華經文祇
於此土而觀上二故小被斥見淨不驚足指
接地即其事也約此相即義屬橫焉若約相
攝淨名記云既一土攝一切土故得此界徧
攝下二準此以勝攝劣土亦橫矣二與教對
分妙樂記云橫論土體與教相當豎論約土
用教多少然其豎論如止觀云若以四諦豎
對諸土有增有減同居有四方便則三實報
則二寂光但一輔行釋曰豎約設教對機機
既增減不同致使教有差別四土對教優劣
多少故名爲豎此則土相雖豎教乃橫說故
淨名記云然約橫論同居具四餘三漸減同

釋十

十

居機雜遂設四教方便但以大乘訓令修學
理唯別圓蓋爲稟三藏者始生方便未習通
門逗其爲知故學遂談通教以蕩執情實報
約行證道同圓但約有餘用教之時教道化
機說別異圓具用二教方生實報寂光上品
不須用教但被中下故有圓乘設教之相雖
橫就土自分成豎若約相即同居橫具四土
體相與四教旨論其相當三藏談於生滅乃
與同居無常相當通教談乎幻化即空乃與
方便證真相當別教從事受名乃與實報感
果相當圓教談乎性德乃與寂光理體相當
橫辨四教無復優劣故名橫矣四示有無相
妙宗云經論中言寂光無相乃是已盡染礙
之相非如太虛空無一物良由三惑究竟清
淨則依正色心究竟明顯故大經云因滅是

釋十

十

色獲得常色受想行識亦復如是仁王稱爲法性五陰亦是法華世間相常大品色香無非中道是則名爲究竟樂邦究竟金寶究竟華池究竟瓊樹又復此就捨穢究盡取淨窮源故苦域等判屬三障樂邦金寶以爲寂光若就淨穢平等而談則以究竟苦域泥沙而爲寂光此之二說但順悉檀無不圓極又淨覺撰雜編云且常寂光者實三德之妙性也離爲三法合成一性一尚無一豈有苦樂華胎之相乎當知無相之言其語猶畧具足須云無相不相所謂無生死相不涅槃相強而名之稱曰實相今議二師所論與而言之若依說示分別如普賢觀示寂光土乃以四德釋三德法故祖師判寂光是理餘三是事約此就說分別淨覺乃合分別之義若約相即

所依理無所存徧在於事故維摩疏問別有寂光土邪答不然祇分段變易即常寂光四明乃合相即之義奪而言之分別但解三土之外別有寂光而迷寂光亦徧三土遂執寂光空空然誠不異乎太虛故吾無取焉然淨覺雜編難四明云今問此依正色心爲體爲用若言體者且妙立明體用權實中云體即實相無有差別用即立一切法差降不同妙樂指淨緣爲一切法豈非實體亦無淨相若言用者則依正色心正是下三土事何得認爲寂光之理邪今謂如指要云夫體用之名本相即之義故凡言諸法即理者全用即體方可言即輔行云即者爾雅云合也若依此釋仍似二物相合其理猶踈今以義求體不二故故名爲即今謂全體之用方名不二故

雜十

去

釋迦之王娑婆即毘盧之處常寂故文句云同居有餘自體皆是妙色妙心果報之處荆溪釋云寂光既徧遮那亦徧此皆事理相即之明文云何撥事別求理邪雜編又問他引妙經疏云常即常德寂即樂德光即我淨是爲四德秘密之藏妙樂云本有四德爲所依修德四德爲能依能所並有能依之身依於能所所依之土二義齊等方是毘盧遮那身土之相以此爲證寂光有相不亦可乎答此人但聞身土之名便作形相之解而不知四德爲是何物又云須了遮那本無身土隨順世間疆指妙覺極智爲身如如法界之理爲工若消妙樂之文應云本有四德者理也修德四德者智也能所並有能依之身所依之土者謂性德之理爲所依本覺之智爲能依

疏十

十七

又修德之理爲所依始覺之智爲能依修性雖殊詎存萬有之境始本雖二寧留五陰之形故維摩疏云法身即土離身無土離土無身今謂此釋凡有二非一能所不辨妙樂因釋下方空中菩薩遂以菩薩之身以表能依之修德以虛空土以表所依之性德安得唯釋所表修性全棄能表身土乎二修性不即他以性德之理爲所依本覺之智爲能依修德之理爲所依始覺之智爲能依今謂本覺望修俱屬乎性修理望性俱屬於修依其所解則成以性泯性以修會修非修性之不二焉當云全性起修故所依之土即能依之身寂光是應身全修在性故能依之身即所依之土應身是寂光方顯身土之齊等乃見事理之無別矣又云若謂寂光無相便同徧真

猶如太虛者斯由不知大小二理智非智別也如維摩疏云大乘法性即是真寂智性不同二乘偏真之理今問寂光法身既俱無相真寂智性爲依何法既彰智性之無依顯非卓識之明鑒也雜編又云若據三身相即四土互具必須身身即三土土具四若然者法身寂土豈得無相耶通曰今爲子論四土五具之義若約事理相對論五具者寂具三土乃全體起用無相而相也三土具寂乃全用是體相即無相也今問全用是體可得無相全體起用應云有相那得一槩言無相耶雜編又云問若三相不可混同者何故荆溪難云一一塵刹一切刹耶答此指刹性徧收故云一切如金錕即狹徧義狹何以徧狹即性故又如芥容須彌芥何以容芥亦性故此文

雜十

大

但見事即是理不見理即是事理不即事安得芥納須彌無傷樹木毛吞巨海不撓龍魚乎雜編又云若無依正之相斯則理無所具事無所存豈可法身便同灰滅答小乘無相猶如太虛無生法之理大乘無相譬若明鏡具現像之性像由形對鏡匪自殊無謂鏡具像性便云性已差別今謂若言但具於性不具於相觀音玄義安云千種性相冥伏在心又不二門云理即名字觀行已有依正不二之相嗚呼雲川雖留意於山家但解修性之相依未達事理之融即違法示徒後嗣絕矣六對身淨名疏云前二是應即應佛所居良以王宮誕質鶴樹潛神現生滅相說三藏法化同居土名劣應身泊有餘國現法性身機與應興機息應息斯異娑婆通佛灰斷既非

果報但名勝應第三亦報亦應即報佛所居
 以他受用稱實感報赴於地住菩薩大機故
 彼土佛亦名應也後一但是真淨非應非報
 法身所居此約土體橫對四佛若豎論土凡
 聖同居具現四身方便唯勝故無劣應其實
 報土無二乘人唯別圓佛寂光無機獨妙法
 身七解惑者或曰維摩經云欲得淨土當淨
 其心隨其心淨即佛土淨心如形聲土如影
 響祇須自淨其心何假別求淨土答初言心
 淨應辨理事一者性淨二者事淨且性淨者
 大集經云一切衆生心性本淨心本淨故煩
 惱諸結不能染著猶如虛空此則衆生國土
 同一法性地獄天宮俱爲淨土二事淨者性
 雖本淨心乃忽迷一念不覺二障久翳當修
 三觀以破三惑故仁王曰三賢十聖住果報

第十

十九

唯佛一人居淨土登妙覺果方究竟淨最下
 凡夫慎勿叨濫次云土淨須曉難易婆沙論
 云於此世界修道有二一者難行在於五濁
 惡世於無量佛時求阿鞞跋致甚難可得此
 難無數塵沙說不可盡十疑論明二易行道
 謂信佛語教念佛三昧願生淨土乘阿彌陀
 佛願力攝持決定往生名易行道此七義門
 辨諸佛土縱數逾地塵皆理同鏡象舒雖萬
 化橫陳卷實一法不立編至此時六十四歲
 幸目未昏得書小字絕筆自慶遂述頌曰
 梵語星分難徧求 列篇舉要會群流
 摠持三藏如觀掌 願望後賢爲續周
 翻譯名義集卷第十四終

續增附

蘇州景德寺普潤大師行業記

普潤大師名法雲字天瑞自稱無機子姓戈世居長洲彩雲里父母禱佛夢一梵僧云吾欲寄靈於此迨生顏如所夢瑞相特異襁褓間見僧則欣然欲趨似獲珍玩五歲辭親禮

兼十

子

慈行彷彿公爲師始從庭訓神鋒發劂越明年皆誦妙經七軸九歲薙髮二十歲進具以所受法即登猊座爲衆說戒紹聖四禩發軫叅方首見通照法師學習天台大教次投天竺敏法師几下諦受立談最後啐啄同時得法於南屏清辯大法師代柄如意爲衆敷揚既而德風四騖芳譽遐蜚時政和七年郡侯徽猷閣直學士通議大夫應安道禮請住持松江大覺教寺仍薦錫今號而學者輻輳如川東之凡八年間環講法華金光明涅槃淨名

大小部帙繼晷待旦慈雲洋洋續因慈母年邁思念報親之恩遂謝事歸寧廬於祖墳曰藏雲居雖蓂爾躡屨尤多假道問津盈諸戶外仍造西方三聖像設廣以化人其母後有微疾師就卧牀夜講心經念阿彌陀佛佛放

金光母及四方無不瞻覩殊祥既兆臨終怡然火餘舍利燦如圓珠閱數日現蓮花跡二莖其爲生處蓋可知矣以此方彼大義渡頭爲道似乎岐致然至人適理何往不從故我世尊上昇忉利說法酬恩指鬢比丘彌爲慈

兼十

子

行紹興甲子寺僧率衆僉詣雲庵請師歸寺作衆依止受已明年與諸徒弟迎像入寺敞華閣以舍之大興蓮社勝會集千人結課觀經念本性唯心之佛仍建八關齋會及金光明法華大悲圓覺金剛等會並作西資士夫

名賢善信四衆飲師高風來者闐咽於路或
爭先而趨之者終成超越若錦江進士王齡
武林貢元張啓三衢國錄吳彥英嘉禾登仕
金廷珪吳會安人錢氏等凡若干人俱生淨
土法師博通經史囊括古今具八脩之才能

蘊十條之德善編集翻譯名義注解金剛經
及心經疏鈔著息陰集等並行於世莫不憲
章聖化鼓吹山家自行化他能事畢矣一日
索浴更衣端坐西向召門弟子曰汝等各念
無常之火燒諸世間早求自度慎勿急墮仍

書偈云瓊樹蠹雲霄紫雲臺更高無生生彼
土不動一絲毫汝等持此并遺書達於知識
我之最後爲請定慧堂頭寶幢法主依此起
龕舉火餘無他事言已默然而蛻是夜鐘聲
遠聞異香滿室既斂龕幃衆猶聞師口稱佛

名琅琅在耳當紹興二十八年九月二十八
日也住世七十一年爲僧五十一臘香薪之
次設利無窮噫微泐不足以容翻空之濤
微廣漠不足以展垂天之翮今法師出廣長
舌相於薩婆若海搏扶搖羊角於第一義天

雖古高僧不復多讓頃修法師塑像得其弟
子文辯大師師緒狀其行於像藏之內蒙不
揆無似僭爲筆削以標幟之者蓋欲揚摧宗
祖之德善子孫知而傳之云爾大德五年歲
在辛丑九月九日嗣祖住持永定教寺吉祥
雄辯大師普洽記

襪居兩切 襪保音 刑音 雜上音 禪音 禪音 禪音
襪員兒衣 襪保音 刑音 雜上音 禪音 禪音 禪音

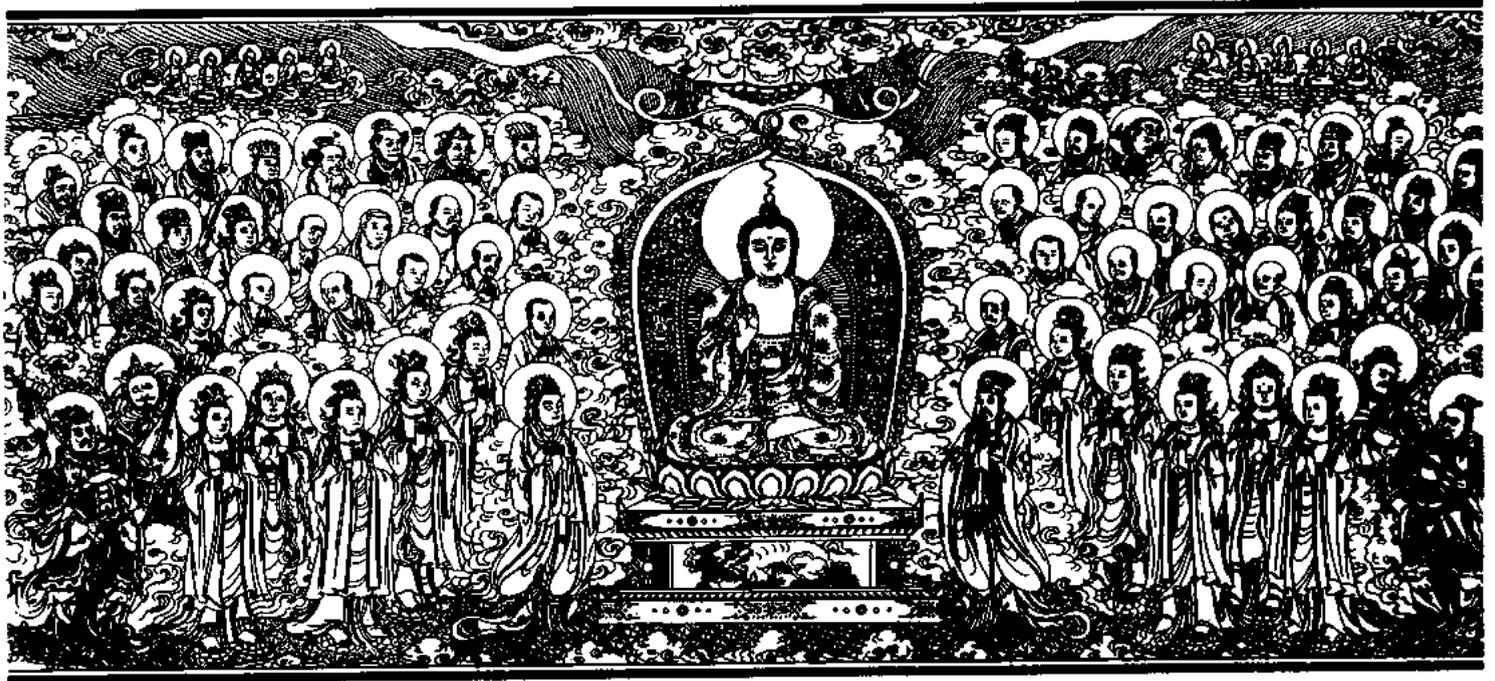
推苦前切
擊也

翻譯名義集卷第二十



大乘起信論疏

西太原寺沙門法藏述

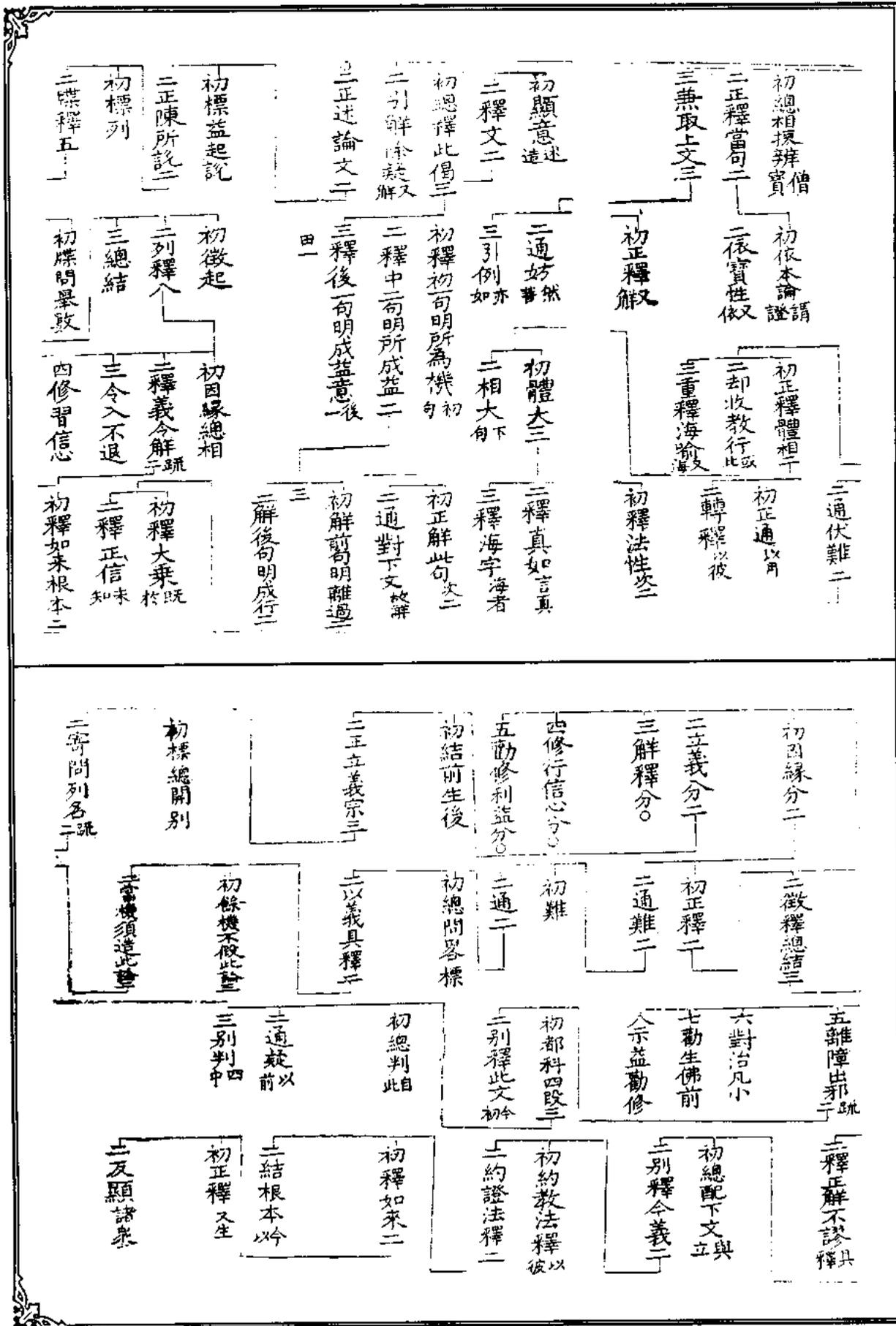


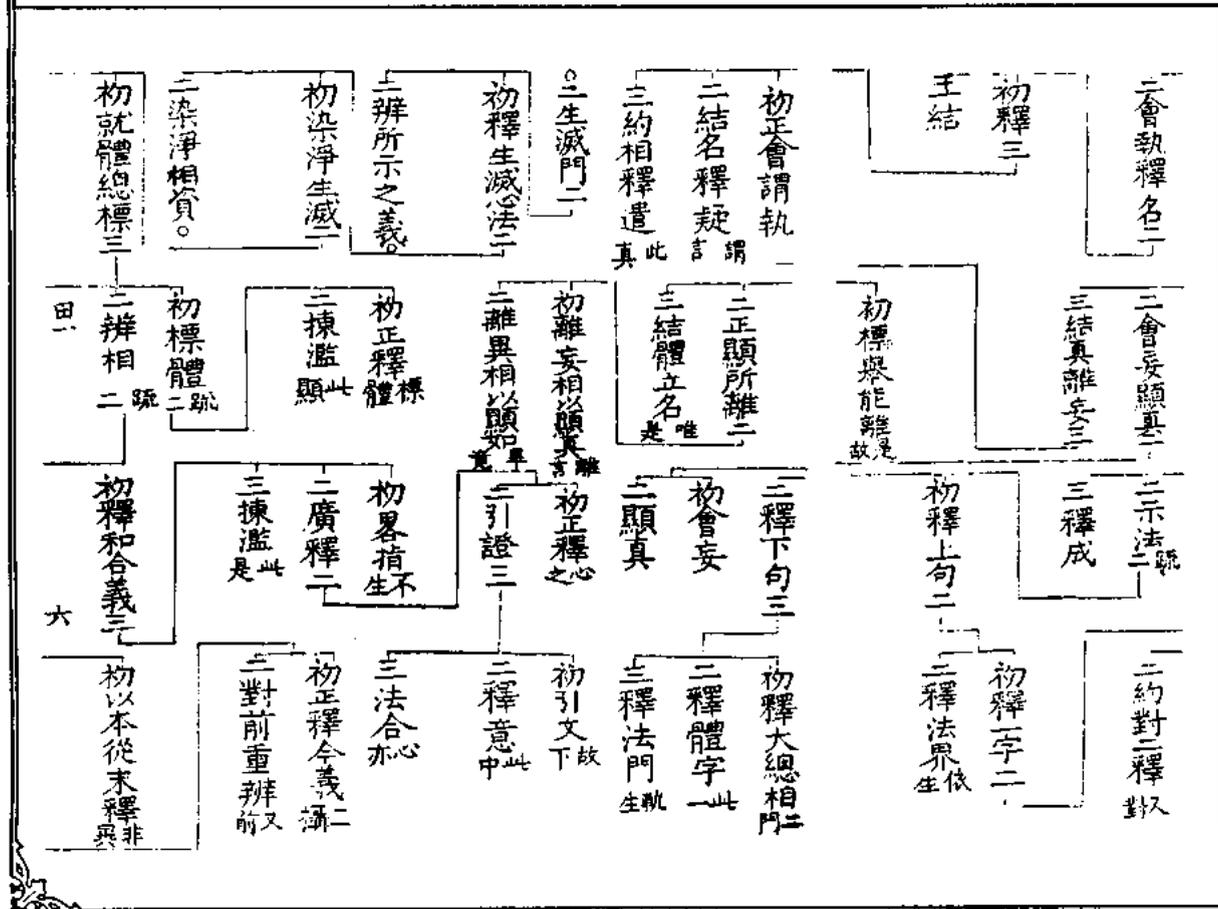
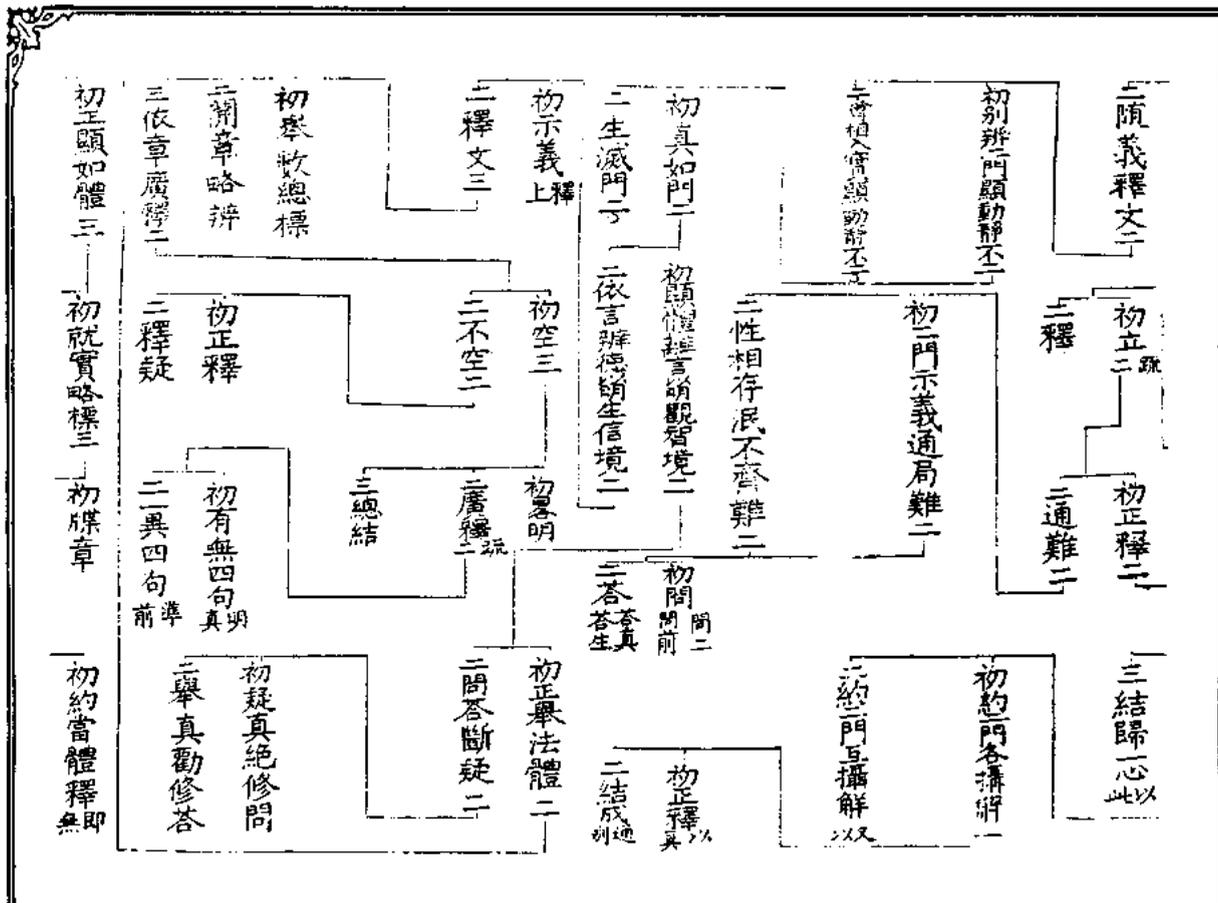
清刻龍藏佛說法變相圖

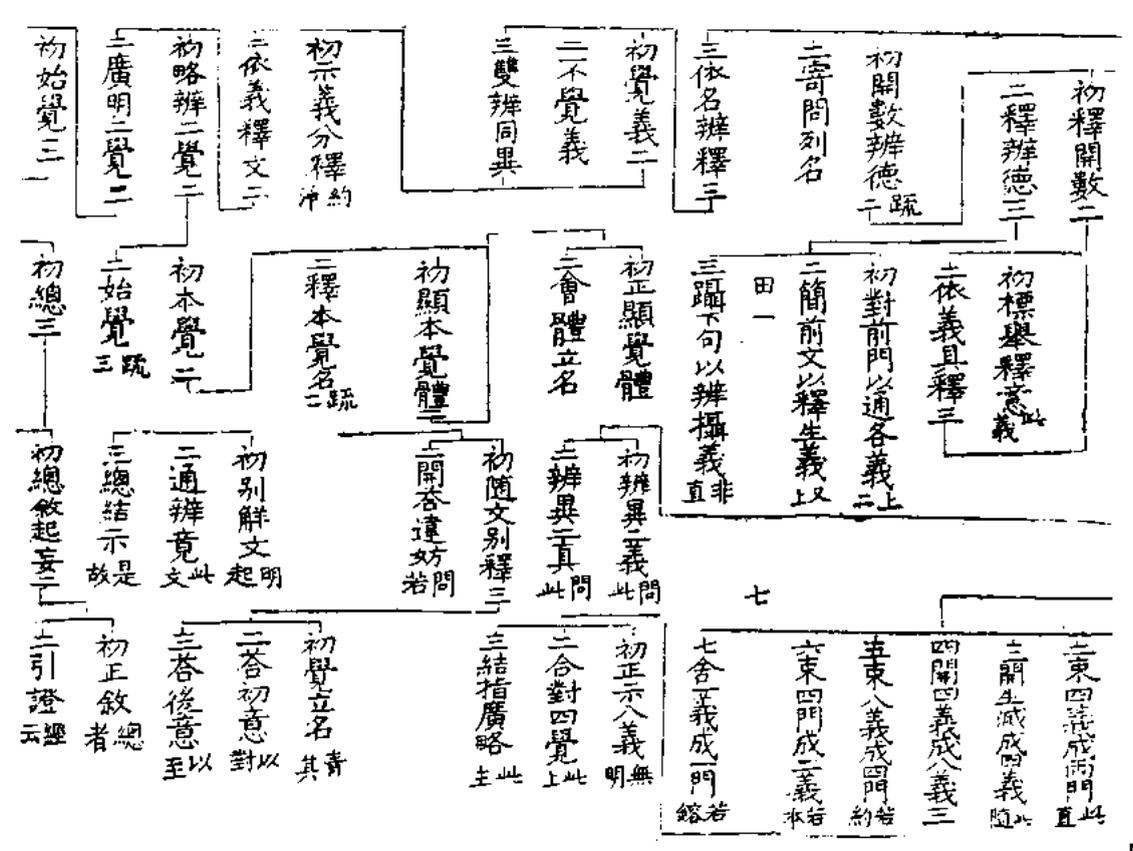
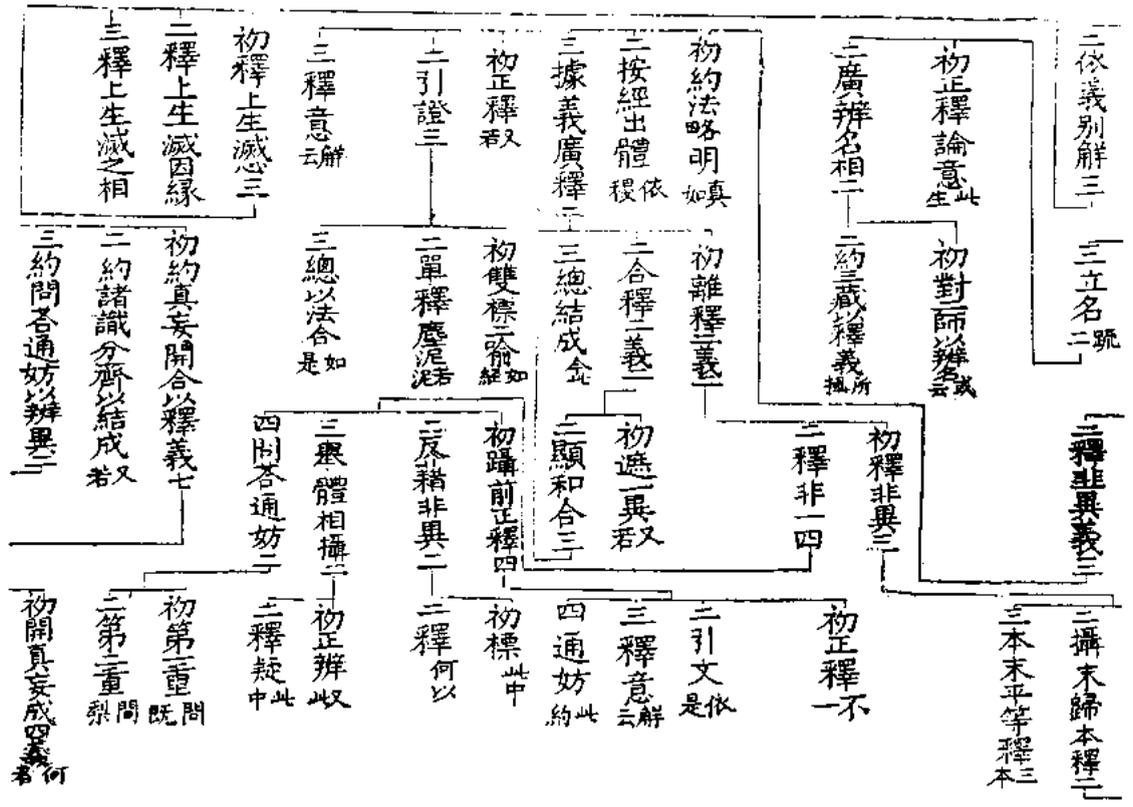
<p>新編 乾隆大藏經</p> <p>七二〇</p> <p>龍藏</p>	
<p>起信論疏科文</p> <p>長水沙門 子璿 錄 田一</p>	
<p>起信論疏科文分二</p>	
<p>初論疏題三</p> <p>二序釋本文二</p> <p>初總敘宗旨三</p> <p>二別釋章門二</p> <p>初開章解</p> <p>二隨釋二</p> <p>初懸敘義門六</p> <p>三隨文注解</p> <p>初總標辨</p> <p>三別列依</p> <p>初教起因緣二</p>	<p>初標疏題目</p> <p>二述注人名</p> <p>田一</p> <p>初序論大意四</p> <p>二造論因由二</p> <p>初返顯以</p> <p>二正明二</p> <p>初敘謬迷二</p> <p>三與非道論三</p> <p>初悲歎法有</p> <p>二述造論意將</p> <p>三正造諸論二</p> <p>初總標別顯</p> <p>初敘心法真</p> <p>二顯真解非</p> <p>三明非滅門以</p> <p>四三門不三</p> <p>初迷理使</p> <p>二迷教以加</p> <p>初總敘師</p> <p>二別顯二</p> <p>初廣論廣</p> <p>二畧論三</p> <p>初總敘諸教五</p>
<p>初出所以既</p> <p>二正造論末</p> <p>三彰功益二</p> <p>初小乘</p>	<p>初法二</p> <p>二喻顯</p> <p>三結疑</p> <p>初畧能含廣論</p> <p>三巧備根緣中</p> <p>初正明不復</p> <p>二釋惑無礙故</p>

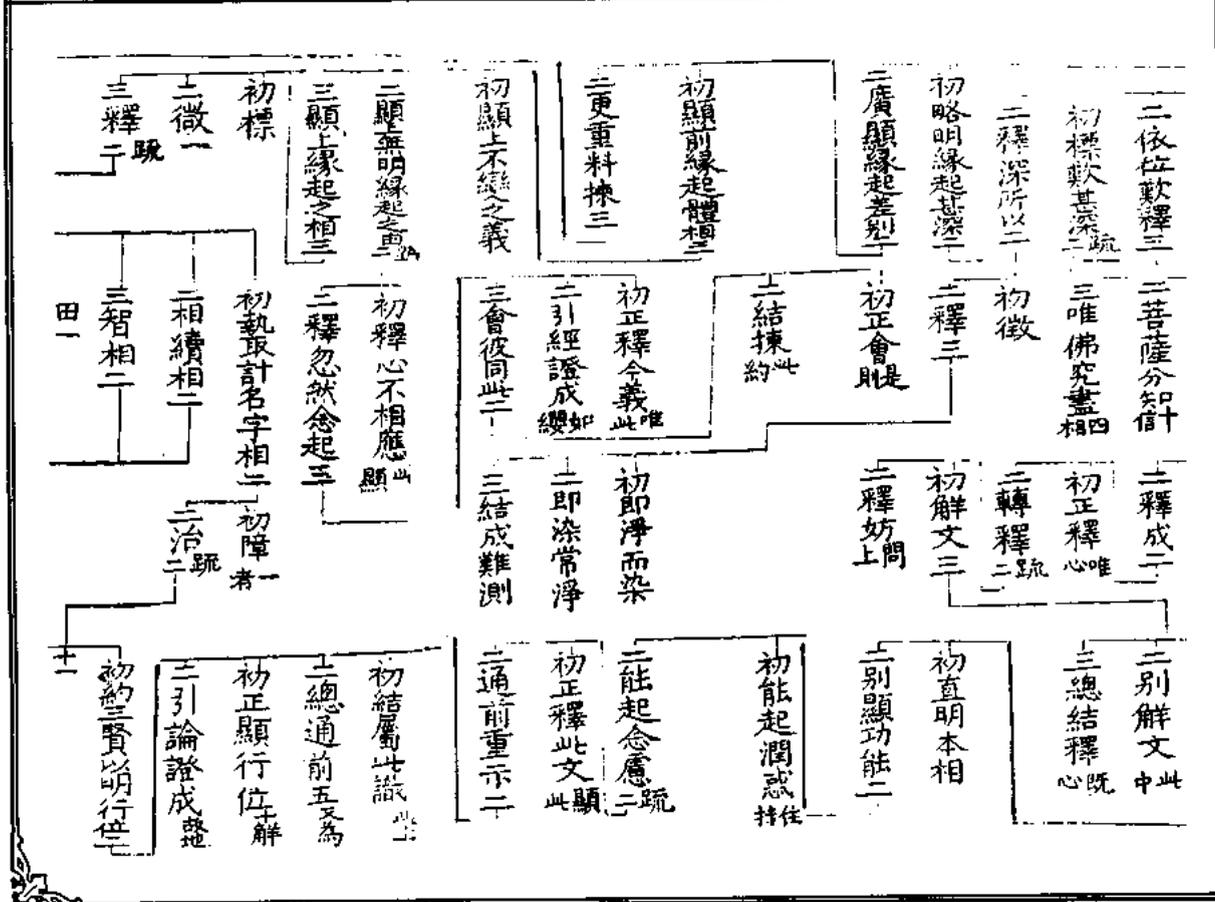
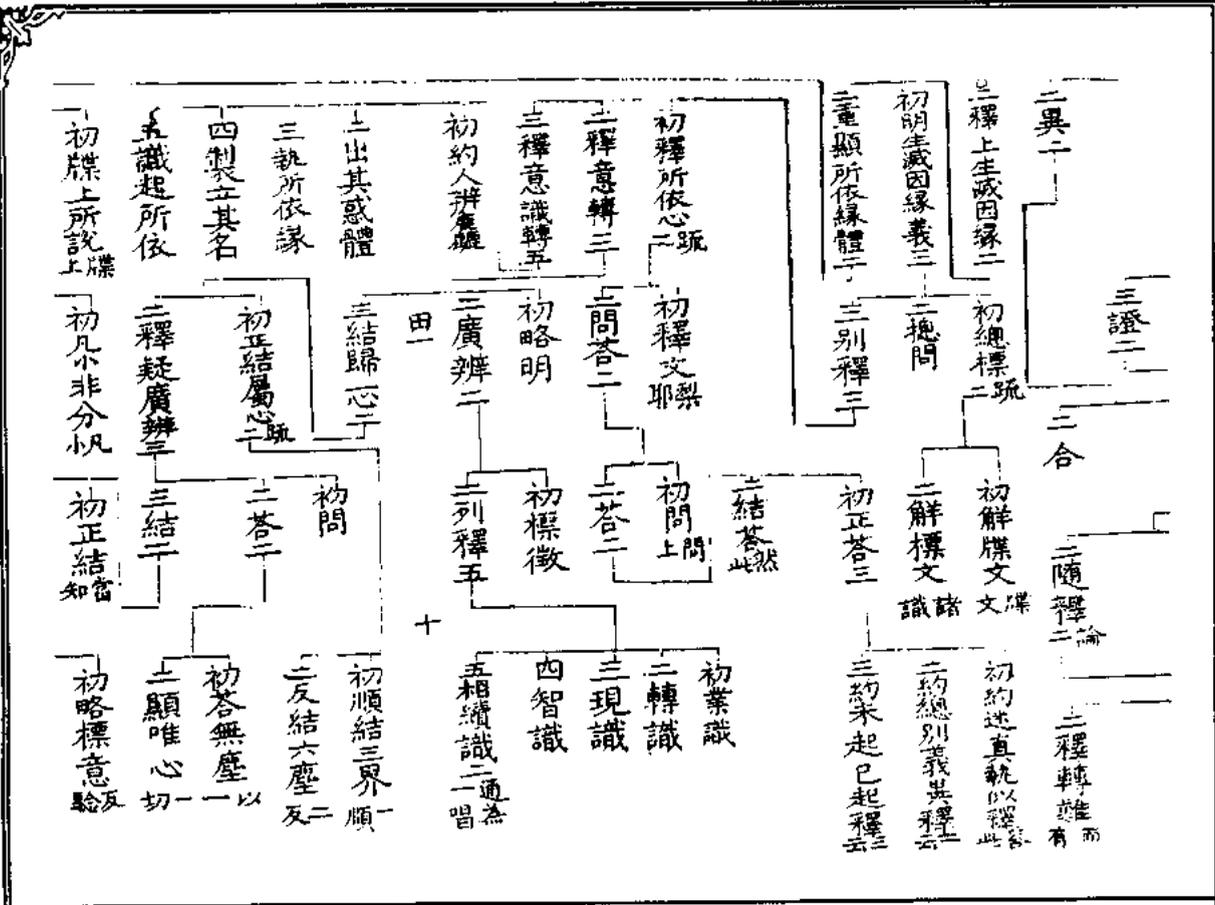
二諸藏所攝約	二隨列別釋二	二與論相攝二	二始教
三教義分齊二	初約教詮達通局顯分齊二	三終教	四頓教
四教所被機二	二約法生起本末顯分齊二	五圓教	
五能詮教體二	初總明所被明	初標科總示約	
六所詮宗趣二	二重辨兼正二	二隨文別辨二	初定分齊若
初標章釋名	三別指下文又	初正明五	二明相攝若
二開章正辨二	初約三聚釋然	二別示若	初唯一心為本源
初開章	二約五性釋此	初隨相門四	二依一心關二門
二正辨二	初總標五	二唯識門唯	三依後門明義
初總辨諸宗三	二別釋四	三歸性門歸	四依後義生三細
二唯明此論二	初列五宗隨	四無礙門無	五依最後生六麁
初總後	二指此論此	初總釋四字大	初名向文隨
	三會五教此	二別釋大乘天	二唯音聲唯
		三別釋大字依	三通四法依

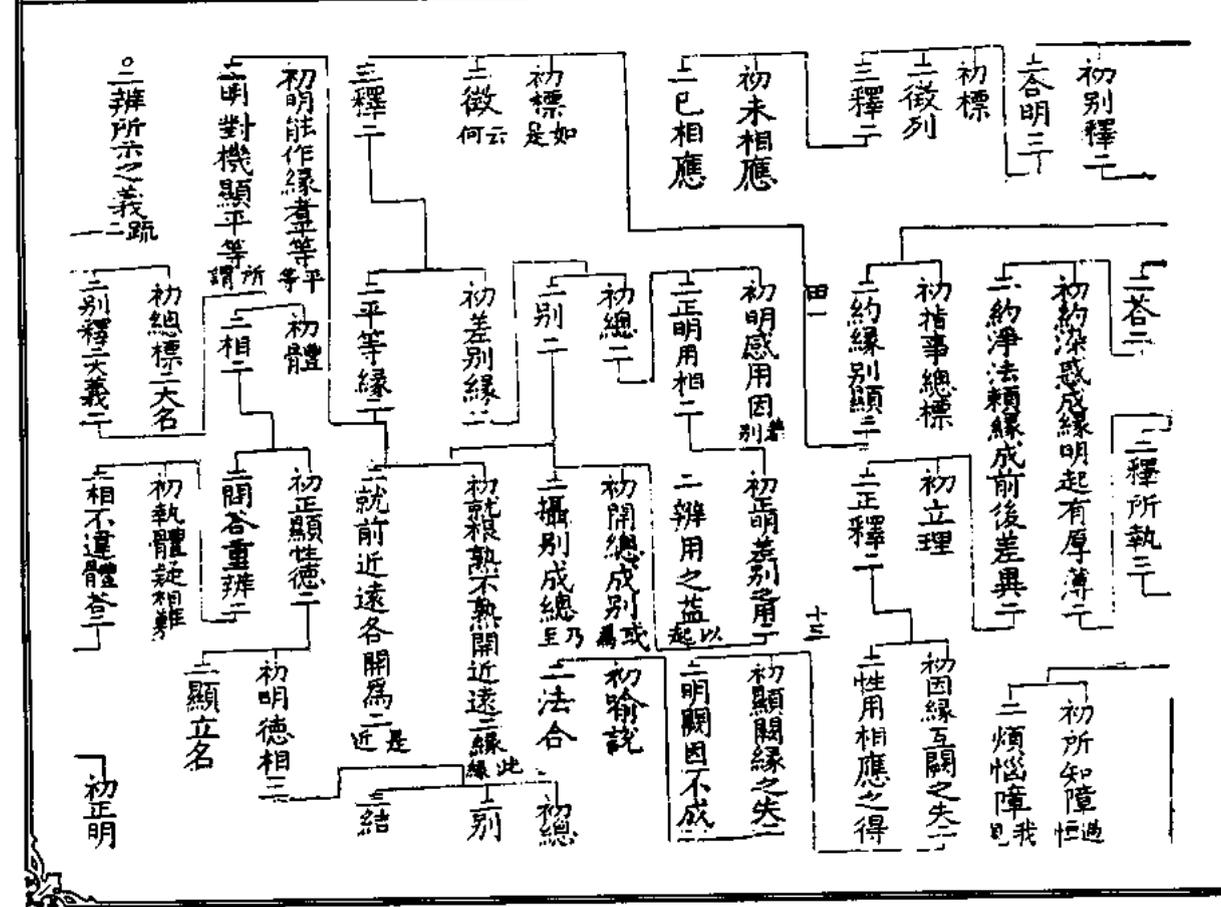
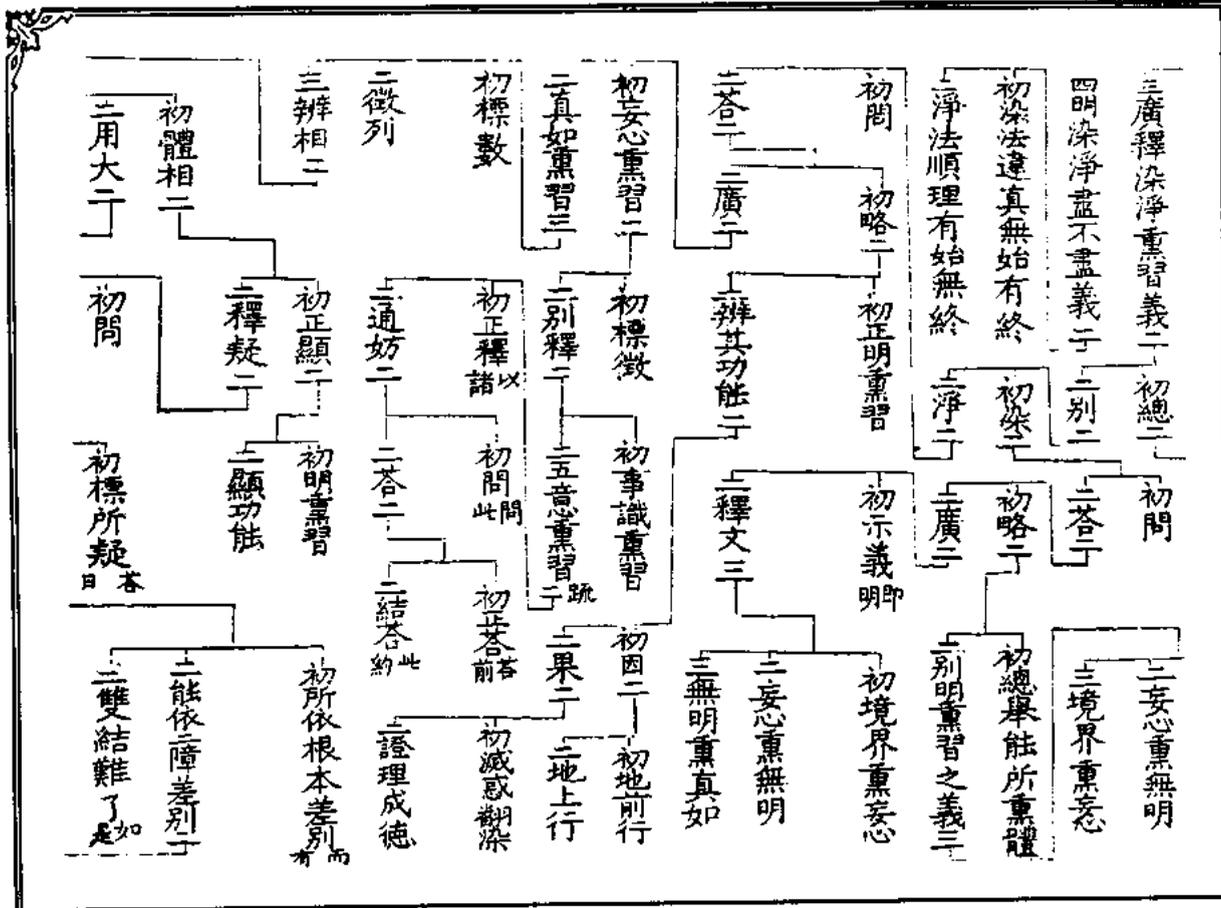
二別二	初列釋者	四別釋起信	四徧一切徧
二隨文注解二	二結示此	初鮮四字四	初正門謂
初鮮名題三	初論題目疏	二鮮論字者	三通妨何
二解文若三	二造論主疏	初敘真諦有總	初釋馬鳴名
初歸敬述意二	三譯論人疏	二明喜寧于	三釋菩薩言
三正述論文	田一	三示今解今	三釋造字造
三總結迴向	初事相釋顯	初釋文二	初通約三業能
初歸依三寶疏	二觀行釋歸	二出體二	二結屬意業今
二述造論音疏	初敘意三疏	初釋佛意業編	初所救世者
初能歸至誠二	二釋文三通為	二釋佛身業無	二能救大能
三所歸分齊二	初處所分齊歸	三釋佛口業三	三通妨然萬
三所歸三寶三	三寶身分齊三	四結德屬人者	初單鮮及字初
初佛二	初畧配寶	初鮮標文三	三通釋此文二
二法二	二別釋四	二鮮釋文三	初正釋文中此
三僧三	初出體法		
	二釋文二		

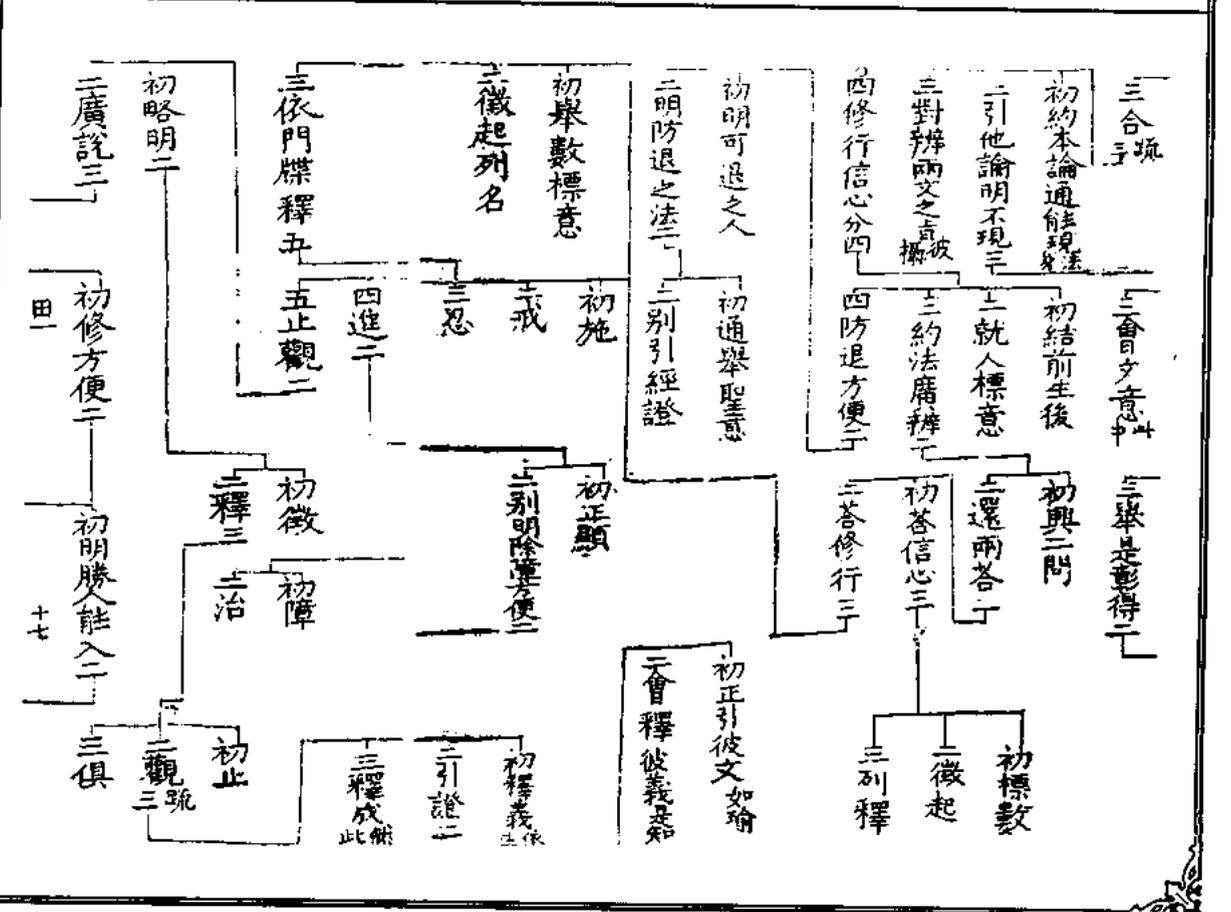
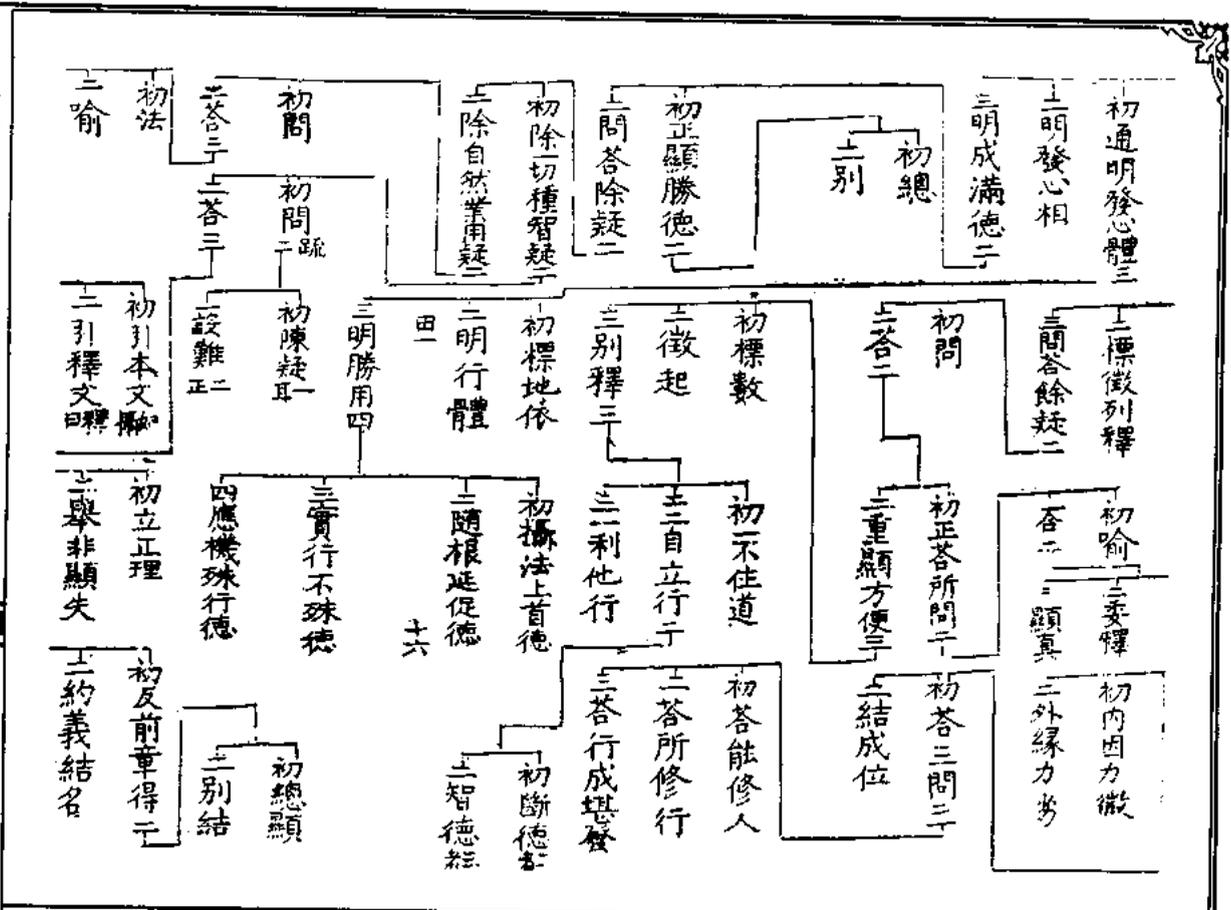


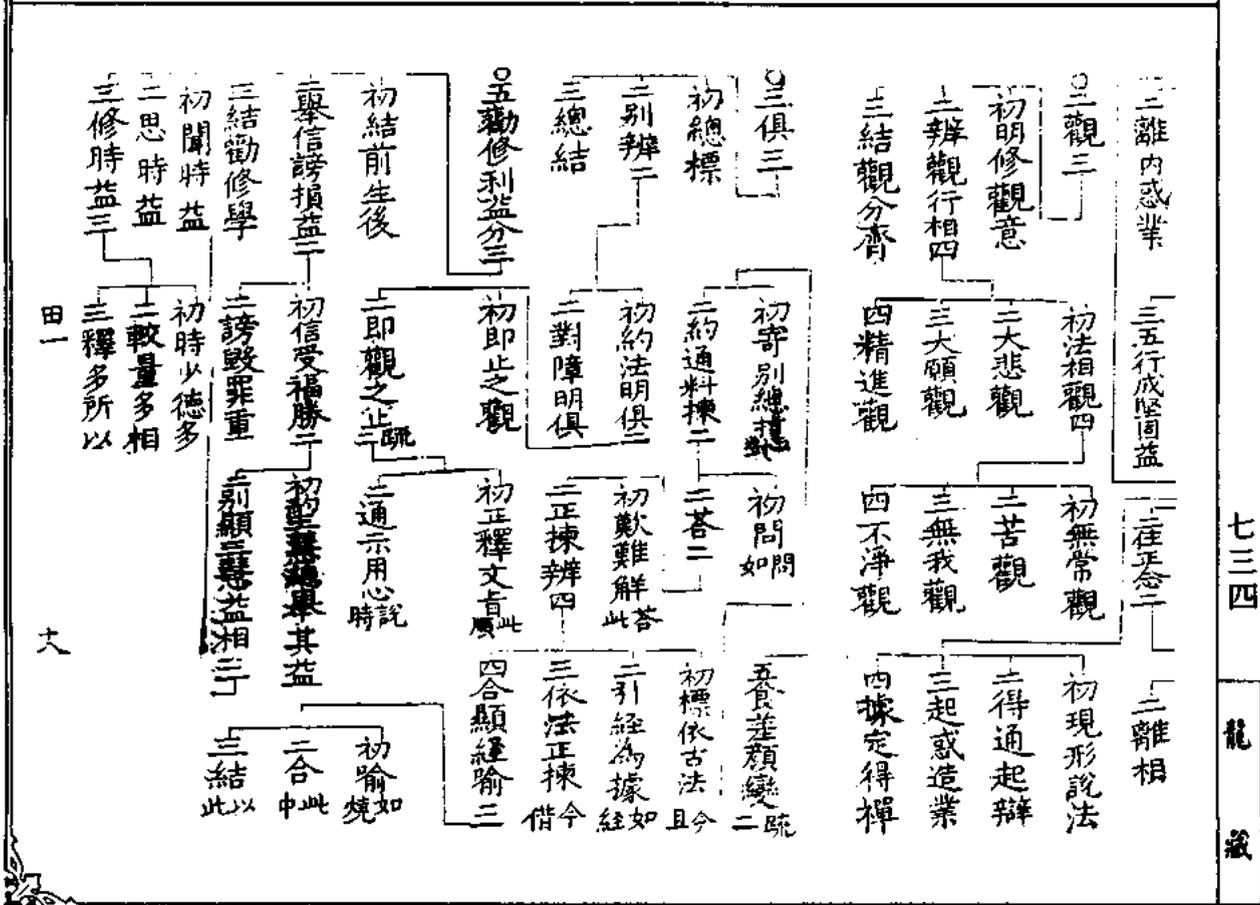
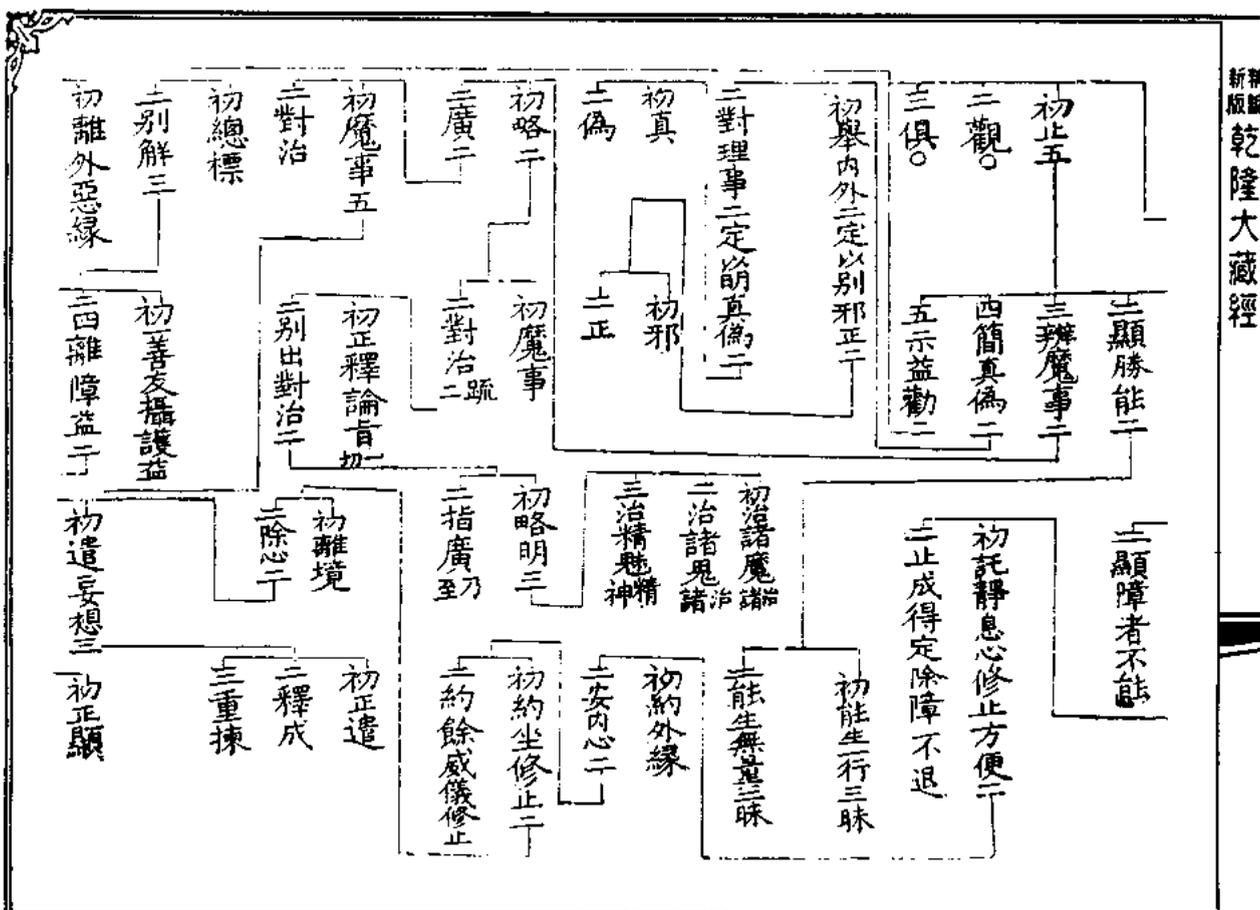












能立法不成者如說聲常無質礙故諸無質礙見彼是常猶如極微然彼極微所成立法常性是有能成立法無質礙無以諸極微質礙性故

所立法不成者謂說如覺然一切覺能成立法無質礙有所成立法常住性無以一切覺皆無常故

俱不成者復有二種有及非有若言如瓶有俱不成若說如空對非有論無俱不成

無合者謂於是處無有配合但於瓶等雙現能立所立二法如言於瓶見所作性及無常性

倒合者謂應說言諸所作者皆是無常而倒說言諸無常者皆是所作如是名似同法喻品似異法中

所立不遣者且如有言諸無常者見彼質礙譬如極微由於極微所成立法常性不違彼立極微是常性故能成立法無質礙無能立不遣者謂說如業但遣所立不遣能立彼說諸業無質礙故

甲一

元

俱不遣者對彼有論說如虛空不遣常性無質礙性以說虛空是常性故無質礙故不離者謂說如瓶見無常性有質礙性倒離者謂如說言諸質礙者皆是無常如是等似宗因喻言非正能立

現量相違者如說聲非所聞比量相違者如說瓶等是常

世間相違者如說懷兔非月有故又如說言人頂骨淨衆生分故猶如螺貝自教相違者如勝論師立聲爲常

自語相違者如言我母是其石女
 能別不極成者如佛弟子對數論師立聲滅
 壞
 所別不極成者如數論師對佛弟子說我是
 思

俱不極成者如勝論師對佛弟子立我以爲
 和合因緣相符極成者如說聲是所聞
 兩俱不成者如成立聲爲無常等若言是眼
 所見性故兩俱不成
 隨一不成者所作性故對聲顯論隨一不成
 猶豫不成者於霧等性起疑惑時爲成大種
 和合火有而有所說猶豫不成
 所依不成者虛空實有德所依故對無空論
 所依不成
 共者如言聲常所量性故常無常品皆共此

因是故不定爲如瓶等所量性故聲是無常
 爲如空等所量性故聲是其常
 不共者如說聲常所聞性故常無常品皆離
 此因常無常外餘非有故是猶豫因此所聞
 性其猶何等

甲一

子

同品一分轉異品徧轉者如說聲非勤勇無
 間所發無常性故此中非勤勇無間所發宗
 以電空等爲其同品此無常性於電等有於
 空等無非勤勇無間所發宗以瓶等爲異品
 於彼徧有此因以電以瓶爲同法故亦是不
 定爲如瓶等無常性故彼是勤勇無間所發
 爲如電等無常性故彼非勤勇無間所發
 異品一分轉同品徧轉者如立宗言聲是勤
 勇無間所發無常性故勤勇無間所發宗以
 瓶等爲同品其無常性於此徧有以電空等

爲異品於彼一分電等是有空等是無是故
如前亦爲不定

俱品一分轉者如說聲常無質礙故此中常
宗以虛空極微等爲同品無質礙性於虛空
等有於極微等無以瓶樂等爲異品於樂等

有於瓶等無是故此因以樂以空爲同法故
亦名不定

相違決定者如立宗言聲是無常所作性故
譬如瓶等有立聲常所聞性故譬如聲性此
二皆是猶豫因故俱名不定

法自相相違因者如說聲常所作性故或勤
勇無間所發性故此因惟於異品中有是故
相違

法差別相違因者如說眼等必爲他用積聚
性故如臥具等此因如能成立眼等必爲他

用如是亦能成立所立法差別相違積聚他
用諸臥具等爲積聚他所受用故

有法自相相違因者如說有性非實非德非
業有一實故有德業故如同異性此因如能
成遮實等如是亦能成遮有性俱決定故

有法差別相違因者如即此因即於前宗有
法差別作有緣性亦能成立與此相違作非
有緣性如遮實等俱決定故

起信論疏科文終

大乘起信論疏卷第一 井序

田二

西 太原寺沙門法藏述

草堂沙門宗密錄之隨科注於論文之下

夫真心寥廓絕言象於筌第冲漠希夷忘境智於能所非生非滅四相之所不遷無去無

田二

來三際莫之能易但以無住為性隨派分歧逐迷悟而升沈任因緣而起滅雖復繁興鼓躍未始動於心源靜謐虛凝未嘗乖於業果故使不變性而緣起染淨恒殊不捨緣而即真凡聖致一其猶波無異溼之動故即水以

辨於波水無異動之溼故即波以明於水是
以動靜交徹真俗雙融生死涅槃夷齊同貫
但以如來在世根熟易調一稟尊言無不懸
契大師沒後異執紛綸或趣邪途或奔小徑
遂使宅中寶藏匿濟乏於孤窮衣內明珠弗

解貧於傭作加以大乘深旨沈貝葉而不尋
羣有盲徒馳異路而莫反爰有大士厥號馬
鳴慨此積網悼斯淪溺將欲啓深經之妙旨
再曜昏衢斥邪見之顛眸令歸正趣使還源
者可即反本非遙造廣論於當時遐益群品

既文多義邈非淺識所闕悲末葉之迷倫又
造斯論可謂義豐文約解行俱兼中下之流
因茲悟入者矣 將解此論文分二章初懸
叙義門六一辨教起因緣有十徵釋以顯十
因一依何智謂依論主洞契心源之智隨機
巧妙之辯二示何法謂一心二門三大四信
五行等法三云何示謂以巧便開一味大乘
作法義二種分一心法復作二門析一義理
復為三大由此善巧而得開示四以何顯謂
妙音善字譬喻宗因能令義理明了顯現五

依何本謂依佛聖言及正道理定量爲本六
藉何力謂歸命三寶請加承力七爲何義謂
助佛揚化摧邪顯正護持遺法令久住世報
如來恩八以何緣謂令衆生離一切苦得究
竟樂九由何起謂由菩薩大悲愍物迷謬十

田二

二

機何益謂令生信得聞思脩慧證入因滿二
約諸藏所攝三藏之中對法藏攝二藏之中
菩薩藏攝三顯教義分齊二一約教詮法通
局顯分齊謂以義分教教類有五一小乘教
但說我空縱少說法空亦不明顯但依六識

三毒建立染淨根本未盡法源故多諍論二
大乘始教亦名分教於中但說諸法皆空未
盡大乘法理故名爲始但說一切法相有不
成佛故名爲分三終教亦名實教說如來藏
隨緣成阿賴耶識緣起無性一切皆如定性

二乘無性闡提悉當成佛方盡大乘至極之
說故名爲終以稱實理故名爲實四頓教總
不說法相唯辨真性亦無八識差別之相訶
教勸離毀相泯心但一念不生即名爲佛不
依地位漸次故說爲頓五圓教所說唯是法

界性海圓融緣起無礙相即相入帝網重重
主伴無盡若於五中顯此論之分齊正唯終
教亦兼於頓若將此論與五教互相攝者五
唯後三攝此此唯攝五前四二約法生起本
末顯分齊謂依此論所詮染法從本起末畧

田二

三

有五重以對諸宗顯其分齊五重者初唯一
心爲本源即華嚴經一真法界然華嚴所宗
雖四法界而彼疏云統唯一真法界謂寂寥
虛曠沖深包博總該萬有即是一心此正當體
絕有無相非生滅莫窮其始寧見中邊此即下

如迷之則生死無窮解之則廓爾大悟即下
 滅門二依一心開二門一者心真如門即頓教
 分齊也始教中空義亦是密說此門二者心
 生滅門謂依如來藏有生滅心所謂不生不
 滅與生滅和合非一非異名為阿黎耶識即

終教分齊也以始教相宗不知佛說如來藏
 以為阿賴耶故非彼分三依後門明二義一
 者覺義前真如門但明心體不變此門覺義
 未倫但顯深中淨相及反流還源並非起
 次倫二者不覺義前生滅門及此不
 義生三細一業相體分二轉相見三現相

相即唯識宗齊此業相以為諸法生起之本
 以彼宗未明此等與真如同以一心為源故
 說真如無知無覺凝然不變不許隨緣但說
 八識生滅縱轉成四智亦唯是有為不得即
 理故詮法分齊唯齊業識五依最後生六處

一智分別境界二生苦樂受三著苦樂四計
 名字五造業六受報二乘所明諸法唯齊第
 三人乘天乘唯齊第五若取血脉相承一向
 躡前起後以明生起畧有八重一以一心為
 本二不覺一心成業相三能見相四境界相

五分別相續執法六取著計名執人七造業八受
 報四明教所被機一切眾生皆有佛性無非
 所被不同法相宗唯被菩薩性及不定性然
 一切眾生三聚統收此論正唯為不定聚故
 下文云依未入正定聚眾生故說脩行信心

兼為邪定作遠因緣兼為正定令增妙行準
 此義例則五性中正被菩薩性及不定性令
 脩信心兼為餘性作遠因緣又因緣分中別
 明所被至文當辨五能詮教體畧作四門一
 隨相門於中或唯名句文謂能詮諸法自性

差別二所依故或唯音聲離聲無別名等攝
假從實故或假實雙取四俱爲體又徧於六
塵一切所知境界總有生解之義悉爲教體
二唯識門謂說者淨識所現文義爲增上緣
令聞者識上文義相現故下文云若離自心
念則無一切境界之相是故一切聲名句文
皆是自心之所顯現三歸性門此識無體唯
是真如故下文云是故一切法從本已來離
言說相乃至唯是一心故名真如四無礙門
謂於前三門心境理事同一緣起混融無礙
交徹相攝以爲教體以一心法有二門故二
皆各攝一切法故六所詮宗趣當部所崇曰
宗宗之所歸曰趣二初總辨諸宗一切經論
通大小乘宗途有五一隨相法執宗即小乘
諸師依阿含等經所立以造諸部小乘等論

田二

五

二真空無相宗即龍樹提婆依般若等經所
立以造中觀等論三唯識法相宗即無著天
親依解深密等經所立以造唯識等論四如
來藏緣起宗即馬鳴堅慧依楞伽等經所立
以造起信等論五圓融具德宗謂事事無礙
主伴具足重重無盡即華嚴經今此論宗當
其第四門也然此五宗對前五教互有寬隘
教則一經容有多教宗則一宗容具多經隨
何經中皆此宗故後唯明此論又有總別總
以一心法義爲宗信行得果爲趣別者有五
對一教義對教說爲宗義意爲趣如下文令
捨言取意等二理事對舉事爲宗顯理爲趣
如從生滅門入真如門等三境行對以真俗
境爲宗止觀行爲趣四證信對以成信不退
爲宗登地入證爲趣五因果對以因爲宗克

果為趣此五是從前起後漸漸相由矣二注隨

解二初解

大乘起信論大者當體為目包含為義乘者

信之境起信即能信之心境合目也此即
大乘之起信又亦起大乘之信又大者就義
謂體相用乘者就人謂菩薩等又依雜集論
由與七種大性相應故名大乘一境二行三

智以有本覺內熏為因善友間熏為緣起謂發
起以有本覺內熏為因善友間熏為緣起謂發
勝境發希有信餘行以是行本故論為初機故
明信而不信餘行以是行本故論為初機故

故下文云信為道源功德母等論者建立決了
華嚴云信為道源功德母等論者建立決了
可與又言判說甚深法相道理依決判義名
之為論又論者集法深論也謂依決判義名
復徵前論量正馬鳴菩薩造薩初生之時感

馬鳴菩薩造薩初生之時感

動諸馬悲鳴不已又善能撫琴以宣法音諸
馬聞之咸悉悲鳴中印度月氏國王將欲試
驗以行正法取馬七匹絕其水草已經六日
至第七日宣告集眾王躬禮請升座說法今
於眾中以草教等飲其餓馬皆不食唯悲
鳴垂淚諦聽法要於是遠近敬伏化故名
馬鳴菩薩者具云菩提薩埵此云覺有情
亦有三釋一約境所求度二約心有覺悟
之智餘情慮之識三約能作佛滅度後六百
如次配覺及有情造者製作佛滅度後六百

三

六

百年內所造也故摩訶耶經云如來滅後六
百歲已諸外道等邪見競滅佛法有一
比丘名曰馬鳴善說法真諦三藏譯總有
要降伏一切諸外道筆真諦三藏譯總有
印度優禪尼國沙門波羅末陀此云真諦梁
元帝承聖三年於衡州建興寺譯成一卷二
十四紙月氏國婆首耶王子譯沙門智愷
筆授沙門惠顯惠曇振等并黃鉞大將軍
論總三十四部一百四十一卷其博解神異

具如譯經記二于闐國沙門實又難陀此云
喜學大周則天時於東都佛授記寺譯成兩
卷亦二十四紙沙門波崙玄軌筆授復禮級
文弘景法寶法歲等證義今解前譯三解文
義三歸故述意二歸依三寶歸三寶者
畧有六意一荷恩德故二請加護故三令生
信故四為儀式故五表歸命顯能歸至誠歸
尊勝故六顯益物故歸命者依枝趣向
義命者總御諸根一身之要人之所歸莫不
為先舉此無二之命以奉無上之尊又歸者

是還源義眾生六根從一心起而背自源馳
趣六塵今舉命根攝六情還歸一心一源心
即一體三寶然能歸之體必具三業欲願佛
有天眼三寶他心故又圓滿三業善故成就
三輪因故或見不聞處不見處不見不聞
處則身語意如次歸依在見聞處則三業皆
歸今云歸命是盡十方所歸分齊也非直一
意業最重矣盡十方所歸分齊也非直一
揀異小乘故然三寶又育住持別相同體之

揀異小乘故然三寶又育住持別相同體之

殊為福之田皆可寶重今所最勝業徧知色

歸者意歸別相理該同體也最勝業徧知色

無礙自在救世大悲者因曰最勝業徧知色

輪業用謂意徧知身心無礙語能救世也徧知

有二一真智徧知緣起差別理量齊鑒無倒

智徧知色無礙自在者如華嚴說乃有多種無

不壞諸根之性又無礙謂一嚴說乃有多種無

礙謂諸根相作三事理無礙謂現色炳然而

方齊應多機頓感身亦大悲者三緣之世間中

是緣悲即能救也無緣最勝故云大悲永救濟

論云悲者暫救不能真救大悲永救濟

恒不捨離然萬德之中如來徧知色無礙救

故徧舉之者結德為人即徧知色無礙救

世之及彼身體相法性真如海無量功德藏

者深也顯身之體相是理法也初句標及者有

法也顯身之體相是理法也初句標及者有

二義一揀前義顯是二事二合集義非但歸

佛亦及法顯也此中及言顯佛與法是非一義

謂相大以法用大佛與法是非一義

起大會歸法性者明此真體普徧之義非有與

前佛寶為體亦乃通與一切法為性即顯真

如徧生數中名為佛性在深廣之義故智論云

法性言真如者此明法性徧染淨時無變異

義真者體非偽妄如者性無改異海者約喻

淨云何不變釋云如海因風起於波浪既淨

起不礙一性無變釋云如海因風起於波浪既淨

動不礙謂此法身如來藏中舍攝蘊積無遣

恒沙性功德故或此句亦攝教行二法教舍

所詮之德攝所成之句當知此中通四法

實俱有含藏甚深包含萬物如海廣大無德

絕不備如海現影也如實修行等通凡聖寶

不現如海現影也如實修行等通凡聖寶

唯聖位也菩薩僧謂證起行名如實修行是

歸上文云依法方便是地滿位此中舉中等取

地上行滿足方便是地滿位此中舉中等取

後也又依寶性論就地上菩薩約正體後得

說二備行備論云一如實修行了如理一味

二備行備論云一如實修行了如理一味

亦屬僧寶上句舉德取人謂地上菩薩隨備

得行功德集其德一行皆等法界積功正

者即符後法寶由是前解攝屬僧寶行所成

相是佛法身而攝入法寶故知為欲令眾生
此句文通上下二述造論意

除疑捨邪執起大乘正信佛種不斷故

也亦是歸教意初句舉所為機所為機者已
如前辨次二句明所成益上句令離過由疑
故論中善薩三種觀於眾生起大慈悲一
地論上第一義樂二觀於眾生起大慈悲一
離解云真樂本有失而不知妄苦三於彼二
倒解云真樂本有失而不知妄苦三於彼二

不覺故云顛倒故令菩薩與悲造論故解釋
分樂二對人邪執即捨邪執也令離妄苦三
真別發趣道相即此下句起大乘正信也意
令謂於大乘以一心三義是究竟根於何起
行謂於大乘以一心三義是究竟根於何起
未本故即翻疑云離過求行使信成滿入住
成益堪求佛果故云佛種不斷故下云信成
不退堪求佛果故云佛種不斷故下云信成

就發心者畢竟不退入如來種中因相應
等又解除疑者泥論疑礙乃有多途求大乘
障於疑行今立一者疑法障於發心二者疑門
以遺後疑三正述論曰揀異有法門三心二
文二初標益起說論曰揀異有法門三心二
即所謂能起摩訶衍信根

謂約心真如大門信理決定不壞信根者謂信
果不亡約三大中信三寶不壞信根者謂信

謂約心真如大門信理決定不壞信根者謂信
果不亡約三大中信三寶不壞信根者謂信

滿入住成不後生後勝進上求能持是故應
義自分不失二生後勝進上求能持是故應
說論也二正陳所說二初標列說有五分

云何為五一者因緣分言不自起製必有由
故稱二者立義分由致既興次宜累三者解
釋分廣釋令其生解四者脩行信心分依解

起行有解無行如貪五者勸脩利益分行儀
數他實是所不應五者勸脩利益分行儀
純根懈慢次宜舉益勸脩也然五中初一是
序分次三三後一是一流通二勝擇五一

一因緣分二初說因緣分標問曰有何因緣而
造此論問答曰是因緣有八種舉云何為八
起一者因緣總相之由故云因緣總相總通

無正下七則所謂為令眾生離一切苦壞苦
別為當機得究竟樂無上菩提覺靜樂非
行苦分段苦得究竟樂無上菩提覺靜樂非
易二分生死苦得究竟樂無上菩提覺靜樂非

求世間名利恭敬故天利樂等亦可論自
云我為益生故造斯論二者為欲解釋如來
非為名利等故云總相及解釋分中顯示正義

根本之義對治邪執作發起因緣以彼文中

說依一心法有二種門各攝一切法即是如
來所說法門之根本又生滅門中本覺名如
始覺名來始本不二名曰如來此即所證本
覺真理名如能證無分別智名來諸衆生未
有無分別智時是如無來也今以如來令諸
依此心成故名此心為如來根本之義令諸
衆生正解等比觀相應故云正解即顯示正
義不謬故不謬即對治邪執也三者為令善

根成熟衆生於摩訶衍法堪任不退信故即
分別發趣道相也以彼文中令利根者發決
定心進趣大道堪任住於不退位故此當十
信終心自分滿足故云成熟進入十者為
住正定聚中使前信心堪任不退四者為
令善根微少衆生脩習信心故即下脩行信
信心及四種脩行也以彼文中今信未滿者
脩行信心使滿足故此當十信住心以信位

未滿故云微少今進五者為示方便消惡業
向滿故云脩信心也障善護其心遠離癡慢出邪網故
障善護其心遠離癡慢出邪網故種機當信
位初心以前三根勝難退不假多方便助成
道力故各一此中根劣易退類多方便故有
四也四中前三為下中上三人後一策以勤
備今初當下品也即下脩行信心分中第四
脩行末文是也以彼文中令業重惑多者善
根難發衆生以禮懺等方便消惡業障障輕

故內離頑闇癡慢六者為示脩習止觀對治
外出邪魔罣網凡夫二乘心過故止觀門以彼文中雙明止
觀遠凡小二執七者為示專念方便生於佛
故云對治也前必定不退信心故當上品也即下脩行信
是法下勤生淨土門等以彼文中舉勝方便
令彼觀解分得相應衆生恐後報遷遇緣成

退故令往生八者為示利益勸脩行故即下
利益分也以彼文中舉彼損益勸物脩捨即總策成前諸行也
緣所以造論難二通問曰脩多羅中具有
此法何須重說二通問曰脩多羅中具有
有此法問辭以衆生根行不等廣樂略皎經

假論受解緣別遇佛遇教之異也△二以義
殊口一勝機遇佛悟尚一明餘機不假此論
無紙素之經何況須論所謂如來在世勝時
生利根勝能說之人色心業勝緣圓音一演
顯相異類等解顯相則不須論也色心圓音
即三業矣一音及圓音者有二初如來一音
說一切法無不顯了故名圓音華嚴云如來

於一語言中演出無邊契經海二如來同一切音故云圓音華嚴云一切衆生語言法一言演說盡無餘以一切音即一音故云一音一音即一切音故云圓音一語音偏窮生界而其音韻恒不雜亂若音不偏則是音非曲而音等偏失其韻曲則是圓非音今不壞非是心識思量境界耳○二自力聞經悟若

如來滅後或有衆生能以自力廣聞而取解者他力聞廣經文得解佛意不須或有衆生亦以自力少聞而多解者亦以自力尋經

故亦不須他論此有義持無或有衆生無自文持○三劣機因尋廣論悟或有衆生無自心力因於廣論而得解者但依經文不能解解了故云無自心力此有文持無義自有衆持△二明當機須造此論一○一機

生復以廣論文多為煩心樂總持少文而攝多義能取解者此人不要繁文唯依文的義豐之論深解佛經所說之旨

故云總持多義然不須廣者有二意如是此論為欲總攝如來廣大深法無邊義故應說此論此論者如理智智境廣者如量智境無邊

田二

二

者深廣無際△二立義已說因緣分次說立分二○一結前生後三摩訶衍者總說有二義分○二標總開別

種門○二奇云何為二一者法二者義法者出體謂自體故對智故顯義故即宗本法也大位在大乘耶謂此心具三義故名義何故此二運轉故名為乘是故先顯法體後釋義

收義足也依宗所顯差別義理大位在果唯取於淨△三依名辨相二初法○起下釋中初釋法體之文○所言法者謂衆生心法體

謂如來藏心具和合不和合二門以其在於衆生位故若在佛地則無和合義以始覺同本唯是真如即當所顯義也今就是心則攝隨深衆生位中故得具二門也

一切世間出世間法相無礙殊淨同依隨流反流唯轉此心是故若隨流成於不覺則攝世間法此猶約生滅門辨若約真如門依於世則露融含攝淨不殊下文具顯

此心顯示摩訶衍義釋其法名謂依此心大之義故名此心以爲法也△何以故二貴有二云心通深淨大乘唯淨如何此心能顯彼義二云心通深淨大乘唯淨如何此心能顯彼

義

示彼〇二開別釋成釋初意云大乘雖淨相
 用必對染成今生滅門中既具含染淨故能
 顯也一而廢染之時別無淨用故釋後意云心
 法雖一而有二門真如門中大乘體生滅
 門中具示三大乘之義莫是心真如總舉
 過是三故依一大乘之義莫是心真如總舉
 一門起下文即是相真如者依言說分別已
 下即示摩訶衍體故是心生滅總舉生滅門故

起下依如來藏故因緣生滅緣由故起下復
 有生滅之心已下文復能示摩訶衍何故真
 相次生滅相者已下文復能示摩訶衍何故真
 云即示生滅門中云能示者以真如是不起
 門與彼所顯證旨不起動門淨即自體相用
 故唯示體生滅所不起動門淨即自體相用
 異詮旨又分能所不起動門淨即自體相用
 故生滅之因故在生滅門中義是生滅之自體
 之淨相及隨染之業用並在此門中大具詮
 耳是以下文釋生滅門內具顯所示三大之
 義意在於此何故真如門中大直云體生滅
 中乃云自體等者以所示三大義還在能示
 生滅門中顯非別外故云自也問真如是
 起門但示於體者生滅是起動門應唯示於
 相用但示於體者生滅是起動門應唯示於
 無有起故所以不起體生滅是起動門應唯示於
 賴不起起含不起復次真如自體相者已下
 說△二義〇起下復次真如自體相者已下

說△二義〇起下復次真如自體相者已下
 賴不起起含不起復次真如自體相者已下
 無有起故所以不起體生滅是起動門應唯示於
 相用但示於體者生滅是起動門應唯示於
 起門但示於體者生滅是起動門應唯示於
 生滅門中顯非別外故云自也問真如是
 中乃云自體等者以所示三大義還在能示
 義意在於此何故真如門中大直云體生滅
 之淨相及隨染之業用並在此門中大具詮
 耳是以下文釋生滅門內具顯所示三大之

釋義之文田二所言義者標則有三種十二數云何
 為三起一者體大真性深廣凡聖染淨謂一

切法真如平等不增減故隨流加染而不增
 又反流加淨不增隨流關淨不減良二者相
 以染淨之所不虧始終之所不易故二者相
 大謂如來藏具足無量性功德故即二種如

空之義謂不異體之相故云三者用大能生
 性德如水八德不異於水三者用大能生
 一切世間出世間善因果故此謂隨染業行然

二身兼細之用令諸衆生始成世善終成出
 世善也下文顯之何故唯言善不云不善者
 以不善法違真理故是所治故非其用也若
 爾諸不善法應離於真釋云以速真故不得
 離真也以速真故非一切諸佛本所乘故望果

以解一切菩薩皆乘此法到如來地故望果
 乘也運攝始覺之智是能乘本覺之理為所
 乘故梁攝論云乘大性故名為大乘△三解
 釋分二〇一已說立義分次說解釋分△二
 結前生後一已說立義分次說解釋分△二
 標數釋二一解釋有三種云何為三一者顯示
 正義大乘法義二者對治邪執須違異計三

者分別發趣道相
總釋上主義分中衆生心攝一顯示正義
切等也於中二〇一依法開門顯示正義

者依一心法有二種門云何爲二一者心
真如門二者心生滅門
謂一如未藏心舍於
二義一如約體絕相義

凡大彌勒同一際也二隨緣起滅義即生滅
門謂隨熏轉動成於染淨染淨離成性恒不
動正由不動能成淨淨是故不動亦在動門
是故下文識有二義中本覺是也上文生滅

門中自體是也勝鬘云不染而染染而不染
等按伽云如來藏名阿賴耶識而與無明七
識共俱如大海波常無斷絕等又云如來藏
者爲無始虛偽惡習所熏名爲識藏又云如
來藏者爲善不習受所樂名爲因俱若生若
滅猶如伎兒作諸伎樂等此等並約生滅門

說也然此二門舉體通融際限不分體相莫
二此無二處諸法中實不同虛空性自神解
故云攝二〇一二立是二種門皆各總攝一切
門該攝二〇一二立是二種門皆各總攝一切

法上主義分中直云攝今釋中云各攝者以
以真如門是染淨通相今釋中外無別染淨
故得總攝一切諸法生滅門者別顯染淨
淨之法無不遺故云各攝攝又以此即是真如

淨之法無不遺故云各攝攝又以此即是真如
雖淨之法無不遺故云各攝攝又以此即是真如

雖淨之法無不遺故云各攝攝又以此即是真如

隨緣也和合變作諸法即無異體還攝真
如門也以此二門齊攝者何故上文真如門
唯問大乘體不顯於相用生滅門中具顯三
耶答真如是泯相顯實門不壞相而即泯故
得攝於生滅是攬理成事門不壞理而事故
也攝於真如以攬事成事而理不失故具示
前既泯相相以攬事成事而理不失故具示
存應但示相相用何故不齊耶答亦可攬理不

於真故攬理不失真如未必需生滅故泯
相相不存相不存故唯示於體理不失故具
示於三義別也〇二釋此義云何各別不可相
齊示義別也〇二釋此義云何各別不可相
從若本唯一心未以是二門不相離故以體
容影攝下答云未以是二門不相離故以體
離故攝金與莊嚴具若以金收具無所遺
以具攝金與莊嚴具若以金收具無所遺
分中何以故下二門別義於中二〇一釋上立義

以是二門不相離故以體
分中何以故下二門別義於中二〇一釋上立義

以是二門不相離故以體
分中何以故下二門別義於中二〇一釋上立義

以是二門不相離故以體
分中何以故下二門別義於中二〇一釋上立義

以是二門不相離故以體
分中何以故下二門別義於中二〇一釋上立義

以是二門不相離故以體
分中何以故下二門別義於中二〇一釋上立義

以是二門不相離故以體
分中何以故下二門別義於中二〇一釋上立義

大總相法門體

以不主以一切法皆同如故真故不可三又生
下云法本未同如故此真如未當知一切法
曾不顯更何所立也〇二結

不可說不可念故名為真如結離言絕慮也
二〇一疑問曰若如是義者諸眾生等云何
真絕修問而能得入舉真勸修答曰若知

一切法雖說無有能說可說雖念亦無能念

可念是名隨順者明念即無念非滅於念非
滅念故故名雖念離於斷見也即無念故皆
無能所離於常見也於一念間理此二見無
此二故故能稱順中道隨順法性又亦可離
在於念等即觀此念等常無能所離未離
念師順於無念若離於念名為得入也谷正觀

久觀不已即能離妄念契彼無念真理故
名正觀云得入者觀智契入也十地論云智
行處故又亦可正知無所念亦離方入
真如二依言辨德以明生信境〇釋上立
義中真如相也於中復次真如者依言說分
三〇一舉數總標二義者若離於言即在一
別有二種義顯此二義者若離於言即在一
可隨言執取也但為依言信說此即顯不
十地論云何故不但說無言示現依言求解

故〇二開云何為二起一者如實空
章畧辨云何為二起一者如實空
空無妄染非謂如實自以能究竟顯實故安

空故遂能顯實二者如實不空義有以有自
真理故云顯實二者如實不空義有以有自
體無異妄具足無漏性功德故二異但沙有

應故別皆不相應謂離一切法差別之相取

如自性非有相明真離非無相
非無相明真離非無相
非有相明真離非無相
非無相明真離非無相

俱何復執非一相非異相非非一相非非異相
立釋云我非故雙非故說非非許雙是如
非却雙非也非有無俱相感者云我上立有
是非無故又非有無俱相感者云我上立有
謂法體是真如法釋云我非故謂非非有非
雙非是法非有非故謂非非有非
非無相明真離非無相
非有相明真離非無相

若滅等又經云佛性隨流成別味等二攝
歸本明不異性故又論云三本唯平心
二因緣即佛性又此論下文云四相本
者第一義諦也又即末之本無別本故
等同一覺故又前法可相異也後即本
有別未故唯明不生滅亦甚深如來藏
無本未故唯明不生滅亦甚深如來藏
三識俱又經云阿黎耶識名甚深如來
七識俱又經云阿黎耶識名甚深如來
明七識俱又經云阿黎耶識名甚深如來

真不生單不安不成真安和合方有
本末際之不一也依是義故與彼本
前攝末之不一也依是義故與彼本
生滅法而不一也依是義故與彼本
不在阿黎耶中是故此識有七識如
者滅不生來藏約義一分說非謂別
生故云不來藏約義一分說非謂別
體以故中來藏約義一分說非謂別
何生滅故與自生滅不一也七識生
不

來藏中不生滅之生滅故與自生滅
也此中非直一何者則如來藏隨緣
異故成於不滅何者則如來藏隨緣
滅時失自不滅何者則如來藏隨緣
不生滅得諸識緣起以四句辨之一
中真妄不和合諸識緣起以四句辨
承真唯三不滅諸識緣起以四句辨
水波浪三不滅諸識緣起以四句辨
動靜四無明耶識亦生滅性不七識
猛風非水非浪倒執非中隨舉一義
四

自體緣起義理無二相故此中且濕性不
失義離靜之外則應云如來藏不在七
此浪動靜不一則應云如來藏不在七
既不云動靜不一則應云如來藏不在七
何故乃云不在耶既動靜分耶耶融動靜
不在中耶今既動靜分耶耶融動靜
門吞為起靜以成動非別動靜不應唯
隨於動亦乃如來藏唯不動亦在門中
生滅中亦乃如來藏唯不動亦在門中

以故識彼相滅無別體故應思準之
者生滅識相滅無別體故應思準之
不隨緣則墮常過此二邊故非一異
一合也如經云若泥團微塵非一異
金莊嚴具亦復如是若泥團微塵非
所成而實彼成是故非異者泥團微
塵應無差別如是轉識藏識亦應滅
識非因若別異者轉識藏識亦應滅

真相實不滅是故非自轉識是但業相
云此中真相不滅是故非自轉識是但
作耶安立此論云非一異也○三上文
阿黎耶識心不生滅即之義不一辨
黎耶識或云阿黎耶識者但覺音楚夏
真諦三藏就名翻為無識今時失法師
義翻為三藏就名翻為無識今時失法師

以然者良以真心不守自性隨薰和合似
 似常故諸愚者以似為實執為內我不起
 攝故名為藏由是義故二種我見永不
 夫賴耶名也又能藏自體於諸法中又
 諸法於自體內論云能藏所藏我
 愛執藏此之謂也此依義立名也

思

十九

大乘起信論疏卷第一

大乘起信論疏卷第二

西太原寺沙門法藏述

田三

草堂沙門宗密錄之注於論文之下

△二依義別解三一釋上此識有二種義此
生滅心三○一開數辨德此識有二種義此
稍難今摠括上下文畧叙其意餘可至文當
知何者謂真如有二義一不變義二隨緣義

無明亦二義一初義即空義二有用成事義
此真妄中各由初義成上真如門也各由
後明亦各有二違自順他義二違他順
自義無明中初違自順他義二違他順
對證示性功德二履真理二成妄心真如中
自亦有二義一覆真理二成妄心真如中
他順自亦有二義一覆真理二成妄心真如中
內熏無明今起淨用違自順他義二違他順
隱自真體義二起淨用違自順他義二違他順

義中由無明中反對詮示義及真如中
顯德義從此二義得本覺又由無明中
知名義及真如中覆真義及真如中
覺又由無明中覆真義及真如中
此二義得本覺又由無明中
及真如中覆真義及真如中
此二義得本覺又由無明中
約生滅門中真妄略開四義廣即有八門
覺二不覺若鎔融摠攝唯有一門謂一心
與不覺若鎔融摠攝唯有一門謂一心

門中也又若約諸識分相門本覺本不覺在
並識中一餘二識中起事識中若約本末不覺
一識中二義與上一心守自性隨緣義及不
變自性中絕相義今此識也但就前門中深淨
事無二相明此識也但就前門中深淨
收於二門此相明此識也但就前門中深淨
本覺與上真功德何別大智慧如門約體絕相
說本覺與上真功德何別大智慧如門約體絕相

本覺相本者是性覺者是智慧義以此皆
無翻妄染顯故在生滅門中故得具三也
俱名本覺並在生滅門中故得具三也
能攝一切法生一切法攝一切法生一切法
此二義不於二門故但一切識由含二義故
攝而一切不言二義各攝一切識由含二義故
之攝而一切不言二義各攝一切識由含二義故

以本覺熏不覺故生諸淨法流出纏成於
始覺修此二義廣辨此也非直相熏能攝諸
法亦下四熏習中已不離此心為心所攝故
云攝如二寄問列名處云何為二者覺義
二者不覺義淨法明心生滅故文二略辨
始二顯本覺體覺所言覺義者謂心體

離念顯無不覺離念相者等虛空界非唯無

聞乃有大智慧光明義等故無所不徧一

也虛空有三際法界一相出障性恒無二

謂橫徧三際法界一相出障性恒無二

豎通凡聖故法界一相出障性恒無二

即是如來平等法身纏相顯故出無二

說名本覺既無性攝論云無垢無罣礙智名

為法身金光明經名大圓鏡智為何以故其

法身等皆此義也二云上開章中直云覺何

立名責有本意一云上開章中直云覺何故

故今結乃名本覺二云此中既云本覺何初

上文但本覺義者對始覺義說之為本初

云覺耶本覺義者對始覺義說之為本初

意也又以此本覺隨染生於始以始覺者即同初

本覺但云其覺後意也又此始覺是本所

成還契心源融同一體方名始覺故問若始初

如異本則不成始若始同本即始覺之異初

深義形本不覺說名本覺今在生滅門中約初

內熏力故漸有微覺求乃至究竟還同

覺也此文意明本覺成則無不覺成則無不覺

覺同本覺以同本覺故則無不覺成則無不覺

則無始覺無始覺故則無不覺成則無不覺

尚無始覺之殊慮是故佛果圓融但隨物心現

一故說報化之用下文顯之二廣明二覺

總標因覺三〇之一又覺心源故性淨也又

相之源謂名究竟覺始覺道圓同於本

生相也非究竟覺始覺道圓同於本

心源故非究竟覺始覺道圓同於本

四相釋成〇前三相一釋上寄四顯後以明

此中究意將四相一釋上寄四顯後以明

始覺分齊然此四相一釋上寄四顯後以明

寄說為一揔明二別說揔者原夫心性離念

門略辨一揔明二別說揔者原夫心性離念

無生無滅而有無明迷故自體風力靜能

動起念有生滅四相是故由無明風力靜能

心體生住異滅從細至麤經云佛性所漂

龍藏

七五五

第一四四冊

大乘起信論疏

一五·一六〇〇

也二別明者對彼下文約位別生相者一
住相有謂由無明力故淨動雖有起滅而相
為業相以深無細唯佛能知即下文云依細明
見未分甚深微一佛意中第一等並同中
所一起識者乃至後唯佛能知即下文云依細明
初生相攝住相四者一五名轉第一等並同中
此覺相動相即無動者一五名轉第一等並同中
謂不覺前相住相四者一五名轉第一等並同中

現此二及初並明在耶自位心中所屬不現之相境妄起
名智相謂之由無明在耶自位心中所屬不現之相境妄起
分別不淨前並所分空無所有更復起念相
無斷此二前並所分空無所有更復起念相
應行無與前並所分空無所有更復起念相
位中二細法執堅和轉彼淨心乃至此
中後相猶細法執堅和轉彼淨心乃至此
者一執中取此二計是相此相攝言異相
者一執中取此二計是相此相攝言異相

淨遠順之法更起貪瞋人我見愛執相計名
取著令轉此在事識羶分位無明與前住
相和合轉此在事識羶分位無明與前住
身口令其造業并異相下文六中二
及六相攝初一並相後意此等並同
是此異相攝初一並相後意此等並同
明不集諸惡業定招苦樂二報故廣對諸
緣造集諸惡業定招苦樂二報故廣對諸
以無明力盡之終名爲滅此後際行令慎諸
至於此同盡之終名爲滅此後際行令慎諸

五相是也果報非可斷故不論第六相也
是故經云無明生一切法此力最大此論當
力無辨四相念降然其始終竟無前後微
知著以爲一相念降然其始終竟無前後微
至相而有皆無自源也然念未窮者隨位說
四時而有皆無自源也然念未窮者隨位說
俱覺有前後達心源者一念俱時而知
深覺有前後達心源者一念俱時而知
經云菩薩知終始者唯佛如來始終俱知
始者菩薩知終始者唯佛如來始終俱知

因無明不覺之長眠三界等轉六趣今本
心源不覺之長眠三界等轉六趣今本
覺不覺之長眠三界等轉六趣今本
薰教法熏於本覺以體用融領如所流聞
性解力損無明漸向本源無所動終息
生相然大悟覺了之心源如本所動終息
靜喻等平無始覺之異源如本所動終息
一能觀分齊對文詳之○辨四相各爲四段
四能觀分齊對文詳之○辨四相各爲四段

且微起如凡夫人位一能觀人覺知前念起
前二所觀相謂未入十信已能知惡業定招苦
惡業而不覺知此明故能止後念令其不起
報於滅相也故能止後念令其不起
覺利益今既覺也故能止後念令其不起
不造惡止滅相也故能止後念令其不起
名四結觀而猶未知滅相實是不善故不造惡
名四結觀而猶未知滅相實是不善故不造惡

雖未離念能觀如此無念道理說此能觀為
向佛智以是證知佛也無念此是舉因望果
說也。二。又心起者初起之言無有初相可
重釋前文。又心起者初起之言無有初相可
口非謂前文。又心起者初起之言無有初相可
矢初相何故也。而初相者即謂無念。既
無初相何故也。而初相者即謂無念。既
覺迷方時知西即東更無西相可知言知西
相者謂即東也。覺心之時知初動念即本
米靜故云即無念也。三。舉不覺之失。是

故一切衆生不名為覺。是前無念得名為覺
覺以從本來念相續未曾離念。以顯不覺所
已還一切衆生未離無始無明之念。故不覺
名覺然則前對四相夢之差別。故說漸覺今
約無明之無。故說無始無明也。此顯無有
異故說不覺。故說無始無明也。此顯無有
法法始於無明。故云無始也。又無明
依真同無始故也。四。顯覺者之得。若得無

念者則知心相生住異滅。若至心源得於無
生一心動轉。以無念等故。釋成上義。疑云佛
四相差別。以無念等故。釋成上義。疑云佛
有無懸隔。何能知也。釋云衆生有念本來無
念佛既得彼無念。與念本來平等。故云
以無念等故。是故得無念
中各即無念。故云以無念等也。是故得無念
者。三。明知四相。不異本也。而實無有始覺之異也。
四三
六

雖始得無念之覺。然其始覺之四相。本以四相
未無起待。何不覺而有始覺之異。以四相
俱時而有皆無自立。本來平等同一覺。故釋
上義也。以彼四相。一心所成。鈎鎖連注。無有
前後離淨。心外無別。自體無自體。故本末平
等。同離淨。心外無別。自體無自體。故本末平
覺。未稱法。故不得同。本今既四相俱時。而
異。問四相。無自體。而得俱時。既其俱時。何故上

文覺有前後。上已辨。竟謂唯一夢。心四相
深分。而覺然大覺之者。知夢四相。唯淨
心無。故攝論云。一。夢。謂後。年。悟。乃。須。有。自。覺
等也。故攝論云。一。夢。謂後。年。悟。乃。須。有。自。覺
時。雖無量攝。在一。切。法。不。生。我。說。利。那。者。即。謂
無念。不。為。愚。者。說。解。云。以。利。那。者。即。謂
即。有。滅。不。為。愚。者。說。解。云。以。利。那。者。即。謂
自性。無。自。性。故。即。是。無。生。若。非。無。生。則。不。流
轉。是。故。契。無。生。者。方。見。利。那。也。又。淨。名。經。中

不生不滅。是無常義。等。彼。伽。又。云。七。識。不。流
轉。不。受。苦。樂。非。涅。槃。因。如。未。藏。者。受。苦。樂。與
因。俱。若。生。苦。滅。此。等。經。意。並。明。真。心。無。有。別
作。諸。法。諸。法。無。別。體。性。故。唯。是。真。心。無。有。別
法。是。故。四。相。一。明。隨。淨。本。覺。即。同。本。覺。故。復
八。二。本。覺。二。一。明。隨。淨。本。覺。即。同。本。覺。故。復
次。本。覺。隨。淨。分。別。生。二。種。相。此。二。既。在。隨。淨
與。彼。本。覺。不。相。捨。離。體。生。已。不。離。不。動。覺。云。何

為二一者智淨相明本覺隨深二者不思議

業相明還淨本覺業用之相此之二相若離

二一智淨相一因一直智淨相者謂依法力

熏習真如內熏之力及所流教法分緣熏力

如實修行行契真如滿足方便故終十地行

在金剛位破和合識相由前方便能破和

顯不生滅之性此根本無明盡故滅相續心

相顯現法身智淨故即於此時能滅深心

相不滅相續心體故令隨深本覺之心速即

還源成淨圓智成於應身始覺義也然此

始覺無別起即是本覺隨染作也今染餘

既息始還同本故云淨淨淨淨智即智德餘

皆斷德也△二問答釋此義云何上所謂說云如

成淨心成於起滅今既盡於生滅應以一切

滅淨心△二簡法異真答三○一法以一切

心識之相皆是無明相此等皆是不覺之相

非約心體說轉難云既言識相皆是無明故

說滅者皆應別有體性離於真如即真妄別

下答云故無明之相不離覺性覺之相不離

隨深本非可壞非不可壞此無明之相與彼

覺之性非可壞非不可壞本覺之性非一非

異非可壞義說無明即故淫業經云明非

無非其性無二無二之性即是實性若就非

一非不可壞義說無明有可滅故淫業云因

滅無明得菩提燈無明有可滅故淫業云因

壞滅惑之義準此知之○二喻如大海水

因風波動妄轉喻水相風相不相捨離二真

依而水非動性三真體不變喻此顯若風

止滅動相則滅濕性不壞故此明若自性動

者動相滅時濕性隨滅而但隨他如是眾生

動故動相滅時濕性不壞○三合水通風動也

自性清淨心因無明風動以水不能自浪要

因風起波風不能自現動相要因水方現心

動相故風動即水動無別體也所况可知心

與無明俱無形相不相捨離二合風水相依

無於水相以動全濕故無於風相心法亦爾

真隨熏全作識浪故無心相然彼識浪云

非是真故而心非動性三合水性不動也此

如鏡中影非刀常住一心會相以一切法即
 能傷以同鏡故常住一心會相以一切法即
真實性故 釋成同體所由以於心中顯現無
 出入等故即無體性無體性故本
 來平等不異真如故下釋後因云一切法
 心乃至真實性故下釋後因云一切法
所不能染 直以性淨故雖現染非染亦由現
 時反顯鏡淨豈此穢物能淨現鏡耶若不現染
 時反顯鏡淨豈此穢物能淨現鏡耶若不現染

則無以顯其不染是**智體不動**以本無染是故
 故現染釋成不染義又雖現染不為所染是故
 本覺之智未曾移動又雖現染不為所染是故
 云不動如鏡中像隨質轉變然其鏡體未嘗
 移動**具足無漏熏眾生故** 此本覺中恒沙性
 也 衆主作內熏之因令厭生死苦樂求涅槃故
 衆主作內熏之因令厭生死苦樂求涅槃故
 勝鬘經云由有如來藏能厭生死苦樂求涅槃
 樂也佛性論云自性**三者法出離鏡**謂真如
 清淨心名為道諦

於二障離於和合故云出離前在纏性淨不
 空如來藏今明不空出纏垢法身如寶性
 論云有二淨一自性淨以同謂不空法體也
 相故二離垢淨以勝相故謂不空法體也
 即前因**出煩惱礙**細心**智礙**所依**離和合相**
 熏之法障破淨雜相故淨無惑明故出無明
 淨心出障破淨雜相故淨無惑明故出無明
 業識等和合淨雜相故淨無惑明故出無明
 明慧光**四者緣熏習鏡謂依法出離故徧照**

衆生之心令備善根隨念示現故 即彼本覺
 隨照物機示現萬化與彼衆生作外緣重與
 故云依法乃至示現故問前隨染中智淨與
 此法出離何別前業用與此緣熏何別答前
 約隨染故還淨說為智障顯法體即明此法用
 覺說此約自性故離障顯法體即明此法用
 俱就法體說是故前云智此云法前云業此
 云緣也然法智雖殊體無差別以始覺即本
 覺故但今就義開說故有境智不同也△二

明不覺三一明根本不覺所言不覺義者
 二一依覺成迷三〇一法所言不覺義者
 謂不如實知真如法一故釋不了如理一味故
 迷正不覺心起而有其念即邪方也念無自
 方也**相不離本覺** 邪無別體不離猶如迷人依方
 故迷若離於方則無有迷合〇三衆生亦爾依
 四三

覺故迷若離覺性則無不覺 喻合可知〇
 有不覺妄想心故能知名義為說真覺若離
 不覺之心則無真覺月相可說 於中二初明
 功後明真有待妄之義良以依真之妄方能
 顯真隨妄之真還待妄顯故也二明枝末不
 識釋文△初者本覺真如其猶淨眼熱翳之氣

經下釋分別事識中乃云攀緣外境界起前
事識等故知事識非是未那此論下文並同
此說宜可記之文中
二一躡前標以有境界緣故復生六
種相釋二。一徵云何為六。二釋六一者
智相依於境界心起分別愛與不愛故現識
所現相上不了自心所現故創起慧二者相
數分別深淨執有定性。二生受

續相依於智故生其苦樂覺心起念相應不
斷故謂依前分別愛境起樂受覺不愛這起
續也。苦受覺數起念相續現前此明自相
續也。故下文云住持苦樂等。三取著三
者執取相依於相續緣念境界住持苦樂
是前相也。心起著故樂等境不了虛無深起取
著故下文云即此相續識依諸凡大四者計
取著轉深計我我所等也。四立名倒前類
名字相依於妄執分別假名言相故。依前執
相上更立假名是分別故。彼伽云相名常相
隨而生諸妄想故云依於妄執等也。上來起
惑自下造業五者起業相依於名字尋名取
受教五造業。五者起業相依於名字尋名取
著造種種業故。謂執相計名依此處惑發動
十二

受六者業繫苦相以依業受報不自在故
已成招果必然循環諸道生死當知無明能
長縛。三結末歸本。二一正釋。當知無明能
生一切染法。根本無明不了真如而起。二轉
釋以一切染法皆是不覺相故。問染法多轉
何根本唯一無明。答染法雖多皆是無明之
業氣。悉是不覺之差別相。故不異不覺也。△

三雙辨同異。復次覺與不覺。有二種相。標
二一標列。復次覺與不覺。有二種相。標
云何為二。一者同相。二者異相。列也。△二
一喻。同相者。勝名也。染淨二法。同以真如
譬如種種瓦器。淨法皆同微塵性相。器以塵
以器為如是無漏。始本無明。本末二種種業
相。二合。如是無漏。始本無明。本末二種種業

幻此二皆有業用顯現而非實。皆同真如性
相。無以動真如。幻此等合。種種器也。皆同真如性
淨相。無別體。故云性也。真如亦以此二法為相
熏習。故即有染相。△三引證。二一正引。而
故脩多羅中依於此義。說一切眾生本來常
住入於涅槃。依此同相。如上本末二不覺

性溫藥不更滅度故淨名經云菩提之法依
一切眾生即濕熱相不復更滅諸佛菩提
同相門如上始本二覺即如故諸佛菩提
非修等也又前約不覺即如故諸佛菩提
濕禁今約覺智即真故非可修相望前濕禁
諸佛菩提無新得也非可修相望前濕禁
顯非可作相是生因所非畢竟無得此之二
才同諸佛何故不能現報化等身身故下釋
已同諸佛何故不能現報化等身身故下釋

釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相
釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相
釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相

釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相
釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相
釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相

釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相
釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相
釋云○二亦無色相可見法性自體本無色相

亦無此色故也問何以得知以智相無可見
彼法體中無色相耶下蒼云以智相無可見
故之法故也○二異可見異相者如種種瓦
器各各不同喻也下如是無漏無明指隨染
幻差別別明無性性染幻差別故以彼無明法也
平等理是故其性自是差別故下文云如是
無明自性差別故也諸無漏法順平等性直

論其性則無差別但隨法差別相故說無
漏法有差別耳如沙性德又由對治彼淨法
法故說本覺萬德差別也如是淨法皆是真
別隨緣成顯因緣二一而無體故通名幻也
如隨緣成顯因緣二一而無體故通名幻也
釋上生滅因緣者所謂眾生依心意意識
標復次生滅因緣者所謂眾生依心意意識
轉故滅因緣者所謂眾生依心意意識

無明住地諸染根本是生滅因緣外境諸動
起滅相集而生故名眾生而無別體唯依心
體故言依心即是生滅因緣也此義云何
是意者識起也○二總起故云此義云何
轉河三依釋三以依阿黎耶識說有無明
○一釋所依心說此心即是生滅之因無明者
黎耶者是識二義中此心即是生滅之因無明者
於黎耶者是識二義中此心即是生滅之因無明者

欲明依此緣意故言此緣意故言此緣意故
顯區綠中略指其因故但言依心此緣意故
不覺由此不覺力故動彼心體令起依和有
方有黎耶此不覺力故動彼心體令起依和有
無明乎吞耶此不覺力故動彼心體令起依和有
故謂由無明動彼真心成此黎耶又有二種義
耶迷起似彼無明動彼真心成此黎耶又有二種義
故迷起似彼無明動彼真心成此黎耶又有二種義

二義謂覺不覺前別就本說故云依覺有不
 覺今就都位論故云依樂耶中故說依也此即
 二義中不覺之義正在樂耶中故說依也此即
 云此中正意唯取真正心隨緣之義此隨緣義
 難明目或就未起說依真如無明或約
 成就已起說依樂耶有無明然此二名方盡
 其義是故大中前後略明五種識相不覺而
 釋意轉三〇一略明略明五種識相不覺而
 起也前依心體由無明熏舉體而動即是業識
 也前依心體由無明熏舉體而動即是業識

心成樂耶即依迷起似此能見成能見是轉
 二義一時說有前後復成能取境界所現境界
 識能現即彼心體復成能取境界所現境界
 也為起念相續前所取境起諸故說為意此
 智識次第轉成依止依止此義而生意識等
 故說為意故攝論云意以能生依止為義也
 △二廣辨二此意復有五種名也云何為五
 ○一標徵

微也。二列三者名為業識立名也。下謂無
 釋依名五唱即所依緣也。不覺心動故明
 明力根本無明即所依緣也。不覺心動故明
 起相釋成業義二者名為轉識依於動心能
 起動是業義故二名者為轉識依於動心能
 見相故依前業識之動轉成能見之相轉識
 本識中若其境界所動轉成能見之相轉識
 者在事識中此中轉相約初義也三者名為

現識所謂能現一切境界依前轉識之見起
 現境現於其心體與無明合熏習猶如明鏡
 力故現於種種無邊境界故也猶如明鏡
 現於色像喻可知現識亦爾隨其五塵對至即
 現無有前後且舉五塵顯以合色像而實
 切也若依論伽論中則現五根種子及器世
 間等今此論中偏就五塵者以此約牽起分

別事識義故以一切時任運而起常在目前故
 作是說也識有時斷滅故云常在目前又為諸
 非如六七識有諸法之先以是諸法所依
 故本故明此識在諸法之先以是諸法所依
 末那識四者名為智識謂分別染淨法故則
 識內細分謂不了前心所現境五者名為相
 續識六相中相續相也以前以念相應不斷故
 續識六相中相續相也以前以念相應不斷故

法執相應得長相續此住持過去無量世等
 給自體不斷釋相續義以此識能起潤業煩惱
 善惡之業令不失故能引持過去無量世等
 諸行善惡業種令成堪任果之有若復能
 無惑潤業種令成堪任果之有若復能
 成熟現在未來苦樂等報無差違故又復能
 煩惱能使已熟之業感報相應成熱無差如
 是三世因果流轉連持不絕功由意識以是

義故名能令現在已經之事忽然而念未來
 相續識顯此識用處分別相不同智
之事不覺妄慮 顯此識用處分別相不同智
 但屬此相續識約其功能釋相續義又為一
 解從住持下德辨前五意功能初任持業果
 是前三細功能屬聚耶後念已未之境是後
 二功能屬事識細分△三結歸一心○一
 正結屬心是故**三界虛偽唯心所作** 一順結
 曲分二段

前一心隨無明動作五種識故說三界唯
 心轉也此心隨熏現似曰虛隱其虛體詐現
 實狀曰偽虛偽之狀雖有種種然窮其體現
 因緣唯心所作也十地經中亦同此也**離心**
則無六塵境界 塵境反驗六塵離彼現識則無
 二釋疑廣辨此義云何唯心○二答云何以
 三○一問此義云何唯心○二答云何以
切法皆從心起 起更無異體故說唯心又疑

云何以此心作諸妄念而生由妄念熏故生
 法耶故下釋云我何不見而我所見唯是一
 疑云法既唯我心者是汝妄念分別而作一
 異心釋云言異心者境唯識現無外實法是
切分別即分別自心 故分別但分別自心此
 一句顯無塵心不見心既塵無相識不自惑
 唯識義爾心不見心是故無塵識不生也
無相可得 少法能取少法○二結無有當知世

間一切境界皆依眾生無明妄心而得住持
 無明根本也妄心業識也一切境界由此
 而成即現識等也若無明未盡已還此識住
 持境界不也此是故一切法如鏡中像無體
 即結相屬心也此境離心之外無體又即心故
可得 喻無體如像離鏡之外無形鏡內復無其
 體又疑云既無體何唯心虛妄之此並真妄
 以宛然顯現故下釋云何唯心虛妄之此並真妄

顯現何處有體而可得耶問以心生則種種
 何以得知心上顯現下答云以心生則種種
法生心滅則種種法滅 故妄也以心生則種種
 等故知也此中以無明力不覺心動乃至能
 現一切境界等故言無明滅則境界隨滅諸識分
 重動故無餘故言心滅則種種法滅此則心
 別皆淨故云滅也既心滅則種種法滅此則心
 源還淨故云滅也既心滅則種種法滅此則心
 驗諸境唯心無體也問上說生滅結過屬無

明此文辨因緣云何結屬心耶答前以無明
 動彼靜心合道理成辦諸法無性義顯不往
 此因緣和合屬於心也△三釋意識轉五
 義彰故結和合屬於心也△三釋意識轉五
 人辨約**復次言意識者** 標前即此相續識此
 起識麤細雖殊同是一識更無別體故即指
 前第五識也但前就細分法執分別相應依
 止義門則說為意此中約其能起見愛麤感
 相應從前起門說名為意識謂意之識故名

識依諸凡夫簡非聖人意識也以前智識及故今約凡取著轉深以無對治故追著妄境顯其麤也轉極麤現故云深也二出其體計我我所復於身外計境為塵亦種種或體計我我所復於身外計境為塵亦種種妄執或執離蘊三明明執所依緣隨事攀緣分別六塵但緣於倒境之執不依緣隨事攀緣分

識此論就一意識義分出五亦名分離識依

六根別說又復說名分別事識又內外種種

取相故五明此識依見愛煩惱增長義故謂

見一處注地即見道惑愛謂欲色有三愛即

修事感以此見修二惑熏於本識今生此分

別相並相從入此意識中及後六染中執相

應添亦入此攝也二重顯所依緣體依無明

熏習所起識者勝上靜心成業等識也非凡

夫能知亦非二乘智慧所覺凡小非分也二

了無明故此無明所起之識謂依菩薩從初

非其境也下明善謹分知云謂依菩薩從初

正信性緣起因果之體得成正信也發心

觀察三賢位中並言若證法身得少分知乃

至菩薩究竟地不能盡知以其但覺住相不

覺生唯佛窮了釋其深所以二一微何

相緣起妙理貫通凡聖何故說見是心從本

故唯在果人二釋三一即淨而深是心從本

已來自性清淨一緣起體而有無明起之由

即緣為無明所染有其染心三顯緣起之相

也即染雖有染心而常恒不變釋緣起甚深

常淨也三結是故此義唯佛能知勝鬘經云自

成難測是故此義唯佛能知勝鬘經云自

可云唯佛能知勝鬘經云自

結云唯佛能知勝鬘經云自

至廣說下結云我今與汝及諸菩薩甚深智

者能了分別也二廣顯緣起差別二一所謂

顯前緣起體相三一顯上不變之義而本顯

心性常無念故名為不變靜故云常無念顯

上緣起因體也二顯以不達一法界故心不

相應忽然念起名為無明此顯根本無明最

王數差別即心之感故云不相應非同心心王

心數相應唯此無明為染法之源最極微細

更無深法能為此本故云忽然念起也如變
路本業經云四住地前無法起故名無始
無明住地是則明無始即是此論忽然義也
始集之本故云無始即是此論忽然義也
約麤細相依之門說為無前亦言忽然不約
荷節以說忽然也三顯上緣起之相謂有其
深心之句**深心者有六種云何為六**六中
也三一標三釋然此六法迭次配六麤中前
初障後治三細由此第一合彼麤中三四故且
四及後三細由此第一合彼麤中三四故且

六也便借彼名以科此**一者執相應深**是六
六一執取計名亦相上意識見愛煩惱所增
第三執取計名亦相上意識見愛煩惱所增
長外執與是上四相中麤分別執著相也但麤
心淨行故云深也依二乘解脫至無學位
其竟及信相應地遠離故十解已去信根成
離也故地論云地前摠名信行地菩薩無著
相應故地論云地前摠名信行地菩薩無著
論中亦同此說也此菩薩得人空見修煩惱

不得現行故云遠離非隨眠以留惑故
攝論云若不斷上心則不異凡夫若不惑
種子則不異二乘又初二意留惑凡夫若不惑
約終教說若約始教初地已上方說留惑如
餘論說今此菩薩非直斷四住人執亦分斷
無明住地故觀此論下云不了一法界義者從
信相應地故觀此論下云不了一法界義者從
人我執地故觀此論下云不了一法界義者從
斷相應深前六麤中第一也從此至六又逆配
田三
六

生起不斷即**依信相應地修學方便漸漸能**
是相續義也**捨得淨心地究竟離故**十解已去修唯識觀
證三無性徧滿真如法執**三者分別智相應**
分別不得現行○三智相**三者分別智相應**
深六中第一五中第四以能分別世出
世諸法深淨故云智也是法執修惑**依具**
戒地漸離乃至無相方便地究竟離故已運

有出入觀異故於境界有微細分別染地
分除故云漸離八地已去無相方便地究竟離也
七地盡此惑也故云無相方便地究竟離也
以觀有加行方便功用故云無相方便地
相八地已上無相無方三細五意中皆當第
動彼淨心令**依色自在**能離故得三
現境界也令**依色自在**能離故得三

間自在色性隨心無有隔礙故云色自在
能離也色性隨心無有隔礙故云色自在
遺彼相也○**五者能見心不相應深**中皆當
五能見相也○**五者能見心不相應深**中皆當
上文云依於動心成能見故**依心自在**能
離故云九地中善知衆生行十種稠林故
能十無礙智出華嚴經有礙**六者根本業不**

相應染三中五中皆當第一以依菩薩盡地

得入如來地能離故垢地中微細習氣心念

都盡故上文云得見心性則常住故不

了一法界義者也從信相應地觀察學斷入

淨心地隨分得離乃至如來地能究竟離故

初麤者至初地田三離後細者至佛地盡故也此

即是上染心所依無明住地能除真如成淨

心故上文云破和合識者滅無明故滅相續

心者斷染心故今無明與染心雖說有前後

然治滅並一時也二言相應義者六染中前

釋上相應不相應義三是相應

此有二釋一約王數釋此三種依境生故謂心

念故二約心境釋以此三種依境生故謂心

念法異云異也迦旃延論中名為心及心所

謂所緣境異謂心境不同依依染淨差別是

依分而知相緣相同故若心土知染淨心法亦

別境相即能知同緣相即所緣同又於不相

染境作染解於淨境作淨解故云同也謂即心

應義者相應心亦二釋一約王數不覺彼靜心

不覺常無別異體即此動心是不覺相更無

故無別異此翻前心念法不覺常不同知相緣相

上云此三種依不覺起不與不覺故云即也

捨離者不離也下文云無明滅故不離非是相

應而亦紛心釋甲言即不覺等者謂此

無明即此染心而無別體不約與外境相應

方為此不覺但在本心之上故云即心等也

不同知相等者揀前相應也此不相應心既

是聚耶識於中不分王數義及不與外境相

應義并有覺不覺義等並與諸論相違和會

如別記中說三舉上染心及無明約境成二

礙義二〇一標立又染心義者名為煩惱礙

初惑障後智障顯其礙義謂照寂

六染能障真如根本智故妙慧如理之智名

心也靜故名染心為煩惱礙以煩惱動故今此且

根本智即上文智淨相也染心喧動違此寂

依本末相依門以無明所起染心為煩惱礙

能起染心之無明名為智礙不約人法二

以明無明義者名為智礙根本能障世間自

然業智故顯其礙義謂後得如量智即上

重釋二〇一此義云何靜心體成於染心則

思議受故得住事議依境界故得生依心海
於細中唯說無明熏中舉境若因滅
緣也△二通論滅義二○一正雜界若因滅
則緣滅得對治無明滅時無明所起現識境
因滅故不相應心滅故以三處滅時亦隨滅也
緣滅故相應心滅故以三處滅時亦隨滅也

依始終起盡道理以明二種生滅之義非問
約利那生滅義也△二釋疑二○一問其
曰若心滅者云何相續滅者無明三細既其
未盡心體心更依何法若相續者云何說
而得相續此疑相應心也若相續者云何說
究竟滅體既其不滅無明則常相續云何治
道得究竟滅此疑不相應心答中
雙答此二也△二答三○一法答曰所言

滅者唯心相滅非心體滅境界滅時唯心
又以無明滅時唯心細相滅亦非心體如風
滅此通答二問下喻合則別說○二喻如風
依水而有動相相喻無明風依心體故有動
自現動若水滅者則風相所絕無斷依止
相也動若水滅者則風相所絕無斷依止
若境界滅時令心體亦滅者則無明以水不
風無所動故業等五細則應斷絕

滅風相相續以境界滅時心體不滅故無明

故境界滅非以境界滅故無明滅由是無明相
境界滅時無明動心三細相續此答初問相
應心唯風滅故動相隨滅非是水滅以無明
滅義唯風滅故動相隨滅非是水滅以無明
等動相亦隨之滅非靜心體而亦滅也此答
後問不相應心滅義合中次第合前二種心
云○無明亦爾依心體而動若心體滅者則
三合

衆生斷絕無所依止以體不滅心得相續唯

癡滅故心相隨滅非心智滅上文以對不覺
識有二義今以對癡故名爲智則一覺則一
始不覺還源無二無別也始覺則本覺不滅其

大乘起信論疏卷第二

三

三

音釋

制 古畫切 脩 尸祝切 疾 鐵 思果切 錯 音厝
制 音制 稠 音稠 也 留 音留 切 疾 鐵 思果切 錯 音厝

大乘起信論疏卷第三

田四

西太原寺沙門法藏述

草堂沙門宗密錄之注於論文之下

二辯染淨相資亦云染淨互熏相生不斷即顯上總中能生一切法義也四○一舉數總標復次有四種法熏習義故染法淨法起不

斷絕由此染淨相資故得起不云何為四微

一者淨法名為真如此是滅門中真如以

體本來淨故二約體相以內熏故云淨法一約

始淨故梁攝論云能成立者謂真如十種功

德所成立者謂十種新立者謂真如十種功

也三約用熏故應機成淨緣行者二者一切染

因名為無明六染及九相皆三者妄心名為

業識妄心者通事識及業識四者妄境界所

謂六塵此染法自性差別仗託因緣故具說

三種淨法對染雖成熏義然其體用竟未嘗

別故但明一種△三廣釋染淨熏習之義二

一總二喻熏習義者如世間衣服實無於香若

人以香而熏習故則有香氣二○二合有此

亦如是真如淨法實無於染但以無明而熏

習故則有染相一染熏淨也顯真無相隨熏

相又當相自無反流之用故云相不云用也

此約隨流生滅門說此釋經中如來歲為惡

熏所無明染法實無淨業但以真如而熏習

故則有淨用二淨熏染也此是生滅門中本

無此義由本覺內熏不覺令成厭求反流

願真故云用也此釋經中由有如是來歲故能

厭生死苦樂求涅槃也涅槃經云聞提之人

本覺佛性力故還生善根彼言佛性力者即

此本覺內熏之力耳良以一識舍此二義更

互相熏徧生染淨故也此中佛者是覺性者

是太故名佛性為本覺也云何熏習起染法

不斷二別一染二○一問云何熏習起染法

資等△二答所謂以依真如法故有於無明

二○一答所謂以依真如法故有於無明

能熏無明然必依真如故約本舉也以有

無明染法因故即熏習真如根本無明以熏

習故則有妄心依無明熏動真以有妄心即

熏習無明不了真如法故不覺念起現妄境

界以此妄心還資熏無明增其以有妄境界

染法緣故即熏習妄心令其念著造種種業

受於一切身心等苦起此境界還熏動心每

起事識也上六歲中初二名念中二名著後

二名同此也謂依惑造業依業受報二廣○

即明前三種從後向前次第說此妄境界熏

也文三○一明境界熏妄心二

習義則有二種云何為二一者增長念熏習

由境界力增長事識中智二者增長取熏習

相相續相法執分別念也二

增長事識中執取相計名字相謂人

我見愛煩惱也○二明妄心熏無明妄心熏

習義有二種云何為二一者業識根本熏習

能受阿羅漢辟支佛一切菩薩生滅苦故此以

業識能資重住地無明迷於無相能起轉相

現相相等猶受恭耶變易行苦然此細苦無

分既森苦猶受恭耶變易行苦然此細苦無

始來有但為揀細異蠢故約已離蠢苦時相

顯處二者增長分別事識熏習能受凡夫業

繫苦故以事識能資重起時無明起見愛羸

無明熏真如無明熏習義有二種云何為二

一者根本熏習以能成就業識義故謂根本

動真如成業等諸識二二者所起見愛熏習以

能成就分別事識義故謂成分別事識上文

云此識依見愛煩惱增長義故但未從云何

本生故云所起也△二淨二○一問云何

熏習起淨法不斷○一正明熏習所謂以

有真如法故能熏習無明以熏習因緣力故

則令妄心厭生死苦樂求涅槃以此妄心有

厭求因緣故即熏習真如先明真如內熏無

已性即三賢位中脩知心妄動無前境界

解脩遠離法依解成行謂尋伺等以如實知

無前境界故初地見道證唯識理異前比歡

中廣脩萬行種種方便起隨順行不取所取

不念能念乃至久遠熏習力故三祇熏無明

則滅本根以無明滅故心無有起妄心以無起

故境界隨滅妄境滅也此上皆滅惑也即翻

以因明無緣妄境俱滅故心相染理成德云皆盡名得涅

槃此正滅故心體成自然業起不思議業用

分別事識熏習即上意識依諸凡夫二乘人等厭

生死苦隨力所以漸趣向無上道故以此

知諸塵唯是識故執心外實有境界凡夫二

乘雖有發心趣向解脫而猶計有生死可厭

淫樂可欣不了唯心道理由二者意熏習就

此作意力故久後遠得菩提謂諸菩薩發心勇猛速

趣涅槃故彼事識外計分別既了唯心趣理

速疾異前漸悟故云乃至速趣涅槃也問此

中妄心既並熏習真如起反派行意熏既屬

不覺耶如何能各自發心脩持力故而發心

脩行以不達本依分大事識資持力故而發心

漸也此菩薩既了樂耶本識即依此識資持

力故方得發心脩行以了本故向大菩提親

而且近故云速也此約所依相資辯熏非各

也△二顯真如熏習三。一標數真如熏習

義有二種二微云何為二一者自體相熏習

內二者用熏習釋二一體相二一正顯自體

相熏習者從無始世來具無漏法備有不思

議業不空本覺名無漏法此法真熏眾生非

用作境界之性非直熏彼妄心中業者是真熏

能觀智亦乃與其觀智作呀

觀境依此二義恒常熏習以有力故能令眾

生厭生死苦樂求涅槃顯熏功能謂此心境

法真熏眾生有力自信已身有真如法發心

脩行依熏起脩行相△問曰若如是義者一

切眾生悉有真如等皆熏習云何有信無信

田四

初約現在無量前後差別後約未來信心前

信心有無如皆應一時自知有真如法勤脩方便等入

涅槃結成難也此則執別疑通難△二答答

曰真如本一通體明內而有無量無邊無明

從本已來自性差別根本無明住地本未厚

厚

不薄信有不同故前後亦爾非彼過恒河沙等

上根本是煩惱依無明起差別是從無明所

障中無知所知我見愛染煩惱是無明所起

播障依無明起差別如是一切煩惱依於無

明所起前後無量差別唯如來能知故前雙結

種煩惱體性依根本無明所起由是義故前後

非一差別無量前後又諸佛法有因有緣因緣

具足乃得成辦若獨內因不假外緣可如所

方得成辦故致前後不可一時故上開二重

失二一顯開緣之如木中火性是火正因若

無人知不假方便能自燒木無有是處法合

眾生亦爾雖有正因熏習之力性火若不遇

諸佛菩薩善知識等若無人以之為緣能自

斷煩惱燒木入涅槃者則無是處因不成

若雖有外緣之力而內淨法未有熏習力者

亦不能究竟厭生死苦樂求涅槃謂無明厚

本覺內熏然未有力故雖遇善友外緣之力

若因緣具足者所謂自有熏習之力又為諸

佛菩薩等慈悲願護故具因緣也能起厭

苦之心信有涅槃脩習善根明勝進云以脩

善根成熟故則值諸佛菩薩示義教行利喜

既得義利具乃能進趣向涅槃道二指

標事總用熏習者即是眾生外緣之力二約

三如是外緣有無量義畧說二種二微云

何為二一者差別緣為於凡小事識熏習而

云也亦可與差別機為緣故也謂三賢二者

平等緣為諸佛菩薩業識熏習而作於緣謂唯

等心機為緣故也謂初地已上乃至諸佛要

依一體智力能作此緣△三釋二一差別緣

一明感用因差別緣者此人機欲依於諸佛

菩薩等緣出外從初發意始求道時明能感緣

緣體

乃至得佛於中若見若念正明行者之心感
 形念其功德也△二正明用相二一或為眷
 三明差別之用二一開總成別
 屬父母諸親以慈愛或為給使以利物或為
 知友以勤發或為冤家以入道或起四攝以
 四攝法攝之
 二攝別成總 乃至一切所作無量行緣二

用之 以起大悲熏習之力能令衆生增長善
 益 根若見若聞得利益故△二別二一就根熱
 此緣有二種云何為二一者近緣速得度故
 二者遠緣久遠得度故△二就前近是近遠
 二緣分別復有二種云何為二一者增長行

緣謂方便行二者受道緣謂依前方便正觀
 可初即四攝利他行後即三空自利行平等
 △二平等緣二一明能作緣者平等
 緣者一切諸佛菩薩皆願度脫一切衆生等
 心自然熏習常恒不捨常用以同體智力故
 也釋成隨應見聞而現作業對機顯平等所
 常用 田四 六

謂衆生依於三昧乃得平等見諸佛故謂已
 去依三昧一悉見諸佛身量平等無此體用
 有彼此分齊之相二合明三一標
 熏習分別復有二種△云何為二三釋依一
 者未相應謂凡夫二乘初發意菩薩等約位
 以意意識熏習依信力故而能脩行明其行

意識熏菩薩五意熏並未契未得無分別心
 真如故下正明未相應云 未得自在業脩
 與體相應故無正體智故未未得自在業脩
 行與用相應故無證真後得智故未二者已
 相應謂法身菩薩顯位得無分別心如理智與
 與諸佛智用相應以有量智故得然也唯

依法力證真如而脩行非自然脩行八地已
 用熏習真如滅無明故妄滅行成四明染淨
 法達真無復次染法從無始已來熏習不斷
 始有終 乃至得佛後則有斷二明淨法順淨法熏習
 則無有斷盡於未來一正此義云何以真如

法常熏習故妄心則滅法身顯現起用熏習

故無有斷二釋成也以真熏妄滅淨用無盡

義功能問何故真如門中不辯所示義生門大乘體能所示分詮有不別故不別辨生滅門中染淨不一法義有殊故具說三上立釋義分中真如門內云即示生成門中云能示釋義在此也文二心一釋體相二大二〇一

總標二復次真如自體大相者二別釋二

體一切凡夫聲聞緣覺菩薩諸佛無有增減

人雖就位以分優劣非前際生常也凡非後

真體隨人未曾增減非前際生位為前非後

際滅位為後畢竟常恒以二相二一正明

性德二一明德從本已来自性滿足一切功

德〇二所謂自體有大智慧光明義故一本

明徧照法界義故二本覺顯真實識知義故

三顯照之時無倒自性清淨心義故四性離常樂我

淨義故五性德清涼不變自在義故六性德

三具足如是過於恒沙不離性德塵沙無遷不斷

無始不異與體不思議恒河之義故佛法佛唯

窮達故亦可乃至滿足無有所少義故若此

是所覺法故乃至滿足無有所少義故真體

無性德者如來證此不應具德既證性已名

為如來藏隱時能出亦名如來法身顯時萬

〇一執體疑相難問曰上說真如其體平等

離一切相云何復說體有如是種種功德二

相不違體答二〇一答曰雖實有此諸功德

明雖差別而不二

義而無差別之相等同一味唯一真如實德

同味此義云何一多德何以唯以無分別非能

離分別相非所是故無二無能所故二明

〇一復以何義得說差別既其不二以依業

識生滅相示以依生滅識相恒沙染法反此

染本故但云業識二廣此云何示彼染法

二〇一問對染表示之相此云何示彼染法

對顯以一切法本來唯心實無於念理而

有妄心不覺起念見諸境界故說無明起妄

謂細細染心本末不覺也將欲釋淨先淨
 其染對以顯之下語句例然云何顯者下云
 心性不起即是大智慧光明義故既起念即
 明故不起即若心起見則有不見之相不見
 是本覺智明若心起見則有不見之相不見
 心性離見即是徧照法界義故真無若心有
 動非真識知真如無動無有自性明妄法無

田四

八

顯自性非常非樂非我非淨明妄四倒反之
 淨心諸惑燒心是極熱惱衰變妄染遷改久
 熱惱故說真如是清涼也衰變顯真如不在
 變則不自在上云清涼不變自在義故乃
 至具有過恒沙等妄染之義對此義故心性
 無動則有過恒沙等諸淨功德相義示現

翻對故染淨若心有起更見前法可念者則
 皆過恒沙妄心外念如是淨法無量功德即是
 有所少求之不足如是淨法無量功德即是
 一心更無所念是故滿足淨德性滿名爲法
 身如來之藏結名△二別解用大二一總明
 行復次真如用者所謂諸佛如來本在因地

發大慈悲備諸波羅蜜攝化衆生本大願立
 大誓願盡欲度脫等衆生廣大心也亦不限劫
 數盡於未來長時心也○三以取一切衆生
 如已身故悲深而亦不取衆生相亦則不顛倒
 長時所以此以何義舉悲智深謂如實知

一切衆生及與已身真如平等無別異故依

如門各顯深也以有如是大方便智前因除

滅無明見本法身二自利果三正顯用自然

而有不思議業種種之用待一明業用甚深非

即與真如等徧一切處用廣

田四

九

大稱理又亦無有用相可得三用而常寂也
 之用故何以故佛具三身何以謂諸佛如來唯
 是法身智相之身第一義諦無有世諦境界
 離於施作若廢機感論如來唯是妙理本智
 起用用則無用如波即水故用恒寂也但隨緣
 經云吾今此身即是法身等梁攝論云唯如

如及如如智獨但隨衆生見聞得益故說爲
 存名爲法身智本來常湛而隨機感益用
 用無邊即察而常用△二別釋三〇一標此
 用有二種○二云何爲二顯用相二〇一正
 顯其用二一者依分別事識凡夫二乘心所
 見者別事識義今不見佛身亦謂心外塵即是分

識分別計度故說依分別事識見也亦可此
 人雖覺六識不知彼七八識故但云依事識
 也名爲應身不見此識細相○但見應化盡所
 以以不知轉識現故見從外來○唯心取色分
 齊不能盡知故佛不達即色是心無有分齊問
 生真心與諸佛體平等無二○衆生識耶茶衆
 真理在於妄念是時真如但現染相不顯其

用○以彼本覺內熏妄心故有厭求有厭求
 故其用漸細如漸求乃至心源無明既盡
 增用亦漸細如漸求乃至心源無明既盡
 厥求都息始覺同本用還歸體平等顯現
 故云無別未至心源已還歸體平等顯現
 說言轉識現耶茶轉識即是衆耶中轉何故
 此轉相方起現耶茶轉識即是衆耶中轉何故
 和合若隨流生死即真妄有功能真雖有功離
 真不妄若反流出真妄有功能真雖有功離

安不顯故就緣起和合識中說其用耳問若
 據此義乃是衆生自心中真如之用云何說
 言故華嚴經云若衆人欲了知三世一切佛
 別法界性一切唯心造又法身何得不與衆
 身即名是衆生法身起報化用何得不與衆
 一而名是衆生法身起報化用何得不與衆
 悲願謂無緣大悲及自體無障礙化用等即

世起大用也問衆生既無不有心何不早
 化用不減無明未求明厚薄不同因
 覺何不早薰令起厭求若明厚薄不同因
 緣互不薰令起厭求若明厚薄不同因
 何故下文云從諸波羅蜜等因生此約本
 覺隨染義說然其始覺覺至心源平等一
 有何差別上約終緣說若約始教者即
 以諸佛悲智爲增上緣衆生緣感種子爲因
 緣故託佛本質上自心變影像故云二報身
 中現也餘如喻伽唯識等論說也△二報身

三〇一約二者依於業識謂諸菩薩從初發
 意乃至菩薩究竟地心所見者名爲報身
 已去菩薩能解唯識無外諸塵順業識義以
 見佛身故○二明所見報相初正報後依報
 身有無量色齊故色有無量相相有無量
 好然相以表德令人敬德以念佛好爲嚴身

今人愛樂欲觀近也所住依果亦有無量種種性嚴能依
 無邊故所依土亦復無邊隨所示
 現即無有邊不可窮盡分齊相
 由此菩薩知分齊即無分齊故一色隨其
 相皆徧法界互用無礙自在難思故也
 所應常能住持不毀不失隨其
 者即皆常住非三

災等之所壞也〇三 如是功德皆因諸波羅

蜜等無漏行熏及不思議熏之所成就具足

無量樂相故說為報如是依正二報無障礙

行之熏及本覺不思議熏二因所成樂相備故各報身△二重煉分別二〇一應身

又為凡夫所見者是其麤色隨於六道各見

不同種種異類非受樂相故說為應簡凡異

惡道皆見佛如黑象脚等三尺之身又如提

謂等以人天位見佛為樹神及天神身等準

此即六道衆生並見佛不同也皆非出世相

故非樂也如二乘人等見佛為出世是阿羅

漢等聖人身復次初發意菩薩等所見者以

〇二報身深信真如法故少分而見十解菩薩等依比

引四

十一

相必覺故云少分異前十信故知彼色相莊

嚴等事無來無去離於分齊凡小是故得知

色相等等唯依心現不離真如以釋無分別

性無分別唯依心現不離真如以釋無分別

地上見報身者彼據證之相應成就說今

此地前菩薩少分見者以知色境界但是現

全識不離真如即無分齊故得少分見也既非

應化故故約唯然此菩薩猶自分別以未入

法身位故簡異若得淨心所見微妙其用轉

勝乃至菩薩地盡見之究竟顯於地上所見

故云轉勝漸漸微細至金剛後心業相都若

盡用即歸體故云見之究竟以窮其源故若

離業識則無見相相要依業識乃有轉以諸佛

法身無有彼此色相迭相見故若離業識等

真如故佛無有彼此分別之問曰若諸佛法

身離於色相者云何能現色相△二答二〇

現答曰即此法身是色體故能現於色總也

所謂從本已來色心不二謂彼所現報化之

如波與水以色性即智故色體無形說名智
本明色即心顯前不二以色即心故遂令色
身相都盡故就其本但云智身智謂本覺心
也智以智性即色故說名法身徧一切處即明心
顯前不二如水徧在波所現之色無有分齊
中○二釋所現之色

隨心能示十方世界無量菩薩無量報身無
量莊嚴各各差別皆無分齊而不相妨此非

心識分別能知以真如自在用義故心無礙
周徧所現之色亦復圓融自在無礙故云所
現之色乃至不相妨礙於中無量菩薩者亦
是報身作用也亦可即是感報身大用之機
緣皆能頓起以一一根皆徧法界然互不相
妨此真如之用非妄識能知△二標復次顯示
會相入實顯動靜不異三○一標

從生滅門即入真如門所謂推求五陰色

之與心二四陰△二釋六塵境界畢竟無念觀

體法也境從心起畢竟無以心無形相十方

求之終不可得非直心外無別六塵就心內

所緣無相此則能緣無形質亦不可得前則
相△二觀心二○一喻如人迷故謂東為西

田四

十三

方實不轉○二衆生亦爾無明迷故謂心為
念心實不動中無可住無可住故則無有起
故知心性實不若能觀察知心無念即得隨
動也○三結入真如門故正觀也△二對治邪對
順方便也入真如門故正觀也○一就本總標對
治邪執者一切邪執皆依我見若離於我則

無邪執△二別明治障○一標數是我見有二種
○二云何為二一者人我見此是佛相主宰
微列云何為二一者人我見此是佛相主宰

學大乘人迷執妄執二者法我見各有體性
非是外道等所起也△三辯人我見者依諸凡夫
即二乘所起也○一標人我見者依諸凡夫
相二一人三○一標人我見者依諸凡夫
說有五種微○二云何為五此五何別者初一

餘如科文問此等既並於真如法上計云何
說為人我執耶答此有二釋一云此是初學
凡夫有人我執者作此執○一是我覺義即當
由如未歲中有一義○一是我覺義即當
人於上妄計故云人執○二是我覺義即當
之法今據初義故說人執△三釋二一於
空謬執二一妄執事空以者聞脩多羅說
為法體三○一舉起執緣
如來法身畢竟空猶如虛空明執初以不

知為破著故即謂虛空是如來性佛以衆生執

礙相故說法身如虛空迷說意故執同太虛

云何對治明虛空相是其妄法情有體無不

實二立理無以對色故有是可見相令心生

滅一釋情有也獨計情中相待以一切色法

本來是心實無外色若無色者則無虛空之

相二釋理無也本以待色為空今既所謂一

切境界唯心妄起故有一結情若心離於妄

動則一切境界滅唯一真心無所不徧二結

也辯法同喻以周徧如空故取此謂如來廣

大性智究竟之義非如虛空相故簡法異喻

本覺性智豈同太虛虛妄法也二者聞

脩多羅說世間諸法畢竟體空乃至涅槃真

如之法亦畢竟空本來自空離一切相大品

至涅槃如幻如夢若當有法勝涅槃以不知

為破著故即謂真如涅槃之性唯是其空知不

為破情計有故即執云何對治明真如法身

自體不空具足無量性功德故倒智三〇一

無有增減體備一切功德之法執相〇二以不解

故即謂如來之藏有色心法自相差別三對

云何對治以唯依真如義說故二之不因生

滅染義示現說差別故云以依業識生戒相

世間生死染法皆依如來藏而有一切諸法

不離真如〇二以不解故謂如來藏自體具

有一切世間生死等法以不解隨緣之義則

治二〇云何對治以如來藏從本已來唯有

過恒沙等諸淨功德不離不斷不異真如義

故妙有淨德以過恒沙等煩惱染法唯是妄有

性自本無明妄無從無始世來未曾與如來

藏相應故也明妄不入真若如來藏體有妄法

而使證會永息妄者無有是處△三執余淨

緣一執五者法謂生死涅槃聞脩多羅說依如

來藏故有生死依如來藏故得涅槃○二以

不解故謂衆生有始以見始故復謂如來所

得涅槃有其終盡還作衆生謂真先妄後故

起有始見也如外道立從真初生覺等既衆

生有始依真故證得涅槃者還作衆生成有

知二義也如外道立衆生終盡還歸於冥名

為涅槃從真起覺更作衆生此亦如是△三

對治二○一明法體云何對治以如來藏無

難始則顯生死無初

前際故無明之相亦無有始若說三界外更

有衆生始起者即是外道經說我如仁王經云

佛說也○二明法體離終則顯涅槃無盡

又如來藏無有後際諸佛所得涅槃與之相

應則無後際故△二法三法我見者依二乘

鈍根故如來但為說人無我○二以說不究

竟見有五陰生滅之法怖畏生死妄取涅槃

對治○三云何對治以五陰法自性不生則無有

滅本來涅槃故△二究竟離二一約法總顯復次

究竟離妄執者當知染法淨法皆悉相待無

有自相可說待中論云若法因待成是法還成

悟後方使其然故下云○二舉廣類求是故

一切法從本已來非色非心非智非識顯上

也非有非無顯上非畢竟不可說相△二會

三○一正而有言說者疑云聖者了知諸法

難云有種種言說故賺外當知如來善巧方便

假以言說引導衆生正會伏疑也假言巧引

意其有趣者皆為離念歸於真如○三反

以念一切法令心生滅不入實智故△三分

道相二○一分別發趣道相者謂一切諸佛

標意譯名

所證之道舉所起一切菩薩發心脩行趣向

義故顯能趣之因行欲明菩薩發心趣向佛

△二開章釋相 畧說發心有三種微列云何

為三一者信成就發心中初發心住也

二者解行發心十行位中能解法空順行十

進也三者證發心初地已上乃至十地也前

實發心△三辨相三○一信成就發心信成

就發心者依何等人脩何等行二問

之得信成就堪能發心三問行成就堪發

未成故退二一正答前問二一所謂依不定

聚眾生分別三聚乃有多門今此文直明

未入十信不信因果果名邪定聚此二中間十

依此人明其脩行也○二答所脩行有熏

習善根力故信業果報能起十善謂有聞熏

熏之力并依前世諸善根力故能厭生死苦

信業果故捨惡從善脩福德分也

欲求無上菩提成菩提分及解說分得值諸

佛親承供養脩行信心因緣脩十種信心行

○三答行經一萬劫信心成就故行成一明諸佛

菩薩教令發心或以大悲故能自發心或因

正法欲滅以護法因緣故能自發心緣正明

發心謂發十住初心也勝緣雖多累舉三種

於中初一住後二自力亦可同下三心謂

順教故得直心護法故得深如是信心成就

得發心者此下入正定聚畢竟不退一顯於

謂入十住初發心住名住如來種中正因相

位不墮凡小之地謂住習種性位行順內

應二明於上文云正固又此位已去定當得果

故云正固以更不退失故二舉劣顯勝勝者

如前進劣者如此退文二○一明劣相二○

力微若有眾生此下善根微少又遠已來

煩惱深厚一惑雖值於佛亦得供養二德薄

三然起人天種子一倒或起二乘種子二異

設有求大乘者根則不定若進若退大二猶珠

二外緣 或有供養諸佛此下 未經一萬劫行一
力勞 於中遇緣亦有發心一遇緣不勝 所謂
時未 見佛色相而發其心一以色 或因供養眾僧
滿也 而發其心二住相 或因二乘之人教令發心
三隨劣 或學他發心四學他迹此等並非善
教發心 或學他發心薩悲智之心故欲退失
○二結 如是等發心悉皆不定遇惡緣因 或便
成退失 退失墮二乘地

大乘起信論疏卷第三

大乘起信論疏卷第四

田五

西太原寺沙門法藏述

草堂沙門宗密錄之注於論文之下

△二顯發心之相
三〇一標章以問
復次信成就發心者發何等心
〇二標釋畧說三種標云何為三徵一者

直心正念真如法故
謂向理之心無別岐二

者深心樂集一切諸善行故
備具萬德歸向

本三者大悲心欲拔一切眾生苦故
廣拔利物

皆由此成故亦即是彼三迴向故謂之初向實
際次向菩提後向眾生皆應相配釋之△三

問者除疑
二〇一問問曰上說法界一相佛體無二何
故不唯念真如復假求學諸善之行
△二答

磨治終無得淨
〇一正合三如是眾生真如之

法體性空淨而有無量煩惱垢染若人雖念

真如不以方便種種重修亦無得淨
〇二委釋以

垢無量徧一切法故修一切善行以為對治

釋須修衆行所
以〇三順真若人修行一切善法自然歸

順真如法故
以諸善行外違妄染內順真如

畧說方便有四種
〇二云何為四△三別釋

一標名二釋相三明意
一者行根本方便謂

觀一切法自性無生離於妄見不住生死
也智

觀一切法因緣和合業果不失起於大悲修

諸福德攝化眾生不住涅槃
也悲以隨順法性

無住故
二〇一斷德二者能止方便
勤斷二

門謂慙愧悔過能止一切惡法不令增長以

隨順法性離諸過故
〇二智德三者發起善根增

長方便
勤修二善謂勤供養禮拜三寶讚歎

隨喜勸請諸佛
約緣修也下以愛敬三寶

辦修利益云

淳厚心故愛敬四句一愛而非敬如母於子敬亦愛如修行人於三寶信得增長乃能志等四非敬非愛如冤家等求無上之道又因佛法僧力所護故能消業障善根不退以隨順法性離癡障故利他行四者大願平等方便所謂發願盡於未來時長

心化度一切衆生使無有餘廣大皆令究竟顯正

無餘涅槃第一以隨順法性無斷絕故顯正性法性廣大徧一切衆生平等無二不念彼此究竟寂滅故三顯發心利益四〇一顯勝德菩薩發是心故則得少分見於法身十解勝

依此截門見故云少以見法身故隨其願力分亦可依人空見能現八種利益衆生所謂從梵率天退入胎住胎出胎出家成道轉法輪入於涅槃初發

中能作此事然是菩薩未名法身異地上也但依信力以其過去無量世來有漏之業未見於少分

能決斷隨其所生釋異與微苦相應亦非業繫異凡夫也菩薩於報以留惑益生悲願之如修多羅中或說有退力故三通通權教慎惡趣者舉非其實退但為初學菩薩未入正位而懈怠者恐怖令彼勇猛故二釋通也文皆

可見如縷絡本業經中言七住已前名為退分若不值善知識者若一劫乃至十劫退善第六住其間值惡知識因緣故退入凡夫不善趣中乃至廣說今釋此意是權語非實退但恐怖彼初人人令不慢故也四歎實行

又是菩薩一發心後遠離怯弱畢竟不畏慎二乘地一於下若聞無量無邊阿僧祇劫勤

苦難行乃得涅槃亦不怯弱二於上以信知一切法從本已來自涅槃故釋不怯所以也

是權非實故二解行解行發心者當知轉發心二〇一總標歎勝勝前位信滿入解今此行滿二〇一時勝發以是菩薩從初正信已來於第一阿僧祇劫將

欲滿故行勝二〇一德於真如法中深解現
 前也解所修離相明此二〇二別以知法性
 體無慳貪故顯上深解隨順修行檀波羅蜜
 顯上所修離相也下五一一準此謂離三輪
 等相以十行已去菩薩得法空故能順法界
 垢障乖真故修離障之行以順如也以知法

性無染離五欲過故隨順修行尸波羅蜜以
 知法性無苦離瞋惱故隨順修行羶提波羅
 蜜以知法性無身心相離懈怠故隨順修行
 毘梨耶波羅蜜以知法性常定體無亂故隨
 順修行禪波羅蜜以知法性體明離無明故

隨順修行般若波羅蜜明發心體三〇一標
 依證發心者從淨心地乃至菩薩究竟地證
 何境界所謂真如〇二明行以依轉識說為
 境界境界即是現識而此證者無有境界然本
 智正證之時實無能所豈可得說以為境分
 今但約後得智中業識未盡故轉現猶存假

就此識說正證中定有真如為所證境也以
 後得智反緣正證亦有現似境故說轉識現
 也唯真如智名為法身而實真證能所平等
 中四〇一攝是菩薩於一念頃能至十方無
 餘世界此二供養諸佛請轉法輪一正明唯
 為開導利益眾生不依文字二顯其請意

或示超地速成正覺以為怯弱眾生故一促
 中先舉用或說我於無量阿僧祇劫當成佛
 後顯意道以為懈慢眾生故二延也亦先能示如是
 無數方便不可思議行不殊德而實菩薩
 此下種性根等一因發心則等二行所證亦
 有四種性根等一因發心則等二行所證亦

等三證無有超過之法以一切菩薩皆經三
 阿僧祇劫故四時等但隨眾生世界不
 同所見所聞根欲性異故示所行亦有差別
 心相二明發又是菩薩發心相者有三種心微細
 之相云何為三一者真心無分別故根本無

二者方便心自然徧行利益衆生故

者業識心微細起滅故

今零舉根本細相此非發心之境但顯此善

淨之德是故合為發心相△三明又是菩薩

成滿德二一正顯勝德二〇一認又是菩薩

二功德成滿者現報利益受佛位論云一於色

究竟處示一切世間最高大身

者後報利益摩醯首羅智處生也何故他受

地然第十地菩薩寄當此天即於彼身示謂

以一念相應慧源謂一念始覺至心無明頓盡

名一切種智等甘無間道名一切種智亦可一念

脫道即顯上真心於此成也上自然而有不

皆自利行滿下利他德顯云

思議業能現十方利益衆生

亦可初智淨相後不思議業相皆是本覺隨

一疑二〇問曰二虛空無邊故世界無邊世界

無邊故衆生無邊衆生無邊故心行差別亦

田五

五

復無邊如是境界不可分齊難知難解

謂有虛空處皆有世界有世界處皆有衆生

有衆生處皆有心想云何能了名一切種智

二正設難難云非直外境無邊分齊難知亦

復內盡心想云何得了也△二答三〇一立

正答曰心意三自內盡妄起一切境界本來

一心離於想念境雖無邊不出一心既證心

妄念故盡想念方始能以衆生妄見境界故

心有分齊限之妄見有以妄起想念不稱法性

故不能了故有所不見〇三舉是彰得妄見諸

佛如來離於見相無所不徧無所不見故心真

實故源佛心離妄體一心即是諸法之性

在生滅門中為自體顯照一切妄法

妄法之體故相既現於自體之上以體照

本覺佛心之相報化之用則在於衆生心中

其相有何難了而不知也故云自體照等也

今辨衆生妄法則在於佛心之上良以心源

無二故得然也華嚴云如心佛亦爾如佛衆

生然心佛及衆生是三無差別此之謂也

有大智用無量方便隨諸衆生所應得解皆能開示種種法義是故得名一切種智以同體智力起勝方便攝化有情二又問曰亦若諸佛除自然業用疑二一問有自然業能現一切處利益衆生者一切衆生若見其身若觀神變若聞其說無不得利

一且云何世間多不能見二正設答曰有法喻合

諸佛如來法身平等徧一切處無有作意故

說自然但依衆生心現中法身普徧衆生心中但有厭求機感即顯纖細之用非由功用也衆生心者猶如於鏡

也上文中已顯此義也

鏡若有垢色像不現如是衆生心若有垢無

感佛之機非謂煩惱現行以法身不現故善星等煩惱心中得見佛故云法身不現能現報化之用今據本而言故云法身不現也如攝論中十二甚深皆是法身之德顯現甚深彼中言由世尊不現如月於破器中釋曰諸佛於世間不顯現而世間諸佛身常住云何破器實有月不得顯現如是諸衆生無於彼破器實有月不得顯現如是諸衆生無諸佛亦不顯現水譬奢摩他軟滑性故此中

依定得見佛者是過去修習念佛三昧乃於此世得見佛身非謂今世要依定心方能見佛以散心中亦見佛故彼攝論中約過去定習爲因非約現在此論中約根熟爲因非約無感有此左右四修已說解釋分次說修信心分明心信故有上來其大乘今爲正行信心分明心信故有上來其大乘今爲正意是中依未入正定聚衆生故說修行信心

不定聚人有二一者修信滿足爲說發趣道相令人入正定是前勝人也二者修信未滿是前劣人即此文所爲以四信五行令其修行使信成滿信成滿已還依發趣入正定也三約法廣辨二何等信心云何修行二還兩答一興二問畧說信心有四種即四不壞信云何標數一畧說信心有四種即四不壞信云何爲四釋一者信根本師真如之法諸佛所

謂樂念真如法故非直就起信心二者信佛有無量功德常念親近供養恭敬發起善根願求一切智故三者信法有大利益常念修行諸波羅蜜故四者信僧能正修行自利利他常樂親近諸菩薩衆求學如實行故中三寶

二一標所信之勝德二起勝因以修行有五

願求二答修行三一舉數標意

門能成此信遇緣便退故修五行以成四信

之心今不退也二徵起列名云何為五一者施門二者戒

門三者忍門四者進門五者止觀門止觀合修定慧

雙運二門不二故唯五也三依門牒釋五一施云何修行施門以標

若見一切來求索者所有財物隨力施與以

自捨慳貪令彼歡喜財也若見厄難恐怖危

逼隨已堪任施與無畏無畏也若有衆生來求

法者隨已能解方便為說不應貪求名利恭

敬唯念自利利他迴向菩提故法也云何

修行戒門所謂不殺不盜不淫不兩舌不惡

口不妄言不綺語遠離貪嫉欺詐諂曲瞋恚

邪見攝律儀戒若出家者為折伏煩惱故亦應遠

離憤鬧常處寂靜修習少欲知足頭陀等行

乃至小罪心生怖畏慙愧改悔不得輕於如

來所制禁戒攝善法戒又從小當護譏嫌不

令衆生妄起過罪故攝衆生戒云何修行忍

門所謂應忍他人之惱心不懷報他不饒益

安受苦忍云亦當忍於利財榮衰損耗毀越過譽

越德稱依實譏依實苦過迫樂適心等法故

而歎德讚過論過論苦過迫樂適心等法故

△四進二云何修行進門所謂於諸善事心

不懈退精進立志堅強遠離怯弱精進

當念過去久遠已來虛受一切身心大苦無

有利益三無足精進以念已長淪虛是故應

勤修諸功德自利利他速離衆苦總結勸修

除障方便二障復次若人雖修行信心以從

先世來多有重罪惡業障故障即因也為邪

魔諸鬼之所惱亂或為世間事務種種牽纏

或為病苦所惱有如是等衆多障礙二外感

是故應當此下勇猛精勤晝夜六時

禮拜諸佛一總明除障方便如人負債依附
 禮拜諸佛於王則債主無如之何如是行人
 所護能脫諸障誠心四障除懺悔業障惡勸
 請法除障隨喜三除嫉妬迴向善根增長故
 常不休廢總治得免諸障總結善根增長故
 結益由此四障能令行人不發諸行不趣菩提故四行治盡善根長也又初一治業障以

止持故後三長善根以作持故云何修行止
 △五止觀二一畧明二〇一微

觀門釋三〇一標△二所言止者謂止一切境
 界相先由分別依諸外塵今以覺慧唯識
 止此是隨順奢摩他此云觀義故便存此方
 方便止即存梵言也順以雙現時方所言觀者
 名止觀故今但言隨順〇二觀

謂分別因緣生滅相隨順毗鉢舍那觀
 義故論菩薩地云此中菩薩即於諸法無所
 分別當知名止若於諸法勝義趣及諸無
 量安立理趣世俗沙慧當知名觀是本無分
 如門止諸境相無所分別觀諸趣即成後得
 智依生滅門別心相觀諸趣即成後得
 智然此二門唯觀也〇三俱運云何隨順
 方得名為正止觀也〇三俱運云何隨順

有以此二義漸漸修習不相捨離一方顯能隨
 雙現前故二明所隨之止觀隨相而論止觀
 亦如是如梁攝論云十波羅密通有二體一
 不散亂為體謂止定二不顛倒為體謂觀慧
 能入二一託靜息心修止方便二一明勝人
 若修止者住於靜處居靜處謂住山林及諸

開靜等處若住聚落必有喧動二者持戒清
 淨謂離業障若不淨者必須懺悔二者衣食
 具足四者得善知識五者息諸端坐先安坐
 緣務令安穩初故云靜處也諸端坐先安坐
 靜處每令安穩初故云靜處也諸端坐先安坐
 或半坐若全坐則先以左腳置右腳上牽
 近身令脚指與髀齊次以右腳置左腳上牽
 令坐時脫落次以左手置右手上牽手相對
 頓置脚上牽來近身當作七八反如自按摩法
 挺動其身并諸支節作七八反如自按摩法

亦勿令手足差異正身端直令脊骨相當勿
 曲勿聳次正頭頸令鼻與臍相對不偏不邪
 不低昂平正住次以舌約上齦閉中
 不令全合廣如天台山巔禪師卷止觀中
 說也今畧總說正意調心也求世行人正願
 故言端坐也求名利者少邪求者多詐現
 靜威儀苟求名利者少邪求者多詐現
 邪求故云正意欲令其觀心與理相應自
 度度他至無上意欲令其觀心與理相應自
 內心二一約坐修止二一離境不依氣自

數息不依形等骨 瓊 色 白 青 黃 赤觀境不依於空不依地水火風地等五相皆是乃至不見聞覺口是識一切處通前為十一一切處亦可見聞求了達知唯自心時所取六塵於此等諸塵推託緣故言不依二除心一切諸想隨念皆除除前諸境更有亦遣除想所遣既無能遣不立泯然寂靜方名

正也問何故能所心以一切法本來無想於法性故能念念不生念念不滅性轉釋成法想並不存下答云以一切法本來無想於法性故能念念不生念念不滅性轉釋成法所告不存能念念不生念念不滅性轉釋成法以也良以想無自性窮之則空故無生滅自體可得此乃即生無生即滅無滅故也如陽炎水本亦不得隨心外念境界後以心除心自乾耳亦不得隨心外念境界後以心除心若心外有實境心緣此境時抑今不緣不可得故後以心除心者今既心外無塵即所取

無相所取無相故能取自然心若馳散即當攝來住於正念初習多馳故攝令住是正念者當知唯心無外境界外境唯心即復此心亦無自相念念不可得妄境既無唯心亦寂若從坐起去來進止有所施作於一切時常

念方便隨順觀察非直坐時常修此止餘威儀中一切時處常思方便順於法性不動道理二久習淳熟其心得佳止成得定除障不退一止以心住故漸漸猛利隨順得入真如三成二明止力附深伏煩惱信心增長速成不昧三心猛利得定唯除疑惑猶豫退入住二顯障者不能

不信二關誹謗道三外重罪業障四重我慢五特我解怠六放逸如是等人所不能入六種障隨有一種即不能入二顯勝能二一能生一行三昧復次依是三昧故則知法界一相立謂一切諸佛法身與眾生身平等無二釋即名一行三昧三顯

能生無量三昧田五當知真如是三昧根本十三昧佛言法界一相繫緣法界是名一行三昧八一行三昧者盡知恒沙諸佛法界無差別相乃至廣說以此真如三昧能生此等無量三昧故名三昧根本也上皆一行三昧下明無量若人修行漸漸能生無量三昧義如三昧云若經中已說△三或有眾生無善辨引文殊般若經二〇一魔事

說甚深法或宿世善根所發云何揀別定其邪正答此事實難所以然者若是魔所作謂是善相而心取著則墮邪網若實是善根所發之境謂為魔事心疑捨離則退失善根終無進趣是故邪正實難取別今且依古德相傳畧以三法驗之實難取別今且依古德治三智慧觀察如經言欲知真金三法試之謂燒打磨行人亦兩難可別識若欲別之亦頁三試一則常與共事不識若欲與之亦又處不知智慧觀察○今借此意以驗邪正

謂定中境不發時邪正難知者當深入定心於彼境中不取捨但平等住若善根之所發者定力逾深善根彌發若善根淨觀禪今則依本修淨觀若如本修不增明者則非偽也若以本修漸減者當知是邪也第三智慧觀察者觀所發相推驗根源不見生處深智空寂不任著邪當自當自現如燒真金益其光色若偽金即自當焦壞此中真偽當知亦爾定譬於磨

本治猶打智慧觀察類之燒以是義故此三驗邪正可知也○二對治以是義故行者常應智慧觀察依自隨分所有覺慧勿令此心墮於邪網若不觀察則墮邪道三種當勤正念不取不著取者則背正入邪若不取著則因邪顯正是則能遠離是諸業障故邪正在著不著也

四五

三

不取著故無障不離如智度論云除諸法實相其餘一切皆是魔事偈云若分別境相即是魔羅網不勤不顯三分前之二法以此謂也從當勤下總顯三中之法以此謂之止門唯修理定更無別趣故初定研磨并依本修治更無別法所以合說但依本止門故△四簡真偽二一舉一邪外應知外道所有三昧皆不離見愛我慢之心我見我愛我慢貪

著世間名利恭敬故但一切禪定不能離煩煩惱者皆不可真如三昧者謂在定時不據也○二正真如三昧者謂在定時不見相以忘不住得相境故乃至出定亦無慢出定亦無所有煩惱漸微薄食瘳癡之相也△二對理事二真若諸凡夫不習此定以明真偽二○一真若諸凡夫不習此

昧法得入如來種性無有是處譯修大乘菩薩行者要依此真如三昧方入種性不退位中除此更無能入之路種性者約位在十住已去不退位中辨○以修世間諸禪三昧等世間諸定及二偽○以修世間諸禪三昧等世間諸定及相淨安般等但取境多起味著依於我見繫屬三界與外道共故云與外道共共者同得

此事若離善知識所護則起外道見故以其定故若得善友護助之力得入佛法若離善友則入邪道△五示益勸二○一總標復次精勤專心修學此三昧者現世當得十種利益△後世利益無量無邊現世利益畧陳十種△二別解十中分三○一善友攝護益云何為十一者常為十方諸佛菩薩之所護

四五

十三

念以修此真如三昧故諸佛菩薩法應護念令得勇猛勝進不退也△二四離障益二外惡緣二者一離魔現形不為諸魔惡鬼所能恐怖三者二離邪惑不為九十五種外道鬼神之所惑亂○二離內惑業四者一除業也遠離誹謗甚深之法不起新業重罪業障漸漸微薄舊業輕也五者二滅惑也

滅一切疑諸惡覺觀○三五五行六者於理於諸如來境界信得增長七者不怯遠離憂悔於生死中勇猛不怯八者不為其心柔和捨於憍慢不為他人所惱九者滋味雖未得定於一切時一切境界處則能減損煩惱不樂

世間十者得深禪定若得三昧不為外緣一切音聲之所驚動△二觀三○一明修觀意復次若人唯修於止則心沈沒或起懈怠不樂眾善失自利也治之第四遠離大悲治之第三觀以成之是故修觀△二辨觀行相四○一無法相觀明修

習觀者當觀一切世間有為之法摠標四觀無得久停須臾變壞○二一切心行念念生滅以是故苦○三無我觀應觀過去所念諸法恍忽如夢難追應觀現在所念諸法猶如電光刹那應觀未來所念諸法猶如於雲歛爾而

起本無積聚但緣集歛有不從十方來○四不淨觀應觀世間一切有身悉皆不淨種種穢汗無一可樂觀除於常等四倒配釋可知○一大悲觀如是當念一切眾生從無始時來皆因無明所熏習故令心生滅已受一切身心大苦現在即有無量逼迫未來所

苦亦無分齊難捨難離而不覺知無心厭背

也限衆生如是甚為可愍深發悲心。作是思

惟即應勇猛立大誓願立願悲願令我心離分

別故願體徧於十方修行一切諸善功德盡其

未來長時以無量方便救拔一切苦惱衆生

廣大令得涅槃第一義樂第一心也。以起

如是願故於一切時一切處所有衆善隨已

堪能不捨修學心無懈怠唯除坐時專念於

止三結觀分齊若餘一切悉當觀察應作順不應

作違理。一揔標若行若住若卧若起皆應止

觀俱行上來始習未淳故動靜別修今定慧

即止之觀。所謂雖念諸法自性不生約非法

以明而復即念因緣和合善惡之業苦樂等

報不失不壞約非無義以明觀此二不二故

諸法良以非有即是非無故能不動真際而建

捨止而修觀也。二即觀之止。雖念因緣

善惡業報而亦即念性不可得此順不壞假

實相良以非無即是非有故能不捨觀而修

止此說時有前後然在行心銘融不二不

之性即是實性理味在此若修止者對治凡

宜可思之。二對障明俱若修止者對治凡

夫住著世間能捨二乘怯弱之見治於二過

釋顯巧相二 別引經證 如修多羅說若人專念西方極

樂世界阿彌陀佛所修善根迴向願求生彼

土等也此中畢竟等是後二位五 已說修行

勸修利益分三〇一結前生後 信分 結前

次說勸修利益分 信分 結前 如是摩

訶衍諸佛祕藏我已摠說 信受福勝二一

約三慧摠 若有衆生欲於如來甚深境界得

生正信遠離誹謗入大乘道當持此論 思

世界即得往生 釋經也 下常見佛故終無有

退若觀彼佛真如法身常勤修習畢竟得生

住正定故 未開時信行未滿未名不退但

處無退緣故稱不退二信位滿足已去華開

見佛入十位得少分見法身住正定位也

三者三賢位滿入初地已去纏徧滿法身生

無邊佛土如佛記龍樹菩薩等住初地生淨

量 修習 慧修 究竟 能至 無上 之道 二別顯三

一開 若人聞是法已不生怯弱當知此人定

紹佛種必為諸佛之所授記 時益假使有人

能化三千大千世界滿中衆生念行十善不

如有人於一食頃正思此法過前功德不可

為喻 三修時益三 復次若人受持此論觀察

修行若一日一夜所有功德無量無邊不可

得說 二校量 假令十方一切諸佛各於無量

無邊阿僧祇劫歎其功德亦不能盡 所以

何以故謂法性功德無有盡故此人功德亦

復如是無有邊際 罪重 其有衆生於此論

中毀謗不信所獲罪報經無量劫受大苦惱

一謗成 是故衆生但應仰信不應毀謗 勸上

罪重 以深自害亦害他人斷絕一切三寶之種

三釋罪 以一切如來皆依此法得涅槃故一

切菩薩因之修行得入佛智故 四轉釋斷三

二句一約果人依之得涅槃二約因人依之

得苦提善提涅槃即是法寶佛僧可知也三

結勸當知過去菩薩已依此法得成淨信現

修學當知過去菩薩已依此法得成淨信現

在菩薩今依此法得成淨信未來菩薩當依

此法得成淨信是故衆生應勤修學 三世苦

修學三總結迴向 諸佛甚深廣大義我今

隨順摠持說 句結義下句結文中 迴此功德

如法性普利一切衆生界 迴向利益也於中

音釋 憤 公對切 脾 補爾切 璣 子道切 燭 以立切

但 七開切 璣 五各切 璣 五石也 燭 以立切

也 音 璣 五石也 燭 以立切

十七